petit futé

2019
2020

FINLANDE

COUNTRY GUIDE



.3

WWW.PETITFUTE.COM

LA THAÏLANDE

POUR SEULEMENT

54 520€ TTC au départ de Paris

520€ BILLET D'AVION POUR LA THAÏLANDE

+

54 000€[1] FRAIS MÉDICAUX SUITE À UN ACCIDENT



Pour qu'un voyage ne vous coûte pas plus que prévu, pensez à souscrire une **assurance voyage Allianz Travel** comprenant notamment :

- **FRAIS MEDICAUX ET D'HOSPITALISATION**
- **RAPATRIEMENT SANITAIRE**
- **ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT 24H/24**

Mon assurance voyage sur **www.allianz-voyage.fr** ou au **01 73 29 06 10**[2]

Allianz Travel

L'assurance de voyager serein

Prestations assurées par AWP P&C - Société anonyme au capital social de 17 287 285€ - 519 490 080 RCS Bobigny - Entreprise privée régie par le Code des Assurances et mises en œuvre par AWP France SAS - SAS au capital de 7 584 076.86€ - 490 381 753 RCS Bobigny - Société de courtage d'assurances - Inscription ORIAS 07 026 669 - http://www.orias.fr/ ci-après dénommé « Allianz Travel » - Sièges sociaux : 7 rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen - (1) Montant inspiré d'un cas réel pris en charge par les équipes d'AWP France SAS - (2) Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 17h, sauf jours fériés - Crédit photo : Getty Images

- Document à caractère non contractuel -

ÉDITION

Directeurs de collection et auteurs :
Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

Auteurs : Vanessa BUHRIG, Anna KAARIK, Harold BOGROS, Catherine FAUCHEUX, Saliha HADJ-DJILANI, Marie LIQUARD, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

Directeur Editorial : Stephan SZEREMETA

Rédaction Monde : Caroline MICHELOT, Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy POSTOLLEC, Elvane SAHIN, Natalia COLLIER

Rédaction France : Elisabeth COL, Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD, Sandrine VERDUGIER

FABRICATION

Responsable Studio : Sophie LECHERTIER assistée de Romain AUDREN

Maquette et Montage : Julie BORDES, Sandrine MECKING, Delphine PAGANO, Laurie PILLOIS

Iconographie et Cartographie : Anne DIOT assistée de Julien DOUCET

WEB ET NUMÉRIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE

Chef de projet et développeurs : Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX, Kiril PAVELEK

Intégrateur Web : Mickael LATTES

Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR, Thibaud VAUBOURG

Community Traffic Manager : Alice BARBIER, Mariana BURLAMAQUI

DIRECTION COMMERCIALE

Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE

Relation Clientèle : Vimla MEETTOO et Manon GUERIN

Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE MARCEIN, Caroline PREAU

RÉGIE INTERNATIONALE

Chefs de Publicité : Jean-Marc FARAGUET, Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU assistés de Claire BEDON

Régie FINLANDE : Michael TABONE

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou DIOP, Marianne LABASTIE, Sidonie COLLET

Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ assisté de Nelly BRION

Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice des Ressources Humaines : Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS et Eva BAELEN

Directrice Administrative et Financière : Valérie DECOTTIGNIES

Comptabilité : Jeannine DEMIRDJIAN, Adrien PRIGENT et Christine TEA

Recouvrement : Fabien BONNAN assisté de Sandra BRIJLALL et Vinoth SAGUERRE

Responsable informatique : Briac LE GOURRIEREC

Standard : Jehanne AOUMEUR

PETIT FUTÉ FINLANDE 2019-2020

LES NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ
18, rue des Volontaires - 75015 Paris
✆ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24
Internet : www.petitfute.com
SAS au capital de 1 000 000 € -
RC PARIS B 309 769 966
Couverture : Cathédrale luthérienne d'Helsinki, Finlande © photokostadinovski - iStockPhoto.com
Impression : IMPRIMEUR DE CHAMPAGNE – 52200 Langres

Achevé d'imprimer : avril 2019
Dépôt légal : 05/05/2019
ISBN : 9782305010373

Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

TERVETULOA SUOMEEN !

Bienvenue en Finlande ! 64° N, 26° E… C'est toujours comme cela que commence un pays. Des coordonnées géographiques, une latitude, une longitude, et le mystère de simples chiffres qui ne disent rien de la poésie des lieux, mais qui pourtant signalent déjà qu'une fois certaines bornes dépassées, vous approchez des pôles… La Finlande, c'est un peu ça. Une terre éloignée, vaste et méconnue, où les hommes ont dû apprendre à vivre avec une nature qui ne plaisante pas, une nature qui dicte très clairement sa loi. Une mémoire collective pleine de légendes et de fracas, une langue quasi unique en Europe, dont la complexité résonne comme une énigme indéchiffrable, et la beauté d'un univers où les espaces semblent vouloir s'étirer presque au-delà de l'entendement. A croire que toutes les eaux du monde se seraient déversées là, dans la centaine de milliers de lacs disséminés dans tout le pays. A croire que les arbres, les bouleaux, les sapins et les forêts ont trouvé sur cette terre l'une des dernières contrées où l'extension humaine sait admirablement conjuguer nécessité vitale, impératifs économiques et respect de l'environnement. Les Finlandais ont ainsi emprunté aux Scandinaves leur remarquable sens de l'organisation et de la collectivité. Ni slaves, ni scandinaves, les Finlandais inventent à leur manière un monde dont on aurait bien tort de se gausser ailleurs. Indépendant depuis 100 ans en 2017, pris en étau durant plusieurs siècles entre la Suède et la Russie, le pays fait preuve d'une énergie et d'une détermination peu commune. Aujourd'hui, la Finlande, membre de l'Union européenne, est l'une des nations les plus riches et les plus avancées au monde. Simples, efficaces, fiables et créatifs, les Finlandais ne se contentent pas de produire : ils savent vivre, vont au sauna toutes les semaines ou tous les soirs, sortent tôt du travail, lisent, dansent, s'instruisent, skient, patinent, construisent et entreprennent. Bref, ils avancent envers et contre tout. 64° N, 26° E… Un rêve ? Non, une réalité.

L'équipe de la rédaction

Remerciements. Un grand remerciement à Olga, Erkki, Taina, Riitta et Tuula ainsi que Thomas, Esther et Kud.

PEFC
10-31-2009
Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
pefc-france.org

IMPRIMÉ EN FRANCE

SOMMAIRE

INVITATION AU VOYAGE

Les plus de la Finlande 7
Fiche technique 9
Idées de séjour 11
Comment partir ? 21

DÉCOUVERTE

La Finlande en 20 mots-clés 34
Survol de la Finlande 40
Histoire 47
Politique et économie 57
Population et langues 63
Mode de vie 68
Arts et culture 72
Festivités 83
Cuisine locale 95
Jeux, loisirs et sports 98
Enfants du pays 104

FINLANDE-MÉRIDIONALE

Helsinki 112
Quartiers 116
Se déplacer 118
Pratique 122
Se loger 124
Se restaurer 130
Sortir 140
À voir – À faire 150
Balades 168
Shopping 176
Sports – Détente – Loisirs 179
À l'est de Helsinki 182
Tuusula 182
Järvenpää 182
Hyvinkää 183
Riihimäki 183
Lahti 184
Hämeenlinna 185
Lac Päijänne 188
Porvoo 188
Loviisa 191
Kotka 192
Hamina 193
Ylämaa 194
Vaalimaa 194
Lappeenranta 194
Imatra 197
Parikkala 197
Kouvola 197
À l'ouest de Helsinki 199
Espoo 199
Luoma 202
Nuuksio 202
Parc national de Liesjärvi 204
Lohja 204
Tammisaari 205
Hanko 205

ÅLAND

Les îles d'Åland 208
Mariehamn 210
Jomala 218
Finström 219
Värdö 220
Sund 220
Saltvik 222
Geta 222
Hammarland 223
Eckerö 223
Lumparland 224
Föglö 224
Kökar 225
Sottunga 225
Kumlinge 226
Brändö 226

FINLANDE-OCCIDENTALE

Le Sud-Ouest 228
Turku 230
Houtskari 245
Korpo 245
Pargas 245
Ruissalo 246
Naantali 247
Uusikaupunki 249
Rauma 250


OCEAN ATLANTIQUE
Mer de Barents
NORVEGE
Tromso
Inarijärvi
Mourmansk
Ivalo
Lotta
Kola
Ounasjoki
Luiro
LAPPI
LAPONIE
Rovaniemi
Finlande
Kemijoki
Kemi
SUEDE
Iijoki
Golfe de Botnie
Oulu
Oulujoki
OULU
Oulujärvi
Siikajoki
Pyhäjoki
Kajaani
Kokkola
Lestijoki
LAKE DISTRICT
OUEST FINLANDE
RUSSIE
KUOPIO
Rielinen
Vaasa
POHJOIS-KARJALA
Vaasa
Kuopio
Keski-suomi
Joensuu
Jyväskylä
Näsijärvi
MIKKELI
Savonlinna
Pori
Tampere
Mikkeli
Paijanne
Rauma
Hämeenlinna
Lahti
Kouvola
Turku-pori
Häme
kymi
Turku
uusimaa
Kotka
SUD FINLANDE
Espoo
HELSINKI
Mer Baltique
Golfe de Finlande
St-Pétersbourg
TALLINN
ESTONIE
Altitude (en mètres)
500
200
Frontière
Limite de région
Autoroute
Route principale
200 km

Pori *256*
Yyteri *259*
L'Ouest et le Centre **260**
L'intérieur des terres 260
Hollola *260*
Tampere *260*
Parc national de Seitseminen *273*
Helvetinjärvi *274*
Ruovesi *274*
Mänttä *274*
Himos *274*
Keuruu *274*
Jyväskylä *274*
La Côte 277
Kristinestad *278*
Vaasa *279*
Fiskars *285*
Jakobstad *286*
Kokkola *286*

FINLANDE-ORIENTALE

Le sud de la province **288**
Mikkeli *288*
Punkaharju *295*
Kerimäki *296*
Savonlinna *297*
Rantasalmi *301*
Oravi *302*
Parc national de Linnansaari *303*
Varkaus *306*
Kolovesi *306*
Heinävesi *306*
Le nord de la province **308**
Kuopio *310*
Joensuu *316*
Ilomantsi *318*
Koli *319*
Lieksa *320*
Ruunaa *321*
Nurmes *322*

OULU

La province d'Oulu **324**
Oulu *324*
Kajaani *330*
Sotkamo *331*
Kuhmo *331*
Suomussalmi *333*
Kuusamo *333*
Parc national Oulanka *335*
Ruka *335*

LAPONIE

Laponie **340**
Le long de la frontière Suédoise 343
Kemi *343*
Tornio *346*
Aavasaksa *348*
Ylläsjärvi *348*
Kittilä *350*
Levi *350*
Äkäslompolo *352*
Muonio *354*
Parc national de Pallas-Yllästunturin *355*
Enontekiö *355*
Kilpisjärvi *356*
Laponie Centrale et Orientale 358
Ranua *358*
Rovaniemi *359*
Kemijärvi *370*
Salla *370*
Luosto *371*
Sodankylä *373*
Tankavaara *374*
Saariselkä *374*
Ivalo *378*
Nellim *380*
Inari *381*
Kaamanen *386*
Lemmenjoki *386*
Utsjoki *387*

PENSE FUTÉ

Pense futé **390**
S'informer **402**
Rester **404**
Index **407**



Cathédrale Tuomiokirkko à Helsinki.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



© EWANOVOSTRO - SHUTTERSTOCK.COM

La cathédrale orthodoxe d'Uspenski, à Helsinki, est de style byzantin-slave.



© ERIK MANDRE - SHUTTERSTOCK.COM

L'ours brun (karhu) n'est plus menacé d'extinction aujourd'hui.



© ADAM MAJOR - SHUTTERSTOCK.COM

Randonnée en raquettes dans le parc national de Pyla.



© IGOR GRODHEV - SHUTTERSTOCK.COM

L'île de Ruissalo, dans l'archipel de Turku, est prisée par les promeneurs, avec son bois de chênes et ses belles plages.

LES PLUS DE LA FINLANDE

Helsinki, la petite Saint-Pétersbourg

Helsinki, au carrefour entre l'Europe septentrionale et la Russie, est remarquable par son architecture néoclassique qu'elle doit, comme Saint-Pétersbourg, à l'architecte Engel. Ce mouvement architectural des XIX[e] et XX[e] siècles qui prônait un retour à la simplicité explique la présence de bâtisses colorées imposantes – allant du bleu ciel au vert pâle en passant par le rose, le jaune et le gris ! – peu chargées et plutôt solennelles bien loin du romantisme et du style rococo. Mais Helsinki est également une cité riche qui regorge de marchés bigarrés et vivants, notamment le marché du port en bordure du Golfe de Finlande, de cafés aux terrasses inondées de soleil en été, de concerts alors en plein air, de parcs bordant la mer. Des sites historiques sont l'occasion de belles excursions comme la superbe île-forteresse de Suomenlinna ou la petite ville de Porvoo.

L'aventure lapone

La Laponie est une région mythique, ensevelie sous la neige l'hiver. Rovaniemi, capitale de la Laponie finlandaise, à quelques kilomètres au sud du cercle polaire, est dotée d'un passionnant musée (Arktikum) consacré aux peuples arctiques dont les Samis, le seul peuple indigène de toute l'Union européenne présent bien avant les frontières entre les pays limitrophes. Le parlement Sami se situe plus au nord à Inari et s'avère le lieu idéal pour découvrir un peu mieux cette culture unique notamment grâce au musée historique Siida et le centre culturel Sajos. Été comme hiver, se rendre en Laponie est une aventure : rafting sur les eaux froides et tumultueuses au dégel ou choc des températures : 80 à 100 °C dans un sauna et - 20 °C en extérieur. On s'y rend pour vivre le Grand Nord, sous le soleil de minuit ou sous la nuit permanente. La Laponie abrite également le plus célèbre des Finlandais, le Père Noël et ses troupeaux de rennes !

L'archipel aux 40 000 îles

Sur la côte sud-ouest, Turku, l'ancienne capitale historique à l'époque de la domination suédoise, est ceinturée par un archipel de plusieurs milliers d'îles : 40 000 îles de toutes tailles, de Turku aux îles d'Åland (près de 6 500 îles). Unique en Europe, l'archipel bénéficie en outre du meilleur ensoleillement des pays nordiques ! C'est le lieu idéal pour des vacances à vélo, à la découverte des îlots de granit rose, des églises les plus anciennes de Finlande, et le tout à travers des paysages doucement vallonnés. Ce large choix de destinations aussi charmantes que faciles d'accès permet également un accès facile en ferry à son pays voisin, la Suède.

Le Pays des Mille Lacs

Surnommé le Pays des Mille Lacs, la Finlande en compte quelque 187 888, un vrai labyrinthe bleuté de lacs, d'îles, de rivières et de canaux entrecoupés de forêts. C'est la partie orientale du pays, bien nommée la région des Grands Lacs, qui est la plus connue, du lac Saimaa jusqu'à la ville de Kuopio. Ce phénomène étendu recouvre environ 25% du territoire de la région et s'explique en raison des périodes de glaciations qui recouvraient tout le pays puis leur recul progressif donnant naissance à des moraines. C'est l'occasion d'embarquer sur l'un des nombreux bateaux de croisière pour découvrir l'incroyable beauté de cette région magique et paisible. En hiver, les lacs gèlent, offrant des pistes naturelles de patinage. On appelle « glace noire », la glace encore transparente (on voit l'eau sombre sous ses pieds et même les poissons nager)…

Nature et activités en plein air

En Finlande, la nature est omniprésente : vastes forêts, lacs et rivières, îles et collines. Été comme hiver, les Finlandais profitent de cette nature. Une grande variété d'activités vous attend : canoë ou pêche sur l'un des innombrables lacs, cyclisme ou randonnée dans les nombreux parcs nationaux, mais aussi golf, observation des oiseaux, rafting. Les sports d'hiver permettent de s'adonner aux joies de la glisse, à skis, à patins à glace, en raquettes, en traîneau ou en motoneige sur les mille lacs gelés du pays dans un cadre à couper le souffle. La Finlande est aussi la terre d'élection du ski nordique qui attire chaque année les fondus du fond…

Se retirer du monde dans un mökki (chalet)

La relation avec la nature étant primordiale pour les Finlandais, ils adorent s'échapper du stress de la ville pour une retraite au milieu de la nature, dans un *mökki*. Il y en a plus de 600 000 dans le pays, avec une devise : plus c'est simple, mieux c'est.

Les Finlandais préfèrent un chalet en bois – souvent au bord du lac avec une barque pour pêcher – avec tout juste l'électricité et parfois même sans eau courante. Le principal étant la présence du sauna et du calme. Ce concept est à la base de la culture finlandaise, une sorte de retour aux sources, à la nature et à une vie simple. Environ la moitié de familles finlandaises possèdent leur propre *mökki* et il est en outre très facile d'en louer un. Difficile de comprendre les Finlandais sans avoir fait cette expérience magique loin du brouhaha des villes.

Animation citadine

La Finlande n'est pas seulement un territoire sauvage rempli d'activités en pleine nature. Un certain nombre de villes énergiques s'éparpillent un peu partout dans le pays avec bien entendu Helsinki au top de la liste ! La capitale est réputée pour sa scène artistique, en particulier musicale avec ses nombreux concerts de métal mondialement connus ou encore son musée du Design et d'Art contemporain. Reconnue comme une ville gastronomique à la pointe de la nouvelle cuisine finlandaise, votre palais sera comblé par ses restaurants étoilés Michelin allant des tapas nordiques à des plats simples et délicieux à base de poisson fumé, mûres arctiques ou autres spécialités. Turku, Tampere et Oulu à l'ouest du pays se révèlent des villes attrayantes en raison de leur vie estudiantine et leurs nombreuses activités (marchés, musées, cafés...).

La magie du soleil de minuit

L'été, aussi court qu'intense, transforme la nature en quelques jours. La population semble, elle aussi, renaître ; tout le monde accueille le soleil de minuit avec joie et enthousiasme. L'énergie des Finlandais rejaillit sur l'ensemble de la population. Ils ne vous le répéteront jamais assez : « On aura tout le temps de dormir plus tard. » Le monde des forêts et des lacs magnétise le randonneur, irrésistiblement attiré et subjugué par une nature indomptable et puissante. Si la journée d'été est juste très longue à Helsinki (18 heures de jour), le soleil de minuit s'observe véritablement en Laponie, entre le 6 juin et le 7 juillet à Rovaniemi situé au niveau du cercle polaire : le soleil descend à l'horizon, c'est le crépuscule… et reprend sa course dans le ciel sans disparaître, c'est déjà l'aube !

La nuit polaire et les aurores boréales

Imaginez donc un hiver bleuté dont la nuit polaire se drape d'aurores boréales. Ballet de lumière magique dans le ciel d'hiver. Un hiver à l'ambiance féerique, où le blanc et le silence recouvrent les vastes étendues forestières du pays, les *tunturis* et la toundra lapone. Le pays des trolls et du Père Noël sait alterner les plaisirs. Sensation presque étrange que ce temps qui s'arrête, comme plongé lui aussi en pleine hibernation. L'obscurité n'empêche pourtant pas les activités, bien au contraire. L'épais manteau neigeux suscitera l'engouement des skieurs. D'aucuns s'essaieront même aux randonnées en *pulkka*, ces traîneaux attelés à des rennes ou des excursions avec chiens de traîneaux voire des chevaux. Les habitants vous accueilleront également autour d'un vin chaud, *glögi*, à célébrer un *Pikkujoulu* (Petit Noël) aux alentours de Noël.



© TERO SIMULA – SHUTTERSTOCK.COM

Paysage de Nuuksio.

FICHE TECHNIQUE

Le drapeau finlandais



Le drapeau finlandais (*suomen lippu* en finnois) porte la croix scandinave présente sur d'autres drapeaux nordiques dont celui du Danemark qui l'a directement inspiré. Les couleurs évoquent le territoire finlandais : le bleu pour les lacs et les ciels, le blanc pour les terres enneigées et les blanches nuits de l'été. Le drapeau fut inventé en 1863, la même année où le finnois fut reconnu comme langue officielle du pays. La Russie posséda ce territoire jusqu'en 1917, date à laquelle la république fut instaurée et le drapeau adopté.

Argent

- **Monnaie** : l'euro.

Idées de budget

- **Petit budget** : de 40 € à 60 € par jour.
- **Budget moyen** : 100 € par jour.
- **Gros budget** : 160 € et plus par jour.

Destination en bref

Le pays

- **Nom officiel** : Suomi – Finland (en finnois et en suédois).
- **Capitale** : Helsinki, Helsingfors en suédois.
- **Superficie** : 338 452 km², dont 86 % de forêts. Le reste en eau et terres cultivées.
- **Chef de l'État** : Sauli Niinistö élu depuis le 1er mars 2012 (parti conservateur, Kok).
- **Nature du régime** : république parlementaire.
- **Principales villes** : Helsinki (631 695 habitants en 2016), Tampere et Turku.
- **Religions** : 73 % de protestants luthériens, 1,1 % d'orthodoxes (60 000 membres), 1,6 % autre religion, 24,3 % sans confession ou inconnu. Plus en détail : environ 10 000 musulmans, 5 000 catholiques, 2 000 juifs.

La population

- **Nombre d'habitants et superficie** : 5,5 millions d'habitants pour une densité de 16 habitants au km² (2017).
- **Population urbaine** : 84 % (2018).
- **Taux d'accroissement naturel** : 0,3 % (2017).
- **Langues** : 91 % finnois, 5 % suédois, 0,04 % sami et 5 % langues étrangères (2014).
- **Population sâme** : 6 400 habitants qui vivent en Laponie finlandaise.
- **Espérance de vie** : femmes 84 ans et hommes 77 ans (2016).
- **Taux d'alphabétisation** : 100 % en 2018.

L'économie

- **Croissance annuelle** : +3,3 % en 2017.
- **PIB** : 271 milliards d'euros (2014).
- **PIB par habitant** : 49 496 €/habitant (2014).
- **Importations** : 57,4 milliards d'euros (2016).
- **Exportations** : 61,5 milliards d'euros (2016).
- **Taux de chômage** : 7,6 % (2018).
- **Taux d'inflation** : 1,2 % (novembre 2018).

Téléphone

- **Pour appeler de France en Finlande**, composer dans l'ordre : 00 358, suivi du numéro de votre correspondant sans le 0. Exemple pour Helsinki dont le code régional est (09) : 00 358 9 123 4567.
- **Pour appeler de Finlande en France** : 00 33 suivi du numéro de votre correspondant sans le 0. Exemple pour appeler dans le Sud-Ouest de la France : 00 33 5 12 34 56 78.
- **Pour appeler de Finlande en Finlande** : composer le numéro de votre correspondant avec le 0. Exemple pour Helsinki dont le code régional est (09) : 09 123 4567.

Décalage horaire

+ 1h. Lorsqu'il est 10h en France, il est déjà 11h en Finlande. L'heure d'hiver est également appliquée.

Formalités

Pour les ressortissants de l'Union européenne, le passeport ou la carte nationale d'identité en cours de validité suffisent pour entrer dans le pays.
Pour un séjour au-delà de trois mois, il faut vous présenter auprès du bureau local de la police.

Climat

- **Le climat de la Finlande** est réputé pour ses hivers longs et froids, et ses étés doux et assez pluvieux. Caractérisé par sa latitude très nord, le climat du pays reste toutefois tempéré par l'influence du Gulf Stream. Les températures en hiver peuvent aller jusqu'à -30 °C voire -50 °C à l'extrême nord du pays et atteindre plus de 30 °C en été au sud du pays dont la capitale Helsinki.

- **Nuit polaire – Soleil de minuit**. La Finlande est habituée au contraste entre pleine lumière en été (mi-mai à fin juillet) jusqu'à la nuit complète en hiver (fin novembre à mi-janvier, particulièrement intense en décembre au nord du pays). Bon à savoir : le soleil en été se maintient au-dessus de l'horizon plus de 70 jours de suite au nord de la Laponie !

- **Il faut noter que l'eau des lacs en été** est comprise entre 18° et 20 °C dans le sud de la Finlande, et 16° et 18 °C dans le nord du pays. En 2018, la saison estivale a été particulièrement chaude et l'eau a atteint des températures exceptionnellement élevées !

- **Neige**. Elle apparaît dès novembre au sud de la Finlande pour ne fondre que fin avril. Avec le réchauffement climatique, la neige a tendance à s'installer plus tard d'année en année. En 2018, elle est arrivée tardivement début décembre en Laponie.

Saisonnalité

- **Haute saison touristique en Finlande** : juin-juillet et décembre-février.

- **Notez que la période de Noël** est extrêmement recherchée, surtout en Laponie, pour visiter bien sûr la maison du père Noël à Rovaniemi ! Les mois de mars-avril sont également intéressants pour explorer la Laponie puisqu'il s'agit d'une période où la neige s'est tassée, ce qui rend le territoire plus facile d'accès avec de plus longues journées ensoleillées.

Helsinki

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-9°/ -3°	-9°/ -4°	-7°/ 0°	-1°/ 6°	4°/ 14°	9°/ 19°	13°/ 22°	12°/ 20°	8°/ 15°	3°/ 8°	-1°/ 3°	-5°/ -1°

Vasa

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-11°/ -4°	-11°/ -4°	-10°/ -1°	-3°/ 6°	2°/ 13°	8°/ 18°	11°/ 21°	10°/ 19°	5°/ 13°	1°/ 7°	-3°/ 2°	-7°/ -1°



IDÉES DE SÉJOUR

SÉJOURS COURTS

Helsinki en un week-end

Jour 1. Commencez par découvrir la place du Sénat et la cathédrale luthérienne Tuomiokirkko. Flânez ensuite sur la place du Marché (Kauppatori) sans oublier de passer faire un tour à la charmante vieille halle de Vanha Kauppahalli afin d'y déguster des spécialités locales et ramener du saumon de qualité ou du pâté de rennes voire d'ours dans vos bagages ! Faites une halte ensuite au magnifique café Kappeli sur l'esplanade. Dirigez-vous alors vers la presqu'île Katajanokka pour découvrir la cathédrale orthodoxe Uspenski et son point de vue sur la ville. Après le déjeuner, visitez le musée d'Art contemporain, le Kiasma, ou le musée du Design. Terminez la journée par un concert à l'incontournable Maison de la Musique (parfois gratuit). Les plus déjantés opteront pour un concert de rock ou métal finlandais ! Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur le site dédié Songkick mais le mieux reste de directement demander conseil aux locaux, notamment au bar rock The Riff ou encore en consultant la programmation de la salle de concert Semi Final aux allures underground.

Jour 2. Prenez un bateau pour la forteresse de Suomenlinna (départ régulier du port à petit prix pour une traversée d'une dizaine de minutes). Après la visite et avoir flâné sur l'île, vous pourrez pique-niquer sur les remparts. De retour à Helsinki, allez au parc de Sibelius pour admirer l'imposante et surprenante statut éponyme (haute de 8 m et composée de 600 tuyaux) et rentrez par la Mannerheimintie, ses commerces et ses restaurants. Vous pourrez aussi vous arrêter à l'Ateneum, le musée des Beaux-Arts pour découvrir l'influence du Kalevala sur l'art finlandais ou optez pour une balade au jardin botanique Kaisaniemi. Clôturer idéalement votre journée en allant vous détendre à l'Allas Sea Pool, piscines extérieures (l'une chauffée et l'autre à température ambiante) donnant sur la mer Baltique avec accès ensuite à ses agréables saunas en bois. Prolongez ce moment de repos en dînant dans son restaurant chic aux menus délicieusement raffinés avec vue panoramique sur la ville et son port.

Jour 3. Visitez le musée de plein air sur l'île de Seurasaari, un parc ludique pour découvrir l'architecture en bois typique des provinces de Finlande. Au retour, passez par Temppeliaukion (le temple du Rocher) pour écouter un concert.

Jour 4. Découvrez la vieille ville de Porvoo sur la route du Roi, à 30 minutes de train d'Helsinki. Choisissez le vieux train à vapeur ou l'excursion en bateau. La vieille ville médiévale et pittoresque vous séduira : ne manquez pas la cathédrale de Porvoo et les musées.

La Finlande en une semaine

Ayez en tête, avant d'organiser votre séjour, que les distances sont grandes. Impossible donc de tout faire en une semaine. Vous trouverez néanmoins quelques options indicatives ci-dessous.

Jour 1. **Visite d'Helsinki.** La ville regorge de musées et les balades urbaines sont légion. Les plus sportifs sillonneront la ville en été à vélo sur les nombreuses pistes cyclables d'Helsinki et dans les parcs, sur les pistes de ski de fond en hiver. Les adeptes des visites culturelles s'imprégneront de la ville en bus (voir bus touristiques) ou en tramway (3B ou 3T). Après la place du marché, Kauppatori, et la place du Sénat dominée par la cathédrale luthérienne, une visite du musée Kiasma permet de découvrir l'audace des Finlandais en matière d'art contemporain. L'histoire finlandaise n'aura plus de secrets pour vous après un passage au Musée national (Kansallismuseo sur Mannerheimintie). Le soir venu, n'hésitez pas à réserver des places pour l'opéra ou, selon les goûts, pour un match de hockey sur glace au stade HIFK ou Jokerit, deux clubs de Helsinki.

Jour 2. **Helsinki.** Il faut compter deux jours pour visiter la ville, notamment pour visiter l'incontournable île-forteresse de Suomenlinna (voir itinéraire 1). Visite guidée particulièrement intéressante, à condition que vous soyez en Finlande aux beaux jours car en plein hiver, les visites sont compliquées avec la neige et certains musées fermés. Vous pique-niquerez ensuite sur l'une des plages (où vous pouvez également vous baigner) avec, au choix, vue sur la capitale ou sur l'archipel.

De retour à Helsinki, visitez la cathédrale orthodoxe Uspenski à proximité. Le soir, les amateurs de sensations fortes se rendront au parc d'attractions de Linnanmäki. Prenez un peu de temps pour consulter les horaires du bus pour Lappeenranta. Essayez également de réserver un chalet (*mökki*) pour les jours suivants.

Jour 3. Lappeenranta. Départ le matin pour Lappeenranta à 225 km au nord-est d'Helsinki (3h50 minimum de bus), à la découverte des lacs finlandais. Embarquez le plus tôt possible pour une croisière de quelques heures sur le lac Saimaa, le plus grand des 190 000 lacs de Finlande. Vous découvrirez l'un des systèmes lacustres les plus spectaculaires d'Europe, très caractéristique du pays. La forteresse de Lappeenranta avec ses ruelles pavées, ses musées et ses vieilles maisons méritent également un détour.

Jour 4. Nuit en mökki (chalet). Essayez de louer un *mökki* avec sauna au bord d'un lac, location de vélo ou de canot, auprès de l'office de tourisme de Finlande et passez la nuit à profiter du calme et de la solitude, un plaisir bien finlandais… Baignade dans le lac avant un bon sauna pour se réchauffer, et pêche à bord du canot pour faire griller son poisson le soir au barbecue ! Après ce premier contact avec la nature finlandaise, direction Porvoo.

Jour 5. Porvoo. Deuxième plus ancienne ville de Finlande et merveilleusement conservée, vaut largement une visite pour son ancienne église, sa vieille ville, ses rues pavées sinueuses et ses maisons en bois rouge… Porvoo compte également de nombreux musées dont ceux de Runeberg, et d'Edelfelt-Vallgren. Rejoignez Helsinki sur un bateau-croisière comme le Runeberg (consulter les horaires à l'office de tourisme). L'archipel de la capitale est en effet de toute beauté.

Jour 6. Région d'Helsinki, forêt de Nuuksio. Prenez le bus pour visiter le parc naturel le plus proche d'Helsinki et sa dense forêt typiquement finlandaise. Le site propose plusieurs sentiers aux distances variables. Emmenez de quoi vous désaltérer et éventuellement de quoi pique-niquer. Vous pourrez également vous baigner dans les nombreux lacs de Nuuksio. Soyez attentifs aux festivals ou aux concerts de musique qui seraient programmés ce jour-là !

SÉJOUR LONG

Le grand tour de la Finlande (24 jours)

Jour 1. Helsinki. Capitale en kaléidoscope. Visite de la ville et de ses monuments. La place du marché avec l'aigle bicéphale, symbole de l'époque russe, puis la place du Sénat dominée par l'imposante cathédrale luthérienne au dôme vert et ceinturée par les bâtiments Empire de l'architecte Engel. Visite de la cathédrale orthodoxe Uspenski sur la butte de Katajanokka, le parc Kaivopuisto avec sa marina, l'église Temppeliaukion Kirkko bâtie sous la roche, le monument Sibelius en l'honneur du grand compositeur finlandais, le palais Finlandia en marbre blanc italien, et l'allée Esplanadi avec la statue de Havis Amanda.

Jour 2. Helsinki, culture, shopping et nature. Visite du musée Kiasma pour découvrir l'art contemporain finlandais, et l'audace des Finlandais en la matière, puis visite de l'Ateneum qui abrite les trésors des plus grands peintres romantiques finlandais : Gallèn-Kallela, Edelfelt, Rissanen… Shopping à Stockmann, le plus grand magasin des pays nordiques, et excursion incontournable sur l'île-forteresse de Suomenlinna classée au patrimoine mondial de l'humanité. Plus de conseils ci-dessus dans les itinéraires courts à Helsinki.

Jour 3. Sur les pas du tsar à Porvoo. Départ d'Helsinki pour Porvoo, la deuxième ville la plus ancienne de Finlande. Située au bord d'une rivière, la vieille ville est célèbre pour son bel ensemble de maisons de bois rouge, ses boutiques artisanales et ses pâtisseries. C'est dans la cathédrale médiévale de Porvoo, en 1809, que le tsar Alexandre I[er] (1777-1825) intègre officiellement le grand-duché de Finlande au sein de l'Empire russe. L'autonomie dont il jouira alors est un premier pas vers l'indépendance acquise en 1917. Arrêt ensuite dans le pittoresque village de Ruotsinpyhtää pour y admirer les forges datant de 1695. Sur la route d'Imatra, attardez-vous sur les beaux rapides de Langinkoski. Le tsar Alexandre III (1845-1894) y possédait une résidence de pêche aujourd'hui convertie en un musée qui retrace ses parties de pêche entouré de sa cour. Voir notamment les souvenirs de la famille impériale et le drapeau des Roumanov. A Imatra, admirez les rapides de la Vuoksi, que le tsar Nicolas I[er] (1796-1855) décide immédiatement de protéger tant il les trouve grandioses. L'hôtel Valtionhotelli mérite également un coup d'œil. Vous pourrez y passer la nuit (spa et discothèque).



Mökki enneigé.

© JPA1999 - ISTOCKPHOTO

Jour 4. **Trésors de Carélie et de Savonlinna.** On atteint Punkaharju par la célèbre route qui serpente sur un isthme haut de 25 m entre deux grands lacs, occupant seulement la largeur de la route. Puis direction Savonlinna : au centre de la ville s'élève le château médiéval Olavinlinna fondé en 1475. Il accueille chaque été, en juillet, l'un des plus vieux festivals de musique d'Europe : le festival d'Opéra de Savonlinna.

Jour 5. **Canoë sur le lac Saimaa.** Départ en canoë d'Oravi pour l'île Linnansaari. Le lac Saimaa est le plus grand lac de Finlande et le quatrième lac d'Europe. Il s'étend de Lappeenranta à Mikkeli et Puumala. Pureté des paysages, originalité du cadre entre pineraies et plages de sable fin propices à la baignade, petits îlots aux formes arrondies ou falaises plongeant dans les profondeurs du lac. Au rythme de la pagaie, prenez le temps de goûter aux joies et aux délices du Saimaa. En accostant à Linnansaari, dégourdissez-vous les jambes sur les chemins de randonnée. Grillez vos saucisses (*makkara*) au feu de bois et détendez-vous dans le sauna. La vie est parfois si simple. Vous voilà devenu finlandais ! Bonne nuit de sommeil mérité dans l'un des petits chalets, *mökki*.

Jour 6. **Canoë sur le lac Saimaa.** Si vous n'avez pas encore vu l'espèce de phoque protégée (phoque du Saimaa), évoluant à proximité des îles du lac, c'est le moment (au printemps). Offrez-vous un petit périple dans la réserve naturelle de Linnansaari avant de regagner tranquillement Oravi, ravi…

Jour 7. **Croisière vers Kuopio.** Vous quittez maintenant la Carélie pour vous rendre au cœur de la région des lacs, dont le pays a largement su faire la promotion à l'étranger. L'ensemble de ces lacs équivaut à peu près à la superficie de la Belgique. Ce labyrinthe de lacs, de rivières et de canaux relie les villes de la région comme Mikkeli, Savonlinna, Jyväskylä et Kuopio. Le moyen le plus agréable de se rendre à Kuopio est donc d'emprunter le canal Saimaa. A partir de Savonlinna, vous embarquez sur un authentique bateau à vapeur qui remonte le canal. Asseyez-vous confortablement et contemplez le spectacle. Vous arriverez à Kuopio dans la soirée.

Jour 8. **Vers Kuusamo.** Avant de prolonger sur Kuusamo, attardez-vous à Kuopio. Fondée par le gouverneur général Peter Brahe en 1653, elle n'acquiert ses droits de cité qu'en 1775 sur décision du roi Gustav III de Suède. Elle est considérée, à partir du XIX^{e} siècle, comme l'un des centres de la culture finnoise. Musique, littérature et art émergent effectivement dans le Kuopio de la fin du XIX^{e} siècle. La ville abrite alors des figures intellectuelles et artistiques majeures. Commencez par l'exceptionnel Musée orthodoxe consacré à l'art religieux avec ses superbes icônes. Autre site intéressant : la place du Marché, centre névralgique de Kuopio. Goûtez sur place aux poissons comme le muikku. Enfin, rendez-vous sur les hauteurs de la ville à la tour Puijo qui culmine à 75 m. Panorama époustouflant une fois en haut sur la région des lacs. Dans le bus pour Kuusamo (6h50 de trajet), un conseil de lecture, les *Lettres de Finlande* de Philippe Guicheteau.

Jour 9. **Kuusamo-Ruka.** La ville de Kuusamo, à 800 km au nord-est d'Helsinki, est proche de la frontière russe. En quelques années, la région s'est imposée comme l'un des sites touristiques majeurs. La saisissante beauté de la nature explique cet engouement. Bois et forêts s'étendent à perte de vue, entrecoupés çà et là par des lacs, des rivières, des rapides et autres torrents. Les voies d'eau, stratégiques pour l'économie finlandaise jusqu'au milieu du XX^{e} siècle pour le transport du bois et des matériaux, s'étendent sur 799 km^{2}. Elles attirent canoéistes, nageurs, pêcheurs, et tous sportifs amoureux de la nature. Assisté de professionnels, tentez l'expérience d'une descente en rafting. En été, les rapides sont bouillonnants et assourdissants. La catégorie des parcours diffère selon votre niveau. Durant la belle saison, c'est l'une des activités les plus prisées dans la région. Si vous préférez la terre ferme aux eaux tumultueuses, Kuusamo propose également des safaris en moto-cross. Vous suivrez les pistes qui s'enfoncent au cœur des forêts et s'étirent dans les ruisseaux. Pour faire le plein d'émotions fortes avant de quitter Kuusamo, élancez-vous sur le toboggan Runis sur le mont Ruka. La descente, longue d'1 km, vous propulse à 60 km/h. Un ascenseur transporte au sommet du mont. S'il fait soleil, profitez-en pour admirer le paysage jusqu'en Russie.

Jour 10. **Le « circuit de l'Ours », vers Savilampi.** La nature est belle et sauvage dans cette partie de la Finlande. Partez donc en randonnée pour vous immerger au cœur de ce magnifique biotope. Le parc national d'Oulanka (nom sâme signifiant littéralement « rivière tumultueuse ») est connu pour la pureté de ses paysages. Il abrite également le célèbre circuit de l'Ours, ou Karhunkierros (80 km), un rêve pour tout randonneur. Les refuges sur le parcours vous permettront d'organiser au mieux votre séjour. Certains sites sont impressionnants. Voir notamment le rocher Rupakivi dans la rivière Savinajoki, le canyon d'Oulanka, les rapides de Taivalköngäs et de Kiutaköngäs et les chutes de Jyrävä. Du centre d'information d'Hautajärvi au refuge

de Savilampi. Ne négligez pas les brochures et les cartes du centre d'information, elles vous seront utiles. En route ! Après quelques kilomètres dans la taïga finlandaise vous faites face au site le plus impressionnant du parc : le canyon d'Oulanka. Pour profiter encore un peu plus du site, descendez au fond du canyon. Prolongez ensuite le long de la rivière Savinajoki jusqu'à Savilampi. Nuit au refuge de Savilampi.

Jour 11. « Circuit de l'Ours » de Savilampi à Taivalköngäs. Passez le pont suspendu de Savilampi, longez l'Oulankajoki, longez les falaises de Ristikallio et profitez d'une bonne nuit de sommeil à Taivalköngäs.

Jour 12. « Circuit de l'Ours » de Taivalköngäs à Kiutaköngäs. Après quelques heures de randonnée le long de l'Oulankajoki, le deuxième grand temps fort de ce périple : l'arrivée à Kiutaköngäs. Vous admirerez les rapides avant de profiter du sauna du camping. Un délice après trois jours de marche. Nuit en bungalow.

Jour 13. « Circuit de l'Ours » de Kiutaköngäs à Retkietappi. Le chemin longe toujours l'Oulankajoki au cœur d'un cadre calme et doucement boisé. Le terrain est désormais beaucoup moins accidenté. Nuit au refuge de Retkietappi.

Jour 14. « Circuit de l'Ours », fin du parcours. Plus qu'une quinzaine de kilomètres pour admirer la faune et la flore. Vous passerez devant le lac Porontimajärvi et contournerez les chutes de Konttainen, de Valtavaara et de Ruka. Préservez vos forces jusqu'au bout. Le chemin s'achève par un dénivelé très important. Le terrain est par ailleurs accidenté. Une fois les centaines de marches avalées, vos efforts sont récompensés par un magnifique panorama. Le circuit de l'Ours se termine au centre touristique de Ruka.

Jour 15. Rovaniemi. Bus réguliers à partir de Ruka, situé sur la liaison Kuusamo-Rovaniemi. Sur le trajet, arrêtez-vous au zoo de Ranua, qui regroupe une soixantaine d'espèces arctiques (lynx, élans, ours bruns et blancs, loups, renards, chouettes lapones…). Hormis les ours polaires, tous ces animaux vivent encore en Finlande. A votre arrivée sous ces nouvelles latitudes, laissez-vous porter par le charme des longues journées d'été lapones et la magie des couleurs. La Laponie reste la terre rêvée des explorateurs, à l'image de l'époque où les chasseurs, les bûcherons et les chercheurs d'or se retrouvaient à Rovaniemi sur la route du Grand Nord. Ne manquez pas le passionnant centre Arktikum centré sur la nature et les peuples arctiques. Outre son architecture résolument moderne (belle verrière), le bâtiment abrite un centre de recherche scientifique sur l'Arctique. Avant la fin de la journée, admirez les environs des hauteurs du mont Ounasvaara, et n'hésitez pas à prendre le chemin le plus rapide pour en descendre : la piste de luge d'été.

Jour 16. Visite au Père Noël. Le village du Père Noël, situé à 8 km au nord-est de Rovaniemi, est au niveau du cercle polaire arctique, ou Napapiiri. Sa maison se situe « en réalité » non loin (8 km), sous la montagne de Korvatunturi. Mais, respectant la tranquillité de ce brave homme, son village, avec elfes et ses lutins, a été bâti sur le cercle polaire. Santa Claus peut ainsi aisément imposer ses horaires de visite. Arrivée toujours surprenante. L'esprit de Noël et de ses chansons est au rendez-vous… même en plein été. Vous pourrez également visiter le centre postal ! Eh oui, toutes les lettres adressées au pôle Nord arrivent ici et sont triées par les elfes. Passez donc également dire bonjour à ses rennes, qui attendent la grande nuit de Noël à proximité. Après la traditionnelle photo dans les bras de M. Noël, vous franchirez enfin la ligne du cercle polaire arctique, le Napapiiri, et pourrez même obtenir un diplôme.

Jour 17. Village de l'or de Tankavaara. Après quelques heures de trajet vers Sodankylä, le bus vous dépose au musée de l'Or de Tankavaara. Ce musée, perdu au milieu des forêts arctiques, mérite vraiment le coup d'œil. De l'histoire des chercheurs d'or finlandais aux travaux pratiques d'orpailleur grandeur nature ouverts au public, vous pourrez vous initier aux techniques de l'univers de l'or. Alors retroussez vos manches et ouvrez bien les yeux.

Jour 18. Le parc national UKK. Du nom du président finlandais Urho Kaleva Kekkonen (UKK), ce parc est l'un des plus vastes de Finlande et certainement le plus sauvage. N'oubliez pas votre boussole. Après un café dans un joli chalet de Laanila, contournez la tente sâme (kota) et entrez dans le parc national. En comparaison des forêts bien entretenues du parc d'Oulanka, ici, la nature a presque un côté brutal. C'est le début de la toundra nordique. Les arbres sont rabougris, les ruisseaux rares et le terrain légèrement vallonné. Faites l'ascension des *tunturis* (« monts » en finnois). Dirigez-vous ensuite sur 10 km jusqu'au centre de Kiilopää où vous pourrez passer la nuit.

Jour 19. Le parc national UKK. Après cette bonne nuit de sommeil, retour à la vie sauvage. Descendez le mont de Kiilopää, longez les enclos de rennes, suivez les rivières, contournez des étangs. Vous voici revenu au centre d'information de Tankavaara.

Jour 20. **Inari.** Centre de la culture sâme, Inari mérite que l'on s'y attarde pour découvrir la culture de ces peuples arctiques. Le centre culturel (Siida) présente leur histoire et leur style de vie. Profitez également de l'immense lac d'Inari, le troisième du pays par sa superficie. Le survol en hydravion est un peu la cerise sur le gâteau avant une nuit passée dans le bus pour rejoindre Rovaniemi.

Jour 21. **Kemi.** Départ pour l'ouest en direction de Kemi (golfe de Botnie). Compter une 1h30 en train et 2h en bus depuis Rovaniemi. C'est l'une des villes de l'industrie papetière finlandaise, à la frontière de la Suède et de la Laponie, et située sur les rivages du golfe de Botnie. Allez donc traîner les pieds dans le sable du bord de mer et visitez le brise-glace Sampo avant de reprendre le train de nuit pour Tampere.

Jour 22. **Tampere.** Tampere, fondée en 1779 sur les bords des rapides Tammerkoski, s'imposera au XIXe siècle comme l'un des centres industriels. C'est aujourd'hui la troisième ville du pays avec une vie universitaire dynamique et la plus grande cité des pays nordiques, située dans les terres. Après avoir visité le quartier Finlayson, le musée de l'Espionnage et le célèbre musée Lénine ainsi que la cathédrale, attardez-vous dans le parc d'attractions de Särkanniemi. Au programme : découverte des environs du haut du belvédère de Näsinneula, qui culmine à 168 m, Planétarium, Delphinarium et attractions, dont le Tornado à lui seul pèse son pesant de sensations.

Jour 23. **Turku.** Au départ de Tampere (1h30 en train, 2h en bus minimum), cap au sud-ouest pour rejoindre Turku, l'ancienne capitale de Finlande devenue une ville moderne et étudiante. Visite de la cathédrale, du musée de plein air dans le quartier ancien et de son château.

Jour 24. Retour à Helsinki. Après toutes ces découvertes, c'est la tête pleine de souvenirs que vous regagnerez l'aéroport d'Helsinki-Vantaa.

SÉJOURS THÉMATIQUES

La route du Roi (7 jours)

La route du Roi longe la côte sud de la Finlande. Cette voie, qui était empruntée par les rois et les marchands circulant entre Bergen en Norvège et Saint-Pétersbourg en Russie, date du Moyen Âge. De nombreux sites historiques se succèdent le long du parcours. Suivez les traces du roi, entrez dans les églises et les manoirs, promenez-vous dans les ruelles des vieilles villes, et émerveillez-vous devant la beauté de l'archipel. Suivre la route du Roi, c'est avoir l'assurance de s'immerger au cœur de la tumultueuse histoire d'un pays situé depuis toujours à la croisée des chemins entre l'est et l'ouest.

Jour 1. Kotka. Kotka (à 2h15 en bus à partir d'Helsinki) est situé sur le golfe de Finlande, au sud-est d'Helsinki. Le centre de cette ville, fondée en 1878, compte des monuments intéressants, comme l'hôtel de ville sur la place

© KIN – SHUTTERSTOCK.COM



Traineau en Laponie.

du marché, l'imposante église orthodoxe Saint-Nicolas et le Sunila Pulp Mill construit par le grand architecte finlandais Alvar Aalto. Les parcs Isopuisto et Sibelius, poumons au cœur de la ville, associés aux jardins de Sapokka, avec leurs petits ponts de bois, leurs cascades, leurs chutes d'eau et leurs fontaines feront le bonheur des âmes romantiques. Autre curiosité, le brise-glace Tarmo converti en musée. Grande cité maritime – c'est le plus grand port d'exportation finlandais –, Kotka peut également s'enorgueillir de son vaste archipel. Embarquez donc pour une croisière sur les îles-forteresses de Kukouri et d'Elisabeth, haut lieu de la guerre de Crimée. A ne pas manquer non plus le village de pêcheurs de Kaunissaari (« belle île » en Finnois). Beau panorama sur la ville et l'archipel depuis le mont Patorni ou du haut de la tour d'observation de Haukkavuori. Terminez la journée par la visite du pavillon de pêche impérial du tsar Alexandre III, sur les berges de la rivière Langinkoski. Un lieu incontournable.

Jour 2. Loviisa (*via* Ruotsinpyhtää : Kotka – Ruotsinpyhtää, trente-cinq minutes ; Ruotsinpyhtää – Loviisa, quinze minutes ; bus toutes les heures). A une demi-heure de Kotka, attardez-vous à Ruotsinpyhtää. A mi-chemin sur la route de Loviisa. Ruotsinpyhtää est un village de vieilles forges (1695) situé sur la rivière Kymijoki. Loviisa, fondée en 1745, tire, quant à elle, son appellation du nom de l'une des reines du royaume de Suède. Petite ville pleine de charme sur le golfe de Finlande, elle abrite notamment trois forteresses destinées à l'époque à contenir et à repousser les incursions russes. Des navettes vous déposent ainsi sur l'île-forteresse Svartholma, construite sur le même modèle que la forteresse de Suomenlinna à Helsinki. Les forts de Rosen et d'Ungern, à proximité du centre-ville, sont facilement accessibles à pied. Dîner éventuel au Degerby, installé dans un beau bâtiment XVII[e] de Loviisa.

Jour 3. Porvoo (Loviisa-Porvoo, 40 minutes en bus, toutes les 20 minutes). La deuxième ville la plus ancienne de Finlande, à 50 km à l'est d'Helsinki, fut fondée dans la première moitié du XIV[e] siècle. Les belles maisons de la vieille ville dominant la rivière, les étroites ruelles pavées et la cathédrale méritent bien les nombreux hommages des poètes et des artistes qui s'y sont attardés. Le poète national Johan Ludvig Runeberg, le sculpteur Ville Vallgren et le peintre romantique Edelfelt ont tous résidé à Porvoo qui ne les a pas oubliés en leur consacrant deux musées : la maison de Runeberg et le musée historique Edelfelt-Vallgren. La créatrice des Moomins, Tove Jansson, habitait également une île de l'archipel voisin. Autre curiosité : le musée de la Poupée et du Jouet.

Jour 4. Helsinki. Croisière de Porvoo à Helsinki à bord du M/S J.L. Runeberg (2h30). Un bon moyen d'arriver dans la capitale en traversant le bel archipel d'Helsinki. Fondée en 1550, Helsinki ne devient capitale qu'en 1812 au détriment de Turku. Marquée par une coexistence insolite de styles et de cultures, la capitale mêle en effet allègrement les genres. La place du Sénat, dessinée par l'architecte prussien Engel, est de style Empire, quand la cathédrale luthérienne de facture néoclassique impose sa densité et ses volumes non loin de la cathédrale orthodoxe Uspenski (1868) d'inspiration russe. Temppeliaukion Kirkko, surprenante et superbe église bâtie sous la roche, bénéficie de son côté d'une acoustique exceptionnelle et d'un intérieur absolument unique. Sur le plan culturel, le musée d'Art contemporain Kiasma, à l'architecture résolument moderne, se dresse non loin de l'Ateneum, très classique, qui regroupe les plus grands chefs-d'œuvre de l'art finlandais (Gallèn-Kallela, Edelfelt…). A proximité du Kiasma, voyez le palais Finlandia élaboré par Alvar Aalto en 1971. L'enceinte a notamment accueilli la signature des accords d'Helsinki en 1975. Ses marbres italiens résistent en revanche assez mal aux températures hivernales : ils se déchaussent… Aux beaux jours, visite incontournable de l'île-forteresse de Suomenlinna, inscrite au patrimoine mondial de l'humanité. Des bateaux-bus font la navette entre le port (place du marché) et ce superbe site. La forteresse édifiée en 1748 constitue certainement le monument d'Helsinki le plus représentatif de la période suédoise.

Jour 5. Ekenäs (Helsinki – Ekenäs, 1h35 en bus). Dans l'une des villes les plus méridionales du pays, mer et terre se rencontrent sur fond d'archipel. Une balade dans les hauts lieux d'Ekenäs s'impose : l'église Snappertuna, les ruines du château Räseborg et la vieille ville. Partez ensuite à la découverte du parc de Teijo.

Jour 6. Turku (Ekenäs – Turku, 1h30 en bus). Fondée au XIII[e] siècle autour d'un grand port, Turku a toujours constitué un carrefour important entre l'est et l'ouest. Voir son superbe archipel, son château sur la rivière Aura, sa cathédrale médiévale et son ancienne université qui, jadis, était le centre intellectuel du pays avant le transfert de la capitale à Helsinki en 1812. Prenez le temps de déjeuner sur l'un des nombreux bateaux-restaurants ou de boire un verre dans une vieille banque ou encore une pharmacie désaffectée… La journée se termine par une balade passionnante au musée de plein air de Luostarinmäki.

Jour 7. Naantali (Turku – Naantali, 15 minutes, bus toutes les 15 minutes). A 15 km au nord-ouest de Turku s'étend la petite station balnéaire de Naantali. La journée peut débuter par la visite de Kultaranta, la résidence d'été de la présidente de la République. La roseraie compte plus de mille variétés… Dans un autre registre, le couvent des Brigittines conserve des reliques intéressantes. On traversera la vieille ville et sa marina pour retomber en enfance sur l'île des Moomins avec tous les personnages de Tove Jansson. Pour achever ce périple sur la Route du Roi, pourquoi ne pas profiter d'un massage dans l'un des plus beaux hôtels Spa des pays nordiques. (Retour en bus à Helsinki, *via* Turku, durée 2h40).

Séjour insulaire : l'archipel de Turku et les îles d'Åland (6 jours)

La Finlande bénéficie d'un patrimoine naturel unique au monde : une ceinture d'îles exceptionnellement dense protège en effet les côtes de l'extrémité du golfe de Finlande à la mer Baltique. Le réseau routier s'immisce en partie dans ce gigantesque amas d'îles grâce à un ingénieux système de ferries, qui relient les îles entre elles.

Jour 1. De Turku à Korpo. Le voyage débute à Turku, ancienne capitale de la Finlande. Le plus simple consiste à faire le trajet en voiture. Liaisons régulières entre les îles, particulièrement entre les trois grandes îles de Parainen (Pargas), Nauvo et Korpo. Pour y aller depuis Turku, prendre la E18 en direction d'Helsinki. A Kaarina, bifurquez vers Parainen (Pargas). La route 180 se prolonge jusqu'à Korpo, à 70 km, via deux bacs gratuits. Vous avez également la possibilité de traverser l'archipel en bus ou bien en vélo. Dans ce cas, naturellement, prévoyez beaucoup plus de temps.

Jour 2. De Korpo à Kökar. Depuis l'île de Korpo, un petit ferry sillonne l'archipel en partant de Galtby jusqu'à Kökar, au sud-ouest, une petite île perdue au milieu de la mer. Exotisme assuré si vous passez la nuit sur place. Le lendemain, effectuez le tour de l'île en vélo.

Jour 3. Cap sur les îles Åland (Ahvenanmaa). Depuis Kökar, prenez la direction de l'archipel d'Åland ou des îles de granit rose qui comptent 6 500 îles. Visite incontournable de la capitale, Mariehamn, avec le voilier Pommern, l'un des plus grands quatre-mâts du monde, transformé en musée. Ici encore, le mieux consiste à louer des vélos et à sillonner l'archipel en combinant avec les ferries.

Jour 4. Découverte des îles d'Åland. Une visite incontournable consiste à emprunter le chemin de randonnée entre le château médiéval de Kastelholm et des ruines de la forteresse de Bomarsund, les deux grands sites historiques de l'île.

Jour 5 : Brandö. Départ en ferry pour l'île perdue de Brandö et nuit en chalet pour canoter entre les îles. Les canots sont généralement inclus dans le prix des chalets.

Jour 6. Retour vers Turku par la route nord. Une fois sur la terre ferme, repiquez au nord pour visiter Uusikaupunki. Vous serez à Turku plus au sud dans la soirée.

La Finlande des Mille lacs (4 jours)

Le Pays des Mille Lacs, appellation générique marketing erronée désignant également la Finlande, en compte en fait près de 190 000 ! Si vous n'avez que peu de temps, alors n'hésitez pas, c'est certainement l'un des plus beaux systèmes lacustres d'Europe et peut-être même du monde. En voiture, en bus ou en bateau, plongez dans un univers où l'eau et la terre sont inextricablement liées.

Jour 1. À la découverte de Lappeenranta. Depuis Helsinki, prenez le bus pour Lappeenranta et de là visitez le lac Saimaa sur l'un des nombreux bateaux ouverts aux touristes. Le circuit passe par l'écluse du canal de Saimaa. Si la chance est au rendez-vous, peut-être apercevrez-vous des phoques, symboles de la Région des Lacs. Autre curiosité à Lappeenranta, la forteresse construite en 1649 et dominant la ville depuis les hauteurs.

Jour 2. Imatra. Ville frontière avec la Russie. Voyez l'hôtel Valtion Hotelli, chef-d'œuvre architectural de style Art nouveau à ne pas rater. A faire également : les rapides de Imatrankoski, le parc à proximité et l'usine hydroélectrique d'Imatran Voima (« la force d'Imatra »).

Jour 3. Punkaharju. On y accède par une route impressionnante : la roche devient falaise et cette moraine finit par ne laisser place qu'à la route goudronnée avec une vue surplombant le lac de chaque côté.

Jour 4. Savonlinna. La ville est célèbre pour son château d'Olavinlinna, construit en 1475, restauré et intelligemment mis en valeur par les célébrations qui s'y tiennent chaque année. C'est ici que se déroule en juillet le grand festival d'opéra. Balade également sympa sur le lac de Pihlajavesi et dans la vieille ville. Retour dans la soirée sur Helsinki.

Week-end Iapon (2 jours)

Jour 1. Rovaniemi. La ville du Père Noël, rasée par l'armée allemande en 1944, n'a rien d'enthousiasmant sur le plan architectural.

Les édifices d'Alvar Alto, bien seuls, sauvent un peu la mise. L'intérêt est donc ailleurs, et notamment dans le centre passionnant Arktikum consacré à la nature et aux peuples arctiques. Les lieux regroupent un musée et un centre de recherche arctique. L'hiver, vous pourrez vous adonner à la pratique du golf sur glace sur le lac de la ville et vous relaxer en soirée au sauna de l'hôtel. C'est aussi le moment ou jamais d'expérimenter l'*avanto* (plongeon dans un trou prévu à cet effet au cœur du lac gelé).

Jour 2. Le cercle polaire arctique (Napapiiri). A 8 km au nord de Rovaniemi, sur la route d'Ivalo (bus n° 8), vous franchissez le cercle polaire arctique (Napapiiri) et pénétrez dans le village du Père Noël. Après lui avoir confié votre liste de cadeaux, rendez visite à ses rennes et aux lutins affairés dans le bureau de poste. Un diplôme de passage officiel du Napapiiri (marqué au sol) vous sera également délivré. Le village du Père Noël est un excellent point de départ pour les excursions en motoneige ou en pulkka (traîneau attelé à des rennes).

La Laponie en hiver : paradis blanc du sud au nord (9 jours)

Arriver au sud de la Laponie via l'aéroport ou la gare d'Oulu pour ensuite atteindre Inari au nord (aéroport à Ivalo) s'avère une bonne option pour découvrir la région en allant du plus urbain au plus sauvage jour après jour. S'il est possible de parcourir la Laponie en bus, le mieux reste de louer une voiture afin de pouvoir facilement vous éloigner des villes et profiter plus en profondeur de la nature. Il est possible de rendre votre voiture directement à Ivalo à la fin du séjour afin d'éviter de rebrousser chemin jusqu'au point de départ, moyennant bien entendu une somme supplémentaire.

Jour 1. Oulu. Quatrième ville de Finlande, Oulu est une ville dynamique reconnue pour sa culture urbaine et sa proximité avec la nature : premier pas pour vous vers les terres sauvages lapones. Les visites recommandées sont situées au centre-ville et sont facilement accessibles à pied en quelques minutes. Si vous voyagez avec vos enfants, une visite au centre scientifique Tietomaa est indispensable afin de découvrir et d'expérimenter de manière ludique et drôle tout un tas de techniques scientifiques, réminiscence incontournable de l'émission « C'est pas sorcier » ! Le centre comporte également un cinéma géant où il est possible de visionner des documentaires en 3D. Les plus férus d'art et d'histoire pourront faire un tour au musée Luuppi ou encore au Northern photography Center consacré à la photographie. Poursuivez votre journée en passant par la cathédrale de la ville en direction de l'avenue Rotuaari où se trouve un large choix de magasins, boutiques, cafés et restaurants où faire une pause déjeuner. Un tour au marché de Kauppahalli devant lequel se trouve le monument Toripolliisi, figure emblématique de la ville, peut également s'avérer une halte utile pour mettre en route vos papilles. Continuez vers la plage de Nallikari et son atmosphère détendue, endroit idéal pour profiter au maximum des belles journées d'été sur l'eau. De nombreuses distractions nocturnes sont facilement accessibles depuis les plages. En hiver, ne manquez pas une balade « blanche » sur la mer gelée.

Jour 2. Kemi. Accessible en 1h45 de voiture. Kemi regorge d'activités captivantes entre le bureau de bord de mer du père Noël, un château de glace hôtel-restaurant construit tous les ans avec une architecture différente mais surtout le brise-glace Sampo ! Expérience inoubliable sur la banquise que vous pourrez fouler et même vous y baigner dans l'eau glacée à l'aide d'une combinaison dédiée, un must. En activité annexe, vous pourrez également visiter une galerie de pierres précieuses et le parc national de Perameri où il est possible d'observer des phoques et de nombreuses espèces d'oiseaux. Pour les petits et grands enfants, tentez un escape game improbable et unique au monde avec des animaux dans une ferme au Farm Escape (1h de voiture) ! Accueil chaleureux sous une tente lapone traditionnelle appelée *lavvu* avec la possibilité de déguster des mets locaux autour du feu. Pour finir en beauté la journée, mettez-vous à la recherche d'une jolie cabane traditionnelle au bord d'un lac avec sauna.

Jour 3. Ranua. Accessible en 1h30 de voiture. L'incontournable zoo de Ranua, le plus septentrional du monde après celui du Nebraska, vous offre l'opportunité de découvrir près de 50 espèces animales caractéristiques de l'environnement naturel arctique. Entre ours polaires, ours bruns, hiboux, loutres, rennes, élans, gloutons, renards, loups, lynx et bien d'autres espèces... vous sortirez d'ici avec un très bon aperçu de la faune locale ! Le zoo présente également la particularité de vivre au rythme des saisons avec des transformations esthétiques naturelles, permettant aux animaux de vivre en quasi-liberté dans un parc boisé étendu. Le parc animalier comporte un restaurant, une boutique de souvenirs et propose différentes formules d'hébergement et d'activités. Avant de partir, n'hésitez pas à aller visiter ou dormir à l'Arctic Wild Ice Ranua situé au bord d'un joli lac et où vous trouverez d'incroyables igloos et sculptures de glace taillées à la main par le propriétaire des lieux. Impressionnant.

Jour 4. Rovaniemi. Accessible en 50 minutes de voiture. La capitale de la Laponie est célèbre pour abriter la demeure officielle du Père Noël située à 8 km du nord de la ville et au-dessus du cercle polaire arctique (*napapiiri*). Si une visite au Santa Clauss Village paraît indispensable afin de rencontrer le Père Noël en personne avec ses lutins et envoyer vos lettres depuis le bureau de poste, une excursion à l'hôtel de glace Snowman world ainsi qu'au Santa Park s'avèrent des bonnes options pour rester dans la féerie de Noël. Procurez-vous ensuite un pass découverte afin de visiter les trois centres culturels passionnants de la capitale, à savoir : l'Arktikum consacré à la nature et aux peuples arctiques, Pilke dédié aux forêts nordiques et Korundi sur l'art finlandais contemporain. Pour les voyageurs peu attirés par les animations touristiques et déjà en manque de nature, sachez que cette dernière reste toujours très facilement accessible en Laponie. Des autochtones type Boreal Corners proposent ainsi des excursions dépaysantes à seulement 15 minutes en voiture de la ville, l'occasion de vivre une expérience locale (cuisine typique, pêche sur glace, sauna familial, discussion et moment convivial...) et authentique en peu de temps.

Jour 5. Luosto. Accessible en 2h de voiture. Ce petit village de 200 habitants situé en plein cœur du Parc national Pyhä-Luosto vous immergera complètement au sein de la nature lapone sauvage avec une multitude d'activités possibles sur place dont des excursions avec chiens de traîneau, à rennes, en motoneige, en ski de fond, en raquette ou encore la visite d'une mine d'améthystes. La station de ski Veera située à quelques kilomètres de Luosto est dotée de 7 pistes avec 3 remontées mécaniques et constitue un bon terrain de jeu pour les amateurs de sports d'hiver. Terminez idéalement votre journée à l'Aurora Hotel en dormant dans des igloos de verre spécialement aménagés pour contempler les aurores boréale depuis votre lit...Tout simplement magique !

Jour 6. Levi. Accessible en 2h de voiture. Parmi l'une des plus grandes et populaires stations de ski finlandaise, Levi est une petite ville très agréable et dynamique. Son domaine skiable comporte 45 pistes de ski alpin dont une bonne partie sont éclairées la nuit jusqu'à 19h. Levi abrite aussi un snow park, 230 km de pistes de fond dont 28 km éclairées et offre bien entendu toujours la possibilité de réserver d'autres activités lapones classiques (chiens de traîneaux, motoneige...). Possibilité aussi de visiter la somptueuse galerie de glace de Levi ainsi que de tester son restaurant et de séjourner dans son hôtel. Pensez à aller observer la superbe vue panoramique depuis le restaurant Panorama, accessible avec les œufs de la station, et profitez-en alors pour parcourir le joli petit chemin boisé et enneigé sur le côté présentant également une jolie perspective sur tous les environs. Les nombreux restaurants et pubs de Levi vous feront passer une soirée animée et sympathique digne d'une ambiance montagnarde française type Chamonix ! Si vous souhaitez continuer à dévaler les pistes durant votre périple, ne manquez pas de vous arrêter à la plus grande station de ski finlandaise, Yllas, située à environ 1h10 de voiture.

Jour 7. Muonio. Accessible en 1h de voiture. A proximité de la frontière suédoise et à seulement quelques kilomètres du parc national, Muonio constitue un point de chute parfait pour visiter la région et profiter de ses nombreuses excursions. Profitez-en pour faire une activité que vous n'avez toujours pas pu faire, vous avez un large choix ! Ou tout simplement faire une balade en raquettes au bord d'un lac et profiter du silence... Passez alors la nuit au dôme Aurora à Torassieppi avec une vue surplombante sur un lac. Sensation assurée d'être sur une autre planète. A noter : si vous avez du temps, possibilité ici de vous enfoncer encore un peu plus dans les terres sauvages du nord-ouest de la Laponie vers Hetta et kilpisjärvi.

Jours 8-9. Inari. Accessible en 3h de voiture. Inari est la clé pour plonger dans la culture sâme en raison de la présence de son centre culturel Sajos abritant le parlement sami de Finlande et du musée Siida consacré à la découverte de l'art, de l'artisanat, des habits et des habitations traditionnelles lapones. Vous y apprendrez tout sur le mode de vie passionnant de ce peuple de 70 000 personnes éparpillées entre la Finlande, la Norvège et la Suède. C'est l'occasion alors d'acheter de l'artisanat et de la nourriture locale de qualité. Nombre d'excursions sont également organisées depuis la capitale sâme dont l'exploration du parc national Lemmenjoki ainsi que du lac surnommé « la perle de la Laponie finlandaise » (le 3e plus grand du pays), la découverte de villages sâmes skolt plus traditionnels à l'est ou encore la visite d'Utsjoki, la municipalité la plus septentrionale de Laponie puisque la seule à être en totalité au nord du 69e parallèle. Pour votre dernier soir, évitez le centre-ville un peu lugubre et dormez à la belle étoile dans un mobil-home déposé en plein milieu du lac glacé par Lake Inari... une nuit blanche en pleine nuit polaire pour observer les aurores boréales et rêver éveillé à d'autres mondes parallèles !

COMMENT PARTIR ?

PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

Spécialistes

66° NORD
36-37, quai Arloing
Lyon
✆ 04 78 92 30 80
www.66nord.com – 66nord@66nord.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h. Le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.
66° Nord propose des voyages à la carte, des voyages en famille, des découvertes naturalistes, des raids à ski au printemps et des expéditions arctiques, toujours en petits groupes, à destination du Grand Nord. Il est notamment proposé de découvrir la Finlande en traîneau à chiens.

AKAÏNA
4, rue Gabriel-Péri
Grenoble
✆ 04 76 86 30 26
www.akaina.fr – info@akaina.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30.
Akaïna propose trois circuits à travers la Finlande : deux randonnées pédestres et une randonnée en raquette. Opterez-vous pour « Un été en famille » ou pour une randonnée « A la frontière russe » ?

AVENTURE LAPONE – AVENTURE ARCTIQUE
31, route de Sauviolle
Frontenac
✆ +33 6 58 39 56 81
www.aventurelapone.com
sigrid@aventurearctique.com
Sigrid et Jean-Marc proposent du tourisme d'aventure en petits groupes de 7 personnes. Il y a différentes formules au départ de Nellim, un petit village de 200 habitants à l'est d'Ivalo, le long de la frontière russe. Avec leur équipe de guides polaires français, ils vous accompagneront pour les activités de traîneau, raquettes et randonnées nordiques. Les parcours en motoneige seront menés par les guides finlandais. A vous les frissons de l'aventure !

COMPTOIR DES VOYAGES
2-18, rue Saint-Victor (5e), Paris
✆ 01 53 10 30 15
www.comptoir.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30, et le samedi de 10h à 18h30.
Comptoir des Voyages a pour concept de vendre une destination animée par de vrais spécialistes originaires ou ayant vécu dans le pays. Au nombre de onze, les Comptoirs ont chacun leur spécificité, mais sont tous spécialisés sur le voyage en individuel à la carte. En Finlande, plusieurs itinéraires en individuels (l'un à la découverte de la Carélie : Helsinki, Lappeenrenta, Nurmes, Kuopio... L'autre en combiné avec la Norvège), des programmes neige (« Luosto, un monde en blanc et mauve » et « Lune de miel en Laponie finlandaise », avec une nuit en igloo), et enfin des week-ends et courts séjours à Helsinki et Saariselkä.

GRAND NORD – GRAND LARGE
75, rue de Richelieu (2e), Paris
✆ 01 40 46 05 14
www.gngl.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.
Avec un catalogue de plus de 300 destinations polaires, Grand Nord/Grand Large compte parmi les quelques agences spécialistes des régions arctiques et antarctiques. Voyages en liberté, d'observation, autotours, croisières avec accompagnement francophone, randonnée avec portage, séjour multi activités « soleil », ski de fond, ski nordique, conduite d'attelage, aurores boréales, motoneige, réveillons... l'offre de séjours et d'activités pour la Finlande satisfait tous les types de voyageurs. Egalement des voyages à la carte.

HANNELE LE BARON – ORGANISATRICE DE VOYAGES
3, avenue Palud
Carnac
✆ 06 37 36 33 95
www.voyages-finlande.com
voyages-finlande@orange.fr
Hannele Le Baron est une consultante spécialiste de la Finlande qui peut vous organiser votre voyage sur mesure, selon vos envies et votre budget. Basée en Bretagne, elle parle couramment le français et connaît parfaitement son pays d'origine, la Finlande. N'hésitez pas à la contacter par mail ou par téléphone ! Pour un séjour authentique, vous avez frappé à la bonne porte.

VIVATOURS
2, rue Camille Desmoulins
Levallois-Perret
✆ 01 40 85 86 87
www.vivatours.fr
infos@vivatours.fr
Vivatours a développé, il y a maintenant 12 ans en Laponie et en exclusivité, le concept du voyage multi activités. Vivatours propose notamment un séjour sur ce thème à Kittilä. Au programme : conduite d'un traîneau de chiens, pêche sous la glace, visite d'une ferme de rennes et découverte de la culture same avec chants typiques, baptême lapon et commentaires sur la vie des éleveurs, safari en motoneige, cours de survie en forêt, ski de fond, raquettes, sculpture sur glace... D'autres formules, personnalisées ou non, sont également possibles. A noter ici le petit coup de cœur testé par la rédaction pendant la période de Noël : une escapade magique en famille en pleine forêt lapone à la recherche de la maison du père Noël ! Emotion et féerie assurées, surtout pour vos enfants.

Généralistes

LASTMINUTE
✆ 08 92 68 61 00
www.lastminute.com
Des vols secs à prix négociés, dégriffés ou publics sont disponibles sur Lastminute. On y trouve également des week-ends, des séjours, de la location de voiture... Mais surtout, Lastminute est le spécialiste des offres de dernière minute permettant ainsi aux vacanciers de voyager à petits prix. Que ce soit pour un week-end ou une semaine, une croisière ou simplement un vol, des promos sont proposées et renouvelées très régulièrement.

PROMOVACANCES
✆ 08 99 65 48 50
www.promovacances.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à minuit. Le samedi de 9h à 23h. Dimanche de 10h à 23h.
Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Également, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

Réceptifs

MY FINLAND
Palvaanniementie 477
Kouvola
✆ +358 40 682 1727
www.myfinland.info
info@myfinland.info
Offres permanentes : Stopover package de 3 jours à partir de 750 € ; package Mini roadtrip de 4 jours à partir de 726 € ; package Finlande authentique de 7 jours à partir de 1 598 € ; package Finlande authentique en famille de 9 jours à partir de 1 675 € ; package Le pays blanc magique de 7 jours à partir de 1 450 €. Les prix sont par personne et ceux des packages sont tout inclus (repas, transport, hébergement, activités, mais hors vols). Le séjour peut

© ADAM MAJOR – SHUTTERSTOCK.COM



Paysage du parc national Pyha-Luosto.

aussi être construit entièrement à votre goût. My Finland organise le séjour en partenariat avec BikeHike, Villa Concerto, KymiSun et Virtakiven Sauna.
Cette agence locale vous propose de découvrir la Finlande de façon authentique, de vivre des instants magiques en toute simplicité. Taina vous ouvre les portes de sa maison et de son *mökki* pour vous plonger dans l'univers des Finlandais, faire de belles rencontres et partager des moments incroyables avec eux. Vous pouvez choisir un voyage thématique existant ou bien l'organiser selon vos goûts. Le voyage est fait en partenariat avec d'autres sociétés locales – croisière, vélo, randonnée, expérience musicale, sauna... Avec un accueil sincère et chaleureux, vous vous sentirez comme un membre de cette petite famille finlandaise aux multiples passions. Ces séjours sont un excellent moyen de se laisser porter vers une nouvelle aventure qui ressemble tout ce à quoi tiennent les Finlandais. En plus, vous aurez une assistance en français 24h/24 et 7j/7. Taina fait très attention aux souhaits de chacun et vous laisse toujours du temps pour vous retrouver seules et en toute tranquillité dans son *mökki* entre la forêt et le lac.
Une expérience inoubliable et très riche en émotion, lors de laquelle vous serez en connexion avec la nature, la nourriture, la musique et la culture. A vivre au moins une fois dans sa vie.

Sites comparateurs

QUOTATRIP
www.quotatrip.com
QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales sélectionnées dans près de 200 destinations pour leurs compétences. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet l'assurance d'un voyage serein, sans frais supplémentaires.

PARTIR SEUL

En avion

Il est très aisé de se rendre en Finlande au départ de la France. Les vols directs vous emmènent à Helsinki quotidiennement en un peu moins de trois heures. Les vols avec escales sont également très nombreux et souvent plus intéressants financièrement. Pour rejoindre les autres villes de Finlande, il vous faudra généralement faire une escale dans la capitale, mais sachez que des vols directs depuis Paris sont également possibles vers la Laponie (Rovaniemi, Ivalo, Kuusamo, Kittilä...) lors de la période de Noël. Renseignez-vous directement auprès de la compagnie Finnair. A noter que la variation de prix dépend de la compagnie empruntée, mais, surtout, du délai de réservation. Pour obtenir les meilleurs tarifs en haute saison, achetez vos billets six mois à l'avance. Pour ce qui est des périodes moins courues, un délai beaucoup plus court ne devrait pas vous empêcher de décrocher un prix intéressant.

Départs de Paris pour Helsinki. Haute saison (novembre à mars + juillet, août et Noël) : de 200 à 2 000 € • Basse saison (avril à octobre, à l'exception de juillet et août) : de 60 à 400 €.

AIR-INDEMNITE.COM
✆ 01 85 32 16 28
www.air-indemnite.com
contact@air-indemnite.com
Des problèmes d'avion (retard de vol, annulation ou surbooking) gâchent le séjour de millions de voyageurs chaque année. Bonne nouvelle : selon la réglementation, ceux-ci ont droit jusqu'à 600 € d'indemnité par passager ! Mauvaise nouvelle, devant la complexité juridique et les lourdeurs administratives, très peu parviennent en réalité à faire valoir leurs droits. Pionnier français depuis 2007, ce service en ligne simplifie les démarches en prenant en charge l'intégralité de la procédure. Analyse et construction du dossier, échanges avec la compagnie, suivi jusqu'au versement des sommes dues, air-indemnite.com s'occupe de tout cela et, dans 9 cas sur 10, obtient gain de cause. L'agence se rémunère par une commission sur l'indemnité reçue. Si la réclamation n'aboutit pas, rien ne sera donc déboursé !

Principales compagnies desservant la destination

AIR FRANCE
✆ 36 54
www.airfrance.fr
En partenariat avec Finnair, Air France propose 5 vols quotidiens de Paris à Helsinki. Comptez environ 3h de vol. Il existe aussi, via la capitale finlandaise, des liaisons pour les plus grandes villes du pays. Pour tous ces voyages, le trajet ne durera jamais moins de 4h10.

QuotaTrip, l'assurance d'un voyage sur-mesure

Une nouvelle plateforme en ligne de voyages personnalisés est née : QuotaTrip. Cette prestation gratuite et sans engagement joue les intermédiaires inspirés en mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales, toutes choisies pour leur expertise et leur sérieux par Petit Futé. Le principe est simple : le voyageur formule ses vœux (destination, budget, type d'hébergement, transports ou encore le type d'activités) et QuotaTrip se charge de les transmettre aux agences réceptives. Ensuite, celles-ci adressent un retour rapide au voyageur, avec différents devis à l'appui (jusqu'à 4 par demande). La messagerie QuotaTrip permet alors d'échanger avec l'agence retenue pour finaliser un séjour cousu main, jusqu'à la réservation définitive. Un détail qui compte : un système de traduction est proposé pour converser sans problème avec les interlocuteurs locaux. Une large sélection d'idées de séjours créée à partir des fonds documentaires du Petit Futé complète cette offre. QuotaTrip est la promesse d'un gain de temps aussi bien dans la préparation du voyage qu'une fois sur place puisque tout se décide en amont.
En bref, avec ce nouvel outil, fini les longues soirées de préparation, le stress et les soucis d'organisation, créer un voyage sur-mesure est désormais un jeu d'enfant : www.quotatrip.com !

FINNAIR
✆ 0 821 025 111
www.finnair.com
Finnair propose 5 vols quotidiens de Paris à Helsinki. D'autres villes finlandaises sont aussi desservies via Helsinki. Départs d'autres villes de province possibles, mais avec escales.
Finnair desservie régulièrement la ville de Rovaniemi, surtout en haute saison en décembre pour aller à la rencontre du Père Noël. Les villes les plus au nord, Ivalo et Kittilä, sont desservies par la même compagnie aérienne tous les jours. En provenance de France, la correspondance pour ces trois villes se fait à Helsinki.

SAS (SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM)
✆ 0 825 325 335
www.flysas.com
SAS propose 1 à 2 vols directs hebdomadaires (le vendredi et le dimanche) de Paris à Helsinki. Il existe aussi des vols faisant escale à Stockholm ou Copenhague. Egalement des liaisons au départ de Lyon et via Copenhague.

Aéroports

AEROPORT DE GENÈVE
✆ +41 22 717 71 11
www.gva.ch

AÉROPORT DE PARIS-ORLY
✆ 39 50
www.orly-aeroport.fr

AÉROPORT DE PARIS ROISSY-CHARLES-DE-GAULLE
✆ 39 50
www.parisaeroport.fr

BORDEAUX
✆ 05 56 34 50 50
www.bordeaux.aeroport.fr

LILLE-LESQUIN
✆ 0 891 67 32 10
www.lille.aeroport.fr

LYON SAINT-EXUPÉRY
✆ 08 26 80 08 26
www.lyonaeroports.com
communication@lyonaeroports.com

MONTPELLIER-MÉDITERRANÉE
✆ 04 67 20 85 00
www.montpellier.aeroport.fr
rh@montpellier.aeroport.fr

MONTRÉAL-TRUDEAU
✆ +1 514 394 7377
www.admtl.com

NANTES-ATLANTIQUE
✆ 0 892 568 800
www.nantes.aeroport.fr

QUÉBEC – JEAN-LESAGE
✆ +1 418 640 3300
www.aeroportdequebec.com

STRASBOURG
✆ 03 88 64 67 67
www.strasbourg.aeroport.fr
information@strasbourg.aeroport.fr

TOULOUSE-BLAGNAC
✆ 08 25 38 00 00
www.toulouse.aeroport.fr

Sites comparateurs

Certains sites vous aideront à trouver des billets d'avion au meilleur prix. Certains d'entre eux comparent les prix des compagnies régulières et *low cost*. Vous trouverez des vols secs (transport aérien vendu seul, sans autres prestations) au meilleur prix.



QuotaTrip

Trouvez
les meilleures agences locales,

Sur + de
200 destinations !

www.quotatrip.com

Gratuit
& sans
engagement.

Recevez
et comparez
jusqu'à 4 devis.

Planifiez votre
voyage avec
l'agence choisie.

recommandé par petit futé

■ **EASY VOLS**
✆ 08 99 19 98 79
www.easyvols.fr
Comparaison en temps réel des prix des billets d'avion chez plus de 500 compagnies aériennes.

■ **MISTERFLY**
✆ 08 92 23 24 25
www.misterfly.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. Le samedi de 10h à 20h.
MisterFly.com est le nouveau-né de la toile pour la réservation de billets d'avion. Son concept innovant repose sur un credo : transparence tarifaire ! Cela se concrétise par un prix affiché dès la première page de la recherche, c'est-à-dire qu'aucun frais de dossier ou frais bancaire ne viendront alourdir la facture finale. Idem pour le prix des bagages ! L'accès à cette information se fait dès l'affichage des vols correspondant à la recherche. La possibilité d'ajouter des bagages en supplément à l'aller, au retour ou aux deux... tout est flexible !

■ **OPTION WAY**
✆ 04 22 46 05 23
www.optionway.com
contact@optionway.com
Par téléphone, du lundi au vendredi de 10h à 17h. Par e-mail, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi de 8h à 20h, le vendredi de 8h à 19h.
Option Way est l'agence de voyage en ligne au service des voyageurs. L'objectif est de rendre la réservation de billets d'avion plus simple, tout en vous faisant économiser. 3 bonnes raisons de choisir Option Way :

- **La transparence comme mot d'ordre.** Fini les mauvaises surprises, les prix sont tout compris, sans frais cachés.
- **Des solutions innovantes et exclusives** qui vous permettent d'acheter vos vols au meilleur prix parmi des centaines de compagnies aériennes.
- **Le service client,** basé en France et joignable gratuitement, est composé de véritables experts de l'aérien. Ils sont là pour vous aider, n'hésitez pas à les contacter.

En bus

■ **LE BUS DIRECT-PARIS AÉROPORT**
✆ 01 64 02 50 14
www.lebusdirect.com
Les cars Air France, désormais rebaptisés Le bus direct, desservent Roissy et Orly 1, 2, 3 et 4, 7j/7.

- **Ligne 1 :** Orly-Montparnasse-Trocadéro-Paris-Etoile de 6h30 à 23h50. Dans le sens inverse de 4h40 à 21h40. Fréquence toutes les 30 min. Aller simple : 12 €. Aller-retour : 20 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.
- **Ligne 2 :** Roissy-CDG-Porte Maillot-Etoile/Champs-Elysées de 5h30h à 23h30. Dans le sens inverse de 5h à 22h. Fréquence : toutes les 30 min. Aller simple : 18 €. Aller-retour : 31 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.
- **Ligne 3 :** Roissy-CDG-Orly de 6h10 à 21h50. Dans le sens inverse de 6h35 à 21h50. Fréquence : toutes les 25 min. Aller simple : 22 €. Aller-retour : 37 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.
- **Ligne 4 :** Roissy CDG-Gare de Lyon-Montparnasse de 5h45 à 22h45. Dans le sens inverse de 5h15 à 21h45. Aller simple : 18 €. Aller-retour : 31 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.
- **Autre adresse :** Paris-Charles-de-Gaulle 95700 Roissy-en-France

En bateau

■ **EUROMER & CIEL VOYAGES**
5 - 7, quai de Sauvages
Montpellier
✆ 04 67 65 95 12
www.euromer.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h45 et le samedi de 9h à 17h45.
Euromer propose des traversées au départ d'Allemagne (Rostock) et de la Suède (Travemünde). Les traversées entre Rostock et Helsinki sont prévues trois ou quatre fois par semaine, selon la saison. La traversée dure environ 24 heures.

- **Autre adresse :** Agence à Béziers (✆ 04 67 48 15 15), Sète (✆ 04 67 65 95 11) et Avignon (✆ 04 32 74 64 30)

En voiture

Rejoindre la Finlande en voiture : pourquoi pas ? C'est l'occasion d'effectuer une longue et belle montée vers le nord. Deux possibilités : la première consiste à traverser la Belgique, l'Allemagne, la Pologne, la Lituanie, la Lettonie et prendre le bateau en Estonie pour arriver à Helsinki (ou de passer par la Russie – mais attention ! il vous faudra un visa). La seconde (plus conseillée !) emprunte la voie maritime : Belgique, Allemagne, ferry vers le Danemark, la Suède et enfin un autre ferry jusqu'à la Finlande. Pour ce parcours (de Paris à Helsinki par exemple), comptez 28 heures de voiture (sans les pauses, ni les trajets en bateau !) et un peu plus de 2 100 km. Pour calculer plus précisément votre itinéraire, consultez le site – www.viamichelin.fr



© SJANRAL – ISTOCKPHOTO

Helsinki à la belle saison.

Location de voitures

ALAMO
✆ 08 05 54 25 10
www.alamo.fr
Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus de 1 million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold aux États-Unis et au Canada, le forfait de location de voiture tout compris incluant le GPS, les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, un plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

AUTO EUROPE
✆ 08 05 08 88 45
www.autoeurope.fr
reservations@autoeurope.fr
Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses à tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations. Vous pouvez récupérer ou laisser votre véhicule à l'aéroport ou en ville.

BSP AUTO
✆ 01 43 46 20 74
www.bsp-auto.com
Site comparatif acccessible 24h/24. Ligne téléphonique ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h30 et le week-end de 9h à 20h.
Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location de véhicules auprès des grands loueurs dans les gares, aéroports et les centres-villes. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille), la moins chère des options zéro franchise.

BUDGET
✆ 08 25 00 35 64
www.budget.fr
Budget possède de multiples agences à travers le monde. Les réservations peuvent se faire sur leur site, qui propose également des promotions temporaires. En agence, vous trouverez le véhicule de la catégorie choisie (citadine, ludospace économique ou monospace familial…) avec un faible kilométrage et équipé des options réservées (sièges bébé, porte-skis, GPS…).

CARIGAMI
✆ 01 73 79 33 33
www.carigami.fr
Notre coup de cœur : Le site compare toutes les offres de 8 courtiers en location de voitures, des citadines aux monospaces en passant par les cabriolets et 4x4. En Finlande, vous trouverez facilement sur 54 villes différentes l'offre la plus intéressante pour votre location de voiture. En plus du prix, l'évaluation de l'assurance et les avis clients sont affichés pour chacune des offres. Plus qu'un simple comparateur, vous pouvez réserver en ligne ou par téléphone. C'est la garantie du prix et du service !


© RONSTIK – SHUTTERSTOCK.COM

Randonnée vers Luosto.

DÉGRIFAUTO
✆ 01 84 88 49 14
www.degrifauto.fr
Lundi-vendredi 9h-21h. Samedi-dimanche 10h-18h.
DégrifAuto est spécialisé dans la location de voitures à prix dégriffés, partout dans le monde.

HERTZ
www.hertz.fr
Vous pouvez obtenir différentes réductions si vous possédez la carte Hertz ou celle d'un partenaire Hertz. Le prix de la location comprend un kilométrage illimité, des assurances en option ainsi que des frais si vous êtes jeune conducteur. Toutes les gammes de véhicules, depuis la petite urbaine jusqu'à la grande routière, sont disponibles.

HOLIDAY AUTOS
✆ 09 75 18 70 59
www.holidayautos.fr
Avec plus de 4 500 stations dans 87 pays, Holiday Autos offre une large gamme de véhicules allant de la petite voiture économique au grand break. Ses fournisseurs sont des grandes marques telles que Avis, Citer, Sixt, Europcar, etc. Holiday Autos dispose également de voitures plus ludiques telles que les 4x4 et les décapotables.

TRAVELERCAR
✆ 09 77 55 50 11
www.travelercar.com
contact@travelercar.com
Service disponible aux aéroports et gares. Location de parking en ligne.
Agir en éco-responsable tout en mutualisant l'usage des véhicules durant les vacances, c'est le principe de cette plateforme d'économie du partage, qui s'occupe de tout (prise en charge de votre voiture sur un parking de l'aéroport de départ, mise en ligne, gestion et location de celle-ci à un particulier, assurance et remise du véhicule à l'aéroport le jour de votre retour, etc.). S'il n'est pas loué, ce service vous permet de vous rendre à l'aéroport et d'en repartir sans passer par la case transports en commun ou taxi, sans payer le parking pour la période de votre déplacement ! Location de voiture également, à des tarifs souvent avantageux par rapport aux loueurs habituels.

SE LOGER

Les possibilités de logement sont innombrables, en particulier dans les grandes villes et au bord des lacs. Les logements en chalets – *mökki* – sont en général toujours moins chers en semaine en particulier dans les zones reculées, idéales pour les petits budgets et les voyageurs à la recherche de calme et d'immersion totale en pleine nature. Les chaînes d'hôtels proposent, quant à elles, des tarifs réduits le week-end. En période touristique, Noël en Laponie ou l'été au bord des lacs, réservation quasiment obligatoire. Même les auberges de jeunesse sont souvent complètes. Si vous comptez vous rendre au Festival d'Opéra de Savonlinna, au mois de

juillet, prenez vos dispositions largement à l'avance. La ville est littéralement prise d'assaut. Les prix des hôtels à proximité du château d'Olavlinna peuvent alors pratiquement doubler. Bon plan en été : les campus universitaires louent souvent leurs chambres durant les vacances scolaires.

Hôtels

Les hôtels finlandais sont confortables, propres, fonctionnels et généralement chaleureux avec une touche design scandinave de plus en plus fréquente. Les chaînes telles que Scandic, Sokos, Cumulus et Omenahotelli vous donneront un bon aperçu de l'hôtellerie finlandaise. Certains d'entre eux sortent cependant du lot comme les manoirs (Kartano) ou les maisons d'Etat (Valtionhotelli). La plupart des hôtels finlandais incluent l'utilisation du sauna et de la piscine dans le prix de la chambre. Le petit déjeuner, toujours copieux, est souvent servi sous forme de buffet. Si les tarifs demeurent généralement assez dispendieux en raison d'une clientèle d'affaires majoritaire, les prix peuvent rapidement baisser durant les vacances et les week-ends.
Prévoyez pour une chambre double avec salle de bains (taxes comprises) :

- **Au minimum 60 €** dans un hôtel *
- **Au minimum 80 €** dans un hôtel **
- **Au minimum 100 €** dans un hôtel ***
- **Au minimum 180 €** dans un hôtel ****
- **Au minimum 230 €** dans un hôtel *****

Les prix des chambres sont souvent réduits le week-end. Pour de plus amples informations sur les hôtels ou pour réserver, vous pouvez consulter le centre de réservation hôtelière à la gare ferroviaire d'Helsinki.

Auberges de jeunesse

Une cinquantaine d'auberges de jeunesse finlandaises (Suomen Retkeilymajajärjesto) couvrent l'ensemble du pays. Certaines sont installées dans des fermes, dans des bateaux ou même dans des manoirs. Vous pouvez choisir d'être hébergé en chambres de 2 à 4 personnes ou en dortoirs de 5 à 10 lits. Toutes disposent en général de chambres familiales, de machines à laver et de sauna. Le petit déjeuner se présente souvent sous forme de buffet nordique solide. Malheureusement elles ne sont souvent ouvertes qu'en été et souvent basiques dans des bâtiments sans caractère. Les tarifs moyens d'une nuitée varient entre 10 € et 50 € par personne selon le type d'hébergement. Il s'agit clairement de la solution la plus économique pour voyager en Finlande à petits prix.

ASSOCIATION DES AUBERGES DE JEUNESSE FINLANDAISES
Yrjönkatu 38 B 15
HELSINKI
✆ +358 45 156 2152
www.hostellit.fi/en/
info@hihostels.fi
Le site recense la cinquantaine d'auberges de jeunesse du pays (avec photos) et les sites où vous pouvez avoir des réductions avec la carte internationale des auberges de jeunesse.

Campings

350 terrains de camping, presque tous affiliés à la F.I.C.C. (Fédération internationale de camping et de caravaning), sont ouverts durant l'été ou l'hiver pour ceux qui disposent également de chalets et de bungalows. Les campings, très bien équipés, sont aussi souvent très bien situés au bord de lacs, rivières ou même en bord de mer. Cuisines, sanitaires complets, machines à laver et sauna rendent le séjour confortable. L'office du tourisme de Finlande en France fournit une liste des campings finlandais – www.camping.fi – Comptez en général de 14 à 17 € pour un emplacement de tente dans le sud du pays et 2 à 4 € par personne. A noter que la carte Camping Key Europe (www.campingkeyeurope.com) permet des réductions intéressantes. Elle s'achète sur le site camping.fi et coûte seulement 16 €.
Le camping sauvage est toléré en raison du droit de libre accès à la nature dit *jokamiehenoikeus*. Sur les terrains privés, mieux vaut demander la permission au propriétaire du terrain au-delà d'une nuit et planter sa tente loin des habitations. Dans les parcs naturels, des zones de camping sont toujours prévues pour les visiteurs. Vous pouvez consulter sur Internet : www.metsa.fi – C'est la façon la plus agréable et la moins onéreuse (puisque gratuite) de visiter les espaces sauvages finlandais. En grillant des *makkara* (saucisses) au coin du feu, ce sera le moment d'échanger vos récits de voyages avec des autochtones.

Tourisme rural – Agritourisme

La Grande-Bretagne a ses « bed & breakfast », la France ses chambres d'hôtes et ses gîtes ruraux… et la Finlande ses chalets (*mökki*) au bord de l'eau ou en forêt. Environ 10 000 chalets particuliers sont à louer en Finlande, allant de la simple cabane aux luxueuses villas en rondins. Souvent situés au bord de l'eau, ils disposent alors d'un sauna et d'une barque. Excellente façon de passer des vacances très « finlandaises ». Les prix varient de 50 € à plus de 200 € la nuit selon l'équipement et la taille choisie.

Un nouveau type d'hébergement est également en pleine expansion en Finlande, à savoir les séjours à la ferme, en particulier dans le sud. Il s'agit d'une formidable expérience pour découvrir les autochtones et leur mode de vie (agriculture bio durable...) en plus d'activités proposées sur place. Comptez généralement minimum 30 € la nuit avec petit déjeuner inclus (parfois le dîner). Pour plus d'informations pour réserver dans l'un de ces types d'hébergement : renseignez-vous auprès de l'organisme Lomarengas (www.lomarengas.fi) ou l'Eceat (www.eceat.fi). Le site Visit Finland en recense aussi quelques-uns.

Les pensions finlandaises dites *matkakoti* proposent un bon rapport qualité-prix pour des logements modestes et confortables avec souvent salle de bains partagée et petit déjeuner inclus.

LOMARENGAS
Eteläesplanadi 22 C
3e étage
HELSINKI
✆ +358 306 502 502
www.lomarengas.fi
myynti@lomarengas.fi
Standard téléphonique ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Compter entre 500 et 1 500 € par semaine pour la location d'un chalet (pour 2, 4, 8 ou 10 personnes, en fonction de la superficie et de la localisation).
L'agence de locations de chalets qui a le vent en poupe, y compris pour les Finlandais. Une sélection d'une cinquantaine d'adresses de location de chalets répartis dans le grand Helsinki. Au total, plus de 4 000 offres de logement en Finlande.

SE DÉPLACER

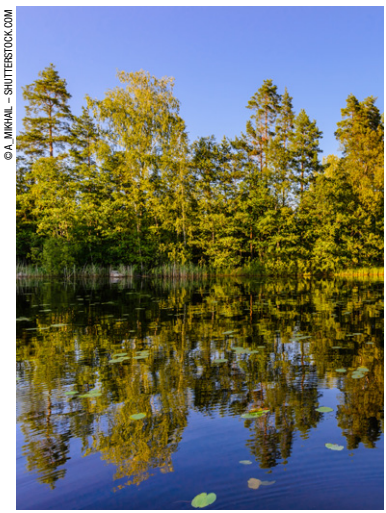
Notez que les prix des moyens de transport varient selon la date : plus vous réservez vos billets tôt, moins ils sont chers. Le site www.journey.fi regroupe tous les modes de transport de Finlande et permet d'organiser au mieux votre voyage à l'avance.

Bon à savoir : Helsinki est la seule ville à disposer de métro et de tramways.

Avion

La compagnie finlandaise Finnair dessert les 24 aéroports du pays : www.finnair.com et ✆ +358 600 140 140. Les vols internationaux se situent à Tampere, Turku et Oulu. En hiver, des vols directs depuis la France pour la Laponie sont mis en place pour les aéroports de Rovaniemi, Ivalo, Kuusamo et Kittilä. Les autres aéroports se trouvent à : Kokkola – Vaasa – Mariehamn – Enontekiö – Ivalo – Kemi – Kittilä Kuusamo – Joensuu – Kajaani – Kuopio – Helsinki – Lappeenranta Savonlinna – Varkaus – Jyväskylä – Mikkeli – Seinäjoki – Pori. Bon à savoir : les billets multidestinations sont généralement nettement moins chers qu'un aller simple vers une ville du pays.

Le site Internet www.finavia.fi recense l'ensemble des aéroports du pays.


© A. MIKHAIL – SHUTTERSTOCK.COM
Lac Haukivesi, Rantasalmi.

Bateau

Les transports maritimes sont assurés sur deux circuits intérieurs : la ligne d'argent entre Hameenlinna et Tampere et la route du Poète entre Tampere et Virrat. Vous pourrez également trouver des connexions entre Lahti et Jyväskylä ainsi qu'entre Savonlinna et Kuopio. Des transports desservent également la côte et circulent essentiellement entre Helsinki et Porvoo puis Turku et Naantali. L'archipel Åland est également facilement accessible en ferry. Toutes les informations se trouvent sur le site lautta.net ou directferries.fr

Bus

Liaisons autocars quotidiennes pour l'ensemble des villes du pays, même pour les destinations les plus éloignées. L'accès aux petites villes est plus aisé en car qu'en train. Près de 90 % du réseau routier est emprunté par les lignes régulières de cars. La société Matkahuolto gère

Aller en Laponie

S'y rendre

De nombreuses liaisons aériennes relient Helsinki aux communes lapones les plus importantes via les compagnies Finnair (www.finnair.fi) et Finavia (www.finavia.fi). Rovaniemi est desservie deux à trois fois par jour, Ivalo bénéficie de deux rotations et Kittilä ainsi que Kuusamo compte un vol par jour. Impossible en revanche de quitter directement la Finlande en avion depuis la Laponie. L'accès aux frontières (Suède, Norvège, Russie) est également envisageable par bus ou voiture. Visa obligatoire pour ceux qui souhaitent se rendre en Russie. Le zèle des douaniers russes est légendaire… Il est également possible de rejoindre les principales villes lapones en train depuis d'autres villes finlandaises telles qu'Helsinki ou Oulu. Pour plus de renseignements, visiter le site de compagnie de train www.vr.fi.

Se déplacer

La Finlande s'est dotée d'un bon réseau de transports intérieurs (trains, bus et avions). La Laponie ne fait pas exception. Plus d'une vingtaine de villes sont desservies par des liaisons aériennes quotidiennes. Ivalo abrite ainsi l'aéroport le plus septentrional du pays. Des bus assurent, été comme hiver, parallèlement les liaisons avec les communes les plus excentrées. Le réseau routier est quant à lui fiable. Il pourra cependant vous arriver de traverser une piste en terre battue en forêt ou d'emprunter des ferries pour traverser les rivières.

les 470 gares routières. Vous trouverez en ligne (www.matkahuolto.fi) tous les renseignements sur les itinéraires et les tarifs avec des réductions pouvant aller jusqu'à 10 % pour les billets aller-retour ou réservés à l'avance. Les billets sont aussi achetables directement dans les bus au prix fort. A noter la différence entre les bus express (*pikavuoro*) et les bus réguliers (*vakiovuoro*) qui marquent des arrêts entre chaque ville et village. Les bus sont moins fréquents, voire stoppés les week-ends, et les horaires sont modulés pendant les vacances. Avec la venue de la compagnie low cost OnniBus (www.onnibus.com), les prix ont drastiquement chuté. Pour les trajets vers la Laponie, sachez que les trains ne circulent pas au-delà de Rovaniemi. Les bus demeurent donc le moyen de transport le plus commode dans le Grand Nord.

EXPRESS BUS
www.expressbus.fi
Cette société couvre également l'ensemble du pays. Possibilité aussi de se rendre à Tallinn et Taro en Estonie.

MATKAHUOLTO
✆ +358 200 4000
www.matkahuolto.fi
Joignable par téléphone tous les jours de l'année, 24h/24.
Matkahuolto réunit la majorité des transporteurs finlandais. Sur Internet vous trouverez les liaisons en autocar, leurs prix et leurs horaires. Réduction pour les étudiants.

Train

Le réseau des chemins de fer de Finlande couvre quelque 6 000 km et est géré par l'entreprise publique nationale Valtion Rautatiet abrégée VR. Les prix sont généralement à peu près similaires à ceux des bus avec des réductions en ligne pour les réservations anticipées. Il existe des trains express dits pendolino (plus chers), des trains régionaux intercités dit IC ainsi que des trains-couchettes qui peuvent parfois prendre des voitures. Les places sont gratuites pour les moins de 6 ans et à prix réduits pour les moins de 17 ans. Interrail et Eurail permettent également d'obtenir des réductions très intéressantes pour les adultes, en particulier ceux de moins de 26 ans. Plus d'informations sur les sites www.interrail.eu et www.eurail.com.

Bon à savoir : depuis 2010, un train grande vitesse baptisé Allegr fait la liaison d'Helsinki à Saint-Pétersbourg en seulement 3h30 avec 4 allers-retours par jour (billet autour de 86 €).

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER FINLANDAIS – VR
HELSINKI
✆ +358 6 004 1902
www.vr.fi
viestinta@vr.fi

Réservation en ligne sur le site, par téléphone tous les jours de 7h à 22h ou directement à la gare aux distributeurs et guichets. Ces derniers sont ouverts du lundi au samedi de 7h à 20h30 et le dimanche de 8h30 à 20h30. Vérifiez votre commande avant de valider car le changement de billet est payant.
Tout sur les horaires, les destinations et les prix sur le site VR.

Voiture

Conduite. Les Finlandais respectent la loi à la lettre. Conduire dans le pays est un plaisir dans la mesure où l'agressivité au volant reste l'exception. La conduite se fait à droite et la priorité à droite s'applique dans les intersections. La police extrêmement pointilleuse ne transige d'ailleurs pas avec les règles. Le permis de conduire français est valable en Finlande. Le taux d'alcool autorisé dans le sang est de 0,05 g/l. La ceinture est obligatoire à l'arrière et les automobilistes sont tenus d'allumer leurs feux de croisement de jour comme de nuit. Attention aux nombreux panneaux signalant la présence possible d'élans ou de rennes. En cas d'accident avec l'un d'entre eux, avertissez la police de manière à ce que le propriétaire soit indemnisé. Tout responsable d'un accident doit le signaler au bureau central finlandais qui établira une déclaration en double exemplaire dont l'une est à adresser sous cinq jours à l'assureur. Les excès de vitesse sont sévèrement sanctionnés. De nombreux radars fixes ou volants sont installés sur les axes Helsinki-Turku et Tampere.

Routes et autoroutes. Le réseau routier couvre environ 76 000 km dont 44 000 km sont goudronnés. Les routes principales sont en excellent état et praticables toute l'année avec des pneus d'hiver, obligatoires de novembre à fin avril. Certaines routes secondaires dans le Nord peuvent être impraticables entre novembre et mars. Particularité : de nombreuses routes communales sont accessibles une fois que le gel a découvert les lacs et les rivières. Les autoroutes sont en revanche peu nombreuses. Elles sont cependant gratuites et concentrées autour de la région d'Helsinki.

Vitesse. En été, la vitesse est limitée à 80 km/h ou 100 km/h sur les routes nationales. En l'absence de panneau, la vitesse de base est limitée à 80 km/h. Compter 50 km/h dans les agglomérations et 120 km/h sur les autoroutes. En hiver, la vitesse est réduite à 100 km/h sur les autoroutes. Attention à réguler votre allure en hiver à 100 km/h en particulier lorsqu'il neige (septembre à avril). Possibilité de vérifier l'état des routes et les conditions climatiques sur le site www.liikennevirasto.fi. Pour les voitures avec caravanes ou autres remorques et les camping-cars, ne dépassez pas 80 km/h.

Essence. Les prix du carburant sont quasi identiques à ceux de l'Hexagone. La plupart des voitures de location roulent au sans-plomb. L'utilisation du diesel reste néanmoins rare. Les stations d'essence ferment en général à 21h ou 23h. Faites donc le plein avant de vous aventurer dans les coins isolés. Les règlements par carte Visa sont généralement acceptés. En revanche, la carte EuroCard MasterCard est parfois rejetée. Le site fuel-prices-europe.info permet de connaître les prix actualisés.

Location de voiture. Les prix sont globalement assez dispendieux, mais il est toujours possible de dénicher des offres intéressantes en ligne sur des sites tels qu'Auto Europe surtout si vous vous y prenez assez à l'avance. Les voitures peuvent parfois être laissées dans une autre ville afin de vous éviter un AR, mais moyennant bien entendu un coût supplémentaire. Les voitures sont systématiquement équipées de pneus neige durant la saison. Prix moins chers les week-ends. Vous trouverez des agences à tous les aéroports.

Taxi

Les taxis dits *taksi* sont également joignables par téléphone (voir dans l'annuaire à Taksiasemat) ou plus classiquement aux arrêts prévus et dans la rue. Tous les taxis sont surmontés du signal lumineux jaune taksi-taxi. Prise en charge systématique au démarrage à 6 € minimum en journée de semaine et jusqu'à 9,50 € de nuit en week-end, d'où un coût souvent très élevé même pour les petits trajets. Inutile de préciser ici les tarifs souvent intéressants des applications de VTC.

Deux-roues

Vous pouvez louer des vélos dans toutes les villes de Finlande. Renseignez-vous auprès des offices du tourisme, des hôtels ou des campings qui proposent souvent leurs propres bicyclettes à petits prix et signalent les itinéraires réservés. L'archipel de Turku est le royaume de la petite reine. Il est généralement possible de transporter ses vélos dans les trains, les bus et les ferries. Port du casque non obligatoire, mais recommandé.

Auto-stop

Hormis le fait que vous risquez de rester des heures sur le bord de la route dans les endroits isolés de Laponie, l'auto-stop est plutôt sûr en Finlande même si ce n'est pas une pratique très fréquente.

DÉCOUVERTE



Paysage de Levi.

© SARA WINTER – SHUTTERSTOCK.COM

LA FINLANDE EN 20 MOTS-CLÉS

Aurores boréales

En Laponie, le ciel hivernal se drape parfois des lueurs magiques des aurores boréales. Les Sâmes les appellent « les Feux du Renard » et y voient la manifestation d'un esprit divin qui vient danser pour les vivants. Scientifiquement, ce phénomène de luminescence s'explique par l'entrée dans l'atmosphère de particules solaires, qui libèrent leur énergie à proximité des champs magnétiques polaires. Elles se forment avec les éruptions à la surface du soleil et quand le vent solaire heurte la terre quelques heures plus tard. Véritables décharges électriques, ces aurores boréales surgissent à la faveur des gaz ionisés qui influent également sur la couleur du phénomène entre rouge, jaune d'or, blanc et vert. Nimbant la voûte céleste de teintes sublimes, les aurores s'agitent mollement sous l'effet du vent, ondulant et se repliant sur elles-mêmes. Pour les amateurs, ce festival de couleurs dure environ 20 minutes et souvent à partir de minuit et jusqu'à 3h du matin. On peut en voir plusieurs dans la nuit. Un feu d'artifice naturel inoubliable et à ne pas manquer. Il faut bien sûr que le ciel soit dégagé. Si vous en avez l'occasion, essayez de dormir dans des hôtels proposant des dômes vitrés afin de pouvoir les observer depuis votre lit !

© TSUGUIEV – SHUTTERSTOCK.COM



Observation des aurores boréales.

Calmes ?

Le grand écrivain Aleksis Kivi a dit : « Je tiens le peuple finnois pour le plus humoristique de tous les peuples ; sa vie intérieure est plus profonde que celle d'aucun autre. J'entends parler ici de cet humour qui a la fraîcheur d'une source, non de l'humour maladif qui surgit des naufrages de l'existence. » Au rayon généralités, qui valent ce qu'elles valent (!), les gens de la région du Savo ont la réputation d'être de grands bavards. Ceux de Häme seraient les plus réservés et les plus introvertis, à l'instar des habitants d'Helsinki. Les Caréliens sont, quant à eux, connus pour leur hospitalité. Les Ostrobotniens passent, de leur côté, pour des fiers-à-bras enclins à la bagarre. En général, cependant, on tient surtout les Finlandais pour le « peuple qui se tait en deux langues. »

Chalet

La Finlande compte 10 000 chalets dit *mökki*, en location et c'est de loin l'hébergement le plus typique et le plus confortable. Ils sont toujours situés en pleine nature, ouverts été comme hiver. En été, les trois caractéristiques essentielles des chalets sont : le sauna, la barque et le lac. L'hiver, la Laponie offre une ambiance douillette avec une grande variété d'activités. Il y en a de toutes les catégories, du plus simple au plus luxueux et les prix sont donc pour toutes les bourses. La cabane au Canada risque fort d'être détrônée par le chalet de Finlande.

Droit coutumier

En Finlande, il existe une notion de droit coutumier qui permet à toute personne de bénéficier d'une liberté beaucoup plus grande que dans les autres pays et de circuler librement dans la nature. Cette liberté inclut cependant une responsabilité individuelle de la part de chacun, comme respecter les terres privées et la vie privée d'autrui, ne pas détériorer les sites naturels et ne pas faire de feu sur les terres privées. Il reste un droit extraordinaire pour celui qui respecte les espaces naturels.

Les lundis découverte

Faut pas rêver
Le lundi à 20.55



à (re)voir sur
france•tv

En partenariat avec Le Petit Futé

© DR - FPR

Isostasie

Un terme un peu barbare pour expliquer un phénomène géologique qui intéresse la Finlande dans la partie sud-ouest du pays. La terre comprimée par les glaciers, il y a plus de 10 000 ans, se relève depuis la fonte des glaces. En Finlande, ce phénomène de rebond est le plus spectaculaire jamais observé. De nouvelles îles émergent ou s'unissent et les scientifiques ont constaté un relèvement de la terre de 285 m en 9 000 ans. Cette région a été classée au patrimoine naturel par l'UNESCO.

Juhannus (Saint-Jean)

La Saint-Jean, le 24 juin, est incontournable dans l'ensemble des pays nordiques. Rien à voir avec ce qui se passe en France. C'est avant tout la fête du soleil, présent pour l'occasion jusqu'à minuit. C'est aussi l'occasion de se réunir en famille ou entre amis, d'aller au Ranta Sauna (au bord de l'eau), de faire un feu gigantesque feu (Kokko) et de boire de la vodka jusqu'à « l'aube » … A ne pas rater si vous êtes sur place à ce moment-là.

Kaamos (nuit polaire)

La situation géographique de la Finlande septentrionale, au nord du cercle polaire arctique, plonge une partie de la Laponie dans la nuit polaire deux mois durant entre décembre et janvier. Contrairement à l'idée reçue, Il ne fait pas nuit noire, mais le ciel se couvre d'une extraordinaire lumière bleutée et d'une couleur rose et mauve que le soleil laisse filtrer derrière l'horizon.

Kantele

Instrument de musique national, le *kantele* ressemble à une cithare à cinq cordes. Ses sonorités cristallines et suaves accompagnaient les bardes qui récitaient des runes (caractère norvégien utilisé aux IV^{e} et V^{e} siècles). Plus tard, elles agrémenteront les chants et les danses. Aujourd'hui, le *kantele* se joue surtout en solo. Il a même droit à une chaire au sein de l'Académie de musique Sibelius à Helsinki. Connu de longue date des Baltes et des Russes, on en ignore cependant l'origine. A la fin du XVIII^{e} siècle, le « grand kantele » apparaît. A la différence de son petit frère, on en joue après l'avoir posé sur la table.

Lakka

Baie sauvage qui pousse dans les marais et les tourbières dans le nord et l'est du pays, surtout en Laponie. La *lakka*, semblable à une framboise jaune et au goût très particulier, ne laisse pas indifférent : on adore ou on déteste. Lors des bonnes récoltes, les prix baissent sensiblement jusqu'à 7 € par kilo sur les marchés de province. On la déguste fraîche, nature ou avec de la chantilly, en confiture ou en glace. Les Finlandais en ont fait une spécialité spiritueuse, la célèbre (et très bonne) liqueur du même nom.

Langues

Côté linguistique, la population est historiquement finnoise et suédophone. Le finnois est aujourd'hui la langue de 94 % des Finlandais. Néanmoins, 5,5 % de la population s'exprime en suédois. Une minorité parle encore les trois dialectes sâmes. Compris ?

© MAX TOPCHII – SHUTTERSTOCK.COM



Maison finlandaise.

Faire – Ne pas faire

Faire

- **Les hommes comme les femmes** se serrent la main pour les présentations.
- **Boire** beaucoup d'eau, le climat étant sec.
- **Prévoir** un anti-moustique l'été.
- **Enlever** ses chaussures en entrant dans une maison.
- **Vérifier** la température extérieure avant de sortir l'hiver. Elle peut changer très rapidement.
- **Réserver** à l'avance les hôtels, restaurants, excursions, loisirs, location de voiture…
- **Remercier** après le repas. Il est considéré comme impoli de ne pas adresser de remerciements (*kiitos*) à ses hôtes à la fin du repas mais dire bon appétit n'est pas obligatoire.

Ne pas faire

- **Croire** à une blague quand ils vous annoncent que les toilettes de la maison de campagne sont dehors : c'est vrai...
- **Refuser** une invitation au sauna, sauf contre-indications médicales. Autre excuse possible : vous êtes pudique. En effet, la nudité est souvent de rigueur dans les saunas privés et fortement recommandée pour bénéficier au mieux des bienfaits de la chaleur qui vous fait transpirer et éliminer les toxines (au lieu de les conserver imprégnées sur soi dans le tissu).
- **Couper** la parole. Ce n'est pas dans la culture des Finlandais, on écoute patiemment son interlocuteur et ensuite on parle.
- **Partir** en randonnée seul et sans carte GR… et se perdre. Tout comme être bien équipé contre le froid afin d'éviter des engelures ou autre problème et le besoin de déplacer les secours (fréquents). Les touristes sont encore malheureusement bien trop souvent peu prudents.
- **Garder** son maillot au sauna. En Finlande, on est entièrement nu dans les saunas et c'est parfaitement naturel. Rassurez-vous, les saunas ne sont pas mixtes bien que cette option soit parfois possible en option.
- **Ajouter** de l'eau sur les braises du sauna avant d'avoir demandé leur accord aux autres participants.
- **Arriver** en retard à un rendez-vous. Les Finlandais sont très ponctuels et même pour 5 minutes de retard, il faut toujours prévenir la personne qui vous attend.
- **Boire** l'alcool d'un Finlandais à une soirée étudiante, chacun apporte sa bouteille. L'alcool est cher, ne l'oubliez pas, et les étudiants ne roulent pas sur l'or !

Moustiques

Ces petits insectes ptérygotes, très virulents en Laponie et au bord de l'eau, sévissent l'été, surtout entre le 15 juillet et le 15 août, où ils sont énormes ! Leurs piqûres peuvent vous gâcher une promenade ou une soirée. Alors équipez-vous !

Natation hivernale

La baignade dans l'eau glacée a ses adeptes en Finlande. On dit qu'environ 120 000 Finlandais la pratiquent régulièrement. En hiver, vous verrez des piscines d'eau entretenues dans la glace des lacs, où l'on accède par un ponton. Il y a toujours un sauna à proximité. On dit que ses baignades apportent une vitalité immédiate et permettent de mieux supporter le froid. Un peu de courage !

Neige

On peut juger de son importance par les innombrables mots qui la désignent en finnois : *hauhto, ihvilumi, kaljama, hyy, hiere, karstanne, kropo, suppu, siukale, polanne, tykky, viti…*

Noël

Trois jours de congés pour les salariés et un village sur le cercle arctique polaire pour le Père Noël et ses lutins. Même la compagnie aérienne Finnair s'octroie le titre de ligne aérienne officielle du Père Noël !

Nokia

Ancien leader mondial des fabricants de téléphones portables, Nokia a employé jusqu'à 122 000 personnes dans le monde. Mais l'entreprise finlandaise de télécommunications n'a pas échappé à la crise : mi-2012, Nokia a annoncé un nouveau plan de restructuration avec la suppression de 10 000 emplois d'ici la fin 2013, dont 3 700 en Finlande. Un coup dur pour le pays ! Son directeur général Stephen Elop a d'ailleurs abaissé de 45 % son salaire en 2012. Coup de pouce récent : l'État finlandais vient d'investir 844 millions d'euros afin de rentrer dans le capital de Nokia (3,3 %) et renforcer l'influence nationale sur l'équipementier télécom. Mais surtout la Finlande a su intelligemment rebondir à la crise en développant la haute technologie notamment avec la préparation de la prochaine révolution numérique 5G. Oulu au nord du pays demeure en effet la seule ville au monde à disposer d'un réseau 5G proposé aux entreprises qui souhaitent tester leurs applications. Les technologies de santé représentent également déjà la moitié des exportations de haute technologie du pays, soit plus de 2 milliards d'euros.

Ruska

A partir de septembre, la forêt change radicalement de couleur et passe aux superbes teintes automnales. Rouge, orange, jaune, roux, cuivre, mordoré, les contrastes spectaculaires, avec le bleu lacustre notamment, captivent inlassablement. C'est certainement l'une des meilleures périodes pour visiter le pays. Elle ne dure en général que deux à trois semaines.

Sauna

Une « institution » finlandaise ! Et le seul mot finnois du vocabulaire international ! On ne saurait séjourner en Finlande sans s'initier au rite national, promu au rang d'institution nationale. Le sauna, bain de vapeur sèche, revigore autant qu'il détend. Les Finlandais s'y rendent une ou deux fois par semaine (ou même tous les matins avant d'aller travailler). Les saunas traditionnels, situés en pleine nature, n'ont rien en commun avec les succédanés des grands hôtels. Faites en donc l'expérience. En Finlande, on dit « au sauna, conduis-toi comme à l'église », au point qu'il y est très mal vu de jurer ! Si votre hôte vous y invite, c'est la preuve de son hospitalité. A moins d'être malade, il serait de mauvais ton de refuser. Le pays compte près de 1,8 million de saunas quand il n'est peuplé que de 5,4 millions d'habitants ! Les équipements vont de la simple cabane au bord de l'eau aux installations les plus modernes avec piscine, bain bouillonnant et Spa dans les grands hôtels. Dans ce cas, l'utilisation du sauna et de la piscine est généralement comprise dans le prix de la chambre. Le sauna est équipé de bancs en bois à claire-voie, disposés en gradins, et d'un poêle central sur lequel de grosses pierres rondes sont chauffées à blanc. Objectif : activer la circulation du sang par l'alternance du chaud et

© IRISHA BRIEV – SHUTTERSTOCK.COM



Petit sauna-mökki typique.



© GRISHA BRUEV – SHUTTERSTOCK.COM

Aleksanterinkatu, rue animée du centre d'Helsinki.

du froid. La température qui monte à 80 °C ou à 100 °C provoque la sudation, ensuite on jette de l'eau sur les pierres chaudes pour humidifier l'atmosphère. Un sauna trop chaud et trop sec est à déconseiller. Au bout de dix à quinze minutes, on plonge, pour se refroidir, dans un lac si le sauna est situé dans la nature, sinon dans une piscine ou… sous une douche froide. A la campagne, les fermes et les résidences secondaires disposent de leur sauna au bord de l'eau. Il est même souvent construit avant la maison ! Plonger dans les eaux limpides d'un lac ou de la mer après l'étuve est une expérience inoubliable. Silence et apaisement en communion parfaite avec la nature environnante… Ces dernières années, une nouvelle discipline a fait son apparition : le yoga dans un sauna appelé *bikram*. Rassurez-vous, la chaleur y avoisine « seulement » les 50 degrés pour permettre de réaliser des postures simples en toute tranquillité.

Sisu

L'intraduisible *sisu*, trait complexe et fondamental du caractère national, appartient autant à la Finlande que le sauna. Vertu cardinale presque indéfinissable parce qu'à multiples facettes, c'est un mélange d'ardeur et de patience, de violence et de placidité, d'obstination et de bravoure, d'endurance et d'inconscience, cocktail qui peut mener l'individu aux extrêmes limites, et parfois même au-delà… Sans le *sisu*, les Finlandais n'auraient peut-être pas survécu à des siècles de guerre et de famine, ni conservé leur identité envers et contre tout. Le mauvais *sisu* se traduit par des manifestations d'entêtement, de colère et de bouderie plus proches alors de l'orgueil mal placé. Toutefois, le *sisu* incarne surtout une philosophie de vie finlandaise pour vaincre les moments difficiles !

Tango

Un paradoxe finlandais ! La passion populaire des Finlandais pour le tango ne se dément pas. Née en Argentine dans les maisons closes, cette danse deviendra l'un des éléments de la culture populaire et l'occasion de s'encanailler pour la bourgeoisie. Si le tango est toujours vivant en Amérique du Sud, il a traversé les frontières pour s'implanter notamment au Japon et… en Finlande. Le tango finlandais s'est adapté au tempérament local, à la fois mélancolique et passionné. Le « roi du tango » finlandais, Toivo Kärki, définissait le tango local par la formule suivante : « Composé à 50 % de romance russe et à 50 % de marche militaire prussienne. »

Vappu

Fête du 1er mai à l'origine salariale et étudiante, le Vappu réunit désormais toute la population dans les rues. La fête débute le 30 avril à 18h. A Helsinki, les gens se rassemblent autour de la statue de Havis Amanda à proximité de l'Esplanade. Les étudiants déposent alors une casquette sur la tête de la statue, signal du début des festivités. Le champagne coule alors à flots. Le lendemain, des concerts animent la ville et, si le soleil veut bien pointer son nez, les séances pique-nique se prolongent. A Helsinki, les Finnois se regroupent à Kaivo-puisto, alors que les suédophones ont pour tradition d'écouter les Humpsvakars (fanfare de Polytechnique Finlande) dans le parc de Kaisaniemi.

SURVOL DE LA FINLANDE

GÉOGRAPHIE

Avec un tiers de son territoire situé au nord du cercle polaire arctique, la Finlande (dont le nom finnois est *Suomi*) est le pays le plus septentrional d'Europe. La Laponie apparaît comme une frange pionnière, à la lisière du Grand Nord. Située entre la Suède à l'ouest, la Norvège au nord et la Russie à l'est, la Finlande est un pays résolument moderne. Placée à l'est du méridien de Cracovie, la Finlande appartient à l'Europe orientale. Elle sera d'ailleurs intégrée entre 1809 et 1917 à l'Empire russe. Néanmoins, il s'agit bien du plus occidental des Etats orientaux. Avant son annexion par la Russie, la Finlande dépendait du royaume de Suède dont elle forma l'une des provinces entre le XIV^{e} et le début du XIX^{e} siècle. Le suédois reste d'ailleurs la langue maternelle de 5,5 % des Finlandais. Séparé de la Pologne et de l'Allemagne par la Baltique (porte d'accès à la mer du Nord), elle est également située à proximité des Pays baltes et de la ville de Saint-Pétersbourg au sud du Golfe de Finlande. Au large de la côte sud-ouest se déploie l'un des plus spectaculaires archipels du monde du nom d'Åland. La traversée en ferry de Stockholm à Turku est une excellente idée de croisière. Le bateau pénètre au cœur d'un véritable labyrinthe d'îles, d'îlots et de récifs surmontés de petits villages et de hameaux de pêcheurs. La côte du golfe de Finlande, au large d'Helsinki et du sud-ouest, est généralement basse et très découpée. L'élévation des terres appelée isostasie, qui se poursuit depuis la dernière glaciation, est l'un des phénomènes naturels les plus singuliers du pays, observable dans l'archipel de Kvarken sur la côte ouest. Les régions côtières et l'archipel sont les plus concernés avec un relèvement de 85 cm en moyenne par siècle. Un homme au cours d'une vie pourra ainsi voir émerger une ou plusieurs îles…

Le « Pays des Mille Lacs »

Le relief finlandais, généralement très peu élevé, s'est formé à la période glaciaire quaternaire, dont les dépôts morainiques et les dorsales sont les témoignages évidents. Trouée de milliers de lacs peu profonds, de 5 à 20 m généralement, la Finlande est également connue comme le Pays des Mille Lacs. Impardonnable sous-estimation : on en dénombre au moins 187 888 ! Ils couvrent un quart du centre du pays. Rivières et canaux relient également les plus grands lacs. Ces régions lacustres à la configuration « tourmentée » sont caractérisées par de multiples lacs et de nombreuses îles séparées par d'étroits chenaux. A ce titre, le Grand Saimaa forme le plus vaste et le plus complexe de tous ces systèmes lacustres. Parallèlement, le mauvais drainage du pays favorise les sols

© SITIKKA – ISTOCKPHOTO



Paysage de montagne enneigée en Laponie.

marécageux couverts d'un épais manteau de tourbières. Le nom finnois de la Finlande, *Suomi*, signifierait d'ailleurs « marécage ». Les forêts occupent les sols secs et couvrent près de 70 % des terres. Les rares grands fleuves, comme le Torneäly et le Kemijoki, sont essentiellement situés au nord. La Finlande méridionale est doucement vallonnée avec des dénivellations dépassant rarement la centaine de mètres. Le Sud concentre la plupart des grandes villes inspirées par l'architecture et l'organisation nordiques. Bien planifiées, elles sont intégrées aux paysages et à la nature environnante.

Les derniers espaces vierges d'Europe

La Laponie, qui occupe presque le tiers de la Finlande, ne compte que deux habitants au km². La faible densité de la population est à la fois l'un des atouts et l'une des faiblesses du pays. Si la France avait la même densité démographique, sa population n'atteindrait pas les deux millions d'habitants ! La Finlande orientale présente de son côté les derniers grands espaces vierges d'Europe. La région des grandes forêts et des hautes collines boisées débute au nord des lacs où se déversent les fleuves et les rapides écumants. La forêt, qui occupe près de 70 % du sol finlandais, correspond aux types de forêts galeries avec d'immenses fûts s'élançant vers le ciel. Pins (45 %), sapins (37 %) et bouleaux (18 %) forment la grande forêt arctique et subarctique. Par endroits, les hauts bouleaux argentés au tronc blanc rappellent les vastes forêts boréales de la Russie toute proche. En Laponie, la toundra impose sa marque dans un paysage inoubliable.



© SSUNI – ISTOCKPHOTO

Désert de glace en Finlande.

CLIMAT

Bien que la Finlande appartienne à l'Europe orientale, son climat est tempéré par les influences maritimes de la Baltique. Le pays profite du climat tempéré de l'Atlantique et du Gulf Stream, avec une note cependant plus continentale que ses voisins scandinaves. La température moyenne de juillet oscille entre 10° et 20°, mois le plus chaud avec une température exceptionnellement élevée en 2018 dépassant les 30 °C ! En février, mois le plus froid, prévoyez entre -5° et -15°. En 2006 la température est descendue jusqu'à -23° à Helsinki. A partir de -10°, il faut être très bien équipé, car le froid devient difficile à supporter. En Laponie, les températures en février sont comprises entre -15° et - 20° et peuvent parfois atteindre -50° en hiver. Températures moyennes à Helsinki : en juillet 17° C et en janvier - 5,7°. « Il peut arriver, une nuit comme celle-ci, que l'on voit quelques gouttes d'eau tomber du ciel, le soir, mais que, à l'aube, la terre se couvre de nouveau d'une légère couche de givre. » *(Un bal en avril*, Frans Emil Sillanpää).

Saisons

Sachez tout d'abord que la nature est éblouissante de beauté tout au long de l'année ! Le printemps débute en mai. Après une fabuleuse éclosion qui ne dure que quelques jours (fêtée par la nuit du Walpurgis du 30 avril au 1er Mai), surgit le court et intense été, chaud, lumineux et vivifiant. C'est en juillet que les températures sont les plus élevées. En Laponie, tablez sur 20 °C en moyenne sachant que le thermomètre peut atteindre les 30 °C. Cependant l'été est aussi la saison des moustiques et ils sont très nombreux dans cette région ! A la Saint-Jean, la lumière du jour brille pendant 20h dans le sud. Au nord du cercle polaire, à Utsjoki, le soleil ne se couche plus entre la mi-mai et la fin juillet. Souvenir impérissable garanti… Dès la fin du mois d'août, le temps se rafraîchit. En Laponie, la *ruska*, le fabuleux automne lapon de septembre, est magnifique. Les feuillages déclinent alors leurs éclats mordorés et rouges. Les premières neiges recouvrent généralement le nord du pays d'octobre à la mi-mai.

Le mois le plus agréable pour voyager en Laponie en hiver est le mois de mars, il y fait plus chaud et l'enneigement est à son maximum, les jours durent plus longtemps. Il faut éviter la période de dégel en mai. En été, la Laponie est très agréable en juin ou en septembre, car il y a moins de moustiques. Le sud de la Finlande est blanc, quant à lui, entre novembre et la fin du mois de mars bien que la neige soit de moins en moins tenace. L'hiver finlandais, s'il est, certes, très froid, reste sec. Les températures extrêmes paraissent ainsi beaucoup plus supportables. Pas de panique, les habitations finlandaises sont parfaitement isolées, systématiquement dotées d'un double voire triple vitrage. Pour en savoir un peu plus sur le climat et la météo consultez sur Internet : www.foreca.com (en anglais).

Le soleil de minuit et la nuit polaire

Entre les mois de mai et de juillet, le soleil de minuit éclaire le ciel lapon d'une lumière diaphane. En revanche, l'astre diurne disparaît totalement dans le Grand Nord, entre la fin du mois de novembre et le début du mois de janvier : c'est le *kaamos*, la longue nuit polaire.

ENVIRONNEMENT – ÉCOLOGIE

« L'immense forêt silencieuse où l'action de l'homme laisse moins de traces encore que dans les solitudes scandinaves ou les immensités russes, où les champs ne sont que des clairières tolérées, les fermes, des îlots prouvant qu'un peu de culture s'est égarée jusque-là. » Poètes et romanciers finnois décrivent la Finlande avec une ferveur presque religieuse. Protégée par les habitants et superbement intacte, la nature a gardé ici toute son authenticité. En 1886, une loi, destinée à interdire la surexploitation des forêts, obligea tous les propriétaires forestiers à renouveler les coupes de leurs forêts. La force de l'économie forestière réside dans les soins jaloux que les particuliers prodiguent à leur bien, chaque génération voulant laisser aux suivantes des arbres en bon état. Les forêts sont donc soigneusement entretenues, poussent bien et fixent plus de gaz carbonique que le pays n'en produit. Par rapport aux zones les plus polluées d'Europe, la Finlande est un exemple de préservation de l'environnement. Elle souffre cependant de la pollution de ses voisins. La Russie figure au premier rang des pollueurs. La Pologne et l'Allemagne orientale sont également à l'origine d'importants rejets de déchets dans la Baltique. La Suède et la Finlande, directement concernées, détecteront les premiers la tragédie de Tchernobyl. Le débat houleux qui a précédé la construction d'une cinquième centrale nucléaire en Finlande, au milieu des années 1990, rappelle l'importance et la place de l'environnement dans le pays. La construction de ce réacteur nucléaire de troisième génération a encore été retardé et devrait rentrer en service en 2019, soit avec plus de 10 ans de retard ! Cette centrale devrait fournir plus de 30 % de l'électricité de tout le pays. Rappelons-le, la Finlande est un des pays les plus gros consommateurs d'énergie de la

© SCANRAIL – ISTOCKPHOTO



Vue aérienne de la ville d'Helsinki.



© KLAUSKANNAS – SHUTTERSTOCK.COM

Parc national de Koli.

planète en raison de ses hivers rigoureux et des besoins importants de l'industrie du bois. Pour l'instant, la Finlande dépend encore beaucoup du gaz et du pétrole russe pour sa production d'énergie. Tandis que le gouvernement projette de faire construire trois nouvelles centrales nucléaires, le Parti des Verts dénonce actuellement le recours excessif à l'énergie nucléaire et milite en faveur des énergies renouvelables, moins coûteuses et moins dangereuses pour l'environnement et pour l'homme. L'accident nucléaire de Fukushima, au Japon en mars 2011, a installé ce débat durablement sur la scène politique finlandaise. Le ministre de l'Economie de l'époque, Mauri Pekkarinen, a même demandé la vérification scrupuleuse de toutes le centrales nucléaires du pays. Le parlement a autorisé en 2014 la construction d'une centrale au bord du golfe de Botnie sur la côte Ouest du pays à Pyhäjoki et qui devrait débuter courant 2019.

Fin 2012, c'est un autre combat qui a agité les écologistes finlandais : la fuite de la mine de Talvivaara, à 500 km au nord d'Helsinki. 900 kg de nickel se sont échappés en direction du lac Kivijärvi voisin, faisant des dégâts environnementaux considérables et des émissions radioactives cinquante fois supérieures à la normale !

PARCS NATIONAUX

Les parcs nationaux (40 au total sur 10 000 km^2), très bien équipés, proposent un grand nombre d'itinéraires à effectuer à pieds ou à skis. Se lancer dans l'aventure nécessite un minimum d'informations (www.nationalparks.fi, site bien détaillé de l'office de parcs et des forêts finlandais), histoire de ne pas transformer le plaisir en cauchemar même si les randonnées sont généralement très bien indiquées et balisées. La nature n'est pas simplement grandiose, elle peut également être hostile. Alors renseignez-vous sur les refuges (certains avec sauna), les emplacements pour faire du feu et camper, les lieux de pêche et de canoë pour organiser au mieux votre parcours. Attention, il est interdit d'allumer des feux, de camper en dehors des emplacements autorisés, de couper les arbres et bien évidemment de jeter des détritus. Si les randonneurs sont autorisés à planter leur tente dans les espaces publics ou privés à condition de rester à l'écart des habitations, il est interdit de le faire dans les parcs nationaux et les réserves naturelles présentant toujours des lieux où s'arrêter. Les feux de camp sont autorisés à certains endroits en ramassant le bois au sol. N'oubliez pas d'emporter votre sac de couchage, de vous munir d'un anti-moustique (intense en juillet en Laponie), de prévenir quelqu'un de votre itinéraire si vous êtes seul ou de le noter dans le livre dédié dans les campings et auberges, d'utiliser un sachet hermétique afin de ne pas allécher les ours ! Bon à savoir pour les gourmands : les randonneurs sont autorisés à cueillir librement champignons, baies sauvages (une multitude de variétés dont la très prisée mûre arctique reconnaissable à sa couleur orange et son goût acidulé), fraises ou myrtilles croisés sur leur passage.

La période la plus propice pour randonner s'étale de juin à septembre avec un petit plus pour début septembre lors de l'été indien finlandais dit la *ruska* (automne) où les paysages flamboient de nuances de marron, rouge, jaune, vert et marron éclatantes. Splendide.

Inventée en Finlande, la marche nordique appelée *sauvakävely* est le sport national afin de garder la forme en été lorsqu'il n'est plus possible de faire du ski de fond. Elle a pour avantage de brûler efficacement des calories et de travailler efficacement votre cardio. Comment la pratiquer ? Tout simplement en marchant vite équipé de bâtons. La discipline du Nordic Blading reprend la même technique en rajoutant aux pieds des skis à roulettes en hiver ou des rollers. A votre tour !

Au sud de la Finlande

Parc national de Nuuksio (45 km²). A une cinquantaine de kilomètres d'Helsinki (terminus du bus 85 depuis Espoo), ce parc dispose de cinq parcours d'exploration de la nature finlandaise avec des lacs, des falaises rocailleuses, des forêts, des petits ponts de bois…

Parcs nationaux Liesjärvi (21 km²) et Torronsuo (30 km²). Centre d'informations à Letku. Ces deux parcs nationaux, distants de quelques kilomètres, sont radicalement différents.
Le premier avec ses chemins de randonnée longeant les lacs ou enfouis dans la fraîcheur des bois est extrêmement verdoyant. Le second, en revanche, avec ses pistes construites sur les marécages peut rappeler l'automne dans la savane africaine.

Région des lacs

Parc national de Helvetinjärvi (49,5 km²). Centre d'informations à Länsi-Aure. Il regorge de trésors pour des randonnées sportives. Le site le plus impressionnant est certainement Helvetinkoulu, une cassure profonde par laquelle on rejoint le lac du haut de la falaise. De nombreux aménagements sont prévus pour camper, dont l'un au bord d'une plage.

Parc national Linnansaari (37 km²). Centre d'informations à Rantasalmi. Parc national d'un genre un peu particulier avec son groupe d'îles sur l'immense lac Saimaa. Pendant l'été, il est possible de prendre le bateau de Rantasalmi, mais ce paysage étant idéal pour les canoéistes, vous pourrez également louer vos propres embarcations à Oravi. Un espace camping est prévu sur la plus grande des îles (possibilité de louer des bungalows et d'accéder au sauna). A Oravi, également en hiver, une route de glace est ouverte pour patiner d'Oravi à Porosalmi via Linnansaari (22 km), avec des hébergements des deux côtés du lac.

Cercle polaire

Parc national d'Oulanka (272 km²). Centre d'informations à Kuusamo. A proximité de Kuusamo et de Salla, ce parc, traversé par l'Oulankajoki (rivière à rapides, propice au rafting et à la pêche au lancer) est d'une beauté sauvage saisissante.
Le circuit de l'Ours (Karhunkierros), long de 75 km, le chemin de grande randonnée le plus célèbre de Finlande, s'enfonce au cœur de paysages sauvages, traverse des ponts

© THIERRY LAUZIN – ICONOTEC



Centre de vacances de Rauhalahti, Kuopio.


© THIERRY LAUZIN – ICONOTEC

Forêt enneigée, Rovaniemi.

suspendus au-dessus des eaux tumultueuses, longe des bancs de sable... Refuges gratuits tout au long du périple. En été, avec l'affluence, prévoir son matériel de camping. En hiver, possibilité de faire des randonnées en raquettes à partir d'Oulanka (les chemins sont préparés, mais très peu fréquentés). Départ des treks du centre d'information (se renseigner directement auprès d'eux).

Laponie

Parc national de Lemmenjoki (2 855 km²). Informations auprès du centre de la nature de la Laponie du Nord à Inari. Il est traversé par la rivière du même nom qui se jette dans le lac Inari. Les falaises de Viipus constituent l'attraction la plus impressionnante du parc. Les falaises tombent à pic d'une hauteur de 450 m dans la rivière. Des bateaux la sillonnent de fin juin à mi-août.

Parc national U.K.K. (2 538 km²). Centre d'informations de Koilliskaria à Tankavaara. Cet immense terrain de jeux pour les randonneurs avertis s'étend de Rautuntunturit-Saariselkä à la frontière russe. Zone protégée et unique tant par la diversité de sa flore que par la richesse de sa faune. Il est recommandé de s'arrêter au centre de la montagne de Koilliskaria de manière à se préparer à l'aventure. Le long des pistes, refuges et sites de camping permettent des haltes.

Parc naturel de Kevo (712 km²). En Laponie nord-orientale, à une trentaine de kilomètres au sud d'Utsjoki en direction d'Inari. Il mérite le détour pour parcourir une partie de son « grand canyon », long de 40 km, qui constitue la plus grande attraction naturelle de Laponie du Nord. Il faut le visiter par le nord, près de l'étroite rivière Kevojoki, afin de profiter du plus beau panorama de Kevo.

FAUNE ET FLORE

La faune des forêts et des contrées boréales

Les prédateurs comme les lynx, les aigles et les gloutons (très dangereux), vivent toujours au cœur des immenses forêts orientales du pays à proximité de la frontière russe.

L'ours brun, jadis redouté au point qu'il était tabou de prononcer son nom (*karhu*), demeure le plus impressionnant. Ayant retrouvé son habitat, depuis la désertification des immenses sapinières de la Carélie russe annexée à la fin de la Seconde Guerre mondiale, il n'est désormais plus menacé d'extinction. Sa chair est même devenue un mets de choix dans certains restaurants russes d'Helsinki. Vous trouverez également du pâté ou de la terrine d'ours au goût puissant et sauvage. Des excursions spécialisées dans l'observation des ours sont possibles à organiser.

© BLUEORANGE STUDIO – SHUTTERSTOCK.COM



Huskies.

Les loups en revanche ont quasiment disparu. La haine et la peur ancestrales de l'animal sont telles dans l'est de la Finlande qu'un loup, une fois repéré, est immédiatement traqué.

Le phoque vivant dans le lac Saimaa, et dont l'espèce est pratiquement éteinte, bénéficie, quant à lui, d'une protection légale.

Le renne doit faire face à plusieurs prédateurs comme le glouton, un ennemi redoutable. Le régime alimentaire des rennes se compose en été de plantes diverses et l'hiver de lichens dégagés de la neige grâce à leurs très utiles sabots. Le grand nombre de rennes ne nécessite aucune mesure de protection particulière. Dans ce domaine, l'homme reste encore le prédateur le plus dangereux. La catastrophe nucléaire de Tchernobyl, en avril 1986, conduira ainsi à l'abattage de milliers de bêtes dans le pays, portant gravement atteinte à la chaîne alimentaire. En Laponie, les troupeaux de rennes, lors de leurs migrations annuelles, se rassemblent sur les tunturis, ces mystérieuses hauteurs qui se profilent à perte de vue. Il est organisé plusieurs fois par an (automne et hiver) un rassemblement des rennes (*poroerotus)* par les autochtones afin de les trier et les marquer, un spectacle à ne pas manquer.

Les eaux de Laponie sont également peuplées d'une faune importante. Réputée pour abriter l'une des plus grandes zones de pêche au saumon du monde, la région héberge aussi au sein de son réseau hydrographique des truites, des lottes et des perches.

Les ornithologues ne seront pas en reste. De nombreuses variétés d'oiseaux (canards sauvages, faucons, chouettes, etc.) évoluent dans le ciel lapon.

Le renard polaire est également assez commun ainsi que le castor. Dans une catégorie plus réduite, voir aussi le hérisson, le rat musqué, la martre, la loutre et le lièvre. Seul serpent venimeux de Finlande : la vipère (*kyy*) dont on trouve l'antidote (*kyypakkaus*) en pharmacie.

La flore

La flore, particulièrement riche pendant la belle saison, de fin-mai à septembre, offre ses parterres de fleurs, des champs au cœur des forêts de bouleaux. Les baies sauvages et les champignons envahissent les marchés de province dès l'automne. On y trouve également quantité de groseilles, de myrtilles, d'airelles et les curieuses *lakka*, baies polaires au goût particulier et qui ressemblent à des framboises jaunes. La flore lapone est en revanche moins diversifiée que la faune. La dureté du climat rend difficile la pousse des plantes et des fleurs.

A cet égard, les sommets enneigés en hiver sont impitoyables et presque toujours recouverts de plaques de glace, même en été. Les forêts situées dans les zones de moindre altitude sont principalement fournies en épicéas, en pins et en bouleaux. Les endroits marécageux se recouvrent d'une flore exubérante au printemps, notamment de roseaux et de fleurs.

HISTOIRE

Les origines des Finnois : une histoire nébuleuse

L'origine de la nation finnoise remonte aux populations néolithiques ouraliennes et finno-ougriennes qui vivaient entre les montagnes de l'Oural et la Volga. Le peuple finlandais actuel descend en partie de ces immigrants. Pendant de très nombreux siècles, le reste du monde a tout ignoré ou presque des anciens Finnois, disséminés entre les golfes de Finlande et de Botnie, et le lac Ladoga. Rares sont alors les autres peuples qui s'aventurent dans ces contrées reculées du nord, isolées par la mer et les étendues désertiques, et considérées comme pays de chamans, de sorciers et de magiciens. Les Finnois étaient constitués de quatre tribus : les Kvänes sur la rive du golfe de Botnie (ouest), les Finlandais proprement dits, ou Suomi, établis dans la région de Turku (sud-ouest), les Hämiens occupant la région de Hämeenlinna autour des grands lacs de l'intérieur (centre), et les Caréliens entre les lacs Saimaa et Ladoga (est). Ces tribus, qui se disputaient âprement les eaux poissonneuses et les terres de chasse, ne formaient pas encore un peuple uni. Elles luttaient, par ailleurs, en permanence contre les ancêtres des Vikings, combats qui fourniront les thèmes les plus dramatiques du *Kalevala*, célèbre épopée finnoise. Les premiers occupants de la Laponie, les Sâmes (anciennement nommés lapons), diffèrent physiquement des Finnois, mais appartiennent au même groupe linguistique finno-ougrien. Au X^e^ siècle, de nouvelles populations arrivées de Suède, au-delà du golfe de Botnie, s'établissent sur le littoral occidental de la Finlande. La mer Baltique sera aussi l'objet de convoitises. La Ligue hanséatique, née au XII^e^ siècle suite à l'association de plusieurs villes marchandes germaniques, dominera ainsi l'axe commercial mer du Nord - Baltique jusqu'au XVII^e^ siècle. La Finlande est proche de villes puissantes membres de la Ligue comme Riga (Lituanie), Reval (actuelle Tallinn en Estonie) et Novgorod (Russie). La « route de l'Est » représente alors un carrefour marchand essentiel déjà emprunté à l'époque par les Vikings suédois pour le commerce des fourrures.

La grande puissance suédoise colonisatrice

La Russie de Novgorod, qui adopte le christianisme byzantin à la fin du X^e^ siècle, envoie ses missionnaires chez les Caréliens et chez les Ingriens à proximité du site actuel de Saint-Pétersbourg. Leurs progrès sont cependant plus lents que ceux des émissaires envoyés à l'ouest par les Suédois et les Danois destinés à rivaliser avec la principauté de Novgorod. Au début du XII^e^ siècle, des missions suédoises et danoises s'installent dans l'Ouest de la Finlande, une région clé, objet de toutes les convoitises religieuses, économiques et politiques. En 1155, le roi de Suède, saint Erik, entreprend la 1^re^ expédition militaire, sous couleur de croisade, pour rattacher administrativement la Finlande à la Suède. Après avoir soumis les Finlandais par la force du glaive, le missionnaire Henri, d'origine anglaise, les convertit et fonde un évêché dont le siège est établi à Turku. Devenue une grande puissance européenne, la Suède annexera les régions occidentales de la Finlande. L'union entre ces deux peuples sera parachevée au milieu du XIV^e^ siècle. Elle durera plus de 6 siècles. Au cours des XIV^e^ et XV^e^ siècles, divers ordres monastiques s'implantent dans les environs de l'évêché de Turku. L'Église catholique romaine impose sa marque en faisant ériger plusieurs églises en granit, richement ornées, dont certaines ont été conservées sur l'archipel d'Åland. Turku et le centre culturel religieux de Vyborg (Viipuri, actuellement en Carélie russe) seront ainsi en relation étroite avec les grandes capitales commerçantes de l'époque comme Reval (actuelle Tallinn), Dantzig, Lübeck et Stockholm. Après l'intégration de la Finlande au sein de son royaume, la haute administration suédoise s'installera dans des châteaux forts à Turku, Hämeenlinna, Viipuri, Korsholm, Savonlinna (Olavinlinna, aujourd'hui célèbre pour ses opéras). En 1397, les hasards de la succession regroupent la Norvège, la Suède-Finlande et le Danemark sous la même couronne. L'union de Kalmar s'avérera désastreuse. En 1523, sous l'impulsion de Gustav I^er^ Vasa, le royaume de Suède se soustrait à la tyrannie du monarque danois. Visionnaire, le roi Vasa dotera la Suède d'un appareil d'État moderne. Convaincu par les thèses de Luther, il opte pour le protestantisme et exige la conversion de ses sujets. Un certain nombre de prêtres suédois et finnois ayant étudié en Allemagne, notamment à Wittenberg où vécut Luther, sont également très imprégnés des thèses du révolutionnaire religieux allemand. C'est dans ce contexte que Mikael Agricola, évêque de Turku, traduit la Bible en finnois, premier témoignage écrit d'une langue unique dont les racines n'ont rien à voir avec la branche indo-européenne.

CHRONOLOGIE

12 500 av. J.-C.> Premières traces (outils en pierre) attestant que la Finlande est habitée. Disparition de la population lors de la glaciation.

3000 av. J.-C.> Traces d'une nouvelle culture (céramiques à peigne), peut-être le début d'une langue proto-finlandaise.

900 av. J.-C.> Territoire à nouveau accessible suite à la fonte des glaces avec nombre de lacs et de forêts propices pour la chasse et la pêche.

Ier siècle av. J. C.> Le territoire commence à être occupé par les Finnois. L'historien romain Tacite parle des «fenni», sûrement les premiers samis nomades.

400 apr. J.-C.> Les îles d'Åland sont peuplées par des Suédois.

1157> Première croisade suédoise, colonisation progressive du sud-ouest de la péninsule finlandaise. Christianisation du pays.

1200-1300> Des colons suédois s'établissent dans les régions côtières. La Finlande sera dès ce moment-là sous la domination suédoise pendant six siècles.

1323> La guerre entre la Suède et Novgorod s'achève par le traité de Pähkinäsaari dit aussi Nöteborg qui délimite les frontières ; la Suède obtient la Finlande proprement dite (Suomi), la Tavastie et une partie de la Carélie.

1362> Participation des Finlandais à l'élection du roi de Suède.

1397> Union de Kalmar : réunification des royaumes scandinaves de Norvège, du Danemark et de Suède donc de Finlande réunis sous un seul monarque, à savoir Marguerite Ire de Danemark.

1523> Fin de l'union suite à l'élection du roi de Suède Gustave Vasa.

1527> Réforme luthérienne.

1543> Mikael Agricola produit le premier livre en langue finnoise (un volume de grammaire finnoise).

1550> Gustav Ier Vasa fonde Helsinki.

1595> La paix de Täyssinä, à la suite d'une guerre russo-suédoise, fixe les frontières orientales de la Finlande.

1618-1648> Guerre de Trente Ans.

1640> La reine Catherine de Suède établit la première université finlandaise à Turku.

1714-1721> Période de la Grande Colère où les armées russes occupent et ravagent le pays.

1721> Le traité de Nystad ampute la Finlande de la Carélie et de l'Ingrie.

1741-1743> Période de la Petite Colère avec une nouvelle invasion russe qui se termine par le traité d'Åbo et la cessation à l'ennemi d'une partie de la Savonie.

1747> La Suède commence la construction de la forteresse Sveaborg (Suomenlinna) en face d'Helsinki.

1808> Traité de paix de Hamina ; la Finlande, cédée par la Suède à la Russie, devient grand-duché de l'Empire russe, doté d'une large autonomie.

1812> Helsinki remplace Turku en tant que capitale.

1828> L'université de Turku est transférée à Helsinki.

1835> Publication du *Kalevala* écrit par Elias Lönnrot, épopée nationale finlandaise basée sur la mythologie finnoise transmise à voie orale (poèmes populaires recceuillis auprès de la populatin). Œuvre majeure symbolique de l'identité nationale finlandaise.

1860> Le mark finlandais devient la monnaie officielle de la Finlande.

1863> Le finnois devient langue officielle au même titre que le suédois.

1898-1904> Gouvernement dictatorial du général Nikolaï Ivanovitch Bobrikov (assassiné en 1904).

1900> Le pavillon finlandais reçoit l'admiration lors de l'Exposition universelle de Paris. C'est l'âge d'or de l'art finlandais avec des peintres comme Edelfelt, Gallèn-Kallela, Järnefelt, Halonen ou encore le compositeur Sibelius.

1906> La Finlande établit son propre Parlement national élu au suffrage universel ; les Finlandaises deviennent les premières femmes du monde à obtenir une pleine reconnaissance de leurs droits civiques (droit de vote et droit d'être élues).

1917> Révolution d'octobre en Russie, la Finlande proclame son indépendance. Le 6 décembre 1917 marque le début du jour de la fête nationale célébrée tous les ans.

1918> Guerre civile de quatre mois qui oppose les Rouges pro soviétiques à la garde civile des Blancs de Carl Gustaf Mannerheim. Celui-ci l'emporte et Carl Gustaf Mannerheim est élu régent de Finlande.



© OLEKSIY MARK – SHUTTERSTOCK.COM

Forteresse Suomenlinna.

1919> La Constitution actuelle est adoptée.

1920> Admission de la Finlande dans la Société des Nations.

1921> La Société des Nations reconnaît la souveraineté de la Finlande sur l'archipel d'Åland.

1924> Paavo Nurmi remporte quatre médailles d'or aux Jeux olympiques de Paris.

1939-1940> Guerre d'Hiver contre l'Union soviétique, traité de paix de Moscou et la Carélie est annexée par l'URSS.

1941-1944> La Finlande fait alliance avec l'Allemagne dans la guerre de Continuation contre l'URSS. L'armistice est conclu à Moscou en 1944.

1948> Pacte d'amitié, de coopération et de coexistence pacifique entre la Finlande et l'URSS.

1952> Jeux olympiques à Helsinki. Fin du paiement du tribut de guerre de 300 millions de dollars de réparations à l'URSS imposé lors du traité de Paris en 1947.

1955> Admission à l'ONU.

1956> Entrée au Conseil nordique. Début de la longue présidence d'Urho Kaleva Kekkonen qui poursuit une politique de coopération avec les pays nordiques et d'amitié avec l'URSS.

1975> Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.) à Helsinki.

1981> Fin du « règne » de Urho Kekkonen après vingt-cinq ans de présidence.

1989> La Finlande devient membre du Conseil de l'Europe.

1991> L'étudiant finlandais Linus Torvalds développe le système d'exploitation « Linux ».

1991-1993> Grave crise économique et du système bancaire suite à l'explosion du crédit et de la bulle immobilière. La Finlande devient un exemple de résolution de crise financière en retrouvant l'équilibre en seulement 3 ans : le PIB recule de 11 % et le taux de chômage passe de 3 % à 18 %.

1994> Première élection présidentielle au suffrage universel direct. Martti Ahtisaari, candidat SPD (Parti social démocrate), l'emporte devant Élisabeth Reine, représentante de la minorité suédoise. Il reste à la tête du pays jusqu'en 2000.

1994> Référendum sur l'entrée de la Finlande dans l'Union européenne (UE). Les électeurs votent « oui » à 57 %.

1995> La Finlande devient membre de l'Union européenne.

1999> Entrée dans l'Union économique et monétaire ; présidence du Conseil de l'Europe.

2000> Nouvelle Constitution qui accroît les dispositions parlementaires du régime finlandais.

2000> Élection à la présidence de la République de Tarja Halonen avec 51,6 % des voix. Pour la première fois, une femme dirige la Finlande.

2002> La nouvelle monnaie européenne, l'euro, devient la monnaie officielle finlandaise.

2003> Élections législatives. Les deux grands vainqueurs du scrutin, le Parti du centre et le SPD orienté à gauche forment une coalition de centre-gauche. Matti Vanhanen est nommé Premier ministre.

2004> Les élections municipales confirment la prépondérance sur le paysage politique finlandais du SPD. Le Parti du centre, dont est membre le Premier ministre, sort en revanche affaibli du scrutin.

2006> Réélection de Tarja Halonen à la présidence face au conservateur Sauli Niinitö.

2006> La Finlande exerce pour la 2e fois la présidence du Conseil de l'Union européenne pour six mois. Pendant son mandat, elle doit faire face à plusieurs défis dont la guerre au Liban, ou l'élargissement de l'UE.

2007> Élections législatives : le Parti du centre demeure le premier parti finlandais face aux conservateurs (à seulement un siège près). Matti Vanhanen conserve son poste de Chef du gouvernement. Les conservateurs ont néanmoins beaucoup progressé.

2007-2008> Deux fusillades à un an d'intervalle dans des écoles remettent en cause la politique nationale de vente d'armes. La Finlande est en effet le 3e pays au classement du nombre d'armes par habitant, derrière les États-Unis et le Yémen. Dans ce pays de cinq millions d'habitants, dont de nombreux chasseurs, on dénombre environ 2 millions d'armes.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



Place du Marché, sculpture de Havis Amanda, Helsinki.

2008> La Finlande prend la présidence de l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) pour un an.

2008> La Finlande accepte de faire partie de la FRO (Force de réaction rapide de l'Otan), sortant de sa tradition de pays non aligné depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

2008> Le prix Nobel de la paix est attribué à l'ancien président Martti Ahtisaari pour sa contribution en faveur du maintien de la paix dans le monde.

2011> Élections législatives. Le 17 avril, le parti populiste des « Vrais Finlandais » dirigé par Timo Soini, ultra-conservateur, nationaliste, anti-européen et anti-immigration remporte 34 places au Parlement. Score historique...

2012> Élections présidentielles en février. Sauli Niinistö remporte la victoire après une campagne marquée par la place du pays dans l'Union européenne, avec 62,60 % des voix. C'est le grand retour de la droite, absente du pouvoir depuis 1956 ; son mandat court jusqu'en 2018. Les « Vrais Finlandais » ne parviennent pas au 2e tour avec un score de 9,4 %.

2013> Le géant finlandais Nokia, symbole national jusqu'alors de la réussite économique et technologie, se fait racheter sa branche de téléphonie mobile par Microsoft. Nokia qui représentait alors 4 % du PIB et 25 % des exportations engendre une faillite nationale.

2015> Élections législatives. Le 19 avril, le Parti du centre remporte les élections avec 49 sièges. Le nouveau Premier ministre Juha Sipilä annonce la création d'un gouvernement de coalition avec le parti populiste les Vrais Finlandais et le Parti de la coalition nationale.

2017> Centenaire de l'indépendance de la Finlande.

2018> Réélection écrasante du président de droite Sauli Niinistö (62,65 %) en tant que candidat indépendant notamment grâce à sa stratégie envers la Russie. Son but majeur était de placer le pays sous la protection du bouclier nucléaire sans heurter son voisin russe. Rapprochement assumé donc avec l'Occident.

Figures historiques

- **Le baron Carl Gustaf Emil Mannerheim (1867-1951)** a marqué la vie politique finlandaise par sa longévité et son parcours hors du commun. Il fait d'abord carrière dans l'armée russe aux côtés du tsar Nicolas II, puis devient à 50 ans commandant en chef des forces finlandaises à la fin du premier conflit mondial. Il mène la bataille contre les « Rouges » dans la guerre civile qui déchire la Finlande, et est nommé régent du pays en 1918. Même s'il perd les élections présidentielles un an plus tard, il reste actif au Conseil de Défense de la Finlande et c'est à lui que l'on doit les fortifications le long de la frontière russe, qui seront nommées « la ligne Mannerheim ». Promu commandant en chef des armées, Mannerheim organise la résistance des troupes finlandaises lors de l'agression de Staline en 1939. Durant la guerre de Continuation (1941-1944), la Finlande se trouve engagée aux côtés de l'Allemagne dans un combat commun contre l'URSS, sans pour autant conclure d'alliance. Elu président en1944, il négocie l'armistice avec les Alliés.
- **Urho Kaleva Kekkonen (1900-1986)** fut Président de la Finlande de 1956 à 1981 sans interruption, en se jouant quelque peu des règles électorales. Pendant la Guerre froide, il s'est efforcé de maintenir une politique de neutralité. Vénéré par les Finlandais pour son action en faveur de la paix, il préside en 1975 la conférence de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe à Helsinki et manque de peu le Prix Nobel de la Paix.

Les nombreuses guerres et la « Grande Haine »

La Suède cherchera, entre le XIVe et le XVIIe siècle, à étendre son autorité plus à l'est, se heurtant systématiquement au grand voisin russe. La Finlande, prise en tenaille entre les deux nations rivales, sera le théâtre de nombreuses batailles et d'une douzaine de guerres. Le tracé de la frontière orientale est ainsi modifié à sept reprises. Si les Finnois ne représentaient que le tiers de la population du royaume, ils constituaient cependant près de la moitié des troupes suédoises. La cavalerie que le roi suédois, Gustave II Adolphe, envoie se battre en Europe lors de la guerre de Trente ans (1618-1648), est essentiellement composée de Finnois, les célèbres Hakkapélites (du cri de guerre « *hakka päälle* » qui signifie littéralement « cogne dessus »). Ces dragons répandront une telle terreur que l'Église catholique de Rome jugea utile d'énoncer une formule propre à se prémunir de leurs exactions : « A horribile haccapaelitorum agmine libera nos, Domine ». Alors que les troupes achèvent victorieusement la longue bataille de Lützen, la paysannerie meurt cependant de faim en Finlande, épuisée par plusieurs années de disette. Parallèlement, la reconquête par la Suède de la Carélie et du lac Ladoga, au début du XVIIe siècle, provoquera l'exil vers la Russie d'un grand nombre de Caréliens orthodoxes qui refusent de se convertir au luthéranisme. Des Finnois protestants s'installent alors dans les villages abandonnés. La minorité orthodoxe encore sur place sera longtemps l'objet de mépris et d'ostracisme. De plus en plus puissante à partir du XVIIIe siècle, la Russie avec, à sa tête, le jeune tsar Pierre le Grand, vaincra la Suède à plusieurs reprises. Soucieux de donner à son empire des débouchés sur la Baltique, le tsar fait édifier, aux portes de la Finlande, la ville fortifiée de Saint-Pétersbourg. Les ambitions russes se précisent lors de la bataille de Poltava. En 1713, Turku et l'ensemble du sud passent sous domination russe. Les troupes du tsar s'enfoncent jusqu'à Vaasa sur la côte du golfe de Botnie. Cette période d'incursions sanglantes et chaotiques demeure l'un des épisodes les plus douloureux de l'histoire finlandaise que les historiens désigneront comme la période de la «Grande Haine», qui n'a pas cessé depuis de hanter la mémoire collective finlandaise. Excepté en Carélie et pour les places fortes de Viipuri (Vyborg) et de Käkisalmi, les troupes russes évacuent cependant le pays, décimé par la peste et la famine. En 1721, à la mort de Charles XII, la Suède est contrainte de signer le traité de Nystad. Elle se voit amputée, à l'est, de l'Ingrie et d'une partie de la Carélie. La Finlande devient alors une province de seconde zone. Stockholm n'y voit qu'un pare-feu utile face aux ambitions russes.

Le régime russe, la voie de l'indépendance

Les accords de Tilsit, au début du XIXe siècle, font de la Russie l'alliée de la France. Napoléon et le tsar Alexandre Ier prévoient alors de se partager le monde. L'affaiblissement de la puissance suédoise permettra aux troupes russes d'envahir sans peine la Finlande, zone stratégique pour la défense de Saint-Pétersbourg.

En 1809, le pays est rattaché à l'Empire russe comme grand-duché autonome. Bien que la Finlande, en état de faiblesse, ait été forcée jusque-là d'adopter les us et coutumes de la Suède et de lui sacrifier ses fils aux avant-postes contre la Russie, cette rupture de la vieille union n'ira pas sans déchirements et laissera dans les mémoires le souvenir d'un lien à jamais cher et sacré. « La Finlande, affichant ainsi à l'extérieur de nobles intentions, sera désormais placée au rang des nations », déclare le tsar Alexandre Ier. Cette autonomie favorise le développement de nouvelles structures administratives et sociales, qui serviront de cadre, un siècle plus tard lors de l'indépendance. Le suédois est maintenu dans son statut de langue officielle, mais l'usage du finnois est largement encouragé. Seules les personnes désireuses de servir le tsar, en dehors de leur pays, sont tenues d'apprendre le russe. Alexandre Ier promet également de respecter la Constitution et la foi luthérienne. Seul mot d'ordre : pacifier le pays pour mieux le tenir à l'écart de l'influence suédoise. Ces éléments combinés contribueront à l'essor d'un mouvement nationaliste finlandais puissant. Après des siècles de guerre, la Finlande peut enfin récolter les dividendes de la paix. En 1860, une monnaie propre au grand-duché, le mark, est créée. Les villes dévastées par les guerres sont reconstruites. L'ancienne capitale, Turku, jugée trop proche de Stockholm et trop éloignée de Saint-Pétersbourg, est supplantée par Helsinki en 1812. En 1863, le finnois accède au rang de langue nationale. Les autorités russes interprètent l'éveil de ce sentiment national comme le signe du recul définitif de l'influence de la Suède. Les premiers temps de la domination russe catalyseront donc les aspirations nationales ayant germé au tournant du siècle. La classe politique et intellectuelle finlandaise reprend alors unanimement la revendication d'Arwidsson : « Nous ne sommes pas des Suédois, nous ne voulons pas devenir des Russes, nous devons être des Finlandais. » Ce mot d'ordre est suivi à la lettre par des milliers de familles qui remplacent leur nom suédois par un nom finnois. Le tsar Alexandre III (1845-1894), lors de son accession au pouvoir en 1881, cherchera à remettre en cause le statut de grand-duché. Il doit cependant se rendre à l'évidence : la Finlande est, peu à peu, devenue un État quasi libre, fort de vingt-cinq années de tradition parlementaire. Elle possède outre sa propre monnaie, son armée et son système éducatif.

Le tsar Nicolas II qui succède, en 1894, à son père Alexandre III durcira le ton mettant en place une large politique de russification. Un grand-duché trop autonome constituait à ses yeux un danger pour l'Empire, en raison notamment de la menace croissante sur les côtes de la Finlande d'une invasion allemande susceptible à terme de menacer Saint-Pétersbourg. En 1899, l'armée finlandaise est ainsi intégrée à l'armée tsariste. Le russe est imposé comme seule langue administrative. La défaite de la Russie contre le Japon (1904-1905) et la très vaste et virulente contestation populaire de 1905 affaiblissent considérablement Nicolas II. En Finlande, ce dernier cède sous la pression d'une grève générale et accepte, en 1906, la constitution d'un Parlement à chambre unique, l'Eduskunta. Le droit de vote est ainsi accordé à tous les citoyens, hommes et femmes, âgés de 24 ans. Les Finlandaises sont ainsi les premières femmes à voter en Europe, quarante ans avant les Françaises ! Ces avancées spectaculaires n'ont cependant pas entamé les convictions du tsar. Ce dernier intensifie la politique de russification, tentant de reprendre en main l'ensemble de l'Empire. Aidées en cela par une redoutable police politique, qui surveille et terrorise la population, les déportations en Sibérie se multiplient comme celle du président finlandais Svinhufvud.

La naissance de la république de Finlande

A partir de la fin du XIXe siècle, la Finlande fait l'objet, sur le plan international, d'une certaine sympathie. L'émergence d'une culture finlandaise propre et la créativité artistique manifeste sont autant de signes d'un dynamisme bien réel. Les tentatives de russification du pays seront d'ailleurs condamnées par d'éminents intellectuels. La révolution russe de 1917 et l'arrivée au pouvoir des bolcheviks marquent un tournant majeur. Lénine, lors de ses longues années de clandestinité, a en effet séjourné à plusieurs reprises en Finlande. En contact avec les socialistes finlandais, très actifs, il leur promet alors l'indépendance dans le cas d'une victoire de son parti. Une fois arrivé au pouvoir, il tiendra parole. La Finlande accède à l'indépendance en décembre 1917. La toute jeune nation ne bénéficiera cependant d'aucun état de grâce. En janvier 1918, une guerre civile, aussi brève qu'impitoyable, éclate entre partisans du socialisme et conservateurs finlandais. Les socialistes, communément appelés Rouges, investissent Helsinki. Le gouvernement finlandais se réfugie alors à Vaasa sur la côte ouest. Le général Mannerheim, ancien officier de l'armée tsariste, organise l'armée gouvernementale et mène la contre-offensive conservatrice.



Statue du Tsar Alexandre II sur la place du Sénat, Helsinki.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

En avril 1918, à la demande du Premier ministre Svinhufvud, l'Allemagne envoie un bataillon en renfort. Fort de cette aide, Mannerheim remporte une victoire décisive sur les troupes socialistes à Tampere. Il s'impose comme régent de l'État finlandais sous la tutelle de l'Allemagne. Entre les dizaines de milliers de Finlandais passés par les armes et des milliers d'autres morts de faim, le bilan de cette guerre fratricide est terrible. L'amertume engendrée par cette division perdura dans la nation finlandaise pendant des décennies. Les vingt années suivantes sont employées à faire de la Finlande une nation moderne, de type scandinave. Elle connaît cependant, comme partout en Europe dans les années 30, les soubresauts d'une agitation politique croissante. Des mouvements extrémistes anticommunistes comme le Lapua font preuve d'un activisme constant. La Finlande, même indépendante, continue parallèlement de jouer un rôle d'État tampon entre la Suède désormais neutre et l'URSS devenue communiste. Dans ce contexte, elle se rapproche de l'Allemagne militariste. A la peur déjà ancienne de la Russie s'est en effet greffé un sentiment de méfiance quasi obsessionnel à l'égard de l'Union soviétique. Le nouveau président finlandais, Relander, confortera le sentiment anticommuniste et soutiendra le mouvement extrémiste Lapua, qui procède avec violence à l'arrestation de chefs communistes. La répression très dure des forces progressistes n'empêchera pas la grande marche populaire et paysanne sur Helsinki en 1930 et la révolte armée de 1932 conduite par les mouvements de gauche.

L'héroïque guerre d'Hiver contre l'Union soviétique

La réconciliation nationale sera favorisée par la menace d'une agression étrangère. En novembre 1939, l'armée soviétique envahit la Carélie à l'est du pays. C'est le début de la guerre d'Hiver, qui durera cent jours. Les fils des conservateurs et des socialistes se battront ensemble contre les troupes soviétiques. L'armée rouge peu entraînée et mal équipée souffre au départ des conditions climatiques exceptionnellement rigoureuses de l'hiver 1939-1940 et butte sur une résistance acharnée. La ligne de fortifications Mannerheim, édifiée dans les forêts entre la Carélie et le lac Ladoga, couplée à l'usage stratégique de nombreux barrages seront d'une efficacité redoutable. L'ouverture des vannes du canal de Saimaa isole ainsi les troupes soviétiques littéralement embourbées sur place. Les soldats finlandais camouflés dans leurs uniformes blancs trouveront en outre dans la neige une précieuse alliée. La pratique du ski de fond, à laquelle ils sont rompus depuis longtemps, les rend extrêmement mobiles. Pour pallier le manque d'armes antichars, ils inventent également une bombe de fortune, le «cocktail Molotov», baptisée du nom de l'homme qu'ils détestaient le plus : le Premier ministre soviétique. De nombreuses femmes, les Lotta Svärd, s'engagent aussi dans les sections sanitaires et les états-majors. La Finlande reste cependant isolée. En dépit de leur bravoure, les troupes finlandaises sont contraintes de déposer les armes à Viipuri (Vyborg). Le traité de Moscou (mars 1940) contraint le pays à louer la presqu'île de Hanko pour cinquante ans, à céder les territoires de Kuusamo et de Salla dans le nord, ainsi qu'une grande partie de la Carélie. En l'espace de quelques semaines, plus de 400 000 Caréliens évacuent leur terre natale pour se réfugier derrière la nouvelle frontière finlandaise. Les moines du monastère de Valamo, sur une île du lac Ladoga, fuient dans la région du Savo pour reconstituer leur cloître à Heinävesi (aujourd'hui ouvert au public). Même vaincue, la Finlande par son courage et son abnégation prouva qu'elle était une nation bien réelle et non une construction artificielle.

La Seconde Guerre mondiale : dans l'étau germano-soviétique

Molotov déclare, en novembre 1940, qu'il compte régler la question finlandaise selon le modèle des États baltes, annexés cinq mois plus tôt. Profitant du retournement d'Hitler contre Staline, en 1941, les Finlandais passent à la contre-offensive et reprennent les territoires perdus un an auparavant. C'est le début de la guerre de Continuation (1941-1944). Le gouvernement finlandais n'adhère cependant pas aux objectifs d'extermination portés par le III[e] Reich nazi. Aucun traité d'alliance n'est signé. L'Allemagne convoite de son côté la région de Petsamo, riche en nickel et seule voie d'accès finlandaise à l'océan Glacial arctique. Le général Mannerheim, craignant de terribles représailles de l'URSS, refusera d'engager ses troupes dans l'attaque contre la voie ferrée de Mourmansk. L'armée finlandaise ne participe pas non plus à l'offensive allemande contre Leningrad (Saint-Pétersbourg). Un seul objectif obsède Mannerheim : récupérer les terres perdues en 1940. Juin 1944 signe le

petit futé Des guides de voyage sur plus de 700 destinations www.petitfute.com VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE POUR L'ACHAT DE TOUT GUIDE PAPIER Suivez-nous sur

début de la grande contre-offensive soviétique contre l'Allemagne. Les Finlandais contiennent alors les assauts de l'armée rouge avec une détermination et un héroïsme que Staline lui-même reconnaîtra à la fin du conflit. Les pertes humaines sont néanmoins considérables. Pris en étau entre l'Allemagne et l'URSS, le président Ryti signe au printemps 1944, un accord politique destiné à permettre à la Suède, neutre lors du conflit, de négocier avec les Soviétiques. En août, l'accord est rendu caduc par la démission de Ryti, remplacé par le maréchal Mannerheim. La Finlande se retourne alors contre l'Allemagne pour chasser les troupes du IIIe Reich qui stationnent dans le Nord du pays en Laponie. L'armée allemande au cours de sa retraite dévaste la région brûlant et ravageant tout sur son passage. La capitale de la Laponie, Rovaniemi, est réduite en cendres.

L'armistice finalement conclu avec l'URSS en septembre 1944 oblige la Finlande à céder 10 % de ses territoires et à s'acquitter d'une dette de guerre exorbitante. « Économiquement, c'était une impossibilité, mais politiquement une nécessité », déclara plus tard le président Paasikivi. La Finlande mettra néanmoins un point d'honneur à rembourser la totalité de cette dette. Ces très lourdes contraintes financières soutiendront paradoxalement le décollage économique du pays, qui se dote d'un appareil industriel moderne. En 1952, la Finlande a remboursé sa dette. L'Europe en pleine reconstruction constitue alors un débouché essentiel pour les produits manufacturés finlandais. La hausse des exportations stimule une croissance économique très porteuse.

La finlandisation ou la ligne « Paasikivi-Kekkonen »

La plupart des petits pays de l'Est, nés après la Première Guerre mondiale, subiront l'hégémonie de l'Union soviétique. Les Pays baltes sont ainsi annexés en 1940. Après la Seconde Guerre mondiale, l'Albanie, la Bulgarie, la Roumanie, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, la Pologne et l'Allemagne de l'Est nouvellement constituée basculent dans le camp soviétique. La guerre froide débute, le rideau de fer divise l'Europe entre Est et Ouest et le mur de Berlin est édifié en 1961. Dans ce contexte difficile, la Finlande maintient cependant ses liens avec l'Europe de l'Ouest. Entre la Suède et la Russie, puis l'URSS, la Finlande saura s'adapter à un environnement géostratégique particulièrement contraignant. Façonnée par ces événements tragiques, l'histoire finlandaise est caractérisée par un réalisme aigu et un grand sens de l'adaptation. A la lumière de ces éléments, on comprend mieux la politique suivie par le gouvernement d'Helsinki depuis la Seconde Guerre mondiale, que d'aucuns nommeront avec mépris comme la « finlandisation » pour la dénigrer. Le bon voisinage avec l'URSS et le maintien dans le camp occidental impose un pragmatisme que certains Occidentaux n'hésiteront pas à qualifier de soumission à l'URSS. L'Histoire leur donnera tort. Les Finlandais préfèrent de leur côté parler de ligne Paasikivi-Kekkonen, du nom des deux présidents qui ont défini et appliqué cette politique de neutralité active. Émergeant du drame collectif de la Seconde Guerre mondiale, et contrairement aux Pays baltes, la Finlande parviendra à sauvegarder son identité et sa souveraineté après deux défaites successives contre l'URSS. Face au grand voisin soviétique, les dirigeants finlandais comprennent qu'ils ne peuvent pas faire mine d'ignorer Moscou. Dans l'obligation de coexister avec un géant politique à ses portes, la Finlande opte pour le profil bas. L'accord de coopération signé avec l'URSS s'inscrit dans ce cadre.

L'esprit d'Helsinki et le choix de la neutralité

Le pacte d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle, que la Finlande conclut avec l'URSS en 1948, diffère des accords signés avec ses voisins scandinaves. La sauvegarde de l'indépendance nationale confirmera la justesse de ces choix. Si le rapprochement avec Moscou est réel, aucune alliance militaire offensive n'est en revanche signée. Ce délicat mouvement d'équilibre entre les deux blocs est payant. La Finlande est admise à l'ONU en 1955, où elle joue un rôle actif. Martti Ahtisaari, président de la République entre 1994 et 2000, sera ainsi nommé secrétaire général adjoint aux Nations Unies entre 1987 et 1991. En 1956, la Finlande assiste à la première session du Conseil nordique réunissant tous les pays scandinaves. L'adhésion de la Finlande à l'AELE (association européenne de libre-échange), en 1961, affermit ses liens économiques et commerciaux avec la CEE sans porter préjudice aux échanges avec l'URSS et les pays d'Europe de l'Est. Pays neutre, la Finlande s'efforcera de prévenir les conflits armés. Les démarches du président Kekkonen auprès de Paris, de Londres et de Washington aboutissent à la tenue à Helsinki de la Conférence européenne de sécurité et de coopération en Europe (1973 et 1975). L'acte final, signé par 35 pays, contient de nombreuses dispositions relatives à la libre circulation des personnes et des idées entre l'Est et l'Ouest. De cette conférence est née l'expression « esprit d'Helsinki » : l'aspiration des États à résoudre leurs différends par la voie pacifique. La capitale finlandaise a depuis reçu le surnom de Genève du Nord.

L'entrée dans l'Union européenne et le temps des incertitudes

Entre 1948 et 1991, dates de l'implosion du bloc soviétique, l'URSS demeure le principal partenaire commercial du pays. La dissolution de l'Union soviétique portera un coup majeur à l'économie finlandaise, dont les débouchés essentiels ne sont plus assurés. La crise économique entre 1991 et 1993 est dramatique : 20 % de la population active est alors sans emploi. L'Union européenne apparaît comme un pôle de stabilité et de croissance stratégique pour la Finlande. Le pays approuve l'adhésion par référendum en 1994 avec 57 % des suffrages favorables. Les opposants à l'intégration européenne rappellent quant à eux l'importance du maintien de la neutralité. Le «non» à l'Europe est également révélateur d'une division géographique et économique entre un nord encore très rural et un sud plus urbain et largement tourné vers les activités tertiaires. Les agriculteurs craignent notamment que l'application de la politique agricole commune (PAC) n'aboutisse à la disparition d'un grand nombre de petites exploitations. Le centre de gravité du commerce extérieur finlandais s'est néanmoins rapidement déplacé vers l'Union européenne. Les liens économiques avec la Russie, le grand voisin oriental, n'ont pour autant pas disparu, puisque Moscou reste le 3e partenaire commercial d'Helsinki. Partageant plus de 1 200 km de frontière commune, les deux pays ne peuvent naturellement pas s'ignorer.

1995 ou le développement de la politique étrangère de la Finlande

En janvier 1995, la Finlande intègre l'Union européenne (UE). Actif et extrêmement volontariste, le pays ne ménage pas ses efforts. La promotion de sa conception pacifique du règlement des conflits, ses positions d'avant-garde en matière sociale et l'importance exemplaire de ses investissements dans le secteur de l'éducation, de la recherche et des nouvelles technologies en disent long sur les ambitions d'un pays qui ne veut pas être cantonné aux seconds rôles. Le niveau de ses indicateurs économiques le place d'ailleurs en tête des pays les plus riches de l'UE, devant la France. La Finlande, qui assumera en 1999 la présidence tournante de l'Union européenne, est également passée à l'euro en 2002. Militairement non alignée, elle n'était en effet pas liée à l'OTAN, le pays militera avec succès pour l'élargissement de l'UE aux Pays Baltes. Ses initiatives, en collaboration avec la Suède, ont ainsi permis de faire avancer les intérêts des pays nordiques au sein de l'Union européenne. La progression de la coopération avec la Russie dans les domaines économiques, énergétiques et environnementaux, est jugée prioritaire par Helsinki. Parallèlement, elle participe aux forums de coopération de la mer Baltique, de la mer de Barents et de l'Arctique. La Finlande, dont les troupes sont engagées dans les opérations de maintien de la paix de l'ONU, contribue également au programme de soutien aux pays en voie de développement. En 2008, la Finlande accepte de contribuer à la Force de réaction rapide de l'Otan (NFR), mais uniquement avec un rôle d'appoint. Les hauts dirigeants de l'État ont clairement indiqué que cette décision ne changeait finalement pas la politique de la Finlande relative à l'Otan. Le 17 avril 2011, suite au scrutin législatif, le Parti « des Vrais Finlandais » dirigé par Timo Soini devient la 3e force politique du pays. Mais moins d'un an plus tard (février 2012), il ne dépasse pas les 10 % à l'élection présidentielle, remportée par le candidat conservateur Sauli Niinistö. Le début de son mandat de 6 ans est marqué par la crise et l'importance accordée à l'Union européenne. Pour la petite histoire, l'actuel président n'a pas été épargné par le destin puisqu'il perdit son épouse dans un accident de voiture en 1995 ; puis en 2004, alors qu'il se trouvait en vacances avec ses deux fils en Thaïlande, il fut pris dans la tragédie du tsunami, échappant de justesse à la mort en restant accroché plusieurs heures à un poteau téléphonique avec son plus jeune fils, tandis que l'aîné s'était réfugié sur le toit d'un hôtel. Depuis les premières sanctions économiques contre la Russie en 2014, après la rattachement de la Crimée à la Russie, le débat sur la possibilité d'adhésion de la Finlande à l'OTAN a partagé le pays en deux camps. Le rôle du pays entre la Russie et le monde occidental reste primordial et le Président finlandais Niinistö tient à ce que la Finlande reste malgré tout neutre et essaye d'apaiser la crise. Selon certaines enquêtes d'opinion, un quart des Finlandais voudrait revoir la question. Les parties comme Kokoomus (Partie de coalition nationale), également la partie de deux derniers Premier Ministres, a tendance à favoriser l'adhésion à l'OTAN. En 2017, le débat se fait à vive voix partout sauf au parlement finlandais tandis qu'en 2018 la réélection du président Sauli Niinistö réélu au premier tour semble vouloir poursuivre la politique de neutralité du pays. Des coopérations dans plusieurs domaines ainsi qu'un soutien clair aux opérations et missions dirigées par l'OTAN confirment toutefois la volonté du pays de rester en lien serré avec l'organisation.

POLITIQUE ET ÉCONOMIE

POLITIQUE

Structure étatique

Parmi les pays nordiques, seules l'Islande et la Finlande ont opté pour une république. Le Danemark, la Norvège et la Suède sont restés des monarchies constitutionnelles. Le Président de la République, chef de l'Etat, est élu pour six ans au suffrage universel direct et ne peut briguer plus de deux mandats consécutifs. Le gouvernement, quant à lui, doit jouir de la confiance du parlement (*Eduskunta*) composé de 200 députés élus pour quatre ans.

Depuis 2012 et suite à sa réélection en 2018, le président est Sauli Niinistö a remplacé Alexander Stubb en 2015. A noter que le président s'est présenté cette fois-ci en candidat indépendant.

Partis

Parti de la Coalition nationale (Kok) : parti conservateur du président Sauli Niinistö élu en février 2012 avec 62,6 % des voix et réélu en 2018 à 62,7 %. Si ce dernier s'est présenté aux dernières élections en tant que candidat indépendant, il s'agit toutefois du grand retour et maintien de la droite, absente du pouvoir depuis 1956. Cet ancien ministre des Finances (de 1996 à 2003) est l'un des principaux partisans du passage de la Finlande à l'euro et son élection, au moment où l'euro-scepticisme monte en Finlande, constitue un signe fort.

SDP : parti social-démocrate de la très populaire Tarja Halonen, élue présidente en 2000 et 2006, la première femme au monde à faire deux mandats. Matti Vanhanen a été son Premier Ministre plusieurs années, mais a dû démissionner à cause de soupçons de corruption et de trafic d'influence au début de son second mandat. Le parti s'est écrasé à la présidentielle de 2012 avec seulement 6,7 % des suffrages au premier tour.

Vrais Finlandais (PS) : parti populiste ultra-conservateur, nationaliste et anti-européen qui a réalisé une véritable percée aux législatves de 2011 avec 19 %. Un score qu'il faut relativiser depuis les 9,4 % à l'élection présidentielle de février 2012. Timo Soinien est le leader incontesté. Les Vrais Finlandais ont refusé de participer au gouvernement conservateur de Jyrki Katainen, après que ce dernier a approuvé l'aide financière en faveur de la Grèce.

Parti du Centre (Kesk) : Paavo Väyrynen, a réalise un score de 17,5 % à l'élection présidentielle de 2012. Il lui a manqué 1,3% pour se hisser au deuxième tour.

Parti écologiste (Vihr) : son leader Pekka Haavisto a créé la surprise en se hissant au deuxième tour de l'élection présidentielle de 2012.

Alliance de la Gauche : Paavo Arhinmäki.

Enjeux actuels

Une enclave au statut privilégié

L'archipel d'Åland, véritable pont naturel jeté sur la Baltique entre Stockholm et Turku, bénéficie d'un statut particulier. Son autonomie est garantie par un accord international que le parlement finlandais ne peut modifier seul. Bref rappel historique : lors de la guerre civile en Finlande en 1918, un parti séparatiste favorable au rattachement à la Suède se forme dans l'archipel.



© THIERRY LAUZON – ICONOTEC

Le palais présidentiel, Helsinki.

Après débat, la question est finalement soumise à la Société des Nations (SDN), qui rend son verdict en 1921. La souveraineté de la Finlande est maintenue, mais la préservation de la langue suédoise et la culture des insulaires doivent également être garanties. Les Ålandais sont donc autonomes et dotés d'un gouvernement et d'un parlement local.

Litiges territoriaux

Une grande partie de la Carélie, occupée par les Russes en 1940, a dû être cédée à l'URSS en 1947, ce qui provoqua l'exode de 400 000 personnes. Quoique le gouvernement finlandais ait toujours fait preuve d'une grande retenue concernant ce litige, des associations militent depuis longtemps pour la restitution de ce territoire annexé. D'autres, plus réalistes, s'y opposent à cause du délabrement des infrastructures. Cependant, grâce à l'Union européenne, une coopération inter-frontalière a pu être mise en place. Le projet Euregio Karelia, inauguré en 2000, est chargé de développer une coopération entre la Carélie finlandaise et la Carélie russe sur l'économie, l'environnement, le tourisme et la culture. Une solution toute diplomatique… qui convient très bien à la Finlande qui sait composer avec ses remuants voisins. Stratégiquement, la Finlande a également perdu son accès à la mer Arctique. Là où les frontières finlandaises, norvégiennes et russes se rejoignent, il ne manque que quelques kilomètres à la Finlande pour accéder aux rivages du Grand Nord. Ainsi revendique-t-elle le port de Petsamo sur la mer Arctique. On peut aussi souligner que l'espace aérien finlandais est souvent violé par les forces aériennes russes… De très rapides incursions pour les pilotes qui vont de Saint-Pétersbourg à Kaliningrad, mais cela a, bien sûr, le don d'agacer fortement l'opinion finlandaise. Dans ce contexte de tensions croissantes avec son puissant voisin inspirant toujours une certaine méfiance, et en dépit d'un patient travail d'orfèvrerie diplomatique, la Finlande se rapproche de plus en plus de l'Occident notamment avec de multiples collaborations avec l'OTAN.

ÉCONOMIE

Principales ressources

Ressources naturelles

Agriculture. La Finlande est le pays agricole le plus septentrional d'Europe. Les fermes sont essentiellement des petites exploitations familiales. Pratiquer l'agriculture dans des conditions subarctiques implique de nombreuses contraintes. La production repose avant tout sur l'exploitation des herbages. L'industrie laitière, à caractère traditionnel, est basée sur un système coopératif. Les cultures et l'élevage de bovins pour la production du lait et du beurre sont essentiellement développés dans le sud au climat plus clément que dans le reste du pays. Dans les années 1960, le pays connaît une transformation structurelle radicale. La Finlande passe d'une société à dominante agricole à une société à dominante industrielle. En 1969, 36 % de la population tire sa subsistance de l'agriculture, en 2011, ce pourcentage ne s'élève qu'à 4,4 % représentant 3 % du PIB. L'adhésion à l'UE aura des répercussions réelles sur l'agriculture. La nécessité de maintenir un équilibre entre le nord encore rural et le sud du pays beaucoup plus urbain constitue toujours un enjeu social, politique et économique majeur. La Finlande aimerait ainsi voir inclus dans la « première zone d'assistance agricole » : l'Ostrobotnie centrale et du Nord, le Savo du Sud, la Carélie du Nord et le Kainuu. Elle milite également pour l'inclusion de la Laponie en raison de sa faible densité de population. Du fait du faible nombre de terres arables cultivables (seulement 7 %) en raison de son climat rude ainsi que de la présence massive des lacs et des forêts, la Finlande a commencé très tôt à faire des recherches agricoles poussées. Le pays est en train de mettre en place un modèle de développement durable exemplaire et respectueux de l'environnement.

Sylviculture. La forêt couvrant 73 % de la superficie du pays, l'industrie forestière demeura longtemps la colonne vertébrale de l'économie finlandaise. Dans la première moitié du XX^{e} siècle, elle représente près de 80 % des exportations nationales. Une part importante de la population travaille alors dans le secteur : abattage des arbres en hiver, flottage du bois au printemps (tradition actuellement reprise dans le cadre des concours locaux et touristiques). Mondialement connue au départ pour la qualité de son bois et ses produits dérivés, la Finlande s'imposera également dans le secteur des machines-outils. Le pays compte désormais parmi les premiers producteurs mondiaux de papier avec des entreprises comme UPM-Kymmene. Sans compter le plus grand fabricant mondial de machines à papier (Metsä) et l'un des plus grands fabricants de machines forestières (Ponsse).



Chercheur d'or, Saariselkä.

© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC

L'axe de développement de ces géants mondiaux privilégie dorénavant la bioéconomie avec la mise au point de nouveaux usages pour les produits de la forêt. Aujourd'hui, les exportations liées au secteur sylvicole ne représentent cependant que 20 % des exportations totales du pays et comptent pour 4 % du PIB (2018), soit le second poste d'exportation pays. A certaines périodes, on peut admirer le flottage, c'est-à-dire le transport du bois sur les rivières et sur les lacs. Les troncs sont coupés et reliés entre eux pour former une sorte de radeau gouvernable qui descend le courant. Cette technique, qui date du Moyen Âge, est pour l'instant toujours utilisée en Finlande. Un superbe spectacle !

Les industries finlandaises

La Finlande s'est résolument tournée vers la haute technologie, en particulier les systèmes de communication. Nokia, par exemple, est passé au début des années 1990 de la production de bottes en caoutchouc à la fabrication des célèbres téléphones portables avec un succès presque insolent. En 2010, on dénombrait ainsi 5,2 millions de téléphones portables en circulation dans le pays pour 5,3 millions d'habitants, soit le taux d'équipement le plus élevé au monde. Mais l'entreprise finlandaise de télécommunications, qui a employé jusqu'à 122 000 personnes dans le monde, subit la crise de plein fouet surtout qu'elle a raté le virage des smartphones. Mi 2012, Nokia a annoncé un nouveau plan de restructuration avec la suppression de 10 000 emplois d'ici la fin 2013, dont 3 700 en Finlande !
95 % des foyers finlandais sont équipés d'Internet. En 2010, la Finlande est devenue le premier pays au monde à faire de l'accès à l'Internet haut débit un droit, assurant à tous les Finlandais une connexion de ce type. Plus de 600 sociétés de recherche scientifique sont d'ailleurs basées dans les villages high-tech d'Espoo, de Turku, de Tampere, de Jyväskylä, de Lappeenranta, de Kuopio et d'Oulu. En déprit de la crise financière Nokia de 2012 racheté par Microsoft pour sa partie téléphonie, le pays poursuit ses recherches innovantes en haute technologie (dont celle sur la santé) qui reste une part capitale de l'économie nationale.

L'industrie mécanique demeure l'un des plus gros employeur du pays. Elle compte quelques fleurons qui ont fait la réputation du pays à l'étranger. Koné est ainsi spécialisé dans les ascenseurs, les escaliers mécaniques et le matériel de levage. C'est l'un des trois premiers groupes au monde dans ce domaine : son action a pris 47 % en 2012 ! Cette société est devenue le premier groupe du pays par son poids boursier (15 milliards d'euros). Le groupe Metra, aujourd'hui divisé, produit des moteurs Diesel, des équipements de salles de bains (Sanitec), des serrures et des systèmes d'accès électroniques (Abloy Security). Vingcard Systems met au point des serrures hôtelières à cartes perforées. La firme Teräsbetoni s'est concentrée, quant à elle, sur la conception de bâtiments respectant les normes environnementales les plus strictes. On peut également nommer Ponssé, Valmet ou Timberjack (racheté par un Américain en 2008) qui fabriquent des abatteuses. Ces énormes machines futuristes inventées par les Finlandais coupent et débitent un arbre entier en quelques secondes. A l'extrémité de la grue, se trouve une tête incroyablement sophistiquée, sorte de puissante main mécanique, capable de couper l'arbre puis de le débiter en un seul mouvement. Actuellement la France est le pays n° 1 pour les exportations de Ponssé. Depuis la tempête de 1999, mais aussi parce que la France est très boisée et que le bûcheronnage se fait encore à 80 % à la main, la France est un excellent débouché pour cette technologie, fleuron de l'industrie finlandaise.

L'industrie métallurgique, qui a dû s'adapter à la crise traversée par la construction navale exporte néanmoins 70 % de sa production dans près de soixante pays. L'acier de Rautaruukki s'adapte par exemple aux conditions extrêmes des régions arctiques.

La chimie, troisième secteur industriel du pays, produit des huiles de graissage, des

Les Angry Birds retrouvent le sourire !

Ce jeu vidéo créé par l'enfant du pays Mikael Hed où des oiseaux en colère se catapultent sur des cochons qui ont piqué leurs œufs (vous suivez ?) fait fureur en Finlande : en trois ans, il a été téléchargé un milliard et demi de fois ! Depuis, la réputation de ces oiseaux en colère a dépassé les frontières du pays et impossible d'échapper au déferlement de tous les objets dérivés ! Des parcs d'attractions ont aussi vu le jour en 2012 : à Kuusamo, Vuokatti, Saariselkä et à Lappeenranta en 2013. L'autre phénomène qui sévit sur les téléphones portables en ce moment est lui aussi finlandais : il s'agit de *Clash of Clans* réalisé par Super Cell, en passe de devenir l'un des jeux les plus lucratifs de l'histoire de la téléphonie.

engrais, des produits plastique et synthétique, des peintures, des colorants et des produits pharmaceutiques. Kemira est le second fabricant d'engrais d'Europe, après le groupe norvégien Norsk Hydro. Le plastique, matériau dérivé du raffinage du pétrole, est également une spécialité finlandaise. Les contraintes environnementales très strictes encadrant l'activité industrielle débouchent sur des solutions souvent innovantes. Les produits ont une durée de vie supérieure à la moyenne. Les matériaux recyclés entrent également très largement dans la composition du produit. La compagnie pétrolière Neste, première du pays, fabrique ainsi l'essence et le gasoil les mieux adaptés au froid (la température la plus basse du XX^{e} siècle fut enregistrée en janvier 1985 dans un petit village du nord : - 54,4 °C).

Le design, à l'échelle industrielle, constitue aussi l'une des spécialités finlandaises. Porcelaine, argenterie et surtout verrerie et bijoux (dont la réputation n'est plus à faire). Fiskars, connue pour ses célèbres ciseaux orange, est la plus ancienne entreprise de Finlande encore en activité.

Technologies : Instrumentarium Corporation est la première entreprise de technologie médicale du pays. Datex, sa filiale, s'est imposée comme un leader européen dans le secteur de l'anesthésie. Cultor Oy est spécialisée dans l'alimentaire. La laiterie géante, Valio Oy, s'est lancée sur le marché international avec les fromages (emmenthal Finlandia), les aliments pour bébés, les substituts de lait maternel et les produits alimentaires injectables. Parallèlement à l'industrie agroalimentaire, la société Valio produit un facteur de croissance, isolé à partir du colostrum de la vache et servant, dans les laboratoires, de substrat pour les cultures de bactéries et de virus. Les laboratoires Valio seront notamment dirigés par le professeur Artturi Limari Virtanen qui, en 1945, décrocha le prix Nobel de chimie. Le conglomérat d'envergure mondiale, Huhtamäki, couvre trois secteurs : la confiserie, l'emballage des denrées alimentaires et les produits pharmaceutiques. Les laboratoires Leiras sont spécialisés dans les domaines de la contraception, de l'ophtalmologie, du métabolisme osseux et des inhalateurs. Les sociétés Alko et Genencor ont, de leur côté, conclu des alliances internationales destinées à consolider leurs positions dans l'utilisation d'enzymes servant au blanchiment de la pâte à papier. Le géant finlandais UPM Kymmene, en rachetant la société française La Chapelle-Darblay, a, quant à lui, renforcé ses positions dans le secteur du papier dont dépend directement la presse hexagonale.

Les biotechnologies ont été, en particulier à leurs débuts, porteuses de nombreux espoirs pour l'économie finlandaise, notamment pour prendre le relais des TIC (technologies de l'information et de la communication) et maintenir le pays parmi les pionniers des innovations technologiques de pointe. C'est aussi l'un des premiers pays à avoir réussi à appliquer des biotechnologies, notamment dans le traitement des eaux usées et la récupération des énergies. Les forts taux de croissance et les succès enregistrés jusqu'en 2003 ont encouragé le développement de ce secteur ainsi que la création d'entreprises. Après avoir connu une période en creux depuis 2007, le secteur semble reprendre un rythme de croissance.

Place du tourisme

La Finlande a attiré 3,1 millions de touristes en 2017. Les Russes représentent 35 % et rapportent en moyenne 1,2 milliard d'euros à l'économie finlandaise tous les ans, viennent ensuite les Estoniens et les Suédois. Les Français représentent 10 % des touristes avec une augmentation de 15 % en 2017 selon Visit Finland.

Le ski. Les deux tiers des touristes préfèrent venir en hiver, profiter de la saison de ski entre décembre et mai. Skier en Laponie en décembre et janvier est très prisé : on est plongé dans une lumière bleutée (le soleil ne se lève pas) et toutes les pistes de descente ou de ski de fond sont éclairées. A partir de mars-avril, le ski est formidable par son enneigement et la durée du jour (le soleil se couche alors entre 21h et 22h).

La thalasso. La Finlande mise aussi sur son offre de bien-être, avec sa culture du sauna et ses méthodes traditionnelles de remise en forme, notamment celles à base de tourbe.

Le design. Capitale mondiale du design en 2012, Helsinki a accueilli plus d'un million de visiteurs venus fréquenter les 580 projets présentés.

Le tourisme d'hiver. La Laponie devient une destination de plus en plus en courue à la période des fêtes de fin d'année pour les voyageurs à la recherche du père Noël et de féerie ! La compagnie aérienne finlandaise Finnair a d'ailleurs ouvert plusieurs vols réguliers en hiver depuis Paris en direction de la Laponie.

Enjeux actuels

Le boom économique des années 1960-1970

Le processus d'industrialisation en Finlande, depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, diffère des autres pays nordiques, où les mutations seront progressives. La défaite finlandaise bouleversera l'industrie. Le remboursement exorbitant des dettes de guerre à l'URSS nécessite d'accroître les capacités productives.

La métallurgie tourne à plein régime, entraînant l'ensemble du système industriel. Dans les années 1960 et 1970, l'industrie prend un essor considérable. Le taux de croissance économique pendant ces deux décennies est aussi fulgurant qu'au Japon. La libéralisation du marché monétaire au début des années 1980 combinée à des taux d'intérêt élevés, conduit cependant à une surévaluation du mark. La Finlande devient alors l'un des pays les plus chers au monde. La récession internationale du début des années 1980 touche le pays de plein fouet. Le refus des Soviétiques de reconduire le traité commercial d'échange, en 1990, aggrave encore la situation.

La crise des années 1991-1993

En novembre 1991, le mark finlandais est dévalué après la disparition de l'URSS. Trop dépendante économiquement de son grand voisin, qui compte à cette époque pour 25 % dans ses échanges commerciaux, la Finlande accuse le coup. Le taux de chômage atteint alors plus de 20 % de la population active. Deux ans plus tard, en 1993, la politique de dévaluation du mark finlandais, par rapport au mark allemand et au dollar états-unien, favorise le redémarrage des exportations, en dépit de l'affaiblissement de la demande occidentale et de la quasi-disparition du marché russe.

Insertion économique dans l'UE et compétitivité des années 2000-2010

Après la grave récession des années 1990 due à la perte brutale de ses marchés dans l'ex-URSS, l'économie finlandaise s'est rapidement adaptée à la mondialisation et a connu une prospérité exceptionnelle (croissance de 3,5% par an en moyenne depuis 1995). En 2003, 55 % des exportations du pays (soit environ 24 milliards d'euros) sont destinées à l'Union européenne. Ses principaux partenaires européens par ordre d'importance sont l'Allemagne, la Suède, les Pays-Bas et la France. La Russie, 3e partenaire commercial, représente respectivement 7,5 % de ses exportations et 12 % de ses importations. La Finlande est restée en 2005 le pays le plus compétitif au monde en investissant dans la recherche et le développement. Le rapport de l'OCDE consacré à la Finlande en 2008 est élogieux : le chômage est en recul, la croissance économique a été supérieure à celle observée dans la plupart des autres pays de l'Union européenne et l'État a engrangé plus de recettes fiscales qu'il n'a dépensé de deniers publics. Mais il dénonce aussi quelques problèmes : le vieillissement de la population active, les hausses salariales jugées excessives et le départ à la pré-retraite à 57 ans jugé trop précoce. Cependant, la crise financière n'a pour l'instant pas freiné la croissance de la Finlande que Newsweek classe, en 2010, 8e au rang des pays à l'économie la plus dynamique de la planète.

La Finlande perd son AAA

Comme l'Allemagne, le Luxembourg et les Pays-Bas, la Finlande avait gardé sa note maximale. Mais l'agence Standard and Poor's abaisse sa note d'un cran à la fin de l'année 2014. La Finlande se retrouve alors en première ligne en étant très dépendante du commerce extérieur et de la demande de ses partenaires européens. Toutes les composantes de la croissance virent au rouge. L'emploi se détériore avec un taux de chômage de 7,9 %, certes encore bien en deçà de la moyenne européenne. Le déficit de la balance commerciale se creuse à 269 millions d'euros en 2013. Le ralentissement touche de plein fouet l'industrie technologique, déjà très secouée par le choc de 2008 et le secteur du métal connaît les plus fortes baisses. Plus symbolique, le géant de l'industrie forestière et papetière UPM doivent faire face lui aussi à des difficultés.

La durée du travail en Finlande est l'une des plus faibles d'Europe avec 32,7 heures travaillées chaque semaine. Elle est, de même que l'âge de départ à la retraite, directement pointée du doigt par le patronat. Pour faire face à cette situation, la Finlande a adopté une ligne rigoureuse : hausse de la TVA et hausse d'impôts pour les revenus de plus de 100 000 euros. Début 2013, le gouvernement finlandais prévoyait des mesures de rigueur budgétaire supplémentaires pour réduire le déficit budgétaire. Elles s'ajouteront aux 5 milliards d'euros de plans d'économie déjà décidés en 2011 et 2012.

La crise Nokia et l'impressionnant rebond économique du pays

Le pays subit un coup dur dès mi-2012 avec le déclin de l'ancien leader mondial de télécommunication annonçant un plan de restructuration et la suppression de 10 000 emplois. Son directeur général Stephen Elop abaisse en ce sens de 45 % son salaire en 2012. En 2013, Nokia se sépare de sa partie mobile rachetée par Microsoft qui acte alors officiellement la disparition de la marque de téléphone. Si l'État finlandais vient de racheter une partie du capital de l'entreprise à hauteur de 844 millions d'euros, le pays a surtout su intelligemment rebondir à la crise (croissance de 3 % et taux de chômage de 7,6 % en 2018) en continuant de miser sur la haute-technologie à l'instar de la prochaine révolution numérique 5G ou encore les technologies de santé qui représentent déjà la moitié des exportations technologiques du pays.

POPULATION ET LANGUES

La population finlandaise est issue pour 75 % de la même souche que les Scandinaves, et pour 25 % de tribus nomades venues de l'Oural (d'où les variantes morphologiques constatées dans le pays). Les Finnois immigrèrent probablement vers le début de notre ère dans la Finlande actuelle, par la côte sud, pour atteindre vers le VIII^e siècle l'isthme de Carélie. Les habitants de l'Ostrobotnie et du sud sont blonds et élancés, tandis que les Caréliens de l'est sont de type oriental aux pommettes saillantes et d'une stature plus trapue. Depuis plus de 9 000 ans, la Finlande est peuplée de Sâmes (peuple arctique), chasseurs et pêcheurs, qui ont été refoulés aux XVI^e et XVII^e siècles par les Finnois et les Suédois.

- **Quelques notions de langue** :

Hei/Päivää – Bonjour
Hei hei/Näkemiin – Au revoir
Kiitos – Merci
Kyllä/Ei – Oui/Non

La Finlande aujourd'hui

La Finlande compte 5,5 millions d'habitants avec une densité de 16 habitants au km² (2017). Si 85% de la population réside en milieu urbain, 15% des Finlandais vivent en zone rurale. Dans les vastes espaces de la Laponie, la densité ne dépasse pas 2,2 habitants au km². Outre les Finnois, qui forment la majorité de la population (93 %), trois minorités sont également établies en Finlande. La plus importante est constituée par les 300 000 Finlandssvenskar ou Finlandais d'expression suédoise (suédophones). Le pays est en effet bilingue avec deux langues officielles qui coexistent : le finnois et le suédois. Le deuxième groupe minoritaire comprend les quelque 6 000 Sâmes (anciennement appelés Lapons) installés au nord du cercle arctique mais qui pratiquent de moins en moins leurs dialectes à l'instar du breton en France. Bien que toujours enseignées à l'école, un centre linguistique spécialisé en langues lapones été créé au centre culture Sajos à Inari dans le nord du pays. Contrairement aux Inuits, ils sont entrés très tôt en contact avec les peuples plus méridionaux et les brassages ont été plus profonds. Le troisième groupe est formé d'environ 5 000 Tsiganes installés dans le pays depuis 400 ans. Les Mustalaiset, comme on les appelle ici, anciens nomades romani, sont aujourd'hui sédentarisés. Le russe est également une langue encore beaucoup enseignée à l'école sans parler de l'anglais couramment parlé dans tout le pays et facilitant grandement les échanges avec les étrangers. L'immigration en Finlande est quant à elle quasiment inexistante.

- **Locuteurs de langue maternelle finnoise** : 91 %.
- **Locuteurs de langue maternelle suédoise** : 5 %.
- **Locuteurs de langue maternelle russe** : 1,3 %.
- **Locuteurs de langue maternelle sâme** : 0,04 %.

L'émigration massive

Au milieu du XIX^e siècle, et à l'instar de la Suède, l'émigration vers les Etats-Unis et le Canada a pris en Finlande une grande ampleur. L'indépendance acquise en 1917 ralentit néanmoins considérablement le phénomène. L'émigration finlandaise vers la Suède entre les années 1950 et 1960 s'explique par l'écart de niveaux de vie alors très net entre les deux pays. Grâce au décollage spectaculaire de son économie, la Finlande a désormais comblé son retard. Le complexe d'infériorité longtemps en vogue vis-à-vis du monde scandinave n'a plus cours. L'émigration a cessé.



© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

Parc Kaajankatu, Helsinki.

Les Finlandssvenskar, les Suédois-Finlandais

Contrairement à ce que laisse supposer leur nom officiel, les Suédois-Finlandais ne sont pas des immigrés. Ces Finlandais suédophones – car il s'agit bien là de Finlandais – n'ont de suédois que la langue. Ils conservent cependant un certain nombre de traditions scandinaves. Leur implantation remonte aux XII^{e} et XIII^{e} siècles. C'est à cette époque que la Finlande est rattachée à Stockholm. Des paysans suédois émigrent alors pour défricher et cultiver les terres vierges des côtes finlandaises. La noblesse, les religieux et les commerçants suivront. Installés outre-Baltique et à la tête des postes clés, ils imposent le suédois comme langue de l'élite. De fait les suédophones domineront l'ensemble du pays jusqu'à la défaite de la Suède contre la Russie en 1809. Néanmoins, outre ces descendants des « Suédois du royaume », des autochtones finnois adopteront également la langue suédoise pour s'élever dans la hiérarchie sociale. Les Finlandais suédophones n'ont jamais constitué une minorité opprimée. C'est le finnois, au contraire, qui fera l'objet d'une réelle discrimination. La langue vernaculaire est considérée à l'époque comme une langue vulgaire, inadaptée à la modernité. Quand la Finlande est intégrée à l'Empire russe en 1809, le suédois est encore l'unique idiome officiel du pays (enseignement, administration et justice). La majorité des Finlandais conserveront cependant très opiniâtrement leur langue, en dépit des pressions exercées par l'élite suédophone. Les années 1860 marquent un tournant historique. En 1863, la langue finnoise est en effet reconnue comme langue officielle à l'instar du suédois.

La guerre des langues

Sous l'égide du philosophe Johan Vilhelm Snellman, les fennomanes parviennent en effet à convaincre le tsar Alexandre II d'officialiser le statut de la langue finnoise. A partir de 1863, elle est introduite dans l'administration. La constitution de 1919 maintient cependant le bilinguisme officiel. Progressivement, la dualité linguistique prend une coloration politique. Les Finlandais suédophones, détenteurs des richesses et du pouvoir, sont fréquemment la cible d'accusations. Des groupes extrémistes, comme le mouvement Lapua obtiendront du ministère de l'Education l'interdiction dans les écoles du mot « finlandais » au profit de « finnois ». Dans les années 1940 et 1950, les Suédois-Finlandais, sentant le vent tourner, cultivent leur spécificité et défendent pied à pied leurs prérogatives. En 1962, ils obtiennent qu'une loi définisse le statut bilingue des villes d'Helsinki (Helsingfors en suédois), de Turku (Åbo) et de Vaasa (Vasa). Les Finlandais d'expression suédoise obtiennent également le droit d'employer leur propre langue dans leurs contacts avec l'administration, d'assurer la scolarité de leurs enfants en suédois, et de faire leur service militaire dans un bataillon de langue suédoise. Parce que les Suédois-Finlandais se sont définis selon des critères linguistiques et non culturels, le pays est majoritairement resté indifférent à leur recul démographique. Ils ne comptent aujourd'hui que pour 6 % dans la population finlandaise contre 12 % au début du XX^{e} siècle. La perspective d'une disparition du suédois n'est donc pas inenvisageable à long terme. Les mariages mixtes accélèrent d'ailleurs le processus. Les jeunes Finlandais d'expression finnoise sont en effet peu enclins à s'initier au suédois, lui préférant de loin l'anglais. Pour autant, quand les jeunes passent un concours d'Etat, ils doivent fournir un certificat de bilinguisme. Les derniers foyers suédophones se concentrent le long de la côte sud, dans l'archipel de Turku, les îles Åland et l'Ostrobotnie. Sans que cela soit officiel, certains restaurants, cafés et même quartiers sont plutôt suédophones.

La langue finno-ougrienne

Les langues finno-ougriennes proviennent d'une même langue ancienne qui s'est différenciée au cours des temps, avec la dispersion des locuteurs. Si un grand nombre des lointains ancêtres des Finnois quittent la Russie, chassés par les Slaves, certains d'entre eux demeureront sur place et seront intégrés à l'Empire russe et à l'URSS. Ces petites peuplades, noyées dans l'écrasante majorité russe, parviendront à conserver leur langue. Le mordve ou le mari (de la région de la Volga à l'est de Gorki) est un lointain parent du finnois. Le permien s'étend quant à lui de l'Oural à la mer de Glace. Les langues dites ougriennes sont établies sur de vastes espaces de part et d'autre de l'Ob, mais elles ne sont parlées que par des populations peu nombreuses. Les langues finno-ougriennes sont aujourd'hui essentiellement localisées dans les contrées nordiques, à l'exception du magyar (hongrois) et de l'estonien. Le hongrois est en effet un dérivé lointain du finnois.

L'estonien, en revanche, en est si proche qu'un Finlandais et un Estonien communiqueront aisément entre eux. Si le finnois est une langue difficile, elle n'est pourtant pas inabordable. Elle comporte de nombreuses voyelles, longues ou courtes. Mais peu de consonnes : 11 uniquement. Sa morphologie est fondée sur le principe dit d'agglutination (juxtaposition de suffixes ou élargissement des noms aux bases radicales).

Jardin botanique de l'université d'Helsinki.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



On dit que c'est une langue agglutinante. Le système de déclinaison, il en existe quinze (!), induit des modifications très significatives selon la place du mot dans la phrase. Le terme « joki » par exemple, qui signifie « fleuve » devient « joessa », qui signifie alors « dans le fleuve ». Il n'y a ni articles ni genres, mais le mot « non » se décline également. Les mots sont par ailleurs souvent très longs. La Constitution de 1919 entérinera officiellement le bilinguisme. Le finnois concerne ainsi 91 % de la population et le suédois 5 % d'entre eux.

La langue sâme (anciennement lapon) est également une langue finno-ougrienne parlée par environ 2 000 locuteurs dans la région de Laponie. Les Sâmes ne parlent pas la même langue selon qu'ils vivent à l'ouest ou à l'est de la Laponie. Trois grands groupes linguistiques se détachent : le sâmi de Hetta (Enontekiö au nord-ouest) qui compte 70 % de locuteurs, le sâmi d'Inari (nord-est) avec environ 15 % de locuteurs et une dernière variante avec le skolt (Sâmes originaires de Russie au nord-est). Tous dépendent cependant du groupe finno-ougrien à l'instar du finnois. La langue sâme est enseignée au sein des écoles suédoises, finlandaises et norvégiennes. Comme souvent, les habitants sont souvent agréablement surpris de rencontrer quelques touristes essayant de s'adonner à la prononciation de quelques-uns de leurs mots.

Dans le sud du pays, un grand nombre de Finlandais sont bilingues (finnois-suédois). L'anglais est en outre maîtrisé par une grande majorité de la population, les jeunes notamment. Les séries télévisées et les films étrangers, systématiquement diffusés en version originale sous-titrée, favorise l'apprentissage des langues. Vous n'aurez *a priori* aucun problème pour vous faire comprendre en anglais. En revanche, le français est encore peu répandu, même si la tendance semble s'améliorer depuis l'adhésion de la Finlande à l'Union européenne. Au nord du golfe de Botnie, les Finlandais connaissent souvent mieux l'allemand que l'anglais. On trouve des dictionnaires finnois-français en format de poche dans les grandes librairies finlandaises et en France.

Le peuple sâme

Les Sâmes rejettent le terme « lapon » signifiant littéralement « vêtu de guenilles ». Ils lui préfèrent, à juste titre, le terme « Sâme » issu de leur langue. Ce souci témoigne d'un renouveau identitaire légitime. Des incertitudes planent encore sur leurs origines. D'aucuns évoquent des tribus nomades originaires d'Asie centrale. Suivant le recul de la frange glaciaire, ils se seraient dispersés jusqu'à atteindre le nord de la Finlande et la Carélie orientale au cours du dernier millénaire av. J.-C. On divise l'ethnie en quatre groupes : les Sâmes des montagnes, les Sâmes des forêts, les Sâmes des lacs et des rivières et les Sâmes du littoral. En Finlande, seule une minorité d'entre eux se consacre aux activités traditionnelles comme l'exploitation forestière et l'élevage des rennes, où le scooter des neiges a largement supplanté le traîneau. Géographiquement, ils sont aujourd'hui répartis sur l'ensemble de la Laponie, territoire de 260 000 km² (moins de la moitié de la France) à cheval sur quatre pays : la Norvège, la Suède, la Finlande et la Russie. Sur 60 000 Sâmes, 35 000 vivent en Norvège, 20 000 en Suède, 6 000 en Finlande et 3 000 sur la presqu'île de Kola, en Russie. En Laponie finlandaise, ils sont essentiellement installés à Inari, à Utsjoki, à Enontekiö et à Sodankylä. Leur culture d'origine pastorale et leur langue distincte du finnois, bien qu'apparentée au groupe finno-ougrien, en fait une minorité à part au sein du pays.

Les Samis des 4 pays sont réunis et organisés politiquement avec leur propre parlement et font partie du Conseil Sami créé en 1956 en Norvège. Ils ont également leur propre drapeau, hymne (*Sámi soga lávlla,* littéralement « la chanson du peuple sami ») et fête nationale (le 6 février). Depuis 1995, la Constitution finlandaise les reconnaît en tant que peuple autochtone jusqu'à la création d'un parlement dit Sámediggi en 1973. Ce dernier se situe au magnifique centre culturel Sajos inauguré en 2012 à Inari. Ses 21 membres et 4 députés supervisent la juste répartition des subventions destinées à l'éducation, l'élevage des rennes, la langue, la culture sâme ou tout simplement la représentation de leur peuple à l'international. D'autres parlements existent également en Laponie norvégienne et suédoise, peut-être bientôt en Russie.

Démographiquement, la population sâme accuse cependant un net recul depuis 1945. L'accident de Tchernobyl a en outre eu des répercussions désastreuses sur l'économie, rendant le lichen impropre à la consommation et, de ce fait, la viande de renne également. La survie de la communauté dépend désormais, pour une large part, du tourisme. La grande finesse de l'artisanat démontre l'habileté et l'originalité d'un peuple dont les citoyens ont pourtant longtemps souffert du racisme non avoué de la part des autorités finlandaises et scandinaves. Le travail du cuir, le tressage de l'écorce de bouleau et la broderie d'étain figurent parmi les articles les plus recherchés. La culture sâme est basée sur la tradition orale. Le *joik*, sorte de mélopée très émouvante, est encore chanté par les jeunes générations et parfois audible lors de grandes fêtes comme celle de la fête nationale (6 décembre). L'Institut finlandais à Paris

organise également des concerts consacrés au *joik*. Accompagnant ce réveil identitaire, le nombre d'écrivains de langue sâme augmente. Nils Aslak Valkeapää poète et chanteur (Grand Prix de littérature nordique en 1991) emboîte le pas à Pedar Jalvi, auteur d'un recueil de poèmes *Flocons de neige* (1915). La plupart de ces écrivains défendent les valeurs ancestrales mises en péril par la société moderne.

Les traditions sâmes

Les Sâmes ont traditionnellement toujours été un peuple nomade vivant de la chasse, la pêche ou la cueillette sur un territoire partagé par plusieurs familles appelé *siida*. Les Sâmes utilisaient jadis les rennes comme bêtes de somme, notamment pour tirer leurs traîneaux. Le lait et la viande constituaient un apport alimentaire des plus appréciés tandis que les peaux servaient à la confection de vêtements et à la protection des habitations de fortune. La *kota* était une sorte de tipi couvert de peaux de renne et d'autres tentes plus petites étaient utilisées pendant les migrations. Ce phénomène a bien entendu pris fin avec l'apparition des motoneiges et le début de la sédentarisation. Au rayon vêtements, leur goût pour la couleur se traduit par la confection de vêtements aux teintes souvent très vives mêlant le bleu, le rouge et le jaune. La fourrure de renne est encore utilisée pour les manteaux, les jambières et les moufles.

Sous ces latitudes boréales où l'homme livre un combat incessant contre les éléments, la nature est devenue capitale chez les anciens vénérant le Vent, la Terre (la mère) et le Soleil (le père) avec la présence de lieux sacrés dits *seita*. Il n'est pas étonnant que le chamanisme y ait trouvé un terrain favorable. Servant d'intermédiaire entre le monde des esprits et le monde des vivants, le *noaïdi* (ou chaman) pouvait, en entrant en extase, interpréter les secrets de l'au-delà pour les transmettre à son peuple. Il s'aidait en cela de son *kunnus* (tambour magique) ou du *joik* (chant lancinant ancestral). Le tambour magique, de forme ovale, est divisé en trois parties représentant les esprits du Ciel, de la Terre et l'homme lui-même. Chacune de ces parties est ornée de dessins symboliques que le sorcier sait interpréter. Ces motifs sont peints avec de la salive rougie par de l'écorce d'aulne. Le sorcier place sur la peau du tambour la baguette divinatoire (*arpa*), puis il chante en battant le *kunnus* et, le plus souvent, entre en transe. Jadis, la renommée des chamans sâmes était répandue dans toute la Scandinavie. On les mentionne déjà dans les sagas islandaises. Dans le récit de son voyage en Laponie, l'auteur de théâtre du XVII^{e} siècle, Jean-François Regnard (l'un des premiers Français qui s'aventura « en touriste » vers le Grand Nord), affirme avoir été le témoin de manifestations assez étonnantes. Le tsar de Russie, Ivan le Terrible, s'est lui-même rendu en Laponie à seule fin de consulter un sorcier « du bout du monde ». Les astrologues de sa cour se montraient incapables d'interpréter comme il l'entendait le passage, dans le ciel de Saint-Pétersbourg, d'une comète à longue queue. Lors de l'évangélisation forcée des Sâmes, les missionnaires luthériens brûlèrent les tambours magiques (il ne reste aujourd'hui que 71 *kunnus*). Les cultes animistes feront place aux grandes fêtes chrétiennes comme celle de Pâques. Le musée Siida à Inari consacré à la culture sâme est un arrêt obligatoire et passionnant pour tous les curieux désireux d'en apprendre plus.

L'artisanat sami

L'artisanat sami est réputé de grande qualité en raison de l'utilisation de matériaux naturels tels que le bois de bouleau, les peaux ou les bois de rennes. Traditionnellement, les hommes à l'extérieur se servaient de couteaux (*puukko*) et de gobelets *(kuksa*) en bois de renne gravé. Ils sont tous les deux toujours utilisés aujourd'hui : le *kuksa* pour se servir à boire ou ramasser des baies ; le *puukko*, porté à même la ceinture, pour la vie de tous les jours. Certains Sâmes portent également toujours le costume traditionnel entièrement fait main et magnifiquement coloré (jaune, bleu, rouge, vert). Ce dernier permet d'indiquer l'appartenance à l'une des trois communautés sâmes, voire pour certain attribut d'informer du statut social de la personne (célibataire, mariée, veuve...). Pulls, châles, gilets, chaussettes, bottes, chapkas et moufles constituent de beaux souvenirs à rapporter de Laponie sans oublier les bijoux, les sacs ou les paniers en écorce de bouleau pour les femmes. Le tambour de sorcière en peau et os de renne remporte aussi beaucoup de succès. Vous retrouverez ce très bel artisanat essentiellement au musée Siida d'Inari avec tout un tas de créateurs locaux mêlant tradition et design finlandais moderne.

MODE DE VIE

VIE SOCIALE

Naissance et âge

La pyramide des âges finlandaise est assez similaire à celle de la France. En 2015 :

- **Age médian de la population** : 42,7 ans.
- **Pourcentage de la population entre 0 et 14 ans** : 16 %.
- **Pourcentage de la population entre 15 et 64 ans** : 63,2 %.
- **Pourcentage de la population de plus de 65 ans** : 20 %.
- **Espérance de vie féminine** : 84,1 ans.
- **Espérance de vie masculine** : 78,5 ans.

Éducation

Les Finlandais sont, avec les Suédois, les jeunes les plus diplômés de l'Union européenne. Les ingénieurs y sont particulièrement bien représentés. Nokia n'est pas né là-bas pour rien… Le pays investit ainsi plus de 3 % de son PIB dans la recherche-développement en 2009, quand la France ne lui a consacré que 1,12 % de son PIB la même année. Les associations étudiantes sont également très puissantes, l'adhésion à l'un de ces groupes peut même être valorisée sur le marché du travail. Les syndicats étudiants bénéficient de ressources financières considérables. Les anciens continuent en effet à verser leurs cotisations une fois salariés. Les études sont généralement gratuites. La Finlande, dans ce domaine comme dans bien d'autres, est à l'avant-garde avec notamment la suppression des enseignements par discipline et par âge. Les élèves peuvent ainsi naturellement choisir ce qu'ils souhaitent étudier et opter pour un enseignement avec une approche holistique.

Le modèle scandinave

Le modèle scandinave, qui inclut aussi le Danemark, la Norvège et l'Islande dans les autres pays nordiques, interpelle les autres pays. En France, on suit avec intérêt ce modèle et on y projette certains fantasmes. On ne peut cependant pas englober dans un seul modèle tous les États scandinaves. La Finlande par exemple est entrée dans la zone Euro, ce que n'ont pas fait ses deux voisins. La Finlande semble aujourd'hui encore cumuler toutes les performances : l'économie reste compétitive même si elle a marqué le pas en 2012, les relations sociales harmonieuses et le niveau de corruption faible. Elle a su s'adapter à la globalisation des années 1990 en entamant des grandes réformes du service public et des retraites, en misant sur la formation, l'innovation et la recherche. Sur le plan des mœurs, elle est en avance notamment sur les droits et la

Le revenu universel

Mis en place début 2017, la Finlande a expérimenté le concept de revenu universel dit *perustulo* (ou revenu de base). Son but est de remplacer l'allocation chômage par une allocation ferme de 560 € donnée tous les mois sans besoin de justificatifs ou d'obligation de chercher du travail. La Finlande pensait obtenir un bond de croissance, l'allocation permettant de jouer un rôle d'amortisseur social en effrayant moins les employeurs à recruter ou licencier ainsi qu'à motiver les chômeurs à être plus entreprenants. L'expérience, limitée à 2 000 chômeurs, n'a malheureusement pas abouti au point d'être abandonnée en 2018 en raison d'un l'échantillon peu représentatif de la population finlandaise et de la durée trop courte du test. Il faudrait a minima 5 ans pour se rendre compte des réels effets positifs ou négatifs d'une telle mesure. De plus, le revenu universel semble avant tout être une réforme sociale plutôt qu'une subvention de l'emploi précaire. Un rapport officiel serait publié fin 2019 afin de présenter les premiers résultats et comparer l'expérience finlandaise à celles d'autres pays (Pays-Bas, Écosse, Canada, Inde et Kenya). A suivre...

- **Plusieurs départements de gauche** en France souhaitent expérimenter le revenu universel sur leurs territoires.

place des femmes. La Finlande réussit ainsi à concilier flexibilité, forte productivité et taux élevé de prélèvements obligatoires. Cependant, l'économie finlandaise reste trop dépendante de la bonne santé, à l'échelle mondiale, des grands secteurs où elle est compétitive. La fiscalité, trop élevée, ralentit également la compétitivité. Le pays a donc fait des efforts depuis 2000 pour réduire les impôts. Autre ombre au tableau : le taux de chômage finlandais représente en 2018 7,6% de la population active. C'est certes bien inférieur à la moyenne européenne, mais le chômage touche particulièrement les personnes sans formation en Finlande. Autre phénomène préoccupant dans le pays, le vieillissement de la population... Conséquence directe : le besoin de main-d'œuvre commence à se faire ressentir, les entreprises ont d'ores et déjà du mal à recruter. La carte européenne jouée par la Finlande et l'ouverture des frontières seront peut-être le moyen d'y remédier. La spécificité exceptionnelle du modèle finlandais est sans doute due à sa cohésion sociale, et surtout à sa capacité à se remettre en question et à se réformer rapidement grâce à une population dynamique, éduquée et relativement peu nombreuse.

Santé

En France, on relève 308 médecins pour 100 000 habitants. La Finlande comptait quant à elle, en 2010, 327 médecins pour 100 000 habitants. La surconsommation médicale n'est pas un trait national. Des erreurs ont été faites comme supprimer la pédiatrie, ce qui a obligé la Finlande à faire appel à des pédiatres étrangers. Les Finlandais sont très sensibles aux allergies. Bon nombre de menus dans les restaurants sont composés en fonction des intolérances alimentaires de chacun. Plats sans lactose, sans glucose… et même du lait sans lactose. Les hôtels proposent également des chambres spécifiques.

MŒURS ET FAITS DE SOCIÉTÉ

Caractère et identité

Trois groupes émergent en Finlande : les finnophones, les suédophones et les Sâmes du nord. Ces groupes sont ensuite subdivisés selon leur niveau d'études et leur profession. Les Finlandais sont généralement très patriotes. L'indépendance récente et une histoire tumultueuse et douloureuse ont soudé la nation. Une forte diaspora russe et estonienne se fait pourtant de plus en plus ressentir, surtout après l'entrée de l'Estonie dans l'Union européenne en 2004.

Mœurs

Les mœurs finlandaises sont en partie calquées sur celles des autres pays nordiques. Au travail, le sérieux domine. Le week-end, en revanche, la fête bat son plein et l'alcool coule à flots. Parallèlement, le sauna reste une institution. On s'y rend une fois par semaine en moyenne. Habitude extrêmement saine, le sauna nettoie aussi bien le corps que l'esprit. Par le passé, les accouchements se déroulaient dans le sauna familial considéré comme l'endroit le plus propre de la maison. La nature, la culture et le sport occupent également une place centrale dans la vie des Finlandais, surtout que la plupart de gens finissent tôt leur travail et se consacrent à leurs hobbies.

Place de la femme

Tarja Halonen est la seule femme au monde à avoir été élue Présidente de la République pendant deux mandats (2000 à 2012), ce qui incarne bien le statut des femmes dans ce pays. Lorsque les citoyens finlandais acquièrent, en 1906, le droit d'élire leurs représentants au suffrage universel, les femmes sont d'entrée de jeu intégrées au corps électoral et deviennent ainsi les premières femmes en Europe autorisées à voter. En France, il faudra attendre 1946 pour que les femmes soient autorisées, par les hommes, à voter ! La libération de l'épouse de la tutelle du mari est adoptée en Finlande en 1930. En France, la femme ne pourra ouvrir un compte bancaire en son nom propre qu'en 1963. Mais les disparités salariales entre femmes et hommes, à poste équivalent, persistent cependant dans le monde du travail comme dans la plupart des pays européens.
Pourtant, aujourd'hui, la femme finlandaise choisit de plus en plus de continuer à travailler pendant que l'homme s'occupe des enfants à la maison. Beaucoup d'étrangers, y compris les Européens, trouvent cela encore assez surprenant.

Homosexualité

Bien après la Suède, le Danemark ou la Norvège, la Finlande autorise le mariage gay à partir du 1er mars 2017 après deux ans de traitement de la demande. Aujourd'hui, il est même possible pour les homosexuels de se marier à l'église, pourvu qu'ils ou elles trouvent un prêtre prêt à le faire.



Cathédrale Tuomiokirkko, Helsinki.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

Pourtant, ces derniers sont encore critiqués pour de tels mariages, même si l'opinion publique tolère de plus en plus le mariage gay à l'église. Mais déjà en 2012, pour la première fois, un candidat à l'élection présidentielle s'est déclaré homosexuel. Il s'agit du candidat vert Pekka Haavisto qui s'est hissé au deuxième tour en 2018. Krista Siegfrids, candidate de la Finlande à l'Eurovision 2013, s'est fait remarquer en embrassant une de ses choristes à la fin de sa chanson, ce qui n'a pas manqué de relancer le débat sur le mariage pour les homosexuels.

RELIGION

La population est très majoritairement protestante luthérienne.

- **Luthériens** : 73 %.
- **Orthodoxes** : 1,1 %.
- **Chrétiens autres** : 1,1 %.
- **Pratiquants de religions diverses** : 1,6 %.
- **Sans confession ou inconnu** : 24,3 %.

Chamanisme

Les peuples arctiques, dont la base économique reposait sur la chasse, la pêche, l'artisanat et le troc, adhéraient à un système de croyances que les ethnologues européens ont regroupé sous le vocable de chamanisme. Caractérisé par le culte de la nature, des ancêtres et des esprits, le chamanisme subsistera en Laponie jusqu'au début du XX^{e} siècle. Le chaman, sage-sorcier, assurait le lien entre le monde des vivants et celui des esprits.
Grâce à sa connaissance et à certaines techniques, qualifiées par le monde occidental de magiques, il jouissait d'une réelle autorité auprès des peuples ouralo-altaïques. Dans cet univers, les gnomes et les lutins jouaient un rôle important tout comme certaines divinités comme le dieu du Tonnerre, *Ukko*, le dieu des Vents et des Orages, *Ilmarinen Ahti*, et le dieu des Forêts, *Tapio*. Väinämöinen, le héros du *Kalevala*, est inspiré de cette mythologie. Les esprits des morts étaient traités avec respect et vénérés. Le *kalmisto* (cimetière) était un lieu d'offrandes. Les arbres et les rochers à la forme singulière ou encore les animaux comme l'ours faisaient l'objet de cultes locaux. Le chamanisme a été progressivement éradiqué lors de l'arrivée du protestantisme et semble aujourd'hui très peu pratiqué et suivi.

Luthérianisme

La conversion de la Finlande au catholicisme, elle appartient alors au royaume de Suède, sera suivie trois siècles plus tard d'une conversion au luthéranisme. Au milieu du XVI^{e} siècle, le roi Vasa I^{er} décide en effet d'adopter les principes édictés par Luther en Allemagne. La Réforme s'impose dans l'ensemble du royaume de Suède, Finlande comprise. On met alors l'accent sur le catéchisme et l'alphabétisation. L'intransigeance des courants théologiques protestants est néanmoins à l'origine de la destruction de la plupart des superbes peintures murales dans les vieilles églises catholiques. L'Église évangélique luthérienne de Finlande, dont le chef est le président de la République, est divisée en huit diocèses, et l'évêque de Turku a le titre d'archevêque. Les évêques sont nommés par le Président de la République. Au cours du XX^{e} siècle, on a assisté au développement du protestantisme anglo-saxon : baptistes, méthodistes, adventistes et surtout pentecôtistes (2 % de la population). Les camps d'été pour les jeunes de 15 ans (l'équivalent de la deuxième communion en France) sont très populaires : quasiment 95 % d'une classe d'âge y participent. Même si tous, loin de là, ne sont pas pratiquants.

Orthodoxie

Lors de la domination russe (1809-1917), les églises orthodoxes se multiplient. Aujourd'hui, l'Église orthodoxe grecque conserve une certaine influence dans les provinces de l'est et en Carélie. De petites chapelles, les *tsasouna*, sont encore accessibles dans les communes et villages de l'est, où affluèrent un grand nombre de réfugiés caréliens après l'annexion par l'URSS d'une partie de la Carélie entre 1940 et 1945. Voir notamment les superbes collections d'icônes anciennes à Kuopio. Si la liberté du culte est reconnue par la République finlandaise en 1923, l'État et l'Église ne sont en revanche pas disjoints. Le Président de la République, contrairement à la France, est ainsi le chef de l'Église luthérienne. 84 % des Finlandais sont luthériens, les orthodoxes et les pentecôtistes ne représentant chacun que 1 % de la population. Le pays est divisé en huit diocèses avec pour archevêque l'évêque de Turku. L'Église orthodoxe dépend, quant à elle, du patriarche œcuménique de Constantinople. Les fidèles sont répartis entre le diocèse d'Helsinki (auquel sont rattachés les Sâmes orthodoxes) et le diocèse de Kuopio, dont l'évêque est l'archevêque de l'Église orthodoxe finlandaise.

ARTS ET CULTURE

ARCHITECTURE

A l'origine, la plupart des villes de Finlande étaient bâties en bois, et ce jusque dans les années 1940, en proie au risque d'incendies. Les rues principales étaient pavées de galets et éclairées au gaz. Onze d'entre elles brûlèrent au cours de la première moitié du XIXe siècle. Plus tard, on rasera des quartiers entiers pour faire place aux immeubles de brique et de béton fonctionnels. Quelques rares villes conservent cependant une partie de leurs anciens édifices en bois comme à Rauma (inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco), Kristinestad, Tampere et Kuopio. L'influence russe sur l'architecture date du rattachement de la Finlande à l'Empire russe, entre 1812 et 1917. Le centre-ville d'Helsinki, la nouvelle capitale, est dessiné selon les plans de l'architecte prussien Karl Ludwig Engel déjà à l'œuvre à Saint-Pétersbourg. La cathédrale, l'université et les bâtiments officiels environnant la place du Sénat, construits entre 1822 et 1840, forment certainement l'ensemble néoclassique le plus représentatif du pays. L'ancienne petite ville provinciale, construite en bois, se transforme pour être à la hauteur de son nouveau statut de capitale du grand-duché de Finlande. Après la mort d'Engel, en 1840, les architectes tenteront de prolonger l'héritage du maître via les styles néo-Renaissance et néogothique.

En opposition aux tentatives de russification, le romantisme national émerge à partir de la deuxième moitié du XIXe siècle. En 1900, à l'Exposition universelle de Paris, le pavillon de la Finlande des architectes Eliel Saarinen (1873-1950), Lars Sonck (1870-1956) et Armas Lindgren (1874-1929), et du décorateur, le peintre Aleksis Gallèn-Kallela, retiennent l'attention. La Finlande n'est alors pas encore indépendante. Arrivé à son apogée au tournant du siècle, l'Art nouveau s'inspire des riches symboles d'ornementation kalevaliens, principalement sur bois et sur granit. Les exemples les plus représentatifs de ce style restent le Musée national, le pavillon Hvitträsk près d'Helsinki (Eliel Saarinen) et la cathédrale de Tampere (Lars Sonck). Bien qu'influencé par l'Art nouveau, Lars Sonck se distingua du trio Gesellius-Lindgren-Saarinen par son style gothique et sophistiqué. Parallèlement, le groupe expressionniste Novembre, créé en 1917, s'érigera contre la sclérose de l'art nationaliste. L'un de ses fondateurs, Tohka, exécuta des sculptures en ciment en signe de protestation. Un autre mouvement d'inspiration similaire choisira, lui, de s'attarder sur le visage urbain de la Finlande comme en témoigne l'étonnante gare d'Helsinki, dessinée par Lindgren, Sonck et Saarinen.

Le fonctionnalisme des années 1930

L'architecture et le design contribueront à façonner l'image de marque de la Finlande à l'étranger. Plusieurs noms émergent. Alvar Aalto (1898-1976), Eliel Saarinen et Eero Saarinen sont certainement les plus connus d'entre eux. Leurs créations dans le pays ou plus largement à l'extérieur restent des références. Le palais Finlandia d'Alvar Aalto est l'un des sites touristiques les plus prisés d'Helsinki. Au lendemain de l'indépendance, la nécessité d'étendre les aires urbaines apparaît indispensable. A partir de 1927, Alvar Aalto donne un nouveau souffle à l'architecture finlandaise. L'évolution du Bauhaus,

Que rapporter de son voyage ?

Les grands magasins et les boutiques exclusives offrent un vaste choix de produits typiques : verrerie, porcelaine, céramique, bijoux, objets en bois, design finlandais. Côté textiles, voir les beaux tapis de laine tissés à la main. Les articles de cuir et de fourrure sont également d'une excellente qualité. En Laponie, attardez-vous sur les peaux ou les bois de renne. Des mets locaux peuvent aussi s'avérer une très bonne idée à l'instar de viande de rennes, d'ours, de miel arctique ou de baies sauvages chocolatées : un régal !

L'artisanat sâme traditionnel ou contemporain, en corne, en bois ou en peau est souvent d'une grande finesse. Les bijoux du Kalevala allient de leur côté le moderne et l'ancien en s'inspirant des bijoux découverts lors de fouilles. Voir ces sites Internet pour faire votre shopping en ligne : www.kalevalakoru.com ; www.lapponia.com ; www.kotiliving.com.

La spécificité des architectures de Laponie et Carélie

Sur le plan architectural, les Sâmes de Laponie, soumis à des températures extrêmes, ont adapté leurs habitations aux grands froids et au nomadisme (migration des troupeaux de rennes). Le *kahte* ou *goatti*, sorte de hutte très proche des tentes des Indiens d'Amérique, a désormais disparu pour laisser place à des logements en dur. Les Caréliens, eux, construisaient de grandes maisons de bois à pignons où plusieurs générations cohabitaient sous l'autorité d'un aïeul. Leurs villages, situés au bord des lacs ou sur des collines, offraient toujours de larges perspectives. Ce même type d'habitat s'est développé en Carélie russe et en Carélie finlandaise. A la fin du premier millénaire, les commerçants caréliens qui séjournaient souvent à Novgorod eurent l'occasion d'apprécier ces demeures anciennes en pierre ou en briques et ces églises décorées à la façon byzantine. Ils adaptèrent ce style à leur habitat traditionnel. Plus tard, lors de la construction de Saint-Pétersbourg au XVIII[e] siècle (à laquelle participèrent nombre de Caréliens), ils s'inspirèrent à nouveau de l'architecture russe.

après l'exposition cruciale du Weissenhof à Stuttgart, l'inspirera très largement. Il adhère aux théories fonctionnalistes avant-gardistes. L'architecture doit, selon ces principes, s'adapter aux nécessités et à l'influence du monde industriel moderne. La qualité d'une création dépend de l'équilibre entre esthétique et technique. Le Corbusier s'impose comme l'une des figures centrales de ce mouvement. Aalto intègre donc ses formes et ses volumes à l'environnement. Sous son impulsion, la ville se confond avec la nature, affleure au milieu des forêts et des lacs et prend l'allure d'une cité-jardin. Il prend acte de deux données simples, mais fondamentales : la Finlande est vaste et peu peuplée, les températures y sont en outre extrêmes. L'espace disponible offre ainsi une grande latitude à l'architecte et à l'urbaniste. L'idée de la ville à la campagne s'impose presque naturellement. La rigueur de l'hiver nécessite par ailleurs d'adapter l'habitat et les constructions au climat. Aalto allie ainsi avec brio pragmatisme, élégance et audace. Il laissera une marque indélébile sur le paysage urbain et sur l'orientation de l'architecture en Finlande. Les passionnés d'architecture viennent admirer les remarquables réalisations contemporaines du maître à Helsinki, Espoo, Turku, Tampere, Jyväskylä, Seinäjoki, Oulu et Rovaniemi. Aalto sera également chargé de dessiner les plans de reconstruction d'un grand nombre de communes rasées en 1944 par les troupes allemandes lors de la guerre en Laponie. Par ses lignes épurées, il tiendra en échec les conservatismes sociaux et idéologiques en cours à l'époque empreints d'un romantisme désuet. Dommage cependant que les décideurs entre les années 1950 et 1970 aient généralement opté, sous l'effet de la spéculation et de la rentabilité à court terme, pour des édifices qui ont non seulement mal vieilli, mais qui ne présentent en outre aucun intérêt. Les centres-villes n'offrent pas toujours l'homogénéité attendue.

La « finnish touch »

La nouvelle génération de stylistes finlandais de prêt-à-porter a le vent en poupe ! Apportant un nouveau souffle d'air frais, plusieurs marques sortent du lot de par leur originalité et leur démarche éthique mettant l'accent sur le développement durable. Petit *close-up* sur quelques créateurs emblématiques du moment. Fondée en 2009 par Samu-Jussi Koski, Samuji se caractérise par ses lignes intemporelles, décontractées et nettes directement inspirées de la culture slave. Saara Lepokorpi promeut quant à elle une philosophie à contre-courant de la production vestimentaire de masse, espérant ainsi toucher un nouveau type de clientèle désireux d'acheter des vêtements pour durer. Ses créations sont généralement assez excentriques à l'inverse d'Acolyth, fondé par Joonas Saari, proposant une mode plus sobre, dépouillée et accessible au plus grand nombre. Une pléthore d'autres designers indépendants sont à découvrir comme æ, R/H, Mont of sundays... sans oublier des plus connus comme Marimekko, Hanna Sarén et Ivana Helsinki. Au placard la *french touch* !


© HARRYVAN - ISTOCKPHOTO

Détail de la gare d'Helsinki.

Le design finlandais

Créateur au génie polyvalent, Aalto renouvelle parallèlement les arts décoratifs. On lui doit le mobilier en contreplaqué plié aux lignes pures et ondulées (à l'image du paysage lacustre finlandais) qu'il créa pour sa firme Artek. Son célèbre fauteuil Paimio et son vase à fleurs bleu de cobalt sont à l'origine d'une longue chaîne de créations finlandaises (des ciseaux Fiskars au téléphone Nokia), alliant simplicité, fonctionnalité, qualité et esthétique. Le design finlandais répond aux besoins d'un pays subarctique, très industrialisé, au niveau de vie élevé. Un pays situé à la frontière entre l'Est et l'Ouest et dont la culture, essentiellement nordique, décline néanmoins des aspects originaux en raison d'influences orientales. La durée des hivers, sombres et froids, la difficulté de la langue finnoise et les épreuves traversées par le pays ont forgé le caractère finlandais. Le rapport à la nature, toujours central, est inextricablement mêlé à une forme de sagesse paysanne, à un savoir-faire incontestable et à un goût immodéré des Finlandais pour la technique et la rationalité. Certains parlent de « la culture de l'écorce de bouleau » qui s'inspire pour ses motifs ornementaux de la faune et la flore. Inspirés par ces anciennes traditions esthétiques et artisanales, les designers contemporains ont donné naissance à un style original privilégiant les matériaux comme le bois, le verre, la céramique et les tissus. Le site www.finishdesign.com présente un panorama assez exhaustif des plus grands designers locaux, idéal pour les néophytes curieux, sans oublier bien entendu le splendide musée du Design à Helsinki à ne pas rater.

Mode : la belle aventure de Marimekko

Difficile de ne pas repérer les boutiques très colorées du designer finlandais qui ont fleuri dans tout le pays ! On y trouve des tissus aux motifs simples, des robes aux couleurs « flashy », mais aussi de la vaisselle et des objets de décoration. Cette entreprise, qui n'emploie presque que des femmes parmi ses 500 salariés, ne connaît pas la crise. Jackie Kennedy a été l'une de ses premières ambassadrices en s'affichant aux côtés de son mari en portant une robe de la marque. Puis à la fin des années 1990, Carrie Bradshaw, l'héroïne de la série américaine *Sex and the City* jouée par Sarah Jessica Parker, a des rideaux Marimekko dans son appartement. Encore une fois, un beau coup de pub ! Fin 2012, la marque comptait 108 boutiques et les usines finlandaises (qui assurent un tiers de la production) impriment 7 jours sur 7 des motifs signés par une quarantaine de designers pour sortir quatre nouvelles collections chaque année.

Aki et Mika Kaurismäki

Nés en 1955 et 1957, les frères Kaurismäki représentent la nouvelle génération du cinéma finlandais. Dénonçant l'influence des cultures suédoise et américaine, les Kaurismäki provoquent souvent le public puritain de la capitale. En particulier les films d'Aki qui se révèlent toujours comme un détonnant mélange entre comédie déjantée et drame désespéré. *L'Homme sans passé* d'Aki Kaurismäki a obtenu le Grand Prix spécial du jury au festival de Cannes en 2002. Le film *Le Havre* a été nominé aux Césars 2012. Entièrement tourné en France, il relate l'histoire d'un cireur de chaussures qui vient en aide à un réfugié. *L'Autre Côté de l'espoir*, sorti en 2017, raconte l'histoire d'un réfugié syrien fraîchement arrivé à Helsinki et embauché dans un restaurant. Il a remporté l'Ours d'argent du meilleur réalisateur au Festival de Berlin en 2017.

CINÉMA

Comme une grande partie du 7e art en Europe, le cinéma finlandais subit la loi du rouleau compresseur américain et connaît un réel essor seulement après la Seconde Guerre mondiale. Toutefois, les scénaristes ne manquent pas de créativité et les réalisateurs d'inventivité. Voici une petite sélection de cinq films très différents et plutôt représentatifs de ce qui se fait dans le pays.

- ***Tuntematon sotilas* (*Le Soldat inconnu*) d'Edvin Laine.** Adaptés à deux reprises (1955 et 1985) d'un grand classique de la littérature finlandaise qui narre les difficultés d'une compagnie de militaires finlandais à défendre leur position face à l'armée soviétique en 1941, ces deux films proposent des points de vue radicalement différents. Le premier s'attache à encenser les soldats quand le second dénonce les atrocités et la barbarie de la guerre.

- ***Seitsemän Laulua Tundralta (7 chants de la Toundra)* de Markku Lehmuskallio et Anastasia Lapsui.** À travers sept récits tirés du folklore Nenet, ce film sorti en 2001 raconte l'histoire de ce peuple du Grand Nord, son adaptation à des conditions de vie extrêmes et sa résistance des années vingt à nos jours. Réalisateur qui plaira énormément aux lecteurs attirés par les sujets autour de la nature et des peuples oubliés, le tout traité de manière très poétique. Son film *Lapons* sorti en 2007 est également un chef-d'œuvre.

- ***Rare Exports* (*Père Noël Origines*) de Jalmari Helander.** Sorti dans les salles finlandaises en 2010, ce film fantastique qui allie action et comédie nous présente Santa Claus comme on ne l'a jamais vu. Kidnappé au fin fond de la Laponie, on le découvre sous un angle bien plus sombre que sur les bouteilles de Coca Cola. Et ce sont ses fidèles lutins qui vont tout tenter pour le libérer. Un film délirant qui n'est en revanche pas conseillé aux plus jeunes.

- ***Napapiirin sankarit* (*Les Héros du Cercle polaire – Very Cold Trip*) de Dome Karukoski.** Cette comédie de 2011 enchaîne les gags à un rythme effréné où l'on suit le périple d'un jeune Finlandais à la recherche d'un décodeur TV pour sa copine. Ce n'est en effet pas le scénario de l'année mais l'humour parfois un peu gras fonctionne à merveille en empruntant les ficelles des comédies américaines comme *Mary à tout prix* ou *Very bad trip*.

- ***Olli Mäki* de Juho Kuosmanen.** Un film en noir et blanc sorti en 2016, qui met en lumière un héros finlandais. Un portrait de l'un des plus grands boxeurs du pays des années 1960, Olli Mäki, qui a su conserver ses valeurs et sa vision du monde face à la pression de la haute société à laquelle il était exposé. Une belle illustration du passé finlandais qui permet aussi de saisir une partie de la mentalité de ce peuple nordique.

LITTÉRATURE

Les Finlandais, à l'instar des Islandais, comptent parmi les lecteurs les plus assidus du monde. L'histoire de la littérature finlandaise reflète celle d'un peuple tourmenté et profond en quête de son identité. Si l'usage veut que l'on distingue la littérature finlandaise de langue suédoise de celle d'expression finnoise, la personnalité des écrivains du XIXe et de la première moitié du XXe siècle restera profondément marquée par les guerres et par un attachement viscéral à la terre. L'âme finlandaise est animée de ce culte de la nature mêlé à une fascinante mélancolie. Le ciel, l'arbre et l'eau sont souvent les trois acteurs centraux de toute œuvre finlandaise, populaire ou littéraire.

Le phénomène des Moumines

A l'origine, Tove Jansson a inventé les Moumines (*Muumi* en finnois) pendant la Seconde Guerre mondiale, pour que les enfants puissent s'évader dans un monde plus léger. Elle connaît un succès qui dépasse les frontières en 1952 et décide alors de changer le format des histoires pour passer à la BD. Trois albums sont traduits en français en 2008 dans la collection du *Petit Lézard* et obtiennent dans la foulée le Prix du Patrimoine 2008 au festival d'Angoulême. Les Moumines connaîtront aussi les honneurs de la télévision (de nombreuses séries ont été produites en Europe et au Japon) et du cinéma (*Les Moumines et la folle aventure de l'été* sorti en novembre 2009). Tove Jansson s'éteint en 2001, à l'âge de 86 ans, sur une petite île où elle vivait reculée, à la manière de ses personnages. On a célébré les 100 ans de sa naissance en 2014. Elle laisse derrière elle de belles histoires et une foule de produits dérivés qui séduisent les Finlandais et Japonais, qui se pressent à Tampere pour admirer les figurines et illustrations que l'auteur a confiées au musée d'art. Un parc d'attractions a également vu le jour à Naantali près de Turku.

D'ailleurs, ne manquez pas de vous procurer une tasse d'littala, la fameuse marque de vaisselle finlandaise, que vous trouverez dans chaque grand magasin, qui réunit tous les personnages de Moumine. Tout bon Finlandais possède au moins une pièce de cette jolie collection.

L'éveil d'une littérature nationale et de la langue finnoise

En 1548, les premiers jalons de la tradition littéraire finnoise sont posés avec la traduction en finnois du *Nouveau Testament* par Mikael Agricola, évêque de Turku et ami de Luther. Jusqu'à cette époque, tous les écrits rédigés en latin ou en suédois étaient restés inaccessibles à une population majoritairement illettrée. La fondation de l'université suédoise de Turku (Åbo), en 1640, constitue une étape-clé de la formation des élites finlandaises. L'université sera d'ailleurs transférée à Helsinki en 1828 après le changement de capitale, suite à l'intégration du pays dans l'Empire russe. La première chaire de langue finnoise est inaugurée en 1850. A cette époque, les artistes et intellectuels suédophones militent pour l'émancipation finlandaise. Johan Ludvig Runeberg (1804-1877), reconnu comme l'un des grands poètes nationaux, est le premier à donner ses lettres de noblesse à la littérature finlandaise. Ses ballades patriotiques en vers (*Récits de l'enseigne Stål*) inspireront les paroles de l'hymne national « Vårt Land » (« Maamme » en finnois, qui signifie « notre pays »).

Elias Lönnrot (1802-1884), un autre suédophone, se fait également le champion de la cause du finnois. On lui doit l'immense et célèbre épopée du *Kalevala* ainsi que le premier dictionnaire codifiant la langue finnoise. Lönnrot rêve d'élever au rang de langue officielle ce qui n'est alors qu'un ensemble de dialectes parlés dans les campagnes. D'une persévérance exceptionnelle, ce médecin de campagne, fils d'un tailleur de village, semi-autodidacte et féru de poésie, explore pendant vingt ans les forêts de Carélie où les anciens bardes chantaient encore les poèmes transmis oralement depuis la nuit des temps.

Lönnrot parcourt à pied tous les villages du pays, pour transcrire leurs répertoires. La dernière descendante d'une lignée de bardes, Larin Paraske, qui meurt quasi centenaire en 1904, connaissait encore treize cents poèmes totalisant près de trente mille vers ! Grâce à son travail acharné, son génie scientifique et poétique, Lönnrot compose une vaste et unique épopée à partir des variantes d'un même thème. L'immense fresque épique du *Kalevala* aura une influence décisive sur la littérature et les arts. Dans cette œuvre classique, semblable en certains points aux sagas islandaises, le héros finnois ressemble à Don Juan ou à Don Quichotte. Le nihilisme des Eddas et la hantise de la fin du monde du Ragnarok n'alourdiront cependant jamais les rêves finnois. Grâce au *Kalevala*, les Finlandais prennent conscience de l'originalité d'un patrimoine qui n'emprunte ni à la Suède ni à la Russie. Symbole national et élément de fierté, le Kalevala galvanise les énergies et la créativité. Les écrivains, les peintres, les compositeurs et les philosophes exaltent dans leur production la spécificité finnoise, alors que le pays vit encore sous la domination russe. Ce mouvement artistique spécifique sera regroupé sous l'appellation générique de romantisme national qui se confond souvent avec le carélianisme.

Le premier roman finlandais

La Finlande possédait également une merveilleuse anthologie d'autres poèmes ancestraux transmis par la tradition orale. Maintenue dans l'oubli par l'élite suédoise, elle n'est analysée qu'à partir du XVIII[e] siècle par Porthan, avant d'être célébrée au début du XIX[e] siècle par Zacharias Topelius (1818-1898), l'auteur de contes et du livre *Notre pays*. D'autres poètes manifesteront une belle maîtrise de la prosodie kalévaléenne. Eino Leino (1878-1926) apportera au mètre kalévaléen une subtile finesse dans son recueil Helkavirsiä. Mais, après la Seconde Guerre mondiale, les derniers bardes véritables, venus de « Carélie perdue » meurent, réfugiés en Finlande. Le fondateur de la littérature finnoise contemporaine reste Aleksis Kivi (1834-1872) avec son roman pathétique et puissant *Sept frères*, qui décrit l'itinéraire de paysans analphabètes et leur rencontre avec la civilisation moderne. Parue en 1870, cette première grande œuvre finnoise, au rayonnement international, orientera largement la littérature finnoise. Kivi, comme Lönnrot, est un fils de pauvres à qui les grandes écoles bourgeoises sont restées interdites. Trop instruit pour rester paysan et pas assez pour s'assurer d'un état social, il erre plusieurs années durant avant de se retirer dans une cabane en montagne pour lire et écrire. Épuisé par des années de travail, d'incompréhension et de misère, cet exceptionnel dramaturge et romancier meurt alcoolique et fou en 1872, à l'âge de 38 ans. Tuomas, l'un des sept frères du roman de Kivi, chante ainsi :

« Nos ancêtres vivaient heureux
Avec la forêt pour tanière
Ils avaient du bois pour leurs feux
Et buvaient l'eau de la rivière. »

Le *Kalevala*, une saga finnoise

Lönnrot groupera les poèmes recueillis en cycles articulés autour d'un même personnage, constituant un poème en 32 chants et 12 000 vers. La date de sa publication, le 28 février 1835, est commémorée par une fête nationale, le *Kalevalapana* (jour de Kalevala). Lönnrot, en 1849, livre une deuxième version, complétée par cinquante chants et 22 795 vers. Le poème épique retrace l'histoire des gens de Kalevala (le pays des héros) en lutte contre ceux de Pohjola (le pays du nord). Les deux pays se disputent le sampo, un objet symbolique et magique. Le personnage central est le vieux Vaïnämöinen, à la fois barde et chaman qui ensorcelle les humains, les animaux et la nature par la magie de son chant et les accords de son kantele. Les autres personnages, parmi lesquels Lemminkaïnen (le Don Juan finlandais) et Ilmarinen (le forgeron), sont engagés dans des aventures diverses, sentimentales ou guerrières, opposant le Kalevala et le Pohjola avec, dans un Nord tantôt hostile et tantôt amical, une belle fille qui épousera celui qui saura forger le sampo. Ce dernier se présente sous la forme d'un moulin qui moud le blé, le sel et qui bat la monnaie. Dans le cadre de cette œuvre, récit d'une quête qui évoque celle du Graal, tous les genres poétiques sont utilisés : épique, lyrique, comique.

Le début du poème

« Voici qu'un désir me saisit – L'idée m'est venue à l'esprit – De commencer à réciter – De moduler des mots sacrés – D'entonner le chant de famille – Les vieux récits de notre race – Les mots se fondent dans ma bouche – Les paroles lentement tombent – Elles s'envolent de ma langue – Se dissipent entre mes dents. » Les vers procèdent par couples, avec une même idée qui se répète. Les bardes chantaient en se répondant. Le *Kalevala* renvoie à un monde fruste et magique, plus primitif étrange que les autres épopées populaires européennes…

L'exorcisme de l'après-guerre

A l'aube du XX[e] siècle, de graves crises secouent le pays. Les débuts de l'indépendance sont marqués par la guerre civile, en 1918, entre progressistes et conservateurs. Un courant littéraire, dont Frans Eemil Sillanpää (1888-1964) est représentatif, tentera de donner un sens au passé traumatisant de la nation. Frans Emil Sillanpää obtint le prix Nobel en 1939 alors que la Finlande fait héroïquement face à l'agression de l'URSS. A la fin de son roman *Sainte Misère*, le héros est fusillé avec d'autres révoltés communistes « au moment où l'orage sévissait en Finlande et où l'humanité tentait ardemment de deviner quel était le bonheur qu'elle cherchait avec tant de peine ». Vainö Linna (1920-1992) s'emploiera à soigner les traumatismes de la Finlande dus à la guerre de Continuation engagée aux côtés du III[e] Reich nazi contre l'URSS. Ce souvenir douloureux suscitera une forme d'autocritique nationale. En 1954, *Soldats Inconnus*, son plaidoyer en faveur du simple soldat, est longtemps en tête des ventes dans le pays, suivi de sa trilogie *Ici sous l'étoile Polaire*.

Le naufrage finlandais n'a cependant pas eu lieu. Lorsque l'orage s'éloigne et qu'un silence apaisé baigne les maisons solitaires, les rescapés se retrouvent comme ces héros de *Dimanche*, d'Esther Stahlberg : « Une telle paix règne dans la maison qu'on n'y entend aucun bruit et c'est à peine si, à la lumière de la lampe, nous distinguons dans le soir d'un bleu sombre, les branches chargées de givre qui frissonnent devant nos fenêtres. »

La littérature contemporaine

Au milieu des années 1980, des écrivains incontournables comme Arto Paasilinna sortent la littérature finlandaise de sa confidentialité. En février 2011, s'éteint une grande figure de la littérature finlandaise : Bo Caperlan, le seul romancier et poète finlandais d'expression suédoise. Outre *Voix de l'heure tardive* (1971, inédit en français) et *Le Vent des origines* (1993), son œuvre comporte le très impressionnant *Axel*, assurément l'un des plus importants romans du demi-siècle en Finlande, où l'auteur évoque son amour éperdu de la musique et l'amitié qui unit à la fin du siècle dernier son grand-oncle Axel Carpelan et le maître de la musique finlandaise, le compositeur Jean Sibelius (1865-1957). L'ensemble de son œuvre a été couronnée par le prix du Conseil nordique, la plus haute distinction littéraire du nord de l'Europe. La traduction des œuvres d'Arto Paasilinna ou de Bo Caperlan en plusieurs langues, et notamment en français, ouvre la voie de la reconnaissance étrangère pour la littérature finlandaise, et surtout à de jeunes talents. Dans ce domaine également, la Finlande ne cesse de démontrer qu'elle est d'une incroyable vitalité. En 2008, paraît le roman à succès de Sofi Oksanen, *Purge*. Il se classe immédiatement en tête des ventes en Finlande. La même année, elle reçoit le Prix Finlandia pour ce roman et, en 2009, le Prix Runeberg. En France, *Purge*, est successivement Prix du roman Fnac 2010 puis Prix Femina étranger. Cette trentenaire d'origine finlandaise et estonienne, un vrai personnage, au look mi-gothique, mi-manga, est devenue l'écrivaine incontournable de la scène littéraire finlandaise. Son premier roman, *Les vaches de Staline*, paru en 2003, vaut également la peine d'être lu. Une histoire de trois générations des femmes sous le régime de Staline, séparées par la guerre et les persécutions. En 2014, le prix Finlandia est accordé à Jussi Valtonen pour son troisième roman *Ils ne savent pas ce qu'ils font*. Valtonen aborde ainsi quelques grandes questions de notre temps, comme la place d'un individu dans une société hyperconnectée et *online*, la morale derrière les nouvelles technologies, les limites d'une société de consommation... Son roman a été comparé au *Meilleur des mondes* d'Aldous Huxley et à *1984* de George Orwell, car il met en scène une société du futur avec une approche psychologique (Valtonen est aussi un psychologue) et tend un miroir sans concession à ses lecteurs. Tove Marika Jansson reste l'auteure-illustratrice la plus réputée internationalement pour son livre illustré pour enfant *Les Moumines,* une famille de gentils trolls ressemblant à des hippopotames.

La littérature sâme

La tradition sâme est essentiellement orale. Les premiers écrits littéraires n'apparaissent qu'au début du XX^{e} siècle. Plusieurs de ces contes et légendes ont été traduits et ont connu un succès d'estime. On note par exemple les contes de Stalo relatant leur rencontre avec leurs voisins scandinaves et russes. Le premier écrivain sâme à avoir décroché l'unique prix littéraire finlandais Finlandia est Nils-Aslak Valkeapää, né en 1943, et également lauréat du Grand Prix nordique en 1991. La tradition littéraire sâme mêle lyrisme et romantisme. Les thèmes de la relation de l'homme à la nature, de l'innocence et de l'enfance prédominent.

MÉDIAS LOCAUX

- **Presse finnoise.** Quelques chiffres utiles pour prendre la mesure de la lecture de la presse en Finlande. Avec ses 3,3 millions d'exemplaires vendus chaque jour ou chaque semaine, le pays se place, en rapport à sa population, au deuxième rang européen et au troisième mondial après la Norvège et le Japon. Les grands journaux de diffusion nationale. *Helsingin Sanomat* constitue le plus gros tirage de la presse quotidienne avec 426 000 exemplaires (www.hs.fi). Fondé en 1889 et de tendance conservatrice, il appartient au groupe WSOY. Il rend compte des événements internationaux et quotidiens dans l'agglomération de la capitale (Helsinki, Espoo, Vantaa et les communes alentour). Le même journal renseigne aussi sur les théâtres et les cinémas. WSOY, grande maison d'édition, contrôle également le deuxième quotidien du pays *Ilta-Sanomat* (186 000 exemplaires – www.iltasanomat.fi).

- **Presse suédoise.** *Hufvudstadsbladet* domine le paysage des quotidiens de langue suédoise avec 51 000 exemplaires (www.hbl.fi).

- **Presse anglophone.** L'Helsinki Times est un hebdomadaire finlandais en langue anglaise (www.helsinkitimes.fi).

- **Presse francophone.** La presse internationale, notamment francophone, *Le Monde, Le Soir*, etc., est accessible dans les aéroports, les gares, les grandes villes et les principaux centres touristiques avec un retard aléatoire.



© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

Librairie d'Helsinki.

Radio. On dénombre en Finlande huit radios nationales, dépendant de la Société nationale de radiotélévision YLE (Yleisradio Oy – www.yle.fi). Six stations diffusent uniquement leurs émissions en finnois. La programmation couvre un vaste champ : culture, musique classique, rock ou commerciale, informations, sport. Deux d'entre elles émettent en langue suédoise (Radio Vega et Radio X3M). A noter qu'YLE diffuse également en anglais, allemand, français, russe et latin sur Capital FM à Helsinki (97.5 MHz). Outre les réseaux nationaux, il existe un grand nombre de radios locales à Helsinki, comme Radio City (96.2 MHz), NRJ (96.8 MHz), Groove FM (91.1 MHz) et Radio Sputnik (106.9 MHz). Les programmes de radio sont indiqués dans tous les grands quotidiens. Voir également Internet : www.tvradioworld.com (en anglais).

Télévision. La Finlande dispose de quatre chaînes nationales dont deux publiques : YLE 1 et YLE 2 (www.yle.fi). MTV3, chaîne privée, a été créée en 1993 (www.mtv3.fi). La plupart des villes sont parallèlement souvent dotées d'une station locale. La télé par câble et satellite est par ailleurs très répandue. Accès également aux chaînes étrangères comme TV4 (Suède), BBC, RTL Plus et 3 SAT (Allemagne), TV5 (France), TVE Internacional (Espagne), Euronews, Eurosport, Discovery et MTV. À noter que les programmes étrangers ne sont jamais doublés. Tous les programmes sont donc diffusés en version originale et sous-titrés en finnois. La Finlande, à l'instar des pays nordiques, bénéficie d'une offre audiovisuelle de qualité. Les programmes télévisés sont annoncés dans les quotidiens.

INSTITUT FRANCAIS
www.france.fi
Le portail officiel de la France en Finlande (ambassade, consulat, culture, économie) livre des renseignements généraux sur le pays et sur la communauté française expatriée. Des liens utiles pour construire son voyage.

SALUT FINLANDE
www.salutfinlande.net
admin@salutfinlande.net
Forum très actif dédié aux francophones résidant en Finlande (dont un certain nombre dans le grand Helsinki) et autres intéressés par le pays, fort utile pour aller boire un verre ou jouer au tarot avec d'autres francophones ou simplement trouver des informations et des bons plans. Aide à la recherche d'un logement ou d'un emploi.

ULAPLAND
www.ulapland.fi
international.relations@ulapland.fi
Le site de l'université de Rovaniemi peut vous donner envie d'aller passer quelques mois en Laponie, pour étudier par exemple.

VISIT FINLAND – LAPLAND
www.visitfinland.com/lapland
La section consacrée à la Laponie finlandaise sur le site de l'Office de tourisme national.

VOICI LA FINLANDE
www.voicilafinlande.fi
Un site internet en français, très pointu, qui traite de l'histoire, de la culture, de l'actualité du pays, en donnant de nombreux liens vers d'autres sites d'information.

MUSIQUE

Musique folklorique

L'origine de la tradition musicale se confond avec celle de la poésie populaire dont les bardes ont chanté les runes pendant des siècles au son du *kantele*, l'instrument folklorique par excellence. Dotée par les anciens Finlandais d'un pouvoir magique, la musique était le moyen de venir à bout des forces les plus hostiles. La musique populaire actuelle se nourrit encore du passé. A partir de l'ancien *kantele* à la voix faible et lyrique, un instrument de concert d'une quarantaine de cordes a été élaboré. Sa pratique, incluse dans les programmes scolaires, est désormais admise dans plusieurs conservatoires et à l'académie Sibelius d'Helsinki. La musique finlandaise porte aussi l'empreinte du christianisme venu se greffer à la souche païenne. Introduit par l'Eglise catholique, le chant choral trouvera plus tard sa place dans les paroisses luthériennes et orthodoxes. Cette tradition est toujours vivace à en juger par le nombre important d'ensembles vocaux existant dans le pays : chorales d'enfants, chœurs d'hommes, de femmes, chants d'église. La musique sâme, de son côté, est traditionnellement chantée à une seule voix sans instrument. Très mélodieuse, elle reprend les légendes liées à la nature. Le tango boréal est à l'honneur tous les ans dans la ville de Seinäjoki.

Jean Sibelius (1865-1957)

La musique finlandaise reste étroitement associée à son plus grand représentant : Jean Sibelius (1865-1957). Célèbre dans le monde entier, il est l'un des grands compositeurs du XX^{e} siècle. Sa musique exhorte son peuple à la résistance contre la russification. Son œuvre la plus connue, *Finlandia*, est un véritable hymne au patriotisme finlandais. Le poème symphonique, *Tapiola*, s'inspire directement du répertoire traditionnel de la poésie populaire. La liberté avec laquelle Sibelius traite le thème du Kalevala apparaît dans l'argument qu'il a inclus dans la partition de cette composition :

« Sombres étendues forestières du nord
Rêves anciens, mystérieux,
sauvages qui couvent
Y réside le puissant dieu sylvestre
Et les esprits des bois y trament
Dans les ténèbres, de magiques secrets. »

Le joik

Directement issu des traditions chamaniques sâmes, le *joik* est le chant le plus ancien au monde perpétué de générations en générations depuis plus de 10 000 ans. Il est généralement chanté a cappella de manière lente, instinctive et du fond de la gorge avec l'utilisation de syllabes répétées à plusieurs reprises. Les mots ne sont pas forcément importants puisqu'il s'agit souvent de chants sans paroles et uniquement audibles par des murmures, des interjections ou des imitations de cris d'animaux. Il est similaire au chant traditionnel amérindien et inuit scandé en compagnie du tambour traditionnel dit *goavddis.* Son but est de capter l'essence des gens, des paysages et des animaux. Chaque femme ou homme sami possède ainsi sa propre mélodie apparentée à une sorte de portrait musical.

Les missionnaires apparentaient le *joik* à la chanson du Diable et interdirent cette pratique lors de la colonisation. La plupart des tambours furent détruits. Les Sâmes continuèrent fort heureusement à chanter malgré l'interdiction et transmirent ainsi certains chants jusqu'à aujourd'hui. Initialement utilisé à des fins spirituelles, le *joik* est devenu le symbole et un moyen d'expression à part entière de la culture sâme.

La production discographique connaît un essor important depuis les années 1960 notamment lors de la sortie de l'album de Nils Aslak Valkeapää qui permet le renouveau du *joik*. Il chanta à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques d'hiver de 1994. Mais c'est surtout grâce à la chanteuse militante norvégienne Mari Boine à inspiration électro-acoustique que le *joik* se fait entendre et obtient une place sur la scène internationale. Ce nouveau style d'interprétation amène alors toute une nouvelle génération de nouveaux artistes finlandais aux accents plus rock ou hip-hop tels que Wimme, Angelit, Vilddas, Ulla Pirttijärvi, SomBy, Tiina Sanila-Aikio, Ailu Valle ou encore Niko Valkeapää. Le groupe de folk finlandais Shaman s'inspire fortement des chants traditionnels sâmes.



© DM_CHERRY – SHUTTERSTOCK.COM

Le kantele est un instrument de musique typiquement finlandais.

Bon à savoir : il existe de très réputés festivals de musique classique en Finlande dont celui de Savonlinna qui a lieu tous les étés.

Émergence du métal finlandais

En 1999, le groupe finlandais Bomfunk MC's devient célèbre avec leur tube *Freestyler* qui reste très longtemps numéro un des ventes en Europe et reçoit finalement le MTV Music Award en 2000. Le succès remporté par le groupe The Rasmus, originaire d'Helsinki, lors de la sortie de leur sixième album *Dead letters* en 2003, témoigne de la vitalité d'une scène musicale finlandaise en pleine effervescence. Énergique et porté par un goût très marqué pour les textes sombres et les mélodies aussi envoûtantes qu'efficaces, le métal finlandais illustre bien le dynamisme d'une jeunesse qui veut faire entendre sa voix et regroupe tous les sous-genres de ce style de musique, à savoir : autant du love métal, du gothique, du death métal, du métal classique que du métal symphonique ! Les groupes qui leur ont emboîté le pas et les plus connus sont Negative, Nightwish, Apocalyptica, HIM ou Stratovarius. Ce dernier emmené par la chanteuse d'opéra Tarja distille ainsi ses orchestrations épiques où les chorales puissantes se mêlent aux violons, aux trompettes, aux tubas, aux percussions et aux harpes. Sibelius et son *Finlandia* ne sont finalement jamais très loin, revisités façon électrique par la fougue et l'imagination de musiciens décomplexés bien décidés à imposer leur style tourmenté. En 2006, le groupe Lordi, celui qui a marqué les esprits par ses masques de monstres sur scène, a gagné l'Eurovision. On parle alors de « monster métal ». En 2013, Alma Miettinen se fait remarquer lors du show finlandais *Idols,* l'équivalent de *The Voice*, et est aujourd'hui dans le top six en Allemagne. Possédant une voix entre celle d'Adèle et Beth Ditto, elle grimpe les échelons rapidement et se produit aujourd'hui aux États-Unis. Avec sa personnalité et son style « cyber gothique » aux cheveux longs colorés soit en rose soit en jaune fluo, Alma est aujourd'hui un « nouvel espoir » finlandais d'après la critique.

Autres musiques actuelles

Les Finlandais écoutent beaucoup de hip-hop appelé *suomirap* dans le dialecte local. Les artistes les plus connus sont Pyhimys, Elastinen ou encore Paleface qui remporte un succès international avec son album *Cools Sheiks Featuring Damn the Band : Serve Cool.* La scène jazz finlandaise est également bien développée avec de grands festivals tels que celui d'Espoo ou de Pori. Les Finlandais ont même créé un style de jazz, la *humppa* ! La prometteuse nouvelle génération s'incarne par des groupes tels que le duo Milo (guitariste) et Moses (batteur). Le site Jazz Finland (www.jazzfinland.fi) permet de découvrir nombre d'autres jazzmen locaux. Plus surprenant, l'énorme succès du tango argentin en Finlande depuis les années 1940 avec nombre de musiques populaires composées sur le même rythme. Les interprètes les plus connus sont Toivi Kärki, Olavi Virte et Tango-orkesteri Unto.

Discographie sélective

Pour plus de découvertes, d'informations sur les artistes ou les concerts en Finlande, reportez-vous au site très complet Music Finland (www.musicfinland.com).

La maison de la musique à Helsinki est un arrêt obligatoire pour tout voyageur ayant l'envie d'écouter et découvrir en direct la scène musicale finlandaise sans oublier la multitude de bars ou autres salles de concerts (plus de renseignements sur le site www.songkick.com) présents à Helsinki ou dans les autres grandes villes du pays. Autrement, voici une sélection musicale, allant du plus ancien au plus récent, à ajouter à votre playlist des vacances :

- **Airs instrumentaux de *kantele*** de Carélie.
- **Chœurs de voix masculines** (style Armée Rouge).
- ***Maamme*** (*Vårt Land*), l'hymne national (de préférence par un chœur masculin).
- ***Finlandia*** de Sibelius.
- **Joïk des Sâmes de Laponie**.
- ***To the Edge of the Dream*** sous la direction d'Esa Pekka Salonen.
- ***Pimpparauta*** pour avoir tous les airs de karaoké finlandais.
- **Paleface** : c'est le nom du rappeur finlandais qui monte ! Plusieurs albums à découvrir. Ça n'a rien à voir avec le rap US ou français, mais le rythme est le même et on se laisse vite embarquer par le flow.

PEINTURE ET ARTS GRAPHIQUES

La culture finlandaise est relativement jeune. Elle connaît encore un développement intense. Entre la seconde moitié du XIXe siècle et le début du XXe siècle, la création artistique se cristallise autour du culte de l'identité nationale. Encore fallait-il se débarrasser des traditions suédoises véhiculées par une élite suédophone omniprésente. Les peintres s'inspireront donc des régions d'expression finnoise, comme la Carélie, berceau du Kalevala. Le romantisme national, pendant nordique de l'Art nouveau, trouva son porte-parole le plus brillant en la personne du peintre Aleksis Gallèn-Kallela (1865-1931) qui puisera l'essence de son travail dans le Kalevala. Écrivains comme compositeurs se ressourcent dans les forêts caréliennes pour mettre au jour les authentiques racines finlandaises. Les grandes toiles de Gallèn-Kallela sont l'expression la plus originale de l'art finlandais. D'autres peintres classiques sont également connus comme les trois frères von Wright (paysages romantiques et planches d'oiseaux) et Werner Holmberg (paysages). Albert Edelfelt (1854-1905), l'un des premiers réalistes, est l'auteur d'un célèbre portrait de Pasteur. Helena Schjerfbeck (1862-1946) sera, quant à elle, l'une des premières artistes à s'ouvrir aux influences extérieures modernes. Elle compte désormais parmi les peintres les plus célèbres du pays. A partir des années 1930, si la peinture abstraite s'impose progressivement, l'abstraction et le surréalisme en revanche ne trouvent que peu d'écho en Finlande. La peintre Ellen Thesleff approcha, par intuition et par goût de la synthèse, l'expressionnisme abstrait. En dépit des impasses artistiques liées à un conservatisme pas trop patriotique, le romantisme national continue d'exercer une réelle fascination auprès du public finlandais. Les collections de peinture finlandaise les plus intéressantes sont visibles au musée Ateneum d'Helsinki. La sculpture contemporaine sera longtemps dominée par la figure de Wainö Aaltonen (1894-1966), auteur notamment de la statue d'Aleksis Kivi à Helsinki. Il exprime toujours puissamment, dans le granit, le marbre ou la pierre, les idéaux nationaux. Aaltonen, Gallèn-Kallela et Sibelius expriment, chacun à leur façon, une fidélité passionnée aux racines de leur pays et une foi profonde en ses valeurs.

- **Si vous souhaitez avoir** un bon aperçu de l'art contemporain finlandais, pensez à aller faire un tour au musée Kiasma à Helsinki réputé pour son architecture atypique. Les sujets tournent souvent autour de l'écologie, la nature, les questions sociales telles que féminisme. Les collections s'étalent des année 60 à nos jours.



© SERGE OUVER – AUTHOR'S IMAGE

Place du Marché, Helsinki.

FESTIVITÉS

Jours fériés

Fêtes religieuses. Le jour de l'An, l'Épiphanie (le 6 janvier), le vendredi saint, Pâques, l'Ascension, la Pentecôte, la Toussaint (le 1er novembre), la Sainte-Lucie le 13 décembre, Noël (le 24 et le 25 décembre) et la Saint-Étienne (le 26 décembre).

L'année finlandaise est aussi rythmée par des journées nationales. La majorité des bâtiments exposent alors fièrement le drapeau finlandais. Toutes ces journées célèbrent en général un moment fort de l'histoire finlandaise ou l'anniversaire d'un artiste finlandais. Le 1er Mai (*vappu*) est une grande fête à la fois étudiante et ouvrière, célébrant aussi le printemps. On y boit une sorte d'hydromel appelé *sima* et on y mange des beignets en allant pique-niquer ensemble à l'extérieur. Les bacheliers portent souvent leur chapeau blanc de bachelier ce jour-là. La fête de l'Indépendance dit *Itsenäisyyspäivä* lieu le 6 décembre. A Helsinki, les étudiants circulent en procession, torches en main, de Hietaniemi à la place du Sénat. La population allume alors des bougies dans l'embrasure des fenêtres. Mais ce n'est pas tout ! La Saint-Valentin se transforme en fête de l'amitié (*Ystävänpäivä*) le 14 février où vous pouvez offrir des fleurs ou envoyer des cartes postales à vos amis, la fête Runeberg le 5 février donnée en l'honneur du grand poète finlandais est connue pour déguster les fameux gâteaux éponymes, la fête des pères le deuxième dimanche de novembre et la fête des mères le deuxième dimanche de mai pour offrir des cadeaux à ses parents, mardi gras dit *laskiainen* où luge (tradition du *napakelkka*) et brioches fourrées à la crème sont de rigueur, la Saint-Jean (*juhannus*) à la fin du mois du juin qui célèbre le solstice d'été et où la plupart des Finlandais partent dans leur maison de campagne en allumant un grand feu de joie, voire en plantant un arbre. Le Jour de l'an est bien entendu également férié avec feux d'artifice dans tout le pays. Les Finlandais ont clairement un sens très développé de la fête !

Vacances

Les grandes vacances scolaires débutent le 1er juin et s'achèvent à la mi-août. Pendant l'année scolaire, les étudiants bénéficient d'une semaine de vacances en octobre, d'une dizaine de jours environ à Noël, d'une semaine fin février-début mars, et d'une semaine à Pâques. Les vacances occupent une grande place dans la vie des Finlandais qui profitent d'un été éphémère entre le 15 juin et le 15 juillet.

Ils ont également deux semaines de congés à Noël, une semaine pour skier (fin février et début mars), et une autre à Pâques. Le week-end, les citadins désertent la ville pour se rendre dans leur résidence secondaire à la campagne (*mökki*) qui comporte souvent un sauna au bord de l'eau.



© POPOVA VALERIYA – SHUTTERSTOCK.COM

Marché viking à Saltvik.

Vappu. Vappu, carnaval nocturne du 30 avril au 1er Mai. La fête des étudiants coïncide avec la fête du Travail. Tout le pays participe aux réjouissances prévues dans les rues. Les festivités estudiantines débutent le 30 avril au soir et ne s'achèvent que le lendemain après le déjeuner. Les étudiants sortent leurs casquettes blanches. A Helsinki, ils célèbrent sur la place du Marché, le chapeautage de la célèbre statue Havis Amanda (la fille de la Baltique) qu'ils coiffent de leur casquette. Oubliées les inhibitions, l'alcool coule à flots. Les restaurants sont bondés et la fête se prolonge dans les rues. Les plus endurants dansent toute la nuit. Rituellement, on prévoit un solide petit déjeuner vers 7h du matin, composé de harengs de la Baltique et de salaisons pour mieux continuer la fête et combattre les sévères maux de tête… Suit le traditionnel pique-nique ; les pelouses d'Helsinki sont envahies à Kaivopuisto (pour les finnophones) et dans le parc de Kaisaniemi avec la musique de Humpsvakar (pour les suédophones). La fête a lieu également dans l'ensemble du pays.

Juhannus. Juhannus, ou la nuit la plus courte de l'année. La Saint-Jean ou Juhannus est un vibrant hommage à la victoire éphémère du soleil sur les forces obscures de l'hiver. Des feux s'allument dans tout le pays à la campagne, au bord des lacs et sur les îles. Dans les enclaves suédophones, des mâts sont dressés et enguirlandés, autour desquels on danse toute la nuit. Sagement, les petites filles, aux cheveux couronnés de fleurs des champs bleues, blanches et roses, commencent leur farandole en fin d'après-midi. Le bal du soir continue dans une grange, sur un ponton, sur un embarcadère au bord de l'eau où l'on danse au son de l'accordéon dans la clarté laiteuse de l'été. Hors de question de dormir, nuit blanche assurée ! On fêtait traditionnellement la Saint-Jean le 24 juin, deux jours après le solstice d'été. Une loi a notamment fait passer tous les jours fériés mobiles au week-end le plus proche. Pendant cette nuit, la plus claire de l'année, tous les Finlandais participent à la fête. A Helsinki, la nuit ne dure alors que 2h ; à Rovaniemi, le soleil de minuit ne se couche pas. Tous ceux qui n'ont pas pu partir à la campagne se rendent au musée de plein air Seurasaari d'Helsinki pour assister à l'embrasement du bûcher, aux danses folkloriques et aux compétitions d'aviron. Clou de la soirée : la cérémonie de mariage du couple de la Juhannus. Survivance d'anciennes traditions, la Juhannus est toujours considérée comme le moment le plus propice à l'union conjugale. De nombreux Finlandais passent également un week-end romantique dans leur résidence secondaire avec sauna au bord du lac. La coutume veut que, la veille, après avoir nettoyé la maison de fond en comble, on la décore de branches de bouleaux ornées de guirlandes de fleurs. Des feuilles de sorbier sont répandues sur le sol des maisons, annonciatrices du subtil parfum estival. A Juhannus, séance de sauna obligatoire. On se fouette alors à l'aide de branches de bouleau. Les Finlandais affirment en plaisantant qu'il n'est indispensable de ne se laver que deux fois par an, à Noël et à Juhannus. On séchait auparavant les bouquets de branches précoces du bouleau pour s'en servir le reste de l'année en les trempant dans l'eau. Aujourd'hui on les congèle tout simplement. Le sauna se termine par un plongeon dans le lac, suivi d'un pique-nique (bière et saucisses grillées). Les jeunes parcourent la campagne d'une fête à l'autre, la calandre de leur voiture décorée de branchages. Cette célébration de la Saint-Jean réactive des rites anciens antérieurs à la christianisation, comme ces feux de Beltane allumés dans les campagnes pendant la nuit du solstice d'été. A l'époque, on pensait que des êtres surnaturels exerçaient alors leur pouvoir. C'est également le moment où les forces telluriques étaient censées atteindre leur point culminant. Les jeunes filles encore célibataires doivent, selon la tradition, ramasser sept sortes d'herbes et de fleurs et les placer sous leur oreiller. Si elles parviennent à s'endormir sans avoir dit un seul mot, leur futur époux leur apparaîtra en songe durant l'éphémère nuit d'été. Jadis, les vieux du village durant cette même nuit cueillaient les plantes médicinales aux propriétés supposées magiques. La rosée de la Saint-Jean était censée faire disparaître les taches de rousseur, protégeait du mal et naturellement guérissait…

Les fêtes du Pikkujoulu. Littéralement le « petit Noël » en finlandais et plus concrètement des petites fêtes informelles de fin d'année qui démarrent souvent largement avant Noël dès novembre. Tout le monde est convié à ces regroupements bon enfant où chant, danse de Noël et la boisson incontournable le *glögi* sont de rigueur.

Festivals

Les Finlandais, peuple très mélomane, profitent pleinement de leurs longues journées d'été. Plus de 50 manifestations ou expositions se déroulent entre juin et septembre. Chaque année des artistes de renommée internationale se produisent dans l'ensemble du pays. Un site Internet en recense une bonne partie (en français) : www.festivals.fi.

Janvier

ARTIC LAPLAND RALLY
ROVANIEMI
✆ +358 40 7160 108
www.arcticrally.fi
Fin janvier.
Ce rallye rassemble les meilleurs pilotes du monde entier venus conduire dans des conditions extrêmes.

DOCPOINT
Simonkatu 12 B 13, HELSINKI
✆ +358 1 0501 5770
www.docpoint.info – info@docpoint.info
Dernière semaine de janvier.
Le plus grand festival de films documentaires des pays nordiques avec programmation parallèle à Tallinn depuis 2010. Chaque année, une très large sélection de documentaires nationaux et internationaux (notamment nordiques) de qualité.

FESTIVAL DE CINÉMA DES PEUPLES AUTOCHTONES (SKÁBMAGOVAT)
INARI ✆ +358 50 414 4349
www.skabmagovat.fi
jorma.lehtola@skabmagovat.fi
Fin janvier.
Ce festival met à l'affiche des films Sami que vous pourrez voir au musée SIIDA mais aussi au Théâtre de neige dans la cour (pensez à vous couvrir car la température peut avoisiner les -30 degrés pendant la nuit !).

LUX HELSINKI
Senaatintori
www.luxhelsinki.fi
Premier week-end de janvier (et jusqu'au mercredi suivant).
Un festival d'installations son et lumière trouvant une résonance unique au cœur de l'obscurité hivernale. Partant de la place du Sénat, le chemin se prolonge depuis 2013 sur un parcours jalonné d'une douzaine d'installations dans la ville, jusqu'aux rives de Töölönlahti – avec en prime un Lux In (en intérieur) à Kaapelitehdas. Les lumières projetées sur les façades de la ville illuminent la vie des habitants d'Helsinki pendant quelques jours où l'on n'hésite pas à braver des températures glaciales pour ce plaisir des yeux tout à fait inouï. De l'avis de certains locaux, un week-end à Helsinki en janvier peut valoir le coup pour ce seul événement !

WINTER FUN HELSINKI
✆ +358 9 3101 3300
www.myhelsinki.fi
tourist.info@hel.fi
De mi-janvier à début février.
Chaque année, l'office de tourisme d'Helsinki offre trois semaines de bons plans, en partenariat avec les acteurs de la saison hivernale, ainsi qu'une bonne sélection de restaurants, boutiques, centres d'activités et lieux de visite jouant le jeu.



© POPOVA VALERIYA – SHUTTERSTOCK.COM

Lux Helsinki.

Février

FESTIVAL DE FLAMENCO
HELSINKI
✆ +358 4 0716 3134
www.festivaali.flamenco.fi
festival@flamenco.fi
Première quinzaine de février.
Depuis 1997, ce festival pour *aficionados* célèbre musique et danse flamenco. En février, il fait toujours chaud sur la scène artistique helsinkienne...

FÊTE DE RUNEBERG
Le 5 février.
Célébrée tous les ans en l'honneur du compositeur Johan Ludbig Runeberg. La tradition est de déguster les gâteaux Runeberg à base d'amande et de rhum : un régal !

FINLANDIA HIIHTO
LAHTI
✆ +358 44 975 7713
www.finlandiahiihto.fi
info@finlandiahiihto.fi
Début février.
C'est l'événement de ski de fond le plus prestigieux du pays ! La course emprunte en partie le tracé d'un circuit de compétition long-cours olympique. La plupart des concurrents couvrent les 50 km du parcours en ayant recours à la désormais fameuse technique du skating.

FINLAND ICE MARATHON
KUOPIO
✆ +358 50 571 8400
www.finlandicemarathon.com
Fin février.
10 000 personnes dont 7 000 enfants participent chaque année à cette superbe course de patinage sur le lac gelé. Le samedi, les pros prennent le relais sur des distances de 37,5 km à 200 km. La course nocturne attire aussi 2 000 personnes.

KAJAANI DANCE
Koskikatu 4 B
KAJAANI
✆ +358 44 587 4765
www.kajaanidance.fi
dance@kajaanidance.fi
Généralement début février.
Un événement unique qui réunit des danseurs et des chorégraphes de niveau mondial.

LASKIAISRIEHA
Kaivopuisto
HELSINKI
Mardi-Gras.
La tradition veut qu'à Laskiainen (littéralement, « le fait de descendre »), le jour de Mardi-Gras, les enfants descendent une colline à luge. Les grands enfants que sont les étudiants ingénieurs d'Helsinki ont décidé de perpétuer la tradition à leur manière, en y ajoutant leur grain de folie créatrice ! Résultat : une compétition de descente audacieuse, dans des luges-machines en tout genre aux apparences parfois plus que curieuses ! Le tout dans un esprit bon enfant, cela va de soi...

MUSICA NOVA HELSINKI
Kalevankatu 6
✆ +358 9 6126 5140
www.musicanova.fi
musicanova@musicanova.fi

© JUHA SAASTAMOINEN - SHUTTERSTOCK.COM



Finland Ice Marathon.

Deuxième semaine de février.
Ce festival de musique contemporaine réputé a ceci de particulier que nombre de concerts sont organisés dans des galeries d'art partenaires, pour une conversation entre œuvres et arts des plus enrichissantes.

Mars

COURSE DE RENNES
INARI
www.paliskunnat.fi
kirjaamo@paliskunnat.fi
Fin mars.
Chaque année, plusieurs courses de rennes ont lieu en Laponie, mais la finale se dispute à Inari. Un spectacle impressionnant !

EUROPEAN FILM WEEKS
HELSINKI
✆ +358 9 6226 5421
comm-rep-hel-eps@ec.europa.eu
Fin mars/début avril, pendant une dizaine de jours. Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles (salle de 100 places).
Grand festival annuel de cinéma qui expose l'incroyable vivacité d'un cinéma européen d'auteur engagé.

FESTIVAL DE MUSIQUE
OULU
✆ +358 44 366 3818
www.omj.fi
jaakko.kuusisto@omj.fi
Deuxième quinzaine de mars.
C'est un festival où tous les genres musicaux sont représentés avec des grands noms finlandais et étrangers.

FESTIVAL DU FILM
Tullikamarin Aukio 2
TAMPERE
✆ +358 3 223 5681
www.tamperefilmfestival.fi
office@tamperefilmfestival.fi
Début mars. Billet à partir de 8 €.
Courts métrages de cinéastes connus et premiers films de réalisateurs encore inconnus. C'est le plus grand et le plus ancien festival de courts-métrages des pays nordiques.

LE JOUR DE MARIE (MARIANPÄIVÄ)
ENONTEKIÖ
www.enontekio.fi
matkailu.info@enontekio.fi
Week-end de l'annonciation à la fin mars.
Cette fête same, célébrée depuis le XIVe siècle, était originellement destinée aux baptêmes, communions, mariages et enterrements. L'annonciation avait alors une portée symbolique importante. Le caractère religieux de ce rassemblement s'est dissipé, mais les Sames de Finlande, Norvège et Suède continuent de se rassembler. Au programme : expositions d'artisanat, concerts de chants sames (*joiku*), course de rennes et lancer de lassos.

TERVAHIIHTO
OULU
www.movescount.com
Fin février ou début mars.
Tervahiihto ou Tar Ski Race est une course centenaire de ski de fond à Oulu.

Avril

APRIL JAZZ
Ahertajantie 6 B
ESPOO
✆ +358 9 455 0003
www.apriljazz.fi
info@apriljazz.fi
Dernière semaine d'avril. Multiples salles de concert.
Prestigieux festival de jazz au Centre culturel d'Espoo (Tapiola) qui accueille des grands noms finlandais et internationaux du monde du jazz et du blues, mais aussi de la musique latino et ethno.

BIENNALE DE TAMPERE
✆ +358 40 647 5760
www.tamperemusicfestivals.fi/biennale
music@tampere.fi
Tous les deux ans.
Musique contemporaine finlandaise avec de nouvelles créations et ses meilleurs interprètes au programme ainsi que pour la première fois une partie consacrée aux arts médiatiques.

FESTIVAL DE MUSIQUE RELIGIEUSE (KIRKKO SOIKOON)
HELSINKI
✆ +358 5 0378 0687
www.kirkkosoikoon.fi
kirkkosoikoon@evl.fi
Fin avril. Biennal à partir de 2016.
Pendant une semaine, les églises s'emplissent de musique classique.

HELSINKI BEER FESTIVAL
Karjalankatu 2
✆ +358 4 0707 7771
www.helsinkibeerfestival.fi
info@helsinkibeerfestival.fi
Un des premiers week-ends d'avril. Billet : 5 €.
Pour les amateurs de bière et de cidre, à consommer bien entendu avec modération... Un festival qui se déroule dans une ancienne usine de câbles reconvertie en espace culturel.

SEMAINE DE LA PÊCHE SUR GLACE
ENONTEKIÖ
www.pilkkiviikko.blogspot.com
Fin avril.
Les associations et les clubs de sport des villages de Laponie organisent une quizaine de concours de pêche avant la fonte des neiges.

Mai

MAAILMA KYLÄSSÄ – WORLD VILLAGE FESTIVAL
Kaisaniemen puisto
HELSINKI
✆ +358 50 317 6742
www.maailmakylassa.fi
info@maailmakylassa.fi
Dernier week-end de mai.
Helsinki fête le monde avec ce festival en libre accès mêlant musique, danse, arts du cirque, théâtre, stands de cuisine du monde et espaces de rencontre avec diverses associations et ONG. Les artistes viennent du monde entier pour célébrer la solidarité internationale.

Juin

CARNAVAL DE SAMBA
Senaatintori
HELSINKI
www.samba.fi
sskl@samba.fi
Premier ou deuxième samedi de juin.
Le temps d'un jour à nul autre pareil, les rues d'Helsinki s'embrasent au rythme de la samba devant 20 à 30 000 spectateurs ! Plus de 1 000 danseurs, élèves des écoles de samba d'Helsinki, Kokkola, Lahti, Tampere et Turku, participent à la grande parade au cœur de la capitale.

FESTIVAL DE DANSE
KUOPIO
✆ +358 50 322 5220
www.kuopiodancefestival.fi
office@kuopiodancefestival.fi
Une semaine à la mi-juin.
Il annonce l'été culturel en Finlande. Chorégraphes, danseurs, compositeurs et musiciens sont réunis pour explorer tous les territoires de la danse.

FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE
NAANTALI
✆ +358 2 516 1718
www.naantalimusic.com
info@naantalinmusiikkijuhlat.fi
Première quinzaine de juin.
Concerts de musique classique au sein notamment de l'église médiévale. Selon les années, on aura droit à un opéra liturgique, des soirées concerts et des croisières concerts. La croisière musicale jusqu'à l'île de Seili est un must.

FESTIVAL DES ARTS PLASTIQUES
Tehtaankatu 21
MÄNTTÄ
✆ +358 44 259 9194
www.mantankuvataideviikot.fi
kuvataideviikot@gmail.com
Début juin jusqu'à fin août.
Ce festival met au premier plan l'art contemporain finlandais et ses représentants les plus connus, ceux dont on parle et ceux qu'il faut avoir vus !

FESTIVAL DES NUITS DE L'ORGUE ET D'ARIA
Pappilantie 2
ESPOO
✆ +358 5 0500 2677
www.urkuyofestival.fi
info@urkuyofestival.fi
De début juin à fin août.
Tous les jeudis de l'été, ce festival de nuit propose des concerts classiques de qualité à la cathédrale médiévale d'Espoo, cadre culturel unique où compositions sacrées et solos prennent une résonance quasi-mystique.

FESTIVAL DU CINÉMA DE MINUIT
Kansanopistontie 5
SODANKYLÄ
✆ +358 16 614 522
www.msfilmfestival.fi
office@msfilmfestival.fi
Mi-juin. 9 € la séance.
Le monde du cinéma se retrouve chaque année à la mi-juin à l'occasion de ce festival un peu particulier créé par les cinéastes et frères Mika et Aki Kaurismäki. L'idée est de réunir les cinéphiles sous un chapiteau pendant 5 jours et 5 nuits tandis que le soleil n'en finit pas de briller. On y passe des films cultes ou des nouvelles productions de grande qualité.

FÊTE DE LA SAINT-JEAN (JUHANNUS)
SEURASAARI
Le week-end le plus proche du 21 juin.
Pour assister à la mise à feu du bûcher. Bal populaire, artisanat, musiques et danses folkloriques lors de la plus longue journée de l'année.

HELSINKI PÄIVÄ – HELSINKI DAY
HELSINKI
✆ +358 40 33 47 148
www.helsinkipaiva.fi
Le 12 juin.
Pour fêter comme il se doit la date de son édification le 12 juin, Helsinki se pare de ses mille atours lors d'une semaine riche en événe-

ments, dont le carnaval de samba. La journée est marquée par un ensemble de pique-niques géants, d'activités en plein air, de concerts gratuits et de portes ouvertes, sans oublier les piscines, gratuites ce jour-là.

HELSINKI PRIDE
Helsinki Pride Info & Shop
Unioninkatu 25
www.helsinkipride.fi
iina.niemi@helsinkipride.fi
Dernière semaine de juin.
La capitale finlandaise accueille chaque année membres de la communauté GLBT, activistes et sympathisants venus de toute la Finlande pour soutenir leurs droits. Une semaine de rencontres, débats et concerts, se terminant en beauté par le grand cortège de l'Esplanade arpentée par plus de 10 000 participants. Fin de la parade au parc de Kaisaniemi pour une grande soirée musicale.

JOURNÉES DES PROVINCES FINLANDAISES
Senaatintori, HELSINKI
Premier ou deuxième week-end de juin, pendant trois jours. Entrée libre.
Chaque année, la place du Sénat rend hommage à une province finlandaise, présentant au cours d'un marathon de trois jours sa culture, ses us et coutumes, ses traditions artisanales, culinaires et musicales, à travers nombre de stands et de concerts en plein air.

KALOTT JAZZ ET BLUES FESTIVAL
Keskikatu 22
TORNIO ✆ +358 50 5971174
www.kalottjazzblues.net
kulttuuritoimisto@tornio.fi
Derniers jours de juin.
Le festival de jazz et de blues le plus important du nord du pays. La musique envahit les parcs et les salles de concerts au moment du soleil de minuit, ambiance garantie !

LAKESIDE BLUES FESTIVAL
Vuoritie 11
JÄRVENPÄÄ
www.puistoblues.fi
info@puistoblues.fi
Fin juin.
Du blues pendant 5 jours avec comme point d'orgue le concert de clôture du samedi soir.

PISPALAN SOTTIISI FESTIVAL
✆ +358 321 22 147
www.sottiisi.fi
info@sottiisi.fi
Mi-juin (seulement les années paires)
Manifestation de danse et de musique folkloriques moderne à Tampere, avec, au programme, des concerts et des cours.

PROVINSSI
www.provinssi.fi
info@provinssi.fi
En général la dernière semaine de juin.
Provinssi, littéralement « le festival du peuple », est l'un des plus festivals rock de Finlande qui se déroule tous les ans au mois de juin dans la ville de Seinäjoki à l'ouest du pays. Il dure entre 2 et 3 jours et marque le début de la saison des festivals rock en Finlande depuis 1979.

TUSKA FESTIVAL
Suvilahti
HELSINKI
www.tuska-festival.fi
Dernier week-end de juin.
Le plus grand festival de metal des pays nordiques, où les artistes du genre sont rois. Un évènement incontournable pour tous les fans, qui se déroule toujours dans une très bonne ambiance.

Juillet

CHAMPIONNAT NATIONAL D'ORPAILLAGE
TANKAVAARA
www.kultamuseo.fi
info@kultamuseo.fi
Fin juillet.
Dans cette ancienne région de Laponie qui a connu la ruée vers l'or, les touristes viennent en nombre jouer à l'orpailleur. Mais ce championnat est une affaire très sérieuse !

DOWN BY THE LAITURI
TURKU
www.dbtl.fi
info@dbtl.fi
Fin juillet.
Festival urbain de musique et de danse sur les rives de l'Aurajoki (concerts, danses, etc.)

FESTIVAL D'ACCORDÉON (SATA-HÄME SOI)
TAMPERE
✆ +358 43 217 0800
www.satahamesoi.fi
toimisto@satahamesoi.fi
A Ikaalinen, à 50 km au nord de Tampere.
Début juillet.
Ambiance toute finlandaise pour ce festival d'accordéon avec au programme des concours, de la danse et des concerts mémorables.

FESTIVAL DE JAZZ
PORI
✆ +358 10 391 6000
www.porijazz.fi
festival@porijazz.fi
Une semaine à la mi-juillet.

Il s'agit bien de l'un des grands festivals de l'été en Finlande connu dans toute l'Europe. Dans la journée, les concerts ont lieu en plein air dans le beau parc Kirjurinluoto sur la rive du fleuve, et le soir dans de grandes salles de concert et des petits clubs plus intimes.

FESTIVAL DE LA DENTELLE
RAUMA
www.pitsiviikko.fi
leila.stenfors@rauma.fi
Dernier week-end de juillet.
Le festival expose les créations de plus de 400 dentellières. Il débute le dernier week-end de juillet par le carnaval de la dentelle noire, et englobe un grand nombre d'autres activités gravitant autour de la dentelle. Les boutiques et les restaurants restent ouverts jusqu'à 3h du matin. La foule est au rendez-vous.

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE
Skolhusgatan 31
VAASA
✆ +358 6 322 2390
www.korsholmmusicfestival.fi
info@korsholmmusicfestival.fi
Une semaine de fin juillet à début août.
Organisé à Korsholm, à proximité de Vaasa. C'est le pianiste reconnu Henri Sigfridsson qui est à la tête de ce festival.

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE
Torikatu 39
KUHMO ✆ +358 8 652 0936
www.kuhmofestival.fi
kuhmo.festival@kuhmofestival.fi
Deuxième quinzaine de juillet.
Programmation de solistes ou de petits ensembles (trios, quatuors…). Grande variété d'époques et de styles, des traditions moyenne ou extrême-orientale à celle d'Occident. Les musiciens nordiques comme Sibelius et Grieg ou d'autres moins connus sont à l'honneur dans la très belle salle de concerts du Kuhmo-Talo.

FESTIVAL DE MUSIQUE FOLKLORIQUE
Kaustinen
KOKKOLA
✆ +358 6 822 9800
www.kaustinen.net
info@kaustinen.net
Deuxième semaine de juillet.
A Kaustinen, plus dans les terres. Le plus grand événement de musique et danse folkloriques des pays nordiques.

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CRUSELL
UUSIKAUPUNKI
✆ +358 50 420 5401
www.crusell.fi
kulttuuritoimisto@uusikaupunki.fi
Une semaine fin juillet.
Ce festival attire chaque année les meilleurs musiciens d'instruments à vent.

FESTIVAL DES ARTS POUR ENFANTS
Keinusaarentie 1
HÄMEENLINNA
✆ +358 3 621 4722
www.hippalot.fi
hippalot@hameenlinna.fi
Dernier week-end de juillet.
Théâtre, musique et arts plastiques à destination des enfants et des jeunes.

FESTIVAL DE TANGO
Torikatu 15
Seinäjoki
VAASA
✆ +358 6 420 1111
www.tangomarkkinat.fi
info@tangomarkkinat.fi
Entre Vaasa et Virrat.
Deuxième semaine de juillet.
Le plus grand festival de tango du pays avec élection de la princesse et du prince de la discipline. Un grand moment…

FESTIVAL D'OPÉRA DE SAVONLINNA
SAVONLINNA
✆ +358 15 476 750
www.operafestival.fi
info@operafestival.fi
Tout le mois de juillet. On peut acheter les billets en ligne, à la Maison du festival, ouvert en semaine de 9h à 16h ou à l'office de tourisme. Navettes du lundi au samedi de juillet depuis Helsinki.
C'est l'événement culturel le plus connu et le plus couru de Finlande ! Ce festival, lancé en 1912 par la cantatrice Aino Ackté, présente des opéras dans la cour principale du château à l'acoustique remarquable. S'étalant sur près d'un mois, le programme réjouit généralement les mélomanes et les grandes œuvres ne sont pas desservies par le plein air. Après le spectacle du soir, lorsque le soleil boréal décide enfin de se coucher, Olavinlinna, drapée dans la lumière laiteuse des claires nuits d'été, s'illumine doucement. Décor enchanteur pour la foule qui flâne dans la ville, les boutiques et les ateliers alentour. Réservation vraiment recommandée du fait de l'affluence.

FESTIVAL ILOSAARIROCK
JOENSUU
✆ +358 13 125 030
www.ilosaarirock.fi
info@ilosaarirock.fi
Mi-juillet.
Comme partout en Finlande, le public est largement au rendez-vous. Pointures interna-


© POPOVA VALERIYA – SHUTTERSTOCK.COM

Marché viking à Saltvik.

tionales ou groupes plus locaux, le gros son déferle durant deux jours sur l'île qui l'accueille non loin du centre-ville.

FESTIVAL MARITIME
KOTKA
✆ +358 5234 4714
www.meripaivat.com
meripaivat@kotka.fi
Mi-juillet.
Le plus grand carnaval maritime de Finlande.

FESTIVAL ROCKOFF
MARIEHAMN
✆ +358 457 5757 888
www.rockoff.nu
info@rockoff.nu
Fin juillet.
Le festival de rock a lieu chaque année : toute la ville s'anime au son d'artistes connus pour des concerts fabuleux.

JAZZ ESPA
Espan lava (Esplanadi)
HELSINKI
✆ +358 4 5852 3226
www.jazzespa.fi – info@jazzliitto.fi
Dernière semaine de juillet-début août.
Des concerts de jazz gratuits en plein-air chaque jour dans le parc de l'Esplanade, c'est un peu le principe de Jazz Espa, festival organisé par la fédération finlandaise de jazz chaque été.

MARCHÉ VIKING
SALTVIK
✆ 358 457 342 7500
www.visitaland.com
aland-vikingar@aland.net
Pendant trois jours en juillet.
La reconstitution en costumes d'époque d'un marché viking : vêtements, bijoux et armures, buffets et boissons. Un événement sur les îles Åland.

SEMAINE DES CUIVRES
Pielisentie 22
LIEKSA
✆ +358 45 132 4000
www.lieksabrass.com
info@lieksabrass.com
Fin juillet – début août.
La ville entière vit au rythme de ses cuivres.

SEMAINE FLORALE
TAMPERE
www.visittampere.fi
Fin juillet-début août.
Des milliers de fleurs et des manifestations autour de l'univers floral. Parade d'ouverture haute en couleur, village des gourmets, village des vins, miss semaines florales, rock-fleurs et programme spécial pour enfants. C'est le moment de sortir votre chemise ou votre robe fleurs !

SULKAVA ROWING FESTIVAL
Sulkava
SAVONLINNA
✆ +358 15 676 100
www.suursoudut.fi
info@suursoudut.fi
Sur 3 jours à la mi-juillet.
Cette course annuelle attire 8 000 rameurs venus parcourir 60 ou 70 km autour de l'île de Partalansaari (la plus grande du lac Saimaa).

TAMMERFEST
Ratinanniemen puisto
TAMPERE
✆ +358 45 7733 2266
www.tammerfest.fi
info@tammerfest.fi
Mi-juillet.
Festival rock, concerts dans toute la ville et grosse ambiance.

Août

ART GOES KAPAKKA
HELSINKI
✆ +358 4 5633 6097
www.artgoeskapakka.fi
aida@artgoeskapakka.fi
Deuxième quinzaine d'août, sur une dizaine de jours.
Pendant une dizaine de jours, cafés, bars et restaurants accueillent performances musicales et théâtrales dans leurs locaux. Le principe ? Seposer dans l'un des lieux d'accueil et profiter des nombreux spectacles se succédant au cours de soirées animées ou faire la tournée des bars en se fiant au hasard des rencontres...

CHAMPIONNAT DU MONDE D'AIR GUITAR
OULU
✆ +358 44 970 1517
www.airguitarworldchampionships.com
songs@airguitarworldchampionships.com
Fin août.
Attention, une compétition à ne manquer sous aucun prétexte si vous êtes dans le coin à la fin du mois d'août ! Les règles sont simples : il s'agit de mimer des solos de guitare sur des grands standards du répertoire rock...

ESPOO CINÉ
Kulttuuriaukio 2
ESPOO
✆ +358 9 466 599
www.espoocine.fi
office@espoocine.fi
Deuxième quinzaine d'août.
Le cinéma finlandais et européen est mis à l'honneur au cours de ce grand festival qui célèbre le septième art depuis 1990 et attire chaque année 25 000 spectateurs. Au total, une centaine de films à voir ou revoir sur une dizaine de jours.

ETNO-ESPA
Esplanade
HELSINKI
✆ +358 4 0417 8162
www.etno-espa.fi
info@etno-espa.fi
Tous les après-midis de la deuxième quinzaine d'août sur une dizaine de jours. Gratuit.
Festival de musique folk finlandaise qui se propose d'explorer la diversité d'un genre en pleine création. La Nuit des Arts clôture en beauté ce grand festival urbain devenu partie essentielle de l'âme estivale d'Helsinki.

FESTIVAL DES SAUNAS MOBILES
www.sauna-ajot.com
Un samedi fin août. L'accès aux saunas est gratuit. Les frais de stationnement sont de 5 €, et le ticket de bus depuis le centre-ville est de 4 €.
Compétition originale de constructions... de saunas ! Des Finlandais venant de tout le pays ramènent leurs saunas sur roue. En 2006, le plus petit sauna avait la taille d'une valise et le plus grand celle d'une grange. Apportez un maillot de bain et une serviette.

FESTIVAL D'HELSINKI
✆ +358 9 6126 5100
www.helsinginjuhlaviikot.fi
info@helsinginjuhlaviikot.fi
Deuxième quinzaine d'août.
Né en 1968, le festival d'Helsinki est le plus important rassemblement finlandais avec plus de 200 000 spectateurs chaque année ! Le programme est des plus variés : musique classique et contemporaine d'ici et d'ailleurs, jazz, rock, danse, théâtre, mais aussi cinéma, expositions et performances artistiques. Egalement une programmation pour enfants. L'occasion de découvrir des lieux atypiques de la capitale.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE
Tullikamarin aukio 2
TAMPERE
✆ +358 3 222 8536
www.teatterikesa.fi
info@teatterikesa.fi
Une semaine début août.
Depuis toujours le théâtre occupe en Finlande une place privilégiée. Helsinki et Tampere rivalisent en la matière. Le festival lancé en 1969 mêle répertoire traditionnel et pièces plus expérimentales dans divers sites de la ville et attire une trentaine de troupes finlandaises et étrangères.

FESTIVAL INTERNATIONAL D'ORGUE
LAHTI
✆ +358 3 877 230
www.lahtiorgan.fi
urkuviikko@lahtiorgan.fi
Début août.
L'ensemble du registre des claviers entre classique et moderne.

FLOW FESTIVAL
Parrukatu (Suvilahti)
HELSINKI
✆ +358 9 753 1560
www.flowfestival.com
office@flowfestival.com
Deuxième week-end d'août.
Le Flow, c'est avant tout une histoire de bons copains, décidant un jour de créer un festival qui leur ressemble. Coup de chance, toute une génération de Finlandais s'est reconnue dans leurs choix. Jeune festival indie, pop-rock, jazz et électro, lancé en 2004 à Suvilahti, une usine électrique désaffectée, chacun de ses rendez-vous, pour trois jours de musique intensive mi-août, est absolument inratable pour tout jeune hipster coiffé d'un chapeau bobo, les yeux sertis de lunettes sorties tout droit des années 70. Ont déjà participé à ce festival : The Roots, Sébastien Tellier, The Five Corner Quintet, Kraftwerk, Yann Tiersen, Iron & Wine, Lykke Li, Shantel, Empire of the Sun et bien d'autres ! En bref, le Flow est un peu *the place to be* d'un été à Helsinki.

HELSINKI CITY MARATHON
✆ +358 9 3481 2405
www.helsinkicitymarathon.fi
maraton@sul.fi
Mi-août.
42,195 kilomètres : c'est le défi que tentent de relever chaque année plus de 6 000 coureurs. Venus de plus de 50 pays, ces amateurs quasi-professionnels ont le privilège de courir dans les rues de la belle capitale finlandaise. Ceux qui ont envie de s'y mettre doucement peuvent commencer par le semi-marathon du mois de mai.

IJAHIS IDJA
INARI
✆ +358 40 667 4545
www.ijahisidja.fi
Pendant un week-end, généralement fin août.
Ijahis Idja est un festival célébrant la musique des peuples autochtones à Inari depuis 2004. Il s'agit du seul festival de musique organisé en Finlande consacré à la musique sâme. Chaque année, l'événement comprend également des artistes invités issus d'autres origines autochtones. Le programme Ijahis idja comprend une journée pour les enfants et les jeunes avec des ateliers de musique et des concerts, un séminaire sur la musique et le principal concert Ijahis idja célébrant le meilleur de la musique sâme.

VIAPORI JAZZ
Suomenlinna
HELSINKI
www.viapori.fi
Fin août sur trois jours.
Sur la très belle île de Suomenlinna, dans la brise légère d'un soir d'août, l'envoûtement peut commencer. Bientôt, les premiers accords de jazz avec les plus grands noms du jazz finlandais sont là. Il ne reste plus qu'à se laisser porter par la musique nocturne dans les décors exceptionnels de l'île-forteresse.

Septembre

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'HELSINKI (RAKKAUTTA & ANARKIAA)
Simonkatu 12 B 13
✆ +358 9 6843 5230 – www.hiff.fi
Deuxième quinzaine de septembre.
Avec Amour et Anarchie, le plus grand festival du film finlandais, les cinéphiles ne peuvent qu'être aux anges. Au programme, des films d'auteurs réputés, des découvertes artistiques, parfois controversées, toujours prometteuses... et une bonne sélection de films francophones. De quoi se régaler quand vient la fin de l'été !

FESTIVAL SIBELIUS
Ankkurikatu 7
LAHTI
✆ +358 600 39 39 49
www.sinfonialahti.fi/sibelius
sinfonialahti@lahti.fi
Début septembre.
L'orchestre symphonique de la ville y joue l'ensemble des symphonies du compositeur finlandais, dans le remarquable Centre des Congrès Sibelius.

HELSINKI DESIGN WEEK
Katajanokanlaituri 5
✆ +358 9 3157 7658
www.helsinkidesignweek.com
info@helsinkidesignweek.com
Du début à mi-septembre, sur une dizaine de jours.
Depuis 2005, la semaine du design mêle design, mode et architecture pour un florilège de créations surprenantes. Pour Helsinki, capitale mondiale du design en 2012 et berceau du design nordique, cette semaine représente un événement majeur dans sa vie culturelle et économique.

Octobre

FESTIVAL DES LUMIÈRES
TAMPERE
✆ +358 40 7011 242 – www.valoviikot.fi
liina.kangas@tamperetunnetuksi.fi
De fin octobre à mi-mars (seulement les années paires).
Tampere éclaire la sombre nuit d'automne de ses 40 000 illuminations. Avec l'arrivée de la neige, c'est magique…

■ **LIIKKEELLÄ MARRASKUUSSA – MOVING IN NOVEMBER**
HELSINKI
www.visithelsinki.fi
tourist.info@hel.fi
Fin octobre-début novembre. Pass 35 €.
Ode à la danse contemporaine, Moving in November est le plus ancien festival d'Helsinki à présenter cet art si complet, entre danse, théâtre et performance. Chaque année, les organisateurs concoctent un programme complet de spectacles donnant à voir les dernières créations d'artistes internationaux à la pointe de leur art.

■ **MARCHÉ AUX HARENGS DE LA BALTIQUE**
Kauppatori, HELSINKI
stadinsilakkamarkkinat.fi
Deuxième semaine d'octobre.
Le marché aux harengs de la Baltique (ou *silakkamarkkinat*) est un vrai classique de la vie de la capitale finlandaise. Depuis 1743, pêcheurs et artisans se réunissent chaque année sur la Place du Marché pour une présentation et dégustation de leurs produits-phares à la fin de la saison des pêches. Hareng fumé ou frit (*silakka*), préparé à toutes les sauces, saumon fumé ou mariné, tous servis avec le pain de seigle nordique, et confitures de baies (dont celles à base de *lakka*, la mûre des marais), il n'y a que l'embarras du choix. Le marché se clôture avec le prix du meilleur poisson mariné de l'année et du meilleur plat de hareng.

Novembre

■ **DESIGN DISTRICT MARKET**
Mannerheimintie 3, HELSINKI
www.designdistrict.fi
info@designdistrict.fi
Troisième ou quatrième samedi de novembre.
Vanha Ylioppilastalo ouvre ses portes pour un marché éphémère réunissant nombre de boutiques du quartier design, présentant leurs derniers-nés en matière de mode, de bijouterie et d'autres objets témoins de la créativité débordante des designers de la capitale...

Décembre

■ **MARCHÉ DE NOËL (EXTÉRIEUR)**
Ancienne Place du Marché
TURKU
✆ +358 2 330 000
www.joulukaupunki.fi
joulukaupunki@turku.fi
Tous les week-ends de l'Avent en décembre.
La cité se met au rythme de Noël avec des chalets pour faire son shopping. Moment clé : la déclaration de la Paix de Noël, du balcon de l'ancien hôtel de ville le 24 décembre à midi !

■ **MARCHÉ DE NOËL (INTÉRIEUR)**
Mannerheimintie 3, HELSINKI
www.vanhaylioppilastalo.fi
Tout le mois de décembre.
Inauguré par la grande parade de Noël, fin novembre, et le début des illuminations dans la ville, le marché de Noël d'Helsinki donne des idées de cadeaux originaux, auprès des nombreux stands d'artisans réunis à Vanha Ylioppilastalo (la vieille maison des étudiants), mais aussi sur la place du Sénat (Senaatintori).

■ **NOËL**
ROVANIEMI
www.santaclausvillage.info
Pendant tout le mois de décembre.
Rien de tel que fêter Noël dans la patrie du vieux barbu ! Au village du Père Noël, on peut poster une lettre avec le tampon officiel, ou encore se faire prendre en photo avec la star du moment !

■ **SANTA LUCIA**
Senaatintori
HELSINKI
Le 13 décembre.
Fête suédophone, Santa Lucia est surtout et avant tout la grande fête de la lumière, au cœur du mois le plus sombre de l'année. Une figurante, élue parmi les nombreuses candidates, représente Sainte-Lucie au cours d'une procession partant de la cathédrale d'Helsinki. Des bougies à la main et une couronne de bougies sur la tête, elle monte à cheval pour porter la lumière dans la ville. Il s'agit de la seule sainte catholique commémorée dans le pays.

◗ **Turku** : Sainte-Lucie se fête aussi là-bas.

■ **SEURASAAREN JOULUPOLKU – CHEMIN DE NOËL DE SEURASAARI**
Seurasaari
HELSINKI
Le deuxième dimanche de décembre.
Événement gratuit offert à tous les enfants par la Ville d'Helsinki, ce chemin de Noël, bordé ici et là d'activités diverses et de chansons, pièces de théâtre et lectures de contes donne un avant-goût de Noël à des bambins enchantés, qui pourront aussi se réchauffer autour des porridges de Noël et des *pullas* distribués en cours de route, avant de rencontrer le Père et la Mère Noël !

■ **WE JAZZ**
HELSINKI
www.wejazz.fi
info@wejazz.fi
Mi-décembre.
Ce nouveau venu parmi les festivals musicaux de la ville célèbre pendant une semaine intense le jazz finlandais, à travers concerts et films musicaux, tout en faisant également la part belle à des invités internationaux de choix.

CUISINE LOCALE

PRODUITS CARACTÉRISTIQUES

La cuisine finlandaise, point trop raffinée, compte cependant quelques spécialités intéressantes, influencées par la gastronomie suédoise et russe. Le célèbre *smörgäsbord* scandinave, buffet-banquet où chacun se sert à volonté, propose de nombreuses variétés de poissons marinés, de charcuteries, de viandes, de salades et de fruits. Dans ce pays maritime et lacustre, le poisson est roi : hareng de la Baltique mariné (*silakka*), grillé ou cuit au four, brochet, anguille, lavaret fumé (*siika*), omble-chevalier, lotte, et le saumon (*lohi*) qui se sert frais, fumé ou cru. Le *muikku*, délicieux poisson blanc d'eau douce, inconnu en France, appartient, lui aussi, aux salmonidés. La fameuse saison des écrevisses (*rapu*), qui commence fin juillet, donne lieu à de joyeuses bombances dans les restaurants ou entre amis. Les écrevisses sont cuites à l'eau aromatisées à l'aneth, herbe qui remplace aussi le persil pour la garniture. Selon la tradition finlandaise, chaque écrevisse doit être suivie d'un verre de vodka glacée. L'aneth, ingrédient indispensable de la cuisine nordique, est vendu sur tous les marchés, entre les pommes de terre, les betteraves, les navets et les choux-raves. Les *lihapullat* sont les traditionnelles boulettes de viande. Le pain noir, *ruisleipä* - qui a été élu en 2017 mets national finlandais - ou *jälkiuunileipä*, toujours très savoureux, constituait, à l'époque des disettes, un aliment de survie. Parmi les spécialités de gibier : la viande de renne fumée (*poro*) servie en roulades farcies d'un mélange de raifort et de fromage blanc ; la langue de renne servie avec une gelée de canneberge ; la perdrix des neiges (*riekko*) sauce crème servie avec une gelée d'airelle acidulée (*puolukka*) et, plus rarement, de la viande d'élan dégustée durant les périodes de chasse ou du steak d'ours voire du pâté (cher). Les autochtones sont très amateurs également de soupes copieuses à base de viande, poisson ou chou. La Finlande est le pays des baies, sauvages ou cultivées. A l'automne, les étals des marchés débordent de *lakka*, mais aussi de myrtilles, d'airelles, de groseilles et de champignons à des prix abordables. Les baies polaires, d'un goût tout à fait particulier, comme *lakka* ou *tyrni* (une véritable explosion de vitamine C) sont servies crues, à la crème ou avec de la glace à la vanille et sont particulièrement appréciées en dessert.

Les spécialités régionales

La région de Kuopio est célèbre pour ses *kalakukko* : des petits pains noirs fourrés de menus poissons de lac et de morceaux de lard. C'est costaud ! A goûter aussi son poisson « du bord de lac », le *rantakala*. Les provinces de l'est, comme le Savo et la Carélie, sont connues pour leurs *pirochki* finlandais et les *karjalanpiirakka* : des barquettes d'une fine pâte de seigle fourrées à la purée de pommes de terre ou au riz. Le *vety* quant à lui est un sandwich au jambon à l'œuf et au pickles. Les tartes aux baies comme les myrtilles (*mustikka*), ou aux champignons sont délicieuses. A déguster également à Savonlinna les *muikku*, accompagnés de pommes de terre sautées. Vous pourrez découvrir à Tampere la saucisse noire locale appelée *mustamakkara* similaire au boudin noir. Dans le Häme, le *munajuusto* est un fromage à base de lait et d'œuf préparé au feu de bois. Dans le nord de la Finlande, on trouve un fromage plat *leipäjussto*, fait avec le colostrum, le premier lait de la vache après qu'elle a vêlé. Les régions de l'Ostrobotnie sont plus influencées par la cuisine suédoise : le *janssonin kiusaus* (*janssons frestelse* en suédois ou la tentation de Jansson) sont des pommes de terre et des anchois au four. Le *pyttipannu* est un sauté de pommes de terre et de jambon. L'archipel d'Åland est connu pour ses crêpes. Quant à la Laponie, ce n'est pas pour la gastronomie sâme que l'on s'y rend ! Ce sera cependant l'occasion de faire des découvertes comme la dégustation du renne sous toutes les coutures et à toutes les sauces. Les poissons, fraîchement pêchés et conservés par le froid, sont également vivement recommandés. La réputation des saumons, surtout ceux plus rares qui sont pêchés dans les eaux douces, n'est plus à faire !

- **La nouvelle gastronomie finlandaise.** Helsinki regorge de grands chefs finlandais directement inspirés par la nouvelle cuisine nordique et d'une fidélité farouche à leurs racines culinaires. Vous trouverez dans la capitale des restaurants gastro avec des menus dégustation incroyables dont vous vous souviendrez pendant longtemps !
- **Le site Eat.fi** (www.eat.fi) est un condensé intéressant de la gastronomie finlandaise pour tous les gourmands !

Salmiakki – laku

On déteste ou on devient accro à ces bonbons de réglisse salés qu'on trouve partout dans les supermarchés. Il y en a de plusieurs sortes : mous ou durs, fourrés avec une poudre poivrée ou au chocolat et même en digestif ! Nos préférés ? L'assortiment ! N'oubliez pas d'en ramener en France pour en offrir ou… les garder pour vous !

HABITUDES ALIMENTAIRES

La plupart des Finlandais prennent un solide petit déjeuner, un déjeuner – *lounas* – rapide et généralement un dîner léger. Dans les menus de tous les jours, les desserts sont en principe inexistants. Le repas se termine en général par de la salade, parfois par une pomme. Le matin, tous les hôtels servent une version locale du fameux *smörgäsbord* scandinave, un buffet copieux comprenant des poissons marinés, des charcuteries, des œufs brouillés et du bacon, des fruits, mais aussi des plats traditionnels comme le porridge. Chez eux, pour accompagner le repas, les Finlandais boivent volontiers du lait. Avec les Suédois, ils sont les plus grands consommateurs de café (*kahvi*) au monde. Si vous êtes invités à un dîner traditionnel suédophone, vous aurez peut-être l'occasion de vous familiariser avec le rituel des chansons, très strictement encadré. Rien n'est laissé au hasard. La place des invités, l'ordre des chants, les toasts et les divers discours… Pour ne pas être pris au dépourvu, trinquez avec vos voisins après chaque chanson en disant *Sköl !* (Santé !). Les hommes saluent d'abord leur voisine de droite, celle de gauche et enfin celle qui leur fait face. Après une rasade de snaps (ou de vin en fonction de la chanson), ils saluent à nouveau dans le sens inverse. Pour les femmes, c'est le contraire, d'abord à gauche, puis à droite et en face…

- **Bon à savoir :** la plupart des villes moyennes finlandaises comportent un restaurant végétarien (kasvisravintola). Plus d'informations sur le site www.vegaaniliitto.fi.

RECETTES

Lohipiirakka (feuilleté au saumon)

- **Temps de cuisson** : 20 minutes.
- **Ingrédients pour 4 à 5 feuilletés**. Pâte : 60 g de beurre – 90 g de farine de blé – 1 demi–cuillère à café de levure chimique – 50 g de *kermaviili* (ou fromage blanc). Garniture : 125 g de saumon – 2 oeufs – 60 g de riz – 1 cuillère à soupe de ciboulette – 2 cuillères à soupe d'aneth – 100 g de *kermaviili* – poivre citronné ou blanc.

Les alcools finlandais

Les Finlandais aiment communément boire en soirée du vin, du cidre et de la bière (*olut*) dont ils sont particulièrement amateurs. Vous en retrouverez des spécifiques dans toutes les régions dont par exemple la Karhu, l'Olvi, la Lapin Kulta ou la Karhu ainsi que parfois des microbrasseries. Il existe une bière sucrée du nom de *sahti* fortement alcoolisée. À la période de Noël, le vin chaud *glögi* au cassis et aux épices est traditionnellement consommé partout avec aussi des versions sans alcool. Durant vos virées nocturnes, n'oubliez pas de tester les autres spécialités locales suivantes : le *lonkero* à base de gin, pamplemousse et de jus de fruits, le *fisu* ou le *salmiakkikossu* composé de vodka et de réglisse agrémenté de menthe poivrée ou de pastilles de Fisherman's friend, une liqueur à base de baie de canneberge ou de mûre... Pensez à ramener votre propre bouteille si vous êtes invité chez quelqu'un, les Finlandais (surtout les étudiants) ne partagent généralement pas leur alcool en raison du prix élevé.

- **L'âge minimum** pour consommer de l'alcool en Finlande est de 18 ans pour la bière et 20 ans pour les autres alcools. Ces derniers sont vendus dans les magasins d'État du nom d'Alko.



© JEKURANTODISTAJA – SHUTTERSTOCK.COM

Mustikkapiirakka.

Préparation. La pâte : mélanger le beurre, la farine et la levure. Ajouter ensuite le kermaviili. Bien mélanger à nouveau et mettre au réfrigérateur. La garniture : faire cuire un oeuf dur et le riz. Hacher ciboulette, aneth et saumon au plus fin. Ecraser l'oeuf dur et mélanger tous les aliments en ajoutant à la fin le *kermaviili* et le poivre. Cuisson : préchauffer le four à 220° (thermostat 7). Etaler la pâte pour obtenir une épaisseur d'environ 3 mm. Découper des carrés de 15 cm. Déposer la farce sur environ 2 cm d'épaisseur. Replier la pâte. Déposer les feuilletés (jointure vers le bas) sur une plaque. Battre un oeuf en omelette et badigeonner le dessus de chaque feuilleté. Mettre au four pendant environ 20 min.

Marinoitu Hirvenfilee (filet d'élan mariné)

Ingrédients pour 4 portions. Viande : 800 g de filet d'élan – 3 cuillères à soupe de matière grasse – 100 g de lard en tranches – 1 verre de vin blanc. Marinade : 3 cuillères à soupe d'huile de colza – 3 dl de bière forte – 1 éclat d'ail pressé – 2 cuillères à soupe de thym – 2 cuillères à soupe de romarin – 1 feuille de laurier – 1 demi–cuillère à café de poivre noir. Accompagnement : 1 carotte – 2 oignons rouges – du vert de poireau – 1 petit panais – sel – poivre – origan – 1 pomme de terre – 1 dl d'huile végétale.

Préparation. Mariner la viande au moins 4 heures. Préchauffer le four à 125° (thermostat 4). Verser la matière grasse dans une poêle chaude et griller rapidement le filet de tous les côtés. Enrouler le filet de lard. Mettre au four avec un thermomètre à viande. Sortir la viande quand elle atteint 64° (après 45 min à 2 heures de cuisson en fonction de l'épaisseur). Couper la carotte et le poireau en rondelles, les oignons en quartiers et le panais grossièrement. Cuire les légumes à la vapeur ou à la poêle pour qu'ils restent croustillants. Saler, poivrer et saupoudrer d'origan. Découper le plus fin possible la pomme de terre et plonger les tranches dans de l'huile bouillante. Les déposer sur du papier absorbant quand c'est coloré. Récupérer la poêle de la viande et déglacer le jus avec du vin blanc. Faire réduire. Il reste plus qu'à monter l'assiette avec la viande assaisonnée d'un côté, surmontée de quelques chips et les légumes à côté.

Mustikkapiirakka (tarte aux myrtilles)

Temps de cuisson : 25 minutes.

Ingrédients : 1 oeuf – 100 g de beurre – 150 g de sucre – 200 g de farine de blé – 2 cuillères à soupe de levure chimique – 2 tasses à café de myrtilles – 1 cuillère à soupe de fécule de pomme de terre.

Préparation : mélanger l'oeuf et 100 g de sucre. Ajouter le beurre fondu et mélanger. Incorporer la farine et la levure. Bien mélanger de nouveau. Beurrer le moule à tarte et étaler la pâte. Ne pas oublier de trouer la pâte à la fourchette. Mélanger à part les myrtilles, 50 g de sucre et la fécule de pomme de terre. Etaler sur la pâte sur une seule épaisseur. Mettre au four environ 25 minutes. C'est prêt quand la pâte est bien dorée.

JEUX, LOISIRS ET SPORTS

DISCIPLINES NATIONALES

La Finlande est une nation sportive comme l'attestent les moissons de médailles récoltées par ses athlètes lors des diverses compétitions internationales.

- **Courses automobiles et rallyes** : la réputation des pilotes de rallyes et de F1 n'est plus à faire (Markus Grönholm, Mikka Hakkinen, Kimi Räikkönen, Juha Kankkunnen…). Tous les ans le célèbre rallye des Mille Lacs se tient au mois d'août à Jyväskylä.
- **Hockey sur glace (*jääkiekko*)** : la Finlande a été sacrée deux fois championne du monde, en 1995 et 2011. Les championnats du monde 2013, qui se sont disputés du 3 au 19 mai à Helsinki et Stockholm, ont été remportés par la Suède, la Finlande s'est hissée à la 4e place. Médaille de bronze aux Jeux Olympiques de Sotchi.
- **Ski de fond (*hiihto*)** : les jeunes citadins sont de plus en plus nombreux à adopter ce sport, séduits à la fois par une grande accessibilité et le faible investissement financier nécessaire. C'est en Scandinavie que fut inventé le ski de fond, une pratique dont l'origine remonterait à environ 5000 ans selon la Fédération internationale de ski. La discipline du saut à ski a également ses adeptes.
- **Javelot (*keihäänheitto*)** : la Finlande est le pays du javelot, avec des installations sportives remarquables. Le pays compte six champions olympiques depuis l'apparition de cette discipline aux JO en 1908. Le dernier en date, Tapio Korjus, médaillé d'or aux Jeux olympiques de Séoul en 1988, est une véritable star en Finlande !

ACTIVITÉS À FAIRE SUR PLACE

Avec 69 % de forêts, 190 000 lacs, 20 000 rivières et plus de 5 000 rapides, la Finlande est le pays idéal pour tous ceux qui rêvent de vacances actives dans un cadre naturel exceptionnel. Le sport fait partie intégrante de la vie des Finlandais, été comme hiver. Dès le mois de mai au sud de la Finlande et le mois de juin en Laponie, les sportifs, amoureux de nature et de grands espaces, goûteront aux joies de la randonnée à pied ou à vélo, du canoë, du golf, de l'équitation, de la pêche… L'hiver se prête naturellement davantage aux sports de glisse : ski sous toutes ses formes même sur la mer ou les lacs gelés, patinage, hockey sur glace, scooter des neiges, balades en traîneau (tiré par des chiens ou des rennes), etc. A noter que lorsqu'un Finlandais parle de ski en général, il s'agit de ski de fond. Des pistes de course à

Les « Finlandais volants »

De 1910 à 1940, les coureurs à pied finlandais avaient à peu près la réputation des Kenyans et des Ethiopiens actuellement. Ultra-dominateurs et surnommés les « Finlandais volants », ils remportèrent pas moins de 22 titres olympiques sur la période 1912-1936, dans les disciplines allant du 1 500 m au marathon. Le précurseur, Hannes Kolehmainen (4 fois champion olympique) montra la voie au légendaire Paavo Nurmi. Ce dernier (9 fois champion olympique) a notamment réussi l'exploit de gagner l'or sur 1 500 m et 5 000 m en 1924 à moins de deux heures d'intervalle ! Véritable métronome à l'entraînement, il révolutionne la discipline grâce à ses méthodes. Héros national, il est le dernier porteur de la flamme lors des Jeux olympiques d'Helsinki en 1952. Depuis sa mort en 1973, des statues à son effigie sont érigées dans toute la Finlande ainsi qu'au siège du Comité international olympique à Lausanne. Des médailles et des timbres ont été émis en son honneur. En 1997 a été construit un stade Paavo Nurmi à Turku (sa ville natale), montrant bien l'influence de Nurmi en Finlande. Vous pouvez retrouver les souvenirs de ces champions au très beau musée du sport d'Helsinki… où vous pouvez courir virtuellement contre Lasse Virén, 4 fois champion olympique (sur 5 000 et 10 000 m en 1972 et 1976).

Zone de randonnées

Le Sud et l'Ouest. La nature est riche, les forêts denses, les lacs et les étangs nombreux. Citons par exemple, le parc national de Nuuksio, à trente minutes du centre-ville d'Helsinki et les aires de randonnée de Teijo et d'Evo au sud. A l'ouest, parc national d'Isojärvi, près du lac Päijänne. Des forêts, des lacs et de hautes collines escarpées alternent avec de longues vallées étroites. Le parc national de Helvetinjärvi, avec ses canyons profonds ; le parc national de Seitseminen et un peu plus au nord le Pyhähäkki.

L'Est. Le terrain est plus accidenté. Les grands marécages y sont aussi nombreux. Le parc national de Linnansaari est typique de ces régions lacustres finlandaises. Très beau point de vue du mont Linnavuori sur les îles du lac Saimaa. Citons aussi le parc national de Reposaari, à 150 km d'Helsinki, avec ses belles forêts et les eaux de la rivière Kymijoki.

Le Nord. Les forêts sont moins denses, les paysages plus dégagés. Les plateaux des monts lapons forment une zone idéale pour le randonneur avec points de vue somptueux depuis les sommets. Nature intacte à perte de vue… Vous pouvez commencer à Kuusamo, dans le parc national d'Oulanka avec ses rapides et ses gorges. Les sportifs privilégieront le circuit de l'Ours de 75 à 80 km. Plus au nord, le paysage est plus montagneux : Pyhätunturi, parcs nationaux d'Urho Kekkonen et de Lemmenjoki, canyon de Kevo. Au nord-ouest, voir Kilpisjärvi avec les sommets les plus élevés du pays (mont Halti à plus de 1 300 m). Ne pas manquer non plus une fois sur place le très énigmatique Saana, le mont sacré des Sâmes.

Pour plus d'infos : Le site internet www.outdoors.fi est un précieux allié du randonneur pour découvrir la nature finlandaise. Il renvoie aussi à d'autres sites avec des cartes notamment. Pour trouver les adresses et les localisations des cabanes (en anglais) dans les parcs nationaux : l'office des parcs et des forêts d'Helsinki situé à Tikkurila – Vantaa ✆ +358 205 64 100 – www.metsa.fi – kirjaamo@metsa.fi. Brochures gratuites sur les parcs nationaux.

pied sont aménagées dans la quasi-totalité des villes et servent de pistes de ski de fond en hiver. Le sauna, hiver comme été, est certainement le loisir national par excellence. La plupart des grands hôtels en sont équipés. L'accès est, en général, compris dans le prix de la chambre. En revanche, côté auberges de jeunesse et campings, le sauna est souvent payant.

L'été

Canoë. Des rapides turbulents pour les plus expérimentés, et des portions beaucoup plus calmes pour les néophytes. Les milliers de lacs offrent d'infinies possibilités. Cet extraordinaire labyrinthe lacustre vous permettra d'admirer des paysages uniques à travers une eau extrêmement claire, très souvent potable. Vous pourrez également rejoindre la plupart des agglomérations finlandaises par voie d'eau. Le lac Saimaa est le lieu le plus populaire, au départ de Puumala. En mer, les archipels au sud-ouest de la Finlande, les îles Åland, et les deux parcs nationaux du sud, le Saaristomeri et le Tammisaari, sont réputés pour le canoë.

Chasse. Permis de chasse français indispensable : on peut obtenir l'équivalent local dans un commissariat finlandais. Notez qu'on ne peut chasser l'élan qu'en participant à une chasse à l'affût organisée, via une association finlandaise ou une agence de voyages. Pour l'introduction des armes de chasse en provenance de l'étranger, un permis spécial doit être demandé à la police du lieu d'arrivée. Les saisons de chasse sont sensiblement les mêmes chaque année : oiseau aquatique et marin du 20 août au 31 décembre ; lièvre du 1er septembre au 28 février, élan et cerf du 27 septembre au 15 décembre, grand tétras-lyre et perdrix des neiges de septembre à octobre, et lagopède du 10 septembre au 31 octobre.

Cheval. Ouvert à tous les niveaux et accessible toute l'année. Les chevaux sont habitués à galoper dans la neige et à parcourir les lacs gelés. Des expéditions allant de quelques heures à quelques jours sont proposées, en fonction de l'expérience et de la forme. Vous pourrez loger dans de petits chalets en rondins ou dans les fermes près des écuries.

Golf. L'espace et les longues et lumineuses journées d'été font le bonheur des golfeurs. Il existe environ une vingtaine de golfs principaux répartis surtout dans la moitié sud du pays et sur les îles Åland. On peut jouer tard le soir en profitant du soleil de minuit.

Événements un peu fous !

- **Championnat du monde de portage de femme** qui se tient depuis 1992 à Sonkajärvi début juillet – www.eukonkanto.fi/en
- **Championnat du monde de football en marécage** qui se dispute à la mi-juillet à Ukkohalla dans le nord du pays – www.suopotkupallo.fi
- **Championnat du monde de sauna** : le vainqueur doit résister le plus longtemps aux 110 °C – www.heinola.fi
- **Championnat du monde de lancer de téléphone portable** fin août à Savonlinna avec un record de 94,97 mètres – www.savonlinnafestivals.com
- **Championnat du monde d'air guitar** à Oulu à la fin août – www.airguitarworldchampionships.com
- **Le Polar Bear Peaching** à Oulu en mars : des entreprises du monde entier viennent « pitcher » (vendre) leurs idées dans de l'eau glacée et dans une ambiance survoltée ! – www.polarbearpitching.com
- **Dérivé du base-ball : le pasa-polo**, un lancer de botte essentiellement pratiqué dans les fêtes de villages. Pas si évident que cela…

Navigation et voile. La navigation, à voile comme à moteur, est très prisée. La côte sud-ouest, l'archipel de Turku, les îles Åland avec leurs rives très découpées, parsemées d'une myriade d'îlots et de récifs se prêtent bien à la plaisance en été. On pratique également la voile dans la région d'Helsinki et dans le golfe de Botnie. La plupart des villes côtières et lacustres disposent de ports de plaisance pour visiteurs.

Orpaillage. Pour passer des vacances originales, essayez l'orpaillage à Tankavaara qui abrite le village de l'or et le très beau musée de l'Or. www.tankavaara.fi

Pêche. Avec plus de 60 espèces de poissons (le saumon, la truite arc-en-ciel, la perche, le sandre, le lavaret, le corégone blanc, le hareng de la Baltique, le flet…), 190 000 lacs, des milliers de rivières et 1 100 km de côte, la pêche est l'un des passe-temps favoris des Finlandais. Deux permis sont nécessaires : un permis de pêche national à acheter dans n'importe quel bureau de poste (environ 10 €), et un permis local, délivré par les propriétaires des eaux de pêche (le prix dépend de la réputation des eaux). Il est très facile de louer un petit bateau à moteur et du matériel de pêche au bord des lacs. Un guide local peut également vous emmener. Lorsque vous êtes hébergés dans un petit chalet, une barque et du matériel sont toujours mis à votre disposition.

Randonnée. Avec ses trente-deux parcs nationaux, la Finlande est le paradis du randonneur ! La plupart disposent de centre d'informations, d'abris, d'emplacements pour faire du feu, de zones réservées au camping et, pour certains, de refuges. De nombreuses randonnées traversent des régions inhabitées : partez avec une carte, une boussole, des allumettes et naturellement de la nourriture. Le pays entier est sillonné d'itinéraires plus ou moins longs et plus ou moins difficiles, signalés par des panneaux ou des rubans. Des cartes détaillées sont vendues dans les offices de tourisme de chaque province. Si les possibilités sont très nombreuses dans l'ensemble du pays, la Laponie reste la région privilégiée des randonneurs avec ses monts (tunturis) et ses vastes étendues désertiques. Juin, août et surtout septembre, lors de la ruska (le fabuleux automne lapon), sont les meilleures périodes pour marcher. En juillet, les moustiques pullulent, prévoir impérativement un répulsif. Sur les pistes les plus fréquentées, vous trouverez des chalets à réserver à l'avance. On retire les clés avant le départ auprès de l'office de tourisme ou de l'office des parcs et forêts (centre d'informations des parcs nationaux) : www.metsa.fi ou www.outdoors.fi.

Vélo. La Finlande est le pays rêvé des cyclistes : pistes adaptées, terrain peu accidenté, locations de vélos sur l'ensemble du territoire, nombreuses possibilités d'hébergement (camping, fermes, chambres d'hôtes), et tranquillité assurée… Outre les grands itinéraires, on peut visiter les villes à vélo : des circuits vous seront indiqués dans les offices de tourisme des grandes villes avec la carte des pistes cyclables. La route du Roi qui sillonne la côte sud de la Finlande, les îles Åland, l'archipel de Turku, le lac Saimaa, le mont Koli, l'île de Manamansaalo sont magnifiques et très praticables en vélo. En Laponie, les circuits sont beaucoup plus accidentés.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE





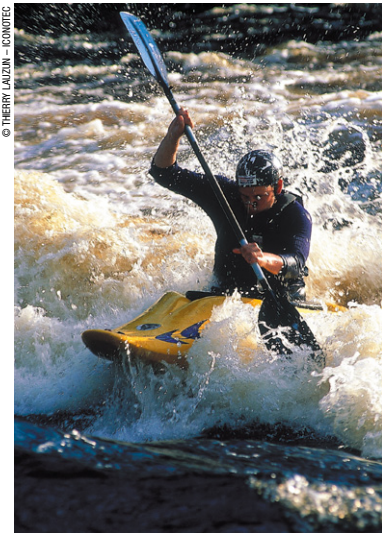
© I love photo_shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

© THIERRY LAUZIN – ICONOTEC



Kayak sur les rapides de Ruunaa, Lieksa.

L'hiver

La Finlande sous la neige offre un très large éventail d'activités hivernales. Ski de fond et beaucoup plus accessoirement ski alpin sont pratiqués presque partout en Finlande. Les stations les plus connues sont situées dans le nord et l'est du pays, où le niveau d'enneigement est constant et abondant. La faiblesse des dénivelés limite néanmoins la pratique du ski alpin. Les plus grandes stations de ski en Finlande sont Messilä (près de Lahti), Himos (près de Jämsä), Tahko, Vuokatti, Ruka, Pyhä, Ylläs, Levi, Luosto et Saariselkä.

Motoneige. La motoneige a remplacé la *pulka*, traîneau traditionnel tiré par des rennes. Rapide et pratique, elle a été adoptée par l'ensemble des Finlandais vivant à la campagne et notamment en Laponie. Contrepartie de la vitesse : le bruit. Dans ce domaine, on n'a pas encore fait mieux que les traîneaux… il y a des pistes balisées et bien indiquées dans plusieurs régions, pour certaines éclairées la nuit. Vous pouvez choisir une petite balade, ou des expéditions plus longues d'un à plusieurs jours (l'organisateur vous fournit toujours l'équipement), autour de Muonio aux portes du parc national Ounastunturi par exemple ou dans le parc national Pyhatunturi où un safari est organisé pour aller jusqu'à l'océan Arctique.

Circuits en traîneaux à chiens ou à rennes. Rien de plus excitant que de conduire un attelage de huskys sibériens à travers les grands espaces recouverts de neige. Il s'agit bien cependant d'une réelle activité sportive intense. Condition physique requise ! Les traîneaux attelés aux rennes (les *pulka*) sont moins exigeants et plus calmes. Cette activité se pratique surtout en Carélie et Laponie.

Pêche. Le *pilkki* (pêche à travers la glace) se pratique sur les lacs gelés. Un trou est d'abord foré dans la glace, et le poisson – attiré par la lumière – mord à l'hameçon pendant que le froid mord le pêcheur. Les endroits favorables à la pêche ne manquent évidemment pas : à Kotka, la rivière Kymijoki est réputée pour ses saumons, dans l'archipel de Turku, ou encore sur les lacs Päijänne, Saimaa et Pielinen. En Laponie, la rivière d'Utsjoki est très réputée pour le saumon, tout comme à Ruka, à proximité de Kuusamo.

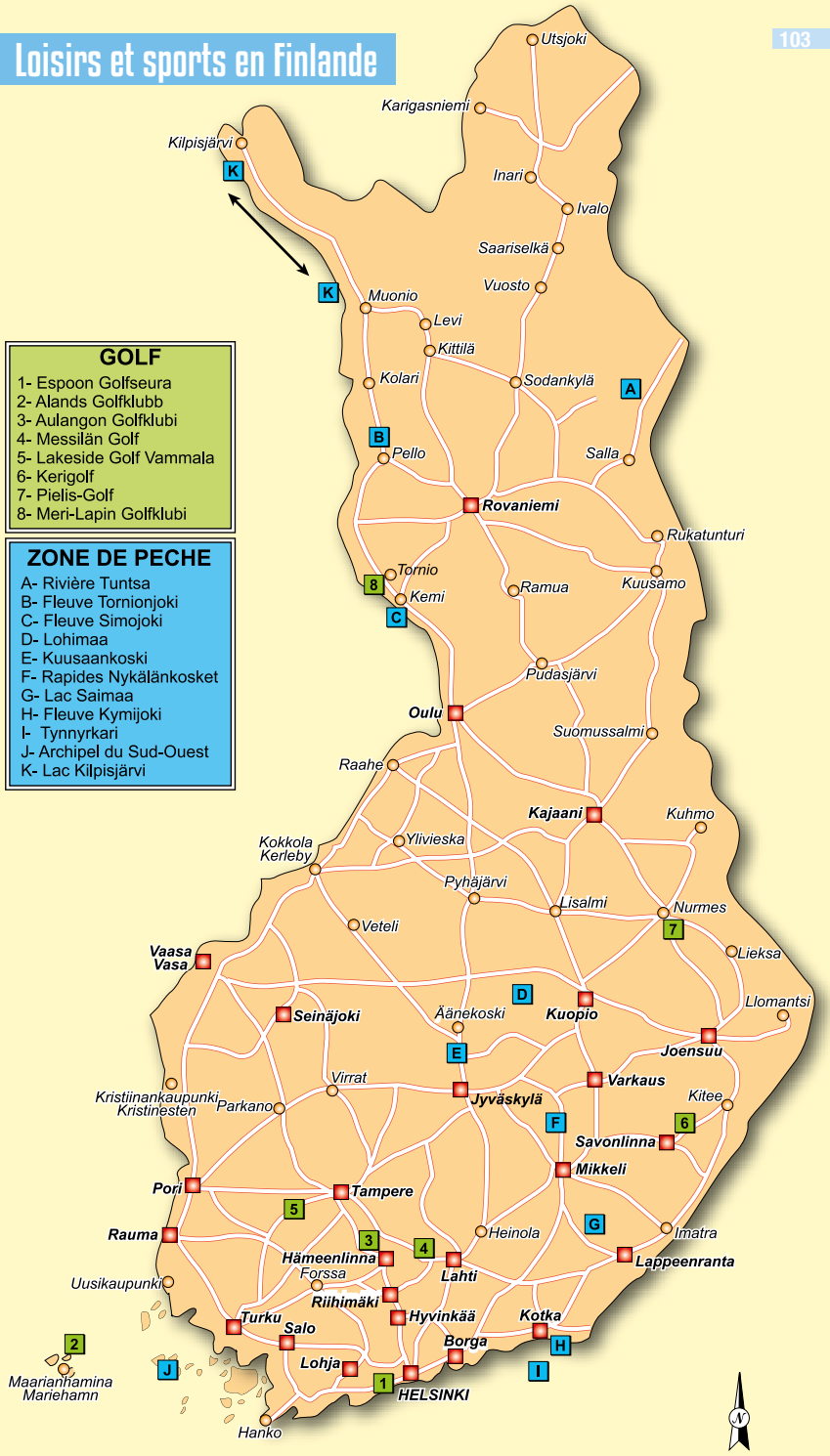
Raids à skis. La plupart des circuits de randonnées pédestres peuvent également être empruntés à skis. Certains raids en Laponie traversent même des lacs gelés. Celui du lac Inari, jusque dans les régions proches de la Russie où vivent les Sâmes (*skolts*), est à ce titre inoubliable. La location de chalets au cœur de la nature rend la chose encore plus appréciable.

Ski de fond. Les petits Finlandais apprennent presque à parler sur des skis de fond… On le pratique dans l'ensemble du pays, et tout particulièrement en Laponie, au cœur des solitudes polaires toujours envoûtantes. La saison s'étend en général de novembre à fin mars dans le Sud et le Centre. Dans le Nord, elle débute en octobre pour ne s'achever qu'à la mi-mai où le soleil brille alors quatorze heures par jour ! Les forcenés du fond prolongent leurs efforts en été sur les skis à roulettes. Il existe des dizaines de milliers de kilomètres de pistes balisées, entretenues, et gratuites en Finlande. Dans le parc national UKK Urho Kekkonen du côté de Saariselkä, le bon enneigement est garanti.

Patin à glace. Le meilleur endroit en Finlande pour patiner sur les lacs gelés se trouve dans la région de Savonlinna, avec une route qui part d'Oravi pour traverser le parc national de Linnansaari jusqu'à Rantasalmi (jusqu'à 60 km aller/retour) ou du complexe Järvisydän à Oravi pour 18 km. Sur le trajet, on s'arrêtera sur l'île de Linnansaari pour faire griller les saucisses préalablement achetées au petit supermarché. Une superbe expérience, où vous serez transporté dans un autre monde, à ne pas manquer. www.saimaaholiday.net.

Raquettes. Mode de déplacement traditionnel, prenez le temps de marcher au rythme de la nature à l'instar des premiers habitants du Grand Nord. Possibilité de tirer une pulka (parfois à l'aide d'un chien de traîneau) afin de partir bivouaquer sur plusieurs jours. Une bonne option pour les amateurs de *slow holidays*...

Loisirs et sports en Finlande



ENFANTS DU PAYS

Ahtisaari Martti (1937)

L'ancien président finlandais Martti Ahtisaari, diplomate et négociateur, a reçu, en 2008, le prix Nobel de la Paix en récompense de ses efforts couronnés de succès dans la résolution des conflits en Afrique, en Asie et en Europe (l'indépendance de la Namibie, la province indonésienne d'Aceh, le conflit au Kosovo). Ce prix est aussi une façon de saluer la Finlande qui consacre beaucoup d'efforts et d'argent à la cause de la paix. Président de la République de la Finlande de 1994 à 2000, il crée, après l'expiration de son mandat, l'ONG *Crisis Management Initiative* (Initiative pour la gestion des crises, CMI), dont il préside le conseil d'administration. Il est décrit comme une personne franche, accessible et prévenante. Il est hautement apprécié dans l'environnement multiculturel onusien, par des nationalités nombreuses et à différents niveaux de la hiérarchie de l'organisation. Au début octobre 2008, Martti Ahtisaari a reçu également, à l'Unesco, le prix international Félix Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix.

Donner Jörn (1933)

Écrivain, cinéaste, parlementaire. Il commence sa carrière comme critique littéraire et cinématographique de plusieurs publications finlandaises et suédoises. Dans les années 1970 et 1980, il dirige le musée de l'Institut suédois de Cinéma avant de devenir responsable des relations internationales de cet organisme. Metteur en scène d'une quarantaine de films, essayiste de renom, il est aussi l'auteur controversé et prolifique de romans et de nouvelles dépeignant les milieux aisés de la minorité suédophone de Finlande. *Kuulustelu* (2009) est le dernier film du réalisateur aujourd'hui âgé de 80 ans.

Grönholm Marcus (1968)

Né en 1968 à Kauniainen, à proximité d'Helsinki, il tombe tout petit dans le monde des rallyes. Son père est en effet l'un des meilleurs pilotes finlandais des années 1970. Grönholm débute pourtant sa carrière par le motocross. Une grave blessure au genou l'en écarte définitivement en 1986. Un an plus tard, il passe son permis de conduire, voiture cette fois, et se lance dans les courses de rallye. En 1999, Peugeot l'engage pour deux ans dans son écurie. Au volant de sa 206 WRC, il surclasse rapidement ses adversaires et remporte le titre de champion du monde en 2000 et en 2002. Il sera par la suite le grand rival du champion français Sébastien Loeb. En Nouvelle-Zélande, en 2007, il gagne avec 0,3 seconde d'avance sur Sébastien Loeb, ce qui constitue le plus faible écart enregistré à l'issue d'un rallye de championnat du monde. Au rallye d'Irlande, Marcus Grönholm sort de la route et est évacué en ambulance. Il se remet vite de cet incident et termine finalement une nouvelle fois vice-champion, ayant échoué de quatre points face à Sébastien Loeb. Il prend sa retraite en WRC au soir du rallye de Grande-Bretagne qu'il termine à la deuxième place en 2007. Le 19 juillet 2009, Marcus Grönholm participe pour la première fois à la course de côte prestigieuse de Pikes Peak au Colorado USA (Hill Climb). A bord d'une Ford Fiesta 4x4 2L 800CV, il finit 2e dans la catégorie « Unlimited Class », ce qui lui vaut le titre de Rookie of the Year. Marcus Grönholm s'engage en 2012 dans le championnat américain Global RallyCross. Après avoir remporté deux courses, il est victime d'un grave accident en juillet à Los Angeles qui lui cause une compression osseuse.

Halonen Tarja (1943)

Tarja Halonen, élue lors des élections présidentielles en février 2000 avec 51,6 % des suffrages, est la première femme à accéder à la tête de l'État finlandais. Membre du SPD (Parti social démocrate), elle bat son adversaire Esko Aho, alors président du Parti du centre. Le scrutin passionna le pays avec un taux de participation exceptionnel de 80,2 %. Soutenue par les deux tiers des électeurs de la région d'Helsinki et par une majorité de la zone sud du pays, Tarja Halonen n'est naturellement pas une nouvelle venue dans le monde politique. Députée puis successivement ministre de la Santé, ministre de la Justice et ministre des Affaires étrangères entre 1995 et 2000, elle réussira le tour de force, unique au sein des démocraties occidentales, de rassembler après quatre années de mandat près de 94 % d'opinions favorables ! Simple, décontractée et extrêmement énergique, elle défend avec conviction et compétence la démocratie, la justice sociale et l'égalité. Elle a été réélue pour un second mandat en 2006, devenant ainsi la première femme Présidente du monde à faire deux mandats. La constitution ne lui permettant pas de briguer un troisième mandat, elle quitte ses fonctions le 1er mars 2012 et transmet le pouvoir à Sauli Niinistö, élu un mois plus tôt.

Saariaho Kaija (1952)

Née en 1952 à Helsinki, elle a d'abord étudié la musique à l'Académie Sibelius puis à l'Ircam à Paris, où elle vit depuis 1982. Elle a fondé, avec d'autres étudiants, une association célèbre en Finlande en forme de mot d'ordre : « Ouvrez vos oreilles », groupe qui vaut aujourd'hui à la Finlande d'occuper une place privilégiée dans la création musicale. Elle s'est intéressée à la musique spectrale et nombre de ses pièces utilisent des ressources électroniques en plus des instruments traditionnels. Elle a obtenu le prix Italia et en 1989, le prix Ars Electronica ainsi que des commandes du New York Philharmonic ou du Festival de Salzbourg. Elle est l'auteure de trois opéras. En 2008, elle reçoit la distinction Musicien de l'année, décernée par le Musical America.

Kaurismäki Mika et Aki (1955 et 1957)

Metteurs en scène et producteurs cinématographiques, les frères Kaurismäki, représentants de la nouvelle génération, ont produit et dirigé des longs-métrages ensemble ou séparément. En 1981, ils créent une maison de production nommée Villealfa, inversion d'*Alphaville* (film de Jean-Luc Godard) en hommage à la nouvelle vague française. L'œuvre d'Aki est pétrie d'humour noir et glacial. On y voit des paumés et des marginaux éthyliques, pathétiques dans leur désir de fuir la nuit polaire. Souvent tournés en noir et blanc, débarrassés de tout dialogue superflu, ses longs-métrages ne dépassent pas quatre-vingt minutes. Dénonçant l'influence des cultures suédoise et américaine, les Kaurismäki ont toujours eu pour ambition de provoquer le public puritain de la capitale. Mika explora des genres divers, du *road movie* américain au film d'aventures, en passant par la comédie burlesque. Aki s'installa au Portugal et tourna *Leningrad Cow-boys go to America* (1989). Dans *Tiens ton foulard, Tatiana* (1994) – à la trame effilochée d'un Wenders sous Temesta – Aki Kaurismäki raconte l'épopée de deux rockers finlandais exténués, à bord de leur Volga break noire, défraîchie du moteur, mais bientôt lestée d'un duo de passagères godiches… L'un des derniers films d'Aki Kaurismäki, *L'Homme sans passé*, a obtenu au festival de Cannes en 2002, le Grand Prix spécial du jury alors que son actrice principale recevait le prix de la meilleure interprétation féminine. En novembre 2011, sort le film *Le Havre* d'Aki Kaurismäki, entièrement tourné au Havre en France ; il relate l'histoire d'un cireur de chaussures qui vient en aide à un réfugié. Il a été nominé au César 2012 pour ce film.

Litmanen Jari (1971)

Joueur de football de génie encore meilleur buteur de sa sélection (32) dont il détient également le record du nombre de sélections (137), Jari Litmanen s'est surtout fait connaître dans l'inoubliable équipe de l'Ajax d'Amsterdam du début des années 1990 (129 buts en 226 matches de 1992 à 1999). Pierre angulaire de cette équipe au football offensif et entraîné par Louis van Gaal, il soulève la Ligue des Champions en 1995... dix ans avant Sami Hyypiä avec Liverpool. Ils sont les deux seuls joueurs finlandais à avoir remporté la plus grande compétition européenne.



© OFFICE DE TOURISME DE VAASA

Le port intérieur de Vaasa.

Oksanen Sofi (1977)

Sofi Oksanen est une écrivaine finlandaise née à Jyväskylä le 7 janvier 1977. C'est un vrai personnage, au look mi-gothique, mi-manga, qui est devenu incontournable sur la scène littéraire finlandaise. Son père est finlandais et sa mère estonienne. Cette dernière, qui a grandi en Estonie durant l'occupation soviétique avant d'émigrer en Finlande en 1970, est souvent source d'inspiration pour sa fille. Sofi Oksanen étudie la littérature à l'Université de Jyväskylä puis à l'université d'Helsinki. Elle fait également des études de dramaturgie à l'Académie de Théâtre d'Helsinki avant de se consacrer à l'écriture. En 2003, elle publie son premier roman, *Les Vaches de Staline*, qui combine l'histoire d'une jeune fille souffrant de boulimie et l'histoire soviétique. En 2005, paraît son deuxième roman, *Baby Jane,* qui a pour toile de fond l'anxiété dans les couples lesbiens et le désarroi de la « génération Prozac ». En 2008, paraît son roman à succès, *Purge*. Il se classe immédiatement en tête des ventes en Finlande. La même année, elle reçoit le Prix Finlandia pour ce roman et, en 2009, le Prix Runeberg. En France, *Purge* est successivement Prix du roman Fnac 2010, puis Prix Femina étranger. Elle reçoit, en 2010 également, le Grand Prix de littérature du conseil nordique pour ce même livre. Une adaptation cinématographique a connu un grand succès en Finlande en 2012, et ce film a manqué de peu la nomination aux Oscars 2013. Elle a publié depuis le livre *Norma* en 2015 et continue de remporter des prix prestigieux dont celui de Budapest en 2013.

© TANHU – SHUTTERSTOCK.COM



Ski de fond en Laponie.

Paasilinna Arto (1942)

C'est l'auteur finlandais le plus connu à l'étranger. Plusieurs de ses livres ont été traduits en français et ont connu un grand succès. Pour connaître l'humour finlandais, il est incontournable de lire Paasilinna, et de découvrir cet excellent auteur : « humour écologique », loufoqueries rencontres improbables, style incisif et rebondissements permanents : un pur plaisir et une plongée dans l'univers inconnu des immenses forêts et des êtres surprenants qui la peuplent. Né à Kittilä, en Laponie finlandaise, le 20 avril 1942, en plein exode. Dès l'âge de 13 ans, il exerce divers métiers, dont ceux de bûcheron et d'ouvrier agricole. Il s'intéresse aussi aux arts graphiques et écrit des poèmes. En 1962-1963, il suit les cours d'enseignement général de l'École supérieure d'éducation populaire de Laponie, puis entre – comme stagiaire – au quotidien régional Lapin Kansa. Poursuivant ses activités dans la presse régionale, il collabore de 1963 à 1988 à divers magazines d'information et à des revues littéraires. Son œuvre est diffusée dans de nombreux pays dans lesquels ses livres ont été traduits. Arto Paasilinna est également scénariste pour le cinéma, la radio et la télévision (*Le Lièvre de Vatanen, Les Enfants du paradis, Le Meunier hurlant, Petits suicides entre amis*). « Trois lingots d'or fin de douze kilos brillaient dans l'herbe. Rafael Juntunen les caressa. Sa main était moite, son cœur battait plus vite qu'à l'ordinaire. Jamais il n'accepterait de partager ce butin avec quiconque. Il cacherait plutôt ce trésor au fin fond des forêts, par exemple en Laponie, mais il n'en cèderait pas une once… Au matin, il monta dans sa voiture et pointa le capot vers le nord. Au bout d'un jour et demi, il constata qu'il était perdu. Mais tant mieux. S'il ne savait pas où il était, personne d'autre ne le saurait. » *La Forêt des renards pendus*. Très prolixe, son 36e roman est sorti au printemps 2011 : *Le Potager des malfaiteurs ayant échappé à la pendaison*, c'est le 14e traduit en français. Paasilinna est décédé en 2018 à l'âge de 76 ans.

Räikkönen Kimi (1979)

Né en 1979, il a réussi à trouver sa place dans le gotha de la Formule 1. Il plonge dans le grand bain en 2001 et ce, après plusieurs années en Formule Ford et en Formule Renault. Pour sa première année parmi l'élite, Räikkönen termine à la 10e place. Son ascension se révèle fulgurante : 6e en 2002, il finit second en 2003 sur McLaren-Mercedes. Kimi Räikkönen, que les journalistes ont surnommé Iceman, pour son sang-froid, rejoint en 2007 l'écurie Ferrari où

il succède à Michael Schumacher. Il gagne le 22 mars 2007 le Grand Prix de Melbourne. En 2008, après une saison mitigée, Iceman termine 3e du Championnat du monde et prolonge son contrat chez Ferrari pour la saison 2009. Fin 2009, Ferrari met un terme à son contrat, ce qui l'incite à se reconvertir dans le championnat du monde des rallyes, au sein du Citroën Junior Team. En 2010 et 2011, il termine à la 10e place du championnat. Après cette expérience décevante, il revient en F1 en 2012 et remporte le Grand Prix d'Abou Dabi sur Lotus. Il termine troisième du championnat. Il remporte le Grand Prix des États-Unis 2018 et devient, devant Mika Häkkinen, le Finlandais le plus victorieux en Formule 1.

The Rasmus

Dans ce pays dopé au *heavy metal*, le groupe de rock alternatif *The Rasmus* est plutôt à classer du côté des « Bisounours ». Il n'en demeure pas moins que les quatre membres qui se sont rencontrés à 16 ans (Lauri Ylönen, Pauli Rantasalmi, Eero Heitonen et Janne Heiskanen remplacé par Aki Hakala) développent un rock agressif et nerveux qui fait le bonheur des amateurs de *riffs* de guitare saturée. Le groupe s'est vu propulsé sur la scène mondiale avec le carton de son album *Dead Letters* dont est extrait le titre phare *In the Shadows*. Vous ne voyez pas ? Mais si, c'est la musique que vous entendez tous les samedis soir juste avant de voir apparaître Laurent Ruquier sur France 2.

Salonen Esa-Pekka (1958)

Chef d'orchestre et compositeur de musique de chambre. Il commence ses études musicales comme joueur de cor d'harmonie, étudie en Finlande et en Italie la composition et l'art de diriger. En 1983, à peine âgé de 25 ans, il se distingue à Londres par l'orchestration de la troisième symphonie de Mahler. Chef attitré de l'orchestre symphonique de la radio suédoise depuis 1985, il visite régulièrement Oslo et Los Angeles. En 1992, il est d'ailleurs nommé directeur musical de l'orchestre philharmonique de Los Angeles. En 2004, Salonen devient l'un des sept chefs permanents de l'Opéra national de Paris, ce qui lui permet de faire ses débuts dans cette institution en 2005, dans T*ristan und Isolde*, de Richard Wagner. Par la suite, Salonen y dirigera un concert symphonique ainsi que Adriana Mater, opéra de son amie finlandaise Kaija Saariaho. En 2011, dans le cadre du festival Présences, il offre au public parisien un panorama complet de ses compositions.

Torvalds Linus (1969)

Le jeune étudiant en informatique finlandais de 21 ans, après avoir investi ses économies dans l'un des premiers ordinateurs Intel 386 et faute d'avoir trouvé un boulot d'été, passera ses vacances à mettre au point un programme d'accès à Internet *via* les ordinateurs de la faculté et son propre disque dur. Le code, publié intégralement sur la toile en 1991, est rapidement repris et amélioré par des centaines d'autres programmeurs et développeurs. La communauté et le système d'exploitation Linux sont nés. Outre les usagers initiés à un langage encore complexe, un grand nombre d'administrations et d'universités sont désormais passées sous Linux. Le logiciel libre non-propriétaire, dont les bases ont été posées par Linus Torvalds, est en effet une alternative réelle et efficace au monopole exercé par Microsoft. Après avoir quitté l'Université d'Helsinki, Linus Torvalds a travaillé de février 1997 à juin 2003 chez Transmeta, une société de la Silicon Valley qui fabrique des microprocesseurs à faible consommation électrique. Chez Transmeta, il était autorisé à consacrer une partie de son temps au développement de Linux. Il travaille actuellement à la Linux Fondation et vit à Beaverton dans l'Oregon (États-Unis) avec sa femme Tove et leurs trois filles. En septembre 2010, il obtient la nationalité américaine.

Vatanen Ari (1952)

Député européen pour la Finlande et la France (1999-2009), c'est aussi un des champions automobile les plus appréciés. Il devient champion du monde des rallyes en 1981 avec l'équipe Ford Motorsport. Il se fait davantage connaître en France grâce à ses 4 victoires sur le Paris-Dakar sur des voitures françaises (Peugeot en 1987,1989 et 1990 et Citroën en 1991). Chrétien convaincu, intègre et toujours tempéré, il montre son opposition à la consommation d'alcool en célébrant ses victoires de rallye un verre de lait à la main alors que tous ses collègues sabrent le champagne. Installé dans le sud de la France depuis 1990 (où il acquiert une ferme et un vignoble), il s'intéresse à la politique et est élu en 1999 au Parlement européen sur la liste finlandaise parti de la Coalition nationale tout en continuant à vivre en France. Il travaille sur des thèmes tels que les taxes automobiles, les règles de trafics, l'aide au développement ou les règles agraires. En 2004, il est réélu député européen, cette fois-ci en France, sur la liste de l'UMP. Non reconduit par l'UMP pour les élections européennes de 2009, il se présente en Finlande sur la liste du parti de la Coalition nationale, sans succès.



Vieux port à Helsinki.

© OLEKSIY MARK – SHUTTERSTOCK.COM

FINLANDE-
MÉRIDIONALE



1- Office du tourisme de la ville
2- Office national du tourisme
3- Départ des visites guidées de Helsinki Expert
4- Hôtel de ville
5- Palais présidentiel
6- Musée municipal
7- Place du Sénat et cathédrale luthérienne
8- Maison Shederholm
9- Parc de l'esplanade
10- Place du Marché
11- Cathédrale Uspenski
12- Théâtre national
13- Théâtre suédois
14- Palais du Parlement
15- Palais Finlandia
16- Théâtre municipal
17- Opéra national
18- Jardin d'hiver
19- Eglise de Temppeliaukio
20- Monument Sibelius
21- Musée national
22- Musée des Beaux-Arts de l'Ateneum
23- Musée d'Art contemporain Kiasma
24- Design Forum Finland
25- Musée d'Histoire naturelle
26- Musée des Arts décoratifs
27- Galerie Cygnaeus
28- Suomenlinna Forteresse maritime
29- Parc zoologique Korkeasaari
30- Île de Seurasaari
31- Bureau du transport aérien
32- Gare ferroviaire
33- Gare routière

Vers le musée d'Espoo (EMMA) et l'hôtel Kuninkaantie

Alppiharju

TÖÖLÖ

Seurasaari

Seurasaarenselkä

Lapinlahti

Lapinlahti

Ruoholahti

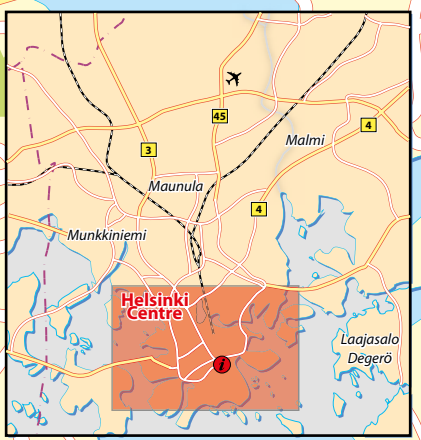
LÄNSIVÄYLÄ

Hietalahti
Sandviken

Länsisatama
Västra Hamnen

Munkkisaari
Munkholmen

Nordenskiöldink.
Stenbäckinkatu
Tavastsjernank.
Linnankoskenk.
Merikannontie
Rajasaarentie
Urheilukatu
Mannerheimvägen
Ruusulankatu
Helsinginkatu
Sibeliuksenk.
Topeliuksenk.
Välskärinkatu
Töölönkatu
Mechelininkatu
Runebergsgatan
Hesperiankatu
Pohjoinen
Museok.
Tunturikatu
Temppelikatu
Väinämöisenk.
Hiekkarannantie
Hietaniemenkatu
Arkadiankatu
Hietaniemenk.
Rautatiek.
Pohjoinen
Runebergin
Malminkatu
Lapinlahdenkatu
Ruoholahdenk.
Porkkalankatu
Porkalag.
Eerikinkatu
Kalevankatu
Lönnrotink.
Itämerenkatu
Östersjög.
Santakatu
Laivapojankatu
Itäinen Vallilaki
Hietasaarenkuja
Tehtaa




KALLIO
CENTRE-VILLE
SUD-MARITIME
Kluuvi
Gloet
Eläintarhanlahti
Sörnäisten satama
Sörnas hamn
Pohjoissatama
Norra Hamnen
Eteläsatama
Södra hamnen
Korkeasaari
Högholmen
Katajanokka
Skatudden
Kaivopuisto
Brunnsparken
Helsinki
Surenkatu
Porvoonk
Tägvägen
Helsingegatan
Flemingsg.
Alpg.
Wallininkatu
Castreninkatu
Andralinjen
Neljäslinja
Kolmaslinja
Porthaninkatu
Hämeentie
Sörnäisten rantatie
Sompasaarenk.
Eläintarhantie
Hakaniemenranta
Sittasaarenk.
Kaisaniementie
Liisankatu
Pohjoisranta
Unioninkatu
Kaisaniemenkatu
Fabianinkatu
Vironkatu
Rauhankatu
Kirkkokatu
Yliopistonkatu
Meritullink.
Laivastokatu
Kruunuvuorenkatu
Kanavakatu
Merikasarmink.
Katajanokanranta
Mannerheimint.
Kaivokat
Aleksanterinkatu
Pohjoisranta
Etelaplanadi
Etelaranta
Kelevagatan
Lönnrotsg.
Fredrikinkat
Bulevarden
Georgsg.
Högbergsg.
Kasengatan
Fabian sg.
Uudenmaankatu
Roobertinkatu
Ratakatu
Bang
Albertsgatan
Merimiehenk.
Pursimiehenkatu
Sepankatu
Korkeavuorenk.
Kasarmikatu
Laivasillankatu
Vuorimiehenkatu
Fabriksgatan
Puistokatu
Puistotie
Ostra Allen
Ehrenströmvägen
Ehrenströmintie
Neitsytpolku
Pietarinkatu
Merikatu
0
500 m

HELSINKI

La « fille de la Baltique »

Helsinki, Helsingfors en suédois, 642 045 habitants en 2018, est une ville résolument active et moderne. Ville du nord typique, elle est harmonieuse et séduisante, avec ses grands bâtiments néoclassiques dans les tons pastel et ses larges avenues. La nature est omniprésente avec les grands ports maritimes ouverts sur le large, les îles et les parcs au cœur de la ville. Très bien située au nord de la Baltique, la présence des ferries rappelle qu'Helsinki est aussi une porte vers Tallinn ou Stockholm. La plupart de ses sites touristiques peuvent se visiter à pied ou à vélo et les déplacements sont faciles. En 2000, 450 ans après sa fondation, elle fut à juste titre choisie comme l'une des capitales culturelles de l'Union européenne, dont la Finlande est membre depuis 1995.

Les saisons d'Helsinki

L'alternance très marquée des saisons influe naturellement sur l'aspect et la vie d'Helsinki. L'hiver finlandais offre son panel d'activités originales. Les jours se rallongent vite à partir du mois de février et la ville offre un visage attrayant, drapée dans son manteau blanc qui se prolonge sur la mer gelée. On y découvre les bienfaits du sauna, ou encore le patinage et le ski nordique. L'arrivée du printemps, au mois de mai, agit comme un révélateur. La ville se métamorphose radicalement et rapidement sous les effets conjugués de la lumière et du réchauffement solaire. L'été, à partir du mois de juin, décline ses nuits blanches et son intensité. Les terrasses sont pleines, les parcs rivalisent de couleurs et les regards brillent d'une ferveur nouvelle. Bref, la vie s'impose partout. Et c'est peu de dire qu'Helsinki met les bouchées doubles sur le plan culturel. Festivals en tout genre, théâtre de rue, musique, lectures publiques, tout le monde y trouve son compte. On en profite d'autant plus que le répit estival ne dure que trois mois. Quelle que soit la saison, la petite capitale au bord de la Baltique bénéficie d'un environnement magnifique, sur une péninsule avancée de 5 km dans le golfe de Finlande. C'est une ville jeune et propre, à l'architecture parfois étonnante mais avec un charme nordique bien réel. Le plaisir de déambuler dans une

Les immanquables d'Helsinki et sa région

- **La place du Sénat** dominée par l'imposante cathédrale luthérienne au dôme vert.
- **Au musée Kiasma,** découvrez l'art contemporain où les Finlandais excellent. Pourquoi pas également faire un tour également au musée du Design ou au Musée national de Finlande afin d'approfondir votre connaissance du pays.
- **Une balade à Kauppatori,** la place du Marché, très animée en été, avec son marché en plein air où on peut acheter des souvenirs de Finlande et goûter au saumon fumé.
- **Un sauna** avec un saut dans la mer ensuite au Löyly, ou une baignade dans la délicieuse piscine chauffée du Allas Sea Pool.
- **La cathédrale orthodoxe Uspenski** et ses treize coupoles dorées, sur la presqu'île de Katajanokka.
- **Partez en bateau** pour visiter la célèbre forteresse de Suomenlinna et pique-niquer près des remparts en été ou abritez-vous dans un café en hiver.
- **La charmante petite ville de Porvoo** sur la Route du Roi et ses maisons en bois.
- **Le château médiéval d'Hämeenlinna** qui veille depuis le XIII[e] siècle sur la cité et qui abrite un musée très complet.
- **Le musée du ski à Lahti** et ses tremplins hauts de 116 m, grand spectacle pendant les compétitions.
- **La forteresse de Lappeenranta** avec ses ruelles pavées, ses musées et ses vieilles maisons.
- **Visiter** l'église Saint-laurent à Lohja, l'une des plus remarquables du pays.

cité humaine, où l'on circule aisément à vélo, sans risques, où les piétons sont systématiquement prioritaires, où le respect des règles n'est pas synonyme d'abrutissement, mais de sens de la collectivité. Sans oublier, la nature comme élément constitutif, ses grands parcs, ses avenues aérées, son port et la Baltique comme horizon vers le grand large.

Les charmes d'Helsinki

Une atmosphère particulière d'abord, difficilement saisissable presque paradoxale. Entre belle et banale, neuve et ancienne, tendance et démodée, Helsinki peut être déconcertante. La ville est un point de rencontre entre l'Est et l'Ouest. L'impression d'être dans un petit Saint-Pétersbourg perdure dans les quartiers centraux. Un peu plus loin, l'Europe du Nord reprend ses droits avec son architecture moderne, massive et design. En se dirigeant vers le bord de mer ou vers les grands parcs, on ressent alors l'omniprésence de la nature. Se balader dans les différents quartiers permet de saisir la complexité de la ville. L'audace de la ville dans bon nombre de domaines ne se dément pas. Les étonnantes sculptures cariatides hommes (style Art nouveau) de la gare ferroviaire sur la place centrale, l'ensemble néoclassique de la place du Sénat, l'architecture hyperfonctionnelle du palais Finlandia d'Alvar Aalto couplée aux nouveautés d'avant-garde entre verre et acier comme le musée d'Art contemporain (1998), l'immeuble Sanomatalo (1999), le centre High-Tech (2001) et l'annexe du Parlement (2004), parlent, à leur manière, des constructions d'hier et de demain. Parallèlement, tout confirme la tonicité de la jeunesse et la vitalité d'une ville qui va de l'avant. La sensualité d'une Havis Amanda, cette statue féminine de la fontaine éponyme qui est à la fois l'égérie des étudiants et la déesse de la Baltique ; le vent qui joue dans les tuyaux d'orgue du monument Sibelius ; la foule joyeuse sur la double Esplanade pendant les festivals d'été ; les petits matins blêmes au Kauppatori, le marché estival coloré sur le port en plein centre-ville ; le goût des habitants de la capitale pour la musique et le théâtre ; le côté désuet des « dancings de tango ». L'insertion réussie d'Helsinki dans son environnement naturel avec l'omniprésence de l'eau et des espaces verts combine intelligemment les nécessités de la vie urbaine et les délices d'un « week-end à la campagne ». Ajouter à cela, que la ville a vécu durant plus d'un siècle sous domination russe, et vous aurez en tête l'alchimie sous-jacente. L'exotisme et la beauté de la cathédrale orthodoxe Uspenski (1868) témoigne ainsi à la fois du passé et de la géographie. Une fois franchie l'ultime frontière finlandaise et septentrionale de l'Union européenne, c'est en effet la Russie.

Précautions élémentaires

La Finlande est en principe un pays très sûr. La délinquance existe, mais dans des proportions largement moindres que dans le reste de l'Union européenne. Quelques chiffres résument bien la situation : en 2010, on comptait 1 policier pour 681 habitants en Finlande et 1 policier pour 427 habitants en France… La dernière génération ne connaissait pas le vol : peu de surveillance dans les magasins et les portes des maisons restaient ouvertes même en ville. Aujourd'hui, la jeune génération des 16-20 ans inquiète ses aînés, car le vol commence à apparaître… à leur grand regret ! L'alcool pose en revanche problème. A Helsinki, le touriste rencontrera durant le week-end pas mal de personnes très imbibées, mais rarement violentes. C'est un peu leur manière à eux de déstresser. Il est d'ailleurs interdit de boire dans la rue, mais cela reste cependant toléré à condition de se comporter correctement.

Les surprises d'Helsinki

La Finlande compte deux langues officielles. Helsinki est donc une ville bilingue. Les noms des rues sont indiqués en finnois et en suédois sur les plaques et sur les cartes. Pour lire ces dernières, cela pose parfois problème : la place manquant en général pour imprimer les deux noms en entier, d'où les abréviations difficiles à décrypter (encore faut-il savoir si l'on cherche un nom de rue en finnois ou en suédois !). N'hésitez pas à demander votre chemin, la plupart des habitants parlent un anglais excellent, voilà qui devrait vous rassurer devant leur langue sans aucune racine latine ou anglo-saxonne. Ce guide indique les noms de rue en finnois pour ne pas surcharger inutilement le texte. Le fait d'indiquer les rues en deux langues augmente souvent la confusion de l'automobiliste qui débarque à Helsinki. Tout va mieux dès lors que l'on a repéré l'artère principale, la Mannerheimintie (Mannerheimvägen), la rue commerçante Aleksanterinkatu (Alexander Gatan), la Pohjoisesplanadi et la Eteläesplanadi (respectivement la Norra Esplanaden et la Södra Esplanaden, littéralement l'Esplanade nord et l'Esplanade sud) et la place de la Gare, la Rautatientori (Jarnvägstorget).

Voici quelques mots entrant souvent dans la composition des noms de lieux : *Asema* : gare • *Etelä* : sud • *Pohjoi* : nord • *Järvi* : lac • *Katu* : rue • *Lahti* : baie • *Puisto* : parc • *Ranta* : rive • *Saari* : île • *Satama* : port • *Talo* : maison • *Tie* : route • *Tori* : place ou marché.

Histoire

Origines

Située à l'embouchure de la rivière Vantaa, la petite métropole compte 742 045 habitants en 2018. Fondée en 1550 par décret du roi de Suède, Gustav Ier Vasa, Helsinki est au préalable destinée à défendre les intérêts de la frontière orientale du royaume suédois, mère patrie d'alors, et à concurrencer l'hégémonie commerciale de Reval, la ville hanséatique (aujourd'hui Tallinn, capitale de l'Estonie, qui lui fait face sur la côte sud du golfe de Finlande). A l'époque, Gustav Ier n'imaginait pas que la ville détrônerait Turku comme capitale, en 1812, lors du rattachement de la Finlande à l'Empire russe. Économiquement, la cité a également supplanté Tallinn, restée sous domination soviétique pendant 40 ans après la Seconde Guerre mondiale à l'instar des deux autres pays baltes avant leur adhésion à l'Union européenne en mai 2004. Mais revenons à nos moutons… L'essor d'Helsinki tarde. La bourgeoisie finlandaise réticente à se plier aux injonctions du roi de Suède rechigne à s'installer dans un bourg quasiment inhabité. Gustav Ier intime alors l'ordre aux habitants de Porvoo et de Rauma de quitter leur foyer pour peupler la commune. Helsinki demeura néanmoins longtemps un simple centre de pêche et d'activités rurales, sorte de ville entrepôt d'où l'on exportait du goudron en échange de sel. Son port, construit par erreur à un endroit où la profondeur de l'eau était insuffisante, obligera à déplacer la cité vers la mer. Simple erreur de parcours largement corrigée depuis.

Un destin mouvementé

Au début du XVIIIe siècle, une série de catastrophes s'abat sur la ville. A la grande famine de 1697 succède, en 1710, la peste, à laquelle ne survit qu'une poignée d'habitants (600 personnes). Plus tard, l'invasion et l'occupation russe, de 1713 à 1721, vire au cauchemar. Ces 8 années, visiblement terribles, sont restées gravées dans la mémoire collective. Les historiens l'évoquent en parlant de la « Grande Haine ». Les limites de la ville ne s'étendent alors guère plus loin que l'actuelle Rautatientori (place de la gare ferroviaire). Au-delà, débutait déjà la profonde forêt abritant à l'époque quantité d'animaux sauvages comme les ours et les loups…

Après une nouvelle invasion russe, les Suédois reprennent Helsinki et décident en 1746 de bâtir la forteresse de Sveaborg (Suomenlinna en finnois), échaudés par les incursions de leur puissant voisin oriental. Idée heureuse dans la mesure où elle rassure la population locale qui croît considérablement. Les commerçants fortunés construisent dans la foulée des maisons de pierre et, malgré l'aspect champêtre des rues de terre et des toits de tourbe, un renouveau dans l'urbanisme semble saisir la future capitale. La forteresse de Sveaborg, qualifiée de « Gibraltar du Nord » et longtemps jugée imprenable, se rend pourtant sans combattre en 1809 aux troupes russes inférieures en nombre et en armement. Ce site exceptionnel, planté face à la ville sur la mer Baltique et classé au patrimoine mondial de l'Unesco, offre aujourd'hui l'occasion d'une visite inoubliable.

Une capitale récente

La défaite de la Suède, en 1809, annonce un nouveau tournant dans l'histoire finlandaise. En 1812, Helsinki, sur ordre du tsar Alexandre Ier, devient ainsi capitale du grand-duché de Finlande au détriment de Turku, jugée trop proche de Stockholm. Située à proximité de Saint-Pétersbourg et défendue par la forteresse de Suomenlinna, Helsinki acquiert une position digne d'une capitale de l'Empire russe. La construction, entre 1822 et 1852, de la monumentale place du Sénat de facture néoclassique, sous l'impulsion de l'architecte prussien Carl Ludvig Engel, témoigne clairement de ce changement. C'est à lui également que revient le soin de dresser les plans de l'Université et de sa célèbre bibliothèque dans l'exacte continuité de son travail déjà effectué à Saint-Pétersbourg. Lors de la guerre de Crimée (1854-1856), opposant la Russie à la France et au Royaume-Uni, les bombardements des fortifications de la ville ne causeront heureusement que peu de dommages.

Un air russe

« Helsinki est une ville à l'atmosphère étrangement russe ; sa place principale évoque un petit Saint-Pétersbourg. A son endroit le plus pittoresque se dresse la masse de briques rouges de la cathédrale orthodoxe, édifiée du temps des tsars. »

Arto Paasilinna


Vers Tampere
Huittinen
Hämeenlinna
Hollola
Lahti
Nastola
Kouvola
Litti
61 N
Turku-pori
Humpilla
Häme
Renko
Janakkala
Kärkölä
Orimattila
Elimäki
Kymi
Anjalankoski
Virolahti
Loimaa
Tammela
Forssa
Jokioinen
Loppi
Riihimäki
Hausjärvi
Hamina
Lapinjärvi
Hyvinkää
Mäntsälä
Porvoonjoki
Karinainen
Somero
Aura
Kotka
Lovisa
Järvenpää
Karkkila
Nurmijärvi
Tuusula
Porvoo
Vihti
Kerava
TURKU
Paimio
Salo
Suomusjärvi
Uusimaa
Vantaa
Nuuksio
Lohjanjärvi
EMMA
(Musée d'Espoo)
Lohja
Espoo
HELSINKI
Masala
Perniö
Fiskars
Kirkkonummi
Kimito
Pohja
Inga
Dragsfjärd
Tenala
Karjaa
60 N
Tammisaari
Hanko
La région d'Helsinki
RUSSIE
GOLFE DE FINLANDE
Frontières
ESTONIE
50 km

La ville aujourd'hui

Une indépendance tardive

Nouveau coup de théâtre en 1917. La révolution russe menée par Lénine modifie encore la donne. Ce dernier au cours de son exil, notamment en Finlande, a en effet promis l'indépendance aux Finlandais galvanisés, à partir du XIXe siècle, par l'essor du sentiment national. Une fois au pouvoir, Lénine tient parole. La Finlande s'émancipe définitivement. Le court répit dont bénéficie la capitale entre les deux guerres mondiales, permet à la jeune nation d'exprimer sa vitalité. On construit à tour de bras (bâtiments officiels, stades monumentaux) : le pays veut signifier qu'il existe. Entreprises industrielles et chantiers navals fonctionnent à plein régime. La Finlande s'active, stimulée par la tâche à accomplir. La Seconde Guerre mondiale est à ce titre une parenthèse tragique pour Helsinki et l'ensemble du pays. La croissance s'effondre et l'alliance militaire avec l'Allemagne hitlérienne contre l'URSS, coûtera très cher au pays une fois le conflit terminé. Si la capitale échappe à l'occupation soviétique et ne souffre que relativement peu des bombardements, le poids de l'écrasante dette de guerre pèse lourdement sur le budget de la nation et de la cité. La position en bord de mer de cette jeune capitale et l'exceptionnelle énergie des Finlandais contribuent néanmoins à un redressement économique spectaculaire. Les jeux olympiques, organisés dans la ville en 1952, participent de ce relèvement. Parallèlement, Helsinki se hisse progressivement au rang des grands ports européens avec des chantiers navals florissants. Après la période d'austérité des années 1950, la ville innove et s'agrandit. Débordant de la péninsule, surgissent à sa périphérie des villes-satellites, planifiées par de grands architectes, qui n'ont rien en commun avec les cités-dortoirs en vogue alors partout ailleurs. Aujourd'hui, la population intra-muros dépasse les 642 000 habitants, mais la zone métropolitaine du Grand Helsinki, est de 1,3 million d'habitants et comprend également Espoo, Vantaa et Kauniainen, soit près de 20 % de la population totale du pays.

L'esprit d'Helsinki

Avant son ancrage définitif à l'Ouest, lors de son adhésion à l'Union européenne en 1995, la Finlande, sans jamais être occupée par l'URSS, dut cependant composer avec son très remuant voisin. Situation parfois délicate et inconfortable que le pays a parfaitement su gérer. Aujourd'hui encore, le pragmatisme prime en la matière. C'est dans ce contexte, en 1975 (le rideau de fer divise encore l'Europe), qu'Helsinki accueille la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) qui réunit le bloc occidental et soviétique. Ces accords, restés célèbres, sont signés dans le palais Finlandia d'Alvar Aalto inauguré en 1971. Helsinki devient en quelque sorte la « capitale de la paix ». Pour ce petit pays, farouchement attaché à une indépendance récemment acquise, c'est la consécration d'efforts soutenus en faveur de la non-violence. Energie, persévérance et lucidité sont un peu la marque de fabrique d'une ville, appelée parfois la « Genève du Nord » pour son savoir-faire en la matière. Aujourd'hui, la Finlande force le respect et s'est imposée comme l'un des membres les plus dynamiques, les plus innovants et les plus riches de l'U.E.

QUARTIERS

Située sur une péninsule qui s'avance de 5 km dans le golfe de Finlande, Helsinki est cernée par la Baltique. La mer étend ses eaux jusqu'au cœur des quartiers résidentiels, dessinant un peu partout des ports naturels et de petites baies. Helsinki est divisée en 54 arrondissements mais ils ne vous seront d'aucune utilité pour la visite de la ville. Il vaut mieux s'orienter par quartier avant tout à taille humaine où on peut tout visiter à pied ou en tramway (surtout s'il fait vraiment froid pendant l'hiver).

Centre-ville ★★★★

Véritable cœur de la cité, le centre d'Helsinki est l'artère battante de la ville. Dans ses rues agitées qui ne dorment qu'après le crépuscule, ses prestigieux joyaux sortent tout droit de l'ère néoclassique : églises, palais administratifs, agrémentés par-ci, par- là, d'une effusion de musées : il y en a pour tous les goûts, tant Helsinki, chargée d'histoire et d'art, est aussi tournée à 100 % vers son temps. Le classique et le contemporain y sont mêlés avec une harmonie que l'on ne trouve nulle part ailleurs.
Autrefois ensommeillé, le quartier du Sénat a fait l'objet d'une redynamisation importante dont la réussite est aujourd'hui éclatante. Logé juste derrière, le quartier de Kruununhaka charme le visiteur avec ses rues pavées et tranquilles, ses maisons Art nouveau, ses brocantes et ses fleuristes.
Les accros du shopping trouveront leur compte dans le centre-ville d'Helsinki avec les multiples échoppes et grands centres commerciaux du quartier. L'hiver helsinkien a même amené les



© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

Parc Kaajankatu.

urbanistes à construire des chemins souterrains menant d'un paradis du shopping à un autre. La seule mission du badaud, s'il l'accepte, est de trouver le raccourci adéquat dans ce labyrinthe de passages peu connus des passants... On sillonne le centre, été comme hiver, pour en apprécier tout autant le calme (relatif) que la vitalité. On se laisse emporter par la foule sur la Place du Marché ou on la fuit sur la presqu'île de Katajanokka, et on finit par s'arrêter dans l'un de ses cafés à l'ancienne ou de ses restaurants branchés pour goûter aux saveurs locales ou plus exotiques et surtout profiter des délicieux contrastes de ce cœur toujours battant, entre tradition et modernité.

Autour de Kallio ★★

Au nord-est de la ville, Kallio est le cœur industriel. Ancien bastion ouvrier, devenu quartier populaire se « boboïsant » quelque peu, il abrite à la fois immeubles modernes et maisons ouvrières en bois des années 1920, du côté de Vallila et Käpylä. Entre charme à l'ancienne et souci de la fonctionnalité, Kallio est fait de contrastes qui lui sied bien. Il est plaisant de parcourir son grand marché couvert d'Hakaniemi, de retrouver les parfums d'enfance dans le parc d'attractions de Linnanmäki, de s'aérer dans le charmant parc d'Alppipuisto ou encore de plonger dans les rapides de la rivière Vantaa, à Arabia, autre quartier dans le quartier des plus dépaysants : lieu traditionnel de fabrication des grandes marques de céramique et de verre (*Iittala*), devenu quartier bobo et étudiant avec ses constructions architecturales sorties de nulle part, mais respectant toujours un environnement bien vert. Kallio, c'est aussi le coin de l'art qui s'affiche en pleine rue et des bonnes adresses : bars branchés, petits restaurants pas chers et de plus en plus cosmopolites, cafés de quartier des plus charmants, clubs pointus, boutiques vintage, magasins de disques... Dans certaines rues, vous aurez aussi l'impression de voyager en Asie ou en Afrique, grâce à de nombreuses épiceries spécialisées. Enfin, Kallio est un quartier où il est encore possible de s'enivrer de la mer, de par sa façade maritime et ses charmantes îles de Mustikkamaa et de Korkeasaari, lieux d'habitation de nombreuses espèces recensées au zoo municipal.

Autour de Töölö ★★★

Quartier des promenades pédestres et de la culture, Töölö est tout en clair-obscur : entre terre et mer, bordée par la baie de Töölö à l'Est, et la Baltique à l'Ouest, ce centre commerçant (avec Kamppi), culturel (avec son opéra, son centre des congrès dans le Palais Finlandia et ses autres musées), et sportif (le lieu d'adoption du stade olympique), est aussi un doux mélange de ville et de campagne. À pied ou à vélo, la balade est de mise à Hietaniemi, dans le grand cimetière devenu lieu de promenade, où une certaine sérénité emplit les lieux d'une douce présence. En longeant la côte, il nous conduit à la mer et à la magnifique plage de sable fin, puis dans le parc Sibelius, hommage au maître classique. Au nord-ouest, d'autres espaces verts attendent les amis de la nature dont l'incontournable île de Seurasaari, où l'on découvre aussi la vie traditionnelle finlandaise d'autrefois. Entre agitation et calme appréciable, Töölö fait partie de ces quartiers que l'on n'oublie pas.

Sud maritime ★★★

Cap au sud avec ses immeubles Art Nouveau, ses superbes parcs et ses rivages maritimes : le Sud maritime est une véritable ode à la nature. Quartier du design par excellence, avec ses multiples galeries d'art, son musée dédié et ses nombreuses petites boutiques de créateurs, il est aussi le voisin le plus secret de l'Esplanadi. Il faut errer dans ce quartier (en tram, à pied) pour en apprécier tout le charme, flâner dans ses rues et lever souvent la tête pour contempler ses mille et une facettes architecturales, ses petits magasins dérobés, ses bars inattendus frémissant d'une animation nocturne. Les petites (et grandes adresses de chefs) sont légion et surprennent agréablement les papilles des gourmets. La journée, on profite des bateaux à destination des îles mystérieuses de l'archipel de la capitale : de Suomenlinna à Pihlajasaari, en passant par Uunisaari et Harakka, chaque île a un caractère unique et il est bon de s'arrêter sur chacune d'entre elles pour respirer les différents parfums de la capitale finlandaise. Le soir, on perd son regard dans l'immensité bleue (ou blanche, en hiver) d'une mer en suspend, quand au loin glisse sur l'écume un ferry en partance pour d'autres destinations.

SE DÉPLACER

L'arrivée

Avion

AEROFLOT
Aéroport d'Helsinki-Vantaa
1er étage, couloir
entre les terminaux 1 et 2
✆ +358 9 753 0273
www.aeroflot.com
heltosu@aeroflot.ru
Ouvert tous les jours de 8h à 18h.
Propose des vols à destination de Moscou et Saint-Pétersboug en particulier.

AÉROPORT D'HELSINKI-VANTAA
Aéroport d'Helsinki-Vantaa
Bureau d'information
dans le couloir entre
les terminaux 1 et 2
✆ +358 2 001 4636
www.finavia.fi/en/helsinki-airport
servicecenter@finavia.fi
Ouvert 24h sur 24.
L'aéroport d'Helsinki-Vantaa, à 19 km du centre-ville, est une plateforme aéroportuaire à taille humaine avec deux terminaux qui se jouxtent. Vous en serez très rapidement sorti, bagages en main, prêt à affronter le grand froid ou le jour

Se rendre de l'aéroport au centre-ville d'Helsinki

Les moyens de transport pour rallier la capitale sont situés face aux terminaux 1 et 2. Le terminus est sur la place de la gare ferroviaire (Rautatientori) où vous trouverez de nombreuses correspondances avec le métro, les bus et les tramways. Pour vous rendre à l'aéroport, les départs se font de la gare ferroviaire toutes les 20 minutes entre 5h et minuit (quai 5 sur Rautatientori ou quai 30 à Elielinaukio).

- **Bus municipaux 615**. Pour vous rendre au centre-ville, prenez le bus 615 (5 €) qui circule de 5h à minuit. Comptez 40 minutes avec une fréquence de 4 bus par heure. Départ du quai 21. Les tickets s'achètent à bord.
- **Navette Finnair**. Le trajet est un peu plus court (30 minutes), plus confortable, mais plus cher (6,30 €). Départ du quai 10 toutes les 20 minutes entre 5h et 1h du matin. Les tickets s'achètent à bord ou au point Information de l'aéroport.
- **Taxis**. Comptez au moins 40 € pour le centre-ville en taxi privé, un peu moins cher avec la navettes de Yellow Line (www.airporttaxi.fi) qui vous déposera où vous le souhaitez.
- **Train**. Une liaison ferroviaire relie la gare d'Helsinki (centre-ville) à l'aéroport en 30 minutes pour 5 € (www.hsl.fi). Ligne ouverte tous les jours ente 5h du matin et minuit.

sans fin. Bonne nouvelle : le wifi est entièrement gratuit dans l'aéroport. Service de parking ouvert tous les jours 24h/24.

Profitez de l'Office de tourisme (niveau des arrivées 2 A, terminal 2), ouvert tous les jours de 10h à 20h (mai-septembre) et du lundi au samedi de 10h à 18h et le dimanche de 12h à 18h (octobre à avril).

FINNAIR
Aéroport d'Helsinki-Vantaa
Terminal 2
✆ +358 6 0014 0140
www.finnair.com
agent.plus@finnair.fi
Bureau situé au niveau des départs. Centrale téléphonique ouverte 24 heures sur 24 (3,15 € l'appel + tarif téléphonique habituel).
Plusieurs vols aller-retour sont proposés chaque jour entre Paris et Helsinki.

NORWEGIAN AIR INTERNATIONAL
✆ +33 0 97 07 38 001 1
www.norwegian.com
Norwegian Air International propose des vols directs depuis Paris à destination d'Helsinki mais aussi des escales via Oslo à des prix intéressants. Renseignez-vous directement sur leur site afin de trouver les meilleures offres !

Train

Le réseau des chemins de fer de Finlande couvre quelque 6 000 km et dessert une trentaine de villes jusqu'en Laponie. Les conditions de voyages sont très agréables, rapides, et souvent moins chères que le bus avec le wi-fi sur certaines grandes lignes, des prises électriques et de quoi suspendre votre manteau. Attention, les contrôles de billets sont quasi systématiques !

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER FINLANDAIS – VR
✆ +358 6 004 1902
Voir page 31.

GARE FERROVIAIRE
Rautatientori
✆ +358 6 004 1900
www.vr.fi
viestinta@vr.fi
La gare est ouverte tous les jours 24h/24. Consignes accessibles de 5h20 à 23h. Possibilité d'acheter des billets aux distributeurs automatiques ou aux guichets (ouverts tous les jours jusqu'à 20h30).
En plein centre-ville, la superbe gare avec sa magnifique façade est un fleuron de l'Art nouveau finlandais. Départs quotidiens pour tout le pays jusqu'en Laponie, mais aussi pour l'Europe et la Russie (Saint-Pétersbourg et Moscou).

Bus

GARE ROUTIÈRE DE KAMPPI
Simonkatu 3
Centre commercial Kamppi
✆ +358 2 004 000
www.matkahuolto.fi
Le bureau d'information et de vente se trouve sur votre droite, en entrant dans le centre commercial. Il est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 18h, le samedi de 8h à 16h et le dimanche de 11h à 17h. Bus en partance pour Espoo : départ au rez-de-chaussée du centre commercial. Bus en partance pour les autres villes : départ au sous-sol de Kamppi.
C'est d'ici que partent les bus à destination de tout le pays et de la banlieue ouest d'Helsinki (Espoo). Consigne à 5 € la journée dans la plate-forme K. Les quais 1 à 35 sont situés au sous-sol et les quais 41 à 57 au rez-de-chaussée du centre commercial. A titre indicatif : voici les horaires et les prix pour certaines destinations : Kuopio en 6h30 pour 66 €, Oulu en 10h pour 100 €, Savonlinna en 5h30 pour 56 €, Tampere en 2h45 de trajet pour 27 €, Turku en 2h45 pour 32 €, Rovaniemi en 13h30 pour 120 €, Vaasa en 7h pour 50 €.

GARE ROUTIÈRE URBAINE
Rautatientori
www.hsl.fi
hsl@hsl.fi
Les tickets se prennent à bord du bus ou aux machines à proximité.
Ce terminal régional se situe des deux côtés de la gare ferroviaire. Des panneaux lumineux indiquent les destinations avec les horaires et les quais (le départ pour les navettes vers l'aéroport se trouve sur l'aile gauche de la gare quand on la regarde de face).

Bateau

Le contexte géographique d'Helsinki permet de rallier en bateau les grandes capitales voisines comme Stockholm et Tallinn. L'offre pléthorique tant du point de vue de la fréquence des liaisons que des types de bateaux en dit long sur la place que prennent les transports maritimes à Helsinki. Le total des passagers qui passent par le port d'Helsinki est légèrement inférieur à celui de l'aéroport, soit 11 millions de personnes. Tallinn en Estonie n'est qu'à une heure et demie d'Helsinki. Vous pouvez envisager d'y passer la journée avant de revenir en soirée. Vous pouvez également rallier l'Allemagne, la Suède ou l'archipel d'Åland à bord de ferries confortables.

Port sud (vers l'Estonie, la Suède et Åland) : le port sud est le plus important d'Helsinki pour le transport des passagers avec ou sans voiture. C'est certainement une des plus belles arrivées sur Helsinki. Le palais présidentiel, la cathédrale protestante et la cathédrale orthodoxe Uspenski dominent le site. Au fond du port, la place du Marché fourmille d'activités l'été et le parc de l'Esplanade est le refuge des promeneurs. Même pour le piéton qui déambule dans la ville, le spectacle des gigantesques ferries reste inoubliable et tiendrait presque du pittoresque. Attention, il y a plusieurs terminaux : des navettes partent de la place du Marché pour les îles aux alentours, mais les ferries pour l'étranger partent soit de Makasiini (juste après le marché couvert), soit de l'Olympia un peu plus loin sur le même quai, soit sur le quai en face de Katajanokan.

Port nord (pour l'Allemagne) : le port nord accueille les navires de la Finnlines qui rallient Travemünde et Rostock en Allemagne.

Port ouest (pour l'Estonie) : le port ouest rassemble les départs pour Tallinn.

TALLINK SILJA
Tyynenmerenkatu 8
✆ +358 9 18 041
www.tallink.com
info@tallink.ee
Tram 9
Terminal ouest, pour les ferries à destination de Talinn, ouvert du lundi au samedi de 5h30 à minuit, le dimanche jusqu'à 1h du matin. Terminal Sud (Olympia) à destination de Stockholm (via l'archipel d'Åland) ouvert tous les jours de 8h30 à 17h. Billets pour une traversée en 2 heures à destination de Talinn à partir de 45 € l'aller-retour dans la journée, et aller-retour à partir de 280 € pour Stockholm (avec nuits en cabine). La Tallink Silja relie Helsinki à Tallinn en 2 heures (7 allers-retours par jour) et Stockholm en 17 heures via les îles d'Åland.

Autres adresses : Erottajankatu 19 (Guichet de vente ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 17h) • Olympiaranta 1, Terminal Sud (départs des ferrys à destination de Stockholm).

Voiture

La circulation automobile à Helsinki est peu dense : on compte 33 voitures pour 100 habitants. Les distances sont donc rapidement parcourues. Il faut en revanche prendre garde aux sens uniques ainsi qu'à la direction attribuée à chaque file. En hiver, quand la chaussée est recouverte de neige ou de glace, des panneaux suspendus rappellent la direction attribuée à chaque file. Quelques panneaux de circulation diffèrent du système français. Le plus grand danger provient du tramway qui circule généralement sur la même voie que les automobilistes. La municipalité suit actuellement avec intérêt l'expérience de Londres et surtout de Stockholm pour réduire encore plus le trafic dans le centre-ville. A terme, un système de péage urbain pourrait faire son apparition.

Location de voitures. La location d'une voiture peut être un bon compromis pour combiner une visite de la ville avec sa région proche. Les tarifs varient d'une agence à l'autre, faites votre étude de marché avant de vous lancer ! Attention, il est interdit de conduire avec un taux d'alcoolémie supérieur à 0,4 g d'alcool dans le sang.

Parkings gratuits combinant les transports en commun. C'est le bon moyen pour visiter la capitale quand on arrive en automobile. Les parkings combinés dits Park and Ride sont répartis à proximité des principales lignes de transports en commun. Ils sont normalement gratuits mais un titre de transport peut cependant être nécessaire.

Parkings payants. Il existe trois zones tarifaires concentriques depuis le centre d'Helsinki. Les tarifs sont dégressifs à mesure qu'on s'écarte du centre-ville. Comptez 4 € de l'heure en zone 1, 2 € de l'heure en zone 2 et 1 € de l'heure en zone 3. Dans la rue, le parking est payant du lundi au samedi de 9h à 19h. Le samedi, le tarif de la zone 1 s'applique dans toute la ville. Les parkings couverts appliquent le tarif correspondant à la zone où ils se situent et ce, 24h/24 et 7j/7. Il existe un tarif forfaitaire pour 24h. Généralement gratuit le dimanche.

La Finlande en camping-car ?

Peut-être le moyen le plus commode pour explorer la nature nordique et se détendre sur les nombreuses routes que propose le pays. Une bonne idée que de louer un camping-car de luxe et de prendre la route en Scandinavie ! Touring Cars a pour objectif de s'adapter à chaque client dans quatre pays : la Finlande, la Suède, la Norvège et l'Islande. Créée en 1982, avec 30 ans d'expérience, Touring Cars propose des camping-cars bien équipés, un service de transfert aéroport, une assistance routière 7/7 et 24/24 et un service à la clientèle professionnel du début à la fin, le tout à un prix très abordable.

En ville

Autochtones et touristes s'accordent sur le fait que les transports en commun sont très bien organisés à Helsinki. Le plus pratique pour parcourir le centre-ville est d'emprunter le tramway, notamment le 3T qui fait la tournée des curiosités de la ville. Pour les quartiers plus éloignés, les bus sont nombreux et rayonnent à partir ou jusqu'à la gare centrale. Dans le centre-ville, on peut facilement aller à pied d'un point d'intérêt à un autre, car les distances sont courtes. Idéal pour découvrir l'ambiance de la ville.

POINT DE SERVICE HSL

Rautatientori
✆ +358 9 4766 4000
www.hsl.fi
hsl@hsl.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à 19h, le vendredi de 7h30 à 17h, et le samedi de 10h à 17h. Service téléphonique ouvert en semaine de 7h à 19h, le week-end de 9h à 17h.

Le réseau des transports en commun d'Helsinki (HSL) s'articule autour des bus, des trams, d'une ligne de métro et des ferries qui desservent l'île forteresse de Suomenlinna. Les itinéraires des bus et des trams sont détaillés aux stations de départ et de terminus. Plans et horaires disponibles aux guichets HSL et à l'office de tourisme. La fraude dans les transports en commun est aisée mais les contrôles sont fréquents et les amendes élevées (80 €). Sachez en outre que frauder est extrêmement mal vu localement. Les enfants de moins de 7 ans voyagent gratuitement et les enfants de 7 à 16 ans paient le demi-tarif. À noter que l'accompagnateur d'un enfant voyageant dans sa poussette a droit à la gratuité des transports.

- **Les billets à l'unité.** Comptez 2,90 € pour un billet à l'unité, valable pendant une heure après compostage sur l'ensemble du réseau, correspondances incluses, et 4 € le billet valable 2 heures. Les billets achetés directement auprès du conducteur sont plus chers (3 €).

- **Les billets touristiques (*Day ticket*)**. Ils sont valables dans l'ensemble des transports en commun, y compris pour prendre le ferry qui dessert Suomenlinna (aller-retour à faire dans les 12 heures). Les billets touristiques sont en vente à la journée pour 8 €, 12 € pour 2 jours, 16 € pour 3, 20 € pour 4, 24 € pour 5, 28 € pour 6, 32 € pour 7. Achat auprès du conducteur (exclusivement pour les billets d'un jour), aux guichets, aux distributeurs automatiques, au point service HSL (à la gare centrale), aux bureaux de l'office de tourisme (celui de l'aéroport inclus) ou aux kiosques de journaux R-Kioski pour les tickets de 2 jours et plus. Quelle que soit la durée, le billet touristique se présente sous forme d'une carte verte qu'il faut valider à chaque fois que l'on monte dans les transports en commun. Si vous restez plus longtemps, il peut être intéressant de vous faire créer une carte de transport nominative (Travel Card) : 24,30 € pour 15 jours, 46,50 € pour un mois (Personal Season Card) ou une carte utilisée par plusieurs personnes (multi-user season ticket : 53,40 € pour 2 semaines, 102,20 € le mois). Avec ces cartes, il est possible de charger du temps ou une certaine valeur monétaire afin de pouvoir payer un peu moins cher qu'à l'unité des trajets moins fréquents. À demander aux bureaux HSL ou à l'office de tourisme.

- **Helsinki City Pass.** Autre possibilité : l'achat de l'Helsinki City Pass valable 1, 2 ou 3 jours. En vente à l'office de tourisme, dans les R-Kioski, aux bureaux de Helsinki Expert (également en ligne, sur leur site Internet) et dans certains hôtels. Comptez à partir de 17 € pour les enfants de 7 à 16 ans et de 39 € pour les adultes. Achetez-la de préférence à l'office du tourisme. L'équipe vous proposera la carte la mieux adaptée.

- **Helsinki Card Region** de 44 € et 47 € avec déplacement gratuit dans les régions proches d'Helsinki comme Espoo, Vantaa est également pratique.

- **Reittiopas** ou le site des trajets malins : www.reittiopas.fi. Un site créé par HSL qui vous permet de planifier vos trajets sans stress !

- **Autres adresses :** Gare de Pasila (Opastinsilta 6), ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h. • Station de métro Itäkeskus, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h15.

Métro

Son unique ligne traverse Helsinki d'est en ouest. Aucun risque de se tromper ! Les rames circulent de 5h15 à 23h30 du lundi au samedi et de 6h15 à 23h30 le dimanche. Les tickets sont également en vente dans des distributeurs automatiques.

Bus

Les bus HSL circulant intra-muros partent principalement de la place de la gare (*Rautatientori*), alors que les plus longues destinations partent du centre commercial Kamppi (niveau sous-sol).

Tramway

Les trams verts font partie du paysage de la capitale. Le tram 3T (3B dans la direction opposée), ou le « tram des touristes », passe devant plusieurs monuments intéressants.



© ASTUDIO – SHUTTERSTOCK.COM

Transports d'Helsinki.

Taxi

Le numéro unique pour commander un taxi est le ✆+358 100 0700 (1,15 €/communication + 0,164 €/10 s + coût habituel). Coût systématique au démarrage de 5,90 € en semaine (de 6h à 20h) à 9,50 € le week-end et en soirée, d'où un coût souvent très élevé, même pour les petits trajets. Le tarif des taxis est le même dans toute la Finlande donc n'espérez pas trouver moins cher en dehors de la capitale... A savoir, la plupart des taxis sont équipés d'un appareil à CB.

Vélo

Le vélo est un excellent moyen de découvrir la ville ! Surtout que depuis juin 2012, l'ancienne fosse ferroviaire « Baana » de 1,3 km a été aménagée en axe cyclable en contrebas du Palais Finlandia.

Le respect des automobilistes et la présence de la nature sont autant de bonnes raisons pour pédaler un peu. Récupérez un plan gratuit des pistes cyclables *Ulkoilukartta* à l'offce de tourisme ou téléchargez-le directement sur le site www.ulkoilukartta.fi.

Les vélos en libre-service City Bikes (www.hsl.fi/citybikes) comprend environ 2 500 vélos et 150 stations à Helsinki. Ils coûtent 5 € à la journée et 10 € à la semaine en durée illimitée de 30 minutes à chaque fois (il faut redéposer votre vélo toutes les 30 minutes pour profiter de la gratuité sinon cela sera facturé ensuite 3,50 € la demi-heure supplémentaire). Paiement en ligne ou à l'une des stations.

PRATIQUE

Tourisme – Culture

Dès votre arrivée à Helsinki, rendez-vous à l'office de tourisme de la ville qui, outre les infos classiques, édite également une brochure en français sur la ville : Helsinki pour vous (www.hel.fi/francais). Demandez aussi le petit guide gratuit *Helsinki this week* qui, comme son nom ne l'indique pas, est bimestriel. Vous y trouverez en anglais les manifestations, adresses et autres bonnes infos. Vous verrez des personnes habillées en vert durant l'été, appelées Helsinki Helpers, qui pourront également vous renseigner si besoin.

HELSINKI TOURIST INFORMATION – OFFICE DU TOURISME
Pohjoisesplanadi 19
✆ +358 9 3101 3300
www.visithelsinki.fi
tourist.info@hel.fi
Ouvert de mi-mai à mi-septembre du lundi au samedi de 9h à 18h, le dimanche de 9h à 16h ; ouvert de mi-septembre à mi-mai du lundi au vendredi de 9h à 18h, le samedi et le dimanche de 10h à 16h.
Brochures, cartes et bien sûr toutes les infos dont vous avez besoin pour visiter Helsinki à



glaner auprès d'un personnel bien informé ! Certains employés parlent le français.

Autre adresse : Aéroport d'Helsinki-Vantaa (niveau des arrivées 2 A). Ouvert, en été, tous les jours de 10h à 20h, et le reste de l'année du lundi au samedi de 10h à 18h, et le dimanche de 12h à 18h.

VISIT FINLAND – OFFICE NATIONAL DU TOURISME FINLANDAIS
www.visitfinland.com
Informations, photographies, dossiers autour de la Finlande et ses multiples facettes. L'office n'est pas ouvert au public mais le site Internet est extrêmement complet et se révèle indispensable à toute préparation d'un voyage vers la Finlande.

Représentations – Présence française

INSTITUT FRANÇAIS DE FINLANDE
Kaapelitehdas C 2
Tallberginkatu 1 C 135
✆ + 358 9 251 0210
www.france.fi
institut@france.fi
A côté de la station de métro Ruoholahti (terminus) ou accès par le tramway 8 ou les bus 20, 21, 65 et 66.
Médiathèque ouverte du mardi au jeudi de 14h à 19h, le vendredi de 14h à 17h et le samedi de 10h à 16h.
Médiathèque riche de plus de 20 000 références (livres, magazines, DVD, CD, jeux vidéo en français...). Mais c'est aussi un lieu d'expositions, de concerts, de conférences et de rencontres célébrant la culture française… Des cours de français hebdomadaires sont également organisés par niveau. Chaque premier samedi du mois : un conte pour enfants en français à partir de 11h. La consultation des ouvrages sur place est libre, mais le prêt est payant.

AMBASSADE ET CONSULAT DE FRANCE
Itäinen Puistotie 13
✆ + 358 9 618 780
www.fi.ambafrance.org
ambassade.france@welho.com
Arrêt Kaivopuisto devant l'église Saint-Henri avec les tramways 1A, 2, 3.
Bureau consulaire ouvert au public du lundi au vendredi de 9h à 12h15 et sur rendez-vous l'après-midi. L'Ambassade est située dans le quartier des ambassades (Kaivopuisto), accessible aux piétons et aux automobilistes. Le tramway 3 ou 2 vous dépose à proximité (arrêt de Kaivopuisto devant l'église Saint-Henri).
En cas de perte ou de vol de vos papiers ou en cas d'urgence, vous pouvez vous tourner vers la section consulaire de l'ambassade de France.

Argent

Les banques sont généralement ouvertes de 9h à 16h en semaine et fermées le week-end. Des guichets de retraits appelés Otto se trouvent dans toute la ville ainsi que des bureaux de change à l'aéroport.

Moyens de communication

Deux postes Internet en libre service vous attendent à l'office de tourisme (Pohjoisesplanadi 19). Possibilité d'impression à 50 cents la page.

L'accès à Internet sans fil s'est bien développé dans le centre-ville et est généralement gratuit. Le quotidien finlandais *Helsingin Sanomat* propose depuis longtemps une connexion dans un rayon d'un kilomètre autour de sa rédaction située près de la gare centrale au n° 2 de la Töölönlahdenkatu. Le centre-ville a également son réseau Internet sans fil à la disposition de tous, tout comme la plupart des centres commerciaux.

La presse internationale est en vente dans les kiosques portant l'enseigne « R-Kioski », à la gare centrale, à l'aéroport et dans certains magasins comme la librairie de l'Académie au n° 39 de la Pohjoisesplanadi (ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h, le samedi de 9h à 18h et le dimanche de midi à 18h) ou la librairie Suomalainen Kirjakauppa située au n° 23 de la Aleksanterinkatu (ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h, le samedi de 9h à 18h et le dimanche de 12h à 16h).

Santé – Urgences

Les ressortissants européens munis de la carte européenne d'assurance maladie (donnée par votre caisse d'assurance maladie) peuvent utiliser ces services de façon quasiment gratuite au même titre que les assurés finlandais.

✆ **112** : numéro gratuit pour les ambulances, les pompiers et la police, ouvert 24h/24.

✆ **+358 91 00 23** : numéro qui fonctionne 24h/24 dans Helsinki. En cas de problème de santé, on peut demander conseil au personnel médical. Pour les cas plus urgents, le service communique la liste des hôpitaux les plus proches et peut faire intervenir un médecin à domicile (www.0910023.fi).

✆ **+358 9 47 11** : le standard de ce centre hospitalier universitaire vous dirigera vers le bon centre de soins ou le service approprié (www.hus.fi).

✆ **09 3106 2131** : hôpital Haatman ouvert 24h/24 pour les urgences.

Pharmacie : les enseignes vertes *Apteekki* sont facilement reconnaissables dans la rue. La pharmacie Yliopiston Apteekki dans le centre-ville ouvre à 10h et ferme à 21h tandis que celle à Töölö est ouverte 24h/24. Plus d'informations sur le site www.yliopistonapteekki.fi.

Adresses utiles

BUREAU DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
Uudenmaankatu 16 B
2e étage
✆ +358 2 9502 0713
www.te-services.fi
kirjaamo.uusimaa@te-toimisto.fi
Bureau ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h. Service téléphonique national ouvert du lundi au jeudi de 8h à 16h et le vendredi de 10h à 16h.
Base de données en ligne référençant les postes à pourvoir dans de nombreux domaines. Par téléphone ou dans l'une des agences locales, l'on peut obtenir conseils, informations et aide personnalisée pour mettre toutes les chances de son côté dans sa recherche d'emploi.

Autres adresses : Itäkatu 3-5, 4e étage (Itäkeskus). • Malmin Kauppatie 18, 3e étage (Malmi). • Mikonkatu 7, 3e étage. • Ratapihantie 7 (Pasila, entrée côté Place Veturitori).

SE LOGER

Le prix des hôtels est assez cher comme le niveau de vie en général en Finlande. Les auberges de jeunesse et les hôtels d'été offrent néanmoins un excellent rapport qualité-prix avec un choix de chambres étendu et d'excellents services (sauna, parfois piscine et une restauration à prix intéressant). Les campings proposent également des hébergements en dur, avec des petits chalets bien équipés à un bon prix. Les hôtels sont plus chers avec des services supplémentaires. Helsinki attire également les congrès internationaux en tout genre. Les hôtels de luxe se sont donc multipliés pour ces rencontres au sommet. Le pendant en quelque sorte, sous ces latitudes septentrionales, des palaces tropicaux. Vous pouvez bénéficier de tarifs plus intéressants le week-end.

Plan futé : les hôtels d'été

Les hôtels d'été sont ouverts de début juin à fin août. Ce sont généralement des auberges de jeunesse à des prix attactifs, qui le reste de l'année, font office de résidence étudiante.

Locations

WE HOST FINLAND
Pieni Roobertinkatu 13
✆ +358 40 77 08 840
www.wehostfinland.com
gabrielle@wehostfinland.com
Comptez entre 60 € et 200 € la nuit selon l'emplacement et la taille de l'appartement (entre 2 et 8 personnes). Large choix sur leur site !
We Host Finland détient une soixantaine d'appartements à Helsinki avec pour créneau d'offrir aux touristes une expérience 100 % locale qu'ils ne pourraient pas vivre en séjournant dans un hôtel ordinaire. Les hébergements se situent pour


© SJ.NARVAL – ISTOCKPHOTO

Panorama d'Helsinki.

la plupart dans le centre-ville ou à proximité, dont certains dans de somptueux bâtiments historiques ! La décoration est toujours travaillée avec goût avec des équipements de qualité. Alors, prêt à devenir un véritable Helsinkien ?

Centrales de réservation – Réseaux

ASSOCIATION DES AUBERGES DE JEUNESSE FINLANDAISES

Yrjönkatu 38 B 15
✆ +358 9 565 7150
www.hostellit.fi
info@hihostels.fi
Ouvert le lundi de 9h à 17h et du mardi au vendredi de 9h à 16h.
Le site recense la cinquantaine d'auberges de jeunesse du pays (avec photos !) et les sites où vous pouvez avoir des réductions avec la carte internationale des auberges de jeunesse. Il est possible de réserver en ligne.

CAMPINGS

Tulppatie 14
✆ +358 9 4774 0740
www.camping.fi – info@camping.fi
Bureau ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h. Réservations en ligne.
Le site recense un grand nombre de campings dans tout le pays. Très pratique pour vous faire une idée des services et des emplacements avec photos à l'appui.

HELSINKI BED AND BREAKFAST

Vellamonkatu 14 B 32
✆ +358 5 0584 9054
www.hbb.fi
hbb@hbb.fi
Prix très variable en fonction de la saison, de l'emplacement et du confort.
Une organisation de références pour trouver des chambres d'hôtes dans les environs d'Helsinki et à Espoo. Possibilité de location d'appartements entiers : un bon plan pour une famille.

Centre-ville

Bien et pas cher

EUROHOSTEL

Linnankatu 9
✆ +358 9 622 0470
www.eurohostel.eu
eurohostel@eurohostel.fi
Sur la presqu'île de Katajanokka à proximité du terminal des ferries (trams 4 et 4T).
Ouvert toute l'année. Prix par personne : chambre simple à partir de 40 €, chambre double à partir de 26 € par personne, lit en dortoir à partir de 28,90 €, chambre familiale à partir de 59 €. Réduction pour étudiants et détenteurs de la carte FUAJ. Petit déjeuner-buffet : 9,50 €. Réservation indispensable en été. Salle de bains hors des chambres et cuisines équipées à tous les étages (réfrigérateurs, réchauds, micro-ondes). Machine à laver, consignes. Couvertures, draps et sauna (en journée) inclus dans le prix.
Cet établissement de très bonne qualité offre des chambres simples mais agréables, des sanitaires très propres. Le restaurant mérite une mention spéciale : bon et copieux, budget très raisonnable, du sandwich chaud au saumon mariné. Bonne situation sur la presqu'île de Katajanokka : à pied ou par le tramway 4, le centre-ville et la gare sont tout près.

HOTELLI FINN
Kalevankatu 3 B
Réception au 6e étage
✆ +358 9 684 4360 – www.hotellifinn.fi
reservations@hotellifinn.fi
Chambre simple et double avec douche : de 80 à 100 €. Chambre triple à partir de 110 €, quadruple à partir de 125 €. 35 chambres. Wi-fi gratuit. Réception ouverte de 8h à minuit.
Hôtel familial très central, un brin *design* comme il se doit. Bon rapport qualité-prix.

Confort ou charme

HÔTEL GLO HELSINKI KLUUVI
Kluuvikatu 4
✆ +358 1 0344 4000
kluuvi@glohotels.fi
Chambre double à partir de 100 € (le week-end), chambre double deluxe avec accès au sauna et spa à partir de 200 €. Petit-déjeuner et accès à la salle de gym inclus. Restaurant et bar.
Avec pour marque de fabrique un design urbain et contemporain, le Glo se présente comme un nouveau concept d'hôtel. Au menu, un *lounge trendy* tout en couleurs pétantes, des chambres *zen* en noir, brun et blanc, avec salle de bains immense et épurée. Le Glo ou comment accéder plus facilement au luxe chic de l'hôtel Kämp, le palace voisin.

HÔTEL HELKA
Pohjoinen Rautatiekatu 23
✆ +358 9 613 580 – www.hotelhelka.fi
reservations@hotelhelka.fi
Chambre simple à partir de 80 € et chambre double à partir de 110 €. Egalement possibilité de location de quelques appartements sur demande. Petit–déjeuner, accès au sauna du dernier étage et wifi inclus. Bar avec snacking. Réduction intéressante si réservation en ligne. Réduction pour le parking payant à proximité.
Idéalement placé à côté de la station principale de bus, de la gare, du HAM (musée d'art moderne et contemporain), des monuments et enfin des galeries commerciales comme Stockmann. L'hôtel Helka est l'un des hôtels les plus *design* de la capitale avec 151 chambres claires et spacieuses, équipées de meubles dessinés par Alvar Aalto. Vous apprécierez la décoration au plafond et ses tableaux face aux lits, original !

Luxe

HOTEL F6
Fabianinkatu 6
✆ +358 9 6899 9666 – www.hotelf6.fi
sales@hotelf6.fi
Chambre simple standard à partir de 155 €, double à partir de 175 €. Chambre superior simple à partir de 175 €, double à partir de 205 €. Chambre Deluxe simple à partir de 245 €, double à partir de 275 €. Wi-fi et petit déjeuner inclus.
Ce nouveau boutique-hôtel, depuis son ouverture en juin 2016, est l'un des établissements en vogue du Design District. Sa décoration très design est toutefois chaleureuse, dans des tons bleus, gris et or qui se laissent réchauffer par le bois des tables et le velours des canapés. Lits luxueux et fauteuils moelleux vous attendent au cœur de la ville, près du parc de l'Esplanade et à deux pas de la mer. Le petit-déjeuner, tout à fait excellent, est préparé devant vous à partir de produits frais et régionaux. Service charmant dans cette maison qui appartient à une famille finlandaise.

HOTEL HAVEN
Unioninkatu 17
✆ +358 9 681 930 – www.hotelhaven.fi
sales@hotelhaven.fi
Chambre double à partir de 169 € le week-end et autour de 200 € la semaine avec petit déjeuner buffet et wi-fi inclus. Suite à partir de 1 000 €. Promotions régulières sur le site Internet. Bar lounge et salle de fitness.
Superbe hôtel 5-étoiles de 137 chambres à la fois élégantes et design, disposant de tout le confort moderne (télévision écran plat, machine à café Nespresso, coffre-fort...). Certaines chambres ont une vue sur le port et la cathédrale Uspenski. Toute l'équipe saura vous aider à vous sentir comme chez vous. Dans le hall d'accueil, un bar lounge s'étire autour d'une cheminée, avec journaux quotidiens et magazines. A noter que le copieux petit déjeuner est servi dans le deuxième bâtiment le plus vieux d'Helsinki.

HOTEL KAMP
Pohjoisesplanadi 29
✆ +358 9 576 111
www.hotelkamp.com
hotelkamp@hotelkamp.com
De 179 € la chambre comfort à 3 179 € la nuit pour les suites les plus spacieuses (Presidential Mannerheim Suite de 250 m²), avec douche à l'italienne et sauna privé pour certaines suites. Petit-déjeuner buffet inclus dans certaines offres. Sauna, spa et club de gym. Parking privé. Bar et brasserie avec afternoon tea, restaurant japonais Yume (fermé le dimanche). Bibliothèque et bien d'autres services encore…
Amis des palaces parisiens, jeunes mariés en lune de miel, historiens en mal de sujets d'étude ou simples curieux désireux de parcourir discrètement le marbre de cet hôtel Belle Epoque, vous ne serez pas déçu. Madonna et les Rolling Stones, et, bien avant, le grand Sibelius, ne se sont pas trompés en choisissant l'hôtel le plus luxueux d'Helsinki. Et le voyage vaut le détour : une fois qu'il a pénétré dans les lieux, le visiteur est vite dépaysé, dans une ambiance de fin XIXe siècle



des plus agréables. Après avoir vidé votre portemonnaie, c'est le cœur léger et ravi que vous vous laisserez conquérir par des chambres et suites plus somptueuses les unes que les autres, et tous les petits services proposés à l'occasion.

HOTELLI SEURAHUONE
Kaivokatu 12
✆ +358 96 89 99 035
www.hotelliseurahuone.fi
helsinki.seurahuone@restelhotels.fi
Chambre double entre 195 et 315 €. Petit déjeuner inclus.
Un hôtel élégant et luxueux dans le centre d'Helsinki. Établi en 1833, l'hôtel joue un rôle central dans la vie culturelle d'Helsinki puisqu'il recevait à l'époque toutes les personnes de la haute société avec concerts et bals. Les chambres sont chics avec un service irréprochable.

Autour de Kallio

HILTON HELSINKI STRAND
John Stenbergin Ranta 4
✆ +358 9 39 351
www.helsinki-strand.hilton.com
helsinkistrand@hilton.com
À 1 km de la gare centrale,
10 minutes à pied.
Chambre simple à partir de 176 € (réservation en ligne), chambre double à partir de 180 € et suite à partir de 725 €. Accès wifi et petit déjeuner inclus. Offres spéciales en ligne. Restaurant et bar lounge.
Situé au bord de l'eau, dans la partie sud de Kallio, à cinq minutes à pied de la gare. Le patron de cet hôtel veille à recevoir personnellement ses clients. L'accueil est digne de celui d'un chef d'Etat. Sauna, piscine et salle de sport hypermoderne vous attendent au dernier étage. Demandez une chambre du septième étage, vous bénéficierez du Club lounge, un lieu calme où vous pourrez grignoter quelques plats chauds ou encore déguster une bouteille de vin. Enfin, ce lieu propice au luxe possède deux ascenseurs offrant une vue sur la belle et grande salle de buffet.

CAMPING RASTILA
Karavaanikatu 4
✆ +358 9 3107 8517
www.hel.fi/rastilaen
rastilacamping@hel.fi
Métro Rastila
Ouvert toute l'année. Comptez de 7 € à 14 € par tente selon la saison, plus 5 € par adulte et 1 € par enfant. De 13 à 19 € pour une caravane selon la saison. Location de chalets de 4 à 6 personnes pour la nuit (de 123 € à 143 €) ou la semaine (autour de 700 €). Auberge de jeunesse ouverte seulement l'été : lit en dortoir à 21 €, chambre simple 36 €, chambre double 62 €, prix pour une famille (maximum 2 adultes, 3 enfants) 77 €.
Une bonne adresse pour les adeptes du camping. Plage à deux pas. Sauna, restaurant et commerces à proximité. Possibilité de pratiquer la nage en eau glacée en hiver.

SCANDIC PAASI HELSINKI
Paasivuorenkatu 5 B
✆ +358 9 231 1700
paasi@scandichotels.com
Chambre simple et double standard (style Conscious et Leisure) à partir de 115-130 €, chambre familiale (trois styles et certaines avec sauna) à partir de 150 €, suite (avec sauna) à partir de 378 €. Gratuit pour les moins de 13 ans. Petit-déjeuner, wi-fi et accès salle de gym inclus. Possibilité de location gratuite de vélos et bâtons de marche nordique. Voir les nombreuses offres spéciales sur Internet.

Voici un hôtel plein de style. Et c'est à vous de choisir le vôtre, entre chambres S*pectacular* façon 1920 et Charlie Chaplin, chambres *Leisure* 1950 façon Deauville ou chambres *Conscious* 2010... Le *lobby* vous en mettra plein la vue, avec son explosion de couleurs, mais toujours avec goût. Cet hôtel est réputé pour son accueil non-guindé, franc et amical. De quoi se sentir un peu comme à la maison.

Autour de Töölö

HOSTEL DOMUS ACADEMICA

Hietaniemenkatu 14
✆ +358 9 1311 4334
www.hostelacademica.fi
hostel.academica@hyy.fi
À 10 minutes à pied de la gare.
Tram n° 2 ou métro Kamppi.
Ouvert du 1er juin au 1er septembre. Chambres à partir de 61 € la simple, 73 € la double, 100 € la triple. Dortoirs à 31 € par personne. Petit-déjeuner : 8,50 €. Réduction avec la carte FUAJ.
Toutes les chambres spacieuses et lumineuses de cet établissement sont très bien équipées et disposent de douches, de cuisinette et de réfrigérateur. Un plus intéressant : l'accès libre au sauna et surtout à la piscine. Le luxe à prix très doux !

RADISSON BLU ROYAL HOTEL HELSINKI

Runeberginkatu 2
✆ +358 2 0123 4701
info.royal.helsinki@radissonblu.com
Situé dans le centre, non loin de la gare centrale et de Kamppi.
Les prix varient beaucoup en fonction du remplissage de l'hôtel, de la saison, de la semaine ou du week-end. Chambre double à partir de 100-150 €, suite à partir de 225-350 €. Petit-déjeuner et wifi inclus. Restaurant, bar, café, terrasse d'été, espace fitness, sauna VIP.
Immeuble à l'architecture splendide. Les chambres, toutes bien décorées et très bien équipées, sauront vous satisfaire amplement.

Sud maritime

Bien et pas cher

HOSTEL SUOMENLINNA

Suomenlinna C 9
✆ + 358 9 684 7471
www.hostelhelsinki.fi
hostel@snk.fi
A 15 minutes de la place du Marché par ferry (circulant tous les jours de 6h à 2h20).
Ouvert toute l'année. Lit dortoir (6 à 10) : à partir de 25 €, chambre simple à partir de 54 €, chambre double à partir de 64 €, chambre triple ou familiale à partir de 88 €. Petit-déjeuner : 7,90 € pour les moins de 12 € et 7,50 € pour les adultes. Accès kitchenette et wifi gratuit. Tarif réduit avec la carte FUAJ. Réception ouverte tous les jours, du lundi au samedi de 8h à 15h30, le dimanche de 8h à 12h.
Une auberge de jeunesse loin de la foule urbaine, dans une ancienne école primaire russe, sur l'île délicieusement reposante de Suomenlinna. Au rendez-vous, calme et confort dans des chambres modernes et fonctionnelles, et le soir venu, quand les touristes désertent peu à peu l'île forteresse, ses charmes sauvages se révéleront à vous seuls. Pour les fêtards, des navettes maritimes restent à disposition pour des excursions en ville inoubliables.

Confort ou charme

GLO HOTEL ART HELSINKI

Lönnrotinkatu 29
✆ +358 1 0344 4100 – art@glohotels.fi
Chambre simple à partir de 99 €, chambre double à partir de 112 € (ou 150 € pour une chambre double de luxe). Petit-déjeuner et wifi inclus. Tarif spécial pour le spa et centre fitness à proximité. Restaurant et bar lounge.
En retrait par rapport aux grands axes sans être excentré, cet hôtel-château charmant de style romantique national, ancien foyer étudiant, offre une superbe vue sur le port sud (Kauppatori), le golfe de Finlande et la cathédrale orthodoxe Uspenski. Le hall d'entrée, façon crypte, vaut à lui tout seul le détour. Les plus belles chambres sont situées au 9e étage. Excellent restaurant dans une cave voûtée non dénuée de charme.

HÔTEL ANNA

Annankatu 1
✆ +358 9 616 621
www.hotelanna.fi – info@hotelanna.fi
À seulement une centaine de mètres de la gare centrale avec le bus ou le tram.
Chambre simple : à partir de 124 € en semaine et 84 € le week-end. Chambre double : à partir de 159 € en semaine et 129 € le week-end. Petit-déjeuner inclus. Wifi, salle de conférence gratuite. Sauna : 10 € pour 1 heure 30. Quelques places de parking : 20 € la nuit. Fermé chaque année entre Noël et le Nouvel An.
Situé en plein centre, cet hôtel familial est à deux pas de l'Esplanade.

HÔTEL FABIAN

Fabianinkatu 7
✆ +358 9 6128 2000
www.hotelfabian.fi
sales@hotelfabian.fi
Chambre simple à partir de 110 € et chambre double de 150 à 250 €, petit-déjeuner buffet et wi-fi compris. Réduction sur le site Internet.



Un hôtel élégant de 58 chambres à la décoration originale et réussie autour, notamment, du thème de l'échiquier. L'architecture du bâtiment donne une identité unique à cet hôtel que vous ne voudrez plus quitter ! Neuf chambres sont d'ailleurs consacrées aux personnes qui souhaitent prolonger leur séjour dans la capitale.

HOTEL INDIGO

Bulevardi 26 ✆ +358 2 0048 105
helsinki-boulevard.indigo@restel.fi
Chambre double standard à partir de 130 €, chambre superior à partir de 170 €. Wi-fi, sauna, salle de gym et petit-déjeuner inclus.
Un hôtel tout confort et d'excellent standing, idéalement situé au cœur du quartier bohème et branché de Punavuori, avec ses multiples cafés, boutiques de charme et restaurants. La décoration intérieure, moderne et épurée, n'a rien d'original, mais c'est chose commune en Finlande. Le petit-déjeuner est bon, mais vous préférerez peut-être aller bruncher en face, au légendaire Café Ekberg, qui n'a pas volé sa réputation de pâtissier à la française... Un petit plus : le site Internet de l'hôtel est disponible en français.

Luxe

HILTON KALASTAJATORPPA

Kalastajatorpantie 1
✆ +358 9 45 811
www.kalastajatorppa.hilton.com
helsinkikalastajatorppa@hilton.com
A 5 km du centre-ville, le tram 4/4T vous y emmène directement (arrêt Saunalahdentie).
Chambre double à partir de 97 €, suite junior à partir de 291 € pour une suite junior. Tarif très variable en fonction de la période (moins cher en week-end et l'été). Accès wifi gratuit. Salle de sport, sauna, piscine, plage privée l'été. Deux restaurants, bar. Parking : 20 € par jour.
Le plus de ce grand hôtel ? La vue ! En un mot, une vue imprenable sur la mer, ses îles et son crépuscule en été. Rien que pour cela, ce site vaut le détour. Comme tout Hilton, le service est au rendez-vous. Il possède sa propre plage et sa piscine privée, de quoi rester l'esprit libre et ne penser qu'à la beauté du paysage. Les équipements sont identiques à ceux des autres Hilton.

HOTEL CLARION

Tyynenmerenkatu 2
✆ +358 1 0850 3820
www.nordicchoicehotels.fi
reservations.cl.helsinki@choice.fi
Chambre double à partir de 114 €, suite junior à partir de 300 €. Wi-fi, piscine et bar rooftop, sauna, salle de gym et petit-déjeuner inclus.
Ouvert en octobre 2017, le premier hôtel Clarion de Finlande est impeccablement situé... et sa vue sur le port et sur la ville, depuis son fantastique *sky bar*, est à couper le souffle ! Ses chambres sont sobres, très confortables et bien équipées, mais c'est décidément pour ses grandes baies vitrées que l'on y séjourne avec plaisir, afin d'admirer à tout instant la vue sur la cité et sur l'onde calme... Inoubliable, le plongeon dans la piscine chauffée aux parois transparentes, perchée sur le toit de l'hôtel. Il vous faudra ouvrir les yeux sous l'eau ou vous munir de lunettes de natation... afin d'avoir la sensation de vous jeter dans le port d'Helsinki !

KLAUS K

Bulevardi 2-4 ✆ +358 2 0770 4700
www.klauskhotel.com
rooms@klauskhotel.com
Chambre simple de 130 à 200 € et chambre double de 150 à 300 €. Réduction le week-end. Wifi inclus. Sauna, spa et salle de gym.
Proche du théâtre suédois et de la fameuse Esplanade, en plein cœur du quartier *design*, voici un hôtel qui mélange avec subtilité la tradition finlandaise et la modernité. En arrivant à l'hôtel, vous vous sentirez comme un ami aux yeux des employés. Touche la plus authentique et la plus originale : le *design* des chambres, avec certaines à thèmes, uniques, entièrement conçues par la pointe des artistes et *designers* finlandais !

LILLA ROBERTS
Pieni Roobertinkatu 1-3
✆ +358 9 689 9880
www.lillaroberts.fi
sales@lillaroberts.fi
Chambre double à partir de 156 €, suite junior à partir de 300 €, suite à partir de 1 236 €. wi-fi, sauna, salle de fitness et petit-déjeuner inclus.
Nouvel hôtel-phare au cœur d'Helsinki, le Lilla Roberts est un établissement de grand standing et la coqueluche de tous les branchés de ce quartier redynamisé. Construit en 1909 par l'architecte Selim A. Lindqvist, le superbe bâtiment aux lignes épurées servit de centrale électrique, assortie de bureaux d'administration, jusqu'en 1974, où la police y prit ses quartiers. En 2012, la police déménage et en 2015, l'hôtel de prestige ouvre ses portes au cœur du Design District. Si les chambres sont confortables et luxueuses, on regrette cependant le manque d'originalité de la décoration intérieure, pour un hôtel qui se veut branché et unique. Et ne vous avisez pas d'arriver 15 minutes avant la fin du service du petit-déjeuner ou vous trouverez porte close ! Le Lilla Roberts dispose d'un bar moderne et élégant qui sert des cocktails réputés, ainsi que d'un restaurant couru par une clientèle d'affaires jeune et branchée.

SE RESTAURER

La ville ne compte pas moins de 900 restaurants. N'imaginez cependant pas vous en tirer à peu de frais (vin prohibitif). Excepté pour le déjeuner, où les menus (*lounas*) proposés sont souvent bon marché et copieux, les prix demeurent élevés dès lors que l'on sort pour dîner. La cuisine bon marché n'est pas toujours à base de produits frais : on trouve beaucoup de pizzas, de hamburgers ou de hot-dogs. Vous pouvez leur préférer les salades ou les soupes locales délicieuses. La cuisine gastronomique est beaucoup plus chère. Plusieurs établissements proposent une cuisine finlandaise de très bonne tenue. Elle repose sur des produits de saisons (légumes, champignons, baies), de poissons et de viandes locales (renne notamment). Pensez à réserver le week-end du fait de l'affluence. Les liens historiques et la proximité géographique avec le vieux Saint-Pétersbourg a également fait d'Helsinki l'une des grandes places internationales de la cuisine russe.

Centre-ville

Sur le pouce

A l'heure du déjeuner, nombre de restaurants proposent des menus entre 8,50 € et 12 € comprenant une salade, un plat, du pain et le café. Bon rapport qualité-prix en général. Après la fermeture des restaurants et des discothèques ou à l'heure des sorties de cinémas, des queues se forment devant les nombreux snacks et fast-foods.
Ce n'est pas vraiment diététique, mais toujours correct et pas cher, pratique pour les petites faims sur le pouce. Pour profiter un peu du golfe de Finlande, de la vue et du soleil si vous êtes chanceux, rendez-vous au Kauppatori (le marché) et pique-niquez sur le port ou les marches de la place du Sénat à proximité. Vente de saumon fumé, mariné ou en carpaccio… et autres délices baltiques. Méfiez-vous des énormes mouettes, elles sont voraces… Sur l'esplanade, snacks finlandais et ambiance garantie. Quel dommage que cette place ne s'anime vraiment qu'aux beaux jours ! Sachez-le : en hiver, à cause de la neige et des températures négatives, le Kauppatori est quasi désert.

LE VIEUX MARCHÉ COUVERT DE KAUPPAHALLI
Eteläranta
✆ +358 93 10 23 550
www.vanhakauppahalli.fi
Ouvert tous les jours de 8h à 18h.
Situé à proximité de la place du marché, la vieille halle de Vanha Kauppahalli de 1889 n'attire pas l'œil au premier abord mais vous serez sous le charme par la chaleur de ses étals tout en bois et l'accueil chaleureux des commerçants ! Vous y trouverez le meilleur de la gastronomie finlandaise artisanale (ours, élan, saumon, pain...) où les autochtones tout comme les voyageurs viennent se réapprovisionner. Il est possible de manger sur place dans plusieurs petits cafés typiques.

Pause gourmande

KANNISTON LEIPOMO
Yliopistonkatu 7
✆ +358 1 0548 9404
www.kannistonleipomo.fi
yliopistonkatu@kannistonleipomo.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 18h.
Amis en manque de pain frais, cette adresse est faite pour vous ! Dans la vitrine, appétissantes *pullat* (brioches locales à la cardamome) de toutes sortes et pain frais à foison (le *ruisleipä*



national en tête). Il fait bon admirer les petits pains de cette boulangerie présente depuis 1914 dans la ville, où les prix restent encore raisonnables pour une escapade gourmande qui ne déçoit pas.

Autres adresses : Annankatu 20 • Kankurinkatu 6 • Munkkiniemen puistotie 1

Bien et pas cher

MUMIN KAFFE
Fabianinkatu 29
✆ +358 46 92 23 822
www.muminkaffe.com/en
muminkaffe@mtigroup.biz
Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Un café et une boutique au cœur d'Helsinki sur le thème des fameux Moomines. Idéal pour prendre un café, un sandwich ou une viennoiserie en bonne compagnie ! Pratique avec des enfants.

RAFFAELLO
Aleksanterinkatu 46
✆ +358 9 8568 5730
www.center-inn.fi/raffaello
raffaello@center-inn.fi
Ouvert le lundi de 11h à 23h, du mardi au vendredi de 11h à minuit, le samedi de 12h à minuit et le dimanche de 13h à 22h. Lounas de 11h à 14h30 en semaine à partir de 8 €. A la carte, pizzas à partir de 14 € et pâtes à partir de 15 €.
Cette bonne adresse est toujours très fréquentée et affiche souvent plein en soirée où la lumière tamisée crée une ambiance chaleureuse. Réservation recommandée particulièrement durant l'été où la terrasse est littéralement bondée, parfois agrémentée d'un concert en *live*. Bon rapport qualité-prix.

STORY
Vanha Kauppahalli
www.restaurantstory.fi
kauppahalli@restaurantstory.fi
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 18h. Déjeuner autour de 14 €.
Dans les ravissantes halles en brique rouge du vieux marché, sur le port, ce restaurant vivant et très couru par une clientèle locale, aussi bien que par les branchés d'Helsinki, est réputé pour ses burgers parfaits. Mais c'est à la soupe crémeuse au saumon, aux pommes de terre et à l'aneth que nous vous recommandons de goûter, car ce plat traditionnel y est préparé à la perfection !

Bonnes tables

KOSMOS
Kalevankatu 3
✆ +358 9 647 255
www.kosmos.fi
kosmos@kosmos.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 1h et le samedi de 16h à 1h. À la carte à partir de 30 €. Comptez entre 20 et 30 € pour une viande ou un poisson. Menu : 48 €.
Les branchés du spectacle finlandais ont un faible pour le Kosmos. Implantée dans le quartier depuis 1924, l'adresse constitue en effet l'une des institutions de la ville. La salle principale, très belle, dont Alto Aarvo a assuré le design, a longtemps été le repaire des intellectuels finlandais. Avec de la chance, vous croiserez les frères Kaurismäki, célèbres cinéastes. À l'heure du déjeuner, les jeunes cadres dynamiques prennent le relais. Pourtant loin d'être prétentieux, ce restaurant accueille tout le monde et continue à nous charmer avec son atmosphère délicate. Nous vous recommandons spécialement les poissons. Belle terrasse en été.

GRÖN
Albertinkatu 36
✆ +358 50 3289181
www.restaurantgron.com
info@restaurantgron.com
Ouvert du mardi au samedi de 17h à minuit. Comptez 58 € pour le menu dégustation.

Énorme coup de cœur pour ce restaurant gastronomique qui propose deux menus dégustations (un normal et un végétarien) à prix unique. L'ambiance est intimiste dans un décor très soigné où la cuisine est visible depuis la salle afin d'observer le silencieux et concentré ballet des chefs Toni Kostian et Lauri Kähkönen en train de préparer leurs chefs-d'œuvre culinaires... Chaque plat est une surprise et une expérience sensorielle unique pour vos papilles. Les menus sont concoctés à base de produits de saisons bio, sauvages et scandinaves. Un réel hommage à la créativité, à la nature et à vous, chers convives !

LAPPI

Annankatu 22
✆ +358 9 645 550
www.lappires.com
reservations@lappires.com
Ouvert du lundi au samedi de 16h à minuit (dernières commandes à 22h30). Comptez de 20 € à 70 € pour les viandes et les poissons.
Un restaurant typique et idéal pour découvrir les spécialités du Nord. Cadre très chouette entièrement en bois avec l'impression d'entrer au pays des Lapons. Demandez une table près de la cheminée pour être les mieux placés. Les serveuses sont en tenue traditionnelle. Bonne cuisine typiquement lapone (renne braisé, élan, œufs de poisson, lavaret, baie des marais…). Même aux toilettes, vous aurez l'impression d'avoir franchi le cercle arctique.

NOKKA

Kanavaranta 7
✆ +358 9 6128 5600
www.ravintolanokka.fi
myyntipalvelu@royalravintolat.com
Ouvert du lundi au mardi de 11h30 à 22h, du mercredi au vendredi de 11h30 à 23h et le samedi de 18h à minuit. Plats principaux de 20 € à 32 € et menus de 54 € à 79 €.
Au pied de la cathédrale orthodoxe Uspenski, sur les quais de la presqu'île de Katajanokka, le Nokka est aujourd'hui un incontournable, l'une des meilleures tables d'Helsinki. L'ambiance brique et ancien entrepôt se conjugue merveilleusement avec la qualité des mets.

PASTIS

Pieni Roobertinkatu 2
www.pastis.fi
varaukset@pastis.fi
Ouvert le lundi de 16h30 à 23h30, du mardi au vendredi de 11h30 à 23h30, le samedi de 11h30 à 15h30 et de 16h30 à 23h30. Lounas entrée, plat et dessert : 30 €. Plats de 15 € à 28 €.
Une cuisine raffinée et un excellent rapport qualité–prix dans une ambiance moderne et chaleureuse ont fait de ce restaurant une adresse appréciée des locaux. L'équipe est très souriante et saura vous conseiller. Se définissant comme un petit morceau de France au cœur d'Helsinki, le Pastis propose des spécialités françaises cuisinées avec des produits frais de saison et à la sauce finlandaise qui réveilleront votre palais. Réservation conseillée le soir.

RAVINTOLA TEATTERI

Pohjoisesplanadi 2
✆ +358 9 6128 5000
www.royalravintolat.com/teatteri
teatteringrilli@royalravintolat.com
Ouvert le lundi et le mardi de 9h à 1h, du mercredi au vendredi de 9h à 4h et le samedi de 11h à 4h. Comptez de 20 € à 32 € pour un plat. 40 € environ le repas complet, menus à 34,90 € et 38,90 € pour le déjeuner.
Plusieurs niveaux dans l'établissement : restaurant (avec des horaires un peu plus restreints), bar et boîte de nuit ouverte de mercredi à samedi. Incontournable. L'un des plus branchés de la capitale. Adaptez votre budget en conséquence… Belle terrasse l'été.

RESTAURANT TORNI

Kalevankatu 5
✆ +358 2 0123 4604
www.ravintolatorni.fi
restaurant.torni@sok.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 17h à 23h et le samedi de 17h à 23h. Plats principaux de 17,50 € à 29 €. Menu du chef : 61 €.
Une des vieilles tables d'Helsinki ouverte en 1931, et dépendant de l'hôtel éponyme, où on peut déguster des mets traditionnels finlandais et internationaux. L'immeuble, de style fonctionnaliste, était à l'époque le bâtiment le plus élevé d'Helsinki avec ses 14 étages. Le panorama sur la ville depuis l'Ateljee Bar est l'un des plus spectaculaires.

SAVU

Tervasaarenkannas 3
✆ +358 9 7425 5574
www.ravintolasavu.fi
savu@asrestaurants.com
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 23h et le dimanche de 12h à 18h. Les horaires peuvent être très variables l'hiver (consultez le site Internet). Menu déjeuner (entrée, plat, dessert) à 29 €. Menu de 40 € à 48 € et plat à partir de 20 €. Fondue en hiver (au fromage, à la viande et... au chocolat).
La particularité de Savu réside dans l'originalité des lieux. L'ancien entrepôt en bois rouge de Tervasaari, construit en 1805, lui donne en effet un certain cachet... En été, une grande terrasse permet d'essayer, pour les optimistes, de bronzer tout en mangeant tranquillement. Enfin, ce restaurant semble être le seul au monde à faire fumer les ingrédients en leur rajoutant des

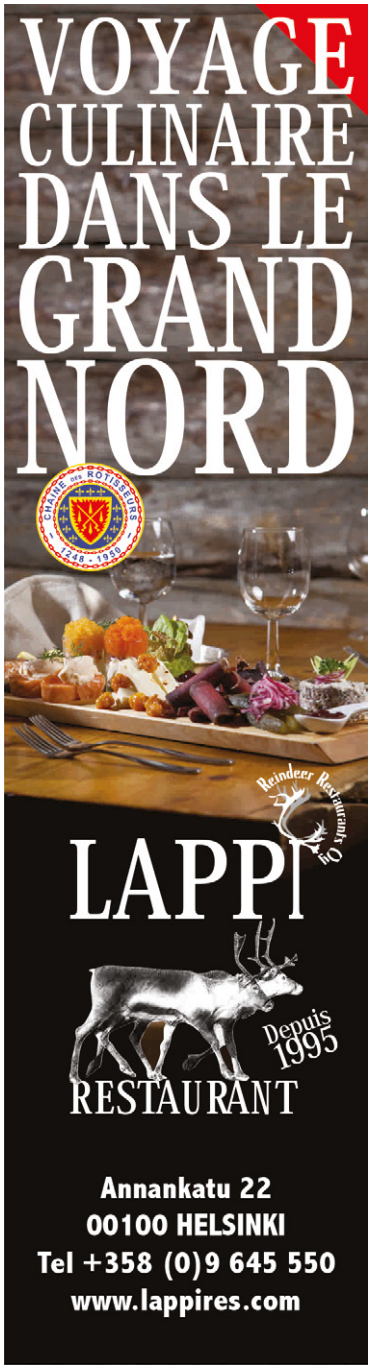
arômes… fumés eux aussi. Pour les groupes, une salle privée de 30 personnes est à disposition. Le *must* ? Une dégustation de produits (comestibles) obtenus à partir de goudron...

SHELTER
Kanavaranta 7
✆ +358 9 666 118
www.shelter.fi
reservations@shelter.fi
Ouvert du mardi au samedi de 17h à 22h. Menus entre 55 et 75 €, plats principaux à la carte autour de 25 €.
Nouvelle table branchée, Shelter sert une cuisine finlandaise revisitée avec le plus grand raffinement dans l'ensemble de brique rouge de Katajanokka, au pied de la cathédrale orthodoxe. Dans un cadre élégant et moderne à la lumière tamisée, une clientèle plutôt jeune et huppée déguste de tendres filets de cerf, des poissons délicats et des émulsions aériennes. Le pain d'épices servi pour accompagner votre dîner peut surprendre mais ne vous laissez pas désorienter : il est exquis et se révèle une introduction parfaite à cette cuisine soignée. Les places sont chères et il est fortement recommandé de réserver. Juste au-dessus, la jeunesse dorée d'Helsinki se bouscule sur ses Louboutin pour une place au soleil (ou au comptoir) dans un bar non moins branché, le Rusty, qui sert des cocktails à la mode *speakeasy*.

Luxe

ASK
Vironkatu 8
✆ +358 4 0581 8100
www.restaurantask.com
info@restaurantask.fi
Ouvert du mardi au samedi de 18h à minuit (également à déjeuner le jeudi et vendredi de 11h30 à 13h30). Menu dégustation à 49 € à déjeuner (4 plats) et le soir à 98 €. Réservation obligatoire.
Récompensé par sa première étoile Michelin en 2014, ce petit restaurant intimiste de 26 places est l'œuvre de chefs inspirés de leurs terres, n'utilisant que des produits locaux et bio, éblouissant au fil des assiettes par leur style épuré et l'explosion des saveurs proposées.

BELLEVUE
Rahapajankatu 3
✆ +358 9 179 560
www.restaurantbellevue.com
info@restaurantbellevue.com
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 23h et le samedi de 13h à 23h. Fermé en juillet. Lounas de 11h à 15h en semaine : soupe et salade à partir de 10,90 €, menu à 30,30 €. Plats principaux de 20 € à 70 €.



C'est le plus ancien restaurant russe de la ville, ouvert en 1917 au moment de l'indépendance de la Finlande et de la révolution bolchevique. Ici, c'est clairement l'ancienne Russie qui est à l'honneur. Vous pourrez y goûter le bortsch, du caviar et les meilleures vodkas ou encore son plat emblématique à l'ours braisé ! La patronne, Merja, une passionnée d'origine lapone, saura vous accueillir avec beaucoup de convivialité et un sourire qui vous met de suite très à l'aise.

HOTEL KAMP
Pohjoisesplanadi 29
✆ +358 9 576 111
www.hotelkamp.com
hotelkamp@hotelkamp.com
Ouvert du mardi au jeudi de 18h à 23h, du vendredi au samedi de 17h à 23h. Comptez autour de 25 € pour un plat.
Le restaurant japonais Yume s'intègre tout à fait au sein de l'hôtel le plus chic des pays nordiques (Kämp). Espaces intimes et cadre d'une grande élégance se veulent les garants d'un certain respect de la tradition.

MURU
Fredrikinkatu 41
✆ +358 3 0047 2335
www.murudining.fi
varaukset@murudining.fi
Ouvert du mardi au samedi de 17h à 23h30. Comptez entre 36 € et 42 € pour 2 plats ou 55 € pour la formule avec 4 plats.
Ambiance intimiste et conviviale pour ce restaurant très couru du centre d'Helsinki. Le bar fait de vieilles caisses de vin et la cave accessible par une échelle donnent une touche rustique à ce restaurant contemporain. L'idée est de proposer des produits frais de saison, dans des recettes d'inspiration française agrémentées d'un zeste scandinave. Le menu change régulièrement. Une équipe de passionnés saura vous accueillir et vous conseiller grâce à une cuisine raffinée et une belle cave. Réservation obligatoire.

OLO
Pohjoisesplanadi 5
✆ +358 1 0320 6250
www.olo-ravintola.fi
info@olo-ravintola.fi
Ouvert du mardi au samedi de 18h à minuit. Menu plus léger à 81 € (4 plats). Menu du chef de 121 € à 175 € (de 267 € à 317 € avec alcools).
L'un des restaurants les plus gourmets et les plus réputés de la capitale finlandaise, fier de son étoile Michelin. Dans les assiettes, un style épuré mettant en valeur des produits frais et locaux, variant au fil des saisons, comme la truite saumonée aux concombres grillés, la queue de bœuf aux canneberges ou encore le chocolat blanc rôti à l'épicéa...

SAVOY
Eteläesplanadi 14 ✆ +358 9 6128 5300
www.ravintolasavoy.fi
myyntipalvelu@royalravintolat.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 15h et de 18h à minuit et le samedi de 18h à minuit. Menu déjeuner autour de 65 €. A la carte, plat principal autour de 45 €.
Situé au 8e étage, on y va pour la gastronomie, l'architecture et la superbe vue qui domine la ville. Alvar Aalto en a dessiné les plans en 1937, les lampes et les chaises sont d'ailleurs d'origine. Mannerheim y avait également sa table. C'est tout dire… Très classe et service irréprochable.

Autour de Kallio

Sur le pouce

Ce quartier un peu excentré (arrêt de métro Hakaniemi, bus 23 et 23N et trams 3, 6, 7 et 2) offre d'excellentes adresses très bon marché. On trouve également aujourd'hui des restaurants grecs, turcs et asiatiques pas chers, quelques taco-bars et des fast-foods sous l'enseigne locale Hesburger. Le Hesburger, face au Karle XII, est ouvert toute la nuit.

MARCHÉ COUVERT HAKANIEMEN
Hämeentie 1A ✆ +358 93 10 23 560
www.hakaniemenkauppahalli.fi
Ouvert tous les jours de 8h à 20h sauf samedi fermeture à 18h.
Sympathique marché pour aller faire des courses alimentaires où faire une petite pause café !

Bien et pas cher

FLYING DUTCH
Pitkänsillanranta 2 ✆ +358 40 13 26 009
www.pikkudami.com
Ouvert lundi et mardi de 12h à 22h (fermeture cuisine à 20h), vendredi et samedi de 12h à minuit (fermeture cuisine à 20h), dimanche de 12h à 20h (fermeture cuisine 18h). Comptez environ 15 € pour un plat.
Petit coup de cœur pour ce vieux bateau hollandais au charme incontestable datant de 1897 ! Son nom est directement inspiré du plus célèbre des navires fantômes : le *Hollandais volant* (popularisé par les films de Disney *Pirate des Caraïbes*). Idéal pour venir boire un verre ou déguster leurs plats savoureux entre soupe de poisson, burgers maison ou une salade rafraîchissante. Équipe fort sympathique dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

JUTTUTUPA
Saastöpankinranta 6
✆ +358 2 0742 4240
www.juttutupa.com
juttutupa@graniittiravintolat.fi

Ouvert lundi et mardi de 10h30 à 23h, mercredi et jeudi de 10h30 à 1h, vendredi de 10h30 à 3h, samedi de 11h à 3h et dimanche de midi à 23h. Formule déjeuner de 10h30 à 14h entre 8,20 € et 9,70 €. Plats autour de 18 €, salades autour de 13 €, pizzas à partir de 12,90 €, buffet le midi autour de 11 €.
Dans le quartier populaire du Kallio, un restaurant simple et original, plus que centenaire, aux prix imbattables où l'on peut aussi déguster une bière en écoutant des concerts de jazz. Les pizzas sont immenses et excellentes. Installé dans une haute bâtisse de pierre grise baptisée « Graniittilinna », ce resto a la particularité d'avoir accueilli les jeunes loups de la Révolution russe en exil à Helsinki... Lénine y avait sa table, qu'on peut encore voir aujourd'hui, surnommée « la table de la révolution » !

KUSTAA VAASA
pöytävaraukset
✆ 358 9767706
www.kustaavaasa.fi
kustaa@kustaavaasa.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 16h à 22h et de 11h à 22h le week-end. Plats de 16 € à 44 €. Menu à 27 € et 37 €. Hamburger à 12 €.
Un etablissement *underground*, devenu à la mode en peu de temps. Ici l'ambiance est *hipster*. Dès l'entrée entourée de ses tags jusqu'à la décoration intérieure tout en bois. Des plats qui tiennent bien au ventre et des portions généreuses. A noter que la viande est finlandaise.

WEERUSKA
Porvoonkatu 19
✆ + 358 2 0742 4270
www.weeruska.com
weeruska@ravintolakolmio.fi
À deux pas de Linnanmäki.
Ouvert du lundi au jeudi de 10h30 à 23h, le vendredi jusqu'à minuit, le samedi de 12h à minuit et le dimanche de 12h à 20h. Salades à partir de 14 €, pizzas à partir de 11,50 €, burgers à partir de 17 €. Menus enfant entre 7,50 et 10 €.
Une bonne petite adresse qui plaira à tous : entre grandes salades, pizzas et autres assiettes copieuses de burgers maison ou de boulettes de viande, il y a l'embarras du choix. Service souriant et efficace et très bon rapport qualité-prix. La salle du restaurant, dans le style des *diners* à l'américaine, est agréable, a un coin jeu réservé aux enfants et le pub est dans son prolongement.

Bonnes tables

GASTRO CAFE KALLIO
Fleminginkatu 7
✆ +358 5 0375 7572
www.gastrocafe.fi
myynti@commontable.fi
Ouvert mercredi et jeudi de 17h à 22h, vendredi de 17h à 23h, samedi de 10h à 15h et de 17h à 23h, dimanche de 10h à 15h. Comptez environ 15 € pour un plat.
Un véritable coup de cœur pour cette adresse de très grande qualité à Kallio. Dans un cadre bohème et intime, la cuisine simple mais originale marie les recettes européennes (*pelmeni* russes aux chanterelles dans un bouillon de betterave, artichauts à la française, boudin noir aux pommes, moules...) à des vins nature et bio parfaitement sélectionnés. Le service est compétent et agréable. Ne faites pas l'impasse sur le pain et le beurre, ils sont à tomber par terre. Cette enseigne discrète et sans chichis est idéale pour emmener votre nouvelle conquête comme pour dîner entre amis.

HO'S FOOD
Työpajankatu 2a
✆ +358 4 0910 6177
www.hosfood.fi
hosfood@hotmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 10h30 à 21h, le vendredi de 10h30 à 22h, le samedi de midi à 22h, le dimanche de midi à 18h. Fermé le dimanche de novembre à avril. Repas autour de 30 €.
Le décor de ce restaurant chinois ne laisse pas présager de la grande qualité de sa cuisine. Ici, les *dim sum* sont faits à la main, sur place, dans le plus pur style hong-kongais, les *hot pots* sont épicés à souhait et le thé vert est parfait. Tous les ingrédients proviennent de Finlande. Une excellente adresse pour les amateurs de vraie cuisine chinoise, logée dans l'ancien abattoir de Teurastamo, aujourd'hui un complexe culturel et gastronomique des plus *hype*.

SANDRO
Kolmas Linja 17
✆ +358 9 4289 2317
www.sandro.fi
info@sandro.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 10h30 à minuit, le vendredi de 10h30 à 2h, le samedi de 10h à 1h, le dimanche de 10h à minuit. Repas autour de 35 €.
Cet ancien café d'immigrés turcs est aujourd'hui converti en l'une des meilleures tables de Kallio et aussi l'une des plus dépaysantes. Sandro est un restaurant marocain au décor chaleureux, coloré et *hype* à la fois. Entre ses murs orange et roses, on déguste des tagines absolument divins et des mezze renversants. La qualité de la cuisine, le décor original et revigorant ainsi que l'accueil chaleureux du personnel maghrébin ont fait de cette adresse l'un des restaurants les plus courus d'Helsinki.

Autre adresse : Tehtaankatu 34 D

Autour de Töölö

Bien et pas cher

LINKO
Linnankoskenkatu 12
✆ +358 4 4733 1337
www.linkopizzabar.fi/e
info@linkopizzabar.fi
Ouvert le lundi de 16h à 20h30, du mardi au vendredi de 16h à 23h, le samedi de midi à 23h, le dimanche de midi à 22h. Pizza à partir de 12 €.
Charmante pizzeria de quartier, à l'atmosphère cosy et branchée. Entre les murs peints de différentes couleurs et sur les banquettes confortables, on déguste d'excellentes pizzas à la pâte fine et croustillante. Clientèle locale et bohème, musique branchée.

TWISTED
Fredrikinkatu 58
✆ +358 4 4085 5566
www.twistedhelsinki.fi
carita@twistedhelsinki.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 14h30, le vendredi de 11h à 14h30 et de 17h à 22h, le dimanche de 17h à 22h. Fermé le samedi. Déjeuner autour de 9 €.
Inspiration *street food* des rues d'Hanoï, de Bangkok et de New Dehli pour ce petit restaurant bon marché et branché. Excellent déjeuner pour un tarif modique.

Bonnes tables

CARELIA
Mannerheimintie 56
✆ +358 9 2709 0976
www.carelia.fi
carelia@carelia.info
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 23h, le samedi de 16h à 23h. Plats de 18 € à 30 €. Déjeuner à partir de 17 €. Menus de 40 € à 48 €. Belle carte des vins.
Pourquoi venir au Carelia ? Le vin, le vin et encore le vin. Une des meilleures caves d'Helsinki dont toutes les bouteilles sont sélectionnées avec soin et importées directement de leurs pays d'origine, et sûrement les meilleurs prix. En plus de cela, une nourriture très bonne avec une touche de cuisine française (moules frites par exemple) et des ingrédients finlandais de première qualité. Le tout dans une ancienne pharmacie dont le restaurant a conservé le nom, les comptoirs et les bois qui lui donnent une ambiance chaleureuse. Juste en face de l'Opéra, un restaurant que l'on aurait tort de ne pas découvrir.

ELITE
Eteläinen Hesperiankatu 22
✆ +358 9 6128 5200
www.elite.fi
myyntipalvelu@royalravintolat.com
Ouvert du lundi au mardi de 11h à 23h, du mercredi au vendredi de 11h30 à minuit, le samedi de 13h à minuit et le dimanche de 13h à 23h. A la carte, plat principal autour de 25 €. Menus de 45 € à 49 €.
Lieu branché, intérieur Art nouveau, terrasse très prisée en été et bonne cuisine finlandaise. Intellos, acteurs, peintres et autres artistes fréquentent l'endroit depuis des décennies. À voir sur les murs l'impressionnante collection de toiles.

KUU
Töölönkatu 27
✆ +358 9 2709 0973
www.ravintolakuu.info
ravintola@ravintolakuu.info
Ouvert tous les jours, du lundi au vendredi de 11h30 à 23h30, le samedi de 14h à minuit, le dimanche de 14h à 22h. Lounas de 11h30 à 15h. Menu à 28 € ou plat à 19 €. Dîner : menus de 47 à 51 €, plat principal autour de 25 €.
Ce restaurant fort chaleureux vous offre une délicieuse cuisine finlandaise. À côté de spécialités qui restent tout au long de l'année, le chef vous propose aussi selon les saisons une cuisine originale et inventive ancrée dans la tradition. Le cadre à la fois *cosy* et *design* est très agréable pour un dîner entre amis ou en amoureux. La bonne carte des vins et la terrasse chauffée sont des plus. Une excellente adresse !

KUUKUU
Museokatu 17
✆ +358 9 2709 0974
www.kuukuu.fi
ravintola@kuukuu.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 23h, le vendredi de 11h30 à minuit, le samedi de 12h à 1h et le dimanche de 12h à 22h. Lounas en semaine de 11h à 13h. Menu du soir à 44 €. Plat autour de 20 €.
A ne pas confondre avec son cousin Kuu. Si vous voulez trouver une cuisine simple et

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES
★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

Manger dans un abattoir

Programme peu ragoûtant ? Détrompez-vous ! Créés en 1933, ces bâtiments de brique rouge ont longtemps abrité des abattoirs (*teurastamo* en finnois). A partir de 1992, ils se sont diversifiés avec un marché de viande en gros, une boulangerie, des épiceries et des fleuristes. Mais depuis l'automne 2012, ils ont été complètement transformés pour accueillir des restaurants et des cafés autour de la place de l'horloge. Un lieu qui bat son plein avec les employés des quartiers aux alentours, mais aussi pendant les nombreux événements gastronomiques qui y sont organisés. Cet ancien abattoir s'inspire du Meatpacking District de Manhattan.

www.teurastamo.com : ouvert du mardi au dimanche. Työpajankatu 2 (à 500 m de la station de métro Kalasatama).

authentique comme l'on pourrait trouver chez une grand-mère finlandaise, KuuKuu est votre lieu. Il faut absolument essayer les boulettes de viande préparées à la perfection et réputées dans tout Helsinki. Accompagnées d'une purée exquise, elles font un repas excellent pour une somme modique. Vous pouvez aussi y venir pour déguster un verre du côté bar et KuuKuu vous propose une terrasse ensoleillée en été. Il est recommandé de réserver pour les week-ends où les soirées deviennent plus animées.

TROIKKA
Caloniuksenkatu 3
✆ +358 9 445 229
www.troikka.fi
russian.restaurants@co.inet.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 17h à minuit (dernières commandes à 22h30) et le samedi de 14h à minuit. Menus de 48 € à 58 €. Viandes et poissons entre 23 € et 30 €. Comptez 45 € le repas en moyenne.
Cuisine russe traditionnelle plus convenue mais un peu moins chère que les autres adresses russes en ville. Le décor, inspiré des intérieurs aristocratiques russes du XIXe siècle, vous plonge immédiatement dans l'univers d'Anna Karénine...

Luxe

LYON
Mannerheimintie 56
✆ +358 1 0328 1560
www.ravintolalyon.fi
info@ravintolalyon.fi
Face à l'Opéra.
Ouvert du mardi au jeudi de 16h à 23h et le vendredi et samedi de 16h à minuit. Plats principaux de 28 € à 34 €. Menu de 48 € à 84 €.
Que le nom de ce restaurant ne soit pas trompeur : vous n'êtes pas dans la capitale des Gaules. Si l'ambiance se veut française, l'excellente cuisine est bien finlandaise, régulièrement récompensée d'ailleurs depuis 40 ans pour sa gastronomie. L'addition est en conséquence...

Sud maritime

Sur le pouce

SOPPAKEITTIÖ
Lönnrotinkatu 34, Hietalahden Kauppahalli (marché couvert Hietalahden)
✆ +358 9 612 3226
www.soppakeittio.fi
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 16h. Comptez 9 € l'énorme assiette de soupe.
Un bar à soupes sur deux étages où vous vous régalerez, avec la vue sur le port ouest. Trois recettes de soupes vous attendent chaque jour : la bouillabaisse est la spécialité !

Autre adresse : Marché couvert d'Hakaniemi, ouvert du lundi au vendredi de 11h à 15h30 et le samedi de 11h à 15h.

Pause gourmande

HELSINGIN JÄÄTELOTEHDAS
Parc de Kaivopuisto
Quai Merisatamanranta
✆ + 358 4 1514 1960
www.helsinginjaatelotehdas.fi
Glace : 3,80 € la boule, 0,20 € le cornet artisanal. Quatre kiosques estivaux disséminés en bord de mer.
Sans conteste, les meilleures glaces d'Helsinki sont celles de l'Helsinki Ice Cream Factory fondée en 1922. Une boule onctueuse suffit largement à combler les petites et grandes faims. Parmi nos préférées ? Myrtilles, chocolat-noisette ou encore *kermatoffee* (succulent caramel !)

Autre adresse : quatre kiosques (ouverts seulement l'été) dispersés dans la capitale : à Kaivopuisto (côté Merisatamanranta, côté Mattolaituri et sur l'embarcadère conduisant à Uunisaari) et sur Eteläinen Hesperiankatu, près de la plage d'Hietaniemi.

Bien et pas cher

CAFETINO
Uudenmaankatu 19
✆ +358 4 4555 3844
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h, le vendredi et le samedi de 11h à 20h. Plats autour de 10 €.
Merveilleuse petite échoppe hellène tenue par Yorgos, un Crétois, Cafetino est l'une de ces adresses discrètes où l'on revient toujours, aimanté par la chaleur et l'originalité du lieu, comme par les bons petits plats authentiques du chef... Pastitsio, moussaka maison, freddo (café frappé à la grecque), on se croirait à Athènes le temps d'un déjeuner ou d'un café à l'écart des bistrots branchés de hipsters qui pullulent dans la rue Uudenmaankatu.

KANNAS
Eerikinkatu 43
✆ +358 9 694 4780
www.kannas.fi/
kannas@kannas.fi
Ouvert tous les jours de 16h à 22h. Plats de 15 € a 30 €, hamburger de 12 € à 17 €.
De la cuisine à la decoration en passant par l'ambiance, nous avons ici un restaurant typiquement Finlandais : de grosses portions à un prix raisonnable. Cerise sur le gâteau ; un sauna est disponible en sous-sol. Quand on vous dit que vous êtes en Finlande !

MAXILL
Korkeavuorenkatu 4
✆ +358 9 638 873
www.maxill.fi
maxill@maxill.fi
Ouvert lundi et mardi de 11h30 à minuit, du mercredi au vendredi de 11h30 à 1h et le samedi de 13h à 1h. Lounas de 11h30 à 16h en semaine, de 6 € à 15 €. Plat principal à la carte entre 19 € à 30 €.
Avec son décor fonctionnaliste des années 1930, le Maxill est une adresse tendance, où l'on passe dans la journée boire un café et feuilleter les piles de magazines *design*. Salades, poissons frais et cuisine maison au déjeuner. Brasserie chic le soir, avec nappes blanches et service impeccable. A l'heure du dîner, la clientèle stylée se presse dans l'un des cafés-restaurants les plus cotés d'Helsinki. La carte change 4 fois par an, mais on peut vous conseiller par exemple le filet de rennes avec compotes d'oignons rouge !

SUOMENLINNAN PANIMO
Suomenlinna C 1
✆ +358 9 228 5030
www.panimoravintola.fi
info@panimo.com
Ouvert de 12h à 23h (dernières commandes à 22h) du lundi au samedi et jusqu'à 18h le dimanche de début mai à fin août. Horaires variables en hiver, consultez le site Internet. Plats principaux de 19 à 30 €. Menu à 49 €.
Un restaurant-brasserie sur l'île de Suomenlinna avec une belle terrasse qui vous permettra d'apprécier le point de vue sur forteresse et la mer. Bières et cidres produits sur place. Plats russes et finlandais, en lien avec l'histoire du site.

Bonnes tables

JUURI
Korkeavuorenkatu 27
✆ +358 9 635 732
www.juuri.fi
varaukset@juuri.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 23h, le samedi de 12h à 23h et le dimanche de 16h à 23h. En semaine, menu déjeuner (de 11h30 à 14h30) à 26 €, plat du jour à 16 €. Sapas à 4,60 €, plat principal entre 28 et 30 €.
« Juuri » veut dire « racine » en finlandais et c'est justement dans les racines d'une cuisine d'antan que le chef, plein de talent, puise son inspiration. Sa spécialité, c'est les *sapas*, des tapas finlandaises traditionnelles qu'il revisite à merveille ! Chez Juuri, la soupe de céleri est une exquise émulsion aérienne, le pain est maison et le filet de porc est si fondant qu'on pourrait presque le couper à la fourchette. Si la sélection musicale à base de pop finlandaise laisse un peu à désirer, la cuisine est convaincante et l'atmosphère décontractée sans être bruyante. Service souriant. Une excellente adresse.

SAAGA
Bulevardi 34
✆ +358 9 7425 5544
www.ravintolasaaga.fi
myynti@asravintolat.fi
Ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h. Menus autour de 58 €. Plat principal entre 20 € et 30 €.
Ici, vous pourrez non seulement goûter la cuisine de Laponie, notamment au fameux renne, mais surtout vous pourrez apprécier l'ambiance conviviale grâce aux serveurs accueillants et chaleureux ! La touche lapone en matière de décoration ne vous laissera pas indifférent. Mieux encore, les couverts sont faits en bois pour pérenniser la tradition. Des soirées à thèmes sont organisées, mais il faut absolument réserver pour l'occasion. Concernant la nourriture, forcément tous les produits proviennent du Grand Nord avec notamment différents types de renne et de poisson.

SEA HORSE
Kapteeninkatu 11
✆ + 358 9 628 169
www.seahorse.fi
ravintola@seahorse.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 10h30 à minuit, le vendredi de 10h30 à 1h, le samedi de midi à 1h, le dimanche de midi à minuit. En semaine, buffet de 10h30 à 15h de 10 € à 17,50 €. À la carte, entrée autour de 11 €, plats entre 10 € et 38,50 €, dessert autour de 9 €.
On vient surtout dans ce restaurant pour faire l'expérience d'un vrai repas finlandais – ambiance brasserie, parfois bruyante, garantie ! –, dans ce lieu qui conserve de sa naissance en 1934 une part de nostalgie. L'hippocampe, emblème de la maison, est de tous les décors. Dans les assiettes, des plats traditionnels du Sud de la Finlande, dont l'assiette d'hareng de la Baltique, le *vorschmack* (plat favori de Mannerheim : parmentier de viande d'agneau épicée et ses pommes de terre duchesse, betteraves et cornichons) et le *kateenkorvaa* (ris de veau). Il paraît même que Pablo Neruda, Jean-Paul Sartre et Dizzie Gillepsie l'ont un jour côtoyé, alors...

THE COCK
Fabianinkatu 17
✆ +358 5 0352 3486
www.thecock.fi
bookings@thecock.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à minuit voire 2h, le samedi de midi à 2h. Entrées autour de 12 €, plats principaux autour de 24 €. Cocktails 12 €.
Richard McCormick, qui officie également aux fourneaux du Holiday Bar, est l'un de ces chefs-stars qui font la scène gastronomique contemporaine d'Helsinki. Si la *hype* qui entoure la réputation de The Cock attire nécessairement une foule compacte et très bruyante dès le jeudi soir, dans l'assiette, le résultat est franchement loin d'être à la hauteur de nos attentes... même si les produits sont frais et les combinaisons parfois originales. Le service est charmant, ce qui nous fait un peu oublier le brouhaha ambiant, et on peut aussi tout simplement choisir de s'accouder au bar pour un bon cocktail.

VINKKELI
Pieni Roobertinkatu 8
✆ +358 2 9180 0222
www.ravintolavinkkeli.fi
info@ravintolavinkkeli.fi
Ouvert le lundi de 11h30 à 14h, du mardi au vendredi de 11h30 à 14h et de 17h à minuit, le samedi de 17h à minuit. Menu déjeuner 32 €, menu dîner 54 €, plats principaux autour de 25 €.
Nouvelle coqueluche des critiques gastronomiques, Vinkkeli, ouvert en 2016 en face de l'hôtel design Lilla Roberts, est un succès tel qu'il vous sera impossible d'y déjeuner ou d'y dîner sans avoir réservé votre table. Dans un cadre à l'élégance moderne et épurée, une clientèle d'affaires et de retraités chics vient goûter à cette exquise cuisine d'inspiration finlandaise, qui s'accompagne fort bien d'un verre de vin français. La soupe crémeuse au céleri fumé est une réussite sans tache, le rôti de bœuf est tendre et parfaitement assorti d'une ratatouille de pois chiches aux parfums orientaux. Les desserts d'inspiration finno-française sont également impeccables et le service est de grand standing, comme il se doit. Et si l'addition est vite salée au dîner, le menu déjeuner entrée-plat-dessert à 29 € est une véritable affaire pour la qualité de l'assiette. Un sans-faute.

Luxe

DEMO
Uudenmaankatu 9-11
✆ +358 9 2289 0840
www.restaurantdemo.fi
demo@restaurantdemo.fi
Ouvert du mardi au samedi de 16h à 23h. Menus de 62 € (4 plats) à 102 € (7 plats). Réservation recommandée.
Nouvelle cuisine finlandaise pour ce restaurant récompensé par une étoile Michelin qui a fait ses preuves depuis son ouverture il y a une dizaine d'années. Cadre intime raffiné idéal pour un dîner en tête-à-tête.

SASLIK
Neitsytpolku 12
✆ +358 9 7425 5500
www.ravintolasaslik.fi
saslik@asrestaurants.com
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 23h. Plats principaux à partir de 22,80 €. Menu de 49 à 62 €.
Un restaurant russe de bonne réputation. Derrière la lourde porte en bronze, le décor de plusieurs salons privés restitue l'atmosphère russe de l'époque tsariste aux sons nostalgiques de la balalaïka.
La vodka se boit cul sec, *pashalusta* ! Depuis plus de 40 ans, ce restaurant russe demeure le plus connu à Helsinki et a réussi à garder cette tradition russe ainsi que l'atmosphère tsariste. L'esprit russe reste ancré dans ce lieu lourd de traditions. Saslik révèle beaucoup de secrets sur la tradition et l'histoire russe. Des salles à manger privées et gratuites, où se produisent des troubadours russes du mercredi au samedi soir, sont mises à disposition. Pour les puristes !

SORTIR

Ne vous fiez pas aux apparences, évitez les clichés et plongez dans l'univers nocturne d'Helsinki. Réputés taciturnes, les Finlandais se libèrent la nuit. Ici, on se lâche très clairement, on danse, on s'amuse et on boit (beaucoup !). Fêtards increvables, buveurs de bière, inconditionnels de métal, danseurs invétérés de tango, joueurs assidus de roulette, bobos branchés sauront vous convaincre. Les lieux les plus prisés se trouvent dans les quartiers de Kamppi et de Punavuori aux alentours de la gare centrale avec des établissements plutôt populaires et conviviaux : on sort pour se détendre, et non pour se montrer.

On danse aussi bien dans les boîtes que dans les grands hôtels et les restaurants. Pour ces derniers, les dîners dansants étaient, jusqu'à une époque récente, l'atout principal. Mais, ici comme ailleurs, la culture disco a sévi… Autre particularité typiquement finlandaise : le *naistentanssit*. Quésaco ? Il s'agit simplement d'une tradition encore en vigueur chez les plus de 40 ans. Les femmes après la sortie des bureaux, un peu à l'ancienne, filent parfois au bal… Ce sont elles alors qui mènent la danse en choisissant leurs partenaires. Pas question de refuser, c'est extrêmement mal vu. Ne croyez pas que la dame en pince forcément pour vous ! Les Finlandais adorent danser, voilà tout.

Karaokés. Le pays en raffole. Le week-end, alcool aidant, les chanteurs du dimanche s'égosillent à tue-tête. Il est même possible de commander à l'avance le Karaoketaxi, une expérience inoubliable, surtout pour le chauffeur.

Cafés – Bars

Centre-ville

ATELJEE BAR
Yrjönkatu 26
✆ +358 10 7842 080
torni.helsinki@sokoshotels.fi
Accès par l'ascenseur de l'hôtel Torni pour atteindre le 12e étage, puis prendre l'escalier qui mène au dernier étage à l'Ateljee Bar.
Bar ouvert du lundi au jeudi de 14h à 1h, le vendredi jusqu'à 2h, le samedi de midi à 2h et le dimanche de 14h à minuit. Horaires extensibles en été. Cocktails 14 €, bières 8 €. Café 5 €.
L'hotel Sokos Torni abrite au 14e étage un petit bijou : l'Ateljee, un petit bar intime avec double balcon. Les places sont très chères, tout comme les consommations, mais la vue panoramique est vraiment grandiose sur la ville. N'oubliez pas d'aller faire un tour aux toilettes des dames : grâce à ses grandes baies vitrées, la vue sur la ville est encore plus impressionnante du petit coin. Conséquence directe : ces toilettes sont les plus célèbres d'Helsinki !

ASCHAN CAFÉ JUGEND
Pohjoisesplanadi 19
✆ +358 4 0024 4009
www.aschan.fi
cafejugend@aschan.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 10h à 19h et le dimanche de 11h à 18h. Lounas (déjeuner) : soupe, 8,80 €, salades de 9,90 € à 11,30 €, pommes de terre au

© RYHOR BRUYEU – ISTOCKPHOTO



Panorama d'Helsinki.

Une leçon d'histoire au Kappeli

En 1837, le Kappeli n'était qu'un kiosque. Un pâtissier obtint cependant l'autorisation d'y construire une petite rotonde. En 1885 débute la construction de la partie la plus ancienne de l'actuel Kappeli. Les plans de l'architecte Hampus Dahlström comportent un magnifique jardin d'hiver avec colonnades et frises. Une statue féminine orne le toit. En 1890, deux pavillons en bois complètent la verrière centrale (plans de Constantin Kiseleff), remplacés en 1891 par des pavillons en fonte et en verre dans le style Belle Epoque parisien. A la fin du XIX[e] siècle, l'écrivain Juhani Aho, le poète Eino Leino, le compositeur Jean Sibelius, le chef d'orchestre Robert Kajanus et le peintre Albret Edelfelt y ont leurs habitudes. Après la Première Guerre mondiale, le prestige du Kappeli s'estompe. Ouvert uniquement l'été, le bâtiment subit des dégradations importantes. Au milieu des années 1970, la ville d'Helsinki et le propriétaire Elanto réhabilitent le site. C'est désormais l'une des constructions les plus élégantes de la capitale.

KAPPELI
Eteläesplanadi 1
✆ +358 1 0766 3880

four garnies : 9 €. Pâtisseries : autour de 4 €. Boutique et bar à vins dans la salle annexe.
Dans les locaux Art nouveau d'une ancienne banque, ouverte en 1902, ce café donne l'impression de remonter le temps. On y va d'abord pour son décor exceptionnel, fait de voûtes et de fresques d'époque peintes à même les murs. Au centre, le self-service, avec un choix de délicieuses pâtisseries locales et de sandwichs, et de boissons goûteuses. Autour, de nombreuses tables au design nordique, un peu comme dans un réfectoire de monastère, et des espaces plus intimes sous les voûtes (les enfants pourront tester l'étrange effet d'écho contre les murs de ces mini-salles amusantes). De temps à autre, quelques concerts sont organisés en fin de journée au « salon de musique ». Une boutique offre également une large sélection de thés, cafés et autres friandises et produits bio.

BAR LOOSE
Annankatu 21
✆ +358 9 586 1819
www.barloose.com
info@barloose.com
Ouvert le mardi de 18h à 2h et du mercredi au dimanche de 18h à 4h. Entrée à partir de 22 ans. Concerts de 6 à 9 € et soirées DJ entre 3 et 5 €. Soirée un concert à 22h, soirées deux concerts à 21h et 22h et soirées trois concerts à 21h, 21h45 et 22h30. Voir programmation sur le site internet.
Résolument non-conformistes, les lieux aux fauteuils dépareillés, aux murs rouges et à la tuyauterie apparente, cultivent le côté rebelle. Servie notamment par une excellente musique rock, penchant affirmé pour les années 1960, la programmation tient toutes ses promesses. Le juke-box est réputé le meilleur de la ville et la crème du rock se rencontre ici. Chaque soir, un, deux ou trois concerts *live* se succèdent. Un DJ prend ensuite le relais. Une très bonne adresse pour faire la fête avec les Finlandais et écouter de la bonne musique rétro.

BIER BIER
Erottajankatu 13
✆ +358 10 66 68 451
www.bier-bier.fi
bier@bier-bier.fi
Ouvert le lundi de 16h à 22h, le mardi mercredi et jeudi de 16h à minuit, le vendredi et samedi de 14h à 2h.
Bier-Bier est un bar intimiste et classieux moderne proposant une sélection qualitative de bières (une centaine !), cidres et vins qui ravira tous les connaisseurs. Le tout dans une magnifique bâtisse de 1893 ornée de boiseries.

CAFÉ ENGEL
Aleksanterinkatu 26
✆ +358 9 652 776
www.cafeengel.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 21h, le samedi de 9h à 21h et le dimanche de 10h à 19h.
Le célèbre Café Engel est le salon de thé le plus européen de la ville, avec des petites tables séparées, des serveuses sympathiques et une excellente vue sur la plus belle place du Sénat et la très blanche cathédrale luthérienne. Jeunes bourgeois, vieilles dames distinguées et intellos s'y donnent rendez-vous. Quelques plats chauds (pas trop chers), des salades et des pâtisseries sont servis à midi et le soir. De fin juin à fin septembre, par de belles nuits d'été, le café Engel transforme sa cour intérieure en salle de cinéma à ciel ouvert et sa minuscule arrière-salle en (mini) discothèque.

CORONA
Eerikinkatu 11
✆ +358 2 0175 1610
www.andorra.fi
myynti@andorra.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 2h, le vendredi et le samedi de 11h à 3h et le dimanche de midi à 2h.
Ouvert par les frères cinéastes Aki et Maki Kaurismäki, véritables icônes du cinéma indépendant finlandais, ce vaste bar-salle de billard a un charme authentique et décontracté. Autour d'un immense comptoir ovale en tôle ondulée, une clientèle locale composée de cinéphiles désargentés, de branchés pas hipsters, de vieux loups de mer... Derrière le bar se succèdent les tables de billard prises d'assaut par la jeunesse. Au sous-sol, la salle de projection est le lieu privilégié de très nombreux festivals de cinéma indépendant à Helsinki. Un endroit qui bouge et fait bouger la ville.

HOLIDAY
Kanavaranta 7
✆ +358 96 12 85 121
www.holiday-bar.fi
bookings@holiday-bar.fi
Ouvert le mardi et jeudi de 16h à 23h, le vendredi de 16h à 2h, le samedi de 12h à 2h.
Une super adresse au bord de l'eau digne de vraies vacances, comme le porte son nom, particulièrement appréciée en été pour prendre un verre en terrasse dans une ambiance jeune et chaleureuse sans oublier la décoration raffinée à l'intérieur. Si les cocktails sont réputés très bons et à bon prix, les plats sont corrects et un peu chers. Petit plus : des tables de ping-pong en été avec souvent des animations à côté (marchés...).

IL BIRRIFICIO
Fredrikinkatu 22
✆ +358 96 51 939
www.ilbirri.fi – info@ilbirri.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi et samedi de 11h à 1h et le dimanche de 11h à 15h.
Les bières brassées sur place sont tout simplement délicieuses, chaque gorgée est une expérience en soi ! Une cuisine « pubfood » simple et raffinée tels que les traditionnels hot-dogs et fish & ships. Décoration particulièrement soignée entre carreaux de céramique au sol, zinc et bar type industriel, comptoir en bois... Possibilité de jouer à des jeux de société sur place.

KAFE MOCKBA
Eerikinkatu 11
✆ +358 20 175 1620
www.andorra.fi/fi/kafe-moskova/
myynti@andorra.fi
Ouvert du mardi au jeudi de 18h à 2h, du vendredi au samedi de 18h à 3h.
Les cinéastes et frères Kaurismäki ont investi dans deux bars voisins à Helsinki : le Mockba (« Moscou ») et le Corona. Le premier, qui veut donner le sentiment d'un petit bout d'ère soviétique au cœur d'Helsinki, semble tout droit sorti d'un de leurs films. Difficile à repérer depuis la rue, une forte serveuse blonde, presque glaciale, y officie derrière son comptoir décoré de souvenirs de Moscou. La bande-son de cet endroit cinégénique est faite de titres datant de l'ère soviétique. Des personnages hauts en couleur, gueules cassées, jeunes musiciens de jazz, étudiants, cinéphiles, des égéries de la nuit... peuplent ce minuscule bar à l'atmosphère unique. Bref, pour boire une bière (estonienne, absolument) un peu comme au cinéma, en version originale, sans les sous-titres. Surtout, ne partez pas sans avoir goûté à quelques shots de vodka russe au comptoir.

KARL FAZER CAFÉ
Kluuvikatu 3
✆ + 358 2 0729 6702
www.fazer.fi
fazer.cafe@fazer.fi
Ouvert en semaine de 7h30 à 22h, le samedi de 9h à 22h et le dimanche de 10h à 18h. Brunch le samedi de 9h à 14h et le dimanche de 10h à 14h : 20 €. La semaine, lounas à 9,90 € (soupes ou salades). Boissons chaudes ou froides autour de 3 à 5 €. Pâtisseries autour de 3 à 7 €.
Ambiance début du siècle dans ce grand café qui ne désemplit jamais. Paradis des pâtisseries, petits pains et chocolats chauds de la mythique chocolaterie Fazer, créée en 1891, ce temple de la gourmandise ne fait pas défaut à sa réputation. Jusque dans ses tasses fumantes, quand de craquants morceaux de sucreries et chocolat se mêlent aux boissons revigorantes... En été, les coupes de glace sont impressionnantes et plus appétissantes les unes que les autres. Petite préférence pour la salle du fond, moins agitée que face au comptoir, pour profiter à 100% de son passage chez Fazer. En sortant, un passage par la boutique peut s'avérer judicieux pour ceux qui se sentiraient frustrés de ne pas avoir pu goûter à tout...

Autres adresses : Citycenter (Kaivokatu 8). • Forum, rez-de-chaussée. • Stockmann, 8e étage.

KAFFA ROASTERY
Pursimiehenkatu 29
✆ +358 10 42 26 700
www.kaffaroastery.fi
info@kaffaroastery.fi
Ouvert lundi et mercredi de 7h45 à 18h, jeudi et vendredi de 7h45 à 21h et dimanche de 10h à 21h.
Ici le café est torréfié sur place et vous pouvez assister à la torréfaction en dégustant votre

boisson chaude ! Vous verrez alors la magie du café grillé en passant du vert au brun tout en sentant de merveilleux arômes... Il s'agit sans aucun doute du meilleur café d'Helsinki. N'hésitez pas à en ramener dans votre valise !

KAPPELI
Eteläesplanadi 1
✆ +358 1 0766 3880
www.kappeli.fi
kappeli@sok.fi
Ouvert tous les jours de 10h à minuit.
L'un des lieux les plus heureux d'Helsinki est situé du côté de l'Havis Amanda et du Kauppatori de la double Esplanade. Ce jardin d'hiver du siècle dernier, une sorte de rotonde vitrée de style Belle Epoque, reste, le jour comme la nuit, un rendez-vous très populaire avec un restaurant, un café et un bar. Véritable institution fondée en 1867, le Kappeli tient à la fois du café Procope et de la brasserie Lipp. Pendant plus d'un siècle, il a vu défiler toutes les personnalités artistiques et littéraires de son temps et continue à accueillir artistes, journalistes et étudiants. Profitez de l'une des deux alcôves très romantiques, surtout le vendredi soir à partir de 17h, en écoutant le concert de piano.

KARAOKETAXI
✆ +358 6 0005 0607
www.karaoketaxi.fi
Formule à 88 € la demi-heure et 108 € l'heure.
Vous rêviez de chanter dans un taxi ? Les Finlandais l'ont fait ! Bienvenue dans la « Karaoké mobile », un taxi-minibus équipé comme un vrai bar karaoké pour 12 personnes à qui vous fixez rendez-vous. Dans la longue liste des chansons, un grand choix en anglais avec des incontournables comme les Beatles mais vous pouvez aussi vous amuser sur Boney M. ou les Village People !

LIBERTY OR DEATH
Erottajankatu 5
✆ +358 4 0127 1731
www.libertyordeath.bar
kenneth@sonofapunch.com
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 1h, le vendredi et samedi de 16h à 2h. Cocktail : 12 €.
Ce petit bar secret inspiré des *speakeasy* s'est spécialisé dans les cocktails créatifs, adaptables au client, qui sirotera le sien dans une envoûtante ambiance de douce prohibition.

MOLLY MALONE'S
Kaisaniemenkatu 1 C
✆ +358 02 0719 1970
www.mollymalones.fi
info@mollymalones.fi
Ouvert tous les jours de midi à 4h.
Plusieurs ambiances musicales et pistes de danse pour ce pub très fréquenté par les étudiants Erasmus et les expatriés. On y parle toutes les langues et on y danse jusqu'au bout de la nuit sur des rythmes endiablés. De la musique *live* tous les soirs. Ce bar avec une belle terrasse est devenu un incontournable d'Helsinki. Tout le monde connait le Molly Malone's et y a passé au moins une soirée mémorable. Une bonne adresse pour les fêtards.

STEAM HELLSINKI
Olavinkatu 1
✆ +358 44 22 22 420
wwww.steamhellsinki.fi
info@steamhellsinki.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 4h et du vendredi au samedi de 16h à 4h30.
Steam Hellsinki est le premier restaurant finlandais de steampunk ! Ouvert depuis 2015, son ambiance futuriste complètement décalée remplie d'objets originaux et intriguant ne cesse d'attirer les foules curieuses. Son bar en forme de montgolfière propose une large sélection de gins ainsi que des sandwichs au concombre. Dépaysant !

TEATTERI
Pohjoisesplanadi 2
✆ +358 9 6128 5000
www.teatteri.fi
Café ouvert du lundi au jeudi de 11h à 1h et du vendredi au samedi de 11h à 2h. Bar ouvert du mercredi au samedi de 19h à 4h. Club ouvert du mercredi au samedi de 22h à 4h.
Sur la double Esplanade, un restaurant, deux bars avec terrasses et un club. C'est l'une des adresses les plus courues d'Helsinki. Nombre d'Helsinkiens et de touristes y dégustent tranquillement leur bière (au rez-de-chaussée ou à l'étage) sous le feuillage des tilleuls tamisant le soleil d'été. Ambiance agréable dans la journée et très tendance la nuit sous la vaste verrière, au Kellobaari ou encore dans le club.

THE RIFF
Iso Roobertinkatu 3
✆ +358 40 74 61 090
www.theriff.fi – veikka@theriff.fi
Ouvert tous les jours de 14h à 4h.
Bar rock à la décoration déjantée avec guitares et batteries au mur, photos de Slash et de divers groupes de métal. Soirée mémorable garantie avec concerts et festivités ensuite ! Terrasse en été.

VIN-VIN
Kalevankatu 6
✆ +358 1 0666 8459
www.vin-vin.fi
vin@vin-vin.fi
Ouvert du lundi au vendredi à partir de 16h et le samedi à partir de 14h. Verre de vin autour de 8 €.

Dans une ambiance intimiste et feutrée, ce petit bar à vins élégant – l'un des seuls d'Helsinki – animé par une équipe de passionnés, propose une douzaine de vins à la carte, au verre ou à la bouteille, la plupart bio et produits par de petits producteurs. Par curiosité, n'hésitez pas à demander si certains vins hors carte sont disponibles à la dégustation.

Autour de Kallio

GOOD LIFE COFFEE

Kolmas Linja 17
✆ +358 5 0380 8961
www.goodlifecoffee.fi
info@goodlifecoffee.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 9h à 16h.
« Avoid bad coffee » (« évitez le mauvais café ») est la devise de ce lieu dévoué corps et âme à la cause du café. Si les Finlandais ont toujours bu énormément de ce breuvage noir, les bons, vrais cafés sont une amélioration récente de la vie des Helsinkiens, qui durent longtemps se contenter d'un amer jus de chaussette. Dans cet agréable café et petite boutique, l'or noir coule à flot et se pare de ses plus beaux atours de par une belle sélection de cafés fraîchement torréfiés. Ajoutez à cela le son ronronnant de la machine à espresso et d'un vieux tourne-disque, quelques douceurs pour prolonger le goût du petit *kawa* et l'on se promet déjà de revenir.

MUSTA KISSA

Entrée par le Suonionkatu 1,
au coin de la rue
Tonien Linja 15
✆ +358 4 0771 1785
www.barmustakissa.fi
bar.musta.kissa@gmail.com
À 100 m du métro Hakaniemi.
Ouvert le mardi de 17h à minuit, du mercredi au samedi jusqu'à 2h, le dimanche de 17h à minuit.
Un petit pub de quartier, couru par les locaux et les branchés, autrefois ouvert par un Français qui est aujourd'hui parti vivre à Berlin. À la fois galerie d'art (expositions temporaires) et salle de concert (voir la programmation sur la page facebook), le « chat noir » est un bar original à l'atmosphère chaleureuse. Excellentes *craft beers*.

PIKKU-VALLILA

Vallilantie 19
✆ +358 9 701 3737
A 15 minutes du centre-ville
dans le quartier de Vallila
(trams 6, 7B et 9 depuis Kaisaniemi).
Ouvert du lundi au vendredi de 15h à 2h, de 12h30 à 2h le samedi et le dimanche.
Ce bar est un peu loin du centre-ville, mais il vaut le détour ! Il est installé dans une ravissante maisonnette en bois construite dans les années 1910. Il faut savoir que la plupart des maisons de Helsinki étaient identiques avant l'incendie qui ravagea la ville en 1808. La plupart des bâtiments de la capitale, comme dans beaucoup de villes finlandaises, étaient alors en bois. Pour des raisons de sécurité évidente, on décida par la suite de reconstruire la ville en pierre. Ce bar est donc une sorte de monument historique à lui tout seul. Une adresse encore inconnue des touristes, que les locaux adorent fréquenter. L'ambiance est conviviale et on discute facilement avec son voisin finlandais.

SILTANEN

Hämeentie 13 B
✆ +358 04 4066 0530
www.siltanen.org
varaukset@siltanen.org
Métro Sörnäisten, tram 6, 6T et 7B
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 2h, du vendredi au samedi de 11h à 3h, le dimanche de 23h à 3h.
Dans le beau bâtiment industriel de brique rouge qui accueille le club branché Kaiku, le tout aussi branché Siltanen est un lieu polyvalent où l'on peut aussi bien boire un café que bruncher à l'asiatique (dans le restaurant Lie Mi qui loge sous le même toit), boire une ou dix bières, écouter des concerts rock ou se déhancher sur de la *house* pointue. La terrasse est prise d'assaut par tous les hipsters d'Helsinki l'été.

Autour de Töölö

CAFE REGATTA

Merikannontie 10
✆ + 358 4 0076 0049
www.caferegatta.fi
caferegatta@gmail.com
A deux pas du monument Sibelius.
Ouvert tous les jours de 8h à 22h.
A deux pas des flots bleus, du monument Sibelius et d'un club d'aviron, un petit chalet rouge en bois comme les Finlandais en ont le secret. À l'intérieur, l'odeur enivrante de la cannelle, du café et des délicieuses pâtisseries concoctées sur place. Vous pouvez aussi acheter une saucisse à faire griller vous même au bout d'un pic au-dessus du feu de bois, à la mode finlandaise. Dehors, un jardin au mobilier lilliputien qui donne un goût d'enfance, entre dînette pour poupées et terrasse de grand-mère. De la terrasse vous aurez vraiment l'impression de goûter à la vie du pays, au bord de l'eau ou de la glace selon la saison, dans ce site très prisé par les familles et les sportifs (skieurs

ou rameurs selon la saison). Depuis peu, l'on peut également s'initier aux joies d'un nouveau sport, le *standing paddle.*

CAFE TINTIN TANGO

Töölöntorinkatu 7
✆ +358 9 2709 0972
www.tintintango.fi
info@tintintango.info
Ouvert en semaine de 7h à minuit, le samedi de 9h à minuit et le dimanche de 10h à 21h.
Avec son atmosphère décontractée et ses planches de Tintin affichées aux murs, ce café est l'une des institutions de Töölö, que se soit pour prendre un petit-déjeuner (réputé dans toute la ville), un café avec une viennoiserie, un sandwich, ou pour se rassembler autour d'un verre le soir. Étudiants, artistes, hommes politiques, jeunes, retraités, tout le monde vient à Tintin Tango, faisant de ce café l'un des plus appréciés de la ville. On peut aussi y venir pour un sauna (réserver à l'avance) et même pour y faire sa lessive ! Terrasse chauffée très agréable.

Sud maritime

CAFE EKBERG

Bulevardi 9
✆ +358 9 6811 8660
www.cafeekberg.fi
info@ekberg.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 17h et le dimanche de 9h à 17h. Petit-déjeuner en semaine jusqu'à 10h30, le week-end jusqu'à 13h. Lounas à partir de 9,30 €. Entrée de la pâtisserie par la porte d'à-côté.
Le très vénérable Café Ekberg, le plus ancien du pays, à proximité des galeries d'art et des antiquaires du coin, arbore une façade bien appétissante. C'est peut-être le meilleur petit déjeuner d'Helsinki avec petits pains, toasts et croissants faits maison, tranches de viande froide, œufs, confiture, porridge, etc. Un rituel festif qui augure bien du reste de la journée… La petite terrasse accueille l'après-midi la bourgeoisie d'Helsinki, s'affichant avec un livre ou un journal, tout en dégustant les exquises pâtisseries de la maison.

CAFE SUCCÈS

Korkeavuorenkatu 2
✆ +358 9 633 414
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 12h à 17h. Lounas en semaine de 11h à 14h.
Un café-pâtisserie réputé pour avoir les meilleures *korvapuusti* de la ville (brioche finlandaise à la cannelle). Et ici, elles sont deux fois plus consistantes qu'ailleurs ! Une adresse idéale pour le petit-déjeuner, à condition d'arriver tôt, car la salle n'est pas très grande et les clients gourmands sont nombreux.

CAFE URSULA

Ehrenströmintie 3
✆ +358 9 652 817
www.ursula.fi
kaivopuisto@ursula.fi
Situé en front de mer,
en contrebas du parc de Kaivopuisto,
on y accède par le tram 2 ou 3.
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 18h. Concerts de jazz avec menus spéciaux certains jours.
C'est un des lieux favoris des Helsinkiens et un but de promenade agréable pour respirer en fin d'après-midi l'air marin sur la terrasse. On peut y manger des sandwichs et des salades. Belle vue sur le golfe. Possède une grande terrasse pouvant accueillir 250 personnes en été. Durant cette même période, de nombreux DJs s'y produisent presque chaque soir, on peut aussi assister à des concerts de jazz. Pour l'anecdote, on y vient de génération en génération, certains y trouvent même l'âme sœur. À vous de voir !

KOKOMO TIKIBAR

Uudenmaankatu 16-20
✆ +358 4 4739 8125
www.kokomo.fi – varaukset@kokomo.fi
Ouvert lundi et mardi de 11h à 15h, mercredi et jeudi de 17h à 2h, vendredi et samedi de 17h à 4h. Entrée interdite aux moins de 20 ans vendredi et samedi soir.
Au rendez-vous de ce tikibar : exotisme et dépaysement, autour d'un cocktail bien mixé. Niveau déco, tout a été pensé pour vous faire croire à un voyage express sur une île perdue de Polynésie... Le tout est un brin *kitsch* mais tellement amusant !

MATTOLAITURI

Ehrenströmintie 3 A
✆ + 358 4 5119 6631
www.mattolaituri.com
mattolaituri@mattolaituri.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h, le dimanche de 9h à minuit.
Avec son petit air de terrasse tropézienne, on se croirait sur la Côte d'Azur. Si l'ambiance ne manque pas, notamment au bar à champagne où les glaçons s'empilent à gogo, l'endroit a surtout un intérêt pour sa vue sur la mer Baltique, en contrebas du parc Kaivopuisto. Un bon arrêt en somme après une journée farniente au parc ou sur les plages des îles environnantes. Profitez-en pour jeter un œil sur les tapis traditionnels qui sèchent au soleil (le bar est un ancien embarcadère dédié au nettoyage des tapis multicolores des bateaux).

■ **WE GOT BEEF**
Iso Roobertinkatu 21
✆ +358 9 679 280
Ouvert du mercredi au samedi de 18h à 4h du matin.
Il ne s'agit pas d'un restaurant contrairement à ce que laisse entendre l'enseigne, mais bien d'un bar-boîte tendance disco et électro qui draine les foules. Ouvert depuis 2003, les meilleurs DJ de la ville, mais aussi des invités des quatre coins de l'Europe se produisent régulièrement ici. Déco dépouillée à souhait, mais bonne ambiance assurée.

Clubs et discothèques

Centre-ville

■ **LADY MOON**
Kaivokatu 12
✆ +358 9 6843 7370
www.ladymoon.fi
ladymoon@ladymoon.fi
Ouvert tous les jours de 22h à 4h. Entrée interdite aux moins de 24 ans.
Décor intimiste et soirées différentes sur des thèmes allant du « beauf » au très sophistiqué. Musique indé-gothique privilégiée. Techno en revanche prohibée.

Autour de Kallio

■ **KUUDES LINJA**
Hämeentie 13
Entrée par la cour du Kaikukatu 4
✆ +358 40 8360540
www.kuudeslinja.com
metsola@kuudeslinja.com
Ouvert du jeudi au dimanche de 19h à 4h. Entrée libre ou payante selon concert (de 6 à 20 €).
Petit club tendance parmi les clubbers qui aiment les remix techno et électro des nombreux DJs invités, il fait aussi office de bar alternatif, lieu de concerts *live* déchaînés. Clientèle plutôt très jeune, entre 20 et 25 ans en moyenne.

Autour de Töölö

■ **STORYVILLE (HAPPY JAZZ CLUB)**
Museokatu 8
✆ +358 5 0363 2664
www.storyville.fi
club@storyville.fi
Piano bar du mardi au samedi à partir de 18h, entrée gratuite. Club de jazz ouvert le jeudi de 19h à 3h, le vendredi et le samedi de 19h à 4h. Concerts à 22h (premier concert à 20h30 le vendredi et le samedi). Repas-concert sur réservation.
Ce club de jazz populaire propose de la musique *live* cinq jours par semaine (jazz, blues, R'n'B). Il fait également restaurant et possède une piste de danse. On peut y dîner très tard dans la nuit. Une adresse très conviviale. Réservation recommandée pour dîner.

Sud maritime

■ **KAARLE XII**
Kasarmikatu 40
✆ +358 2 0770 1470
www.kaarle.com
kaarlexii@restel.fi
Ouvert le jeudi de 20h à 3h, le vendredi et samedi de 20h à 4h. Ouvert du lundi au mercredi sur réservation. Entrée gratuite. Âge minimum requis pour passer la porte : 24 ans.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



Théâtre national de Finlande.

Six bars répartis sur 2 étages dans un bâtiment début XXe, de style Art nouveau, aux faux airs de château médiéval. Le décor un peu solennel n'empêche pas la fête de battre son plein, surtout le jeudi. Faites un tour au Suomen Baari au rez-de-chaussée. Qui a dit que les Finlandais étaient de nature calme et réservée ?

KAIVOHUONE
Iso Puistotie 1
Parc de Kaivopuisto
✆ + 358 2 0775 9825
www.kaivohuone.fi
info@helsinginkaivohuone.fi
Ouvert uniquement en été, les mercredi, vendredi et samedi de 18h à 4h. Le club ouvre à partir de 18h ou 22h selon soirée. Entrée autour de 8 à 10 €. Soirées à thèmes (pour les plus de 18 ans ou 20 ans) : voir la programmation sur le site internet.
Niché dans un bâtiment historique construit en 1838, au cœur du parc Kaivopuisto, ce bar est un immanquable l'été pour ses soirées en terrasse. Clientèle très jeune, vingt ans en moyenne.

Spectacles

Helsinki fait preuve d'une vitalité musicale étonnante. Plusieurs orchestres symphoniques et un opéra national sont réunis dans la capitale. Les importants crédits alloués à la culture ont favorisé la création. La musique est en outre historiquement liée à l'émergence du sentiment national et à la lutte pour l'indépendance. Le compositeur classique Sibelius l'incarnait à merveille. L'académie de musique éponyme continue d'ailleurs à produire de jeunes espoirs talentueux. Dans ce contexte, les efforts soutenus du pays, ces dernières décennies, dans le domaine de l'opéra, ont permis de hisser le niveau de qualité. Les chefs d'orchestre Esa-Pekka Salonen et Jukka-Pekka Saraste, le compositeur Kaija Saariaho, le soliste Jorma Hynninen et le chorégraphe Jorma Uotinen jouissent ainsi d'une notoriété internationale. Parallèlement, le célèbre festival d'opéra de Savonlinna, qui se tient en août dans l'Est du pays sur la superbe scène de l'imposant château médiéval Olavinlinna, a acquis ses lettres de noblesse, un peu à l'image de Bayreuth pour les mélomanes avertis. La fécondité des compositeurs finlandais contemporains débouche naturellement sur un grand nombre d'œuvres musicales. La nécessité de se produire explique en partie la multiplication des festivals de musique classique à Helsinki et dans l'ensemble du pays. L'Opéra d'Helsinki, inauguré en 1993 après une longue attente, symbolise cette montée en puissance du classique dans la vie culturelle de la capitale. Situé sur la rive nord de la baie de Töölö, non loin du Stade olympique, ce gigantesque bâtiment n'est pas sans rappeler le premier et célèbre palais Finlandia conçu sur les plans d'Alvar Aalto.

Site Internet de réservation en ligne, liste de points de vente à Helsinki sur le site : www.lippu.fi

Centre-ville

FINNKINO MAXIM
Kluuvikatu 1
Ticket de 7 à 13 € (plus cher le week-end).
Le plus vieux cinéma finlandais (1909) encore en activité. La salle 2 est une magnifique salle à l'ancienne, avec sa scène, ses rideaux rouges et ses lampes de cristal. Programmation éclectique.

KANSALLISTEATTERI – THÉÂTRE NATIONAL DE FINLANDE
Läntinen Teatterikuja 1
✆ +358 1 0733 1331
www.kansallisteatteri.fi
myynti@kansallisteatteri.fi
Accueil du lundi au samedi de 9h à 19h.
Installé depuis 140 ans à Helsinki, c'est le plus ancien théâtre professionnel de langue finnoise du pays.

SEMIFINAL
Urho Kekkosen katu 4-6
✆ +358 9 77467420
www.tavastiaklubi.fi/semifinal
info@tavastiaklubi.fi
Ouvert du dimanche au jeudi de 20h à 1h, le vendredi de 21h à 3h et le samedi de 20h à 4h.
Ouvert en 1993, Semifinal est un tremplin pour les nouveaux talents. C'est l'endroit où aller pour voir pour la première fois quelques-uns des artistes prometteurs qui iront ensuite se déchaîner au Tavastia Club. Une adresse underground et typique. Programmation en ligne.

SVENSKA TEATERN – THÉÂTRE SUÉDOIS
Pohjoisesplanadi 2
✆ +358 9 6162 1411
www.svenskateatern.fi
info@svenskateatern.fi
Billetterie ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 12h à 18h. Le café Artist est ouvert une demi-heure avant les spectacles.
Les représentations de théâtre dramatique et de music-hall sont en suédois. L'un des bastions culturels de la communauté suédophone. Le café, très agréable, constitue en outre une excellente raison de faire une pause dans la journée.

Autour de Kallio

HARTWALL AREENA
Areenankuja 1
✆ +358 2 041 997
www.hartwallarena.fi
info@hartwallarena.fi
Du centre-ville, tous les trains pour Pasila, les trams 7 A et 7 B et les bus 23 et 69.
Ouverture des portes 1h30 avant le début des concerts ou des matchs. Bar, cafés et restaurants.
Manifestations sportives, dont certains matches de hockey-sur-glace et gros concerts.

HELSINGIN KAUPUNGINTEATTERI – THÉÂTRE MUNICIPAL D'HELSINKI
Eläintarhantie 5
✆ + 358 9 394 022
www.hkt.fi
info@hkt.fi
Service de billetterie téléphonique ouvert tous les jours de 7h à 22h (✆ +358 60 090 0900).
Outre les pièces en finnois ou suédois, le théâtre programme régulièrement des spectacles de danse et de comédies musicales.

Autour de Töölö

ACADÉMIE SIBELIUS
Pohjoinen Rautatiekatu 9
✆ +358 9 7258 0000
www.siba.fi
info@siba.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 19h, le samedi de 9h30 à 17h et le dimanche de 12h à 18h.
Le seul établissement d'enseignement musical supérieur de Finlande (et bibliothèque musicale) est très réputé. Les étudiants répètent dans les salles du nouveau centre de musique d'Helsinki Musiikkitalo. Nombreux concerts organisés au cours de l'année.

FINLANDIA TALO – PALAIS FINLANDIA
Mannerheimintie 13 E
✆ +358 9 40 241
www.finlandiatalo.fi
servicepoint@finlandiatalo.fi
Accueil du lundi au vendredi de 9h à 19h. On ne peut visiter le Palais qu'en visite guidée (1h) (visites régulières à vérifier sur le site Internet, cela dépend de la programmation). Tarif : 15 € et 10 € pour les enfants et les étudiants.
Face au Musée national, le palais Finlandia expose son marbre blanc aux fans d'Alvar Aalto. A l'origine, l'architecte le conçoit comme un espace dédié aux concerts et aux grands congrès se tenant à Helsinki. Erigé en 1971, il sera le lieu d'accueil de l'importante conférence sur la sécurité et la coopération en Europe en 1975. La patte d'Aalto se retrouve dans l'élégance des formes du bâtiment et la pureté du marbre blanc. Seule petite ombre au tableau : depuis la mort de l'artiste, le marbre blanc a tendance à ne pas souffrir le climat hivernal de la capitale nordique, demandant une restauration régulière de ses façades et l'acoustique n'est pas la meilleure pour les concerts. Heureusement, le Musiikkitalo permet d'y remédier depuis l'été 2011.

KORJAAMO
Töölönkatu 51
✆ +358 4 0082 4229
www.korjaamo.fi
info@korjaamo.fi
Galerie et espaces publics ouverts du lundi au vendredi de 9h à 19h, le week-end de 11h à 17h. Bar ouvert lundi et mardi de 8h à 22h, mercredi et jeudi jusqu'à 23h, vendredi jusqu'à 1h du matin, le samedi de 11h à 1h du matin et le dimanche de 11h à 17h.
Installée dans un ancien atelier de réparation de tramway, cette « usine culturelle » vous propose un accès à tout ce qui se fait en matière de culture de nos jours en Finlande grâce à plusieurs espaces d'exposition, trois salles de concert-théâtre et une librairie. Ces bâtiments jaunes au milieu d'un quartier paisible concentrent donc l'un des plus grands espaces culturels nordiques. Vous pouvez aussi tout simplement profiter du bar tendance et entendre les derniers DJ en vogue dans la cour durant l'été mais également travailler dans son espace public de travail, « le troisième espace ». On y trouve aussi un excellent bar à sushis et le musée du tram (entrée libre).

MUSIIKKITALO – MAISON DE LA MUSIQUE
Mannerheimintie 13 A
✆ +358 2 0707 0400
www.musiikkitalo.fi
tilavaraukset@musiikkitalo.fi
Accueil du lundi au vendredi de 8h à 22h, le samedi de 10h à 22h et le dimanche de 10h à 20h.
Cette nouvelle Maison de la Musique, pensée par son accoustique et construite en fonction (et montée sur ressort pour éviter les résonances du trafic extérieur routier et ferroviaire), est située entre le palais Finlandia et le musée d'Art contemporain Kiasma. Elle accueille principalement des concerts de l'Académie Sibelius, de l'orchestre philarmonique d'Helsinki, le plus ancien des pays nordiques ainsi que de l'Orchestre Radio Symphonique d'Helsinki. Le bâtiment dispose d'un grande salle de concert de 1 700 places avec une acoustique de haute qualité, ainsi que cinq plus petites salles, un auditorium et des salles de classe de l'Académie Sibelius. Egalement une cafétéria, un restaurant et une



© SERGE OLIVER – AUTHOR'S IMAGE

Linnunlaulu Promenade.

bibliothèque. A l'accueil, Gaia, la sculpture massive de 10 mètres de haut, 14 mètres de long et 2 200 kg signée Kirsi Kaulanen, charme par ses lignes abstraites évoquant autant un saxophone qu'un cor ou un paysage happé par le vent.

■ **OOPPERA – OPÉRA NATIONAL**
Helsinginkatu 58
✆ +358 9 4030 2211
www.ooppera.fi
tickets@opera.fi
Billetterie ouverte du lundi au samedi de 12h à 19h. L'été, du lundi au vendredi de 12h à 18h. Fermée de mi-juin à fin juillet.
En 1918, l'Opéra national avait trouvé un abri provisoire dans les locaux du théâtre, dit d'Alexandre, destiné à l'origine aux officiers de la garnison russe. Le « provisoire » comme souvent dura 75 ans. Le nouvel édifice, l'un des plus modernes d'Europe, prévu exclusivement pour la représentation des drames lyriques et des ballets, héberge également le foyer du corps de ballet national. La grande salle compte 1 365 places, une scène d'une superficie de 500 m² et une fosse d'orchestre pouvant accueillir 135 musiciens. L'opéra abrite aussi un restaurant.

Sud maritime

■ **ALEKSANTERIN TEATTERI – THÉÂTRE D'ALEXANDRE**
Bulevardi 23-27
✆ +358 9 676 980
www.aleksanterinteatteri.fi
myynti@aleksanterinteatteri.fi
Billetterie ouverte du lundi au vendredi de 9h à 18h et le week-end de 12h à 17h (fermée l'été).
Dans un cadre historique, car c'est un ancien théâtre russe de 1880, le théâtre d'Alexandre propose des spectacles très variés : comédies musicales, cabaret, danse, cirque et opéra.

■ **KAAPELITEHDAS – L'USINE DE CÂBLES**
Tallberginkatu 1
✆ +358 9 4763 8300
www.kaapelitehdas.fi
Les horaires varient en fonction des expos et des festivals.
Dans les locaux d'une vieille et immense usine de fabrication de câbles, reconvertie en 1992, ce centre culturel indépendant est à ne pas manquer avec notamment plusieurs écoles d'art, trois musées (dont le Musée de la photographie finlandaise et le Musée du théâtre), des galeries d'exposition, une excellente compagnie de danse contemporaine qui donne régulièrement des représentations, un théâtre d'improvisation, l'Institut français de Finlande et un très populaire café-restaurant.

Activités entre amis

■ **CASINO**
Mikonkatu 19 ✆ +358 9 680 800
www.casinohelsinki.fi
asiakaspalvelu@ray.fi
Ouvert tous les jours de 12h à 4h du matin. Interdit aux moins de 18 ans. Pièce d'identité avec photographie obligatoire.
A Helsinki, le casino est tenu par l'Etat. L'ensemble des recettes est reversé au secteur de la santé ! Aucune culpabilité donc à délier les cordons de la bourse. Ce très beau casino est le seul de la ville. N'oubliez pas de vous munir d'une pièce d'identité avec photo, sans quoi l'entrée vous sera refusée.

Coquin

KELTAINEN RUUSU
Malminrinne 2-4
✆ +358 9 6855 5270
www.keltainenruusu.fi
myynti@keltainenruusu.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 6h du matin, le samedi jusqu'à 7h, le dimanche de midi à 6h.
Le plus grand *sex shop* de Finlande, à la disposition de toutes les orientations sexuelles qu'elles soient hétéro, lesbiennes, queer ou gay, avec une zone cruising, ouvert 22 heures sur 24, reste très fréquenté par une clientèle gay. Deux cinémas, 34 cabines soit 750 m² au total.

PIHLAJASAARI
Sur sa partie est, de mi-mai à août. Le ferry pour s'y rendre part toutes les 15 ou 30 minutes de Merisatamanranta, la rue qui longe le quai au sud du centre-ville (près du café Carousel).
Navettes de mi-mai à fin août toutes les 15 minutes de Merisatama en face du Café Carusel et de mi-juin à mi-août depuis Ruoholahti.
Sur la partie Est de cette charmante petite île, c'est la plage naturiste gay qu'il ne faut pas manquer si vous êtes à Helsinki l'été, à quelques minutes seulement du centre-ville en bateau.

À VOIR – À FAIRE

Jeune et petite métropole aux allures parfois un peu austère, Helsinki n'a pas la majesté de sa voisine scandinave Stockholm. Ne vous méprenez cependant pas. L'époque durant laquelle la Suède considérait la Finlande au mieux avec paternalisme, au pire avec dédain, est révolue. Helsinki a démontré à ses cousines nordiques qu'il fallait compter avec elle. Décomplexée et entreprenante, la ville assume avec singularité les spécificités d'une culture finlandaise propre. Ni scandinave et encore moins russe, Helsinki recycle et invente ses références. A l'héritage de la puissance suédoise, manifeste au travers du bilinguisme, de quelques édifices comme le Théâtre suédois et la superbe forteresse de Suomenlinna, s'ajoute le legs russe de la période tsariste, dont le maître d'œuvre était en fait prussien… C'est dire si les influences sont diverses. Sans parler des tendances propres à l'architecture finlandaise comme le romantisme national et le fonctionnalisme des années 1930, en partie inspirée des travaux du suisse Le Corbusier. La qualité du design finlandais donne une touche encore supplémentaire à un ensemble pluriel et en constante évolution. Promenez-vous le long de ses rues bordées de bouleaux et de sorbiers dans la lumière laiteuse des claires nuits d'été pour saisir ce savant mélange entre est et ouest.
Les sites remarquables ou monuments sont généralement concentrés dans le centre et accessibles à pied. Flânez sous les tilleuls de la double Esplanade qui gagne le port, et jetez un œil aux vieux kiosques désuets, aux statues de grands hommes et à la belle et sensuelle Havis Amanda côté golfe de Finlande. Cette déesse de la mer, sculptée par Cille Vallgren, symbolise Helsinki sortant de l'onde. Lors de son inauguration en 1908, nombre d'Helsinkois scandalisés, réclamèrent sa destruction. La ville, opportuniste, décida de réduire de moitié la somme due à Vallgren… Malicieux, le sculpteur orienta la statue de telle sorte qu'elle tourne le dos à la mairie et à la place du Sénat. Avec les années, la Havis Amanda est devenue l'un des symboles de la ville et l'égérie des étudiants. La plupart des musées sont gratuits pour les détenteurs de la Helsinki Card. Ils proposent également des entrées libres un soir par semaine généralement en nocturne. Les musées gérés par la ville sont, eux, entièrement gratuits. Notez que les musées sont souvent fermés le lundi. Les plus importantes peintures d'inspiration kaléválaéenne sont exposées au musée Ateneum et au Musée national.

Visites guidées

- **Visite en tramway.** Pour visiter Helsinki au prix d'un billet de transport en commun (2,90 €), prenez le tramway touristique 3T dont l'itinéraire au cœur du centre-ville embrasse les principaux monuments (palais Finlandia, Parlement, Opéra, place du Sénat). Le tour complet dure environ 1 heure. Demandez la brochure gratuite et détaillée du parcours à l'office de tourisme.
- **Visite en bateau.** Nombreux départs à partir de Kauppatori, le marché sur le port, afin de visiter la ville et l'archipel.
- **Visite à pied et en bus.** Des circuits sont disponibles à l'office de tourisme.
- **Visite à vélo.** Vous trouverez les vélos City Bike en libre-service (5 € à la journée en les redéposant toutes les demi-heures et payable en carte bancaire aux bornes). La location est généralement proposée dans les hôtels où vous

séjournez. Le vélo est un excellent moyen de découvrir la ville ! Procurez-vous un plan gratuit des pistes cyclables *Ulkoilukartta* à l'office de tourisme ou téléchargez-le directement sur le site www.ulkoilukartta.fi.

En été, de jeunes guides circulent également dans la ville. On les distingue au sigle « Information » inscrit sur leurs vêtements. Pour distraire les enfants, un personnage vert baptisé Helppi les accompagne. Pour l'anecdote, cette mascotte est une véritable star au Japon !

HAPPY GUIDE HELSINKI

Senaatintori
✆ +358 4 4502 0066
www.happyguidehelsinki.com
info@happyguidehelsinki.com
Tour guidé à pied de 2 à 3 heures, du lundi au vendredi à 10h30, de juin à fin août, 20 €. Visite guidée en tram et train de 3 à 4 heures, 55 € avec un billet de transports en commun pour 24 heures et un snack inclus. Réservations par mail.
Esprit écologique, local (et bien sympathique) au rendez-vous avec cette petite association de tours guidés à pied, à vélo ou en transports en commun ! Visites en anglais, finnois, espagnol et allemand.

ROYAL LINE

Kauppatori
✆ +358 2 0711 8333
www.royalline.net
royal.line@royalline.fi
Croisière d'1h30, de début mai à fin septembre. Départ de la Place du Marché à 12h, 14h et 16h (et aussi 11h, 13h et 15h en été). Adulte : 23 €, gratuit pour les moins de 15 ans. Buffet de 16 à 36 €.
Agréable excursion dans l'archipel d'Helsinki, au milieu des nombreuses îles et de la baie intérieure de la forteresse maritime de Suomenlinna. Vous en profitez pour admirer les rivages des vieux quartiers de la ville, des bâtiments historiques renommés, des églises, des brise-glace, des ports, des villas, des saunas et du zoo de Korkeasaari. L'été, Royal Line propose aussi des croisières pour Porvoo.

TRAMWAY SPÅRAKOFF

✆ +358 2 0123 4800
Départ toutes les heures de mai à début septembre, toutes les heures entre 13h et 20h depuis Mikonkatu à proximité de la place de la gare. Arrêts à Linnanmäki, l'Opéra, et Kauppatori. Tickets : 10 € adulte et 5 € pour les moins de 12 ans.
Tram transformé en bar à bière ambulant qui parcourt les sites intéressants de la capitale. Comptez 40 minutes de trajet.

Centre-ville ★★★★

AMOS REX ★

Mannerheimintie, 22-24
✆ +358 9 684 4460
https://amosrex.fi – museum@amosrex.fi
Ouvert tous les jours sauf le mardi, de 11h à 18h. Entrée adulte : 18 €, retraité : 12 €, étudiant et – 30 ans : 5 €, gratuit pour les -18ans. Gratuit avec l'Helsinki Card.
Le Musée Amos Andersson a déménagé début 2018 dans des bâtiments historiques datant de 1936 et ayant subi une restauration intégrale. Si la BBC et le Guardian l'ont notamment nommé parmi les musées les plus intéressants du monde, ce n'est pas usurpé ! En effet, vous découvrirez sur 200 m² trois expositions par an qui sont le plus souvent sur les thèmes contemporains ou art moderne. Une partie du musée propose de voir ou revoir des films historiques, parfois en français. Le programme des expositions comme des films diffusés est sur le site web.

ATENEUM – MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★★

Kaivokatu 2
✆ +358 2 9450 0401
www.ateneum.fi – ainfo@ateneum.fi
Ouvert le mardi et vendredi de 10h à 18h, le mercredi et jeudi de 10h à 20h et le week-end de 10h à 17h. Adulte : 15 €, réduit : 13 €. Gratuit pour les moins de 18 ans et avec l'Helsinki Card.
Situé près de la gare centrale, la galerie nationale finlandaise fait face au Théâtre national, à l'autre extrémité de la place Rautatientori. Ce somptueux bâtiment néo-Renaissance ouvrit ses portes en 1888. Il abritait alors aussi bien les collections d'art de la nation finlandaise émergente que des ateliers pour les artistes contemporains de l'époque, sans oublier une école d'art d'importance nationale. Si les collections permanentes valent le coup d'œil, sachez que les expositions temporaires sont toujours remarquables.

Au premier étage, le musée présente les travaux de grands peintres finlandais du XIXe siècle et du début du XXe siècle tels qu'Akseli Gallen-Kallela, Helena Schjerfbeck, Magnus Enckell, Marcus Collin, Juho Rissanen ou encore Pekka Halonen. Gallen-Kallela fut longtemps considéré comme le peintre majeur de sa génération. Parmi ses nombreuses œuvres exposées, celles qui sont inspirées par le *Kalevala* (la compilation des poésies épiques traditionnelles faites par le médecin de campagne et écrivain Elias Lönnrot et qui marqua profondément l'imaginaire finlandais) comportent *La Mère de Lemminkäinen* et *Ilmarinen forge le Sampo*.

Très beau portrait également d'Edvard Munch. D'Hugo Simberg, on remarquera *L'Ange blessé* et *Le Paysan et la mort*. Albert Edelfelt est présent avec une série de tableaux inspirés par Paris et des portraits, dont celui de Pasteur. Sa toile intitulée *Le Christ et Madeleine*, exécutée dans le parc du manoir de Haikko, est l'une des plus significatives du romantisme national. Œuvres également de Gauguin, Cézanne, Chagall, Dufy et Munch dont l'influence sur l'expressionnisme nordique fut déterminante. L'Ateneum fut notamment le premier musée du monde à acheter un Van Gogh, *Rue d'Auvers-sur-Oise,* que l'on peut toujours y admirer.

Au deuxième étage, une collection moins importante aborde quelques grands courants de la peinture moderne et post-moderne finnoise et internationale (David Hockney, Andy Warhol et Yves Klein y sont notamment représentés).

CATHÉDRALE USPENSKI

Kanavakatu 1
✆ + 358 9 8564 6200
www.hos.fi/uspenskin-katedraali
uspenski@ort.fi
Ouvert toute l'année du mardi au vendredi de 9h30 à 16h (jusqu'à 20h l'été), le samedi

Une architecture étonnante

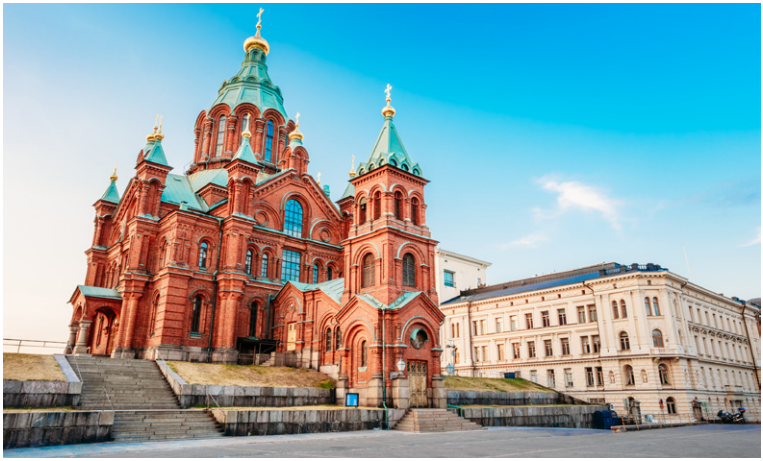
Encore une fois, ne vous attendez pas à retrouver à Helsinki l'homogénéité de style en vigueur à Paris. La spéculation immobilière et une absence de discernement ont parfois conduit à la destruction de nombreux très beaux bâtiments au cours des années 1960. Néanmoins, une certaine harmonie naît de cette heureuse diversité de styles. Néoclassicisme début XIX[e] siècle, romantisme national 1900, fonctionnalisme des années 1930 et architecture avant-gardiste alternent sans jamais lasser le promeneur attentif. Les villes nordiques, à l'élégance discrète, séduisent autant par leur aspect aéré que par un certain sens de l'efficacité.
Si la ville est fondée en 1550, le tracé actuel d'Helsinki doit cependant tout au statut de capitale acquis en 1812, lors de l'intégration à la Russie. Alexandre I[er], tsar de l'époque, veut alors signifier à la Suède et à l'Europe que la Finlande a changé. Il fait appel à l'architecte prussien Carl Ludvig Engel, déjà à l'origine d'édifices et monuments à Saint-Pétersbourg, pour redessiner le centre détruit en partie par le grand incendie de 1808.

En 1822 débute ainsi la construction d'un des ensembles néoclassiques européens les plus significatifs, comprenant la place du Sénat (Senaatori), les bâtiments officiels, l'université et la cathédrale luthérienne. Les similitudes avec Saint-Pétersbourg sont d'ailleurs parfois frappantes.

Non loin de la place du Sénat, dans le superbe quartier de Katajanokka, s'élève sur une butte de granit, la cathédrale orthodoxe d'Uspenski achevée en 1868. Les teintes rouge brique tranchent avec les toits vert-de-gris et les bulbes dorés, donnant un cachet bien particulier à la ville et rappelant la proximité de la Russie. Profitez-en pour déambuler dans les rues et admirer la beauté des façades aux tons pastel. Proche de la cathédrale, le siège principal de la société Enso-Gutzeit est l'œuvre du génial architecte finlandais Alvar Aalto (1898-1976), qui dessinera également la Maison de la culture de la ville et bon nombre d'ouvrages en Finlande et à l'étranger.

Prolongez en direction de la gare Art nouveau, plantée au cœur d'Helsinki comme un étendard. Un peu plus au nord, changement d'ambiance sur l'artère principale de Mannerheimintie, notez le récent musée d'Art contemporain ouvert en 1998 (Kiasma) mêlant la courbe et l'angle dans un évident souci de simplicité. La pureté des volumes et les jeux de lumière naturels sont impressionnants.

A deux pas, l'immeuble Sanomatalo (1999), qui héberge le siège du quotidien national *Helsingin Sanomat*, décline ses façades de verre et son parti pris pour la transparence. En face, l'annexe du Parlement (2004) conjugue avec audace l'âpreté des lignes triangulaires et l'arrondi du cercle. Le palais contemporain Finlandia, ouvert en 1971 et conçu par Aalto, étire, quant à lui, ses lignes épurées de marbre blanc sur les rives de la baie de Töölö. A proximité, le Musée national, d'inspiration romantisme national et semblable à un château de conte de fées, peut soudain paraître baroque. C'est entre ces deux pôles formés par le Port sud (Eteläsatama) et la baie de Töölö que vibre le centre-ville.


© GRISHA BRUEV – SHUTTERSTOCK.COM

Cathédrale Upenski.

de 10h à 15h et le dimanche de 12h à 15h. Office orthodoxe le samedi à 18h et le dimanche à 10h.

En redescendant la butte de Kruununhaka, on traverse le petit pont sur le canal qui sépare l'ancienne presqu'île de Katajanokka de l'Esplanade nord. Construite en 1868, la cathédrale Uspenski, de rite orthodoxe, offre un superbe exemple du style byzantin-slave avec son corps de bâtiment massif en briques rouges, ses dômes dorés en forme d'oignon et ses flèches surmontées de croix. Depuis l'esplanade de la cathédrale, on domine les quartiers ouest de la ville. La vue est imprenable. La cathédrale orthodoxe fut érigée d'après les plans de l'architecte A.M. Gornoschtaev, consacrée en 1868 à la Dormition de la Vierge Marie. A l'époque, deux cultures de notables distinctes cohabitent : les Finlandais de langue suédoise et les notables russes. Quant à la population de langue finnoise, largement majoritaire, elle imposera progressivement ses vues à la fin du XIX^{e} siècle. L'Uspenski demeure l'église de confession gréco-orthodoxe la plus importante d'Europe occidentale. La liturgie exige que l'on y reste debout.

ÉGLISE ORTHODOXE DE LA SAINTE-TRINITÉ (PYHÄN KOLMINAISUUDEN KIRKKO)

Unioninkatu 31
✆ +358 9 8564 6210
Messes orthodoxes chantées le samedi à 18h et le dimanche à 10h.

Située derrière la cathédrale luthérienne, la petite église orthodoxe de la Sainte-Trinité est, elle aussi, l'œuvre d'Engel. Plus intime et secrète que l'Uspenski, l'église est un vrai petit bijou avec ses belles icônes anciennes et ses dorures typiques. Dans cet espace réduit, les messes se déroulent dans une ambiance magique, probablement due aux fumées de l'encens.

JARDIN BOTANIQUE DE KAISANIEMI

Kaisaniemenranta 2
✆ +358 29 41 24 455
www.luomus.fi
Jardins ouverts tous les jours de 9h à 20h et serres ouvertes le lundi mardi, mercredi, vendredi et samedi de 10h à 17h, le jeudi jusqu'à 18h, le dimanche jusqu'à 16h. Jardins gratuits et serres payantes : 8 €. Entrée gratuite aux trois dernières heures d'ouverture (de 14h à 17h) le premier vendredi de chaque mois.

Le jardin botanique Kaisaniemi est l'une des attractions touristiques les plus populaires d'Helsinki. Le jardin est situé très près du centre-ville et ses serres apportent aux amoureux de la nature une brise tropicale à l'écart de la vie citadine. La luxuriante Rainforest House présente le caféier et le figuier étrangleur. Dans la Palm House, le visiteur peut voir non seulement la plus grosse graine du monde, mais également une impressionnante collection d'orchidées. Le jardin extérieur invite le visiteur à découvrir le monde des plantes. En été, la partie la plus attrayante du terrain est peut-être le jardin central, un espace ouvert avec des étangs et des fleurs, bordé par des serres et des rosiers. Il existe également des événements avec différents thèmes organisés au jardin botanique de Kaisaniemi.

KAUPPATORI – PLACE DU MARCHÉ

Kauppatori
Marché du lundi au vendredi de 6h30 à 18h, le samedi jusqu'à 16h. Ouvert également le dimanche en été de 10h à 17h.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



Vieilles Halles.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



Terrasses autour de la gare centrale.

© ZABOTNOVA INNA – SHUTTERSTOCK.COM



Le musée d'art contemporain Kiasma.

Une balade incontournable au bord de la mer, non loin des bulbes dorés de la cathédrale orthodoxe Uspenski. L'été et un peu moins à cause du froid l'hiver, ce joyeux marché investit le port sud (Eteläsatama) en plein centre-ville. Les ferries partent d'ici pour les îles avoisinantes, mais aussi pour Stockholm, Tallinn et Saint-Pétersbourg. Les étals des marchands des quatre saisons parfument l'air de leurs brassées d'aneth et de leurs baies sauvages et les pêcheurs vendent leurs prises quotidiennes (harengs de la Baltique et crevettes), certains depuis leurs bateaux de pêche. L'artisanat traditionnel propose des objets en écorce de bouleau tressé, des chapkas russes en fourrure, des bonnets sames et des peaux de renards polaires. Les soirées d'été, la place du Marché accueille des musiciens et divers spectacles de rue. Quelques stands de restauration rapide et cafés sous tentes (un bon plan pour déjeuner pour pas cher). Attention aux mouettes voraces qui n'hésitent pas à venir goûter parfois les glaces ou les sandwiches des touristes !

■ KIASMA – MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN ★★

Mannerheiminaukio 2
✆ +358 2 9450 0501
www.kiasma.fi
info@kiasma.fi
Ouvert le mardi de 10h à 17h, du mercredi au vendredi de 10h à 20h30, le samedi de 10h à 18h et le dimanche de 10h à 17h. Entrée 14 €, réduit 12 €, gratuit pour les moins de 18 ans et les détenteurs de la Helsinki Card. Gratuit tous les premiers vendredis du mois.
Le musée s'emploie à faire reculer les limites traditionnelles des musées d'Art en suivant en continu le développement des arts plastiques : l'originalité et la nouveauté sont les maîtres mots des expositions. Le musée présente des collections contemporaines postérieures à 1960 dans un superbe bâtiment achevé en 1998 sur les plans de Steven Holl : des peintures, des œuvres médiatiques, des œuvres spatiales et des photographies. Plusieurs étages où le blanc domine très largement avec une place exceptionnelle laissée à la lumière naturelle et un remarquable travail sur les volumes. Le musée acquiert chaque année une centaine d'œuvres supplémentaires d'artistes finlandais ou étrangers. La salle X met en scène les pièces les plus récentes quand la section Printti fait la part belle aux arts graphiques. Au rez-de-chaussée, café-restaurant très agréable avec wi-fi. Kiasma dispose aussi d'une salle de spectacle où sont régulièrement présentés des événements en lien avec toutes les formes contemporaines des arts du spectacle (danse, théâtre, musique) et souvent en collaboration avec des festivals.

■ MAISON SEDERHOLM – VILLE DES ENFANTS ★

Aleksanterinkatu 16-18
✆ +358 9 3103 6630
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h et le week-end de 11h à 17h. Entrée gratuite.
Récemment rénové, le musée fait maintenant partie du musée de la ville d'Helsinki. Situé au sud-est de la place du Sénat, le plus ancien bâtiment en pierre d'Helsinki porte le nom du commerçant Johan Sederholm qui le fit construire en 1757. La « Ville des Enfants » (*Lasten Kaupunki*) est un musée créé pour sensibiliser les enfants à l'art et à la culture d'une manière ludique. Ce site passe en revue l'histoire d'Helsinki durant le XVIII[e] siècle : les petits peuvent découvrir les rues d'époque en entrant dans des magasins du XVIII[e] siècle et des ateliers reconstitués, ils peuvent mesurer leur force en chargeant la cargaison sur un navire de commerce, se déguiser avec des habits d'époque, écrire sur un tableau... A l'étage, il y a une école primaire datant de 1930 avec la discipline des mormons et une maison des années 1970 avec des jeux qui rappelleront forcément des souvenirs aux parents. Une belle sortie en famille ! Vous trouverez également une boutique et un café.

■ MUSÉE DE LA VILLE D'HELSINKI (KAUPUNGINMUSEO) ★

Aleksanterinkatu 16
✆ +358 9 3103 6630
www.helsinginkaupunginmuseo.fi
kaupunginmuseo@hel.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h, le week-end de 11h à 17h. Entrée libre.
Un musée interactif et ludique particulièrement divertissant pour les enfants, avec sa « ville des enfants » où les petits peuvent piller une armoire à costumes d'époque et se promener dans un Helsinki plus qu'amusant où l'on se bat sur les bateaux, où l'on vend des poissons au port et où l'on se promène en fiacre ! Mais ce musée est aussi fort apprécié des adultes grâce à sa scénographie très vivante et pleine de surprises qui nous fait remonter le temps dans la ville. Au quatrième étage, une installation étonnante invite le visiteur à parcourir un Helsinki olfactif, allongé sur des coussins. N'hésitez pas à aller vous aventurer dans les extensions du musée, à la maison Sederholm (en rénovation jusqu'au printemps 2016), à la Villa Hakasalmi (Mannerheimintie 13 B), la maison Burgher, plus vieille maison en bois de la ville datant de 1818 décorée dans le style d'un foyer d'une classe moyenne des années 1860 (Kristianinkatu 12), le musée du logement ouvrier (Kirstinkuja 4), donnant une idée des logements sociaux du début du XX[e] siècle, et le musée du tram (Töölönkatu 51 A).

SKYWHEEL HELSINKI – GRANDE ROUE D'HELSINKI

Katajanokanlaituri 2
www.finnair-skywheel.com
Ouvert le lundi de 11h à 1h, du mardi au vendredi de 12h à 18h, le samedi de 11h à 19h et le dimanche de 11h à 17h. Billet adulte 12 €, enfant 9 €. Gratuit pour les moins de 3 ans.
Vue imprenable sur la ville et son archipel depuis cette toute nouvelle attraction, histoire de concurrencer la fameuse grande roue du Prater viennois...

LE SON DE LA PLACE DU SÉNAT (THE SOUND OF THE SENATE SQUARE)

Senaatintori
Tous les jours à 17h49.
Inspirée du carillon, cette composition de 5 minutes et 18 secondes signée par l'organiste et compositeur Harri Viitanen et le professeur de technologies Jyrki Alakuijala est diffusée chaque jour de part et d'autre de la Place du Sénat, comme si chaque bâtiment se répondait l'un l'autre. Le meilleur endroit pour profiter de ce spectacle sonore est au centre de la Place, devant la statue de l'Empereur Alexandre.

RAUTATIEASEMA – GARE CENTRALE

Kaivokatu 1
Construction en granit du début du XX[e] siècle (1909-1919), cette superbe gare est l'œuvre de l'architecte Eliel Saarinen et marque un tournant dans l'architecture finlandaise. Au style romantique national seront peu à peu préférées des lignes plus épurées. L'édifice de la gare mêle Art nouveau et fonctionnalisme. Sa façade d'aspect sévère, fleuron de l'Art nouveau, est atténuée par la subtilité des couronnements et l'intégration des éléments figurés. Quatre bustes d'hommes massifs et solennels, porteurs de globes lumineux, encadrent l'entrée principale. La tour de 48 m au toit vert-de-gris comporte une horloge de 3 m de diamètre. À l'intérieur de la gare, la fresque du Pullman au deuxième étage est signée par Eero Järnefelt, l'un des grands artistes finlandais. La gare donne accès à la plus grande station de métro et à un passage commerçant souterrain.

TORNI

Yrjönkatu 26
✆ +358 2 0123 4604
torni.helsinki@sokoshotels.fi
Accès par l'ascenseur de l'hôtel Torni pour atteindre le 12[e] étage, puis prendre l'escalier qui mène au dernier étage à l'Ateljee Bar.
Bar ouvert du lundi au jeudi de 14h à 1h, le vendredi jusqu'à 2h, le samedi de midi à 2h et le dimanche de 14h à minuit. Horaires extensibles en été.
Vue imprenable (et gratuite) sur la ville depuis cette magnifique tour de quatorze étages bâtie en 1928 selon les plans des architectes Jung & Jung. En cas de petite soif, installez-vous à la terrasse de l'Ateljee Bar pour vous délecter plus longtemps des paysages offerts par les baies vitrées. Passage obligé par les toilettes des dames pour avoir, sans conteste, la meilleure vue sur la capitale !

TUOMIOKIRKKO – CATHÉDRALE D'HELSINKI

Unioninkatu 29
✆ +358 9 23406120
tuomiokirkko.srk@evl.fi

© HERRAEZ - ISTOCKPHOTO



Cathédrale Tuomiokirkko.



© BENKRUT – ISTOCKPHOTO

Détail de la gare centrale.

La cathédrale est ouverte tous les jours de 9h à 18h, jusqu'à minuit de juin à fin août. Elle est inaccessible pendant les mariages, qui ont souvent lieu le samedi après-midi.
Construite d'après les plans de Carl Ludvig Engel, Tuomiokirkko chapeaute le prestigieux ensemble néoclassique de la place du Sénat. Magnifique église, elle offre une vue agréable sur la ville lorsque que vous vous trouvez en haut des marches y donnant accès. Aujourd'hui de confession luthérienne, elle fut d'abord consacrée à Saint Nicolas, patron des marchands et des navigateurs. Tout comme ceux de l'église Saint-Isaac de Saint-Pétersbourg, ses quatre frontons cardinaux sont ornés des douze apôtres coulés dans le zinc. Son nom actuel, Tuomiokirkko (« Grande Eglise »), date de 1959, année où Helsinki devint un évêché. Des concerts y sont donnés régulièrement. Notez le superbe orgue et les statues de Luther et de son disciple Agricola. En été, on peut prendre le café dans la crypte (entrée par Kirkkokatu 18, ouvert du lundi au samedi de 11h à 17h et le dimanche de 12h à 17h). A l'origine, la crypte fut construite pour niveler l'assise de la Cathédrale. Rénovée en 1973, elle sert depuis aux membres de la congrégation.

Autour de Kallio ★★

Punavuori et le quartier de Kallio, un peu plus au nord, sont à l'origine des quartiers ouvriers, mais ils sont désormais en plein renouveau. Fréquentés par les étudiants et les bobos de la ville, ils concentrent bars branchés et restaurants. Kallio est aussi connu pour ses canaux, la place Hakaniemi et l'église Kallio.

KALLION KIRJASTO – BIBLIOTHÈQUE DE KALLIO ★

Viides Linja 11
✆ +358 9 3108 5053
www.helmet.fi/kallionkirjasto
kallion_kirjasto@hel.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 20h, le vendredi de 9h à 18h, le samedi de 10h à 16h et le dimanche de midi à 18h. Fermé le week-end en été.
Attention, derrière ce bâtiment en brique plutôt classique se cache un petit trésor d'architecture, lieu magique que tout local vous conseillera de visiter. Cette bibliothèque populaire et très dynamique, au vu des nombreux événements culturels organisés régulièrement, abrite une belle collection de livres de toutes sortes, répartis sur trois étages, dans de petites salles de lecture des plus *cosy*, décorées de fresques de style Art Nouveau tardif. Au dernier étage, le château des contes est la salle réservée aux petites frimousses. A noter également pour les amateurs la salle des romans policiers (on vous laisse le soin de résoudre le mystère de son emplacement...).

SEA LIFE ★

Tivolitie 10
✆ + 358 9 565 8200
www.visitsealife.com/helsinki
info@sealife.fi
Ouvert tous les jours. De janvier à avril et d'octobre à décembre, de 10h à 17h (avec nocturne le mercredi (et le week-end en septembre) jusqu'à 19h), tous les jours de 10h à 19h en mai et août, et jusqu'à 20h en juin et juillet. Ticket adulte à 16,50 € (15 € sur Internet), tarif enfant de 3 à 14 ans à 13 € (12 € sur Internet).

Dans la cinquantaine d'aquariums qui constituent cet immense espace dédié à la vie marine, vous aurez l'impression de plonger (en sécurité) au milieu des piranhas, des requins-bambous et des méduses. On y découvre aussi les poissons de la Baltique et des espèces marines surprenantes parmi la centaine d'espèces présentes. Chaque jour, des visites guidées thématiques qui valent le coup sont proposées (certaines avec supplément) et les enfants ont aussi leur espace dédié. Le centre met aussi l'accent sur la fragilité de ces espèces fascinantes.

LINNANMÄKI ★★

Tivolikuja 1 ✆ +358 1 0572 2200
www.linnanmaki.fi
etunimi.sukunimi@linnanmaki.fi
Accès par le tram 3 (arrêt Alppila), le tram 9 (arrêt Kotkankatu) ou le bus 23 (arrêt Alppila).
Ouvert de fin avril à fin octobre. Horaires très variables d'une semaine à l'autre, vérifier sur le site internet : mais généralement tous les jours de 11h à 22h en juillet-août, jusqu'à 21h en mai et juin, et à partir de 16h hors saison en semaine. Ouvert seulement le week-end hors saison et vacances scolaires. Billet 37 à 39 € pour la journée, 28 à 30 € pour les 3 dernières heures avant la fermeture et 8 € pour une seule attraction. Tickets électroniques et achetés à l'Office du tourisme à tarif réduit (43 € pour une entrée combinée avec Sea Life).
Barbe-à-papa à gogo et ambiance bon enfant dans ce parc d'attractions à l'ancienne. De quoi retrouver le goût des fêtes foraines d'antan. Chaque année, le parc s'enrichit d'une attraction supplémentaire. Ne pas rater l'une des premières montagnes russes de tous les temps (toute en bois) et le tour gratuit dans la tour de l'observatoire. Une dizaine de petits manèges et attractions, destinés aux plus jeunes, sont libres d'accès. Idéal en famille et pour les enfants, les yeux qui brillent devant ce petit monde magique.

TEURASTAMO – L'ABATTOIR ★

Työpajankatu 2
✆ +358 4 0528 3519
www.teurastamo.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 20h, le samedi de 10h à 18h (horaires parfois changeants selon les boutiques et les restaurants). Consulter le site internet pour des infos sur les événements en programmation.
Ancien abattoir dans la zone industrielle de Kalasatama, à ses origines en 1933, devenu marché de gros dans les années 1990, où nombre de restaurateurs de la capitale s'approvisionnent en produits frais, ce lieu de briques rouges en constant redéveloppement devient aujourd'hui un espace urbain géré par ses habitants, avec nombre d'événements organisés par de simples citoyens dans la cour extérieure tout au long de l'année. L'on peut aussi s'y restaurer (dim sum chez Ho's food, cuisine finlandaise chez Palema, viandes chez B-Smokery, glaces italiennes au Jädelino Café) et parcourir ses quelques boutiques ou ateliers de saveurs (dont la Pasta Factory, la brûlerie de café et la distillerie d'Helsinki), dont le nombre promet de s'étoffer dans un avenir proche... Le coin est devenu très branché et le week-end, surtout l'été, les bobos envahissent les restaurants de l'ancien abattoir.

VALLILA COMMUNITY GARDEN ★

Vallilan siirtolapuutarha
www.vallilanspy.net
tiedotus@vallilanspy.net
Le musée est ouvert les dimanches de juin à août, de 13h à 15h.
Bienvenue dans le havre de paix que constitue ce lotissement appelé Vallilan Puutarha en finlandais. Là, vous attendent d'attendrissants petits chalets d'été ouvriers et leurs jardins, formidablement entretenus par leurs heureux propriétaires, à l'origine trop modeste pour pouvoir investir dans un vrai *mökki* (chalet d'été) en dehors d'Helsinki. L'ancienne présidente Tarja Halonen y a même ses quartiers… A voir aussi, le petit musée ouvert seulement l'été.

L'art contemporain à Helsinki

Helsinki est une ville très dynamique sur le plan artistique. Elle compte plus de 70 galeries d'art et les œuvres exposées sont régulièrement renouvelées. Impossible de s'ennuyer donc pour les aficionados d'art contemporain. Parmi les artistes qui montent dans la capitale finlandaise : Riikka Hyvönen. Cette jeune peintre, née en 1982 et originaire de Laponie, a pour principaux thèmes l'enfance et la féminité ingénue. Le résultat : des peintures colorées et festives qui renouvellent de manière moderne l'univers de Disney et des contes de fée. Retrouvez son travail sur : www.riikkahyvonen.com.

Autour de Töölö ★★★

Le quartier chic de Töölö concentre les plus luxueux appartements de la capitale. Parmi les sites majeurs : le cimetière Hietaniemi, le monument Sibelius, le Parlement. Derrière Töölö se trouve Meilahti, où vit la classe moyenne de la capitale, principalement dans d'anciennes villas.

Linnanmäki.

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE



DIDRICHSEN TAIDEMUSEO – MUSÉE D'ART DIDRICHSEN ★★★

Kuusilahdenkuja 1
✆ +358 1 0219 3970
www.didrichsenmuseum.fi
office@didrichsenmuseum.fi
Bus 34, 194, 194A, 195, 195N, 551 et 552 arrêt Kuusisaarenkuja.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Entrée 12 €, réduit et détenteurs de la Helsinki Card 10 €.

Cette superbe maison des années 1960, œuvre de l'architecte Viljo Revell, abrite un beau petit musée privé d'art moderne et d'art précolombien caché sur une île au large de la baie de Töölö. On y accède facilement à vélo ou en bus, car l'île est reliée au continent par un pont. Marie-Louise et Gunnar Didrichsen, deux riches collectionneurs, accumulèrent un patrimoine artistique tel qu'ils durent faire agrandir leur maison particulière pour en transformer une partie en musée. Aujourd'hui, on y donne des expositions d'art contemporain. Les expositions permanentes d'art précolombien sont logées au sous-sol. Dans le parc qui entoure la maison, on peut admirer de nombreuses sculptures modernes, dont la plus importante collection d'œuvres d'Henry Moore hors des frontières anglaises. L'architecture du musée est tout à fait remarquable. A l'origine, les Didrichsen s'étaient adressés pour la construction de leur maison à Alvar Aalto qui avait décliné l'offre, faute de temps, mais qui avait recommandé Viljo Revell comme le seul architecte capable de construire la demeure de leurs rêves. L'intérieur du musée a gardé quelques pièces de la maison intactes. Le salon avec sa bibliothèque d'art enchante l'esprit avec sa large baie vitrée qui donne sur les pins et la grève de galets en contrebas. La salle de bains, la salle à manger, les chambres surprennent par leur taille modeste et leur simplicité. Du vivant du couple Didrichsen, cet écrin d'architecture rationaliste donnait déjà toute la place aux œuvres d'art.

EDUSKUNTATALO – PARLEMENT ★

Mannerheimintie 30
✆ +358 9 432 2027
www.eduskunta.fi
oppaat@eduskunta.fi
Visite guidée en anglais ou en français, sur réservation, du lundi au vendredi de 9h à 16h15. Se renseigner par téléphone.

Achevé en 1931, sur fond de romantisme national, l'Eduskuntatalo incarne parfaitement le Parlement finlandais, avec son aspect de temple grec. La visite guidée permet de mieux comprendre le système législatif du pays. Possibilité d'assister à toutes les séances plénières dans les tribunes de la salle des séances (les portes sont ouvertes 15 minutes avant la séance).

ÉGLISE DE TEMPPELIAUKIO ★★

Lutherinkatu 3
✆ +358 9 2340 6320
toolo.srk@evl.fi
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h (17h45 l'été) et le dimanche de 11h45 à 17h (17h45 l'été). Horaires variables selon les événements.

De confession luthérienne, c'est sans doute, à juste titre, l'un des monuments les plus visités de la capitale. Sa situation à côté du Parlement la place au cœur de la ville. Une fois franchis les hauts escaliers, on entre dans une église circulaire et dépouillée, sortie tout droit de l'ima-

© YEGOROVNICK – SHUTTERSTOCK.COM



Égilse de Tempelliaukio.

gination des frères Suomalainen. Radicalement différente des lieux de culte habituels, elle est construite au cœur d'un ensemble rocheux. Aucun pilier pour soutenir le dôme de cuivre quasi-hypnotique, uniquement maintenu par des armatures directement fixées entre les pierres. L'autel adossé à la roche est dominé par une immense baie vitrée qui laisse pénétrer la lumière du jour. Des bougies sont disposées dans les quelques niches du mur. Le recueillement prend un relief tout particulier, d'autant que l'excellente acoustique permet la tenue de nombreux concerts. Consacrée en 1969, c'est un exemple type de ces églises récentes à vocation polyvalente : lieu de prières, mais aussi lieu de rencontres et de manifestations vivantes. Nombre de chœurs et d'ensembles s'y produisent durant l'été et les périodes de festivals musicaux. Arto Paasilinna, l'auteur du *Lièvre de Vatanen*, a dit de cette église qu'elle a été creusée dans le sol « sans doute pour rapprocher les fidèles de l'enfer et les inciter à se préoccuper sérieusement du paradis ».

FINLANDIA TALO – PALAIS FINLANDIA ★★

Mannerheimintie 13 E
✆ +358 9 40 241
www.finlandiatalo.fi
servicepoint@finlandiatalo.fi
Accueil du lundi au vendredi de 9h à 19h. On ne peut visiter le Palais qu'en visite guidée (1h) (visites régulières à vérifier sur le site Internet, cela dépend de la programmation). Tarif : 15 € et 10 € pour les enfants et les étudiants.
Le palais Finlandia conçu par Alvar Aalto accueille des concerts et des congrès, mais la petite histoire raconte que l'acoustique n'est pas la plus grande réussite de l'architecte. Avec ses lourdes façades crénelées de marbre blanc de Carrare supportées par un socle de marbre noir, le palais a pu être comparé à un immense piano blanc, échoué sur les rives de la baie de Töölö. Mais le palais Finlandia est entré dans l'Histoire pour d'autres raisons : en 1975, il a servi de tribune internationale pour la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe où 35 pays ont signé les célèbres accords d'Helsinki. Plus tard, en 1990, au début de la crise du golfe Persique, il a accueilli la rencontre entre Bush et Gorbatchev.

HAM HELSINKI ★

Eteläinen Rautatiekatu 8
✆ +358 9 3108 7001
www.hamhelsinki.fi
ham@hel.fi
Juste derrière le centre commercial Kamppi.
Bus n° 24 ou tramway 3B – 3T.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 19h. Entrée 12 €, réduit 10 €. Gratuit pour les moins de 18 ans et pour les détenteurs de la Helsinki Card. Certaines expositions temporaires sont toujours gratuites (consultez le site Internet).
Situé au premier étage de l'ancien « palais du tennis », ce vaste musée d'art moderne et contemporain est un peu l'équivalent finlandais du Centre Pompidou à Paris. Il présente des œuvres de la collection du « peuple d'Helsinki » ainsi que des expositions temporaires d'une qualité exceptionnelle. La collection permanente présente un bon nombre de toiles de Magnus Enckell, Marcus Collin, Ellen Thesleff... Les expositions temporaires, quant à elles, se concentrent sur des monographies comme pour Yayoi Kusama ou Ai Weiwei et sur la scène finlandaise contemporaine. La scénographie est moderne et inventive, parmi les 9000 œuvres que compte le HAM, certaines se trouvent dans la ville d'Helsinki. Une manière de se cultiver au grand air.

KANSALLISMUSEO – MUSÉE NATIONAL FINLANDAIS ★

Mannerheimintie 34
✆ +358 295 33 6000
www.kansallismuseo.fi
kansallismuseo@kansallismuseo.fi
En face du palais Finlandia.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Atelier vintti (à partir de 7 ans) ouvert du mardi au dimanche de 12h à 16h. Adulte : 10 €, réduit : 7 €. Gratuit pour les moins de 18 ans, avec la Helsinki Card et le vendredi entre 16h et 18h, le 18 mai (journée internationale du musée) et le 12 juin (jour d'Helsinki).
Ce musée national est installé dans un superbe bâtiment aux airs d'église baroque ou de château de conte de fées. Edifié en 1910 selon les plans des trois célèbres architectes, Eliel Saarinen, Armas Lindgren et Herman Gesellius, il illustre bien le style Art nouveau finlandais. Trois départements : Préhistoire, Histoire du Moyen Âge à nos jours et Ethnographie, avec une très importante section finno-ougrienne (Hongrois, peuples de la Volga, Caréliens, Sames et Esquimaux). Admirez le trône pourpre et or du tsar Alexandre I^{er}, coiffé de l'aigle bicéphale russe, et le salon au mobilier de style gustavien. Au premier, importante collection vestimentaire traditionnelle (Sames, Caréliens, Vepsiens et Votes). Ces deux derniers groupes vivaient autour du lac Ladoga annexé par les Russes durant la Seconde Guerre mondiale. Les expos temporaires font souvent la part belle à la Finlande d'aujourd'hui. Si la collection est extrêmement riche, la scénographie, fort inégale, aurait bien besoin d'un coup de jeune. Egalement intéressante exposition interactive au 3^{e} étage, l'atelier *vintti* (littéralement grenier), destinée aux petits et grands enfants, pour apprendre l'histoire en s'amusant.

KAMPIN KAPPELI – CHAPELLE DU SILENCE

Simonkatu 7, Narinkkatori
✆ +358 9 2340 2018
kampinkappeli@evl.fi
Ouverte du lundi au vendredi de 8h à 20h, et le week-end de 10h à 18h. Entrée libre.
Un monument créé dans le cadre de « Helsinki capitale mondiale du design 2012 », par le bureau d'architectes K2S Oy qui représente l'innovation finlandaise en matière de construction de bois. Installée en face du centre commercial Kamppi, cette chapelle offre un espace de recueillement saisissant face à ce summum de la consommation et de l'agitation urbaine. La lumière particulière qui baigne cet espace contribue au charme du site.

KORJAAMO

Töölönkatu 51
✆ +358 4 0082 4229
www.korjaamo.fi
info@korjaamo.fi
Galerie et espaces publics ouverts du lundi au vendredi de 9h à 19h, le week-end de 11h à 17h. Bar ouvert lundi de 9h à 20h, du mardi au jeudi de 9h à 23h, le vendredi de 9h à 2h, le samedi de 11h à 20h et le dimanche de 11h à 20h
Installée dans un ancien atelier de réparation de tramway, cette « usine culturelle » vous propose un accès à tout ce qui se fait en matière de culture de nos jours en Finlande grâce à plusieurs espaces d'exposition, trois salles de concert/théâtre et une librairie. Ces bâtiments jaunes au milieu d'un quartier paisible concentrent un des plus grands espaces culturels scandinave. Vous pouvez aussi tout simplement profiter du bar tendance et entendre les derniers DJ en vogue dans la cour durant l'été, mais également travailler dans son espace public de travail, « le troisième espace ». On y trouve aussi un café-restaurant, un excellent bar à sushis et à vins, ainsi que le musée du tram (entrée libre).

LUOMUS – MUSÉE FINLANDAIS D'HISTOIRE NATURELLE

Pohjoinen Rautatiekatu 13
✆ +358 2 9412 8800
www.luomus.fi
luonnontieteellinenmuseo@helsinki.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 16h (avec nocturne le jeudi jusqu'à 18h) et le week-end de 10h à 16h. L'été, du mardi au dimanche de 10h à 17h. Adulte : 15 €, réduit 12 €, enfant de 7 à 17 ans et étudiant : 7 €. Gratuit les deux dernières heures du premier jeudi de chaque mois.
Ce musée intéressant et rénové en 2008 donne à voir les mystères de la faune et de la flore à travers quatre expositions permanentes (nature finlandaise, nature du monde, histoire de la vie et histoire des os) ainsi que des expositions temporaires. Les jardins botaniques de Kaisaniemi et Kumpula ainsi que le cabinet des minéraux (3e étage de l'Arppeanum, Snellmaninkatu 3) sont les extensions du musée.

MONUMENT SIBELIUS

Mechelininkatu 38
Sibeliuksen puisto
Accès libre au parc.
Ce monument est entièrement dédié au grand compositeur finlandais Jean Sibelius (1865-1967). Cette œuvre, créée par la sculptrice finlandaise Eila Hiltunen et intitulée *Passio Musicae*, s'est rapidement imposée comme l'un des chefs-d'œuvre d'Helsinki. « La forêt d'acier », comme l'appelèrent les Helsinkiens,


© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

Le Monument Sibelius.

provoqua bien des controverses à son inauguration en 1967. Formé de plus de 600 tubes en acier inoxydable, de longueur inégale, à l'image de quelque orgue imaginaire, le monument photogénique ne laisse généralement personne indifférent. Se trouve à côté un portrait de Sibelius, lui aussi réalisé en acier. Vous pouvez circuler sous l'œuvre pour entendre les échos du vent ou vous amusez à en générer vous-même… Les enfants s'amusent souvent à grimper sur l'œuvre et il n'est pas rare de rencontrer un musicien de rue venu égayer la visite des touristes. La sculptrice Eila Hiltunen livra une œuvre semblable au siège des Nations-unies à New-York et une miniature de celle-ci au siège de l'UNESCO à Paris.

■ MUSÉE ALVAR AALTO ★

Alvar Aallon katu 7
✆ +358 4 0135 6210
www.alvaraalto.fi
museum@alvaraalto.fi
Tram 4 depuis Lasipalatsi, direction Munkkiniemi (arrêt Laajalahden aukio).
Ouvert de septembre à juin du mardi au dimanche de 11h à 18h, en juillet et en août du mardi au vendredi de 10h à 18h, le week-end de 11h à 18h. Entrée 6 €, réduit 4 €.
Pour les férus d'architecture et de décoration intérieure, la première maison d'Alvar Aalto et de sa femme Aino, bâtie entre 1934 et 1936 dans un environnement encore vierge de toute habitation. A la fois maison d'habitation et bureau, la villa Aalto montre déjà les prémices de la naissance du « nouvel » Aalto, le génie de l'architecture fonctionnaliste romantique. De nombreuses expositions, permanentes et temporaires, y prennent vie. De même, le musée abrite l'Alvar Aalto Fondation créée en 1999 et qui organise des conférences rassemblant architectes, chercheurs et passionnés. A 500 m de là (Tiilimäki 20) se trouve l'atelier du plus célèbre architecte finlandais, typique du style du maître des lieux.

■ MUSÉE DU SPORT (URHEILU MUSEO) ET TOUR DU STADE OLYMPIQUE ★

Olympiastadion
Paavo Nurmen tie 1
✆ +358 94342250
www.urheilumuseo.fi
urheilumuseo@stadion.fi
Fermé jusqu'à la fin des travaux du stade olympique.
Toute l'histoire du sport, du V^e^ siècle av. J.-C. à nos jours. Pour en savoir plus, notamment sur les jeux Olympiques de 1952 organisés à Helsinki et sur le coureur de fond et héros national finlandais Paavo Nurmi. À voir également l'impressionnante collection de 200 000 photographies et de 30 000 objets. Un musée important dans ce pays d'adeptes de sports comme le ski, le rallye auto, le hockey sur glace... Vous pouvez aussi faire une amusante course virtuelle contre Lasse Virén lors de sa finale victorieuse du 5 000 m olympique de 1976 (avec 25 ou 50 m d'avance, rassurez-vous !). Et pour ceux qui veulent profiter de leur passage au Stade pour prendre du recul sur la ville sans effort (un ascenceur vous y aidera), la tour offre probalement l'un des plus beaux panoramas sur Helsinki, depuis ses 72 m.

■ SEURASAARI OPEN-AIR MUSEUM – MUSÉE FOLKLORIQUE DE PLEIN AIR ★

Seurasaari
✆ +358 2 9533 6912
www.seurasaari.fi
seurasaari@kansallismuseo.fi
Bus 24 et navette en été depuis Kauppatori.
Fermé du 15 septembre au 15 mai. Du 15 au 31 mai et du 1^er^ au 15 septembre, ouvert du lundi au vendredi de 9h à 15h et le week-end de 11h à 17h. En juin, juillet et août, tous les jours de 11h à 17h. Adulte : 10 €, étudiant et retraité : 7 €, enfant de 7 à 17 ans : 3 €, billet famille : 20 € et gratuit pour les enfants de 0 à 7 ans. Gratuit avec la Helsinki Card.
Ce musée évoque la vie des Finlandais d'autrefois. Fermes et habitations de différentes régions de Finlande sont reconstituées. Les intérieurs frappent par le beau dépouillement de leur décoration intérieure, axée autour de lits clos et de tapis muraux (*ryiji*). Très caractéristique, une grande maison traditionnelle carélienne, en rondins de bois. Pendant la saison touristique, un musicien joue même du kantele. La grande résidence domaniale du XVIII^e^ siècle, entièrement en bois, abrite un mobilier de style gustavien intéressant (Gustave III, roi de Suède, correspond au Louis XV français). Voir également la petite et très spartiate cabane où Aleksis Kivi écrivit son roman *Les Sept Frères*. Service religieux le dimanche dans une petite église en bois du XVII^e^ siècle où, en guise d'appliques murales, une rangée de bras sculptés en bois portent des cierges. Faites aussi un tour à l'ancien sauna de fumée et au vieux moulin. Des objets rappellent les années de grande misère et de famine, telles les chaussures en écorce de bouleau tressée.

■ TAMMINIEMI ★★

Seurasaarentie 15
✆ +358 9 4050 9650
www.kansallismuseo.fi/en/tamminiemi
tamminiemi@kansallismuseo.fi
Bus 24 depuis Lasipalatsi, direction Seurasaari.
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 17h. Adulte : 9 €, étudiant et retraité : 6 €, enfant de 7 à 17 ans : 3 €, billet famille : 20 €. Gratuit avec la Helsinki Card.

La résidence officielle d'Urho Kekkonen, président finlandais de 1956 à 1981, était connue comme le centre de la vie politique et gouvernemental de la Finlande. Tamminiemi est restée meublée comme elle l'était à l'époque de Kekkonen et le musée abrite une collection d'art finlandais et de cadeaux reçus des visiteurs étrangers.

■ **VILLA GYLLENBERG** ★★

Kuusisaarenpolku 11
✆ +358 9 481 333
www.villagyllenberg.fi
stiftelsen@gyllenbergs.fi
Accès en bus 194 et 195
au départ de la gare, et 502-505.
Ouvert le mercredi de 14h à 19h et le week-end de 12h à 17h. Fermé de la Saint-Jean (24 juin) à fin juin. Adulte : 10 €, réduit : 8 €. Gratuit pour les moins de 15 ans et avec la Helsinki Card. Café.
Propriété de la Fondation Signe et Ane Gyllenberg, le musée est situé dans l'ancienne demeure de ses donateurs, à Kuusisaari, dans l'ouest d'Helsinki. Banquier prospère et collectionneur d'art reconnu, Ane Gyllenberg (1891-1977) a regroupé des œuvres de grands artistes finlandais. Le musée a été rénové au printemps 2013 et se transforme régulièrement en lieu de concert classique de choix.

Sud maritime ★★★

Helsinki s'égrène en un chapelet d'îles si bien reliées à la terre ferme par des ponts et des lignes de métro que l'on en oublie presque leur caractère insulaire. Un réseau régulier de navettes est également mis à la disposition des voyageurs désirant se rendre sur ces îles par bateau.

◗ **Suomenlinna** compte deux îles principales : Susisaari et Iso Mustasaari. A partir de l'embarcadère, un sentier rejoint les ruines du château Ehrensvärd. La cour, accessible par une porte à herse, constitue la partie la mieux préservée de la forteresse inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco.

◗ **Korkeasaari.** Loin d'offrir le charme et l'intérêt historique de Suomenlinna, l'île de Korkeasaari, à quelques encablures du port Sörnäinen, possède en revanche un joli zoo.

◗ **Pihlajasaari.** Les îles Pihlajasaari ou les « îles aux Sorbiers » proches d'Helsinki, sont l'occasion de se balader sur de belles plages entre sable fin et pointes rocheuses. Les estivants et les familles viennent y passer la journée et pique-niquer. Ces deux îles sont reliées l'une à l'autre par une passerelle. Sur l'île occidentale le visiteur trouvera des plages, des petites cabines de bain, des kiosques et un café ouverts pendant l'été. Sur l'île orientale, des cuisines de camping sont mises à la disposition du public.

◗ **Seurasaari.** Le Musée folklorique de plein air installé sur cette île vaut assurément le coup d'œil.

■ **ARKKITEHTUURIMUSEO – MUSÉE DE L'ARCHITECTURE** ★★

Kasarmikatu 24
✆ +358 9 8567 5100
www.mfa.fi
mfa@mfa.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h (le mercredi jusqu'à 20h). Adulte : 10 € et étudiant : 5 €. Gratuit pour les moins de 18 ans, les détenteurs de la Helsinki Card et pour tous le premier vendredi du mois. Pass de 12 € avec le musée du Design.
A une centaine de mètres du musée du Design, le musée de l'Architecture finlandaise réunit une importante collection d'archives et de documents. Photographies, articles, livres, maquettes et films font connaître aux visiteurs les réalisations des architectes d'hier (Eliel Saarinen, Herman Gesellius, Armas Lindgren) comme celles des contemporains (Alvar Aalto, Reima Pietilä).

■ **DESIGNMUSEO – MUSÉE DU DESIGN** ★

Korkeavuorenkatu 23
✆ +358 9 622 0540
www.designmuseum.fi
info@designmuseum.fi
Ouvert le mardi de 11h à 20h, du mercredi au dimanche de 11h à 18h, fermé le lundi. De juin à fin août : ouvert tous les jours de 11h à 18h. Adulte : 12 €, retraité : 10 €, étudiant : 5 €. Gratuit pour les enfants et pour tous le dernier mardi du mois de 17h à 20h. Pass de 12 € avec le musée de l'Architecture. Gratuit avec l'Helsinki Card.
Musée phare en Finlande créé en 1873 par le plasticien Carl Gustav Estlander. On croyait alors au triomphe de la technique et aux ressources illimitées du progrès. Le but du musée visait à promouvoir l'esthétique dans la production industrielle et à créer des modèles de référence pour les étudiants des écoles des arts appliqués. Présentée par époques dans un beau bâtiment de brique, chacune des collections regroupe des meubles, de la vaisselle, des cristaux, des produits industriels jusqu'à aujourd'hui… Tous les artistes qui comptent ou ont compté dans l'histoire du design finlandais y sont représentés : Gallen-Kallela, Sparre, Finch, Vallgren, Sirén, Aalto... Cependant, la collection est un peu maigre et peut décevoir. L'exaltation du nationalisme des années 1970, au sous-sol, se fait sur un ton poétique étrange et ironique pour le moins intrigant.



© PECOLD – SHUTTERSTOCK.COM

Visite de la forteresse Suomenlinna.

FORTERESSE SUOMENLINNA ★★

Suomenlinna
✆ +358 2 9533 8410
www.suomenlinna.fi
info@suomenlinna.fi
A 2 km au sud-ouest dans la rade d'Helsinki. Des vedettes partent toute l'année de Kauppatori : comptez 15 minutes de traversée et 5 € le ticket adulte en ferry public et 2,50 € pour les 7-16 ans. Gratuit avec la Helsinki Card.
Visite guidée en anglais au départ du bureau d'information tous les jours l'été à 11h, 12h30 et 14h30 et seulement le week-end le reste de l'année à 13h30. Comptez 10 € pour les adultes, 4 € pour les enfants (entrée du musée Ehrensvärd incluse). Gratuit avec la Helsinki Card.
La forteresse Suomenlinna, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO, est bâtie sur plusieurs îles dans la rade d'Helsinki. Ses tunnels ressemblent à des caves et ses meurtrières à canons sont d'une rare beauté ! N'oubliez pas votre appareil photo et offrez-vous une promenade sur les remparts battus par le vent du large ! On trouve, dans les parages, galeries d'arts, ateliers et musées, une église-phare, un sous-marin transformé en musée, des cafés et restaurants. Située à mi-chemin entre l'ouest et l'est, Helsinki a depuis toujours été prise en étau entre la Suède et la Russie. La « forteresse de Finlande » est édifiée en 1748 par l'amiral suédois Augustin Ehrensvärd sur un groupe d'îles et d'îlots dans la rade d'Helsinki. D'abord nommée « Sveaborg » (forteresse de Suède, la Finlande appartenant à l'époque au royaume suédois), cette place forte visait à défendre la ville contre l'expansionnisme russe. Longtemps considérée comme inviolable, elle est livrée aux troupes du tsar sans combattre. La Finlande est alors intégrée à l'Empire russe. Pendant la guerre de Crimée (1854), elle participe activement et efficacement à la défense de la Russie contre les forces navales françaises et britanniques. En 1918, après l'indépendance de la Finlande, elle prend le nom finnois de Suomenlinna. Les bulbes du clocher de son église, symboles de la religion orthodoxe, sont abattus et remplacés par un fanal. Quelques artistes y ont également installé leurs ateliers. Galeries, musées, représentations théâtrales en été sont autant d'invitations à la promenade. Mais, au-delà des visites culturelles, le site se suffit à lui-même. Le retour de la chaleur incite alors à la baignade ou à la sieste sur l'herbe au pied des fortifications. Cependant, évitez la visite de l'île en automne et en hiver car vous seriez déçus : même si les arbres couleur de feu ou la traversée en bateau entre deux blocs de glace sont dépaysants, la plupart des musées et des cafés sont fermés !

JOHANNEKSENKIRKKO – ÉGLISE SAINT-JEAN ★

Korkeavuorenkatu 12
✆ +358 9 2340 7730
johannes.fors@evl.fi
Ouvert en semaine de 12h à 15h.
Avec ses deux immenses flèches jumelles culminant à 74 mètres de haut, cette église luthérienne néogothique, édifiée entre 1888 et 1893, est la plus grande de la ville. Réputée pour son accoustique, elle accueille nombre de concerts. Le tableau *La Révélation divine* a été peint par Eero Järnefelt, beau-frère de Jean Sibelius. L'église tient en partie son nom de la colline sur laquelle elle a été bâtie, lieu qui a abrité traditionnellement les feux de la Saint-Jean pendant des siècles.



Johanneksenkirkko (église Saint-Jean).

© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

MUSÉE DE SUOMENLINNA
Suomenlinna C 74
A l'intérieur du centre visiteurs
✆ +358 9 684 1850
www.suomenlinna.fi
tilavuokra@suomenlinna.fi
Ouvert toute l'année. En été (début mai à fin septembre) de 10h à 18h, et le reste de l'année de 10h30 à 16h30. 7 € pour les adultes, 5 € étudiants et 4 € pour les enfants de 7 à 17 ans. Entrée libre avec la Helsinki Card. Ticket valide tout l'été pour les 6 musées de Suomenlinna : 18 €.
Ce musée retrace l'histoire de la forteresse du XVIII[e] siècle à nos jours : en particulier sa construction ainsi que la vie de la base navale et de la garnison. Toutes les 30 minutes, la projection du film *Suomenlinna Experience* se fait dans l'auditorium, 9 langues sont disponibles dont le français. C'est un film historique de 25 min sur grand écran qui résume bien toute l'histoire de la forteresse de Suomenlinna.

MUSÉE EHRENSVÄRD
Suomenlinna B 40
✆ +358 9 684 1850
Ouvert tous les jours de 11h à 16h (18h l'été et à partir de 10h30 en mai). Adulte : 3 €, enfant : 1 €. Gratuit avec la Helsinki Card et le billet de visite guidée de l'île.
Dans cette maison typique de garnison, vous découvrirez un intérieur préservé, une exposition de peinture d'armes et de maquettes de bateaux.

MUSÉE ET PARC SINEBRYCHOFF
Bulevardi 40
✆ +358 2 9450 0460
www.sinebrychoffintaidemuseo.fi
siffinfo@siff.fi
Ouvert mardi de 11h à 18h, mercredi et jeudi de 11h à 20h, vendredi de 11h à 18h et le week-end de 10h à 17h. Entrée 12 €, réduit 10 €. Gratuit pour les moins de 18 ans et pour tous le premier mercredi de chaque mois de 15h à 18h.
Belle maison ancienne du fondateur russe de la brasserie Koff, bière populaire en Finlande. Amateurs d'art, Paul et Fanny Sinebrychoff ont collectionné des peintures européennes (flamandes et italiennes en particulier) des XVII[e] et XVIII[e] siècles. Depuis, la collection s'est enrichie de donations d'art allant du XIV[e] au XIX[e] siècle. Le musée Sinebrychoff est le seul musée en Finlande présentant une collection d'œuvres de maîtres européens du XIV[e] au début du XIX[e] siècle. Cette collection comprend des peintures suédoises, italiennes et aussi flamandes (dont un Rembrandt), mais aussi des meubles, de l'argenterie, des porcelaines et une collection de plus de 400 miniatures. A l'origine de ce musée se trouve la donation de Paul et Fanny Sinebrychoff de leur collection privée à l'Etat finlandais en 1921. On peut la visiter dans les salles de leur ancienne résidence. Cette collection a été complétée par les œuvres anciennes d'origine étrangère du Musée Ateneum. Le musée Sinebrychoff présente régulièrement des expositions temporaires qui cherchent à combiner tradition européenne et approche des expressions culturelles extra-européennes. Mais le plus intéressant est sans doute la succession de salles meublées dans des styles traversant les siècles...
A voir aussi : le parc Sinebrychoff, lieu de pique-nique populaire en saison, mais également apprécié des adeptes de luge en hiver (une colline à la descente parfaite le jour de *laiskianen*, Mardi gras finlandais) et le café Fanny adjacent.

MUSÉE MANNERHEIM
Kalliolinnantie 14
Kaivopuisto
✆ +358 9 635 443
www.mannerheim-museo.fi
info@mannerheim-museo.fi
Trams 2 et 3 (arrêt Kaivopuisto).
Ouvert du vendredi au dimanche de 11h à 16h. Adulte : 10 €, réduit : 8 €, gratuit pour les moins de 12 ans.
Dans le parc Kaivopuisto, le musée Mannerheim rassemble les souvenirs du maréchal Mannerheim, véritable héros national. Le généralissime est élu régent de la Finlande en 1918 après la victoire des blancs sur les bolcheviks. Il mènera également la résistance héroïque des Finlandais contre les Russes pendant la Seconde Guerre mondiale. Une partie du mobilier et des objets exposés est issue de sa demeure de Varsovie, d'autres éléments ont été offerts par sa fille Anastasia. Souvenirs également de voyages en Afrique et en Extrême-Orient, de nombreux portraits d'ancêtres originaires de Hollande, des photographies du tsar et de la tsarine, des rois et des reines de Suède. Des reconstitutions du salon de Saint-Pétersbourg et de Varsovie composées d'objets précieux (argenterie russe et anglaise) et des pièces rares du Tibet et de Chine, complètent le tout. Une grande salle retrace l'expédition au Turkestan russe et à Pékin.

OBSERVATOIRE
Kopernikuksentie 1
✆ +358 2 9412 4244
www.observatorio.fi
observatorio@helsinki.fi
Accès par l'extrémité sud d'Unioninkatu.
Ouvert le mardi de 12h à 20h, le vendredi et dimanche de 12h à 16h. Entrée adulte 8 €, réduit 6 €, enfant 4 €. Café ouvert l'été seulement.

Construit en 1834, cet observatoire a été rouvert au public après des travaux de modernisation en 2012. Vous pourrez y observer les astres et visiter une exposition sur l'astronomie dans le planétarium. Agréable café sur place. De cette colline de 38 m de hauteur, lieu privilégié de pique-nique en été et de luge en hiver, vous aurez une vue imprenable sur toute la capitale et la mer à l'horizon ! Ne manquez pas la Statue des naufragés à deux pas.

■ **PIHLAJASAARI** ★★
Pihlajasaari
✆ +358 5 0306 6606
www.pihlajasaari.net
ravintola.pihlajasaari@gmail.com
Navettes de mi-mai à fin août
toutes les 15 minutes de Merisatama
en face du Café Carusel et de mi-juin
à mi-août depuis Ruoholahti.
Restaurant ouvert toujours de mi-mai à mi-septembre : en semaine de 11h à 20h30 et le week-end de 11h à 17h.
Plages de sable fin, un restaurant de bord de mer qui sert du poisson fumé, ambiance familiale et détendue. Petit Deauville avec ses cabines de bain colorées pour se changer. Idéal pour la baignade en été, face aux grands ferrys en partance pour les pays voisins. On peut aussi se promener le long de la falaise et ramasser des baies ou des champignons dans les forêts de l'île.

■ **ZOO DE KORKEASAARI** ★★
Korkeasaari
Mustikkamaanpolku 12
✆ +358 9 310 1615
www.korkeasaari.fi
zoo@hel.fi
Bus 16 depuis la gare centrale.
Ouvert toute l'année, de 10h à 20h de mai à août, de 10h à 18h en avril et septembre et de 10h à 16h le reste de l'année. 12 € pour les adultes (8 € tarif réduit) et 6 € pour les enfants de 4 à 17 ans. Accès possible par bateau au départ du Kauppatori ou de Hakaniemi de mai à septembre (de 9 à 18 € entrée comprise).
On y trouve la faune originaire des régions froides et de haute montagne, dont le tigre de Sibérie, le panda commun, le bœuf musqué et le léopard des neiges. Peut-être aurez-vous même la chance d'entendre et, pourquoi pas, de voir l'ours… A surveiller, certains événements exceptionnels, comme la compétition de sculpture sur glace (mi-février) et sur sable (mi-juin) ainsi que la nuit des chats (début septembre).

BALADES

La place du Sénat, une place monumentale

La Finlande, province suédoise depuis près de six cents ans, passe sous domination russe à la suite de la guerre de 1808-1809. La quasi-totalité d'Helsinki, bâtie en bois, est détruite lors du conflit par les incendies. Sur ordre du tsar Alexandre Ier, le centre de la future capitale du grand-duché de l'Empire russe est conçue comme une œuvre d'art. La Finlande est alors en effet marquée par son caractère extrêmement rural. Le très faible degré d'urbanisation, à l'exception de quelques villes dispersées sur la côte ouest et sud-est, atteste d'un certain provincialisme. A cet égard, l'acquisition par Helsinki du statut de capitale marque un tournant majeur.

La place du Sénat est l'œuvre de deux hommes : Johan Albrecht Ehrenström et Carl Ludvig Engel. Le premier, dont la tâche vise à créer un centre-ville digne d'une capitale européenne, fait appel en 1816 au Berlinois Engel, déjà à l'œuvre à Tallinn et à Saint-Pétersbourg. En l'espace d'un quart de siècle, Engel dessinera les plans d'une trentaine de bâtiments publics et d'un grand nombre de demeures particulières à Helsinki et dans d'autres villes de Finlande. Il est néanmoins tenu de soumettre ses projets au tsar Alexandre Ier et à son successeur, Nicolas Ier, qui, en toute chose, conservent leur droit de veto.

Le nord de la place du Sénat est dominé par la très blanche cathédrale luthérienne (Tuomiokirkko), l'une des plus grandes cathédrales à coupole du monde, achevée en 1852 selon les plans d'Engel. L'escalier monumental renforce encore son caractère imposant. Les sculptures sur le toit, représentant les apôtres, sont réalisées sur le modèle de l'église Isaac de Saint-Pétersbourg. Du haut de l'escalier, la vue sur le port sud (Eteläsatama) et les rues alentour est splendide. Depuis le golfe de Finlande, embarqué par exemple sur un ferry, le panorama est encore plus saisissant. La façade de la cathédrale, surmontée du grand dôme vert et portée par de nombreuses colonnes corinthiennes, se détache alors avec netteté.

A droite de la place, face à la cathédrale, le palais du Gouvernement, l'un des ouvrages majeurs d'Engel achevé en 1822, abrite le

Sénat et le ministère des Affaires étrangères. Le bureau du Premier ministre est situé au premier étage, à l'angle de l'Aleksanterinkatu. La colonnade coiffant l'entrée principale cache l'un des plus beaux intérieurs de style Empire. A l'extrémité de l'édifice, on peut voir la plus ancienne horloge publique d'Helsinki. L'endroit est malheureusement interdit au public.

À gauche, la place du Sénat est bordée par le bâtiment principal de l'ancienne université de Finlande, transférée à Helsinki par décret du tsar après le grand incendie de Turku en 1827. La façade présente la même structure que le palais du Gouverneur. Une bonne partie de l'université sera cependant détruite par les bombardements de 1944, notamment la grande salle des concerts, œuvres d'art comprises (depuis 1971, la grande salle des concerts d'Helsinki a élu domicile au palais Finlandia d'Alvar Aalto).

Derrière la cathédrale, dans l'Unioninkatu, la petite église orthodoxe de la Sainte-Trinité due, elle aussi, à Engel, héberge plusieurs belles icônes anciennes, dont la Vierge de Smolensk. Egalement dans l'Unioninkatu, la magnifique bibliothèque de l'université (Yliopiston Kirjasto), au plafond décoré de fresques, constitue l'un des plus beaux ouvrages d'Engel. Ouverte au public, son faste intérieur est à la mesure de sa splendide façade jaune, ornée d'une majestueuse colonnade corinthienne.

Au centre de la place, se dresse la statue d'Alexandre II, assassiné en 1881 par un groupe anarchiste, réalisée par Walter Runeberg en 1894 (fils du célèbre écrivain Johan Ludvig Runeberg). C'est sous le règne d'Alexandre II que le duché de Finlande acquit une large autonomie, d'où la place particulière qu'il tient dans la mémoire des habitants de la ville.

Au sud, la place du Sénat est également bordée d'anciennes résidences de la bourgeoisie marchande d'Helsinki. Parmi ces demeures du début du XIXe siècle, remarquez la jolie petite maison gris-bleu bâtie pour le puissant homme d'affaires Sederholm qu abrite aujourd'hui un musée sur l'Histoire d'Helsinki pour les enfants. La maison Kiseleff, qui fait l'angle de l'Unionkatu, regroupe nombre de ces boutiques chics qui forment le très touristique Baazar Kiseleff. Helsinki affiche aussi parfois un petit air de Saint-Pétersbourg… La capitale finlandaise a d'ailleurs servi de lieu de tournage à certains films, dont l'action était censée se dérouler dans la ville édifiée sur ordre de Pierre-le-Grand en 1703.

Poursuivons notre promenade derrière la magnifique cathédrale luthérienne, dans la rue Snellmaninkatu, siège de la banque de Finlande érigée en 1882. A deux pas, notez la fontaine en soudure de métal, réalisée par Eila Hiltunen (auteur du monument Sibelius). Face à la banque de Finlande se dresse la statue de Johan Wilhelm Snellman (1806-1881), remarquable homme d'Etat finlandais du XIXe siècle, qui prit l'initiative de faire battre une monnaie finlandaise distincte du rouble. Œuvre d'Emil Wikström, cette dernière sculpta également la frise de la maison des Ordres (Mariankatu 5) construite sur les plans de Gustaf Nyström, située à proximité et restaurée pour accueillir les salons d'honneur de l'Etat. Achevée en 1891, elle sert de lieu de réunion aux ordres roturiers à l'occasion des assises nationales des ordres. Nyström est à l'origine également de nombreux édifices publics à Helsinki, comme le bâtiment des Archives nationales (Rauhankatu 17) dont le document le plus ancien date de 1316. En poursuivant notre promenade sur Unioninkatu, jetez un œil à la faculté des sciences humaines, installée dans les plus anciens établissements hospitaliers d'Helsinki.

En prolongeant sur Unioninkatu, on rejoint le Jardin botanique de l'université et du grand parc de Kaisaniemi (Unioninkatu 44). Plus loin, en prenant la rue Liisankatu jusqu'au bout et en traversant le beau quartier de Kruununhaka (en français « l'enclos du roi »), la mer et les quais se dévoilent. Une fois sur Pohjoisranta s'élèvent de hauts immeubles fin XIXe siècle et début XXe. Un bras de terre relie Tervasaari, où étaient implantés au XVIIe siècle les stocks de goudron des commerçants. Cet espace, restauré sous forme de parc, compte parmi les lieux de promenade favoris des habitants d'Helsinki. Les bulbes dorés de la majestueuse cathédrale Uspenski s'offrent également au regard des curieux.

Kauppatori

Une place historique. Pour les touristes débarquant du ferry, la place du marché Kauppatori, au milieu des odeurs de beignets et de poissons fumés, offre un premier contact souriant et chaleureux. D'ici, on embrasse d'un seul coup d'œil les symboles de deux puissances qui ont marqué l'histoire de la Finlande : les trois couronnes royales sur la façade de l'ambassade de Suède, l'aigle bicéphale russe sur l'obélisque de la Tsarine (Keisarinnenkivi) et, dominant la place du marché à l'est, les coupoles dorées de la cathédrale Uspenski. La place, qui date de 1818, présente un alignement harmonieux d'édifices néoclassiques lui conférant un aspect un peu solennel lorsqu'elle n'est pas animée par le marché et par la foule nombreuse.

Le bâtiment de l'Hôtel de Ville (Kaupungitalo), prévu à l'origine pour être l'hôtel le plus luxueux de la ville, arbore une façade bleue à colonnades. Derrière ses grilles en fer forgé, le palais présidentiel (en travaux en 2013) datant de 1818 fut d'abord l'hôtel particulier de la riche famille Heidenstrauch. En 1843, il est transformé par Engel en château impérial. La relève de la garde à Päävartio, derrière le palais, mêle sa solennité militaire un peu désuète à l'atmosphère du marché.

Un marché savoureux. Situé sur les rives de la Baltique, le Kauppatori constitue toujours un bon prétexte à la promenade. Les pêcheurs de l'archipel d'Helsinki ancrent leur bateau quasiment devant le palais présidentiel, dans le Kolera Allas (bassin du Choléra) qui, il y a à peine un siècle, fut le lieu de la dernière quarantaine. Les barques – de véritables petites poissonneries flottantes – vendent la marée parmi les cris des goélands et le grincement des haubans. Ayez le courage et la curiosité d'essayer les possumunkkeja (beignets fourrés) ! De petits fermiers viennent de la campagne vendre au marché des carottes et des pommes de terre entassées dans leur camionnette. Les bottes de navets et de céleris-raves sont agrémentées de brassées d'aneth odorant. Les étals des marchands des quatre saisons rayonnent de couleurs en fonction des arrivages de légumes, de baies juteuses et de champignons sauvages. Autour de l'obélisque de la Tsarine, d'innombrables étalages consacrés à l'artisanat proposent également des souvenirs touristiques, comme des coutelas sâmes, des peaux de rennes et de renards polaires. Les employés de bureau font un saut au marché pour le déjeuner et, les samedis matin ensoleillés des familles entières improvisent des pique-niques avec les produits frais qu'elles se procurent sur place. Les habitants du quartier viennent flâner sur les quais et se mêler à la foule bigarrée. Cette intense activité s'accompagne en été du va-et-vient des navettes touristiques et des petits bateaux qui font l'aller-retour pour Suomenlinna, l'île forteresse située face à la rade, Porvoo et l'ensemble de l'archipel. Saint-Pétersbourg et Tallinn ne sont en outre qu'à quelques heures de navigation. Sur la petite place qui sépare le Kauppatori de la double Esplanade, et où, dès les beaux jour se tient un marché aux fleurs, la Havis Amanda, fille de la Baltique, émerge de la célèbre fontaine au milieu de lions de mer cracheurs d'eau.

La pointe sud et le parc de la Source

Au sud du Kauppatori, la petite butte de l'Observatoire (Tähtitornivuori) et, un peu plus loin, le grand parc de la Source (Kaivopusto) gardent encore le charme des élégances du milieu du XIX^{e} siècle. Helsinki est alors une ville d'eau animée et cosmopolite. Le tsar Alexandre II, qui souhaitait faire de la capitale du grand-duché une ville digne de l'Empire russe, ordonne aux hauts fonctionnaires et aux officiers de s'installer dans cette partie d'Helsinki. Le parc Kaivopuisto, l'un des plus beaux d'Helsinki, a été créé à la fin des années 1830, en même temps qu'un spa destiné à la haute société qui n'avait pas le droit pour des raisons politiques de voyager en dehors de l'Empire russe. En été, concerts et évènements y sont organisés. En hiver, il est couvert de neige et le manteau blanc se prolonge au bout du parc sur la mer gelée et les îles.

Admirez depuis l'Observatoire (à l'extrémité sud de la Unioninkatu) la superbe vue sur la cathédrale Uspenski, la cathédrale luthérienne, le golfe, l'archipel, les bateaux, Suomenlinna et la ville qui s'étend au nord et à l'ouest. L'église allemande, particulièrement convoitée pour les mariages et les concerts, est située au pied de la colline de l'Observatoire. La massive ambassade russe (Tehtaankatu 1) en roche granitique a été construite en 1951 aux frais de la Finlande à titre de dommages de guerre. La rue Ullankatu se termine au rond-point, là où se dresse l'église Saint-Henri (catholique romaine), dédiée au patron de la Finlande, et bâtie en 1860 pour les officiers polonais servant dans l'armée impériale. Partant du rond-point, plusieurs belles allées bordées de bouleaux et de sorbiers traversent le parc de la Source. Une allée d'arbres datant de la période des tsars mène au charmant pavillon en bois, unique rescapé de l'établissement thermal jadis fréquenté par des princes russes et la haute société. Ce pavillon, qui lors des saisons thermales accueillait les fêtes impériales, est aujourd'hui reconverti en restaurant (ouvert en été), et dispose également d'un bar-boîte (Kaivohuone). A proximité du restaurant, « l'arbre de l'Indépendance » planté en 1918.

Sur la butte, au pied de la statue du naturaliste et explorateur polaire Nordenskiöld, les étudiants se retrouvent tous les 1er Mai au petit matin pour boire du champagne en l'honneur du retour du printemps. Durant l'été, c'est ici notamment que se tiennent de grands concerts gratuits en plein air. Les dimanches de beau temps, jusqu'à 50 000 spectateurs profitent de la clémence de l'été nordique dans une ambiance bon enfant. Sous le soleil, sur les pontons des rives sud du parc de la Source, on vient en famille, aujourd'hui encore, laver ses tapis dans l'eau peu polluée du golfe de Finlande. Couvrant une grande partie de la



© SERGE OLIVIER – AUTHOR'S IMAGE

Construction de style Art nouveau.

pointe sud d'Helsinki, le parc de la Source est ceinturé de grands édifices parmi lesquels les ambassades de France, de Grande-Bretagne et des Etats-Unis. Notez aussi les belles demeures en bois bâties par les commerçants russes à la fin du XVIII[e] siècle.

Deux d'entre elles abritent aujourd'hui un musée : la galerie d'art Cygnaeus (Kalliolinnantie 8) et le musée Mannerheim (Kalliolinnantie 14). La galerie d'art Cygnaeus (Cygnaeuksen Galleria) occupe la ravissante villa d'été à tourelles que Frederik Cygnaeus fait construire en 1870 ; elle est ouverte seulement l'été. Le professeur Cygnaeus, fils de l'évêque luthérien de Saint-Pétersbourg, mais né à Hämeenlinna, fonda le théâtre suédois d'Helsinki et rejoindra les partisans de la finnisation et de l'indépendance aux côtés de Lönnrot et Snellman. Face à la galerie Cygnaeus, le musée Mannerheim (Mannerheim Museo) est installé dans une grande et austère villa blanche construite en 1873 et transformée en musée après la mort du maréchal.

Autre option : longer le golfe depuis la place du marché pour accéder au parc de la Source et aux magnifiques immeubles bordant la rue Merikatu. En été, de beaux voiliers naviguent le long de la côte. Les petites îles méritent également le détour comme les plages de sable de l'île de Pihlajasaari et l'île aux Sorbiers, reliées l'une à l'autre par une passerelle. La traversée en bateau dure 15 minutes (uniquement durant l'été) avec un départ du port Merisatama, à l'extrémité sud de la rue Laivurinkatu. En hiver, vous marcherez sur la mer (!) rejoignant ainsi ces îles à pied (demandez cependant conseil aux locaux afin de vérifier que la glace est assez solide et qu'elle ne va pas s'effondrer sous vos pieds). Frisson et plénitude garantis… Une fois sur place, réchauffez-vous dans l'agréable café Ursula.

La double Esplanade, promenade au cœur de la cité

Entre le Kauppatori et la Mannerheimintie s'étire l'Esplanadi, suffisamment large pour que chaque versant, séparé d'une belle promenade, dispose d'un nom propre : Pohjoisesesplanadi (Esplanade nord) et Eteläesplanadi (Esplanade sud). Au centre, les jardins datent de 1831, mais les ormes et les peupliers refusant de pousser, il faut attendre 1842 pour y voir les premières allées de tilleuls. Les jardins abritent les statues des poètes Runeberg, Leino et Topelius ainsi que quelques kiosques désuets disséminés çà et là sur les pelouses. La figure féminine qui orne le socle de Runeberg symbolise la muse de la poésie finlandaise. Elle présente aux promeneurs les premiers vers de l'hymne national composé par le poète national, en suédois. A l'époque le finnois n'était en effet pas encore une langue écrite ! La promenade est d'autant plus agréable qu'elle borde l'un des ensembles architecturaux les plus homogènes de la capitale. Derrière l'alignement de citronniers en pots, vous apercevrez les devantures chics des boutiques de design finlandais (très chères) : Arabia et Artek (fondé par Aalto) ou encore la ligne de vêtements Marimekko…

A l'angle de l'Esplanade nord et de l'Unionkatu, le bâtiment Art nouveau de la période romantique héberge l'office du tourisme de la ville et le Jugend-sali (œuvre de Lars Sonck), un hall exposant des photos des maisons Art nouveau d'Helsinki.

A hauteur de l'allée de tilleuls, voir le Kappeli, un charmant pavillon qui abrite un restaurant-salon de thé délicieusement suranné, construit en 1867, et jadis fréquenté par des personnalités littéraires et artistiques comme Jean Sibelius. Orné de fenêtres hautes comme des verrières d'église et d'un toit en forme de coupole, le pavillon qui date en partie de 1867 est encore tout empreint de l'atmosphère de la Belle Epoque. Notez non loin le palais du Gouvernement construit en 1824 par Engel pour l'inspecteur des Armées et qui demeure l'édifice le plus ancien de l'Esplanadi. Sous la domination russe, le bâtiment servait de résidence au gouverneur militaire. Il est désormais destiné aux réceptions gouvernementales. Le restaurant Savoy, inauguré en 1937 et dessiné par Aalto, occupe le 8e (et dernier) étage de l'immeuble au n° 14 de l'Esplanade sud. Sa superbe terrasse offre l'une des plus belles vues d'Helsinki. Le Savoy est l'un des rares restaurants de la capitale à avoir conservé son aspect d'origine. Au n° 39 de l'Esplanade nord, voyez la vaste Librairie académique (Akateeminen Kirjakauppa), l'une des mieux approvisionnées de Finlande, construite en 1969 sur les plans d'Aalto. On y trouve la plupart des grands journaux et périodiques étrangers, des cartes et des guides touristiques. Ce sanctuaire de la culture abrite au premier étage un beau café également dessiné par Aalto, lieu idéal pour une pause avant de s'attaquer au grand magasin Stockmann voisin (parmi les plus grandes enseignes des pays nordiques).

La double Esplanade s'achève à la hauteur de Mannerheimintie, au carrefour dit Erottaja, à hauteur du Théâtre suédois, une belle bâtisse en hémicycle, érigée en 1866. Côté parc, le très prisé restaurant Teatteri, déploie sa terrasse donnant sur l'Esplanade. Point de rassemblement très populaire, la double Esplanade accueille de nombreuses fêtes, comme la Nuit des arts en août, la foire de Noël, ou encore la nuit de Vappu du 30 avril au 1er Mai où une foule en liesse célèbre tout à la fois le début du printemps, la fête des Etudiants et la fête du Travail, à grand renfort de fleurs, de ballons et de serpentins. Pendant les journées les plus chaudes de l'été, c'est parfois bien difficile d'y trouver un banc libre. Les bains de soleil sur les pelouses sont tolérés… Tant que les policiers ont le dos tourné. Les claires nuits d'été sont remplies de musique et de gaieté. Des spectacles, allant des rondes folkloriques aux concerts de hard-rock, sont donnés tous les jours, sur une estrade couverte, devant la terrasse du restaurant Kappeli. Parallèle à l'Esplanade, Aleksanterinkatu, qui relie la place du Sénat à la Mannerheimintie, est l'une des rues les plus commerçantes d'Helsinki, où se succèdent restaurants, banques, boutiques et grands magasins.

À partir d'Erottaja, le long du Bulevardi

Le Bulevardi (perpendiculaire à la Mannerheimintie) est la principale artère du somptueux quartier de Punavuori. Il mène vers Hietalahti et les chantiers navals. Son aspect, avec les anciens immeubles aux superbes façades, n'a pour ainsi dire pas changé depuis le début du XXe siècle. L'Hôtel Torni dans l'Yrjönkatu (parallèle à la Mannerheimintie) abrite au 12e étage un petit bijou : l'Ateljee, petit bar intime avec double balcon et vue panoramique grandiose sur la ville. Toujours dans l'Yrjönkatu, faites un tour à la superbe piscine municipale au n° 21 B, c'est la plus ancienne du pays (1928). Particularité notable, on peut se baigner nu selon les jours (hommes et femmes séparés). A l'angle de Hietalahdenranta et du Bulevardi, voyez également le bâtiment qui abrita longtemps, à partir de 1819, la plus ancienne brasserie du pays (Sinebrychoff), désormais transférée dans la banlieue d'Helsinki. Les anciens bâtiments en briques rouges datent des années 1870. L'ancien appartement privé de l'industriel accueille le musée d'Art Sinebrychoff (Bulevardi 40), regroupant de vieilles toiles de maîtres étrangers, des gravures, de la porcelaine et des meubles de style.

Au bout du Bulevardi, place au golfe de Finlande. Des odeurs marines et le vol des mouettes annoncent la place Hietalahti avec son marché couvert et son marché aux puces (seulement l'été). Vous êtes tout proches des chantiers navals Wärtsilä, où l'on répare les luxueux bateaux de croisière (la construction se fait à Turku même si le secteur est moins florissant qu'avant). Parallèle au Bulevardi, côté sud, la rue piétonne Iso Roobertinkatu aguiche le chaland et la jeunesse avec ses nombreux commerces et cafés. Outre ses galeries d'art et ses boutiques d'antiquités, le quartier offre aux noctambules un large éventail de possibilités.

Si l'on revient à la rue Erottajankatu, elle nous mène au musée du Design, musée phare de l'histoire du design industriel. Créé en 1873, il rassemble les grands noms du design finlandais. A proximité, sur la Kasarmikatu, le musée de l'Architecture finlandaise (Suonen Rakennustaiteen Museo) réunit une importante collection de photographies, d'articles, de livres, de maquettes et de films relative aux réalisations des architectes d'hier et d'aujourd'hui. Plus au sud, dans le petit parc Saint-Jean (Johanneksenpuisto), l'église Johannesksen

Kirkko, datant de la fin du siècle dernier, élance vers le ciel ses lignes majestueuses et ses flèches en aiguille. Pour l'étranger de passage, ses deux clochers aigus sont un point de repère commode. L'église possède une excellente acoustique et ses chœurs sont réputés. Des concerts de haut niveau s'y déroulent également. A proximité, notez la statue à la mémoire de Topelius, œuvre de Ville Vallgren.

Plus au sud, en direction de la mer, on atteint Eira, le quartier résidentiel le plus huppé d'Helsinki. Aux côtés de vastes demeures se succèdent plusieurs ambassades. Le quartier Eira incite presque spontanément à la balade. On peut suivre, en voiture, la pointe sud de la péninsule d'Helsinki par la Merikatu (rue de la Mer).

Hietaniemi, le cimetière des Héros

L'Arkadiankatu, quasiment face à la poste et à la gare centrale, est adjacente à la Mannerheimintie. Elle passe devant l'Académie Sibelius et croise la Frederikinkatu qui mène à la célèbre église circulaire Temppeliaukion Kirkko (Lutherinkatu 3), l'édifice probablement le plus étonnant d'Helsinki achevé en 1969. Creusée à même le roc, on peut aisément grimper sur le sommet recouvert d'herbe. Une fois à l'intérieur, la lumière du jour filtre au travers de l'immense baie vitrée. Aucun pilier dans l'église, la voûte en cuivre est soutenue par des armatures de béton fixées directement dans la roche et les pierres. Les alentours sont sillonnés de rues qui descendent, montent et tournent pratiquement sur elles-mêmes pour s'enfoncer au cœur d'un des quartiers les plus plaisants de la ville. Le restaurant Elite (Hesperiankatu 22), l'un des plus branchés de la capitale et d'inspiration fonctionnaliste, attire bon nombre d'artistes depuis 1932.

Au bout de l'Arkadiankatu, sur le promontoire qui sépare les baies de Taivallahti et de Lapinlahti, se situe le cimetière des Héros de la dernière guerre (Hietaniemen Sankari Hautausmaa). A l'extrême pointe du promontoire, le tombeau solitaire de marbre noir du maréchal Mannerheim. Les monuments aux morts sont intégrés au paysage urbain en Finlande. A Noël, selon la tradition, des bougies sont allumées sur chaque tombe, les fragiles petites flammes vacillant dans la lumière bleue de la nuit polaire. Le promontoire de Hietaniemi est également une plage attirant en été des milliers de baigneurs. Sur son demi-kilomètre de sable blanc, des familles avec enfants se mêlent joyeusement aux jeunes et aux sportifs dans une foule compacte transpirant sous un ardent soleil. Certains viennent également y nager au clair de lune. Plus au nord, le long du stade de l'aviron (Soutustadion), héritage des jeux olympiques d'Helsinki (1952), de nombreux parcs s'étendent. Enfin, au bout de la Mechelininkatu, on découvre le parc Sibeliusen.

La monumentale gare centrale, fleuron de l'Art nouveau

Les rues Mikonkatu et Keskuskatu, adjacentes à l'Esplanade nord, mènent à la gare centrale d'Helsinki (Rautieasema), qui marque un tournant dans l'histoire architecturale du pays. Ensemble en granit, conçu par l'architecte Eliel Saarinen entre 1910 et 1914, c'est le plus connu, mais également le plus controversé de ses ouvrages. Il amorce la transition du style romantique national vers des lignes plus rationnelles, alliant Art nouveau et fonctionnalisme. Les façades ont été décorées par des artistes réputés comme Emil Wikström. L'entrée principale est encadrée par quatre figures de pierre massives et solennelles portant des globes lumineux. En face de la gare, un grand centre commercial, dont les différents niveaux (restaurants et boutiques) sont accessibles par des escaliers roulants. Ici, les travaux ont consisté à relier des immeubles anciens à des immeubles neufs en ménageant un passage couvert entre la gare et les grands magasins Stockmann.

La place de la Gare (Rautatientori) est délimitée au nord par le Théâtre national (Kansallisteatteri), exclusivement consacré aux pièces de langue finnoise. Réalisé en granit dans le style romantique national au début du XX^{e} siècle, il semble tout droit sorti d'un conte d'Andersen. Face au théâtre, la statue d'Aleksis Kivi, dramaturge et auteur du premier roman en langue finnoise, a été sculptée par Wainö Aaltonen en 1939. Le terrain de Kluuvi autour de la gare centrale est artificiel. Les rochers déblayés pour faire place au centre monumental de la place du Sénat furent déposés ici, fermant la baie de Töölö qui devint par la suite un lac d'eau douce. Ses rives sont appréciées des sportifs, des oiseaux qui viennent y nicher et des ornithologues. Le jardin botanique qui le prolonge offre des promenades apaisantes au cœur du quartier de la gare.

Du côté sud de la place Rautatientori, face au Théâtre national, le musée l'Ateneum des Beaux-Arts, construit en 1887 pour abriter les collections de la nation finlandaise naissante. Des œuvres de grands peintres finlandais comme Aleksis Gallèn-Kallela, Helena Schjerfbeck, Marcus Collin, Juho Rissanen et Pekka Halonen y sont exposées. En hiver, une patinoire installée entre le théâtre et le musée permet de s'entraîner à chausser les patins avant de s'aventurer sur la glace naturelle.

© SCANRAIL – ISTOCKPHOTO



Paysage d'été à Helsinki.

Le long de la Mannerheimintie

La rue la plus longue du pays et la principale artère de la capitale débute au carrefour d'Erottaja pour se prolonger loin dans les quartiers nord de Ruskeasuo. Jusqu'à la hauteur de l'ancienne poste centrale, elle est bordée d'immeubles de grandes sociétés, de banques, de sièges de journaux, de nombreux restaurants et d'hôtels. A partir de la statue du maréchal Mannerheim, elle longe le parlement, le Musée national, le palais Finlandia et l'opéra d'Helsinki sur les rives du lac Töölö. Au cœur du centre-ville et toujours sur la Mannerheimintie, vous trouverez le grand magasin Stockmann qui domine l'ensemble du carrefour d'Erottaja.

Après avoir croisé l'Aleksanterinkatu et la Mannerheimintie, vous tombez sur l'ancien foyer des étudiants (le Vanha). Le fronton de l'immeuble, orné de reliefs représentant des héros kalévaléens, est l'œuvre de Walter Runeberg. Le foyer compte encore aujourd'hui un bar, une salle d'expositions et une librairie. De précieuses fresques y sont conservées, notamment celle de Kullervo partant en guerre, signée par Gallèn-Kallela. Sur la petite place triangulaire formée par la Mannerheimintie, Stockmann et le Vanha, la statue des Trois Forgerons (Kolmen sepän patsas), œuvre de Felix Nylund, est un excellent point de rendez-vous. Entre la jeunesse qui investit en été la terrasse du petit café et la fine fleur des musiciens de rue, dont c'est l'endroit favori, on ne s'y ennuie jamais. A l'angle de la Simonkatu, un grand immeuble de verre abrite le centre commercial Forum avec boutiques, banques, agences de voyages, cinémas, restaurants... Dans le prolongement, jetez un œil au restaurant Lasipalatsi construit en 1935 dans le plus pur style fonctionnaliste inspiré des théories de Le Corbusier.

A proximité de la statue équestre du maréchal Mannerheim, rendez-vous au beau musée d'Art contemporain, Kiasma (« carrefour » en grec), conçu par l'architecte américain Steven Holl et ouvert en 1998. De l'autre côté de la Mannerheimintie, se dresse également l'architecture avant-gardiste de l'annexe du parlement terminée en 2004 et la sculpture baptisée « Est et Ouest », érigée en 1980 à la mémoire du président finlandais Juho Kusti Paasikivi (1870-1956) par Harri Kivijärvi.

Le Parlement (Eduskuntatalo), un peu plus loin, est un édifice imposant conçu par J.-S. Siren à la fin des années 1920 dans l'esprit du classicisme monumental, qui annonçait déjà le fonctionnalisme naissant. La Finlande a opté pour un système unicaméraliste et compte 200 députés. C'est l'un des derniers bâtiments finlandais entièrement construits à la main. Les statues des présidents Svinhufvud, Ståhlberg et Kallio montent la garde au pied d'un immense escalier dont les larges degrés mènent à la gigantesque colonnade. Solitaire, au centre de sa place, le Parlement domine la Mannerheimintie et la statue équestre du maréchal Mannerheim, œuvre d'Aimo Tuikiainen (1960). En comparaison du futuriste palais Finlandia d'Aalto, achevé en 1971, son classicisme un peu étouffant peut décevoir.

Néanmoins, la décoration intérieure est un bel exemple de l'art finlandais des années 1920. Le Parlement est ouvert au public (excepté aux heures des sessions).

La belle villa de Hakasalmi (Kaupunginmuseo), située entre ancien Helsinki et moderne, est une annexe du musée de la Ville d'Helsinki ouverte au public. Elle a été édifiée entre 1843 et 1846 et conserve des images, des documents et des objets relatifs à l'histoire de la ville de sa fondation à nos jours. La villa a été offerte à la municipalité par sa dernière propriétaire, Aurora Karamzin, l'une des plus célèbres beautés et personnalités de son temps. Tout en profitant de la belle vue sur la baie de Töölö, on rejoint le palais Finlandia (Finlandia Talo). Solennellement inauguré par le président Urho Kekkonen en décembre 1971, cet édifice aux pures façades de marbre blanc demeure une étape importante à la fois sur le plan architectural et dans l'histoire de la Finlande. C'est ici que furent signés, en 1975, les célèbres accords d'Helsinki sur la sécurité et la coopération.

En face du palais Finlandia, le Musée national (Kansallismuseo), d'inspiration romantique, terminé en 1910 sur les plans du trio Gesellius, Lindgren et Saarinen, ressemble à un château fort avec sa tour circulaire ou à une église avec son haut clocher. Le plafond du hall d'entrée est décoré de fresques de Gallèn-Kallela d'inspiration kalévaléenne. Dans l'escalier du musée, un tronçon d'arbre pourrissant aux formes tourmentées est un seti, ou objet investi de propriétés magiques chez les Lapons. Les collections les plus intéressantes ont trait à l'art médiéval, l'ethnographie nordique et les civilisations arctiques.

Le beau parc Hesperia s'étend le long des rives de Töölö. La Mannerheimintie s'éloigne de la baie à la hauteur de l'opéra d'Helsinki ouvert en 1993. Après avoir officié pendant près d'un siècle sur le Bulevardi, dans le petit mais très élégant théâtre de l'époque russe, l'Opéra d'Helsinki s'est doté d'une vraie scène digne de ce nom. Le parc Eläintarha, au nord de la baie, comprend le Stade olympique, où l'on s'attardera notamment sur la statue du célèbre coureur finlandais, Paavo Nurmi, sculptée par Wäinö Aaltonen en 1952, l'année même où le pays recevait sur son sol les jeux olympiques. Revêtant une importance toute particulière, ces Jeux seront l'occasion pour la jeune Finlande d'affirmer sa position de nation libre. La tour de 72 m offre l'une des vues les plus spectaculaires d'Helsinki ! Les terrains au nord du stade olympique sont plus ou moins des parcs naturels, très prisés des joggeurs en été et des skieurs de fond en hiver. La Sibeliusenkatu bifurque vers la mer et mène jusqu'au parc du même nom. Faites un tour au monument en hommage à Sibelius d'Eila Hiltunen, toujours très populaire auprès des touristes.

Presqu'île de Katajanokka et sa cathédrale orthodoxe

Non loin de la place du Sénat, le vieux quartier de Katajanokka est certainement l'un des plus beaux et des plus harmonieux sur le plan architectural. C'était à l'origine une presqu'île, repaire au siècle dernier de la pègre, de prostituées et de marginaux. Deux ponts enjambent à présent le canal creusé vers la moitié du XIXe siècle. Réhabilité, Katajanokka est aujourd'hui un quartier très chic et très cher. La rue Luotsikatu abrite de nombreuses maisons Art nouveau, aux fioritures végétales caractéristiques. Nombre d'entre elles ont été dessinées par le célèbre trio d'architectes Gesellius, Lindgren et Saarinen. C'est aussi l'un des ports d'Helsinki, le Terminal de Katajanokka, où les gigantesques ferries dépassent souvent le toit des édifices.

La rue Katajanokkankatu est dominée, quant à elle, par Olofsborg, un superbe bâtiment aux tourelles d'inspiration médiévale. Construit en 1903, il figure parmi les chefs-d'œuvre du trio d'architectes précités. D'anciennes casernes admirablement restaurées, sont aujourd'hui le siège du ministère des Affaires étrangères. Le Port sud (Eteläsatama) accueille les grands car-ferries de la Viking Line et de la Silja Line. Avant d'entrer dans le port, les énormes bateaux blancs louvoient lentement entre les écueils de la rade.

Toujours sur Katajanokka, la magnifique cathédrale orthodoxe Uspenski, aux bulbes surmontés d'une croix en or de 22 carats, s'élève en surplomb sur une butte de granit. La cathédrale Uspenski offre l'exemple architectural le plus caractéristique de l'influence russe en Finlande. Son décor intérieur, somptueux et émaillé de dorures, s'articule autour de la grande iconostase d'une splendeur où se lit la ferveur religieuse de la vieille Russie. Les voûtes aux couleurs crépusculaires, richement décorées, sont soutenues par quatre énormes colonnes de granit. Derrière la cathédrale, d'anciens entrepôts datant du XIXe siècle ont été rénovés et abritent aujourd'hui des boutiques et des restaurants. En longeant les rives nord de la presqu'île, on arrive à l'ancien casino de Katajanokka, qui abrite aujourd'hui un restaurant dont la terrasse qui donne sur le port de plaisance est très fréquentée l'été.

En longeant la côte Est vers le Nord

On change complètement de quartier pour aller voir la résidence de fonction du Premier Ministre, une ancienne demeure en bois à tourelles et balcons située à la pointe de la petite presqu'île Kesäranta (littéralement la plage d'été). La maison, bâtie en 1873, est rachetée en 1904 par le gouverneur général russe qui en fait sa résidence d'été. Dans les années 1920, le Président de la République s'installe dans les murs de la Kesäranta. Urho Kekkonen, lui-même président entre 1956 et 1981, change la donne en déménageant à Tamminiemi (la péninsule des Chênes), quartier excentré regroupant de nombreuses demeures en bois bâties par de riches familles de marchands. Restaurée en 1983, Kesäranta abrite à nouveau le Premier ministre finlandais. Vous suivez ? Parallèlement, l'achat par l'Etat de près de 3 hectares dans le quartier de Meilahti permet la construction, en 1989, d'une nouvelle résidence présidentielle (Mäntyniemi), qui suscite rapidement la controverse. Avec un palais présidentiel et une résidence d'été située à Naantali sur la côte ouest, cette nouvelle dépense est jugée excessive par des Finlandais très attachés à l'égalité entre citoyens. Martti Ahtisaari, élu président de la République en 1994, en sera pourtant le premier occupant.

La route de Seurasaari et les allées avoisinantes sont bordées de belles villas début XX^{e}. Au-delà du monument La fille de la Baltique de Laila Pullinen (1971), voyez la maison « Tamminiemi » de l'ancien président, Urho Kekkonen, qui s'est aujourd'hui muée en musée. Au bout de la Tamminiementie, le pont pédestre en bois sculpté mène au Musée folklorique de plein air dans l'île de Seurasaari.

SHOPPING

Antiquités. On les trouve dans le quartier d'Eira : une partie de la Kapteeninkatu entre la Tehtaankatu et la Pietarinkatu. Dans le quartier de Kruununhaka, on fera un petit circuit à pied entre la place du Sénat et la Pohjoisranta (le quai nord) qui longe une vingtaine de boutiques d'antiquités. Autres quartiers propices pour chiner : la rue Rauhankatu, aux n° 2, 6, 7 et 8 et au n° 5 de la rue Bulevardi.

Design. Le quartier du design se situe à Punavuori. Il offre un large choix de boutiques de design ou de décoration intérieure, de magasins d'antiquités, de boutiques de modes, de bijouteries, d'ateliers d'artiste, de galeries, de musées et de restaurants. Le centre emblématique du quartier est le square Dianapuisto. Plusieurs marques célèbres comme Marimekko, Pentik et Artek disposent de leurs propres boutiques situées sur l'Esplanadi. Leurs créations sont également accessibles dans tout le pays. Une sélection de galeries, d'ateliers et de boutiques se trouvent sur le site Design District (www.designdistrict.fi).

Centre-ville

Bijouterie

KALEVALA KORU
Pohjoisesplanadi 25-27
✆ +358 2 0761 1390
www.kalevalakoru.com
espa@kalevalakoru.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 17h.

Les bijoux Kalevala ont toujours été une affaire de femmes. Que ce soit à leur création ou maintenant, puisque la compagnie est toujours dirigée par une association composée de 4 000 femmes. Toujours inspirés et en lien avec la nature et les symboles anciens du Kalevala, leurs créations ont un style unique. Chacun d'entre eux porte sa propre histoire et est en lien avec la culture scandinave.

Autre adresse : Strömbergintie 4 : magasin d'usine ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.

Cadeaux

MOOMIN SHOP
Forum, Mannerheimintie 20
✆ +358 4 0192 0720
www.moominshop.fi
forum@moominshop.fi
Au 2^{e} étage de Forum. Ouvert tous les jours, du lundi au vendredi de 9h à 21h, le samedi de 9h à 18h et le dimanche de midi à 18h.
Une boutique pour en mettre plein les yeux aux inconditionnels des Moumines ! Au programme : vaisselle, accessoires, jouets, vêtements, et même sucreries aux couleurs des Moumines. De quoi trouver une belle idée-cadeau pour les petits – et même les plus grands – fans des personnages tendres crées par Tove Jansson.

Autre adresse : Terminal 2 de l'aéroport Helsinki-Vantaa, portes 26-27

TRE
Mikonkatu 6
✆ +358 2 9170 0430
info@worldoftre.com

Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h, le samedi de 11h à 18h.
Cette jolie boutique se veut l'ambassadrice de la mode et du design finlandais d'aujourd'hui. Loin des boutiques de souvenirs attrape-nigauds pour touristes, cette belle enseigne ne propose que des objets faits en Finlande, le plus souvent dans des matières naturelles et nobles. Côté maison, le design finlandais ultra-moderne est à l'honneur, du canapé aux théières. Mais cette boutique est aussi l'endroit idéal pour dénicher des cadeaux originaux et ravissants, typiquement finlandais, comme cette cuillère en bois sculpté à tête d'ours ou ce couteau à beurre (objet finlandais par excellence) en céramique artisanale.

Galerie d'Art

LOKAL
Annankatu 9
✆ +358 9 6849818
www.lokalhelsinki.com
info@lokalhelsinki.com
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 16h, le samedi de 11h à 16h et le dimanche de 12h à 16h.
Située dans le quartier du design, cette charmante galerie-boutique abrite des expositions temporaires de créateurs et d'artistes locaux. De très bon goût.

MADEBY HELSINKI
Katariinankatu 4
✆ + 358 4 5319 6171
www.madeby.fi
shop@madebyhelsinki.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 16h.
Petite boutique des jolies choses, ce magasin réunit les créations de 13 artisans locaux comme autant d'idées cadeaux ou simplement pour le plaisir d'errer dans les rayons, une tasse de café proposée par la maison à la main, admirant bijoux, vêtements, accessoires, céramiques, objets de décoration, et cartes originales... Le *must* du moment ? un t-shirt à l'effigie de Kekkonen... La boutique abrite également un atelier avec activités régulières proposées. La boutique en ligne regorge aussi de trésors *design*.

Librairie

AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA
Keskuskatu 1
Pohjoisesplanadi 39
✆ + 358 9 12 141
www.akateeminen.com
customerservice@akateeminen.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h, le samedi de 9h à 19h et le dimanche de 11h à 18h.
Un paradis pour les livres, dans un bâtiment conçu entièrement par Alvar Aalto, qui abrite aussi un petit café. Un très beau rayon d'ouvrages en langues étrangères, dont un rayon français bien achalandé, et des livres sur la Finlande et la langue finnoise. Passage obligé donc dans cet endroit qui vous donnera l'occasion de remplir votre bibliothèque au retour !

Autre adresse : Également à Itäkeskus, Espoo Tapiola et Vantaa Jumbo.

Marchés

KAUPPATORI – MARCHÉ DU PORT
Kauppatori
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 18h, le samedi de 6h30 à 16h. En été, également le dimanche de 10h à 17h.
Marché extérieur, lieu de rencontre avec les spécialités culinaires finlandaises, mais aussi de l'artisanat. On peut y prendre le café toute l'année malgré le froid sous une tente chauffée. Un incontournable de la ville.

Les bijoux inspirés du Kalevala

Le Kalevala, épopée nationale finnoise, sera recueilli par Elias Lönnrot au milieu du XIXe siècle. Les poèmes les plus anciens remontent cependant à l'âge du fer, entre 350 et 800 ans avant J.-C. Quant à l'épopée des bijoux Kalevala Koru, elle débute en 1936, lors du centième anniversaire du Kalevala. Elsa, écrivain finlandaise, créera un comité destiné à célébrer la femme dans la saga finnoise par l'intermédiaire d'une statue. Pour rassembler des fonds, elle reproduit, de façon industrielle, les bijoux anciens du Musée national. Lorsque la guerre d'Hiver éclate, le projet de statue est abandonné, mais pas l'Union des femmes du Kalevala qui survivra. La tradition des bijoux, dont les Kalevala Koru sont des reproductions fidèles ou des adaptations, remonte à l'époque des Vikings (800-1050). On en fabrique également à l'époque des Croisades (1050-1300) et pendant les siècles qui suivent. Le bronze et l'argent dominent largement. En organisant des concours de création de bijoux, les Kalevala Koru permettront d'exporter le savoir-faire finlandais hors de ses frontières. La spectrolithe est ainsi l'une des pierres fines caractéristiques du pays.

■ **VANHA KAUPPAHALLI – VIEUX MARCHÉ COUVERT**
Eteläranta 1
www.vanhakauppahalli.fi/en
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 18h.
Les plus vieilles halles de la ville abritent un marché couvert ouvert depuis 1889. Jolis étals en bois dans ce lieu à ne pas rater qui abrite aussi cafés et restaurants, dont le fameux Story où l'on peut déguster des spécialités finlandaises et d'exquis burgers. Marché bobo avant tout, ce n'est pas vraiment là qu'on va faire ses courses familiales, mais on y trouve des spécialités artisanales locales à rapporter de son voyage comme le pâté d'élan ou la confiture d'airelles.

Mode - Sport

■ **FRANK/IE HELSINKI**
Annankatu 13
✆ +358 451 395 313
www.frankiehelsinki.com
info@frankiehelsinki.com
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 18h sauf le samedi fermeture à 17h.
Frank/ie est un magasin de mode et de design contemporain géré par un collectif de designers indépendants. Toutes les marques présentées sont des productions locales et éthiques avec des matériaux de haute qualité et un design unique. Les collections de la boutique se composent de petites séries et de pièces uniques de vêtements, sacs, chaussures, bijoux et autres accessoires.

Autour de Kallio

■ **TOUKKA – LASTENKIRJAKIOSKI**
Fleminginkatu 8
✆ +358 5 0526 9797
www.toukka.fi
toukka@toukka.fi
Ouvert du mercredi au vendredi de 13h à 17h30 et le samedi de 11h à 16h.
Une charmante petite librairie pour enfants, devant laquelle un petit cheval en bois attend patiemment ses visiteurs en culottes courtes. A l'intérieur, des étagères pleines de pépites de la littérature enfantine, collectées auprès d'éditeurs, auteurs et illustrateurs, la plupart en finnois, mais pas seulement. Et un petit coin dessin pour les enfants trouvant soudainement l'inspiration.
Ce kiosque à livres pour enfants (tous en vente) se décline aussi depuis peu sous la forme d'un *Kleinbus* ambulant posant ses bagages dans les festivals estivaux de la capitale, telle une cabane de lecture où il n'est pas rare de rencontrer de magiques conteurs. L'association à l'origine de cette boutique, montée par quatre femmes travaillant dans le monde de l'édition, s'est donné pour mission de préserver la diversité et la richesse de la littérature pour enfants, dans un monde concurrentiel où certains titres moins *bestsellers* disparaissent du catalogue des éditeurs quelques mois à peine après leur impression. Une belle initiative à encourager.

■ **MARCHÉ D'HAKANIEMI**
Hämeentie 1 A
✆ +358 9 3102 3560
www.hakaniemenkauppahalli.fi
nettisivut@hakaniemenkauppahalli.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 8h à 16h.
Situé dans un quartier ouvrier, ce marché couvert, construit en 1914, est bien plus authentique que le marché de Kauppatori et vit toute l'année. On y trouve pêle-mêle des fleurs, des viandes d'élan, de renne et de grandes variétés de poisson frais ou de pâtisseries. Au premier étage, des stands d'artisans offrant un large choix d'accessoires, vêtements, savons et autres souvenirs finlandais, sans oublier un petit café pour se reposer au beau milieu de toute cette agitation fort sympathique. En tout, 70 boutiques vous attendent !

Sud maritime

■ **DIGELIUS MUSIC**
Laivurinrinne 2
✆ +358 9 666 375
www.digelius.com
info@digelius.com
Ouvert en semaine de 11h à 18h, le samedi de 10h à 16h.
Le streaming et le MP3 font rage, certes, mais certains mélomanes résistent encore et toujours à l'envahisseur numérique et le vinyle fait depuis quelques années un *comeback* tonitruant. Et c'est tant mieux pour Digelius Music, sans doute le disquaire le plus chouette d'Helsinki, dont les collections de jazz, surtout, sont à se pâmer. Emu, le propriétaire a l'humour léger et absurde tout en finesse finnoise, a toujours une histoire à vous raconter sur le disque qui vous intéresse et il n'est pas rare que les musiciens helsinkiens qui traînent toujours dans le coin s'y mettent en y allant de leur petite anecdote. Emu connaît tous les groupes de la ville, tous les jazz bands et tous les fous de musique d'Helsinki : il vous enverra sans doute écouter un concert dans un resto le soir même. Et bien sûr, il mettra le disque que vous voulez sur sa platine afin de vous le faire écouter, comme tout bon disquaire d'autrefois... Un coin de paradis où il fait bon s'attarder, bavarder, puis

fermer les yeux et se laisser aller à écouter Billie Holiday ou John Coltrane, bien enfoncé dans un canapé moelleux...

■ **HIETALAHDEN KAUPPAHALLI – HALLES DE HIETALAHTI**
Lönnrotinkatu 34
✆ +358 9 3102 3565
www.hietalahdenkauppahalli.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 8h à 22h. Soirées dégustations généralement tous les samedis de 17h à 22h.
Réouvertes récemment, après une longue rénovation, ces halles couvertes chaleureuses et lumineuses au cœur d'Helsinki abritent de nombreuses échoppes en bois à l'ancienne, dont certaines, « pop-up », qui changent tous les mois. On y trouve des produits locaux et bio de qualité, que l'on peut également déguster sur place. Arrêtez-vous chez le boucher Roslund pour y goûter le meilleur hamburger de la ville, dégustez de la *street food* japonaise, des pâtes italiennes, ou réchauffez-vous encore autour d'une soupe à Soppakeittiö. Tous les samedis, de 17h à 22h, ne ratez pas les soirées dégustations Musaa & maistelua où l'on peut goûter à la cuisine et aux vins d'un ou plusieurs des stands du marché, tout en écoutant un DJ live. Pour la petite histoire, c'est sur la rive ouest de la péninsule d'Helsinki, près du grand port des chantiers navals et des grues qui peuplent son paysage, qu'ont été construits nombre de paquebots de croisière, dont les « Loveboats » des séries télévisées américaines. Le marché existait déjà au siècle dernier et seul le bâtiment en briques du marché couvert fut ajouté au début de ce siècle. Dans les années 1980, on a voulu en faire un parking, mais heureusement les riverains se sont mobilisés et un marché aux puces s'y installa (fermé en hiver). Le marché Hietalahti devint très vite le pôle d'attraction des touristes de l'Est qui venaient par cars entiers de l'ex-Union soviétique, et aujourd'hui aussi des Etats indépendants, d'où le nom de la « place Rouge »...

■ **KATRI NISKANEN**
Bulevardi 15
✆ +358 5 0464 5903
www.katriniskanen.com
info@katriniskanen.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 18h, le samedi de 11h à 16h.
Les créations de Katrin Niskanen, jeune styliste d'Helsinki couverte d'honneurs et lauréate du prix Elle Finlande de stylisme en 2014, sont ultra féminines.
Niskanen mise essentiellement sur le drapé et les matières nobles. Pureté scandinave, sophistication et sobriété sont les mots d'ordre de la créatrice, pour une mode qui va aussi bien à une femme de 20 ans qu'à une élégante de 60 ans. Tant de talent et de qualité, on s'en doute, cela a forcément un prix...

■ **SAMUJI HOUSE**
Erottajankatu 9
✆ +358 4 0350 7976
www.samuji.com
espa@samuji.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h, le samedi de 11h à 17h.
Le styliste Samu-Jussi Koski, qui travailla longtemps pour Marimekko, a créé sa propre marque, Samuji, et la réussite est éclatante. Matières luxueuses et aériennes, coupes intemporelles et féminines, une audace sobre et élégante marque ces créations qui se portent à tous les âges.
Si Ingrid Bergman vivait encore, elle s'habillerait certainement en Samuji... Cette vaste boutique épurée, cachée dans la cour intérieure d'un immeuble du centre-ville, est un écrin de choix pour ces collections à la sophistication sans effets de manches. Samuji y propose aussi une collection de nappes et de linge de maison ainsi que quelques objets sélectionnés avec le plus grand soin. Un grand coup de cœur pour cette marque qui incarne parfaitement le design finlandais sans jamais verser dans le cliché nordique.

SPORTS – DÉTENTE – LOISIRS

Sports – Loisirs

■ **BRAHEN KENTTÄ – PATINOIRE DE KALLIO**
Helsinginkatu 23
✆ +358 9 3103 1641
www.hel.fi
real.estate@hel.fi
Ouvert de fin novembre à mi-mars. Entrée : 3,50 € adulte, demi-tarif enfant de 7 à 17 ans. Possibilité de location de patins. Horaires variables (vérifier sur le site internet).
En hiver, il n'y a que l'embarras du choix pour ceux qui aiment la glisse sur la glace (même sur la mer gelée !) et quand le temps le permet, certains terrains de foot se transforment en patinoires entretenues par la ville. Cette patinoire en plein air, avec musique en fond sonore et café à proximité, est l'une des plus populaires de la ville et la plus spacieuse. A noter que la moitié de la patinoire est réservée aux adeptes de hockey sur glace.

PATINOIRE DE PLEIN AIR
Rautatientori
✆ +358 40 481 2903
www.icepark.fi
jaapuisto@korjaamo.fi
Ouvert de début novembre à fin mars, du lundi au vendredi de 14h à 21h, le samedi et dimanche de 10h à 21h. Adultes : 6 €, seniors et étudiants : 4 €, enfants de moins de 18 ans : 3 €. Location de patins : 6 €.
Une patinoire de plein air est installée chaque hiver à côté de la gare centrale, entre le Théâtre national et le musée des Beaux-Arts. On patine en musique et on peut y boire un chocolat chaud.

PLAGE DE HIETANIEMI
Hietaranta
Bus 24 depuis Lasipalatsi (arrêt Krematorio).
La plage la plus populaire d'Helsinki, toujours bondée en été. Des concerts y sont organisés et on y pratique aussi la baignade nocturne.

UNIQUE LAPLAND
Saviekiekontie 4
✆ + 358 5 0089 9999
www.winterworld.fi
info@winterworld.fi
Entre Vantaa et Helsinki. De la station de métro Itäkeskus, prendre le bus 54 (arrêt Kivikonlaita).
Ouvert de mi-mai à fin août, tous les jours, de 10h à 14h. Entrée : 32 € pour les adultes et 28 € pour les enfants de 4 à 14 ans (vêtements chauds et chaussures d'hiver inclus).
Faire du ski et de la luge en plein été ? C'est désormais possible dans cette immense salle de sports à quelques encablures d'Helsinki. Ice bar, Hôtel Igloo, traineaux, pistes de ski... ont été reconstitués pour vous faire revivre les joies des sports d'hiver... en été !

Détente – Bien-être

Bonne nouvelle : en plus des saunas cités dans cette rubrique, la majorité des hôtels d'Helsinki proposent un accès à leur sauna. Il y a même des saunas privés pour les plus chanceux (ou les plus fortunés).

KULTTURISAUNA
Hakaniemenranta 17
www.kulttuurisauna.fi
Métro Hakaniemi,
puis marcher sur 500 m le long du quai.
Ouvert du mercredi au dimanche de 16h à 20h (fermeture du sauna à 21h). Entrée adulte : 15 €, étudiant et retraité : 12 €. Location de serviette de bain : 4 €.
Situé tout au bout du quai Hakaniemenranta, au bord de la Baltique, avec vue sur la presqu'île de Tervasaari et au loin la cathédrale orthodoxe Uspenski, ce sauna culturel tenu par un couple finno-nippon apporte sérénité et zénitude ! Vous aurez l'impression d'être reçu par Madame Butterfly, envoûté par un air d'opéra à l'accueil, avant de rejoindre les deux saunas de 18 places (l'un pour les femmes, l'autre pour les hommes), construits tout en bois. Possibilité de se rafraîchir par une baignade dans la mer, depuis la terrasse à l'arrière.

SAUNA LÖYLY
Hernesaarenranta 4
✆ +358 9 61286 550
www.loylyhelsinki.fi
info@loylyhelsinki.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi de 8h à minuit et le dimanche de 10h à 22h. Tarif sauna : 19 € pour 2h avec serviette et savon, 10 € par heure supplémentaire. Location maillot de bain 6 €. Comptez entre 19 € à 35 € pour un plat.
Cette petite oasis urbaine sur le front de mer d'Helsinki est très agréable à fréquenter pendant la saison estivale en raison de sa terrasse de 1 600 m² sur trois niveaux et de la possibilité de pouvoir se jeter directement dans l'eau de mer après avoir profité du sauna ! L'établissement possède deux saunas électriques et un sauna à fumée traditionnelle qui sont mixtes et dans lesquels les maillots sont obligatoires. Vous serez notamment séduit par son architecture écologique exceptionnelle puisque le Löyly a été entièrement construit en 2016 selon les critères très stricts de la norme environnementale FSC pour le choix des matériaux de construction comme pour le mobilier, et ce jusqu'au moindre élément d'aménagement. Le lieu est également entièrement alimenté par l'eau et le vent. Le restaurant panoramique vitré propose une cuisine bio de qualité.

SEAPOOL ALLAS
Katajanokanlaituri 2
✆ +358 40 565 6582
www.allasseapool.fi
info@allasseapool.fi
Horaires piscines et saunas : du lundi au vendredi entre 6h30 et 21h, le samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 20h ; restaurant : le lundi de 11h à 14h30, le mardi mercredi et jeudi

Helsinki hors des sentiers battus

- **Offrez-vous le grand frisson de nuit, pour rien ou presque.** Si, par une nuit d'ennui, il vous arrivait de vous sentir disponible pour tout et pour n'importe quoi, allez en voiture jusqu'à une certaine colline près de la piste d'envol de l'aéroport d'Helsinki-Vantaa. Montez sur le talus et grimpez sur le poteau de signalisation de 5 m de haut et attendez. Soudain, jaillissant de la nuit noire, un DC-10 monte vers le ciel, déchaînant un véritable enfer quand ses moteurs déchirent la nuit et vous soufflent droit dans le visage. Durant quelques instants, un déferlement de bruits et de lumières à quelques mètres seulement de votre tête. Au fait, n'oubliez pas de vérifier les heures d'envol pour éviter d'attendre toute la nuit en haut de votre poteau !
- **Participez à une baignade au clair de lune.** Le parcours qui mène à la plage de Hietaniemi passe en général par le solarium ou le pub voisin. Durant les chaudes nuits d'été, la plage prend un air de boîte de nuit improvisée. Attention aux bris de verre sur le sable. Également bains de minuit à la plage nudiste d'Helsinki, sur l'île de Seurasaari. Prendre le bus n° 23 à Meilahti, puis traverser le pont en bois.
- **Prenez part à la messe orthodoxe le dimanche matin à la cathédrale Uspenski,** pour racheter vos péchés de la nuit précédente. Ambiance garantie dans des volutes d'encens et avec des crampes aux mollets (environ deux heures debout sous des cantiques orthodoxes) mais c'est tellement magique que cela en vaut la peine.
- **Prenez le « café d'église » du dimanche matin,** comme les autres grenouilles de bénitier, dans la crypte de la cathédrale luthérienne sur la place du Sénat (près d'Uspenski). Une tradition encore bien vivace dans les pays de religion protestante.
- **En hiver, allez marcher sur la mer** (assurez-vous d'abord que l'épaisseur de glace est suffisante...) ou parcourez les lacs en ski de fond. Vivre la Finlande l'hiver, c'est aussi se plonger nu dans la mer ou dans les lacs après avoir creusé un trou dans la glace, avec ou sans sauna.
- **Assistez à un match de hockey sur glace** à l'Hartwall Areena.
- **Enfermez-vous dans un sauna**... et sautez ensuite dans l'eau froide de la capitale depuis le sauna Löyly ou dans la piscine froide et chauffée de l'Allas Sea Pool ! Autrement, vous avez généralement accès au sauna dans la plupart des hôtels de la ville.

de 11h à 22h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi de 17h à minuit ; café et terrasse : du lundi au jeudi de 7h à 21h, le vendredi de 7h à 22h, le samedi de 9h à 22h, le dimanche de 9h à 21h. Tarif : adulte 14 € et enfant 7 €. Le prix d'entrée comprend la baignade ainsi que le sauna. Des maillots de bain et des draps de bain sont disponibles à la location. Comptez environ 14 € pour un plat.

L'Allas Sea Pool permet de combiner plusieurs activités en un seul lieu pour un moment de détente idéal : commencez par aller vous prélasser dans l'un des saunas du centre (femme, homme ou mixte) avec vue directe sur Helsinki, continuez en allant vous baigner dans l'une des piscines extérieures (les plus téméraires opteront pour l'eau froide tandis que les plus frileux opteront pour l'eau chaude) qui donne directement sur la mer et terminez enfin à l'étage dans le somptueux restaurant qui offre une vue panoramique sur toute la ville avec ses grandes baies vitrées... non seulement le cadre est sublime mais les plats sont délicieux et raffinés à prix peu élevés pour la capitale. Le personnel est également très accueillant. Alors, vous hésitez encore ?

SOCIÉTÉ FINLANDAISE DU SAUNA

Vaskiniementie 10
✆ +358 503724167
www.sauna.fi
tj@sauna.fi

Sauna ouvert pour les hommes les mardis et vendredis de 13h à 21h, le mercredi de 13h à 22h, et le samedi de 12h à 19h, et le premier samedi du mois de midi à 16h. Pour les femmes, le lundi de 13h à 21h (sauf le premier du mois), le jeudi de 13h à 22h et le premier samedi du mois de 17h à 20h. Tarifs : 10 € pour les membres de l'association, 20 € pour un accompagnateur, de 5 € à 8 € pour un enfant de 7 à 15 ans et gratuit pour les moins de 7 ans.

Forte de 3 600 membres, cette association fondée en 1937 défend la culture traditionnelle du sauna. Au regard de ses bienfaits, on les comprend !

À L'EST DE HELSINKI

TUUSULA

A 38 km d'Helsinki, Tuusula (Hyrylä en suédois) est une petite ville historique de 38 787 habitants (2016), qui a accueilli de nombreux artistes finlandais, en particulier l'écrivain Juhani Aho, le compositeur Sibelius, le peintre Pekka Halonen, les poètes Erkko et Leino…

Transports

- **En voiture** : suivre l'autoroute E4 pendant 30 minutes d'Helsinki.
- **En bus** : des bus partent également d'Helsinki toutes les demi-heures. Comptez 35 minutes et 7 €.

Se loger

KRAPIHOVI
Rantatie 2
✆ +358 9 274 841
www.krapi.fi
hotelli@krapi.fi
De 97 € à 128 € la chambre double en week-end ou en été, et de 132 € à 164 € en semaine le reste de l'année. Sauna et lounge bar. Trois restaurants et belle cave à vins. Menus saisonniers à partir de 59 €. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 15h et de 17h à 23h (jusqu'à minuit l'été), le samedi de 12h à 16h et de 17h à 22h (jusqu'à minuit l'été) et fermé le dimanche.
26 chambres bien équipées (TV, radio, minibar, accès Internet payant) dans un petit hôtel construit dans les anciennes étables du domaine. Un environnement plein de charme, avec terrain de golf et grand parc verdoyant. Le restaurant est reconnu pour ses fabuleux buffets et menus de saison.

À voir – À faire

ÉGLISE DE TUUSULA
Kirkkotie 34
✆ +358 9 875 960
tuusula.seurakunta@evl.fi
Ouvert de juin à mi-août du lundi au vendredi de 10h à 18h et le dimanche de 12h à 18h.
Edifice en bois construit en 1734. Voir dans le parc attenant les tombes de l'écrivain Aleksis Kivi (1834-1872) et du peintre Pekka Halonen (1865-1933).

HALOSENNIEMI
Halosenniementie 4-6
✆ +358 9 8718 3466
www.halosenniemi.fi
halosenniemi@tuusula.fi
En bus depuis Helsinki :
arrêt Taistelukoulu/Halosenniemi.
Ouvert du mardi au dimanche de 12h à 17h (de 11h à 18h de mai à fin août). Adultes : 8 €, retraités : 6 €, enfants : 2 €.
Merveilleux atelier-chalet du peintre Pekka Halonen (1865-1933), construit dans le style romantique au bord du lac de Tuusula. Expositions temporaires de peinture de grands artistes contemporains d'Halonen, chantres du romantisme national.

MUSÉE LOTTA
Rantatie 39
✆ +358 9 274 1077
www.lottamuseo.com
info@lottamuseo.fi
Ouvert d'octobre à avril du mardi au dimanche de 10h à 17h (jusqu'à 19h le mercredi), et de mai à septembre du mardi au dimanche de 9h à 16h (jusqu'à 19h le mercredi). Adultes : 6 €, réduit : 5 €, enfants de 7 à 18 ans : 1 €. Cafétéria.
Le musée évoque l'histoire de l'organisation des Lotta Svärd, la plus grande organisation de défense nationale créée en 1918, après l'indépendance de la Finlande et composée de femmes engagées volontairement dans l'armée nationale. Il illustre bien l'histoire des femmes en Finlande à travers l'exposition d'une partie de la collection de 6 000 objets et 12 000 photos.

JÄRVENPÄÄ

Järvenpää, 40 000 habitants, est plus commerciale et industrielle que Tuusula, sa voisine poétique, mais possède un très fort héritage culturel. Parmi les sites incontournables à visiter : la maison de Jean Sibelius.

Transports

- **En voiture** : suivre l'autoroute E4 pendant 30 minutes d'Helsinki.
- **En bus** : des bus partent également d'Helsinki toutes les demi-heures en direction de Tuusula (Hyrylä). Comptez 40 minutes et 8 €.
- **En train** : départ toutes les demi-heures d'Helsinki : comptez 30 minutes et 7,20 €.

À voir – À faire

Partez à la découverte de l'intimité de plusieurs artistes finlandais réputés en allant visiter leurs anciennes demeures : celle du compositeur Kokkonen (www.villakokkonen.fi) conçue par Alvar Aalto lui-même puis, *Ahola*, celle de l'écrivain Johanu Aho et sa femme peinture Venny Soldan-Brofeldt (www.jarvenpaa.fi/ahola) abritant une exposition sur leurs vies. Le musée d'art local de Järvenpää dédie quant à lui sa collection permanente à deux peintres essentiels de l'âge d'or de la peinture finlandaise, au temps du nationalisme romantique, à savoir : Venny Soldan-Brofeld et Eero Järnefelt.

MAISON DE SIBELIUS – AINOLA

Ainolankatu
✆ +358 9 287 322
www.ainola.fi
info@ainola.fi
À 2 km au sud de Järvenpää.
Bus à partir de Kamppi en direction de Jarvenpää via Hyrylä (arrêt Ainola).
Ouvert de mai à septembre, du mardi au dimanche de 10h à 17h. Adultes : 10 €, étudiants : 8 €, enfants de 7 à 16 ans : 4 € sinon 2 € en dessous de 7 ans. Entrée gratuite avec une carte de musée finlandaise. La visite guidée est incluse dans le prix d'entrée mais doit être réservée à l'avance. Café Aulis avec terrasse proposant thé et café bio et pâtisseries maison à l'entrée du domaine.
Ainola est la maison de Jean Sibelius, le célèbre compositeur finlandais qui s'y installa avec sa famille au début du siècle et y demeura jusqu'à sa mort en 1957. Il y a composé plus de 150 œuvres. Cette jolie demeure à deux pas du lac Tuusula, conçue par le grand architecte finlandais Lars Sonck, est devenue un lieu de pèlerinage pour de nombreux mélomanes. Ambiance effectivement particulière. L'aménagement et le mobilier sont restés tels quels depuis la disparition du compositeur, ce qui permet d'entrer dans son intimité. Apaisant parc alentour où se trouve la tombe de l'artiste, et où vous pourrez prendre une tasse de café pour vous inspirer des lieux.

HYVINKÄÄ

A 60 km au nord d'Helsinki (46 000 habitants en 2016). Une ville aux très beaux parcs dont la « Petite Suisse » qui traduit bien le caractère très vert de la ville. On y trouve le musée finlandais du Chemin de fer, une église moderne, ainsi qu'une station de ski, la plus grande à proximité d'Helsinki, même si le dénivelé de la plus haute colline n'est que de 85 m. La rivière Vantaa traverse la ville.

Transports

- **En bus.** Départ toutes les 30 minutes depuis Helsinki. Durée : 1 heure à 1 heure 45, à partir de 8 €.
- **En train.** Départ toutes les 30 minutes. Durée : 40 minutes. 10,80 €.
- **En voiture.** E12 en direction de Tampere. Durée : 40 minutes.

À voir – À faire

MUSÉE D'ART D'HYVINKAA

Hämeenkatu 3 D ✆ +358 40 480 1644
www.hyvinkaantaidemuseo.fi
taidemuseo@hyvinkaa.fi
Ouvert le jeudi de 11h à 18h, du vendredi au dimanche de 11h à 17h. Adulte : 5 €, réduit : 4 €, gratuit pour les moins de 18 ans. Gratuit le mercredi de 16h à 18h.
Œuvres des peintres finlandais du XX[e] siècle Yrjö Saarinen et Kaapo Wirtanen. Expositions temporaires.

MUSÉE FINLANDAIS DES CHEMINS DE FER

Hyvinkäänkatu 9
✆ +358 30 725 241
www.rautatiemuseo.fi
Ouvert en été du lundi au dimanche de 10h à 17h. Le reste de l'année, du mardi au vendredi de midi à 17h et du samedi au dimanche de midi à 17h. Adultes : 9 €, seniors ou chômeurs : 7 €, enfants : 4 €, gratuit pour les moins de 7 ans.
Tout sur l'histoire du chemin de fer en Finlande dans un musée ouvert dès 1898. Pièces uniques comme cette locomotive du tsar. 150 000 photographies égrènent l'univers fascinant du train.

PARC NATUREL D'HYVINKÄÄ

Sveitsi ✆ +358 19 45 911
www.hyvinkaa.fi
hyvinkaa@hyvinkaa.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 16h et le vendredi de 8h à 15h.
Proche du centre-ville. Idéal pour se délasser les jambes et s'offrir un bon bol d'air sur près de 300 km de chemins de randonnée.

RIIHIMÄKI

A 70 km au nord d'Helsinki, dans la province sud de Häme sur les bords de la colline Salpausselkä, la ville (29 269 habitants en 2015) mérite une visite essentiellement pour ses musées. Historiquement, la ville était un carrefour ferroviaire, ce qui lui a permis de développer ses industries. Elle reste toujours aujourd'hui une ville dynamique qui sait exploiter le potentiel de son environnement naturel et culturel.

Transports

- **En bus.** Départ toutes les heures depuis Helsinki, avec le bus 10 ou 15. Durée : 1 heure et billet à partir de 13 €.
- **En train.** Train R ou H à la gare d'Helsinki. Durée : 45 minutes. A partir de 11,40 €.
- **En voiture.** E12 direction Tampere. Durée : 50 minutes.

À voir – À faire

Riihimäki abrite trois charmants musées : le musée d'Art dont les pièces sont issues de la collection d'un riche marchand local, le musée de la Chasse retraçant les évolutions de cette dernière au cours de l'histoire, le musée de l'Histoire du travail du verre en Finlande depuis le XVII[e] siècle. De quoi faire une halte culturelle entre deux balades !

PARC NATIONAL TORRONSUO

Centre d'informations à Letku
✆ +358 205 64 4630 – hame@metsa.fi
Torronsuo Mire est l'un des plus grands marais et le plus impressionnant dans le sud de la Finlande, sur 30 km². C'est une destination idéale pour une multitude d'activités de pleine nature (circuits de petite randonnée et de ski de fond balisés). Avec ses pistes construites sur les marécages, ce parc est un bon endroit pour observer les oiseaux migrateurs, dont plusieurs espèces s'arrêtent pour se reposer sur la boue, comme les grues et les oies.

LAHTI

La 8[e] ville de Finlande, située à 105 km d'Helsinki et bâtie entre des crêtes morainiques, compte environ 118 000 habitants. Porte d'entrée du pays des lacs, Lahti est également connue pour sa station de sports d'hiver s'élevant à l'extrémité sud du lac Päijänne et comptant trois grands tremplins de saut à skis, sport national en Finlande.

Transports

Carrefour de l'ancienne voie Turku-Viipuri, la cité constitue toujours un nœud routier, ferroviaire et lacustre essentiel, à 120 km d'Helsinki. Des services réguliers de bateaux assurent les liaisons entre Lahti et Jyväskylä.

Se loger

AUBERGE DE JEUNESSE FOLK HIGH SCHOOL

Harjukatu 46 ✆ +358 3 878 10
www.lahdenkansanopisto.fi
toimisto@lahdenkansanopisto.fi
Ouvert de début juin à mi-août (réception fermée le week-end). Chambre simple de 40 € à 50 €, double de 65 € à 75 €. Petit déjeuner, draps et serviette inclus. Tarifs dégressifs.
Cette auberge de jeunesse située dans une grande bâtisse offre des chambres simples mais confortables, qui se libèrent en été quand les étudiants partent en vacances.

MANOIR MESSILÄ

Messiläntie 308
✆ +358 3 860 11
www.messila.fi
messila@messila.fi
A proximité d'Hollola, à 8 km de Lahti.
Chambre simple à partir de 120 € et double à partir de 140 €. Chalet pour 3 personnes : 180 € par nuit. Petit déjeuner inclus.
Eté comme hiver, c'est le paradis des sportifs et des amoureux de la nature ! Neuf pistes de ski de descente, des pistes de ski de fond qui sillonnent la forêt, un golf, et un centre équestre. En hiver, on peut également s'exercer à la motoneige. Restaurant, sauna et piscine.

À voir – À faire

MUSÉE DU SKI

Salpausselänkatu 8
Centre sportif
✆ +358 3 814 4523
www.lahdenmuseot.fi
hiihtomuseo@lahti.fi
A 10 minutes à pied du centre-ville.
Ouvert mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9h à 17h, le samedi et dimanche de 11h à 16h. Adultes 10 €, senior 7 €, enfants (7-17 ans) 3 €.
Le musée du ski décrit les sports d'hiver finlandais : du hockey sur glace au patin à glace, en passant par le ski. On y découvre des activités étonnantes toutes déclinées sur la glace ou sur la neige. Un ascenseur vous monte jusqu'au sommet du tremplin à ski.

PLACE DU MARCHÉ

Torikatu 3
www.lahdenkauppahalli.fi
info@lahdenkauppahalli.fi
L'hôtel de ville de style Art nouveau a été construit en 1912 par Eliel Saarinen. Le marché couvert est ouvert en semaine de 8h à 17h et le samedi jusqu'à 14h30.

RISTINKIRKKO – ÉGLISE DE LA CROIX

Kirkkokatu 4
✆ +358 3 891 290
Ouvert tous les jours de 10h à 15h.
La dernière réalisée par Alvar Aalto en 1978 : puissante et brillante de simplicité avec son intérieur blanc et dépouillé. Des fenêtres haut placées laissent entrer à flots une lumière à

peine tamisée par le léger feuillage des bouleaux alentour. Les grandes orgues encastrées dans le mur de droite sont superbes. L'église accueille par ailleurs chaque année au mois d'août le festival d'orgue de Lahti.

Sports – Détente – Loisirs

La région de Lahti se prête remarquablement bien au ski de fond : 170 km de pistes éclairés. La station accueille régulièrement des compétitions internationales de ski. De la plate-forme panoramique perchée sur le plus haut des tremplins, la vue embrasse l'ensemble de la ville et les environs.

HÄMEENLINNA

Fondée en 1639, la ville constitue la plus ancienne cité de l'intérieur du pays. Avec 67 000 habitants (2016), Hämeenlinna est aujourd'hui la capitale de la région du Häme, à moins de 100 km d'Helsinki. Elle abrite également le château médiéval du Häme, parfaitement préservé. C'est aussi la ville natale du plus célèbre compositeur finlandais, Sibelius. Deux bonnes raisons, donc, de s'arrêter dans le coin.

Transports

- **Voiture** : 100 km depuis Helsinki (E12-3), 75 km depuis Tampere (E12-3), 145 km depuis Turku (N10).
- **Train** : nombreux départs quotidiens depuis Helsinki (environ 1 heure et à partir de 15 €) et Tampere (environ 45 min et à partir de 12 €).
- **Bus** : comptez 1 heure 20 et à partir de 3 € pour rejoindre Helsinki.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Raatihuoneenkatu 11
✆ +358 3 621 3373
www.visithameenlinna.fi
tourist.info@hameenlinna.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h.
Idéal pour trouver les informations sur la région, il offre aussi une connexion Internet gratuite.

Se loger

CUMULUS CITY HÄMEENLINNA
Raatihuoneenkatu 16-18
✆ +358 3 648 81
www.cumulus.fi
hameenlinna.cumulus@restel.fi
Chambre simple à partir de 82 €, double à partir de 92 €. Petit déjeuner inclus.
Un restaurant, un bar et un night club sont à votre disposition. Un hôtel moderne au cœur de la ville avec tout le confort. Le restaurant et le bar font partie des plus populaires de la ville. Les salles de bain sont équipées de sèche-cheveux, les chambres d'un minibar et d'un téléviseur avec chaînes satellite.

HÔTEL SPA RANTASIPI AULANKO
Aulangontie 93
✆ +358 200 48 116
www.scandichotels.fi
aulanko.cumulus@restel.fi
A 5 km du centre-ville.
Chambre double à partir de 120 € (tarif dégressif). Petit déjeuner inclus. Wi-fi gratuit.
Rantasipi passe pour être le meilleur hôtel de Hämeenlinna. Depuis son agrandissement en 2006, il possède un Spa, plusieurs restaurants et toutes les chambres ont été rénovées. Restaurant, très fréquenté, avec une grande terrasse et une véranda en rotonde. Trois circuits balisés (de 4 km à 9 km) sont tracés au départ de l'hôtel (parc naturel Aulanko). Saunas, piscine, et même une boîte de nuit.

Se restaurer

PIPARKAKKUTALO
Kikkorinne 2
✆ +358 3 648 040
www.ravintolapiparkakkutalo.fi
info@ravintolapiparkakkutalo.fi
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 22h, vendredi jusqu'à 23h et samedi à partir de midi. Plats principaux de 19 € à 35 €.
Bâtisse plus que centenaire un peu biscornue comme on les aime dans les pays nordiques, située derrière l'église et la place du Marché. Bonne cuisine finlandaise et service très aimable.

À voir – À faire

CHÂTEAU DE HÄMEENLINNA
Tampereentie
✆ +358 295 33 6932
www.nba.fi/en/hame_castle
hameenlinna@kansallismuseo.fi
Au nord de la ville au bord de la rivière Linnansalmi.
Ouvert de mi-août à fin avril du mardi au vendredi de 10h à 16h et le week-end à partir de 11h (fermeture la dernière quinzaine de décembre) ; en mai mêmes horaires avec le lundi ouvert en plus ; de début juin à mi-août tous les jours de 10h à 17h. Adultes : 10 €, enfants (7-17 ans) : 5 €, étudiants et retraités : 7 €. Pass pour le château et le musée de l'Artillerie : 11 € pour les adultes et 4,50 € pour les 7-17 ans.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE





© I love photo_shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

Situé sur une petite presqu'île, le château a été édifié par les Suédois en 1260. Les Russes ne le détruiront pas, mais en feront une prison six siècles plus tard. De ce fait, il fait partie des plus anciens monuments de Finlande. Ce magnifique château médiéval, superbement restauré, abrite des expositions variées : l'histoire du château, les costumes et objets d'époque. Autour, trois autres musées complètent la visite : le musée de la prison, le musée de l'Artillerie et le Musée historique.

ÉGLISE DE HATTULA

Vanhankirkontie 41
hattula.seurakunta@evl.fi
A 7 km au nord de Hämeenlinna (route 57).
Ouvert du 15 mai au 15 août tous les jours de 11h à 17h. Entrée gratuite, 6 € la visite guidée (gratuite pour les mineurs).
Consacrée à la Sainte-Croix, elle est célèbre jusqu'au royaume de Danemark. Edifiée en brique selon un procédé employé dans le centre de la Russie et dans les Pays baltes. Le pignon occidental porte un masque en brique destiné à effrayer les mauvais esprits. L'intérieur est orné de peintures murales dont les plus anciennes datent de 1450. Tout comme celles de l'église de Lohja, ces fresques appartiennent à la grande époque de l'art médiéval finlandais.

MAISON NATALE DE SIBELIUS

Hallituskatu 11
✆ +358 3 621 2755
www.hmlmuseo.fi
sibeliuksensyntymakoti@hameenlinna.fi
Ouvert tous les jours de mai à août de 10h à 16h et de novembre à avril du mardi au dimanche de 12h à 16h. Tarif Adulte : 5 €, enfant (7-17 ans) : 2 €.
La maison natale du grand compositeur Sibelius a été transformée en un petit musée raffiné où l'on découvre le piano, le violon, les partitions et les souvenirs de la famille du compositeur.

PLACE DU MARCHÉ

Kauppatori
La place du Marché est entourée par des banques, des magasins, l'hôtel de ville, et l'église édifiée en 1798 par l'architecte français Jean-Louis Desprez, attaché à la cour de Gustave III.

RÉSERVE NATURELLE D'AULANKO

Talaskuja 3
✆ +358 205 64 4630
www.aulanko.fi
hame@metsa.fi
A 5 km de Hämeenlinna.
Hébergement et restauration sur le site.
Le beau parc d'Aulanko (80 ha) est connu pour sa forêt et la richesse de sa flore. Cet ancien domaine seigneurial d'Aulanko-Karlsberg appartenait au colonel Hugo Standertsjöld qui rêvait, au début du siècle dernier, d'y récréer un jardin dans le style européen avec des petits bassins et des pavillons. De ce rêve, qui engloutit la fortune du colonel, émergea Aulanko avec ses arbres exotiques, ses cygnes, la tour d'observation (vue superbe sur le parc, les lacs et la forêt) et les petites maisons. Disséminés au milieu de la verdure se trouvent des tonnelles, deux gracieux pavillons, des belvédères, des courts de tennis, des terrains de jeux, des saunas, une agréable plage, des chemins et des sentiers bordés de bancs de loin en loin. Un golf de 9 trous. Une grande partie du parc depuis 1930 est protégée par l'Etat.

Visites guidées

- **Croisière de Hämeenlinna à Tampere.** La fameuse Ligne d'Argent est un *must* à faire dans la région, avec une escale à Visavuori pour visiter le petit atelier-musée du sculpteur Emil Wikström. Comptez environ 4h pour 30 €. Plus d'informations sur www.hopealinja.fi

Le cœur de la Finlande

Véritable « cœur de la Finlande », la région est dominée par un système lacustre articulé autour des grands lacs de Päijänne, de Vanajavesi et de Näsijärvi. Leurs rivages sinueux, constellés d'innombrables îles, péninsules et promontoires, déploient à l'infini une alternance de bleu et de vert. L'eau et les arbres s'y mêlent inextricablement, les courbes bleues des lacs se nouant aux obscures ondulations des forêts.

Nature paisible où l'eau, omniprésente, reflète le bleu du ciel qu'elle capte à travers les futaies de pins ou entre le tremblant feuillage des bouleaux blancs. La route traverse des forêts de pins et de sapins, ourlées, sur le bord du chemin, de bouleaux au feuillage léger. Le soir, l'air fraîchit et une légère brume s'élève alors des terres cultivées. C'est l'heure, entre chien et loup, où l'on a le plus de chance de voir surgir un élan sur la route.

LAC PÄIJÄNNE

Lahti au sud et Jyväskylä au nord sont reliées par le lac Päijänne. C'est le plus long (169 km) et le plus profond des lacs finlandais, véritable labyrinthe d'eau et de terre. En été, la traversée du lac – prévoyez 10 heures – est toujours un moyen agréable de se rendre d'une ville à l'autre. Le parc national de Päijänne a été fondé pour protéger le magnifique espace naturel dans la partie sud du lac. Les deux villes sont également reliées par la route E75-4, qui longe la rive est du lac. Un réseau de routes secondaires suit l'autre rive, plus complexe, mais plus pittoresque.

PORVOO ★★★

A 50 km à l'est d'Helsinki, Porvoo avec ses 50 000 (2016) habitants n'est certes pas immense, mais demeure la seconde plus ancienne ville du pays. Porvoo était une des étapes de l'ancienne *Kuninkaantie* (route du Roi), l'une des principales artères touristiques de Scandinavie. Cet ancien itinéraire postal reliait Bergen, Oslo, Stockholm à Turku et Saint-Pétersbourg. La route suit les principales artères de liaison de la côte méridionale de Finlande. Une bonne raison donc de s'arrêter dans une commune où le patrimoine historique est encore particulièrement préservé avec son superbe ensemble de maisons en bois. Fondée au XIVe siècle, cette cité et son archipel a toujours eu les faveurs des artistes. En découvrant ses petites rues pavées et la nature qui l'entoure, on les comprend ! Les peintres Vallgren et Edelfelt y ont vécu, tout comme le poète national Runeberg dont la maison est d'ailleurs située sur Aleksanterinkatu. De petites boutiques du vieux quartier recèlent également de jolies pièces neuves ou anciennes qui feront le bonheur des chineurs. A part dans le sud-est de la ville, un tiers des habitants sont d'expression suédoise.

Transports

- **En bus** : départ de la gare routière de Helsinki toutes les 30 minutes. Trajet 1 heure environ et à partir de 3 €.
- **En voiture** : par la route E18. Prévoir 45 minutes de trajet en partant de Helsinki.
- **En bateau** : au départ d'Helsinki possibilité de rallier Porvoo en 3h durant l'été (horaires sur www.msjlruneberg.fi, aller-retour à 39 €).
- **En train** : les gares les plus proches sont à Lahti et Helsinki, mais l'été, le train à vapeur d'époque reprend du service (horaires sur www.steamrail.fi, aller-retour à 50 €), tout comme l'autorail-musée Lättähattu !

Se loger

AUBERGE DE JEUNESSE DE PORVOO
Linnankoskenkatu 1
✆ +358 1 9523 0012
www.porvoohostel.fi
porvoohostel@co.inet.fi
Chambre double à partir de 62 €. 10 % de réduction pour les détenteurs de la carte FUAJ. Draps : 4 € et serviette : 1 €.
Dans une belle maison de bois rouge à 1 km du centre, cette auberge dispose de chambres pour 29 personnes en tout, d'où notre conseil de réserver bien en avance l'été. Piscine, salle de sports et pistes éclairées situées tout près.

© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC



L'église orthodoxe de Porvoo.

La route du Roi

La route du Roi (Kuninkaantie) est l'une des plus anciennes routes du nord de l'Europe. Elle débutait à Bergen pour se terminer à Saint-Pétersbourg dans le golfe de Finlande. Depuis le XIVe siècle, les rois, les marchands, les artistes et les pèlerins empruntaient la route du Roi. La rencontre de l'Est et de l'Ouest créa une identité culturelle unique : petits villages en bois, églises, manoirs, forteresses médiévales, fermes et tavernes. La route du Roi longe la côte sud de la Finlande de Turku à Hamina. A l'ouest d'Helsinki, elle passait par Porvoo, le vieux village pittoresque en bois et sa cathédrale médiévale, Loviisa (la forteresse maritime de Svartholm, l'hôtel de ville), Kotka (le chalet de pêche du Tsar et l'église orthodoxe) et Hamina.

MANOIR DE KULLOO
Kulloon kartanon tie 187
Kulloonkylä
✆ +358 1 9566 1334
www.kullogard.fi
varaukset@kullogard.fi
A 10 km à l'ouest de Porvoo,
en direction de Sippo (route 170).
Chambre double : 115 € la nuit. Forfait week-end de 199 € à 229 €. Petit-déjeuner : 20 €. Boutique ouverte toute l'année du lundi au vendredi de 11h à 18h et le week-end de 11h à 16h.
Cette ferme de Kullo représente une halte sympa. Vous y ramasserez des fraises sucrées et juteuses, ou du maïs, et vous découvrirez une vraie ferme datant du XIXe siècle avec sa maison de maître (un vrai manoir), les fermettes rouges des paysans et les écuries. La boutique installée dans les écuries est tenue par la propriétaire qui, en plus, parle français. Golf à proximité.

TEEHELMI
Välikatu 7
✆ +358 1 958 1437
www.teehelmi.fi/en/romantic-night
info@teehelmi.fi
Chambre double à 180 € l'été du dimanche au jeudi (150 € en hiver), 200 € le vendredi et le samedi (180 € l'hiver). Offre nuit de mariage pour 250 € avec petit-déjeuner et vin pétillant. 1 seule chambre.
Incroyablement romantique, ce boudoir confortable doté d'une charmante petite terrasse est logé au-dessus de l'adorable bonbonnière TeeHelmi. Idéal pour un week-end romantique, mais pensez à réserver, car il n'y a qu'une seule chambre disponible.

Se restaurer

Porvoo est connue pour ses petites pâtisseries. Goûter à la *runebergintorttu*. Le gâteau préféré du poète Runeberg, créé par sa femme, et qu'il savourait, dit-on, tous les matins avec un verre de schnaps. Une journée nationale est consacrée à l'artiste et la *runebergintorttu* se trouve alors dans toutes les boutiques du pays. Rendez-vous à la fameuse boulangerie Brunberg ou dans la fabrique de chocolat Pieni Suklaatehdas pour vous en mettre plein les papilles ! Pour quelque chose de plus consistant : le café cabriole sert un copieux buffet au déjeuner et le Wanha Laamanni propose un délicieux menu à base de viande de renne ou autre poisson varié, le tout dans une jolie bâtisse en bois datant du XVIIIe siècle et en plein cœur du centre historique.

À voir – À faire

Porvoo regorge de musées mais aussi de superbes galeries d'art : galerie Vanha Kappalaisentalo, Colmio Slow House, galerie Sofia, le centre d'art... N'hésitez pas à pousser la porte, l'entrée est libre la plupart du temps. Le musée-atelier de peintre Edelfelt abrite notamment nombre de ses dessins, peintures, photos et objets lui ayant appartenu.

ÉGLISE ORTHODOXE ★★
Vanha Helsingintie 2
✆ +358 2 0722 0691
www.hos.fi
Ouvert sur réservation ou pendant les offices : 2e et 4e samedis du mois à 18h, et 2e et 4e dimanches du mois à 10h.
Toute blanche avec ses toits et son dôme bleu, elle offre l'occasion d'assister aux messes chantées orthodoxes. La grande fête annuelle, Praasniekka, les 5 et 6 août, est à ne pas manquer.

MAISON DE RUNEBERG ★★
Aleksanterinkatu 3
✆ +358 4 0489 9900
www.visitporvoo.fi/jl-runebergs-home
runeberg@porvoo.fi
Ouvert de mai à septembre, tous les jours, de 10h à 16h. Le reste de l'année, fermé le lundi et mardi. Adulte : 8 €, senior : 6 €, enfant (7 à 17 ans) : 3 €.

La famille du poète Johan Ludvig Runeberg s'installa dans cette maison de style Empire. A la mort du poète, l'Etat finlandais racheta la maison : l'ameublement y est resté intact et évoque la vie quotidienne du poète et de ses contemporains au début du XIXe siècle. Le beau jardin attenant est fleuri en été.

LE MONDE EN MINIATURE – NOARK ★

Sanismäentie 2
Ilola
✆ +358 1 0231 3790
www.noark.fi
noark@samaria.fi
A 8 km au nord-est de Porvoo, sur la route 170.
Fermé en octobre et en novembre. Le reste de l'année, ouvert du mardi au vendredi de 11h à 18h, le samedi et le dimanche de 10h à 14h. Adulte : 8 € et enfant de 5 à 16 ans : 6 €, gratuit pour les moins de 4 ans. Café et boutique.
Emmenez vos enfants visiter la Finlande en miniature, en suivant le parcours du train qui part de la gare d'Helsinki. Dans l'exposition en plein air, l'autorail Lättähattu vous transportera dans les paysages de Porvoo des années 1940 et 1950.

MUSÉE DE LA POUPÉE ET DU JOUET ★★

Jokikatu 14
✆ +358 4 0501 5006
www.lelumuseo.com
porvoo.lelumuseo@gmail.com
Ouvert du 1er juin à mi-août, tous les jours de 10h à 15h. Adultes : 3,50 € et enfants (2-11 ans) : 2 €.
Le musée de la poupée et du jouet se trouve dans le centre historique de Porvoo dans une bâtisse du XIXe siècle. Il présente une collection d'une exceptionnelle richesse avec plus de mille poupées !

MUSÉE DE PORVOO-ANCIEN HÔTEL DE VILLE ★

Raatihuoneentori
✆ +358 0 401 975 557
www.porvoonmuseo.fi
info@porvoonmuseo.fi
L'été, ouvert du lundi au samedi de 10h à 16h et le dimanche de 11h à 6h. Le reste de l'année, du mercredi au dimanche de 12h à 16h. Adulte : 8 €, enfant (7-17 ans) : 6 €.
Installé dans le vieil hôtel de ville de Porvoo qui date de 1764, on peut y voir les œuvres d'Albert Edelfelt et les sculptures de Ville Vallgren, qui a également sculpté Havis Amanda sur la Place du marché d'Helsinki. Egalement exposition sur la Diète de Porvoo en 1809, qui marqua le début de l'autonomie finlandaise et sur la noblesse de la ville.

TUOMIOKIRKKO-CATHÉDRALE ★

Kirkkotori 1
✆ +358 1 966 111
www.porvoonseurakunnat.fi
etunimi.sukunimi@evl.fi
L'été, ouvert en semaine de 10h à 18h, le samedi de 10h à 14h et le dimanche de 14h à 17h. Le reste de l'année, du mardi au samedi de 10h à 14h et le dimanche de 14h à 16h. Office le dimanche à 10h en finnois et à midi en suédois. Concerts estivaux tous les jeudis à 20h et courts récitals d'orgue les mardis et jeudis à midi.

© STEVESTONE



Vieilles maisons en bois traditionnelles de Porvoo.

Curiosités

- **La « mesure de Porvoo ».** Cette dénomination date de la période où la Finlande appartenait encore à la Suède. Le bailli du roi de Suède percevait les impôts des habitants de Porvoo sous forme de grains et d'eau-de-vie. Il utilisait un récipient à double fond. Lorsqu'il levait les impôts, il utilisait la mesure la plus grande, mais reversait au roi la plus petite, en se gardant la différence. Aujourd'hui l'expression « mesure de Porvoo » exprime l'abondance. Des boutiques de la vieille ville vendent des reproductions.
- **« Les miroirs à commérages ».** Avez-vous remarqué, aux fenêtres de certaines maisons du vieux quartier, ces curieux petits rétroviseurs orientés vers la rue. Eh oui, ils servent à observer l'agitation de la rue (et les voisins) en restant tranquillement chez soi…

La partie la plus ancienne remonte au XIe siècle, mais la cathédrale fut détruite plusieurs fois par les grandes guerres et fut rénovée au XVIIIe siècle. Sous le sol de la cathédrale et dans sa cour de nombreux habitants ont été enterrés jusqu'en 1789. L'église de Porvoo est devenue cathédrale en 1723.

Shopping

Les rues Välikatu et Jokikatu étaient déjà des rues marchandes au XIIIe siècle, c'est encore le cas aujourd'hui avec des jolies petites boutiques de design, d'art, de prêt-à-porter ou d'accessoires de mode. Depuis 2013, la nouvelle allée marchande Taidetehdas fait le bonheur des visiteurs.
Porvoo est une ville idéale pour le shopping de Noël, époque à laquelle elle regorge alors de boutiques proposant objets d'artisanat et d'art, peintures, chocolat, moutarde, poissons de Noël. On se réchauffe avec du vin chaud et des biscuits au gingembre, en écoutant les musiciens de rue.

LOVIISA

Loviisa avec ses 15 272 habitants (2016) est une petite ville fortifiée et portuaire charmante, à 90 km à l'est d'Helsinki sur la route de Saint-Pétersbourg. Fondée en 1745, pour protéger la frontière orientale du royaume suédois, son nom est directement tiré du prénom de la reine suédoise Lovisa Ulrika. Au XVIIIe siècle c'est l'une des trois seules villes en Finlande autorisées à commercer avec l'étranger. Au temps des grands voiliers, Loviisa s'impose comme un port important. Ville d'eau prisée, elle attire également l'aristocratie russe. Loviisa, ville frontière, demeure une ville de garnison, dont bon nombre d'habitants parlent encore suédois. Au XIXe siècle, l'architecte Georg Chiewitz redessina un centre-ville néoclassique dominé par l'église et l'hôtel de ville.

Transports

- **En bus** : trajet depuis Helsinki de 1h30 et billet à partir de 3 €. Depuis Porvoo, environ 30 min et billet à partir de 2 €.
- **En voiture** : prendre la route E18-7 depuis Helsinki pendant 1 heure.
- **En bateau** : seulement quelques jours dans l'été, au départ d'Helsinki et de Porvoo.

Se restaurer

Les restaurants du port de plaisance Laivasilta sont très agréables en été. Prévoyez cependant votre anti-moustique.

À voir – À faire

La vieille ville avec ses maisons en bois qui ont survécu au grand incendie de 1855 vaut vraiment le coup d'œil, avec sa place du Marché dont les bâtiments environnants ont été dessinés par Georg Chiewitz. Voyez également l'hôtel de ville datant de 1862, l'église d'inspiration néogothique de 1865, et plus à l'est, les bastions Ungern et Rosen. Du haut de la tour Kukkukivi, vous avez une vue imprenable sur la baie de Loviisa.

■ **MAISON SIBELIUS**
Sibeliuksenkatu 10
✆ +358 19 555 234
C'est la maison de la tante de Jean Sibelius où il passait ses vacances d'été. Il y a composé sa symphonie Kullervo.

■ **MUSÉE DE LA VILLE**
Puistokatu 2
✆ +358 40 660 4517
Ouvert le dimanche de midi à 16h, entrée gratuite.
Le musée, au cœur d'une maison du XVIIIe siècle (1755), a célébré son centenaire en 2004. Il présente des collections permanentes sur l'histoire de la ville et de la forteresse ainsi qu'une pièce consacrée au compositeur Sibelius.

■ **MUSÉE MARITIME**
Laivasilta 8
✆ +358 19 533 188
www.merenkulkumuseo.fi
Ouvert de fin mai à mi-août, du mardi au dimanche de 11h à 18h. 3 € pour les adultes et gratuit pour les moins de 12 ans.
Vous y trouverez des expos retraçant l'histoire du port depuis les années 1900.

■ **SVARTHOLMA**
✆ +358 40 555 3387
www.visitloviisa.fi
info@loviisa.fi
A 10 km au large.
Plusieurs bateaux font la traversée de juin à août depuis la marina de Laivasilta : comptez 18 € l'aller-retour et moitié prix pour les enfants de 4 à 12 ans (35 minutes).
Cette forteresse a été construite en 1748 par les Suédois pour se protéger contre l'invasion russe. La grande sœur de Suomenlinna en quelque sorte. Détruite par les Britanniques lors de la guerre de Crimée, elle a été reconstruite depuis. Sur l'île, vous trouverez un petit musée sur l'histoire du fort et un café.

KOTKA

Kotka, à 135 km à l'est d'Helsinki et à 65 km de la frontière russe, est un grand port finlandais situé le long de la route du Roi. Elle compte environ 54 000 habitants (2016). Le cœur de cette ville verte est bâti sur une île. De très beaux parcs, comme les jardins de Sappoka, aèrent la ville. L'histoire de Kotka présente également un certain intérêt.
Sous la domination russe, la ville constitue l'un des lieux favoris des Tsars au sein du grand-duché de Finlande. De nombreuses constructions attestent de cette époque comme l'église orthodoxe Saint-Nicholas et le pavillon impérial de pêche Langinkoski.

Transports

- **En bus.** Départs réguliers (parfois plusieurs par heure) d'Helsinki. Comptez au moins 2 heures 10 et à partir de 3 €.
- **En voiture.** Autoroute E 18. Durée : 1h40.

Se loger

■ **CAMPING LOMAKYLÄ SANTALAHTI**
Santalahdentie 150
✆ +358 5 260 5055
www.santalahti.fi
info@santalahti.fi
Sur la plage de Santalahti,
à 5 km du centre. Piste cyclable.
Ouvert toute l'année. Comptez 18 € pour un emplacement + 5 € par personne ou 2,50 € pour les enfants jusqu'à 14 ans. En hiver, 30 € la nuit ou 390 € le mois avec caravane et électricité inclus. A partir de 76 € la nuit (366 € la semaine) pour un chalet pour 2 personnes, ou à partir de 86 € la nuit (471 € la semaine) pour un chalet pour 4.
Un beau camping 5-étoiles qui propose aussi la location de chalets, d'appartements ou de grandes villas. Sauna, location de matériel de pêche, ski de fond, randonnée, mini golf et golf.

■ **SOKOS HÔTEL SEURAHUONE**
Keskuskatu 21
✆ +358 10 782 1000
www.sokoshotels.fi/hotellit/kotka
kotka.seurahuone@sokoshotels.fi
À 200 m de la gare ferroviaire.
Chambre simple à partir 106 € et la double à partir de 127 €.
Confortable comme l'ensemble des hôtels Sokos.

Se restaurer

Nombreux restaurants sur le port. Beaucoup d'ambiance en été.

À voir – À faire

■ **CENTRE MARITIME VELLAMO**
Tornatorintie 99 ✆ +358 40 350 0497
www.merikeskusvellamo.fi
info@merikeskusvellamo.fi
Ouvert le mardi et du jeudi au dimanche de 10h à 17h, le mercredi jusqu'à 20h. Entrée : 10 €, 6 € réduit, gratuit pour les moins de 18 ans et pour tout le monde le mercredi à partir de 17h.
Construit en 2008, le centre Vellamo est entièrement dédié à la mer. Vous ne pourrez pas le rater : ce building ultra-moderne a la forme d'une vague géante. Le design parle de lui-même ! Cette importante structure, à visée pédagogique, contient le musée national maritime, des salles d'exposition temporaires, un centre de documentation, une cafétéria... Et c'est là qu'il faut retirer son billet pour la visite du brise-glace en été.

■ **ÉGLISE ORTHODOXE SAINT-NICOLAS**
Kymenlaaksonkatu 2
✆ +358 5 212 490
Ouvert du 1er juin au 31 août du mardi au vendredi de 12h à 15h, le samedi et le dimanche jusqu'à 18h.
Le plus vieil édifice de la ville (1799-1801) bâti sur les plans de l'un des architectes de Saint-Pétersbourg, Jacob Perrin, dans un beau parc et d'inspiration néoclassique. Tons crème à l'extérieur et belles icônes à l'intérieur, notamment

celle de l'archevêque Nicolas de Myre réalisée au tournant des XVIII[e] et XIX[e] siècles. Voir également l'icône consacrée à Alexandre Nevski.

ÉGLISE DE KOTKA
Kirkkokatu 26
Ouvert du 1[er] juin au 31 août, du dimanche au vendredi de 12h à 18h.
Architecture néogothique pour cet édifice de brique rouge datant de 1898. Superbe orgue baroque construit par Martti Porthan en 1998.

MARETARIUM
Sapokankatu 2
Sur le port de plaisance
✆ +358 40 311 0330
www.maretarium.fi
info@maretarium.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 19h de début juin à fin août. Le reste de l'année, mêmes horaires sauf le mercredi de midi à 19h. Fermé les trois dernière semaines de décembre. Adultes : 14,50 €, enfants (4-15 ans) : 7,50 €.
Musée sur l'environnement marin et les poissons en Finlande. Il ya 22 aquariums à thèmes, le plus beau étant la cuve cylindrique de 500 000 litres, qui comprend les poissons de la région de la mer Baltique. Sa profondeur est de sept mètres, ce qui est aussi la profondeur moyenne des lacs finlandais. Mis à part des aquariums, Maretarium dispose également d'un théâtre marin, d'expositions, d'un magasin de souvenir aquatique, d'un café et d'un centre d'étude de recherche et de la nature.

PAVILLON IMPÉRIAL DE LANGINKOSKI
Keisarinmajantie 118
✆ +358 50 304 2604
langinkoski@kansallismuseo.fi
A 5 km au nord du centre-ville.
Ouvert du 1[er] juin au 31 août, tous les jours de 10h à 18h. En mai et septembre, de 10h à 16h tous les jours. Adulte : 8 €, réduction 6 € et gratuit pour les moins de 18 ans.
Pavillon de pêche impérial construit en 1889 pour le tsar Alexandre III et sa femme Maria Fedorovna. L'un des lieux favoris de villégiature de l'aristocratie russe entre le XIX[e] et le début du XX[e] siècle. L'environnement agréable est également propice à la randonnée.

HAMINA

L'une des villes les plus orientales du pays avec environ 20 000 habitants (2016). Hamina est restée célèbre pour avoir accueilli, en 1809, la signature du traité de paix entre la Suède et la Russie, qui conduira à l'intégration de la Finlande à l'Empire russe. La ville, bâtie sur ordre de Per Brahe en 1653, était destinée à protéger la région frontalière du royaume suédois. Son plan étoilé, curiosité architecturale, marquera un retour aux conceptions de Vauban en matière de fortifications. La configuration urbaine articulée autour de l'hôtel de ville avec ses beaux édifices et les teintes pastel des maisons de bois donnent beaucoup de charme à la cité.

ÉGLISE ORTHODOXE SAINTS-PIERRE-ET-PAUL
Raatihuoneentori 2
Ouverte en été du mardi au dimanche de 12h à 16h.
Inaugurée en 1837, l'église de style byzantin aux beaux tons saumon a été dessinée par Louis Visconti, également auteur du tombeau de Napoléon.

FORTERESSE D'HAMINA
Raatihuoneentori 16
Le bourg de Vehkalahti, fondé en 1653, est détruit lors de la guerre russo-suédoise de 1712. Le traité de paix de 1721 permettra cependant aux Suédois de fortifier la place sous la direction du général Von Löwen. Hamina naît en lieu et place de l'ancien village. La victoire de la Russie en 1743 aboutit néanmoins à l'annexion de la région. À leur tour, les Russes cherchent à défendre leurs frontières, notamment Saint-Pétersbourg. Hamina constitue à ce titre une place forte de premier ordre. La défaite définitive de la Suède lors du conflit de 1808-1809 débouche sur l'annexion par la Russie de l'ensemble de la Finlande. L'indépendance acquise par cette dernière en 1917 ouvre une nouvelle ère pour la ville. Une partie de la forteresse Hamina, le bastion Central a été construit en 1803 selon les plans d'origine hollandaise général Peter van Suchtelen. De nombreux événements s'y déroulent, comme des concerts ou des événements sportifs. La qualité de préservation des remparts (4,5 km accessibles à pied) mérite une balade.

HÔTEL HAMINAN SEURAHUONE
Pikkuympyräkatu 5
✆ +358 10 763 5871
seurahuone.hamina@sok.fi
Chambre double à partir de 100 €. Wi-fi.
Situé dans la vieille ville d'Hamina, l'hôtel possède aussi un restaurant et un pub.

KONDITORIA HUOVILA
Fredrikinkatu 1
✆ +358 5 344 0930
www.hyvakonditoria.fi
Ouvert de 8h à 17h du lundi au vendredi et de 8h à 13h le samedi.
Un café-restaurant pour déjeuner sur le pouce : sandwichs, boissons et pâtisseries. Une adresse agréable et pas chère.

YLÄMAA

Ylämaa est un village de 1 400 habitants, situé à 35 km au sud de Lappeenranta. Il est connu pour la pierre semi-précieuse que l'on ne trouve qu'en Finlande : le spectrolite. Plusieurs boutiques et tailleries.

VAALIMAA

A 50 km d'Hamina, le poste-frontière de Vaalimaa permet de gagner le territoire russe pour Viipuri (Vyborg) ou Saint-Pétersbourg. Si le démantèlement de l'ex-Union soviétique a facilité les échanges, les tracasseries administratives subsistent. Vous devrez être en possession d'un visa pour la Russie indiquant la durée du séjour et la ville visitée. Il vous faudra également préciser votre lieu d'hébergement et le montant de vos devises. Pour l'obtention d'un visa, prévoir plusieurs jours ou passez directement par une agence de voyages.

LAPPEENRANTA

Son ancienne forteresse et sa situation au bord du lac Saimaa font de Lappeenranta la capitale de la Carélie du Sud. Forte de 72 000 habitants (2016) dont 15 000 étudiants, Lappeenranta, centre de transformation du bois (usines de pâte à papier), associe industrie et tourisme. Le site, qui a traversé de nombreuses guerres et fait l'objet de querelles frontalières, s'est développé à partir d'une place de marché médiévale et s'est imposé comme l'un des ports lacustres desservant l'est et l'ouest. Lappeenranta, fondée en 1649 par la reine Christine de Suède, demeura longtemps une ville de garnison. Fortifiée au XVIII[e] siècle par les Suédois, la ville est détruite puis reconstruite par les Russes. Dans les années 1820, en pleine époque tsariste, le premier établissement de bains construit à Halkosaari étend sa renommée jusqu'à Saint-Pétersbourg. La station thermale actuelle, établie en 1870 dans l'anse de Kaupunginlahti, perpétue les traditions de cette vieille ville thermale. La terrasse du casino, entre autres, reste un endroit très prisé. La forteresse de cavalerie Linnoitus forme la partie ancienne la plus intéressante de la ville. Commencés par les Suédois, les remparts sont achevés par les Russes au XVIII[e] siècle. La forteresse abrite dans son enceinte la plus vieille église orthodoxe de Finlande (1785) consacrée à la Vierge Marie. Voyez également les ateliers d'artisanat, et notamment de poterie.

Transports

- **Voiture** : 225 km depuis Helsinki (3 heures).
- **Bus** : départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki (à partir de 5 € pour 3 heures 50 minimum).
- **Train** : comptez 2 heures pour Helsinki (à partir de 28 €) et 2 heures pour Savonlinna (à partir de 18 €) avec changement à Parikkala. Possibilité d'aller en Russie (Vyborg ou Saint-Petersbourg à 1 heure 30) avec l'Allegro.
- **Avion** : trois compagnies desservent l'aéroport AirBaltic, Blue 1 et RyanAir.

Se loger

HOLIDAY CLUB SAIMAA
Rauhanrinne 1
Rauha
✆ +358 30 686 1000
www.holidayclubresorts.com
hotellimyynti.saimaa@holidayclub.fi
A 34 km de Lappeenranta.
Chambre simple à partir de 118 €, double à partir de 138 €. Offres intéressantes sur le site Internet. Petit déjeuner inclus. Accès au spa.
Voici un hôtel de 221 chambres, avec un spa de luxe, une arène de glace et des restaurants. La plupart des chambres disposent d'un balcon avec une vue imprenable sur le lac Saimaa ou le

Un canal très convoité

Lappeenranta est situé à quelques kilomètres de la frontière russe. La construction du canal du Saimaa, l'un des ouvrages majeurs du XIX[e] siècle, permettra de rattacher le site au golfe de Finlande. Après le Seconde Guerre mondiale, les Soviétiques exigent que la moitié du canal soit placée sous leur autorité, à titre de dédommagements. Après de longue négociations, ils le restituent dans les années 1960 dans un état de délabrement avancé. La Finlande finance la restauration du canal remis en service en 1968. Outre son rôle dans le transport des marchandises, le canal mène par une route détournée vers la Russie.

- **Un musée retrace l'histoire du canal** : il est ouvert seulement l'été au Sulkuvartijankatu 16.



parc thermal. Vous pouvez choisir de séjourner au château rénové dans un ancien hôpital datant des années 1920, au Gant Hôtel ou au Club Hôtel tout nouveau plus spacieux. Le tout est complété par un parc d'activités Angry Birds.

■ **MIRJAN MATKAKOTI**
Kauppakatu 9
Taavetti
✆ +358 44 978 4445
www.mirjanmatkakoti.fi
mirjanmatkakoti@gmail.com
Chambre simple à 50 €, double à 85 €, triple à 120 €. Petit déjeuner inclus. Sauna : 10 € par personne.
Chambres d'hôtes confortable avec un beau jardin. La meilleure solution pour se sentir chez soi.

Se restaurer

La solution la plus économique demeure le marché ou le port. Bonnes spécialités comme l'*atomi*, le *vety* et les gaufres fourrées de confiture, de crème fraîche, de fromage ou de jambon. Autre spécialité, le *särä* est du mouton rôti sur un lit de pommes de terre, cuit dans une auge en bois pendant 3 à 5 heures. Notre sélection : Kasino pour son atmosphère musicale et sa terrasse avec vue sur le lac, Saimaan Helmi pour ses petits prix et ses plats copieux, Princessa Armaada pour son cadre dans un ancien bateau et son sauna à l'arrière avec vue sur le port ! Sans oublier le café Majurska pour son petit intérieur charmant et son thé servi dans un samovar accompagné de savoureuses pâtisseries faites maison.

À voir – À faire

Trois musées intéressants dans la ville de Lappeenranta : en tout premier lieu celui consacrée à l'histoire de la Carélie du Sud à travers divers objets traditionnels puis le musée des Beaux-Arts consacré aux créations modernes et régionales du sud-est du pays et enfin le musée de la Cavalerie au sein de la forteresse.

CHÂTEAU DE SABLE

Satamatie 11
Port de Lappeenranta
✆ +358 40 572 2224
Ouvert de début juin à fin août de 10h à 21h. Entrée libre.
La plus grande sculpture de sable de Finlande, avec 3 millions de kilos de sable, impressionne toujours les enfants.

ÉGLISE ORTHODOXE

Kristiinankatu 7
Ouverte de début juin à fin août du mardi au dimanche de 11h à 15h.
La plus ancienne église orthodoxe de Finlande, blanche avec deux dômes vert et or.

MAISON WOLKOFF

Kauppakatu 26
✆ +358 5 616 2261
www.visitlappeenranta.fi
lappeenranta@gosaimaa.com
L'été, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h, et de 11h à 17h le week-end. Le reste de l'année, ouvert seulement le week-end de 11h à 17h. Fermé en janvier et février. Adulte : 9 €, réduit : 8 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
Visite de la demeure habitée (1870-1983) par une riche famille de commerçants russes, les Volkoff. C'est l'une des plus anciennes demeures en bois de la ville. La maison est imprégnée de la tradition religieuse orthodoxe de cette famille russe. Boutique de souvenirs et restaurant Wolkoff juste à côté.

LINNOITUS – FORTERESSE

Linnoitus
www.lappeenranta.fi/linnoitus/
museot@lappeenranta.fi
Des visites guidées sont organisées l'été depuis le port. Un pass pour tous les musées est vendu à 8 €. Gratuit pour les moins de 18 ans.
Construit au XVIIIe siècle, l'édifice surplombe la ville et le lac Saimaa. Magique en hiver avec ses vieilles maisons, ses rues pavées, la légère brume, le froid qui vous saisit et la beauté des parcs alentour. En été, l'éclat des couleurs donne encore un autre visage aux lieux. La forteresse abrite trois musées (musée du sud de la Carélie, musée des beaux-arts et musée de la cavalerie), des magasins et des cafés.

Sports – Détente – Loisirs

Patin à glace, bicyclette, randonnée, canoë, kayak, bateau à moteur et pêche, golf, équitation : d'innombrables sports s'offrent à vous ! Le Flowpark propose notamment une quinzaine de parcours d'aventure aérienne dans les arbres (comptez environ 23 € l'entrée).

Spécialités et curiosités de cette région de la Carélie du Sud

- **Särä :** rôti de mouton dans un plat en bois.
- **Lemi rouge :** une variété de pommes de terre, jadis si populaire qu'on l'exporta jusqu'à Saint-Pétersbourg.
- **Dragons :** une cavalerie légendaire en uniforme rouge. Une petite unité de dragons fait encore la parade en été à Lappeenranta. Splendide !
- **Chœur à quatre voix :** jadis, un organiste autoritaire ordonna aux fidèles de chanter la messe à quatre voix. La tradition continue.
- **Princesse Armada :** un vieux vapeur à goudron, reconverti en restaurant dans le port de Lappeenranta.
- **« Chat d'eau » :** le mystérieux habitant du Saimaa, un rare phoque d'eau douce, menacé d'extinction.
- **Mälkiä :** la plus grande écluse sur le canal Saimaa.
- **Tranchée de Pontus :** vestige d'une (contestable) tentative faite au XVIe siècle pour creuser un canal depuis le lac Saimaa jusqu'à Viipuri. Heureusement, cet essai échoua. S'il avait réussi, le Saimaa se serait vidé dans la mer !

Visites guidées

- **Croisières** jusqu'à Vyborg en Russie (pas besoin de visa) à bord du Carelia, et jusqu'à Hamina et Helsinki à bord du Brahe (www.saimaatravel.fi).
- **Petit train** : il dessert le Château de sable, la forteresse, le centre de loisirs Myllysaari et le port. Fonctionne seulement pendant l'été, le lundi de 12h à 17h et du mardi au dimanche de 11h à 17h. 2 € enfant, 5 € adultes.

Shopping

La forteresse historique abrite les boutiques d'artisanat et les ateliers d'artistes de qualité.

IMATRA

La ville, située à 35 km à l'est de Lappeenranta, compte environ 27 000 habitants (2014). Elle a perdu son éclat d'antan, mais on peut y faire un détour pour ses chutes d'eau. Malgré ses grandes forêts de conifères, la région d'Imatra connaît une des plus grandes concentrations industrielles de Finlande. Imatra était pourtant réputée pour la beauté sauvage des chutes d'Imatrankoski, le « Niagara finlandais », jadis les plus grandes d'Europe, aujourd'hui muselées par un barrage hydroélectrique. Ce décor grandiose fut à l'origine de la construction de l'antique hôtel Imatran Valtionhotelli aujourd'hui restauré. En 1928, les rapides ont été domptées pour alimenter les installations industrielles. Les vannes sont ouvertes désormais l'été en soirée et pendant 20 min, les chutes retrouvent leur écumante impétuosité d'antan. Idéal à observer depuis le charmant parc de la couronne qui offre un beau panorama sur les rapides. L'église des Trois-Croix achevée en 1957 représente en outre un véritable chef-d'œuvre d'Alvar Aalto (pas deux fenêtres identiques). A noter que la frontière russe n'est qu'à une dizaine de kilomètres.

Transports

- **Train** : comptez 2h30 pour aller à Helsinki (à partir de 18 €), environ 5 heures pour Turku (à partir de 40 €), 1 heure 30 pour Savonlinna (à partir de 17 €).
- **Bus** : comptez 5 heures et 9 € pour Helsinki, 9 heures et à partir de 13 € pour Turku, 7 heures 30 et 4 à partir de € pour Tampere.

PARIKKALA

Le lac Siikalahti, dit « lac aux oiseaux », est un site protégé où nichent des espèces rares, oiseaux migrateurs ou oiseaux chanteurs tel le rossignol. Les alentours du lac abritent d'autres animaux comme le ragondin, le vison, le blaireau… On y organise des excursions guidées sur demande et les visiteurs indépendants peuvent se renseigner au point info dans le parc (www.visitparikkala.fi). Un guide est sur place tout l'été.

KOUVOLA ★★

Kouvola, fondée en 1922, est une ville de 85 808 habitants (2016). Située à seulement une centaine de kilomètres d'Helsinki, la ville jouit d'un emplacement stratégique important entre la capitale finlandaise et la ville de Saint-Petersbourg. En effet, Kouvola a toujours servi de point de passage entre les deux pays et elle est aujourd'hui le dernier arrêt, le plus à l'ouest, desservi par le Transsibérien ; un carrefour ferroviaire entre l'Est et l'Ouest. Kouvola s'est répandue sur un vaste territoire, où campagne et ville ont tendance à se confondre. De grandes entreprises mondiales de bois se sont installées sur la rivière de Kymijoki, grâce à quoi la ville s'est rapidement industrialisée et agrandie. La ville est très populaire pour ses opportunités d'évasion dans la nature, comptant notamment des centaines de *mökkis.* Le parc national Repovesi offre de superbes possibilités de randonnées, croisières, canoë, camping... Vous trouverez à Kouvola presque toute la Finlande en miniature, ce qui est absolument merveilleux si vous n'avez pas beaucoup de temps, car Helsinki se trouve simplement à une heure de train !

Transports

- **Voiture** : 135 km d'Helsinki par E18 et route 6 ; Kouvola-Lahti 61 km ; Kouvola-Tampere 189 km.
- **Train** : Helsinki à environ une heure à partir de 20 €, pour Oulu compter minimum 6 heures à partir de 30 €.
- **Bus** : compter minimum 2 heures 20 d'Helsinki à partir de 4 € avec Onnibus et 14 € avec Matkahuolto ; compter 55 min pour Lahti à partir de 1 € avec Onnibus ; compter 3 heures pour Tampere à partir de 4 €.

Se loger

HOTELLI TURISTIHOVI
Kouvolankatu 23
✆ +358 53 115 661
www.turistihovi.fi – myynti@turistihovi.fi
Chambre simple à 55 €, chambre double à 75 €, pour trois personnes à 90 € et quatre personnes à 100 €. Le sauna inclus. Petit déjeuner pour 7 €. Réception ouverte de 6h à 23h, vendredi jusqu'à 2h, le week-end à partir de 8h30.

Un très bon rapport qualité-prix. Les chambres sont spacieuses et très propres, ainsi que le sauna. L'hôtel est idéalement situé au centre de la ville. Pourtant, n'ayez pas peur de l'extérieur de l'hôtel – il est assez sympathique à l'intérieur.

■ **ORIGINAL SOKOS HOTEL VAAKUNA**
Hovioikeudenkatu 2
✆ +358 20 123 4651 – www.sokoshotels.fi
reception.kouvola@sokoshotels.fi
Chambre simple à partir de 88 €, double à partir de 106 €. L'hôtel dispose de saunas, salle de gym, et petit déjeuner inclus dans le prix.
Un hôtel confortable avec un accueil très sympathique. Bâtiment très original, peint en rose. Quelques chambres disposent de saunas infrarouge, si vous voulez changer un peu de saunas traditionnels ! Les chambres disposent également d'un ballon de gym et d'un échelle de sport en bois (pour vous détendre et vous étirer !). La salle de gym mérite également d'être visitée... Le restaurant Fransmanni et le bar Aula, très *cosy* tous les deux, vous proposent de plats délicieux et copieux. Malgré les 300 mètres qui séparent l'hôtel du centre-ville, l'endroit est très calme et paisible, mais aussi proche du quartier du musée avec les vieilles maisons en bois.

Se restaurer

Envie de tapas ? Allez voyager à El Mundo. Envie d'un brin de gastronomie dans une ambiance décontractée et *cosy* ? Allez déguster de bons plats au Gastropub Betony pour un excellent rapport qualité-prix. Envie d'une petite pause gourmande avec un bon café torréfié sur place ? Allez donc au Pappulaari tenu par des jeunes baristas passionnés. Tout un programme très alléchant !

À voir – À faire

Prenez le temps de vous promener dans le quartier du musée de Kouvola (*Museokortteli*) au Varuskuntakatu 3-6. Cet espace, avec ses vielles maisons en bois et jardins anciens, qui constitue en lui-même un musée *(miljöömuseo)* vous fera voyager dans le temps et découvrir la vieille ville. De jolies petites boutiques et cafés traditionnels vous seront des haltes idylliques et pleins de charme. Vous ressentirez l'histoire de ces maisons au sein de leur murs et sous leurs plafonds en bois ancien.

Sports – Détente – Loisirs

Petite astuce pour allier sport et détente : débuter votre journée par une excursion organisée par l'agence locale Kymisun afin de découvrir les eaux du parc national de Repovesi ainsi que ses forêts et ses îles puis terminez dans la grande et vieille maison Virtakiven au bord de la rivière abritant un sauna pouvant contenir jusqu'à 25 personnes ! La maîtresse des lieux se fera un plaisir de vous servir de bonnes spécialités après toutes ces folles aventures.

Finlande en miniature

- **Pour les habitants de Kouvola**, une ville n'en est pas vraiment une si elle ne possède pas son propre parc national. Les 450 lacs et 7 729 *mökkis* témoignent du lien primordial entre les locaux et leur parc national de 15 km², *Repovesi*. Ici, les possibilités d'activités sont véritablement illimitées : croisière, canoë, randonné, escalade, ski, patins à glace, vélo, camping, pêche... Vous en trouverez forcément une pour vous !
- **Dans le territoire de Jaala**, une partie de Kouvola, les milliers de *mökkis* vous couperont du monde extérieur et vous feront découvrir le calme et la paix de la nature finlandaise. Jaala abrite également une ancienne usine de traitement du bois de Verla, un site classé au patrimoine mondial de l'UNESCO et très populaire pendant l'été.
- **Un bon nombre** de professionnels locaux proposent de découvrir la région avec des offres thématiques, souvent en français.

■ **VILLA CONCERTO**
Nuotanperä 12 ✆ +358 40 76 64 974
www.villaconcerto.net – info@villaconcerto.net
Transport avec My Finland.
Information pratique via l'agence My Finland.
Cette famille incroyable de musiciens de niveau international offre des concerts privés et d'autres activités en partenariat avec des sociétés locales. Une villa magnifique, où vous trouverez la musique déclinée dans tous les détails de la déco. Marianne, la mère de famille, vous accueillera chaleureusement et vous invitera à découvrir sa façon de vivre exceptionnelle.

À L'OUEST DE HELSINKI

La proximité de la capitale est un atout qui facilite l'accès à ces jolis villages et grandes bourgades le long de la côte... parmi lesquels Tammisaari et Hanko, une idyllique ville balnéaire, avec son yacht club, ses typiques maisons en bois et sa jolie marina, qui accueille chaque année une célèbre régate estivale. Dans les terres, Espoo, Kyynärä et Luoma valent aussi le détour.

ESPOO ★★

Avec 274 000 habitants, Espoo est la deuxième ville la plus importante de Finlande. Cette ville résidentielle à la périphérie de la capitale fait partie du Grand Helsinki qui englobe aussi Kauniainen et Vantaa.

Transports

- **Bus.** Espoo est bien desservie par les bus de la gare routière de Kamppi. Les tickets se prennent aux distributeurs automatiques.
- **Train.** Compter une vingtaine de minutes d'Helsinki pour rejoindre Espoo (train en direction de Turku et arrêt à la gare Leppävaara) et à partir de 3,20 €.

Pratique

SUOMEN LUONTOKESKUS HALTIA – CENTRE FINLANDAIS DE LA NATURE HALTIA
Nuuksiontie 84, Vantaa
✆ +358 4 0163 6200
www.haltia.com – julkaisut@metsa.fi
Ouvert d'octobre à avril du mardi au samedi de 10h à 17h, et de mai à septembre tous les jours de 10h à 18h. Tarif normal : 13 €, réduit et enfant de plus de 7 ans : 8 €.
De nombreux centres d'information situés dans les différents parcs nationaux finlandais (voir heures d'ouverture changeantes sur le site Internet). Près d'Helsinki, le nouveau centre Haltia, à Nuuksio, est une mine d'informations. Egalement à disposition ou sur commande d'intéressantes brochures gratuites sur les parcs nationaux.

Se loger

HELLSTEN ESPOO
Porarinkatu 3 ✆ +358 9 511 051
www.hellstenhotels.fi
espoo@hellstenhotels.fi
Studio entre 75 € et 140 € (moins cher en été et le week-end), petit déjeuner compris. Restaurant, sauna (privé dans certains studios) et buanderie.
Les studios (de 17 m² à 55 m²) ont tous été rénovés en 2007. Location courte ou longue durée, kitchenette propre et moderne, réception ouverte 24h/24, sauna, parking gratuit et service de laverie, ces appartements sont un bon plan pour ceux qui aiment se sentir chez eux. Hellsten Espoo se trouve à Leppävaara, l'une des plus grandes banlieues d'Espoo. Le centre commercial Sello, un des plus grands de Finlande, est situé seulement à 10 minutes à pied de l'hôtel, tout comme la gare de Leppävaara, d'où vous pouvez accéder au centre-ville d'Helsinki en moins de 20 minutes. L'aéroport d'Helsinki-Vantaa se trouve également à une courte distance.

- **Autre adresse :** également deux adresses dans le centre d'Helsinki (Museokatu 18 et Kauppiaankatu 5).

HÔTEL HANASAARI
Hanasaarenranta 5
✆ + 358 9 435 020
www.hanaholmen.fi
sales@hanaholmen.fi
Nombreux bus au départ de la gare routière de Kamppi dont les bus 107, 110 et 150 (arrêt Hanasaari).
Chambre simple entre 78 € et 158 € et chambre double entre 77 € et 204 €, petit déjeuner inclus. Accès gratuit à la piscine couverte et au sauna (le matin), au parking et au réseau wifi. Restaurant.
A 15 minutes en bus du centre d'Helsinki, cet hôtel dispose de 61 chambres dont 30 simples et 31 doubles, avec baignoire ou douche. On est au bord de la mer dans un endroit qui respire la paix, au milieu des oiseaux. L'intérieur est décoré dans un style scandinave et il y a aussi un restaurant où l'on peut déguster des spécialités du pays, tout en admirant des œuvres d'art contemporaines. Car la particularité de cet hôtel, c'est qu'il est situé à l'intérieur du centre culturel finno-suédois où l'on peut voir des expositions temporaires. La piscine (de 16 m face à la Baltique) et le sauna sont en accès libre le matin. Et pour encore mieux découvrir les alentours, n'hésitez pas à demander à la réception des bâtons de marche nordique, des vélos (caution de 50 €) ou une canne à pêche. Accueil francophone.

Sortir

CAFÉ MERENNEITO

Koukkuniementie 1 A
✆ +358 9 811 117
www.cafemerenneito.fi
cafe.merenneito@elisanet.fi
Ouvert en janvier et février du mercredi au dimanche de 10h à 16h, en mars et avril en semaine de 10h à 16h et le week-end de 10h à 17h, en mai tous les jours de 9h à 18h, de juin à août tous les jours de 9h à 20h, en septembre du mercredi au dimanche de 9h à 18h et en octobre du mercredi au dimanche de 10h à 17h. Fermé en novembre – décembre et en cas d'intempéries. Location de canoë et de kayak en été.
Au café de la petite sirène, c'est le rendez-vous des bons copains. Dans une ambiance familiale, on se retrouve ici entre deux plongées (la plage est à deux pas) pour déguster une *pulla* ou à la fin d'une journée de travail autour d'une chope de bière. En hiver, la terrasse ensoleillée (avec pieds dans la neige) vous donnera l'impression d'une escale dans une station de ski.

À voir – À faire

ARCHIPEL D'ESPOO ★★

www.visitespoo.fi
Fonctionne de juin à septembre. Départ du mardi au dimanche de juin à mi-août et le week-end de mi-août à fin septembre. Bateau Aurora au départ d'Otaniemi (9h et 12h20), bateau Tuulikki au départ de Kivenlahti (9h et 12h) et bateau Ilves au départ de Suomenoja (9h, 11h et 13h). Aller : 5 €, aller-retour : 10 €, demi-tarif pour les enfants de 7 à 17 ans.
Journée en bateau à la découverte des îles de l'archipel d'Espoo. Départ d'Otaranta à Otaniemi, de Kivenlahti ou de Suomenoja, pour une balade d'île en île autour d'Espoo dont Iso Vasikkasaari, Stora Herrö, Rövaren et Gåsgrundet.

EMMA – ESPOO MUSEUM OF MODERN ART ★★★

WeeGee
Ahertajantie 5
✆ +358 9 8163 0493
www.emma.museum
info@emma.museum
A 20 minutes en bus 106 ou 110 au départ de la gare routière de Kamppi (arrêt WeeGee-talo).
Ouvert mardi et jeudi de 11h à 18h, mercredi et vendredi de 11h à 19h et le week-end de 11h à 17h. Entrée gratuite vendredi entre 17h et 19h. Adulte : 12 €, réduit : 10 €. Gratuit pour les moins de 18 ans et les plus de 70 ans.
Ouvert récemment dans un magnifique espace (une ancienne maison d'imprimerie), ce musée principalement dédié à l'art contemporain finlandais et nordique vaut vraiment le détour. Plus accessible que son cousin Kiasma, Emma vous donne une image diversifiée de l'art finlandais à travers 500 œuvres qui représentent différents courants d'art du XX^{e} siècle à nos jours, notamment du November Group. La collection permanente a été développée par la fondation Saastamoinen qui continue sa politique d'acquisition d'art contemporain.
Après une halte dans le café-restaurant du musée, profitez de votre passage au WeeGee pour visiter les autres salles : l'intéressante collection du musée ethnographique Helinä Rautavaara, aventurière qui a ramené de ses


© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC

Quartier de Tapiola.


© TELIA – SHUTTERSTOCK.COM

Musée Gallen-Kallela à Espoo.

nombreux voyages autour du monde des objets de rituel, des masques, des peintures, des photos... Il y a aussi au rez-de-chaussée le musée de l'Horloge et le musée de la Ville d'Espoo qui retrace l'évolution (rapide !) de la ville, puis à l'étage le musée du Jouet et les expos temporaires. La Futuro jaune installée dans le parc attenant (habitat de 50 m² conçu par le Finlandais Matti Suuronen à une centaine d'exemplaires à la fin des années 1960 et qui ressemble fort à une soucoupe volante) a repris du service depuis peu pour remonter au temps de l'architecture et du design futuriste de la fin des années 1960.

ESPOON TUOMIOKIRKKO ★★

Kirkkopuisto 5
✆ +358 9 8050 3600
www.espoonseurakunnat.fi
pauliina.alanko@evl.fi
Train E, S, U depuis
la gare centrale d'Helsinki (arrêt Espoo).
Ouvert le lundi de 11h à 18h, du mardi au dimanche de 10h à 18h.
La cathédrale médiévale (rare en Finlande !) Saint-Matthieu date de la fin du XV^e^ siècle. Notez les peintures murales anciennes, admirablement conservées, représentant l'histoire de l'humanité mais aussi des scènes de la vie quotidienne. Agréable promenade dans le parc-cimetière.

MUSÉE GALLEN-KALLELA ★★★

Gallen-Kallelan tie 27
✆ +358 9 849 2340
www.gallen-kallela.fi
tarvaspaa@gallen-kallela.fi
Tram 4 depuis Lasipalatsi direction Munkkiniemi (arrêt Laajalahden aukio), puis marcher 2 km à travers le parc de Munkinpuisto.
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 16h. Adulte : 9 €, retraité : 7 €, étudiant : 5 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
La maison-atelier du peintre, qu'il a lui-même dessinée et qui date de 1913, est située dans un parc plongeant vers la mer. Un vieux pin rouge aux branches torturées se penche, protecteur, sur le toit de la maison pentue, à tuiles de bois et adossé à une tourelle blanche. A quelques pas en face, sur cette petite butte dans la forêt, une charmante maison blanche à véranda ajourée abrite un café et un restaurant d'été. Seule fausse note, l'autoroute en contrebas, cachée par la forêt, mais que l'on entend en sourdine. La maison, par ses aménagements, reflète bien le style de vie aisée que mena Gallen-Kallela : études d'art à Paris, relations avec l'intelligentsia artistique d'alors, expositions dans le monde entier, chasses au gros gibier… A l'opposé de ce goût pour la vie mondaine et cosmopolite, on pressent l'intérêt passionné qui orienta ses travaux vers la tradition de son pays à travers les motifs tirés du fascinant Kalevala. Outre les œuvres figuratives tels les héros du Kalevala, sont exposés des paysages finlandais. Expositions temporaires régulières.

Sports – Détente – Loisirs

Pour les grands et les petits, deux choix de parcs dans les environs : celui d'Angry Birds (www.suurpelto.fi) avec châteaux et toboggans à gogo ainsi qu'une multitude d'autres amusements, et le Serena (www.serena.fi) qui fait partie des plus grands parcs aquatiques d'Europe... Amusez-vous bien !

ANGRY BIRDS PARK SUURPELTO

Suurpellon puistokatu 18
www.suurpelto.fi
Accès par le bus 107 depuis Kamppi (arrêt Lukutori), compter environ 40 minutes de trajet. Parking à proximité pour les automobilistes. Prendre le chemin de droite, derrière le pavillon blanc.
Ouvert toute l'année, 24h sur 24. Entrée gratuite.
Avis aux fans du jeu pour smartphone le plus vendu au monde : ce (petit) parc pour enfants, avec châteaux, toboggans à gogo, ascenseurs de l'espace et autres balançoires à l'effigie des oiseaux en colère et des mauvais cochons est fait pour vous ! Un peu isolé, il faut être bien motivé pour venir jusqu'ici (les autres choisiront le nouveau square Angry Birds ouvert prochainement à Leppävaara).

SERENA

Tornimäentie 10
✆ +358 9 887 0550
www.serena.fi
info.serena@puuhagroup.com
Bus n° 339 depuis Kamppi (55 minutes) (arrêt Serena) ou bus 21 depuis Leppävaara.
Le water park est ouvert de juin à mi-août tous les jours de 11h à 20h et le reste de l'année seulement le week-end de 12h à 20h. Le Ski resort est ouvert en hiver en semaine de 16h à 20h30 et le week-end de 10h30 à 19h. Forfait journée : water park à 26,50 € et ski resort à 31 €. Ticket combiné journée Serena Ski et Waterpark : 33 € et 39 €. Gratuit pour les enfants de moins de 4 ans et moins cher sur le site Internet.

© THIERRY LAUDIN – ICONOTEC



Institut de technologie d'Otaniemi.

C'est l'un des plus grands parcs aquatiques d'Europe ! L'hiver, seule la piscine intérieure fonctionne alors que l'été, les deux sont ouvertes. La petite colline à l'extérieur permet de goûter aux joies du ski alpin et du ski de fond l'hiver.

LUOMA

Le manoir de Hvitträsk (www.hvittrask.fi) représente l'attraction essentielle de la région en n'attirant pas des milliers de visiteurs. Réalisé par trois architectes de talent – Eliel Saarinen, Armas Lindgren et Herman Gesellius – au début du siècle dernier, le musée illustre une parfaite harmonie de styles entre l'Art nouveau et l'art médiéval finlandais, du plan de la maison aux couverts, en passant par le mobilier et les rideaux.

NUUKSIO ★★★★

Le parc national de Nuuksio représente l'aventure à quelques encablures d'Espoo : on peut y pratiquer la randonnée à pied, escalader les roches, faire du vélo, du cheval ou du ski selon la saison, mais aussi pêcher ou ramasser des champignons et des baies pour les moins sportifs !

CABANE D'INFORMATION DE HAUKKALAMPI

Haukkalammen luontotupa
Haukkalammentie
✆ +358 4 0450 1664
www.nationalparks.fi
nuuksio@metsa.fi
Ouverte du mardi au dimanche de 10h à 16h30 de la mi-mai à la mi-septembre, et le week-end de 9h30 à 16h de la mi-septembre à la mi-octobre.
Point de départ des chemins de randonnée, cette cabane d'information permet d'en apprendre un peu plus sur la faune et la flore de Nuuksio, en particulier sur son célèbre écureuil volant. Vente de snacks et de cartes des environs également.

HALTIA – CENTRE DE LA NATURE FINLANDAISE ★★

Nuuksiontie 84
✆ +358 4 0163 6200
www.haltia.com
info@haltia.com
Ouvert de mai à septembre tous les jours de 10h à 18h et d'otobre à avril du mardi au samedi de 10h à 17h. Entrée pour les expositions : adulte 13 €, réduit et enfant de plus de 7 ans : 8 €, demi-tarif pour les détenteurs de la Helsinki Card. Bus spécial depuis Kiasma jusqu'à Haltia, d'avril à mi-septembre (20 € aller-retour avec entrée expositions).



Le lever du soleil à Espoo.

© ANSAHARJU – ISTOCKPHOTO

Un bâtiment 100 % écologique et tout en bois inspiré du *Kalevala*, le nouveau centre Haltia, à deux pas du Parc national Nuuksio et avec vue sur le lac en contrebas, se propose d'éveiller les visiteurs à la nature environnante à travers la présentation des paysages, sons et sensations ressentis en pleine nature. Expositions permanentes et temporaires évoquent la faune et la flore finlandaise, utilisant tous les médias modernes pour mieux chanter cette ode à l'environnement.

PARC NATIONAL DE NUUKSIO ★★★★

Nuuksion kansallispuisto
✆ +358 4 0163 6200
nuuksio@metsa.fi
Accès par le bus 85 au départ d'Espoon keskus (gare d'Espoo).
Nombreux chemins de randonnée dans un cadre exceptionnel. Quatre itinéraires circulaires au départ de la cabane de Haukkalampi : boucle du Corbeau (Korpinkierros) sur 8 km assez sportive (marquage jaune), sentier de la Lamproie (Nahkiaispolku) : parcours découverte assez difficile (marquage pomme de pin), boucle du Rouge-gorge (Punarinnankierros) sur 2 km assez aisé (marquage rouge) et boucle du Faucon (Haukankierros) sur 4 km avec beau panorama en chemin (marquage bleu). Un petit paradis pour les amoureux de la nature, qui pourront tenter d'apercevoir la flore et la faune forestières locales, dont des écureuils volants, des élans et même des lynx plutôt farouches...

PARC NATIONAL DE LIESJÄRVI

CENTRE DES VISITEURS DE LETKU
Härkätie 818
✆ +358 206 39 4630
www.luontoon.fi/hameenluontokeskus
hame@metsa.fi
Ouvert de mi-février à début juin, du mardi au dimanche de 10h à 16h, jusqu'à mi-août tous les jours de 10h à 17h et jusqu'à mi-novembre de mardi à dimanche de 10h à 16h.
Plans et brochures sur les randonnées de la région (parc national de Liesjärvi), réservation du sauna à fumée et exposition.

PARC NATIONAL DE LIESJÄRVI
✆ +358 20 564 4630
hame@metsa.fi
Sur la route 2 reliant Helsinki à Pori, au nord d'Hyvinkää.
Le parc national est à mi-chemin entre Forssa (22 km) et Karkkila (24 km). Forêts de pins au bord de lacs omniprésents.

LOHJA

Lohja fut dès le XIVe siècle une région attractive. Elle compte aujourd'hui 47 000 habitants (2016). Dans le paysage, se nichent manoirs et jardins qui se reflètent dans le lac Lohjanjärvi. Elias Lönnrot, auteur du *Kalevala* y est né. L'église médiévale Saint-Laurent est l'une des plus remarquables du pays. Dans la région, à Siunto et à Inkoo, deux belles églises médiévales méritent le détour. Il faut aussi s'arrêter à Lohja pour son autre curiosité, sa mine toujours en activité et son musée exceptionnel pour comprendre, à 110 m sous terre, la vie des mineurs.

Transports

- **Voiture** : depuis Helsinki, prendre la E18 en direction de Turku. A l'embranchement avec la route 25, bifurquez vers Lohja (Lojo).
- **Bus** : départs toutes les 30 min de la gare routière d'Helsinki entre 5h et 22h. 1h de trajet et à partir de 3 €.

À voir – À faire

ÉGLISE SAINT-LAURENT
Kirkkokatu 1
✆ +358 44 369 1309 – tourist@lohja.fi
Ouvert du 1er octobre à 30 avril tous les jours de midi à 15h et du 1er mai au 30 septembre de 9h à 16h.
Cette ravissante église peinte a été fondée au début du XIVe siècle. Quelques sculptures médiévales en bois ont traversé les âges, comme celle du patron de la ville Saint-Laurent (XVe). Notez les chandeliers en cuivre des XVIIe et XVIIIe siècles. La chapelle mortuaire proche du beffroi date de 1824. Belles façades extérieures en pierres apparentes.

TYTYRIN KAIVOS MUSEO (MUSÉE DE LA MINE)
Tytyrinkatu 2
✆ +358 44 369 1309
www.tytyrielamyskaivos.fi
tourist@lohja.fi
Ouvert d'avril à fin septembre. Départ des visites guidées à midi, 13h30 ou 15h en fonction de la période. Adulte : 16 € et enfant de 6 à 15 ans : 9 €. Paiement uniquement en espèces.
L'exploitation minière a commencé en 1897 à Lohja. Pour visiter cette authentique mine de calcaire encore en activité, vous descendez à 80 m sous terre en funiculaire.
Vous saurez tout sur les conditions de vie des mineurs et des méthodes de travail. Spectacle son et lumière dans une carrière souterraine. Pensez à vous couvrir car la visite dure 1h30 et dans la mine, la température est de 8 degrés.

TAMMISAARI

A 93 km d'Helsinki, Tammisaari (ou Ekenäs en suédois) abrite 14 754 habitants (2014) dont plus de 81 % de suédophones. C'est une charmante petite commune portuaire fondée en 1546 par le roi de Suède, Gustave Ier Vasa. Les magnifiques maisons en bois de la fin du XVIIIe siècle, les parcs, les jardins très bien entretenus et le superbe archipel de quelque 1 300 îles sont autant de bonnes raisons de s'y arrêter.

Transports

- **Voiture** : autoroute 51 depuis Helsinki. A Karjaa, prendre la route 25 en direction de Hanko pendant 1 heure 10.
- **Bus** : départs quotidiens depuis de la gare routière d'Helsinki. Durée : de 1 heure 20 à 2 heures 30. Prix du billet : à partir de 17,50 €.
- **Train** : départs quotidiens d'Helsinki avec correspondance à Karjaa (durée 1 heure 20 et billet à partir de 7 €). Nombreux trains pour Turku avec correspondance à Karjaa (durée 1 heure 20 et billet à partir de 8 €). Comptez 25 minutes pour Hanko (3 €).

Se loger

MOTEL MARINE
Kammakarekatu 4-6
✆ +358 19 241 3833
www.motelmarine.fi
reception@motelmarine.fi
Chambre simple à partir de 80 €, chambre double à partir de 90 € et chambre familiale à partir de 140 €. Petit déjeuner inclus.
Ce motel propret installé depuis 1966 a été récemment rénové. Les chambres sont bien équipées et confortables et l'hôtel possède un sauna et un restaurant. Jardin.

À voir – À faire

Vous serez séduit par la vieille ville avec ses ruelles et maisons colorées ainsi que par l'église de Tenhola tout en pierre sans oublier le château de Raseborg. Il s'agit de l'un des plus importants vestiges de la région de la fin du XIVe siècle, voire même le seul exemple finlandais de château entièrement médiéval.

PARC NATIONAL DE L'ARCHIPEL DE TAMMISAARI
✆ +358 20 564 4613
www.luontoon.fi/tammisaarensaaristo
tammisaari@metsa.fi
Centre des visiteurs ouvert tous les jours en été et périodiquement le reste de l'année.
Créé en 1989, il s'étend sur 5 000 ha dont 600 d'îles et d'îlots. Les ornithologues ou les simples curieux apprécieront. On peut y randonner ou y faire du bateau ou du canoë. Les *campfires* sont au rendez-vous pour faire griller des saucisses ou bivouaquer.

HANKO

A 127 km d'Helsinki, Hanko est la commune la plus méridionale de Finlande. Son slogan est justement « le sud ensoleillé de Finlande ». 8 661 habitants (2016), dont 44 % de suédophones, jouissent de ce climat méridional. Hanko fut fondée en 1874. C'était le port d'hiver de la Finlande, connecté au reste de la Finlande par la voie ferrée.



© MILADRUMEVA – ISTOCKPHOTO

Hanko.

Parallèlement, c'est devenu une station balnéaire, une ville de Spa, appréciée par la noblesse russe jusqu'aux événements de la révolution russe. La ville abrite toujours de magnifiques villas en bois construites le long de la mer. Cette architecture en bois est élevée aujourd'hui au titre d'art décoratif. Au tournant du XX^{e} siècle, parallèlement à la fréquentation mondaine, 250 000 des 400 000 émigrants finlandais partis tenter leur chance au Royaume-Uni, en Amérique du Nord et en Australie, transitèrent par le port. La ville fut aussi le théâtre d'opérations militaires motivées par sa position stratégique. De nombreuses ruines attestent de cette époque qui dura jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. Aujourd'hui, le port et les trente kilomètres de plages de sable attirent de nombreux touristes, à pied ou à vélo.

Transports

- **Voiture** : autoroute 51 depuis Helsinki. A Karjaa, prendre la route 25 en direction de Hanko pendant 1h30.
- **Bus** : départs quotidiens depuis de la gare routière d'Helsinki. Durée : 2h05, prix du billet 23 €.
- **Train** : départs quotidiens d'Helsinki ou de Turku (correspondance à Karjaa). Durée : environ 2 heures. Correspondance à Karjaa. Prix du billet : à partir de 8 € pour Helsinki et à partir de 10 € pour Turku.
- **Bateau :** c'est le plus grand port de plaisance de Finlande (restaurants, marchés...). Très animé en été.

Se loger

Outre les hôtels, vous pourrez également loger dans des villas rénovées et reconverties en chambres d'hôtes.

VILLA MAIJA

Appelgrenintie 7
✆ +358 50 505 2013
www.villamaija.fi
info@villamaija.fi
A 100 m de la plage.
Ouvert toute l'année. Chambre simple à partir de 110 €, chambre double à partir de 125 € et chambre familiale à partir de 155 €. Petit déjeuner inclus. Balcon, TV, minibar et parking.
Grande maison en bois rose, très agréable et située non loin de la plage.

À voir – À faire

Les églises luthérienne et orthodoxe, le château d'eau, le port naturel de Hauensuoli sur les îles de Tullisaari et de Koppen, l'île de Bengtskär et son célèbre phare. L'été, des bateaux font la navette jusqu'aux îles et le port est très animé ! Les 30 km de plage et le casino en font une staton balnéaire très fréquentée.

CHÂTEAU D'EAU

Vartiovuori
✆ +358 19 220 3411
Ouvert de mai à août de 13h à 16h (fermeture à 18h en juillet). Hors saison : demander la clé à l'office du tourisme. Adultes 2 €, enfants (4-14 ans) : 1 €.
L'ancien château d'eau haut de 65 m offre une vue fantastique sur la région de Hanko et la mer Baltique (ascenseur et télescope !).

PHARE DE BENGTSKÄR

Rosalavägen 1
Rosala
✆ +358 40 218 2960
www.bengtskar.fi
info@bengtskar.fi
A 25 km d'Hanko.
Ouvert tous les jours de début juin à fin août de 10h à 19h. Le reste de l'année sur demande. Visite du phare : 8 € adulte et 4 € enfant de 4 à 14 ans. Tours en bateau à partir de 45 €.
L'un de plus beaux phares de Finlande et le plus haut des pays nordiques, procurant une vue imprenable qui lui valut d'être longuement disputé entre Finlandais et Soviétiques lors de la guerre de Continuation. Si vous avez un coup de cœur, vous pouvez dormir dans un petit hôtel sur l'île. Croisière agréable au large d'Hanko, sur les eaux les plus méridionales du pays.

ÅLAND



Mariehamn.

© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC

LES ÎLES D'ÅLAND

Presque 29 000 habitants pour un archipel de granit rose, d'environ 6 500 îles et îlots, dont certains vierges comme au premier jour, affleurant entre la Suède et la Finlande sur 1 527 km² jusqu'à Turku. Calme et tranquillité assurés. A Åland (prononcer o-land), Ahvenanmaa en finnois, comme dans le reste de la Finlande, on privilégie l'intimité et l'on ne rêve que de s'isoler pour s'immerger dans la nature, sans jamais pour autant éprouver le besoin de s'entourer de barrières. Les îles d'Åland sont divisées en 16 communes réparties sur les îles : Mariehamn, la plus grande des communes et l'unique grande ville qui concentre 11 000 habitants, Jomala, deuxième commune avec 4 300 habitants, Saltvik, Sund, Kökar, Kumlinge, Eckerö, Lumparland, Brandö, Värdö, Finström, Geta, Hammarland, Lemland, Föglö et Sottunga, la plus petite commune de toute la Finlande.

L'archipel de granit rose entre la Finlande et la Suède

La côte finlandaise (4 600 km), qui compte parmi les régions les plus ensoleillées d'Europe du Nord, décline une quantité d'îles et d'archipels à faire pâlir d'envie Robinson Crusoé. Les paysages rappellent les rives calmes des lacs. L'archipel d'Åland, l'un des plus beaux du monde, forme en quelque sorte une frontière naturelle entre la mer Baltique (422 000 km²) et son extension septentrionale le golfe de Finlande. Il bénéficie en outre du climat le plus chaud de Finlande. La mer et ses plaisirs tiennent naturellement ici une place essentielle : le bateau, la voile, la pêche, le ski nautique et le kayak sont les activités principales l'été, avec évidemment la baignade. Les distances moyennes permettent de très belles randonnées à pied et à vélo avec l'originalité de passer d'île en île en transbordeur ou en ferry. L'hiver, d'autres activités prennent le relais : la pêche toujours (mais sous la glace cette fois), le patin à glace et même le char à voile sur patins ! Impossible de ne pas succomber au charme des paysages marins, à la rudesse des ambiances hivernales ou encore à la douceur de la belle saison. Caressées par un vent léger, les petites baies de granit rouge et de sable blanc incitent à la baignade si le soleil décide de s'en mêler évidemment… Fichés sur leur promontoire rocheux, les vieux villages de pêcheurs ne laissent pas moins insensibles.

Les immanquables des îles d'Åland

- **A Mariehamn,** le Musée maritime et le voilier Pommern, l'un des plus grands quatre-mâts du monde, qui atteste de la tradition maritime des îles d'Åland. Une balade à pied sur le port à la découverte de ses adorables maisons en bois et de ses chaleureux cafés avec terrasses en été.
- **Le sentier de randonnée** entre le château de Kastelholm et la forteresse Bomarsund, les deux grands sites historiques des îles.
- **Une nuit** sur la commune de Brändö et ses 1 200 îlots.
- **Le tour des îles à vélo** en empruntant les ferries. La plupart des excursions sur les îles avoisinantes se font au départ de Mariehamn. Certaines îles sont reliées par des ponts.
- **Une journée de pêche en bateau** l'été et sous la glace l'hiver, avant une randonnée en patins à glace sur la mer gelée.
- **Une excursion à la journée sur la petite île reculée de Kökar** (traversée de 2h30 au départ de Lumparland). Vous y découvrirez les ruines d'un monastère franciscain médiéval.
- **Une partie de golf** sur l'un des terrains 18-trous présents dans l'archipel dont le vaste Eckerö Golf situé sur la pointe occidentale ou l'Åland Golf Club situé non loin du château de Kastelholm.
- **Une halte sur l'île Geta** pour profiter du délicieux restaurant gastronomique Seaside Luxury de l'hôtel Havsvidde avec vue imprenable sur la mer.
- **Un bivouac en kayak ou en canoë** pour aller d'îles en îles et vous sentir l'âme d'un aventurier ! Idéal également pour découvrir la faune et la flore locales, notamment sur les îles de Värdö couvertes de baies et de bouleaux.


Les îles d'Åland
Geta
Höckhöle
Aspholmen
Ödkarby
Udden
Finström
Saltvik
Storby
ECKERÖ
Hammarland
Godby
Sund
Kostelholm
Bomarsund
Sandösund
Vardö
Jomala
Lumparn
Diurvik
MARIEHAMN
Lemland
Lumparland
Föglö
Herröskatan
vers Grisslehamn (Suède)
vers Kappelskär, Stockholm (Suède)
N
10 km
Fiskö
Brandö
Enklinge
Björkö
Lappo
Delet
Bärö
Kumlinge
Seglinge
Sottunga
AHVENANMAA
turku-pori
vers Turku
Husö
Kyrkogardsö
Kökarsfjärden
Hellsö
Kökar
Karlby
209

Écolos par nature

Lors du second tour des élections présidentielles, en février 2012, Sauli Niinistö, candidat du Rassemblement conservateur (KOK), a obtenu 62,6 % des suffrages, contre 37,4% pour son adversaire, Pekka Haavisto (Verts, VIHR). Mais ce dernier a recueilli 60 % des voix sur les îles Åland, la seule province à l'avoir placé en tête ! Résultat quasi similaire en 2018 lors de la réélection de Niinistö face à Haavisto. Ce chiffre n'est pas surprenant tant les habitants de l'archipel sont attachés à la protection de l'environnement. Åland a sa propre législation sur la protection de la nature, complétée par des dispositions spécifiques pour la protection de la flore et de la faune sauvages. Il existe aujourd'hui sur l'archipel environ une quarantaine de réserves naturelles avec l'objectif de préserver les sites naturels. Aux environs de Mariehamn par exemple, se trouvent les réserves de prés feuillus de Ramsholmen et Nåtö.

Des îles au statut particulier

Après l'indépendance de la Finlande, proclamée en 1917, la Russie, devenue l'URSS, persiste à maintenir des troupes militaires dans les îles d'Åland. La Finlande fait alors appel à la Suède, qui aidera son ancien duché à expulser les Soviétiques. La question du statut des îles se pose néanmoins rapidement. Suède et Finlande en revendiquent en effet la possession. En 1920, les insulaires (tous suédophones) demandent à la Société des Nations le rattachement de l'archipel au royaume suédois. Après de longs débats, Åland est finalement démilitarisé et rattaché à la Finlande en tant que province autonome. Aujourd'hui, les Ålandais ne sont ni finlandais, ni suédois. Leur passeport porte la mention « Åland ». L'archipel dispose même de son propre drapeau depuis 1954, de timbres-poste spécifiques. Même sur Internet, cette autonomie est visible puisque les sites se terminent par « .ax » et non par « .fi ». Si la Finlande détient encore une partie du pouvoir législatif (impôts directs), l'archipel, par le biais de son parlement provincial (*Landsting*), dispose de prérogatives étendues. Un petit État en quelque sorte.

Au début des années 1990, alors que les banques finlandaises traversent une crise profonde, la Banque d'Åland, gérée par des hommes d'affaires de l'île, continuera à faire des bénéfices. Le revenu moyen par habitant dans l'archipel reste en effet supérieur à la moyenne nationale finlandaise. Les habitants d'Åland ont d'ailleurs revendiqué un statut de zone franche dans leurs négociations avec l'Union européenne, qu'ils ont finalement obtenu en 1999.

MARIEHAMN ★★★★

Avec 11 000 habitants, l'île principale est profondément découpée par de nombreuses baies et donne par trois côtés sur la haute mer. Mariehamn, l'unique ville et la capitale de l'archipel, a tout pour plaire : cossue, calme, agréable, c'est une riche petite ville balnéaire. Vous serez agréablement surpris une fois sur place par les longues avenues bordées de tilleuls et l'importance des parcs qui parlent d'eux-mêmes. Les maisons de bois peintes, cachées à l'ombre de pommiers et de cerisiers, la douceur de son port et l'insularité donnent encore un peu plus de caractère à la cité. Située sur un promontoire étroit, qui s'avance entre deux ports, le port ouest (terminaux des ferries) et le port est (réservé aux plaisanciers), Mariehamn est un carrefour dynamique centré sur le tourisme, le transport maritime et, naturellement, la pêche.

Transports

Comment y accéder et en partir

Bateau. Trois compagnies de ferries (Viking Line, Tallink Silja Line et Eckerö Line) assurent des liaisons quotidiennes entre la capitale de l'archipel Mariehamn et les ports d'Helsinki (10h à 11h), Turku (5h) et la Suède (Stockholm en 5h, Kapellskär et Grisslehamn).

Itinéraire pratique

L'ordre des villes sélectionnées par la rédaction pour ce guide suit la logique suivante : l'itinéraire débute sur l'île principale Fasta Aland en allant de l'est à l'ouest puis continue jusqu'à la pointe sud pour finalement atteindre d'autres îles méridionales et remonter petit à petit vers Turku avec Brando comme dernier stop.


vers Eckerö
Hammarland
Godbyvägen
Sjukhusvägen
Lemlandsvägen
Örtvägen
211
vers Lemland,
Lumparland
et Långnäs
Nabben
Smedsgränd
Vedhuggsvägen
Stenhuggarvägen
Västra
Österleden
Kinnvägen
Elverksgatan
Skiljevägen
Sjöpromenaden
Badhuis-
Berget
Alandsvägen
Skarpansvägen
Styrmansgatan
Köpmansgatan
Nyagatan
Norragatan
Torggatan
Havsgatan
Neptunigatan
N.E. esplanadgatan
Storagatan
Ö:splanadgatan
V:a esplanadgatan
Södragatan
Mariegatan
Skillnadsgatan
Birkaterminalen
Viking/
Siljaterminalen
Lotsberget
Oljehamnsvägen
Västra Ytternäsvägen
Övergsvägen
Ytternäsvägen
Gröna
Udden
Tullarns
Ång.
Lilla
Holmen
SJÖKVARTERET
ÖSTERHAMN
VÄSTERHAMN
Mariehamn
ÅLAND
FINLANDE
Gävle
Åbo
SUEDE
Mariehamn
Stockholm
1- Hôtel de Ville
2- Bâtiment du gouvernement local
3- Office du gouvernement
4- Musée d'Åland
5- Parc d'amusement
6- Ecole Strandnäs
7- Eglise de Mariehamn
8- Hôpital
9- Centre de secours
10- Police
11- Pompiers
12- Poste
13- Librairie publique
14- State of Sales
15- Informations touristiques
16- Toilettes publiques
17- Banque
18- Camping
19- Halle des Sports
20- Eglise St-Martens
21- Terrains de sport
22- Sentier
23- Quartier maritime
24- Square du Marché
25- Ecole Ytternäs
26- Ecole Övernäs
0
500 m

Avion. Les îles d'Åland ont un aéroport au nord de Mariehamn. C'est la compagnie NextJet qui assure les liaisons quotidiennes entre Stockholm ou Turku et la compagnie Finnair qui assure les vols jusqu'à Helsinki. Pas de navette depuis l'aéroport mais vous aurez la possibilité d'appeler gratuitement du terminal pour commander un taxi.

Se déplacer

En plus des ferries, vous pouvez vous déplacer de différentes manières :

En vélo. Location possible sur place et possibilité d'embarquer avec sur les bateaux. Voir notamment avec la compagnie Ro No Rent (www.rono.ax).

En bus. Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur le site de la compagnie locale Viking Line Bus (www.vikinglinebuss.ax). Tous les départs en direction des autres villes ou îles se font depuis la gare routière de Mariehamn avec 5 lignes principales qui desservent les îles : bus 1 Hammarland et Eckero ; bus 2 Godby et Geta ; bus 3 Godby et Saltvik ; bus 4 Godby, Sund et Vårdö ; bus 5 Lemland et Lumparland.

En voiture. Location de voiture auprès de la station-service ST1 (www.rundbergs.com/en) qui peut directement vous amener votre véhicule à votre hôtel, à l'aéroport ou au port. Les prix correspondront à ceux d'Europcar et Hertz puisque la compagnie travaille directement en partenariat avec eux.

En taxi. Il existe plusieurs compagnies locales dont Mariehamns taxi (www.mariehamnstaxi.com ✆ +358 18 10066).

En complément. L'office de tourisme Visit Aland (www.visitaland.com) propose une bonne actualisation en ligne de ses transports locaux si besoin.

FERRIES INTER-ÎLES

✆ +358 18 25 600
www.alandstrafiken.ax
info@alandstrafiken.ax
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h.
Huit ferries se partagent les différentes destinations. Vous pouvez embarquer avec votre vélo, votre voiture et même votre caravane (avec supplément bien sûr). Les horaires et les prix sont détaillés en fonction des saisons sur leur site Internet (en anglais).

Lignes nord. Ösnas-Brändö : cette ligne vous ramène depuis l'île de Brändö sur le continent à l'ouest de Turku. Ava-Jurmo : cette ligne permet d'aller sur la petite île de Jurmo à l'ouest de Brändö. Île de Lappo : on peut rallier entre elles les petites îles autour de Lappo. Île de Kumlinge : on peut rallier Enklige et Kumlinge, les deux îles jumelles.

Lignes sud. De Lumparland (Langnäs) à Sottunga et Kökar. La ligne s'arrête également sur les petits îlots de Husö et Kyrkogardsö.

Lignes transversales. De Lumparland (Langnäs) à Föglö et Kumlinge, Överö-Snäckö sur l'île de Kumlinge. Aussi lignes pour Föglö, Svinö-Degerby.

Notez qu'il y a aussi des transbordeurs gratuits qui fonctionnent tous les jours de l'année gratuitement, c'est le cas pour aller de Sund à Töftö (Värdö), puis du nord de Värdö à Simskala, ou encore de Kumlinge à Seglinge,

© THIERRY LAUZUN - ICONOTEC



Mariehamn.

ou sur l'île de Lappo vers Björkö. L'été, des ferries sont spécialement affrétés pour les randonneurs à bicyclettes : d'Hammarland à Geta, de Värdö à Saltvik, de Lumparland à Sund, entre Lumpo et Prästö.

RO-NO RENT
Österhamn
✆ +358 18 12 820
www.rono.ax
rono@aland.net
Ouvert de 9h à 18h tous les jours de juin au 15 août. Le reste de l'année sur rendez-vous. Location de vélos à partir de 12 € la journée et 60 € la semaine, de tandems à partir de 24 € la journée et 120 € la semaine. Location de bateaux à moteur à partir de 50 € les 4 heures et 100 € la journée, de canoës à partir de 40 € les 4 heures et 80 € la journée.
On trouve ici de nombreux modèles différents de vélos ou de bateaux... mais aussi des mobylettes, des canoës et des skis nautiques !

Autre adresse : Västerhamn

Pratique

ALANDIA DIVE AND ADVENTURE CENTER
Fiskehamnsvägen 2
✆ +358 407 068 045
www.divealand.com
Forfaits comprenant l'hébergement, le linge de lit, le petit déjeuner et le remplissage de air/EAN32 : 2 jours – 4 plongées et 7 jours – 14 plongées.
Cette agence d'aventure organise des excursions de plongée avec bouteilles. C'est une opportunité de découvrir, dans cette mer d'une faible salinité, les nombreuses épaves de l'archipel.

DESTINATION ÅLAND
Östra Esplanadgatan 7
✆ +358 457 360 000
www.destinationaland.com
info@connect.ax
C'est une agence de voyage en ligne pour vous aider à trouver le chalet de charme que vous attendez. Un petit plus : choisissez un chalet au bord de l'eau avec barque incluse dans le prix, pour canoter dans les baies calmes. Dans cette agence de voyage, vous pouvez demander la brochure et la liste des chalets à louer.

OFFICE DU TOURISME ALAND
Storagatan 8
✆ +358 18 24000
www.visitaland.com
info@visitaland.com
Ouvert tous les jours du 21 juin au 9 août de 9h à 17h ; du 1er au 20 juin et du 10 au 31 août du lundi au samedi de 9h à 17h ; de septembre à avril en semaine de 9h à 16h ; en mai du lundi au vendredi de 9h à 16, samedi à partir de 10h jusqu'à 15h.
Pour connaître les activités de plein air, trouver un hébergement (grand choix de chalets), comprendre le fonctionnement des transports dans les îles et demander des adresses utiles ou toutes sortes de conseils. L'office de tourisme met à disposition toutes les informations et les cartes nécessaires aux randonnées à pied, sur la glace, ou en canoë. L'office de tourisme organise aussi des visites guidées. Sur Internet, brochures à télécharger.

Se loger

Bien et pas cher

GÄSTHEM KRONAN
Neptunigatan 52
✆ +358 18 12 617
www.aland.com/en/kronan
kronan@aland.net
Dans le centre-ville (à 200 m du port ouest).
Ouvert toute l'année. Chambre simple à partir de 39 €, double à partir de 68 €. Petit déjeuner inclus (du 15 mai au 31 août uniquement).
Dans une jolie maison blanche, cette chambre d'hôtes offre des chambres spacieuses et bien tenues. En été, possibilité de louer également chez les mêmes propriétaires au Gästhem Neptun, au 42 de la rue Neptunigatan. Location des vélos à votre disposition.

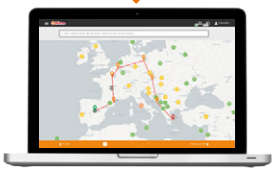
GRÖNA UDDEN
Östernäsvägen
✆ +358 18 528 700
www.gronaudden.com
gronaudden@aland.net
Ouvert de début mai à début septembre. Emplacement de tente à 10 €, plus 10 € par personne. Chalets de 75 à 160 € par nuit.
Ce camping, le plus coté, occupe un très beau site entre Östernäsvägen et la mer, avec une plage pour la baignade. Sauna accessible. Location de bicyclettes, kayaks. Golf miniature.

Confort ou charme

HÔTEL POMMERN
Norragatan 8-10
✆ +358 18 15 555
www.alandhotels.fi
info@alandhotels.fi
Ouvert de mars à décembre. Chambre double à partir de 110 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi.
L'hôtel est situé dans le centre de Mariehamn, à proximité des commerces et des restaurants. Les chambres sont spacieuses et confortables. On peut aussi réserver des chambres familiales plutôt vastes et bien équipées. Restaurant et sauna.

PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE...

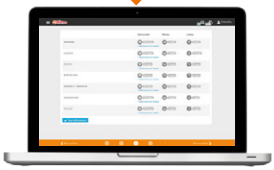
... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE SUR MESURE



JE CHOISIS MON ITINÉRAIRE N'IMPORTE OÙ EN FRANCE OU DANS LE MONDE



JE SÉLECTIONNE LES CATÉGORIES QUI M'INTÉRESSENT ET MON NIVEAU DE PRIX. BUDGET SERRÉ OU VERSION LUXE, IL Y A DES BONS PLANS POUR TOUS LES VOYAGEURS



JE PEUX AJOUTER LES PHOTOS, LES CARTES ET LES PARTIES DÉCOUVERTE POUR EN SAVOIR PLUS SUR MA DESTINATION



JE PERSONNALISE MA COUVERTURE AVEC MON TITRE, MA PHOTO, MA DÉDICACE



© IAKOVKALININ - STUCKPHOTO.COM

JE REÇOIS LA VERSION NUMÉRIQUE DU GUIDE TOUT DE SUITE ET LA VERSION PAPIER EN QUELQUES JOURS.

ME VOICI PRÊT À PARTIR AVEC

MON GUIDE SUR MESURE PETIT FUTÉ !



mypetitfute
mon guide sur mesure

mypetitfute.com

STRANDBERG FRITIDSSTUGOR
Varvsvägen 183
✆ +358 18 22 855
www.strandbergsstugor.net
tor.strandberg@aland.net
A 2 km du centre-ville
et 250 m de l'arrêt de bus.
15 chalets et 3 appartements de 2 à 10 personnes tous équipés de cuisinette, frigo, four à micro-ondes, TV. A partir de 96 € par nuit. Draps : 8 €. Petit déjeuner : 10 €. Accès sauna : 9 € par heure.
Ces jolis chalets sont très bien situés, dans un environnement sympathique, auprès d'une petite piscine en bord de mer. Bicyclettes à louer. Café-snack à 250 m.

Luxe

HÔTEL ARKIPELAG
Strandgatan 35
✆ +358 18 24 020
www.hotellarkipelag.com
info@hotellarkipelag.ax
Ouvert toute l'année. Chambre simple à partir de 134 €, double à partir de 164 €, suite à partir de 240 €, suite deluxe à partir de 510 €. Petit déjeuner et accès au sauna inclus.
L'ancienne présidente de la République, Tarja Halonen, y descendait quand elle était en visite dans l'archipel, gage de confort et de qualité. Belle vue sur la mer (avec supplément pour ces chambres). Deux saunas, une piscine, une boîte de nuit et un petit casino.

Se restaurer

N'oubliez pas de tester les incontournables spécialités locales vendues sur les marchés, à savoir : le pain noir de seigle appelé *svartbröd* et garni de fromages ou de harengs marinés, le pancake appelé *Ålandspannkaka* aromatisé de cardamome à savourer avec de la confiture. Miam !

DINO'S BAR & GRILL
Strandgatan 12
✆ +358 18 13 939
www.dinosbar.com
info@dinosbar.com
Ouvert de lundi à jeudi de 15h à 21h, le vendredi et week-end de 15h à 22h. Plats principaux entre 18 € et 28 €. Bar ouvert jusqu'à 22h du lundi au jeudi plus le dimanche ; jusqu'à 2h le vendredi et le samedi.
Dans la vieille maison en bois des années 1860 se trouve un restaurant chaleureux et un bar rock avec une ambiance cool et rock en *live*. En été, on profite de la terrasse prisée. On peut manger un hamburger, des pâtes au poisson, mais aussi une bonne fondue bourguignonne.

INDIGO RESTAURANT & BAR
Nygatan 1
✆ +358 18 16 550
www.indigo.ax
indigo@aland.net
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à minuit (la cuisine ferme à 22h du lundi au jeudi) et à partir de 17h samedi. Plats du jour à partir de 11,90 €, plats à la carte de 13 € à 35 €.
Situé dans une vieille maison en pierre de Mariehamn, ce restaurant est idéal pour les dîners en amoureux. Au 1er étage, le bar *cosy* sert aussi un menu bistrot. Saumon rôti et espadon grillé sont conseillés.

PUB NISKA
Sjökvarteret
www.pubniska.com
info@pubniska.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 19h, et le samedi de 15h à 12h. Comptez 12 € en moyenne pour une pizza.
Une adresse incontournable pour tous les grands amateurs de pizzas cuisinées par un grand chef local. Certaines sont cuisinées avec du fromage du coin ou encore du saumon fumé, un régal ! Décoration maritime inspirée d'un bateau avec terrasse agréable en été.

RESTAURANT DU CLUB DE PLAISANCIERS ÅSS (ASS PAVILJONGEN)
Sjöpromenaden
✆ +358 18 19 141
www.paviljongen.ax
boka@paviljongen.ax
Ouvert tous les jours, midi et soir, de 11h à 22h sauf le week-end ouverture à 12h, de mai à août. Plats principaux de 20 € à 32 €. Pizzas 11 € à 14 €.
Dans le charmant pavillon rouge et blanc, conçu par Lars Sonck, en contrebas du parc surplombant le port ouest et avec vue sur le voilier Pommern. La terrasse sur l'eau est très agréable lors du coucher du soleil qui dure ici de 2h à 3h.

Sortir

Deux pubs incontournables à Mariehamn : le Bastun pour ses concerts qui déménagent (hard-rock et métal), Ettan pour son côté sympathique et populaire. Pourquoi pas sinon aller boire un verre de vin au Bagarstugan ?

À voir – À faire

Mariehamn est située sur une longue et étroite péninsule entre le port ouest (Västra Hamnen) et le port est (Östra Hamnen). Les deux ports sont reliés par une avenue de tilleuls, longue d'un kilomètre, Storagatan et Norra Esplanaden.

Au nord de Mariehamn

Si Mariehamn demeure la seule véritable ville de l'archipel, chaque village dispose néanmoins d'une ravissante église médiévale, de quelques moulins, d'un mât de la Saint-Jean décoré à profusion ou d'un musée de poche exposant le patrimoine local. Les îles voisines les plus proches (Eckerö, Lemland, Lumparland et Värdö) sont en outre reliées à l'île principale par des ponts accessibles aux véhicules.

Les îles habitées plus éloignées (Brändö, Föglö, Kumlinge, Kökar et Sottunga) sont, quant à elles, desservies par un service de transbordeurs ou de ferries. La meilleure façon de découvrir le reste de l'archipel consiste à embarquer sur l'un de ces bateaux avec son vélo (location à Mariehamn). L'archipel d'Åland compte de belles, voire très belles, églises médiévales. Ces édifices, ouverts en général de 10h à 16h, sont le cœur et l'esprit de chacune des 16 communes de l'archipel. Nous vous recommandons de choisir votre hébergement en fonction de l'activité que vous voulez pratiquer : en effet, les établissements proposent des services complémentaires soit de location de vélos soit d'obtention de licence de pêche, ou encore de location de barques, de kayaks ou canoës. Certains hébergements proposent toutes ces activités à la fois.

Le port des grands ferries, où débarquent la plupart des visiteurs se trouve à l'ouest. L'église Saint Georges située en plein centre-ville mérite un détour. Construite dans les années 1930 par l'architecte local Lars Sonck, elle est la seule de style Art nouveau dans l'archipel. Ses somptueuses mosaïques ainsi que le décor au plafond et les vitraux sont l'œuvre de Bruno Tuukkanen. Le parc surplombant le port ouest comporte la célèbre Majstång que les Ålandais décorent chaque année, à la Saint-Jean. Au bout du parc, en bord de mer, le charmant pavillon du club de plaisanciers ÅSS, dans le style romantique national, a également été dessiné par l'architecte Lars Sonck. La terrasse du restaurant, avec vue sur la mer, est toujours agréable en fin de journée dans la lumière des crépuscules diaphanes de l'archipel.

Dans les environs. Superbe excursion au large dans le phare de Kobba Klintar ! Construit en 1861, il n'est plus en activité de nos jours et reçoit ainsi nombre d'expositions, de concerts de jazz ou de salons littéraires. Café ouvert en été et facilement accessible en bateau depuis le port de Mariehamn (20 minutes). Plus de renseignements sur le site www.kobbaklintarsvanner.ax.

MUSÉE DE LA MER POMMERN

Hamngatan 2
✆ +358 18 19 930
www.sjofartsmuseum.ax
info@sjofartsmuseum.ax
Ouvert tous les jours de juin à août de 10h à 17h et de septembre à mai de 11h à 16h. Adulte : 10 €, réduit : 6 € (billet couplé avec le bateau-musée Pommern).
Ce musée entièrement rénové retrace l'histoire maritime d'Åland. Très belles figures de proue et maquettes de bateaux. Visite du magnifique voilier Pommern, un superbe quatre-mâts aux 29 voiles. Il a été construit en Ecosse par une compagnie allemande et a navigué pour la première fois en 1903. Il a été acheté en 1923 par Gustaf Erikson à Mariehamn. Pendant la Seconde Guerre mondiale, le voilier navigua entre l'Angleterre et l'Australie avant de revenir à Mariehamn. Ce voilier, l'un des plus grands du monde, est désormais amarré dans le port ouest et transformé en musée flottant. Le musée présente une exposition de photos et un film sous-titré en anglais.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Storagatan 1
✆ +358 18 25 426
www.konstmuseum.ax
konst.info@regeringen.ax
Ouvert de mai à septembre de 10h à 17h et d'octobre à avril de 11h à 17h. Adultes 8 €, enfants (7-15 ans) 5 €.
Récemment rénové et attenant au musée d'histoire locale, le musée d'art rassemble des œuvres des XXe et XXIe siècles avec des expositions temporaires. Les îles d'Åland ont toujours attiré les artistes et quelques peintres célèbres y ont élu domicile : on peut voir quelques très belles toiles de Joël Pettersson (1892-1937), de Victor Westerholm ou encore de Guy Frisk.

MUSÉE RÉGIONAL

Storagatan 1
✆ +358 182 5426
www.kulturhistoriska.ax
info@museum.ax
Ouvert d'avril à septembre du mardi au dimanche de 11h à 17h, jeudi jusqu'à 20h. De mai à août ouverture tous les jours de 10h à 17h. Adultes 8 €, enfants (7-15 ans) 5 €.

Les us et coutumes locales sont à l'honneur avec huit thèmes différents : la pêche et la chasse, l'agriculture, les origines Viking, la vie quotidienne, la navigation, la ville, les guerres et l'autonomie des îles d'Åland. Un musée très complet qui permet de bien comprendre l'histoire des îles et le mode de vie de ses habitants.

PLAGE LA POINTE VERTE (GRÖNA UDDEN)
Cette plage se situe à côté du camping du même nom. Ponton, radeau, sauna et même agrès.

PLAGE LE PETIT ÎLOT (LILLA HOLMEN)
Plage de sable blanc où les enfants s'en donnent à cœur joie avec les canards, les curieuses poules à plumes aux pattes et autres volatiles domestiques. La plage est aménagée d'un ponton, d'un radeau pour plonger, d'un bateau rustique et de balançoires. Café ouvert en été.

QUARTIER ET MUSÉE MARITIME
Österleden 110
✆ +358 405 28 3899
www.sjokvarteret.ax
info@sjokvarteret.ax
Ouvert tous les jours de mai à septembre de 10h à 16h et d'octobre à avril de 11h à 17h. Tarif du musée 4 €.
Pittoresque chantier naval où vous pourrez observer les bateaux en construction tout comme des bateaux traditionnels en bois stationnnés sur le port. Environnement vivant avec également une forge et d'autres activités artisanales en plus d'une chapelle de marins, d'un restaurant, d'un musée. Ce dernier, dans un hangar en bois, traite des techniques et de l'histoire des constructions navales. Attention, pas d'informations en anglais.

Sports – Détente – Loisirs

Hiver comme été, les îles d'Åland offrent des loisirs variés. En été, les incontournables excursions à vélo restent la manière la plus agréable de découvrir les îles. Plusieurs tours sont possibles en empruntant les ferries d'été pour les bicyclettes. La route du facteur (65 km) emprunte l'itinéraire de l'ancienne Poste d'Eckerö à Brandö, en passant le musée des Postes d'Eckerö, le château de Kastelholm et la forteresse de Bomarsund. On peut pousser plus loin l'aventure et embarquer en vélo sur les ferries pour découvrir le reste de l'archipel. Pour ceux qui préfèrent la baignade, Mariehamn possède deux plages de sable. La température de l'eau peut monter jusqu'à 23 °C pendant l'été (certaines années…). Demandez la carte des plages à l'office de tourisme. La pêche est également l'une des activités principales avec le canoë. Les îles sont aussi le paradis des golfeurs avec le golf réputé de Kastelholm. Enfin des activités, comme le kayak de mer et, en hiver, le patin à glace sur la mer gelée, sont très prisées.

Conseil futé : les îles ont également de nombreux chemins de randonnée, mais attention, à l'entrée des hameaux, les panneaux n'indiquent que le nom du hameau et pas celui de la commune à laquelle il appartient... Pour y remédier et ne pas vous y perdre, prenez une carte bien détaillée à l'office de tourisme !

Sports – Loisirs

Impossible de vous ennuyer à Mariehamn entre le terrain de golf de Kastelholm (l'un des plus prisés des pays nordiques), le petit parc aquatique Mariebad, une sortie de pêche avec Fishelyckan ou une excursion plus sportive en kayak dans l'archipel avec Sgu. Une envie particulière ?

Visites guidées

AXTOURS
Storagatan 14
✆ +358 18 51213
www.axtours.ax
info@axtours.ax
Depuis 1998, Axtours fournit des services d'excursions à terre ou sur mer allant des yachts privés aux navires de croisière classiques. Outre des programmes standard, l'agence a une très bonne connaissance des lieux et des prestataires locaux afin de vous proposer les meilleurs itinéraires possible sur mesure.

Shopping

Mariehamn abrite une multitude de boutiques d'artisans et d'artistes locaux : céramique, bijoux, spécialités culinaires, verre soufflé, sculpture, objets de décoration...Vous aurez l'embarras du choix ! Une sélection coup de cœur pour votre shopping : the Little BBQ situé sur Krokviksgränd, Salt et Guldiva sur Sjökvarteret, Jussis Keramik sur Nygatan.

JOMALA

C'est la deuxième municipalité la plus peuplée. Elle est limitrophe à Mariehamn avec trois villages principaux : Kyrkby, Gottby et Onningeby. Elle offre une nature préservée et abrite des oiseaux migrateurs.

Transports

Prendre le bus 2, 3 ou 4 jusqu'à Kyrkby ou le bus 5 jusqu'à Onningeby. Compter une dizaine de minutes.

Un record pour le champagne de l'épave

30 000 euros la bouteille de champagne, un record du monde curieusement réalisé à Mariehamn lors d'une vente aux enchères en 2011. Il s'agit d'une bouteille de Veuve Clicquot de 1841, une des plus vieilles bouteilles de champagne du monde, retrouvées en juillet 2010 dans l'épave d'une galéasse datant du XIXe siècle dans l'archipel d'Åland. Ayant survécu à près de deux siècles au fond de la mer Baltique, le contenu de la trentaine de bouteilles prestigieuse est très bien conservé. L'excédent financier issu par la vente aux enchères a été reversé à des causes caritatives, telles que les mesures environnementales visant à améliorer la qualité de la mer baltique.

Se loger

DJURVIKS GÄSTGÅRD
Gottbyvägen 420
✆ +358 18 32 433
www.djurvik.ax
djurvik@aland.net
9 km à l'ouest du centre-ville.
Ouvert de mai à octobre. Mökkis de 61 à 110 €, chambre simple de 39 à 69 €, double de 50 à 60 €. Petit déjeuner : 10 € adulte et 5 € enfant.
De charmants chalets au bord de l'eau en bois rouge de 2 à 6 personnes, équipés de cuisine, de salle de bains et de WC. Sauna commun. Possibilité de louer des kayaks et des barques avec également des activités sur la plage (volley, boules...). Accueil chaleureux.

À voir – À faire

ÉGLISE SAINT-OLOF
L'église la plus ancienne de l'archipel, érigée au début du XIIe siècle. Le transept, qui sert également d'entrée, date quant à lui du XIXe siècle. On peut y admirer les vestiges de fresques murales et de très vieilles sculptures en bois du XIVe siècle.

MUSÉE D'ART ÖNNINGEBY – VICTOR WESTERHOLM
Jonesasgatan 3
Önningeby
✆ +358 18 33 710
Ouvert en avril, mai et septembre le dimanche de 11h à 15h ; de juin à août tous les jours de 11h à 16h. Adulte : 5 €, réduit : 3 €.
Durant l'été 1886, le peintre finlandais Victor Westerholm (1860-1919) invita des amis artistes dans sa maison des îles d'Åland. Ce fut le début de « la colonie d'Önningeby » qui dura 30 ans. Les artistes s'installèrent dans des fermes environnantes où l'omniprésence de la nature les inspirait. Le musée retrace cette aventure : mode de vie et œuvres. Exposition d'art contemporain et soirées de poésie ou concerts de musique. Café et boutique.

FINSTRÖM

C'est la municipalité centrale d'Åland dont Godby est la deuxième plus grande ville avec son propre office de tourisme. On y fabrique une liqueur et un vin local sans oublier une délicieuse bière brassée localement. C'est aussi le paradis des pêcheurs qui se retrouvent au village de Bästö pour taquiner saumon, perche... Ou encore sandre, dorade, hareng ou truite de mer… C'est comme si tous les poissons de la mer Baltique se trouvaient là ! En plus de ses paysages superbes agrémentés de petites plages cachées çà et là, il s'agit de l'endroit idéal pour rayonner et découvrir les environs.

Transports

Prendre le bus 2, 3 ou 4 depuis Mariehman jusqu'à Godby.

Se loger

SÖDERÖ HOLIDAY VILLAGE
Skabbövägen 117, Emkarby
✆ +358 18 28 040
www.sodero.ax
info@alandsresor.fi
Ouvert du 1er mai au 30 septembre mais possible de louer hors saison à la semaine ou pour un week-end. Comptez environ 200 € la nuit en haute saison. Capacité d'accueil jusqu'à 6 personnes. Draps à louer.
Maison de vacances située en bord de mer avec terrasse et barbecue, salon et cheminée, cuisine entièrement équipée et sauna. Si la décoration est rustique, le cadre en vaut la peine ! Les trois chambres comportent chacune deux lits simples. Bon à savoir : aire de jeux pour enfants.

À voir – À faire

ÉGLISE DE FINSTRÖM
A 5 km au nord-ouest de Gottby en pleine nature au bord d'un lac. Bâtie au XIIe siècle, ses peintures médiévales ont conservé un éclat étonnant.

VÄRDÖ

Une île paisible bordée de plages et de pinèdes où vivent les écrivains Sally Salminen et Anni Blomqvist. Possibilité également de loger dans un camping très sympa où le propriétaire vous donnera des tuyaux concernant les balades en bateau organisées par le pêcheur du coin pour voir les phoques et surtout se glisser à travers la myriade d'îles et d'écueils.

Transports

Bus 4 de Mariehamn à Värdö. Puis ferry pour Prästö.

Se loger

BOMANS GÄSTHEM

Vårdöbyvägen 75
✆ +358 442 118 475
info@bomansgasthem.info
Ouvert du mai à septembre. Lit en dortoir à 40 €, chambre simple à 50 €, double à 75 €, chambre à 3 lits à 125 €, chambre à 4 lits à 155 €. Chalet (2-4 personnes) de 110 à 170 €. Petit déjeuner inclus. Affilié aux auberges de jeunesse.
Bomans Gästhem est une charmante ferme restaurée et une auberge récente située juste à côté de l'ancienne route postale traversant Värdö. L'auberge dispose de 19 chambres de 1 à 6 lits et de 2 chalets pour un total de 60 lits. Elle n'est qu'à 5 km du port de Hummelvik (port d'arrivée des ferries en provenance de Finlande). Le port de Mariehamn est à 43 km et celui d'Eckerö à 65 km. Le *cable ferry* (bac à câble) fait la navette 24 heures sur 24 sans interruption. Activités : golf (200 m), pétanque, ping–pong, badminton, football et sentiers de randonnée en forêt.

CAMPING SANDÖSUNDS

Sandösund
✆ +358 18 47 750
www.sandocamping.aland.fi
info@sandocamping.aland.fi
Bac accessible 24h/24.
Ouvert d'avril à octobre. Adulte : 5 €, tente : 2 €, voiture : 2 €. Chalet de 2 à 5 personnes : de 40 € à 70 €.
Le site est idéalement placé, jamais très loin des plans d'eau avec possibilité de dormir sous tente, en chambres ou dans des cabines en bois donnant sur la plage. Il dispose d'un incroyable sauna flottant et propose des locations de kayaks et de vélos, des sorties de pêche. Restaurant très bon à base de mets locaux.

À voir – À faire

CHAPELLE DE VÄRDÖ

Vargata
Ouvert tous les jours de 10h à 18h de juin à août.
La belle petite chapelle rouge sombre de Vardö est encore un mystère. Elle date probablement du Moyen Âge, car elle est située sur la route de la poste. Le toit est légèrement disproportionné et c'est ce qui fait tout son charme.

SUND

C'est une commune riche historiquement et l'un des sites culturels les plus intéressants des îles d'Åland avec un château médiéval, un musée de plein air et les ruines l'imposante forteresse russe de Bomarsund. Là se trouve aussi le plus beau golf de Finlande avec une vue splendide sur le château de Kastelholm qui accueille de nombreuses animations en été.

Transports

Bus 4 depuis Mariehamn, le bus passe par Kastelholm, Svensböle, Bomarsund et Prästö.

Se loger

CAMPING PUTTES

Bryggvägen 2
✆ +358 18 44 040
www.visitaland.com
Ouvert de mi-mai à mi-septembre. 12 € pour une tente plus 4 € par personne. Chalets de 2 à 5 personnes à partir de 35 €. Location de draps : 6 €.
Le terrain de camping est situé entre les ruines de la forteresse de Bomarsund. En 1854, les armées alliées françaises et britanniques ont attaqué les troupes russes qui avait construit une forteresse énorme ici. Maintenant, on est les bienvenus dans ce havre de paix avec quelques ruines devant une jolie baie et une plage. Le camping possède le café-restaurant Furulundsgarden. Sur place : sauna, mini-golf, location de vélos et de bateaux.

KASTELHOLMS GÄSTHEM

Tösarbyvägen 47
✆ +358 18 43 841
www.visitaland.com
kastelholms.gasthem@aland.net
Ouvert de mai à mi octobre. Chambre simple à 64 €, double à 98 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi dans les parties communes.

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com
VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE POUR L'ACHAT DE TOUT GUIDE PAPIER
Suivez-nous sur

Encore de charmants chalets de bois rouges avec salle de bains. Cuisine commune. Très proche du golf.

Se restaurer

SMAKBYN
134 Slottsvägen
✆ +358 18 43 666
www.smakbyn.ax/en
info@smakbyn.ax
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h, et le week-end de 13h à 20h. Comptez entre 15 et 20 € pour un plat le midi et environ 40 € pour le menu du soir.
Situé dans une ancienne crique à deux pas du château de Kastelholm, Smakbyn offre une vue magnifique sur les bâtiments rustiques du musée en plein air Jan Karlsgården ainsi que l'ancienne prison de Vita Björn. Le bâtiment comprend un restaurant-pub, des salles de conférence, une distillerie avec des chaudières à distillation, un magasin proposant des produits Åland et une cave pour le stockage des boissons de Smakbyn... rien que ça ! Le pub, le magasin et la distillerie de Smakbyn étaient à l'origine sous un même toit, mais à l'avenir, il y aura de plus en plus de bâtiments, de sorte que le lieu deviendra lentement un petit village d'expériences culinaires. Les projets futurs comprennent un hôtel ainsi que plusieurs autres bâtiments consacrés aux produits et à l'artisanat. Le restaurant est tenu par le réputé Michael Björklund, nommé chef de l'année. Sa cuisine est concoctée à base de produits bio de saison tels que le brochet, l'agneau et les pommes. Le tout toujours sur inspiration de plats nordiques en mettant l'accent sur les plats simples faits maison. Exemple de menu de saison : boulettes de viande, airelles conservées, filets de perche frits au beurre avec une sauce mousseuse d'écrevisses et une compote de pommes de terre... Plats végétariens disponibles également à base de fromage au lait de chèvre d'Åland, de légumes-racines rôtis ou encore d'une soupe aux artichauts de Jérusalem. Björklund propose des cours de cuisine sur place. Pour la distillerie : visites et dégustations proposées, notamment le calvados fait à partir des pommes locales !

À voir – À faire

CHÂTEAU DE KASTELHOLM
Kungsgårdsallén 5
✆ +358 457 3500 558
www.kastelholm.ax
info.museum@regeringen.ax
A 12 km au nord-est de Mariehamn.
Ouvert tous les jours de mai à mi-septembre de 10h à 17h, jusqu'à 18h en haute saison touristique. Adulte : 6 €, réduit : 4,50 €.
Enceinte de la fin du XIVe siècle bâtie sur l'île de Sund où l'on peut profiter de visites guidées (environ 45 minutes). Faites un petit détour par la ferme de Jan Karl (Jan Karlsgården), juste à côté de la forteresse. Tous les bâtiments typiques de l'archipel sont représentés.

EGLISE SAINT-JEAN
Sund 22520
La plus grande église de l'archipel abrite de splendides fresques et sculptures datant de l'époque de sa construction au XIIIe siècle.

FORTERESSE DE BOMARSUND ET SES CANONS
www.bomarsund.ax
A 25 km au nord-est de Mariehamn. Musée de Bomarsud : ouvert de juin à août du lundi au vendredi de 10h à 17h ; entrée sur don.
Les ruines impressionnantes par la largeur de ses pierres de granit rouge d'une vaste forteresse édifiée par les Russes entre Finby et Prästö. Les Français et les Anglais la détruiront pendant la guerre de Crimée en 1854. L'occasion éventuelle d'une belle balade de 13 km entre Bomarsund et le château de Kastelholm. Comptez 4h de marche sur un itinéraire bien fléché. En face, sur l'île de Prästo, se trouve le petit musée de Bomarsund abritant les résultats des fouilles.

GOLF DE KASTELHOLM
Kastelholmsnäsvägen 22
✆ +358 18 41 500
www.agk.ax
info@golfclub.ax
Ouvert tous les jours de 7h30 à 23h. Greenfee de 50 à 63 €.
Åland constitue un paradis pour les golfeurs. Kastelholm est d'ailleurs l'un des plus prisés des pays nordiques. Deux parcours fantastiques. Le plus beau, légèrement plus facile, passe devant le château. Les courageux peuvent effectuer les 36-trous dans la même journée. Possibilité aussi de passer par Viking Line pour un forfait trajet, logement et golf.

MUSÉE DE PLEIN AIR JAN KARLSGARDEN
Kastelholm
✆ +358 18 432 150
www.kastelholm.ax
museum.info@regeringen.ax
Ouvert tous les jours de 10h à 17h de mai à mi-septembre. Entrée gratuite.
Situé juste à côté du château, c'est un superbe petit musée de plein air avec ses cabanes de bois rouges, ses moulins et même une petite prison qui ressemble à un chalet.

SALTVIK

C'est sur cette commune que furent découvertes les premières traces d'habitation sur les îles, traces de l'âge de pierre qui remontent donc à plus de 6 000 ans. Ici aussi des vestiges d'habitation viking du XIe siècle ont été retrouvés et il semblerait que le village central Kvarnbo ait été leur capitale dans l'archipel. Un populaire marché viking s'y tient tous les ans.

Transports

Bus 3 depuis Mariehamn pour Kvarnbo.

Se loger

KVARNBO GASTHEM

Kyrkvägen 48
✆ +358 18 44 015
www.kvarnbogasthem.com
kvarnbo.gasthem@aland.net
Ouvert toute l'année. Chambre double à 96 €. Petit déjeuner inclus.
Cette chambre d'hôtes datant du XIXe siècle, l'une des rares de l'île, possède aussi l'un des rares restaurants de l'île. Les chambres avec parquet au sol et papier peint floral sont agréables et joliment décorées. Une adresse incontournable. Il est conseillé de réserver à l'avance.

À voir – À faire

ÉGLISE SAINTE-MARIE

En lieu et place de l'église se dressait, avant la christianisation de l'archipel, un lieu de sacrifice païen et des vestiges de maisons viking. On peut admirer les fonts baptismaux du XIIIe siècle et un crucifix de la même époque.

GETA

Située au nord de l'île, la commune offre les paysages les plus tourmentés des tranquilles Åland. Les points de vue sont superbes. La montagne de Geta, à 99 m au-dessus de la mer, offre un splendide point de vue sur l'archipel. Par temps clair, on peut apercevoir la Suède.
Destination populaire pour randonner et profiter du panorama.

Transports

- **Bus** : bus 2 de Mariehamn à Getabergen.
- **Bateau** : ferry d'été (fin juin à fin août) de Hällö à Skarpnätö. Un trajet quotidien à 11h. Aller simple à partir de 12 €.

Se loger

HOTEL ET RESTAURANT SOLTUNA STUGOR

Getabergsvägen
✆ +358 18 49 530
www.soltuna.ax – info@soltuna.ax
Ouvert du 20 avril au 15 septembre. Cabanes de 1 à 2 personnes de 40 à 75 € selon la saison. Tente à 7 € et prix des chalets sur demande. Petit déjeuner : 8 € par personne. Draps à 9 €. Salle de bains et cuisine commune. Sauna. Comptez entre 16 et 25 € pour un plat au restaurant.
L'adresse la plus avantageuse de la commune qui propose 3 types d'hébergements : en tente, en chalets et en cabines de 4 lits. Cuisine, douche, toilettes et sauna séparés. Restaurant avec un superbe panorama à des prix raisonnables pour une cuisine correcte. Activités possibles sur place : partie de minigolf, escalade pour atteindre la tour d'observation et joli sentier de randonnée jusqu'aux grottes de Djupviken.

HÔTEL HAVSVIDDEN

Havsviddsvägen 90
✆ +358 18 49 408
www.havsvidden.com – info@havsvidden.com
Ouvert de mai à septembre. Hors saison, ouvert les week-ends, le calendrier est disponible sur le site Internet. Chambre double à partir de 180 €, suite à partir de 320 €, maison à partir de 350 €. Petit déjeuner inclus.
Probablement le plus bel hôtel de l'archipel ! Emplacement géographique sublime en raison de sa vue directe sur la mer, à flanc de falaise de granit rouge... L'environnement de Havsvidden est toujours spectaculaire en dépit du temps, qu'il fasse chaud et soleil en été ou qu'il y ait neige et tempête en hiver. Vous serez en contact direct avec les éléments ! Les chambres sont spacieuses et bien équipées avec possibilité aussi de loger dans un cottage ou une maison non loin. Piscine intérieure vitrée, sauna, bain à remous, port de plaisance pour environ 20 bateaux, plage privée, vélos à louer et un restaurant très populaire classé parmi les meilleurs du pays. Un *must* !

À voir – À faire

MONT GETABERGEN

Culminant à 99 m, le sommet offre une vue exceptionnelle sur le nord de l'île. C'est la deuxième plus haute colline des îles d'Åland. La Suède à l'ouest n'est finalement plus très loin. Deux marches recommandées : le chemin des trolls sur 1 km parfait pour les enfants, un sentier de 5 km au départ du restaurant panoramique Soltuna et à destination d'une grotte naturelle nommée Djupviksgrottan.


© THIERRY LAUZUN - ICONOTEC

Famille de cygnes.

HAMMARLAND

Une jolie commune aux bords de mer découpés et aux nombreux petits ports. Elle est reliée à la commune d'Eckerö par un pont qui enjambe la mer.

Transports

- **Bus** : bus 1 de Mariehamn à Eckerö par Hammarland.
- **Bateau** : ferry d'été (de juin à août) entre Hammarland et Geta.

Se loger

■ **KATTNÄS CAMPING**
Kattnäsvägen 285
✆ +46 70 64 73 393
www.kattnas.ax – info@kattnas.ax
Comptez 4 € pour un emplacement tente puis 4 € par personne ; 60 € la nuit pour un cottage. Réservation par mail seulement. Sauna à 10 € pour 1h à 2 personnes max, supplément de 5 € si plus.
Emplacement tranquille en pleine nature entre prairies, falaises et plage de sable fin. Sauna en bord de mer.

À voir – À faire

■ **ÉGLISE DE KATTBY**
Ouverte du lundi au vendredi de 9h à 16h entre juin et août.
Cette belle église aux jolies fresques est dédiée à sainte Catherine. Elle est entourée d'un charmant cimetière date du XII^e^ siècle. A l'ouest de la bâtisse se trouvent des sculptures datant de l'âge de fer.

ECKERÖ

C'est la commune la plus occidentale du pays. Elle est reliée par une chaussée à l'île principale. Cette position privilégiée en a fait une étape essentielle sur la route postale historique entre la Suède et la Finlande. Une immense maison de la poste et des douanes y a d'ailleurs été construite par Engel à Storby, le principal village, en 1828. Elle abrite aussi une petite église du XIII^e^ siècle et offre la possibilité de se plonger dans la vie typique de petits villages fiers de leurs traditions, où l'arbre de mai, richement décoré, se dresse fièrement tout au long de l'année. En plus de la plus belle plage de sable fin de l'archipel (Degersand), Storby représente le cœur économique de l'île. La communauté de 1 000 habitants vit principalement du tourisme.

Transports

- **Bus 1** depuis Mariehamn.
- **Le ferry Eckerö Linjen** dessert Eckerö jusqu'à Grisslehamn en Suède (2h). Informations touristiques disponibles au guichet. Plus d'informations sur www.eckero.ax.

Se loger

■ **CAMPING KÄRINGSUNDS**
Käringsundsvägen 147
✆ +358 40 58 97 230
www.karingsundscamping.se
karingsundscamping@aland.net
Ouvert d'avril à mi-octobre. Tente : de 18 à 24 €. Cabine à 68 €. Chalets entre 144 et 210 €. Douche 1 €, sauna 18 € par heure, max 20 personnes.

Le camping est situé près de Käringsund la mer et le vieux village de pêcheurs dans Käringsund, Eckerö – sur le versant ensoleillé des îles Åland. Accès à une plage privée, un terrain de jeux avec trampoline populaire et un terrain de volley sans oublier le minigolf, le babyfoot, boules, bateaux à pédales et court de tennis. Location de vélos et de kayaks disponibles. Dans le voisinage, il y a un café en été qui sert des salades, des sandwichs, des pizzas et des collations... A la réception du camping, vous disposez d'un kiosque à l'épicerie.

DEGERSAND RESORT
Degersandsvägen 311
✆ + 358 18 38 004
www.degersand.ax/en
info@degersand.ax
Tarifs : 10 € la tente et 7 €/pers. Électricité 6 €/jour et douche 1 € pour 5 minutes. Emplacement caravane 13 €/jour et 7€/pers. Bungalows pour 2 personnes entre 125 et 150 €.
Situé sur la plus belle plage de l'archipel, vous trouverez de charmants petits bungalows élégamment décorés ou d'agréables emplacements pour planter votre tente ou garer votre caravane. Sauna sur la plage. Des loisirs sont proposés sur place tels que l'aviron, la pêche, le badminton et vous pourrez aussi tout simplement y organiser un pique-nique. Idéal pour les vacances en famille et pour laisser vadrouiller les enfants en toute liberté. Succulent restaurant Q sur place à base de produits locaux et faits maison.

À voir – À faire

Entre jolies balades pittoresques à cheval avec Rosenqvist, parties de swing à l'Eckerö golf, excursion en kayak dans l'archipel avec Nimix ou encore sorties de pêche avec Jaro Guiding... vous découvrirez tous les plaisirs des îles Aland. Notre préférence ? Le Grandbregs Safari qui vous embarque dans un petit train à la recherche et à la rencontre de différents animaux (cerfs, daims, sangliers, autruches, lamas) vivants dans ce parc naturel. Un tour digne d'un safari dans la savane finlandaise ! On peut louer des vélos aux campings suivants : Degersands Camping, Hummelvik Camping et Käringsund Camping.

ÉGLISE D'ECKERÖ
Kyrkoby
Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
L'église date du XIII[e] siècle et possède de belles peintures murales.

GRANBERGS SAFARI
Storby ✆ +358 018 385 91
www.granbergs.ax – viltsafari@aland.net
Ouvert de juin à août. Tarifs : adulte 12 €, enfants (7-14 ans) 8,50 €, enfants (3-6 ans) 6 €. Le tour dure environ 45 minutes et commence près du musée de la chasse et de la pêche à Käringsund.
Embarquez dans ce petit train à la découverte de différents animaux vivants dans ce parc naturel : cerfs, daims, sangliers, autruches, lamas... Un tour digne d'un safari dans la savane finlandaise !

PLAGE DE DEGERSAND
9 km au sud de Storby
La plus belle plage de sable blanc de l'archipel pour se baigner en toute tranquillité (eau calme et peu profonde), voire y passer la nuit dans son sympathique camping.

PORT DE KÄRINGSUND
A 2 km au nord de Storby.
Paisible balade dans une jolie crique agrémentée de hangars à bateaux en bois rouge avec un sentier qui mène sur une plage. Station balnéaire en été, embarcations à louer.

LUMPARLAND

Une île éloignée, très peu peuplée : aucun village n'y est plus important qu'une grappe de maisons rouges et colorées. Le seul réel intérêt est de venir ici pour prendre le ferry en direction de Föglö ou Köka, voire rejoindre Turku ou Naantali sur le continent. Si vous avez un peu de temps devant vous, profitez-en pour aller voir l'église locale Sankt Andreas ou faire une halte au café Lumparby Ollas ouvert en été.

Transports

Bus. Prendre la ligne 5 depuis Mariehamn qui s'arrête à Långnäs (à 4 minutes en voiture de Lumparland).

Ferries. Plusieurs compagnies au départ du port de Långnäs : Finnlink dessert Naantali ; Tallink, Silja Lines ainsi que Viking Lines desservent Stockholm et Turku. Trois ferries quotidiens en direction d'Overo et Foglo puis Kokar.

FÖGLÖ

Föglö est un archipel aux paysages variés : forêts de chênes ou îlots désertiques. Dans le village principal de Degerby, on retrouve les charmantes maisons typiques en bois colorés. Son très joli petit port accueille chaque année à la mi-juillet, les voiliers traditionnels. La plus grande municipalité des îles extérieures compte 562 habitants et 22 villages.

Transports

Ferry. Plusieurs ferries desservent Föglö depuis les villes de Svinö (Lumparland), Degerby, Långnäs, Överö ou Kökar. Plus d'informations si besoin sur le site de l'île (www.foglo.ax).

Pratique

Degerby est le village principal de Föglö avec une banque, un bureau de poste et une station-service (avec épicerie). Son port et ses musées méritent le détour.

Se loger

ENIGHETENS GÄSTHEM
Degerby
www.enigheten.ax – info@enigheten.ax
Ouvert de mai à début septembre. Chambre simple à 60 €, double à 90 €. Petit déjeuner inclus, ainsi que le sauna, wi-fi, petite cuisine et gril. Possibilité de réserver un sauna individuellement pour 10 € l'heure.
Au bord de l'eau et avec un charmant jardin, cette maison d'hôtes dans une ancienne ferme restaurée, dispose aussi d'une table d'hôtes.

Se restaurer

RESTAURANT SEAGRAM
Lotsuddsvägen
Degerby
✆ +358 18 51 092
www.seagram.ax
info@seagram.ax
Ouvert du 1er mai au 31 août, tous les jours de jusqu'à 22h. Plats de 17 à 34 €.
Une ancienne charmante marina blanche, à toit de tuiles roses, qui bénéficie d'une très belle vue sur la mer. Un peu cher mais la qualité est au rendez-vous, surtout le buffet à base de produits locaux (poissons grillés et fumés, crevettes, gibier, baies...).

À voir – À faire

ÉGLISE SAINTE MARIE-MADELEINE
Degerby
Ouvert en semaine.
Originale par rapport aux autres églises, elle a été construite en granit gris et non en granit rouge. On pense que l'église est très ancienne et a été construite au XIVe siècle. Autour de l'église, un mur de pierre porte les sceaux des fermiers qui les apportèrent.

MUSÉE DE FÖGLÖ
Föglövägen 10
✆ +358 18 50 348
Ouvert de mi-juin à mi-août du mardi au dimanche de 10h à 13h et de 13h30 à 17h. Entrée : 2 €.
Le musée de Föglö est un musée qui présente un thème et une exposition différente chaque année. Il est situé à proximité du port de Degerby, dans un ancien entrepôt en bois datant de 1820. Le musée dispose aussi d'une boutique de souvenirs.

Sports – Détente – Loisirs

COJA FISHING
✆ +358 400 947 502
www.coja.nu – info@coja.nu
Ouvert de juin à août. Tour à partir de 80 €/heure, location de bateau à partir de 75 €. Cottage 4 personnes à partir de 75 € la nuit et 450 € la semaine.
Magnifique expérience pour découvrir les environs à bord d'un bateau de pêche et pourquoi pas vous laisser dans une maison sur une île ! Réveillez-vous au son de la nature, complètement séparé du bruit de la circulation et du stress...

KÖKAR

C'est le chapelet d'îles et la municipalité la plus au sud. On peut y voir les fouilles d'un monastère franciscain du XVe siècle enrichi de la jolie chapelle des moines Sainte-Anne et un site datant de l'âge de bronze. Les petits ports, les possibilités de randonnée et de pêche, en font une île très attrayante.

Transports

Ferry à partir de Langnäs (sur Lumparland), 5 liaisons quotidiennes, gratuit pour les passages, 6 € pour un vélo, 32 € la voiture, possibilité de venir avec le bus 5. Liaison au continent par le port de Galtbry.

Se loger

BRUDHÄLL HOTELL
Karlby
✆ +358 18 55 955
www.brudhall.com
brudhall@aland.net
Ouvert de mai à août. Chambre simple à 113 €, double à 139 €. Petit déjeuner inclus.
Hôtel familial de charme avec ses petites maisons de bois rouge et son restaurant. Il y a aussi un sauna et la possibilité d'excursions guidées. L'hôtel est situé à proximité des commerces.

SOTTUNGA

Avec ses 130 habitants, Sottunga est la plus petite municipalité des îles d'Åland. Eloignée du monde, cette petite île est le refuge des amoureux du calme et de la nature. La petite ville de Sottunga offre cependant tous les services : un centre de santé, une poste, un magasin, une banque et un café Internet.

ÉGLISE DE SOTTUNGA
La petite église en bois, construite en 1728, mérite le détour et des concerts y sont organisés en été.

KUMLINGE

Sur cette île tranquille, le granit rouge disparaît peu à peu pour laisser place à une pierre minérale noire. L'église de Kumlinge est réputée pour ses fresques murales. Dans le village, on trouve tous les services et une banque à Enklinge. Seglinge est l'île la plus isolée de cette municipalité.

Transports

Ferry depuis Torsholma (Brandö) et Hummelvik (Vardö).

Se loger

CAMPING LEDHOLM

Snäckosvägen
✆ +358 405 892 005
ledholm.camping@gmail.com
Ouvert du 1er juin au 31 août. 9 € la tente + 4 € par personne (2 € moins de 16 ans). Nuit en lodge : 25 € pour 1 personne, 35 € pour 2, 45 € pour 3.
Un grand camping très vert avec une vue magnifique sur la mer. Très bien équipé, il propose des activités variées, un sauna et des locations de canoë.

Se restaurer

HOTEL RESTAURANT KASTOREN

✆ +358 400 529 199
www.kumlingestugor.com
info@kumlingestugor.com
Ouvert tous les jours midi et soir de juin à août. Plats à partir de 18 €. Bungalows à partir de 60 €.
Hôtel agréable de bon standing comportant un restaurant tranquille avec vue sur la mer et terrasse. Ses bungalows ont aussi la vue sur mer avec un sentier qui mène vers l'église Sainte-Anne.

BRÄNDÖ

L'île de Brändö réunit à elle seule tout le charme des îles d'Åland, une route sinueuse entourée par la mer de part et d'autre et des criques de rêve. Brändö est constitué de 1 200 îles et îlots étroits avec des kilomètres de rivages sans fin. Un réseau de routes et de ponts relie 30 îles entre elles offrant ce spectacle si particulier à Åland de routes traversant la mer d'île en île.

Les îles sont facilement accessibles en bicyclette ou en voiture. Vous trouverez une épicerie sur place ainsi qu'une poste et une banque. Ne manquez pas la charmante église en bois de la fin du XIXe siècle ainsi que le musée Jurmo qui présente des objets de la vie quotidienne autour de la pêche et de la chasse.

Transports

- **Depuis Mariehamn**, prendre le bus 4 jusqu'à Hummelvik sur l'île de Vardo. Trois ferries par jour de Vardo pour Lappo et Torsholma.
- **Brändö est aussi accessible depuis Turku**, ferry de Gustavs sur la presqu'île d'Ösnas à Ava sur l'île de Brändö.

Se loger

CAMPING BRÄNDÖ STUGBY

✆ +358 40 75 30 514
www.visitaland.com/brandostugby
Ouvert de mai à septembre. Environ 22 € par nuit pour un emplacement et 2 adultes. Mökkis également.
Le camping de l'île est très bien équipé. Il possède un restaurant, et dispose aussi de 10 cabanes avec des barques pour canoter. Sauna. Hors-bord à louer.

JURMO VANDRARHEM

Jurmo
✆ +358 405 064 777
www.jurmo.ax
vandrarhem@jurmo.ax
Ouvert toute l'année. 25 € par personne et par nuit. 12,50 € pour les 2-12 ans. Petit déjeuner : 9 € par personne.
L'auberge de jeunesse est située à Jurmo dans une ancienne école face à la mer. Il s'agit d'une vieille maison en bois construite dans le même style que la plupart des maisons sur Jurmo. Il y a 5 chambres et 20 lits en tout. Petite cuisine. Camping possible. Piscine.

Se restaurer

Il y a peu de restaurants sur l'île, on peut déjeuner et dîner à l'hôtel Gullvivan et au camping de Brändö. Le café Kvarnen et le Trixie's café sont également de bonnes options avec un bon rapport qualité/prix. Le bon restaurant d'été Galeasen à Lappo avec une terrasse ensoleillée face au port vaut le coup aussi.

FINLANDE-
OCCIDENTALE

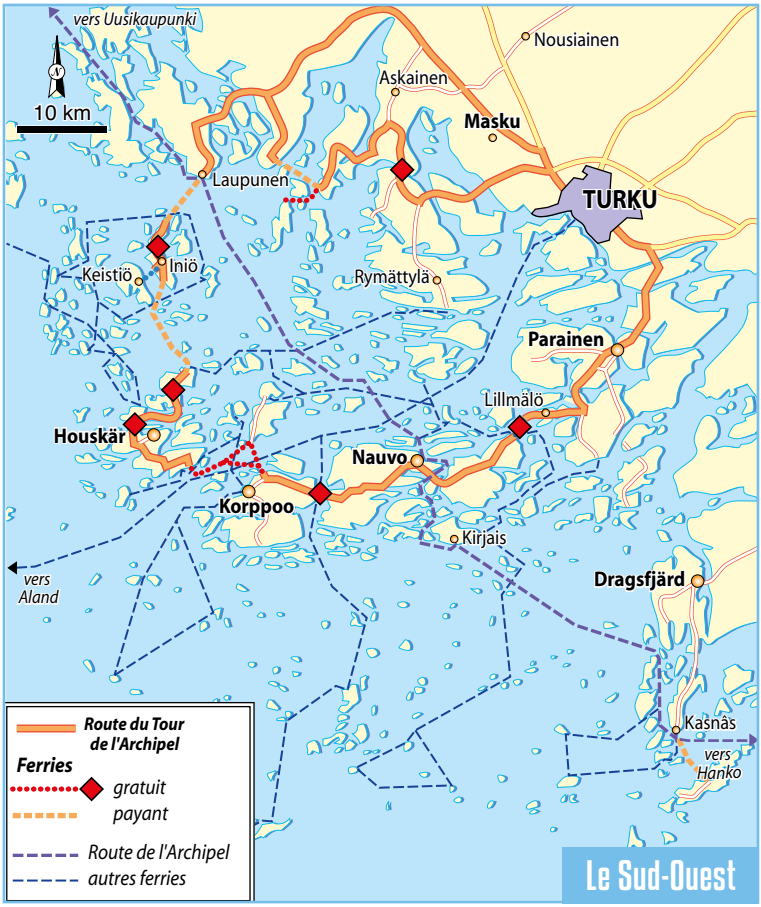


Coucher de soleil flamboyant près de Turku.

© TANYASV

LE SUD-OUEST

La région Sud-Ouest possède un vieil héritage culturel issu en partie de la colonisation suédoise, et fourmille d'églises médiévales en pierres naturelles et de vieux châteaux somptueux. Le château fort de Turku est le plus grand de Finlande et sa cathédrale médiévale l'une des plus imposantes. Turku, qui a été la première capitale de la Finlande, témoigne encore de cette histoire finlandaise singulière mêlée d'influences scandinave, russe et baltique. Les prés et les champs succèdent aux lacs et aux forêts au cœur d'une région agricole. Si la campagne ne manque pas d'intérêt sur le plan du patrimoine, c'est pourtant sur le littoral et dans l'archipel que la nature dévoile ses plus beaux aspects avec ses parcs naturels, ses plages, une faune très riche, des îlots : une richesse naturelle incontournable à parcourir à pied, à vélo et en bateau. L'archipel de Turku réserve quant à lui, de superbes surprises aux plaisanciers : un cadre très pittoresque à découvrir à vélo ou en bateau. Naantali, qui s'est développée à l'ombre d'un couvent de Brigittines (à présent disparu), est aujourd'hui réputée pour ses vieilles maisons en bois, pour sa station thermale, son port de plaisance et son intense activité touristique durant l'été. La région est également particulièrement fréquentée pour ses plages et pléthore de festivals de musique qui égaieront votre périple estival !



La côte ouest



Les immanquables du Sud-Ouest

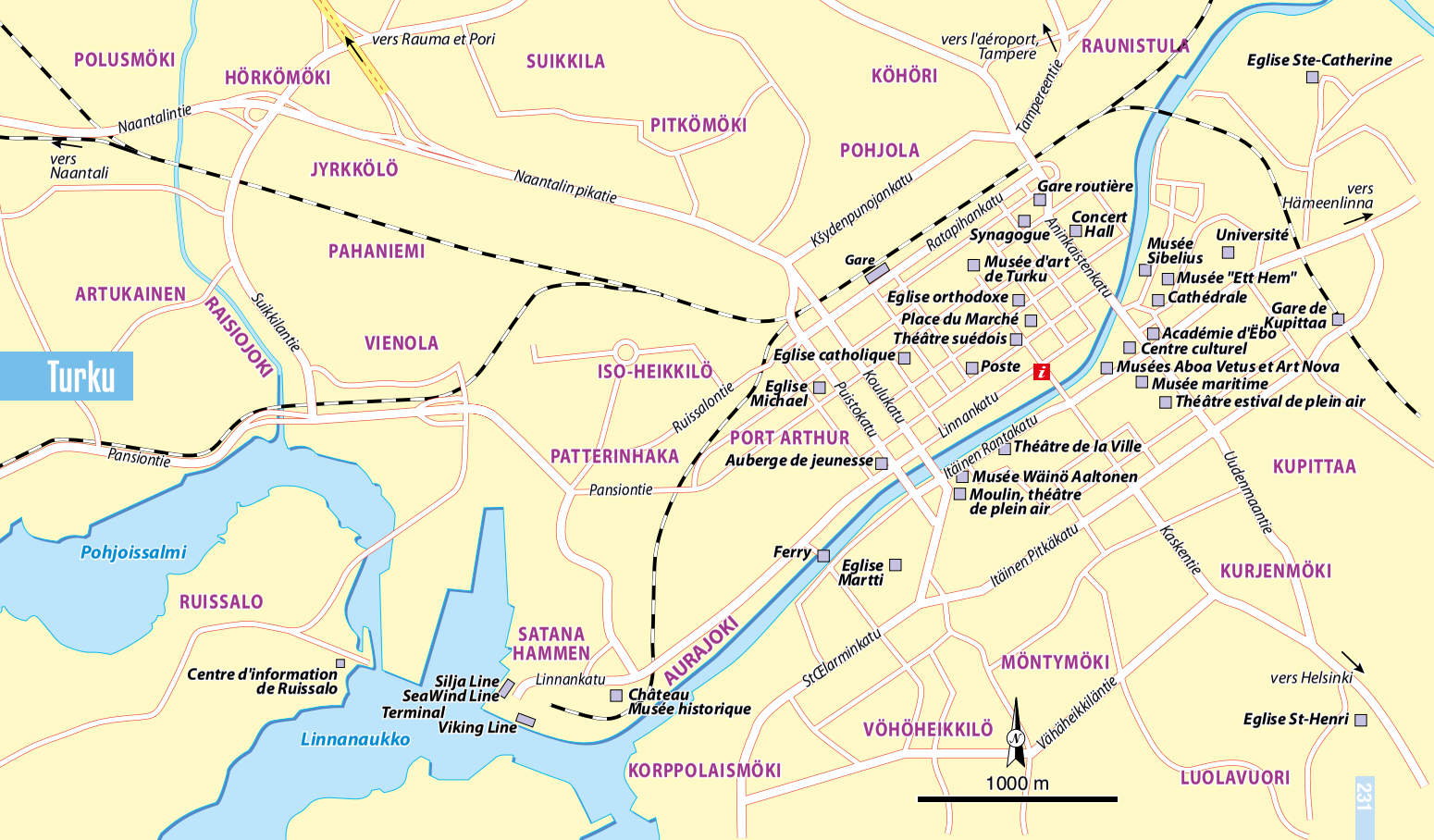
- **Découvrir le château médiéval** et l'imposante cathédrale de Turku, l'ancienne capitale de Finlande.
- **Longer à pied les berges de la rivière Aura** à Turku avec ses restaurants et ses cafés, prendre le transbordeur gratuit pour passer d'une rive à l'autre.
- **Flâner dans la vieille ville de Naantali** et déjeuner dans un restaurant de poissons au charmant petit port.
- **Embarquer avec votre vélo pour une croisière** dans l'archipel de Turku jusqu'à l'île de Pargas.
- **Se promener** sur l'île de Reposaari, ancien village de pêcheurs avec ses maisons en bois et prendre le bateau pour admirer la beauté du delta de la rivière Kokemäenjoki.

TURKU ★★★★

Turku, ou Åbo en suédois, perd son statut de capitale en 1812 au profit d'Helsinki après deux siècles et demi d'hégémonie sur le duché de Finlande. Le tsar Alexandre Ier, maître du pays après la victoire de la Russie sur la Suède en 1809, juge en effet la ville beaucoup trop proche de Stockholm. Helsinki s'impose donc comme le nouveau centre administratif et politique.
Surnommé « le petit Paris de Finlande », la ville est construite sur sept collines qui se relient par de grandes avenues et est également considérée comme la capitale culinaire du pays. Avec 187 637 habitants en 2017, Turku figure au cinquième rang des villes du pays. Active, culturellement dynamique (elle a été capitale européenne de la culture en 2011 !) et très étudiante (environ 1/5 de la population), Turku reste toujours très tournée vers la Suède. La cathédrale (Tuomiokirkko) et le château de Turku (Turunlinna) notamment datent tous deux du XIIIe siècle. L'aspect très orthogonal du centre-ville n'est, en revanche, pas médiéval pour un sou… Carl Ludwig Engel, l'architecte du centre d'Helsinki, imposera une nouvelle fois sa patte misant plus sur la ligne droite et l'angle que sur la courbe ! Il donne d'autant plus libre cours à son obsession de la rectitude que la ville sera presque entièrement détruite par un incendie en 1827. Les sites culturels majeurs sont situés sur les rives du fleuve Aurajoki où il fait bon se balader ou passer la soirée dans un des nombreux restaurants bars. La rive côté est autour de la cathédrale est plus ancienne que la rive ouest moderne avec son marché (Kauppatori) animé. Le quartier le plus ancien Luostarinmäki, qui date du XVIIIe siècle, est désormais un superbe musée de plein air. On met souvent en concurrence Helsinki et Turku en Finlande... Cependant Turku est beaucoup plus authentique et attachante qu'Helsinki. On peut aisément la parcourir à pied et elle vous semble rapidement familière. L'atmosphère est globalement plus chaleureuse : les bâtiments sont plus colorés et les gens plus accessibles. Enfin, bien qu'elle soit plus petite que la capitale, Turku abonde en excellents restaurants, bars parfois plus animés que ceux de la capitale et musées superbes. Mais n'allez jamais répéter cela à un habitant d'Helsinki, vous risquez fort l'incident diplomatique.

La déclaration de paix de Noël

Chaque 24 décembre, les habitants de Turku se réunissent devant la Brinkkala house (ancienne mairie) pour écouter le message de paix délivré du balcon par le secrétaire en chef de la mairie. C'est une tradition qui se perpétue depuis le Moyen Âge. Il n'y a qu'au moment des deux guerres mondiales que la tradition n'a pas été respectée. La cérémonie commence à 11h30 avec des chants de Noël interprétés par la chorale masculine de la Marine. Dès que l'horloge de la cathédrale de Turku sonne midi, le message de paix est délivré à la nation. N'allez pas croire à une petite tradition purement locale... C'est un discours retransmis à la télé à travers toute la Finlande (où il est très regardé), mais aussi dans 140 pays ! Chaque année, la vidéo est ensuite mise en ligne sur le site de la mairie de Turku.


Turku
POLUSMÖKI
HÖRKÖMÖKI
vers Rauma et Pori
SUIKKILA
KÖHÖRI
vers l'aéroport, Tampere
RAUNISTULA
Eglise Ste-Catherine
Naantalintie
vers Naantali
JYRKKÖLÖ
Naantalin pikatie
PITKÖMÖKI
POHJOLA
Tampereentie
Käydenpuunojankatu
Ratapihankatu
Gare routière
Concert Hall
Synagogue
Aninkaistenkatu
Gare
Musée d'art de Turku
Musée Sibelius
Université
Musée "Ett Hem"
Cathédrale
vers Hämeenlinna
PAHANIEMI
ARTUKAINEN
RAISIOJOKI
Suikkilantie
Eglise orthodoxe
Place du Marché
Théâtre suédois
Gare de Kupittaa
Académie d'Ebo
Centre culturel
VIENOLA
ISO-HEIKKILÖ
Eglise catholique
Poste
Musées Aboa Vetus et Art Nova
Musée maritime
Eglise Michael
Ruissalontie
Puistokatu
Koulukatu
Linnankatu
Théâtre estival de plein air
Pansiontie
PORT ARTHUR
PATTERINHAKA
Auberge de jeunesse
Itäinen Rantakatu
Théâtre de la Ville
Musée Wäinö Aaltonen
Moulin, théâtre de plein air
KUPITTAA
Uudenmaantie
Pansiontie
Pohjoissalmi
Ferry
Eglise Martti
Itäinen Pitkäkatu
Kaskentie
KURJENMÖKI
RUISSALO
SATANA HAMMEN
AURAJOKI
Centre d'information de Ruissalo
Silja Line
SeaWind Line
Terminal
Viking Line
Linnankatu
Château Musée historique
St:Elarminkatu
MÖNTYMÖKI
vers Helsinki
Linnanaukko
VÖHÖHEIKKILÖ
Vähäheikkiläntie
Eglise St-Henri
KORPPOLAISMÖKI
LUOLAVUORI
1000 m
231

L'archipel de Turku

50 000 îles et îlots au milieu de la mer Baltique, mais seulement 1 000 accueillent des habitants. En bateau et à vélo l'été, et à ski l'hiver, un petit détour du côté de ce merveilleux archipel de Turku est incontournable. La vie s'y organise de façon communautaire. L'école par exemple regroupe souvent les enfants de plusieurs îles, ils sont pris en charge chaque matin par des bateaux taxis ou des voitures qui conduisent sur la glace l'hiver.

Bateau : il y a plusieurs liaisons régulières entre les îles, particulièrement entre les trois grandes îles de Pargas, Nauvo et Korpo. Le MS Harun fait liaison entre le port de Pernäs et les îles de Nötö, d'Aspö, de Jurmo et d'Utö, dépendant toutes du magnifique parc national du sud-ouest de l'archipel. Korpo, reliée à Nauvo par un ferry, est la plus éloignée. Une fois sur place, faites un tour à l'église médiévale du XIII[e] siècle.

Vélo : circuler à vélo sur les routes principales qui relient les îles est une merveilleuse aventure, grâce au service local de ferries. En plus des loueurs traditionnels, possibilité de louer des vélos auprès de l'office de tourisme de Turku à partir d'avril (20 € par jour).

Infos pratiques : deux sites pour réserver en ligne votre chalet ou vos activités sur tout l'archipel www.suomensaaristovaraus.fi ou www.visitturku.fi.

Transports

Comment y accéder et en partir

Avion. Des liaisons permettent de rallier toute l'Europe et les autres continents via Helsinki, Stockholm, Copenhague, mais aussi Hambourg. Une liaison aérienne existe également vers les îles d'Åland. En réservant à l'avance, le tarif peut être très intéressant.

Bateau. L'archipel de Turku mérite à lui seul de prendre le large. La cité, ancienne capitale du pays, demeure un lieu de passage traditionnel vers l'ouest. Les liaisons quotidiennes de grands car-ferries pour Stockholm (durée du trajet : 11 heures) et les îles Åland (5 heures) sont autant de raisons d'embarquer. L'itinéraire se glisse au cœur du labyrinthique et spectaculaire archipel de la mer Baltique.

Bus. De nombreuses liaisons avec tout le pays : 2h45 pour Helsinki, 1h30 pour Rauma, 2h pour Pori, 2h30 pour Tampere.

Train. Train-couchette pour Rovaniemi et Oulu, liaison régulière pour Helsinki (2h) et Tampere (2h).

Se déplacer

Transports en commun. Seuls les billets simples et à la journée sont vendus dans les bus. Billet adulte : 3 € et billet enfant (moins de 15 ans) : 1,50 €. Ticket tourisme 24 heures : 7 €, une semaine 25 € et deux semaines 31 €. Tarifs valables à l'office de tourisme.

Se déplacer d'île en île dans l'archipel de Turku

Des dizaines d'itinéraires en ferries permettent de passer d'une île à l'autre, à pied, à vélo ou en voiture. Si les gros ferries vous font peur, rassurez-vous ces ferries sont à taille humaine.

Les ferries jaunes. Certains s'apparentent d'ailleurs plus à un bac qu'à un ferry, ils sont jaunes et sont gratuits. Ils s'apparentent à une prolongation de la route terrestre.

Les ferries blancs. Les autres, les blancs, transportent en plus des véhicules, tout ce qui est nécessaire à la vie quotidienne des îles.

Une combinaison d'itinéraire infinie. Renseignez-vous aux offices de tourisme pour les itinéraires type, tout comme pour savoir les tarifs des ferries blancs. Certains pourront même vous mener jusqu'aux îles d'Åland. Enfin, une boucle est possible au départ de Turku via Taivassalo, Houtskari, Korpo, Nauvo et Parainen. Egalement des infos sur le site www.saaristo.org.

Parkings. Les parkings sont majoritairement situés rive droite du fleuve, dans la partie moderne de Turku.

Vélo. L'archipel de Turku est l'un des plus beaux du monde : 20 000 îles et îlots au milieu de la mer Baltique. Circuler à vélo sur les routes principales qui relient les îles est une merveilleuse aventure, grâce au service local de ferries. En plus des loueurs traditionnels, possibilité de louer des vélos auprès de l'office du tourisme à partir d'avril (20 € par jour).

CARFIELD
Läntinen Pitkäkatu 20
✆ +358 46 811 8970
www.carfield.fi
info@carfield.fi
Comptez à partir de 18 € la journée et 90 € la semaine pour un vélo.
Location de vélos pour hommes, femmes et enfants avec casque et sacoche fournis.

TRANSPORTS EN COMMUN (MATKAILIJAKORTTI)
Aurakatu 5
✆ +358 2 262 4811
www.turku.fi/bussit
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 14h. Ticket simple 3 € et carte touriste à partir de 7 € la journée et 25 € la semaine.
Vous y trouverez les horaires et les plans de bus de Turku et pourrez vous procurer la carte touriste ou des tickets à l'unité.

Plan futé : sur le site http://reittiopas.turku.fi, vous trouverez quels bus prendre pour avoir le chemin le plus court jusqu'à votre destination.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Aurakatu 4
✆ +358 2 262 7444
www.visitturku.fi
tourist.info@turku.fi
Ouvert toute l'année du lundi au vendredi de 8h30 à 18h. Le week-end, d'avril à septembre, de 9h à 16h et, d'octobre à mars, de 10h à 15h.
Documentation en français sur Turku et sa région. Cartes nombreuses et disponibilité réelle. Visites guidées à pied (sur réservation), en bus (seulement l'été, gratuit avec la Turku card) mais aussi sous forme de croisières sur la rivière (seulement l'été). Location de vélos à 20 € la journée. Achat possible de la Turku Card pour 24h (prix : 21 €) ou 48h (prix : 28 €). Elle donne accès à la quasi-totalité des musées, aux bus de la ville et offre des réductions dans certains hôtels et restaurants affiliés. Accès Internet. L'agence propose la carte Turku Food Walk pour découvrir les meilleurs restaurants au bord de Aurajoki (44 € la carte).

Un ferry pour traverser la rivière

Une particularité de la ville : ses ponts sur la rivière d'Aura. Mais là où l'on n'a pas pu en construire un, un petit ferry, qui ressemble à un jouet, vous transfère d'un bord à l'autre en quelque minutes seulement. Le *Föri*, comme il a été surnommé par les habitants, est à votre disposition gratuitement tous les jours de 6h à 23h.

Se loger

Bien et pas cher

CAMPING RUISSALO
Saaronniemi
✆ +358 2 262 5100
www.visitturku.fi/en/ruissalo-camping
ruissalo.camping@turku.fi
Ouvert de juin à août. Tarifs : emplacement tente à 18 €, 5 € par personne supplémentaire, cabine double entre 40 € et 125 €, sauna l'heure.
Situé sur l'île de Ruissalo, le camping est entouré de nature avec de jolies plages à proximité dont une naturiste. Vous trouverez également sur place un café, un minigolf, des terrains de jeux et de sport (volley-ball, badminton, basket-ball...) ou encore des sentiers de randonnée.

COUVENT DES BRIGITTINES (BIRGITTALAISLUOSTARIN VIERASKOTI)
Ursininkatu 15 A
✆ +358 2 250 1910
www.kolumbus.fi/birgitta.turku
birgitta.turku@kolumbus.fi
Chambre simple : 45 €, chambre double : 65 €, lit supplémentaire : 25 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Réception jusqu'à 21h. Pas de CB.
Dormir dans un couvent de religieuses ne vous a jamais tenté ? Au-delà de l'originalité de la chose, l'adresse est un authentique bon plan. A 500 m du centre-ville et à deux pas de la gare ferroviaire, les chambres, lumineuses et spacieuses, offrent un excellent compromis entre confort et petits prix. Difficile de trouver mieux à ce tarif dans toute la ville. Qui plus est, vous aurez une paix royale. Aucun couvre-feu, vous disposez de vos propres clés. Les croyants ou curieux pourront même faire un tour à la messe.

HOSTEL BOREA
Linnankatu 72
✆ +358 40 843 6611
www.msborea.fi
hostelborea@turku.fi
Dans le port.
Chambre individuelle à partir de 30 € la nuit. Petit déjeuner, draps, serviettes et wi-fi (uniquement dans la salle commune) compris. Accès au sauna le matin compris.
Ce n'est pas tous les jours que vous aurez l'occasion de dormir dans une cabine de bateau ! Cette auberge de jeunesse vous accueille non loin du Musée maritime, ce qui reste toutefois assez proche du centre-ville. En tout, 120 cabines avec douche et toilettes sont disponibles.

OMENA HOTELLI
Humalistonkatu 7
Réservation par Internet. À partir de 60 € la chambre simple, 70 € la double.
Les pommes (*omena*) rouges sont répandues dans toute la Finlande. Celui de Turku a la particularité d'avoir été conçu par Alvar Aalto lui-même ! Comme les autres hôtels, pas de réception, les réservations se font par Internet et on accède à sa chambre par un code. Il est aussi possible de prendre une chambre sur place grâce à sa carte bancaire. Le résultat n'est pas mal du tout : des chambres propres, spacieuses et bien arrangées avec salle de bain équipée d'une douche, TV, un petit frigo, sèche cheveux. On peut avoir accès à Internet (gratuitement quand le wi-fi est installé) et, pour un petit supplément, à des films ou réserver un petit-déjeuner dans un café voisin. Leur atout principal : leurs hôtels sont toujours situés en centre-ville et généralement près des gares (ce qui permet de laisser ses bagages à la consigne si jamais on arrive avant l'heure du *check-in* qui est fixée à 16h). En cas de problème majeur, il y a toujours un numéro à contacter.

Confort ou charme

CENTRO
Yliopistonkatu 12 A
✆ +358 2 211 81 00
www.centrohotel.com
centro@centrohotel.com
Chambre simple à partir de 110 €, double à partir de 118 €. Wi-fi gratuit, petit déjeuner buffet inclus. Sauna.
Ne vous laissez pas tromper par la façade au style un peu vieilli, cet hôtel est l'un des meilleurs de Turku. Tout en étant en plein centre-ville, ce petit hôtel familial reste très calme puisqu'il est situé dans une cour intérieure. Le couple qui tient cet hôtel rivalise d'ingéniosité pour renouveler chaque chambre et trouver des idées pour améliorer le séjour de ses pensionnaires. La dernière en date, un petit buffet (10 €) servi le soir qui vous permet de ne pas dépenser trop d'argent dans les restaurants. Quant aux chambres, elles sont très confortables et décorées avec goût. Sachez enfin que le petit déjeuner de l'hôtel est des plus copieux que l'on puisse trouver à Turku !

PARK HÔTEL
Rauhankatu 1
✆ +358 2 273 2555
www.parkhotelturku.fi
info@parkhotelturku.fi
Chambre simple à partit de 95 €, double à partir de 125 €, triple à partir de 190 €, la suite à partir de 280 € (réduction les week-ends). Wifi gratuit. Sauna payant.

© TANWASV – ISTOCKPHOTO



Coucher de soleil sur la ville de Turku.

Installé dans le centre, mais légèrement à l'écart, l'établissement cultive sa différence. Construit en 1902 à deux pas d'un parc, sur les plans de l'architecte Alex Nyström, l'édifice servit d'abord de résidence. Après rénovation complète, la demeure s'est muée en hôtel, conservant tout son cachet. Les chambres standard n'ont plus de sens ici. Personnalisation rare, l'anti-chaîne en quelque sorte.

Se restaurer

Bien et pas cher

BRASSERIE KOULU
Eerikinkatu 18
✆ +358 2 274 5757
www.panimoravintolakoulu.fi
mypa@panimoravintolakoulu.fi
Le pub est ouvert tous les jours de 11h à 2h du matin. Les cuisines sont ouvertes du lundi au jeudi jusqu'à 21h30, le vendredi jusqu'à 23h30, le samedi jusqu'à minuit et fermeture le dimanche. Le déjeuner – lounas – en semaine de 11h à 14h à 10 €, menu soupe à 8,50 €. A la carte : de 15 € à 25 €.
En 1880, c'est ici même que fut construite l'une des écoles pour jeunes filles de Turku. Les élèves ont déserté la classe en 1997 et ce sont les clients qui se pressent en rangs serrés à l'étage. Au rez-de-chaussée, bar à vins et à bières, toutes produites par la maison sur place. Cuves apparentes au-dessus du comptoir. Les planisphères et les tableaux n'ont pas bougé. Les cours d'orthographe ont juste laissé place aux tarifs… Cadre immense, original et toujours surprenant, avec une terrasse pour 500 personnes.

KADO SUSHI BAR
Eerinkatu 16
Marché couvert
✆ +358 2 232 0210
www.kadosushi.fi
info@kadosushi.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 18h et le samedi jusqu'à 16h. Plateaux de sushis à partir de 9 €.
Un petit restaurant au milieu du marché couvert pour manger des sushis sur le pouce.

TINTÅ
Läntinen Rantakatu 9
✆ +358 2 230 7023
www.tinta.fi
info@tinta.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à minuit, le vendredi de 11h à 2h, le samedi de midi à 2h et le dimanche de midi à 22h. Lounas de 11h à 15h en semaine, à partir de 9,90 €. Pizza à partir de 12 €. Un plat vegan toujours proposé.
Un bar à vins plein de charme, où le buffet de salades est bien varié, la soupe du jour savoureuse et les gâteaux appétissants – le tout fait maison ! Les tables en bois raffinées, la playlist recherchée et la déco rajoutent un cachet à ce nouvel endroit. Un endroit à la fois simple et chic. Chouette terrasse donnant sur la berge. Difficile de croire qu'au XVIIIe siècle, l'établissement servait d'écurie !

VIKING HARALD
Aurakatu 3
A l'étage
✆ +358 44 766 8204
www.ravintolaharald.fi/turku
turku@ravintolaharald.fi
Ouvert le lundi de midi à 11h, du mardi au jeudi jusqu'à minuit, vendredi et samedi jusqu'à 1h et le dimanche de 15h à 22h. Fermeture de la cuisine une heure avant. Lounas, le déjeuner, de 12h à 14h en semaine, 13 € le plat du jour avec le café. Plats à partir de 19 €.
La Finlande n'est pas précisément la contrée des Vikings, mais Turku en bord de la Baltique n'est plus très loin de Stockholm. Entre bois, peaux de bêtes et boucliers, vous goûterez, servies par des jeunes filles en tenue traditionnelle, aux saveurs nordiques censées faire croître les géants à barbe et à cornes qui déferlèrent sur l'Europe entre le IXe et le XIe siècle. Les spécialités sont le renne et le gibier (à poil et à plume) et le restaurant choisit en priorité des produits locaux. Ambiance originale et détendue ! Ne manquez pas de goûter à la glace au goudron, une spécialité finlandaise !

Bonnes tables

MAMI
Linnankatu 3
✆ +358 2 231 1111
www.mami.fi
mami@mami.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 22h, le samedi de 13h à 22h. Lounas de 11h à 15h à partir de 8 €. Plats à partir de 22 €. Réservation conseillée pour le dîner.
Ce nouveau restaurant s'est vite imposé par son ambiance détendue et sa restauration simple mais délicieuse. Le cadre est exceptionnel au bord du fleuve et dans le centre historique de Turku. Un excellent rapport qualité-prix !

SMOR
Läntinen Rantakatu 3
✆ +358 02 536 9444
www.smor.fi
info@smor.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 23h, le vendredi et le samedi de 16h à minuit. Plats à partir de 26 € et menus à partir de 62 €.

Le délicieux restaurant Smör est un véritable maître de la cuisine nordique ! Inspiré par les produits locaux frais et de saison, vous succomberez totalement à leur sandre à la truffe islandaise, au bœuf finlandais aux pommes de terre de Laponie ou encore à l'agneau bio d'Aland au céleri rave... le tout dans une jolie atmosphère éclairée à la bougie.

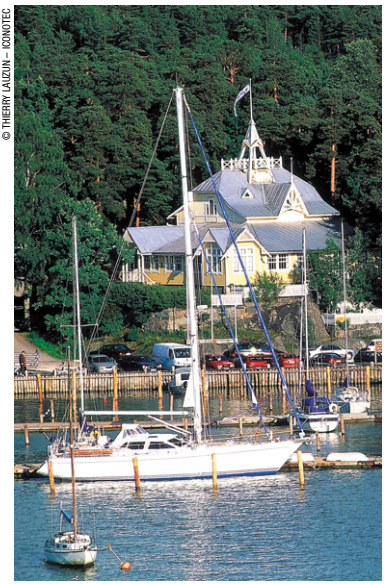
Luxe

PINELLA
Vanha Suurtori 2
✆ +358 2 445 6500
www.pinella.fi
info@pinella.fi
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 23h. Le déjeuner – lounas – du mardi au vendredi de 11h à 15h, le samedi de midi à 15h. Plat autour de 25 €. Pizzas à partir de 16 €. Menu à 55 €. Bar à cocktails.
C'est le plus ancien restaurant de Turku. Complètement rénové en 2011, il supporte fièrement le poids des années et vous accueille dans un emplacement superbe. La cuisine est à la hauteur du cadre !

Sortir

La plupart des boîtes de nuit sont situées sur Eerikinkatu et dans les environs. Faites également un saut du côté des bateaux-restaurants sur les quais qui accueillent toujours pas mal de monde.

© THIERRY LAIDUN – KIZNOTEC



Turku.

Cafés - Bars

BAR DU SOKOS HOTEL BÖRS
Eerikinkatu 10
Ouvert tous les jours à partir de 10h, 11h le dimanche. Fermeture à 22h dimanche et lundi, 23h le mardi, minuit mercredi et jeudi, 1h vendredi et samedi.
Tout en bois, chic et parfait pour débuter la nuit en douceur, entouré d'hommes d'affaires de passage et de clients toujours élégants. Vue sur la place du marché.

BAR KUKA
Linnankatu 17
✆ +358 044 977 4129
www.barkuka.fi
benny@barkuka.fi
Ouvert tous les jours 18h à 5h.
Un bar avec une décoration iconoclaste, à la fois hippie et vintage, où tous les objets et meubles ont été récupérés. L'ambiance est conviviale, la clientèle plutôt bobo. Des boissons moins chères qu'ailleurs attirent aussi beaucoup d'étudiants. Musique *live* certains soirs.

CAFÉ ART
Läntinen Rantakatu 5
✆ +358 40 158 3383
www.cafeart.fi
info@cafeart.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 17h.
Salon de thé qui a su allier pâtisseries et quiches avec les peintures, avec un sens tout à fait consommé de l'agencement. Votre chocolat fumant fait d'autant plus d'effet au milieu des belles peintures vives et colorées de l'artiste Peltonen.
Quant au café, il est excellent car c'est un vrai espresso, ce qui n'est pas si facile que ça à trouver en Finlande. Autre originalité du lieu : le dessin sur votre mousse de café ! Une spécialité de la maison : ici les serveurs sont de véritables artistes et ils auraient même remporté plusieurs concours grâce à leur savoir-faire. Vous n'en reviendrez pas et oserez à peine boire votre café de peur de détruire le si joli dessin... Ambiance tamisée et terrasse ouverte l'été face aux rives de l'Aurajoki.

CAFÉ LATTE
Kristiinankatu 5
✆ +358 44 960 2656
www.lattecafe.biz
contact@lattecafe.biz
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h, le samedi de 11h à 19h. Wi-fi gratuit.
Un café où l'on se sent comme à la maison. L'accueil convivial du patron Gérard Gassou, un

La saison des festivals

MARCHÉ MÉDIÉVAL
Ancienne place du Marché
✆ +358 40 132 9992
www.keskiaikaisetmarkkinat.fi
suvi@keskiaikaisetmarkkinat.fi
Fin juin. Le jeudi et le vendredi : marché artisanal de midi à 20h, spectacle de 16h à 20h, le samedi et le dimanche : marché artisanal de midi à 18h, spectacle de midi à 16h.
Le marché médiéval a lieu fin juin pendant quatre jours sur l'ancienne grande place de Turku. Un véritable voyage dans le temps jusqu'au Moyen Âge avec une atmosphère de marché garantie : brouhaha, retrouvailles joyeuses, dames chics, jolies demoiselles, nobles messieurs, chevaliers, commerçants avec étals, bateleurs, ménestrels, bouffons, et troubadours ! Vous pourrez admirer les chefs-d'œuvre de différents artisans (forgeron, bijoutier, brasseur et autres types d'outils fabriqués selon des méthodes traditionnelles). Petit plus pour les enfants : des jeux médiévaux, notamment avec de jolis petits agneaux. Idéal pour les familles.

RUISROCK
Parc national
RUISSALO
✆ +358 44 966 1384
www.ruisrock.fi
palaute@ruisrock.fi
Début juillet pendant 3 jours.
Il s'agit du plus vieux festival de Finlande et des pays du Nord mais aussi du plus grand festival de rock du pays ! Depuis 1969, les fans de rock s'y retrouvent pour un week-end aux rythmes endiablés sur l'île de Ruissalo avec presque 100 000 personnes.

TURKU JAZZ FESTIVAL
✆ +358 44 041 2026
www.turkujazz.fi
info@turkujazz.fi
Début août.
Le Turku Jazz Festival est organisé tous les ans début août dans trois grandes salles, dont la principale dans la cour du Panimoravintola Koulu. Créé en 1969, le festival jouit d'une renommée mondiale grâce à la qualité de son répertoire de jazz grand public proposant à la fois œuvres modernes et diversité des genres, du swing au *free jazz*.

TURKU MUSIC FESTIVAL
✆ +358 22 620 812
www.turkumusicfestival.fi
info@turkumusicfestival.fi
Première quinzaine d'août.
Festival urbain haut en couleur : concerts de musique d'orchestre, musique de chambre, récitals, jazz, le tout au centre-ville avec la participation de vedettes nationales et internationales.

Lillois d'origine togolaise marié à une finlandaise, et son espresso excellent vous donneront envie de passer des heures à flâner dans ce petit café. Des cafés du monde entier, des cocktails de jus onctueux, des variétés originales de thé naturel et puis des vrais croissants made in France... De quoi se régaler jusqu'à pas d'heure. Et si vous avez envie de salé, snacks, bagels et paninis faits maison vous tendent les bras. Mais le café latte c'est une belle atmosphère aussi... Après avoir passé la première salle, on arrive dans un grand salon coloré et *cosy* où sont exposés des tableaux d'artistes locaux. C'est là que très souvent Gérard joue un air de guitare ; son instrument est posé là en permanence au cas où. Ce passionné de musique invite aussi régulièrement des artistes à jouer dans son café. Ambiance garantie !

MONK BAR
Humalistonkatu 3
www.monk.fi
Ouvert vendredi et samedi de 21h à 4h. Bières de 5,50 € à 10 €. Verres de vin à partir de 4,50 €. Age minimum pour entrer au bar : 20 ans.
Un bar de jazz *cosy*. D'excellents concerts. Programmation sur le site web.

OLD BANK
Aurakatu 3
✆ +358 2 274 5700
www.oldbank.fi
matti.tuomisalo@jkj.fi
Ouvert le dimanche et le lundi de midi à minuit, du mardi au jeudi jusqu'à 2h, le vendredi et le samedi jusqu'à 3h.
La vieille banque, tout est presque dit… car c'est bien d'un bar dont il s'agit. Gros fauteuils en cuir, boiseries impeccables et confort irréprochable vous ramèneraient presque au début du XX^{e} siècle. Avec une sélection de 150 bières et plus de 80 whiskies, vous n'aurez que l'embarras du choix. Pas la peine de préciser que l'adresse attire les foules et du même coup réchauffe nettement l'ambiance des longues et froides soirées d'hiver. Faites un tour dans les différentes salles toujours soignées et passez aux toilettes, ne serait-ce que pour avoir un aperçu de la porte blindée…

TIIRIKKALA
Vähätori, Linnankatu 3
✆ +358 44 7566 160
www.tiirikkala.fi
info@tiirikkala.fi
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 22h, le vendredi et samedi de 11h à 1h et le dimanche de midi à 22h.
Magnifique bâtisse en bois récemment rénovée avec de bons cocktails et des concours de blues/jazz les week-ends. Délicieux breakfast !

UUSI APTEEKKI
Kaskenkatu 1
✆ +358 2 250 2595
www.uusiapteekki.fi
uusiapteekki@pp.inet.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 2h.
Ils l'ont fait pour la banque et ont recommencé avec la pharmacie… Même concept, même réussite. Si l'apothicaire n'est plus, le barman saura vous distiller de savants whiskys. Attablé, debout face au superbe comptoir ou encore assis au coin bouquins, vous vous direz que l'alcool, s'il ne guérit pas tout, aide cependant parfois à vivre… Cadre encore une fois unique. La clientèle entre 30 et 50 ans en semaine rajeunit le temps d'un week-end. Bière maison brassée dans la cave.

Clubs et discothèques

BÖRS NIGHT-CLUB
Kauppiaskatu 6
✆ +358 2 337 3186
Ouvert le vendredi et samedi de 22h à 4h, pour les plus de 20 ans seulement.
C'est en fait la boîte du Sokos Hôtel située dans ses murs. Organisation régulière de soirées à thème.

NIGHT CLUB MARILYN
Eerinkatu 19
✆ +358 2 232 2111
www.clubmarilyn.fi
lyn@clubmarilyn.fi
Ouvert du mardi au samedi de 22h à 4h.

© TAMKAS / - ISTOCKPHOTO



Église Mikael de Turku.

Musée maritime (Forum Marinum)

Ce nouveau musée de la navigation et de la flotte finlandaise vaut le détour ! Vous y trouverez une importante collection de bateaux en plus de la petite flotte amarrée à quai, comme la frégate *Suomen Joutsen*, le trois-mâts *Sigyn*, des bateaux de guerre et plusieurs petits vapeurs. Tous ces bateaux ne sont accessibles que l'été, mais les collections du musée sont ouvertes toute l'année. On peut y voir par exemple un hélicoptère amphibie ou la cabine provenant d'un des luxueux paquebots de croisière construits ces dernières années au chantier naval de Turku (360 m de large et 18 étages pour accueillir 8 000 personnes à bord). Un secteur qui n'a plus le vent en poupe car la Finlande a perdu coup sur coup plusieurs chantiers. Le dernier en date, en janvier 2013, a été récupéré par Saint-Nazaire, ce qui n'a pas amélioré la cote de popularité des Français. A la grande époque, 6 000 personnes travaillaient sur ces chantiers, il n'en reste plus que la moitié aujourd'hui.

Infos pratiques. Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 19h. Entrée à l'exposition : 10 € adulte, 5 € enfant. www.forum-marinum.fi ; ✆ +358 2 267 9511 ; Linnankatu 72. Une petite faim ? Le restaurant Daphné, où trône majestueusement le voilier qui a inspiré les écrits du poète Göran Schildt, ne vous décevra pas.

SUOMEN JOUTSEN – VOILIER BLANC
Linnankatu 72
www.forum-marinum.fi
etunimi.sukunimi@forum-marinum.fi
Ouvert tous les jours l'été.
Le Suomen Joutsen (littéralement le « Cygne de Finlande ») sort en 1902 des chantiers français de Saint-Nazaire sous le nom de Laennec. Après avoir fait 9 fois le tour du monde, il servira de bateau-école pour les futurs marins.

VOILIER NOIR SIGYN
Linnankatu 72
www.forum-marinum.fi
etunimi.sukunimi@forum-marinum.fi
Ouvert tous les jours l'été.
Le voilier noir, le *Sigyn*, mis à l'eau en 1887 à Göteborg, est acheté en 1927 par la Finlande. C'est le seul cargo à voiles en bois (chêne et pin) encore existant.

Le temple des fêtes étudiantes de Turku : à la fois *night-club* et karaoké, c'est le rendez-vous favori des étudiants Erasmus fêtards. Soirées très arrosées, notamment en raison des petits prix des boissons. Les deux espaces très différents et la qualité du service ne sont pas pour déplaire.

NIGHT CLUB VEGAS
Eerikinkatu 19
✆ +358 223 22111
www.clubvegas.fi
vegas@clubmarilyn.fi
Ouvert vendredi et samedi de 22h à 4h. 20 ans minimum.
Décoré avec soin et détail, le Vegas est surtout devenu incontournable avec son fameux *pianowar*. Un spectacle interactif et hilarant qui voit un duo de pianistes jouer les *jukebox* de manière remarquable. A ne pas rater ! En plus de la salle principale dédiée à la pop, deux autres espaces redécorés proposent des ambiances plus country et rock. Et évidemment qui dit boîte en Finlande dit table de jeu dont, et c'est assez rare pour être souligné, une table de poker.

À voir – À faire

Commencez votre tour de la ville par les deux berges du fleuve Aurajoki. Le beau quartier ancien avec la cathédrale, le musée Aaltonen et la colline de Luostarinmäki transformée en superbe musée de plein air (à visiter seulement l'été). Venant du Kauppatori et du centre d'affaires, on gagne la rive gauche soit par le pont Aurasilta, soit par le Tuomiokirkkosilta. Ici la ville médiévale, celle de Per Brahe (XVII[e] siècle), voisine avec le Turku moderne. La cathédrale domine l'ensemble de ses hautes flèches. Le fleuve serpente, quant à lui, tranquillement jusqu'à la mer. L'université, également installée dans le quartier depuis le XVIII[e] siècle, draine 35 000 étudiants, gage de vie pour le quartier.

APTEEKKI MUSEO – MUSÉE DE LA PHARMACIE

Läntinen Rantakatu 13 ✆ +358 2 262 0280
www.turku.fi/apteekkimuseo
Ouvert tous les jours de juin à septembre de 10h à 18h, fermé le lundi le reste de l'année. Adultes 6 €, enfants (7-17 ans) 2 €, gratuit pour les moins de 4 ans.
Dans une maison bourgeoise construite en 1700, une pharmacie préservée en l'état qui s'est installée dans une partie de l'édifice au XIXe siècle avec deux laboratoires d'époque. C'est la pharmacie la plus ancienne de Finlande, cela vaut bien une petite visite.

CATHÉDRALE

Tuomiokirkkotori 20 ✆ +358 40 341 7100
À proximité du fleuve et de l'université.
Bus n° 4, 28, 30, 50, 51, 53 et 54.
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Entrée libre pour la cathédrale. Entrée du musée qui retrace les différentes étapes de construction : 2 €.
Le plus vieil édifice de la ville est le siège de l'archevêché évangélique. Sa construction, commencée en 1280, ne s'achève que 200 ans plus tard. Pendant des siècles, elle représente avec Lund, Nidaros et Roskilde, l'un des hauts lieux de la chrétienté nordique. Elle rayonne à l'époque sur la terra incognita qu'était, au-delà de Turku, l'immense territoire finlandais couvert de lacs et de forêts : de la Laponie à la frontière russe orthodoxe. La cathédrale abrite un monument à la gloire de Mikaël Agricola, réformateur finlandais et disciple de Luther, devenu plus tard évêque de Turku. C'est lui qui fera du finnois une langue écrite alors qu'elle était uniquement parlée. Les concerts d'orgue sont impressionnants, renseignez-vous auprès de l'office de tourisme pour connaître les dates. L'ensemble du quartier de la cathédrale s'impose comme un magnifique ensemble néoclassique. Le plus imposant de ses bâtiments, l'ancienne Académie, dispose d'une superbe salle des fêtes aux colonnes de granit. L'académie de Turku resta longtemps le seul relais de l'humanisme européen en Finlande, jusqu'au changement de capitale en 1812 sur ordre du tsar de Russie Alexandre Ier. Depuis les hauteurs de la ville, belle vue sur le fleuve Aurajoki et ses rives qui bordent le musée Sibelius, le centre culturel, la bibliothèque et le théâtre municipal.

ÉGLISE ORTHODOXE

Yliopistonkatu 19, place du Marché
Ouvert en été de 10h à 18h en semaine, de 10h à 13 le samedi et à partir de 11h le dimanche.
Une église imposante et très bien située, alors que seulement 4 % de la population est orthodoxe. Terminée en 1846, elle demeure la dernière œuvre de l'architecte Engel. Une belle iconostase sépare le sanctuaire du reste de l'église avec quelques très belles icônes.

KAUPPAHALLI – MARCHÉ COUVERT

Eerikinkatu 16
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h et jusqu'à 16h le samedi.
Il date de 1896, présente ses quelque 70 étals de poissons, de viandes, de fromages, de fruits et légumes, de pâtisseries, de produits écologiques et de souvenirs.

KAUPPATORI – PLACE DU MARCHÉ

Kauppatori
Centre actuel de la ville avec son marché matinal toujours animé et coloré. Les grands magasins, les banques, les boutiques et la rue piétonne adjacente Yliopistonkatu sont concentrés dans la zone. Voyez également le théâtre suédois et l'église orthodoxe au Nord.

LUOSTARINMÄKI – MUSÉE DE L'ARTISANAT

Vartiovuorenkatu 2
✆ +358 2 262 0350
www.turku.fi/kasityolaismuseo
turun.kaupunki@turku.fi
Situé sur la colline de Luostarinmäki.
Bus n°3, 12, 18 et 30.
Ouvert de mai à septembre du mardi au dimanche de 10h à 18h et le lundi en plus de juin à août. Du mardi au dimanche jusqu'à 16h le reste de l'année. Fermé de mi-janvier à avril et de mi-septembre à fin novembre. Entrée : adulte 8 €, enfants : 3 € (- de 16 ans) et 4 € réduit. Gratuit pour les enfants de moins de 4 ans.
En 1827, la ville est presque entièrement détruite par un incendie avec 2 500 maisons qui partent en fumée. Seul est épargné, sur la colline de Luostarinmäki, un modeste quartier d'artisans, reconverti depuis en musée de plein air et classé au patrimoine national depuis 1940. Plus de 30 ateliers y sont parfaitement conservés avec leurs enseignes, leurs meubles et leurs outils. L'ensemble du village offre une image très vivante des coutumes et des commerces aux XVIIIe et XIXe siècles. En été, danses folkloriques et concerts. Journées de l'artisanat du 21 au 25 août. A la sortie, le café Kisälli (ouvert en 1851 !) vous accueille.

MUSÉE ABOA VETUS & ARS NOVA

Itäinen Rantakatu 4-6
✆ +358 2 718 1640
www.aboavetusarsnova.fi
info@aboavetusarsnova.fi
Sur une des berges de l'Aurajoki.
Bus n° 13, 30 et 55.
Ouvert tous les jours de 11h à 19h. Adultes : 10 €, enfants (7-15 ans) : 5,5 €, retraités et étudiants : 7 €. Visites guidées comprises dans l'entrée (an anglais, tous les jours d'été à 11h30). M Kitchen & Café ouvert de 11h à 19h.



La cathédrale de Turku.

© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC

L'Aboa Vetus (littéralement « vieux Turku » en latin) met en scène avec ingéniosité et pertinence un quartier médiéval. Des travaux de rénovation au début des années 1990, ont en effet mis au jour des rues d'époque et les fondations de maisons médiévales. Reconstitution réussie où l'on plonge dans l'univers quotidien des habitants. Ouvert en 1995, le musée évolue toujours car les fouilles continuent, notamment l'été avec de jeunes archéologues apprentis. L'Ars Nova, quant à lui, est centré sur l'art contemporain avec notamment la collection de la fondation Matti Koivurinta. Remarquez à l'entrée la sculpture de Niki de Saint-Phalle.

MUSÉE « ETT HEM »

Piispankatu 14
✆ +358 2 0786 1416
www.etthem.fi
etthem@abo.fi
Bus n° 4, 32, 50, 51, 53 et 54.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 16h. Entrée : 5 €, étudiants : 2 €.
La volonté du consul Alfred Jacobsson et de sa femme Hélène de conserver leur demeure dans son état d'origine pour illustrer la vie des classes aisées à Turku, il y a un siècle, a abouti à la création du très particulier musée Ett Hem. On appréciera le mobilier raffiné et original, les meubles en bois peint, typiques de la région. La collection du musée comprend aussi des livres d'artistes et de sculpteurs de la fin du XIX[e] siècle et du début du XX[e] siècle, ainsi que des objets typiques des intérieurs bourgeois de l'époque.

MUSÉE SIBELIUS

Pilspankatu 17 ✆ +358 2 215 4494
www.sibeliusmuseum.fi
sibeliusmuseum@abo.fi
Derrière la cathédrale.
Bus n° 4, 32, 50, 51, 53 et 54.
Ouvert de mardi au dimanche de 11h à 16h et le mercredi de 10h à 18h avec souvent des concerts le soir, se renseigner sur le site directement. Entrée : 5 € (3 € pour les étudiants) ; gratuit pour les moins de 18 ans. Le ticket d'entrée comprend la visite guidée (à réserver).
L'un des musées les plus vivants de Turku. Il abrite plus de 700 instruments (XVI[e]-XX[e] siècles), dont quelques pièces rares et d'importantes archives du grand compositeur Sibelius. Concerts donnés dans une salle à l'acoustique forcément excellente pour un tel lieu (tickets de 4 € à 8 €).

SAARISTON RENGASTIE

✆ +358 0400 117 123
www.saaristonrengastie.fi – info@parainen.fi
L'itinéraire entier est ouvert de début juin à fin août. L'archipel lui-même est ouvert toute l'année.
Le sentier de l'archipel (littéralement *saariston rengastie*) est un somptueux patchwork composé de milliers d'îles ! Cette boucle de 230 km qui fait le tour de l'archipel commence et se termine à Turku. Elle vous fera traverser de magnifiques paysages naturels et culturels où vous rencontrerez 12 ponts, 9 bacs et de nombreuses paroisses. En voiture, vous pouvez parcourir la route en une journée, mais pourquoi se hâter ? Vélo et randonnée sont de superbes options pour découvrir la région à votre rythme !


© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC

Musée de plein air de Luostarinmäki.


© DPRM – SHUTTERSTOCK.COM

Turun Linna.

TAIDEKAPPELI

Seiskarinkatu 35
✆ +358 2 2657777
www.taidekappeli.fi
taide.kappeli@gmail.com
Ouvert de mai à août en semaine de 11h à 16h sauf le jeudi jusqu'à 18h30, le week-end de 12h à 15h ; de septembre à avril du mardi au vendredi de 11h à 15h sauf jeudi jusqu'à 18h30, le week-end de 12h à 15h. Sur don, idéalement 5 €.
Inaugurée en 2005, la magnifique chapelle œcuménique de Turku se situe dans le quartier d'Hirvensaloet et a été conçue par Matti Sanaksenaho. Le retable, les portes et les bancs sont l'œuvre de Kain Tapper tandis que les vitraux ont été peints par Hannu Konola. Initialement bâtie pour les patients de l'hôpital voisin, elle est finalement devenue œcuménique. Ainsi, luthériens, catholiques, orthodoxes, adventistes, baptistes, méthodistes, pentecôtistes, l'Église libre ou encore l'Armée du Salut peuvent l'utiliser. Des expositions d'art, des concerts et d'autres événements y sont également organisés.

TURUN LINNA – CHÂTEAU DE TURKU ★★★

Linnankatu 80
✆ +358 2 262 0300
www.turku.fi/turunlinna
turun.kaupunki@turku.fi
Tout au bout du quai Linnankatu, à 2 km du centre-ville. Bus n° 1.
Ouvert de juin à août tous les jours de 10h à 18h, fermé le lundi le reste de l'année. Adultes : 12 €, enfants : 7 à 15 ans 5 €, 2 € pour les 4 à 6 ans et gratuit en dessous de 4 ans. Petit guide en français. Café-restaurant ouvert de 10h à 18h en semaine et de midi à 16h en week-end. Brunch le week-end à 15 €.
Turunlinna, construit en 1280 et destiné à l'époque à défendre Turku (ville hanséatique), constitue l'un des monuments historiques essentiels de Finlande. La puissante construction en granit gris comporte deux corps de logis réunis par deux tours massives. A voir, une grande exposition sur la chronologie du château à travers les siècles avec les sculptures médiévales de la chapelle des nonnes et de l'église Sturen, les visites royales, les fastes de la cour, la prison... L'enceinte secondaire du château abrite depuis 1881 un musée consacré à l'histoire de la ville et aux arts et traditions populaires entre les XVII[e] et XIX[e] siècles. A voir également la collection d'armes et de bijoux, tout comme la série de beaux vêtements d'époque. Prévoyez au moins 2h, car le château est immense (impossible de vous perdre car de nombreux guides en tenue médiévale sont là pour vous aider). Les enfants ne sont pas oubliés pendant la visite avec des déguisements à leur disposition pour jouer au châtelain. Parcours avec un guide recommandé.

TAIDEMUSEO – MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★

Aurakatu 26
✆ +358 2 262 7100
www.turuntaidemuseo.fi
info@turuntaidemuseo.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h et le week-end de 11h à 17h. Entrée : 9 €, réduit : 6 €. Café Victor pour déjeuner ou prendre un café, ouvert aux heures d'ouverture du musée.

Imposant édifice du plus pur style Art nouveau (1904) s'élevant sur les hauteurs du parc Vartiovuori. Le rez-de-chaussée est consacré aux expositions temporaires mettent en lumière des artistes finlandais. A l'étage, c'est plus classique avec des collections représentant l'âge d'or finlandais aux XIXe et XXe siècles avec des œuvres d'Aleksis Gallèn-Kallela, Hugo Simberg, Wainö Aaltonen, et plus contemporains comme Ellen Thesleff et Helena Schjerfbeck...

WÄINO AALTONEN MUSEO
Itäinen Rantakatu 38
✆ +358 2 262 0850
www.wam.fi
wam@turku.fi
Bus n° 14 et 15.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Adultes : 10 €, réduit 5 € et enfants : 4 €. Se renseigner sur les expositions temporaires souvent très intéressantes. Café.
Construit en contrebas du grand moulin-à-vent de Samppalinna de 1861 (une des vues les plus typiques de Turku) et environné de verdure. Bâtiment moderne en pierres blanches présentant un panorama des diverses tendances de la peinture et de l'architecture contemporaines. La figure nationale du sculpteur Aaltonen (1894-1966) domine l'ensemble. Il célébra notamment dans la pierre les patriotes et les héros de la jeune Finlande indépendante (voir la statue du sportif national, Paavo Nurmi, à Helsinki ou Les flotteurs de bois à Tampere).

Sports - Détente - Loisirs

FLOWPARK
Skanssinkatu 10 ✆ +358 400 864 862
www.flowpark.fi
myynti.turku@flowpark.fi
Bus n° 9 et 99.
Ouvert de début mai à fin octobre (tous les jours de juin à août). 24 € pour les adultes, tarif réduit pour les enfants.
Quinze parcours d'aventures dans les arbres vous attendent ici ! Attention, il faut avoir au moins 7 ans et mesurer 1,20 m minimum.

JUKUPARK
Kurrapolku 1
✆ +358 2 079 802 41
www.jukupark.fi
turku@jukupark.fi
A 3 km du centre-ville. Bus n° 2, 13, 88 et 89.
Ouvert de juin à août tous les jours de 11h à 19h. Entrée : 22 €, gratuit pour les moins de 3 ans. Billet famille (4 personnes) : 79 €.
2,5 hectares dédiés aux loisirs avec des dizaines de toboggans, de piscines chauffées et de saunas. Espace pour prendre le soleil et déjeuner.

MINIGOLF HOHTOGOLF
Yliopistonkatu 17
✆ +358 2 253 4355
www.hohtogolf.fi/turku
turku@hohtogolf.fi
Ouvert mercredi et jeudi de 17h à 21h, vendredi de 17h à minuit et samedi de 12h à minuit. Adulte : 13 €, enfant (de moins de 140 cm et de plus de 7 ans) : 11 €. Prévoir 2h pour la partie complète.
Un minigolf dans l'obscurité où les balles et les obstacles sont fluorescents, le tout dans une atmosphère de train fantôme avec des squelettes habillés en cow-boys... C'est l'attraction qui fait fureur à Turku et qui a même détrôné le bowling du coin. C'est vrai qu'on s'amuse beaucoup dans ce minigolf ! Un concept en provenance directe des Etats-Unis.

PARC DE LOISIRS DE KUPITTAA
Kupittaankatu 2
✆ +358 2 262 3166
www.turku.fi
seikkailupuisto@turku.fi
Ouvert toute l'année. Accès gratuit.
Ce parc aventures est un lieu très prisé des familles de Turku ! L'été, des jeux font office de parc d'attractions avec un champignon-douche, des statues géantes à escalader, des ateliers d'art et des pièces de théâtre. C'est également là que l'on trouve un circuit pour le BMX, le stade de foot (avec sièges chauffants !) qui a accueilli les matchs pendant les JO d'Helsinki de 1952, un circuit de patin à glaces...

Visites guidées

ASSOCIATION DES GUIDES DE TURKU
Aurakatu 4
✆ +358 2 262 7444
www.turku.fi/en/turku-touring
turku.touring@turku.fi
Pensez à réserver votre circuit plusieurs jours à l'avance.
Des guides qui parlent toutes les langues sont à votre disposition via cette association si vous souhaitez faire un circuit à pied. Renseignez-vous auprès de l'office du tourisme qui vous organisera la visite avec l'un des guides francophones. On vous recommande Anu Salminen qui parle un français parfait, connaît Turku par cœur et vous en apprendra beaucoup sur l'histoire religieuse de la ville (et de la Finlande en général) car son mari est pasteur.

BATEAU À VAPEUR (UKKOPEKKA)
Linnankatu 38
✆ +358 2 515 3300
www.ukkopekka.fi
info@ukkopekka.fi

Croisière nocturne pour l'île de Loistokari de mai à août (départ à 19h ; tarif de 49 € à 56 € avec le dîner ; demi-tarif pour les enfants de 3 à 14 ans). Croisière pour Naantali du 11 juin au 17 août, du mardi au samedi, départ à 10h et 14h, aller : 24 €, aller-retour : 29 €. Croisière pour le Moonmin world (avec billets inclus) entre juin et août avec deux départs quotidiens de Turku du mardi au samedi à 10h et 14h (les bus Moomin ont leur propres horaires, voir sur leur site). Tarifs : adulte 52 €, enfant 39 € ; déjeuner sur le bateau pour adulte 13,90 € et enfant 7 €. Gratuit pour les enfants de moins de trois ans.
A bord de l'unique bateau à vapeur de Finlande encore en activité, partez découvrir la vieille ville de Naantali (Monde des Moumines, île de Ruissalo et Airisto) Durant les belles soirées d'été, vous pourrez également prendre part à une croisière-dîner et dansante vers l'île de Loistokari.

Shopping

KLO DESIGN
Läntinen Rantakatu 13 A
✆ +358 50 5726 199
www.klodesign.fi
info@klodesign.fi
Ouvert du lundi au vendredi.
La marque de design a établi une boutique à Turku, où trouver du linge de maison, des sacs à main, des meubles.

MARIMEKKO
Aurakatu 10
Centre commercial Hansa
✆ +358 2 2740 900
www.marimekko.fi
turku@marimekko.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 17h.
Grande et belle boutique de la célèbre marque de design finlandaise. Vêtements, accessoires en tous genres, linge de maison...

HOUTSKARI

C'est une commune d'îles très sauvage : 1 600 îles, seulement une vingtaine sont habitées et la population totale est d'environ 700 habitants.

MOSSALA ISLAND RESORT
Ab Skärgårdens Fritidscenter,
Saariston Lomakeskus Oy Houtskär
27700 MOSSALA
✆ 358 503 477 658
www.mossala-island-resort.com
info@mossala-island-resort.com
A 1h30 de Houtskari. Camping à 20 € pour un emplacement tente, 30 € pour un emplacement caravane, 80 € la cabane au bord de la mer, certaines avec sauna privés et villas à partir de 1250 € la semaine. Restaurant et Marina privative ; location de bateaux et de bicyclettes ; terrains de jeux, plateforme de yoga, plage de sable ; adapté aux personnes handicapées.
Un endroit hors du temps, idéal pour se ressourcer au milieu des îles finlandaises. De la confortable cabane au bord de l'eau (certaine avec sauna privé) à la villa luxieuse et sa plage privée, en passant par le camping et la caravane vous aurez le choix de votre logement. Sur place une large palette d'activités vous sera proposé sur les différentes îles et en mer, grâce notamment a leur marina privée. Vous pourrez ainsi louer un bateau, pecher, faire du vélo, du kayak, jouer disc-golf, vous detendre aux saunas, ou encore accéder à la tour d'observation et sa vue spectaculaire. Un endroit ideal pour se relaxer.

KORPO

C'est l'une des îles les plus éloignées de Turku. Une fois sur place, faites un tour à l'église médiévale du XIII[e] siècle.

Transports

Voiture : depuis Turku, prendre la E18 en direction d'Helsinki. A Kaarina, bifurquez vers Pargas. La route 180 se prolonge jusqu'à Korpo à 70 km, *via* deux bacs gratuits.

Bateau : plusieurs liaisons régulières entre les îles, particulièrement entre les trois grandes îles de Pargas, Nauvo et Korpo. Korpo, reliée à Nauvo par un ferry, est la plus éloignée.

PARGAS

Pargas (en suédois et Parainen en finnois) est la seule ville en Finlande entourée d'eau de tous les côtés. Cette ville de 15 477 (2016) habitants est connue pour ses carrières de calcaire à ciel ouvert, et ses biscuits au gingembre.

Transports

Bus : plusieurs lignes au départ de Turku : ligne 26 à destination de Pargas.

Voiture : pour y aller depuis Turku, prendre la E18 en direction d'Helsinki. A Kaarina, bifurquez vers Pargas.

Bateau : plusieurs liaisons régulières entre les îles, particulièrement entre les trois grandes îles de Pargas, Nauvo et Korpo.

Se loger

CAMPING SOLLIDEN
Aurinkoranta 7
✆ +358 405 409 884
www.solliden.fi
info@solliden.fi
Ouvert de mai à fin septembre. Chalet 4 personnes de 50 € à 65 €, 8 à 10 personnes de 135 € à 150 €. Emplacement tente : 15 € + adulte : 6 €.
Le camping constitue une étape idéale pour les gens qui font le tour de l'archipel. Il est installé au cœur d'une pinède ouverte sur la mer. Location de vélos et de bateaux.

RUISSALO

Située dans l'estuaire de l'Aurajoki, l'île de Ruissalo est reliée à la terre ferme par un pont. S'étendant sur 9 km, l'île entière est une sorte de parc public avec une belle végétation, un bois de chênes et des équipements comprenant des saunas et une chute d'eau pour les enfants. Outre ses belles plages, dont une pour les nudistes, c'est également un endroit très prisé des coureurs, promeneurs et cyclistes.

Transports

Bus : à 4 km à l'ouest du centre-ville de Turku, accès par le bus 8 de la place du Marché (Kauppatori).

Bateau : plusieurs ferry viennent de Turku (*M/S Rudolfina, M/S Ruissalo, M/S Lily*). Possibilité de croisière sur l'île de Vepsä ou Naantali.

Se loger

CAMPING RUISSALO
Saaronniemi
✆ +358 2 262 5100
www.visitturku.fi/ruissalo-camping_fi
ruissalo.camping@turku.fi
Ouvert de juin à août. Emplacement tente : 18 €, adulte : 5 €. Chambre double à 40 €, chambre quadruple : 80 €. Chalet 2 personnes à 68 €, chalet 6 personnes à 165 €. Sauna : 30 €.
Confortable et boisé, le site dispose en outre d'une plage et de tous les équipements nécessaires, comme un restaurant.

RUISSALO SPA HOTEL
Ruissalon Puistotie 640
✆ +358 2 445 5100
www.ruissalospa.fi
info@ruissalospa.fi
Chambre simple à partir de 100 €, double à partir de 121 €. Petit déjeuner inclus. Accès au sauna, à la piscine et à la salle de fitness. Wi-fi.
Ce grand bâtiment rectangulaire en bord de mer bénéficie de tout l'équipement pour vous remettre en forme. Le Spa et le sauna sont les principaux atouts de cet établissement classique.

À voir – À faire

JARDIN BOTANIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE TURKU
Ruissalon Puistotie 215
✆ +358 233 39 060
http://puutarha.utu.fi
puutarharuissalo@utu.fi
Jardin extérieur ouvert tous les jours de 8h à 20h et serres ouvertes tous les jours de 10h à 17h (l'hiver fermeture à 16h). Café. Entrée gratuite aux

© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC



Naantali.

jardins. Entrée aux serres : 6 € par adulte, tarif réduit étudiant et enfant de plus de 7 ans : 4 €.
Jardins potagers (herbes aromatiques et médicinales), croisements de nouveaux légumes, fruits et baies. La roseraie voisine expose des rosiers à l'ancienne, dont certains fleurissaient déjà au XVII[e] siècle !

LA VILLA ROMA
Valaanpyytäjänkatu 10-12
✆ +358 405 084 368
www.meripaviljonki.fi
info@meripaviljonki.fi
Ouvert le lundi et mardi de 11h à 22h, du mercredi au vendredi de 11h à minuit, le samedi de 14h à minuit et le dimanche de 11h à 17h. Plats à partir de 21 €.
L'une des plus belles villas de Finlande. Superbes sculptures ornementales au cœur d'un parc verdoyant. Expositions artistiques en été.

NAANTALI ★★

Fondé en 1443, Naantali rassemble 18 000 habitants. A 15 km au nord-ouest de Turku, le petit port de Naantali est un lieu de villégiature très chic. La vieille ville aux rues étroites et aux maisons de bois a des airs de musée au charme délicieusement désuet d'une ancienne ville d'eau. La présidence de la République y dispose d'une résidence d'été, où le plus haut dignitaire du pays passe régulièrement ses vacances depuis une cinquantaine d'années. En outre, c'est ici que vous trouverez le parc des Moumines, personnages de BD dont raffolent les Nordiques en général, et les Finlandais en particulier.

Transports

Bus : départs quotidiens depuis la gare routière de Turku (bus 6 et 7). Comptez 40 minutes entre Naantali et la place du Marché de Turku. L'arrivée se fait à Naantali, à l'angle des rues Luostarinkatu et Tullikatu. Horaires sur le site Internet : www.tlo.fi.

Vélo : piste cyclable entre Turku et Naantali sur 15 km.

Bateau : croisières en été sur le bateau à vapeur Ukkopekka en direction de Turku et croisières pour Kapellskär en Suède. Avec la compagnie Fiinlines : liaisons maritimes régulières entre Naantali et Kappelskär en Suède. Environnés par une mer étincelante sous le soleil d'été, de nombreux restaurants ont su tirer parti du port de plaisance.

Train : gare à Turku, pour prendre le train-couchette pour Rovaniemi et Oulu. Liaison régulière pour Helsinki (2h) et Tampere (2h).

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Kaivotori 2 ✆ +358 2 435 9800
www.visitnaantalifinland.com
info@naantalinmatkailu.fi
Face au port de plaisance.
Ouvert du 5 juin au 27 août du lundi au vendredi de 9h à 18h, le week-end de 10h à 16h ; le reste de l'année du lundi au vendredi de 9h à 16h30.
Visites guidées l'été, le reste de l'année, possibilité d'en organiser pour les groupes.

Se loger

Attention : les prix des hôtels et des restaurants ont tendance à grimper par rapport au reste du pays…

CAMPING DE NAANTALI
Kopenkatu 20 ✆ +358 2 435 0855
www.naantalinmatkailu.fi/camping
camping@naantalinmatkailu.fi
Situé à 500 m du centre-ville.
Ouvert d'avril à fin août. Emplacement tente à 15 €, adulte à 5 €, enfant jusqu'à 15 ans : 2 €. Chalet de 2 personnes à partir de 50 €, de 4 personnes de 70 à 130 €, et de 6 personnes à 160 €.
Le terrain de camping est très bien situé dans la pinède avec de bons équipements. Egalement des chalets de 2, 4 ou 6 personnes avec cuisine équipée ou à partager selon le prix.

NAANTALI SPA HÔTEL
Matkailijantie 2
✆ +358 2 44 550
www.naantalispa.fi
info@naantalispa.fi
Chambre simple à partir de 135 € et chambre double à partir de 145 €, petit déjeuner inclus. Accès au sauna, à la salle de gym et à la piscine. Soins sur rendez-vous.
Luxe, calme et volupté. La référence à Naantali en matière d'hébergement pour ceux qui veulent se payer une nuit de rêve. L'établissement thermal, l'un des plus connus et prestigieux de Finlande, dispose naturellement de saunas et également de bains turcs. Le resort donne directement sur la plage de sable et de petites croisières vous permettent de profiter d'une balade inoubliable sur la baie du golfe. De la chambre spacieuse et luxueuse aux appartements type « hostel » de l'autre côté de la rue pour les petits budgets, vous n'aurez que l'embarras du choix. Une résidence vient de voir le jour au 3-5 Venevalkamantie avec des appartements et des chambres luxueuses avec kitchenettes et vue sur mer. A noter, Le Soleil, le restaurant de l'hôtel, offre une cuisine fusion thaï et finlandaise qui vaut vraiment le détour...

Un site prisé par les artistes

Naantali regorge de galeries d'art ! Voici notre sélection : studio de Tapani Kiippa au 7 Fleminginkatu (www.tapanikiippa.com), atelier Pentti Koivikko ouvert seulement l'été au 5 B Tuulensuunkatu (www.penttikoivikko.fi), atelier Kristiina Turtonen au 15 Mannerheiminkatu (www.kristiinaturtonen.fi) et la galerie d'art Naantalin Taidehuone ouverte seulement l'été au 5 Mannerheiminkatu.

Se restaurer

MERISALI
Nunnakatu 1
✆ +358 2 435 2451
www.merisali.fi
asiakaspalvelu@ravintolatrappi.fi
Ouvert de fin mars à octobre, tous les jours de 9h à 22h. Buffet de 16,20 € à 23 € midi et soir.
Situé sur le port, en contrebas de la jolie église au clocher presque comtois, le restaurant arbore fièrement son siècle d'existence. La maison ne dépareille pas dans ce beau quartier de la vieille ville. Le Merisali est spécialisé dans le poisson, profitez-en pour goûter aux variétés de la Baltique à des tarifs plus que raisonnables.

UUSI KILTA
Mannerheiminkatu 1
✆ +354 02 435 1066
www.uusikilta.fi
uusikilta@cafetering.fi
Ouvert de mai à septembre tous les jours entre 10h et 22h. Plats à partir de 18 €.

© THIERRY LALZIN – ICONOTEC



Parc d'attraction : le Monde des Moumines.

Ce restaurant gastronomique avec vue sur mer est de loin le meilleur de Naantali ! Son menu est composé de produits locaux frais issus de la mer et préparés avec soin. Vous craquerez pour leur délicieuse soupe de poisson, leurs plats au renne fumé ou encore leurs poissons agrémentés de ragoût d'écrevisse...

À voir – À faire

ÉGLISE DU COUVENT ★
Nunnakatu 2
Ouvert de mi-mai à mi-août du mardi au dimanche de 10h à 16h, fermé le mardi en mai ; le reste de l'année ouvert le mercredi de 12h à 14h et le dimanche de 9h à 12h.
Au cœur d'un beau parc, la belle église aux pierres de granit rose apparentes, construite entre 1443 et 1462, surplombe légèrement les eaux alentour. Beffroi fin XVIII[e] d'inspiration baroque. Lors de la *ruska* (l'automne et ses couleurs vives), les couleurs sont splendides. Les soirs d'été, les vêpres sont annoncées à 20h par une trompette.

LE MONDE DES MOUMINES ★★
Kailo
✆ +358 2 511 1111
www.muumimaailma.fi
toimisto@muumimaailma.fi
Ouvert tous les jours de début juin à mi-août de 10h à 18h, jusqu'à fin août de 12h à 18h et de mi à fin février de 10h à 16h. Billet 1 jour : 23 € sur place et 21 € en ligne. Gratuit jusqu'à 2 ans.
La Suédoise Tove Jansson est à l'origine d'une BD qui fait fureur dans l'ensemble des pays nordiques. Les Finlandais ont donc recréé à Naantali, sur l'île de Kailo, l'univers de ces personnages avec des attractions et des spectacles. Les Japonais adorent... Mais vous aussi vous serez séduits par ces personnages attachants au look d'hippopotame !

MUSÉE DE NAANTALI ★
Katinhäntä 1 ✆ +358 2 435 2727
www.naantali.fi/museo
kirjaamo@naantali.fi
Ouvert de mi-mai à fin août, du mardi au dimanche de 11h à 18h. Adulte : 5 €, enfant de 7 à 17 ans : 3 €. Boutique.

Thermalisme

La réputation thermale de Naantali remonte à 1723. On commençait alors à prendre les eaux à la source de Viluluoto. Les thermes de Naantali seront ouverts en 1863. A la fin du siècle, la commune constitue déjà un lieu de villégiature très prisé.

Un musée qui s'étale sur trois bâtiments datant du XVIII[e] siècle, et qui reflète le style de vie bourgeois de la petite ville et les métiers d'antan. Beau jardin avec une roseraie et un coquet pavillon.

Autres adresses : Mannerheiminkatu 21 • Vanhakaupunki

RÉSIDENCE D'ÉTÉ DU PRÉSIDENT DE FINLANDE (JARDINS DE KULTARANTA)
Ile de Luonnonmaa
Visites guidées de début juin à fin août du mardi au dimanche à 14h (en anglais). Départ en bus de l'arrêt Maariankatu dans la vieille ville ou rendez-vos directement devant les grilles. Adulte : 13 €, enfant de 4 à 14 ans : 5 €.
Le président de la Finlande passe ses vacances d'été à Naantali, en profitant du très beau parc et de la magnifique roseraie (650 m²).

Sports - Détente - Loisirs

KULTARANTA RESORT
Särkänsalmentie 178
✆ +358 753 266 000
www.kultarantaresort.fi
myyntipalvelu@kultarantaresort.fi
Green fee de 30 à 55 €.
Un golf dans le magnifique décor de l'archipel et à seulement quelques minutes du centre-ville.

UUSIKAUPUNKI

Uusikaupunki (Nystad) est une idyllique ville côtière en bois, située à une cinquantaine de kilomètres au nord de Turku. Elle fut fondée en 1617 par le roi Gustav II Adolph. C'est ici, en 1721, que fut signé le traité de paix mettant fin à la Grande Guerre du Nord. Cette guerre affirma la suprématie russe dans la région par rapport, notamment, aux Suédois. Aujourd'hui, cette petite ville abrite encore les maisons de bois qui font le charme de la côte du golfe de Botnie. Les façades rouges de ses vieux entrepôts à sel accueillent aujourd'hui des restaurants et des boutiques d'antiquités. La colline Myllymäki, accessible par voie piétonne, est surmontée de vieux moulins à vent. Du belvédère, un magnifique panorama s'étire sur le port de plaisance et la mer, piqués tous deux de mille voiles blanches durant la belle saison. Sur la route qui se prolonge le long de la côte du golfe de Botnie, les forêts de résineux et de bouleaux sont entrecoupées de petits champs d'orge et de champs de pommes de terre fleuris en août. Quelques prés oubliés sont parfois envahis de fleurs des champs. Par endroits, les bas-côtés de la route se transforment en véritables jardinières colorées de mauve, par exemple, avec les lupins sauvages. A l'approche de Rauma, les cours d'eaux et les canaux se couvrent de nénuphars.

Transports

Bus : il y a une liaison par heure entre Uusikaupunki et Turku à 70 km de là (comptez 1h15 et 13 € le billet). Nombreuses liaisons également avec Rauma à 50 km (comptez 1h05 et 10 €).

Se loger

GASTHAUS POOKI
Ylinenkatu 21
✆ +358 2 847 7100
www.ravintolapooki.fi
pooki@ravintolapooki.fi
Chambre simple à partir de 85 €, double à partir de 120 €. Petit déjeuner inclus. Restaurant ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h, samedi de midi à 22h. Comptez environ 20 € pour un plat.
Ce petit hôtel confortable a une indéniable dimension familiale. Doté de quatre chambres et d'un restaurant, l'hôtel est à deux pas de la place du Marché.

SANTTIORANTA CAMPING
Kalalokkikuja 14
✆ +358 2 842 3862
camping@uusikaupunki.fi
A 1,5 km du centre-ville.
Ouvert de juin à fin août. 16 € par tente, 4 € par adulte et 2 € par enfant. Chalets de 2 personnes à partir de 65 €, 4 personnes à partir de 75 €.
Situé au bord de la mer, ce camping très sympa possède aussi 6 chalets d'été, un sauna, des barbecues. On peut louer des vélos et des bateaux à rame pour pêcher.

© SSUJTANE – ISTOCKPHOTO



Moulins en bois d'Uusikaupunki.

Se restaurer

PAKKAHUONE CAFÉ
Pakkahuoneentori 1
✆ +358 44 712 3500
www.karilla.fi/vierasvenesatama
pakkahuone@uusikaupunki.fi
Ouvert d'avril à septembre tous les jours de 8h à 20h, jusqu'à 22h de juin à août. La cuisine de terrasse ouverte jusqu'à 21h. Plats à partir de 12 €.
Café sympa situé sur le port de plaisance où boire un verre ou manger une pizza à des prix très raisonnables.

À voir – À faire

Il faut aller se promener dans la baie, avec ses restaurants, ses boutiques, ses expositions d'art et ses autres curiosités. Le port de plaisance, tout en longueur, est situé en plein cœur de la ville. C'est aussi un lieu de promenade (à pied ou à vélo) très agréable, en particulier le parc Myllymäki où l'on peut voir d'anciens moulins absolument superbes en bois rouge. Le musée Bonk est une curiosité à ne pas manquer où vous découvrirez l'histoire de machines extraordinaires.

RAUMA

Avec 40 000 habitants, Rauma constitue l'une des villes les plus singulières et les plus plaisantes de Finlande. Cette ancienne cité portuaire et dentellière au vieux quartier en bois est l'une des mieux conservées du pays. Elle constitue le plus vaste ensemble de ce type des pays nordiques. Miraculeusement épargnées par les incendies, près de 600 maisons en bois exhibent leurs délicieuses façades aux couleurs pastel dans un dédale de ruelles pavées sur près de 30 hectares. En 1991, ce site est inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. Fondée en 1442 aux abords d'un ancien port, Rauma s'est développée autour d'un monastère franciscain du XV^{e} siècle. Grâce à l'exportation du bois, la ville affrète longtemps ses propres voiliers. En 1550, ses habitants sont cependant contraints à s'installer à Helsinki pour peupler la nouvelle ville que le roi suédois, Gustave I^{er} Vasa, décide de fonder. Cet exode forcé affaiblit la commune. L'origine de l'activité dentellière, quant à elle, demeure incertaine. Seule certitude, la dentelle de Rauma est longtemps demeurée une référence en la matière. Une autre particularité est l'étonnant parler qui a cours dans la zone découlant de l'activité maritime de la cité. Ce mélange de latin, de vieux flamand, d'estonien, de suédois et d'anglais, a donné naissance à un dialecte particulier difficilement compréhensible pour les autres Finlandais.
Rauma – au-delà de son passé qu'elle a su préserver et mettre en valeur – est également tournée vers l'avenir. L'intense activité des chantiers navals et l'importance du secteur de transformation du papier en témoignent. C'est bien l'un des centres névralgiques de la côte Ouest sur le plan économique. Depuis 2005, Areva gère la centrale nucléaire située sur la presqu'île d'Olkiluoto, à quelques kilomètres de Rauma. Elle emploie environ 7 000 personnes, principalement des expatriés venus de toute l'Europe, dont beaucoup de Français. Vous en croiserez certainement lors de votre visite à Rauma. Ces 7 000 employés ont eu du mal à se loger au début car Rauma est une petite

ville... Conséquence : Areva a racheté beaucoup d'immeubles pour loger ses employés ce qui a fait flamber les prix des logements. Même s'il est vrai qu'Areva dynamise la région économiquement, les locaux ont donc tendance à être de plus en plus hostiles à la présence de cette industrie française dans leur région. Quant aux Français expatriés sur place, ils se plaignent souvent à voix haute de vivre en Finlande, oubliant que beaucoup de Finlandais comprennent le français, ce qui ne redore guère l'image de la France à leurs yeux... Ceci dit, rassurez-vous les habitants de Rauma n'ont rien contre les touristes ; évitez juste de leur parler d'Areva.

Transports

Train : les gares les plus proches se situent à Turku ou Pori, où il y a de nombreuses liaisons quotidiennes pour Helsinki. Horaires et tarifs sur www.vr.fi.

Bus : de nombreux bus arrivent de Turku (comptez 1h30 et à partir de 4 €) et d'Helsinki (entre 4h15 et 5h30 à partir de 7 €). Pour Pori, comptez 45 minutes et à partir de 7 € le billet.

Voiture : 245 km depuis Helsinki via Turku par la E18, puis la route 8. Durée : 3 heures. 90 km depuis Turku par la route 8. Durée : 1h10.

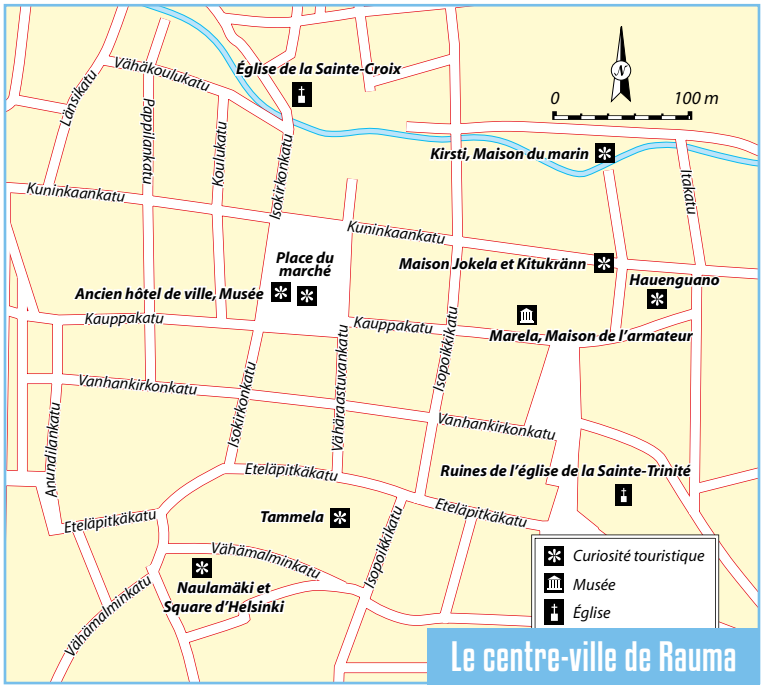
Se loger

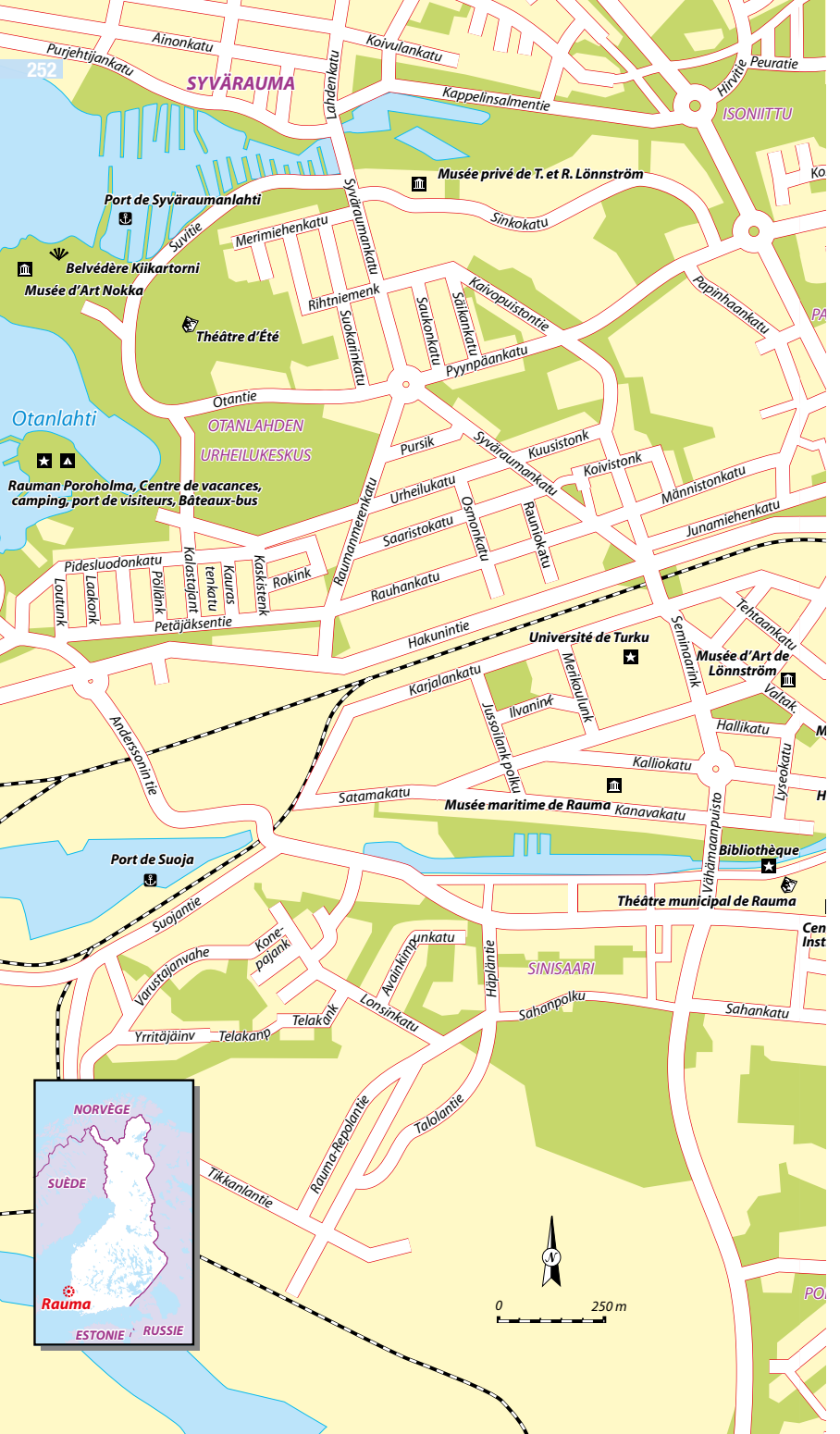
CAMPING POROHOLMA

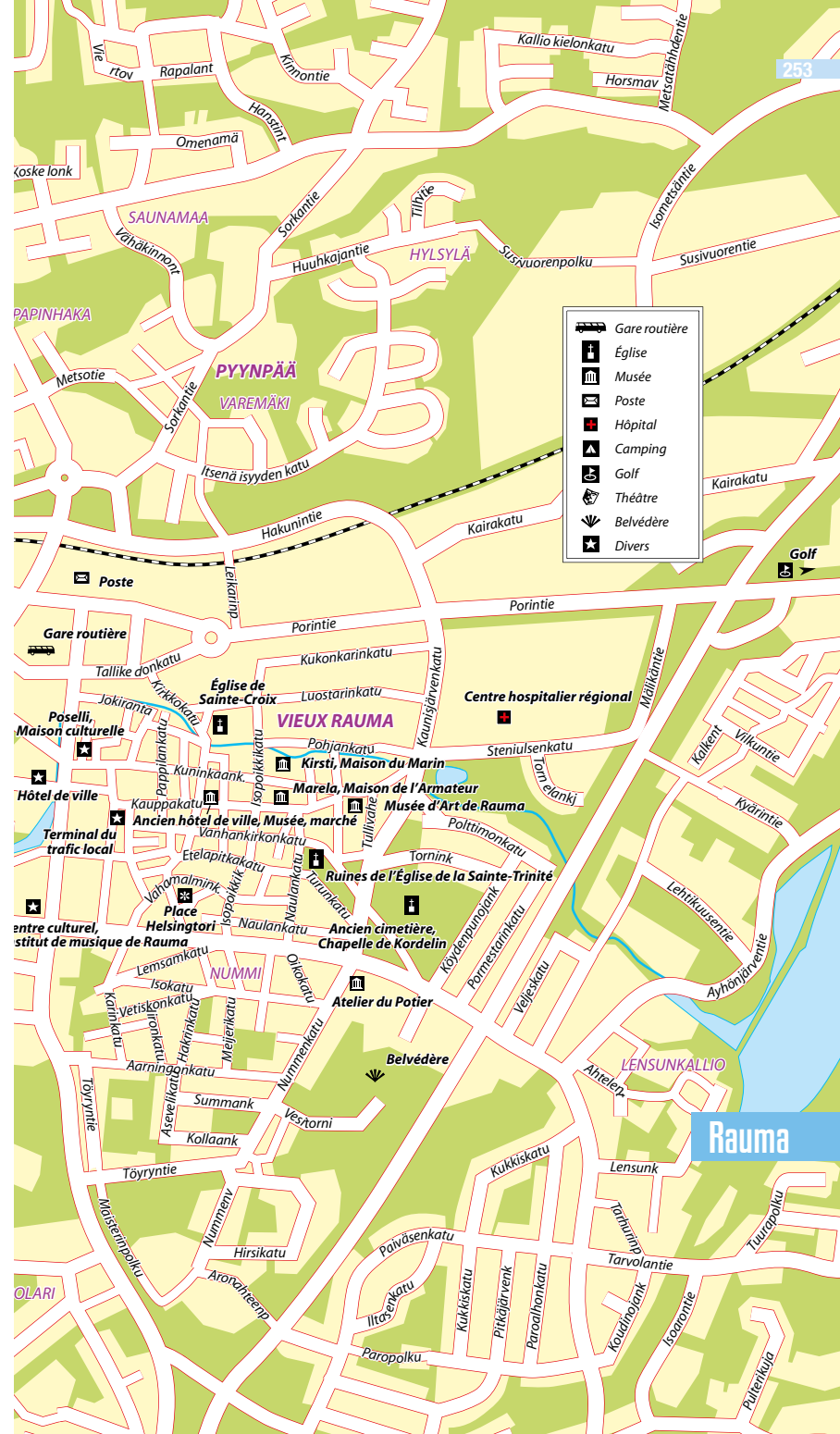
Poroholmantie 8 ✆ +358 2 533 5522
www.poroholma.fi
info@poroholma.fi
Situé en bord de mer, à 2 km du centre-ville. *Chalets (mökkis) disponibles et camping ouvert de mai à août sinon se renseigner par téléphone. Emplacement de tente : 15 €, 6 € par adulte, 2 € par enfant de moins de 12 ans. Mökkis entre 80 et 110 €.*
Un camping agréable avec toutes les commodités sur place. Une belle plage et un café d'été à proximité.

LIGHTHOUSE KYLMAPIHLAJA

Karjalankatu 18
✆ +358 45 1750 619
www.kylmapihlaja.com
Ouvert de juin à août. Chambre double à partir de 145 €. Petit déjeuner inclus. Accès par bateau en 30 minutes depuis le camping Poroholma. Billet aller-retour : adulte 30 €, enfant 10,50 €.
Passez une nuit magique et sauvage dans un phare, au bruit des vagues et des mouettes ! Les 15 chambres sont confortables avec vue sur mer et joliment décorées dans un style nautique. Sauna, bain à remous et restaurant sur place.




252
SYVÄRAUMA
Purjehtijankatu
Ainonkatu
Koivulankatu
Lahdenkatu
Kappelinsalmentie
Hirvritie
Peuratie
ISONIITTU
Musée privé de T. et R. Lönnström
Port de Syväraumanlahti
Syväraumankatu
Sinkokatu
Suvitie
Merimiehenkatu
Belvédère Kiikartorni
Musée d'Art Nokka
Rihtniemenk
Soukonkatu
Säikänkatu
Kaivopuistontie
Papinhaankatu
Théâtre d'Été
Pyynpäankatu
Otantie
Otanlahti
OTANLAHDEN
URHEILUKESKUS
Pursik
Syväraumankatu
Kuusistonk
Koivistonk
Männistonkatu
Rauman Poroholma, Centre de vacances, camping, port de visiteurs, Bâteaux-bus
Urheilukatu
Raumanmerenkatu
Osmonkatu
Raunlokatu
Junamiehenkatu
Saaristokatu
Pidesluodonkatu
Kalastajant.
Kaurastenkatu
Kaskistenk
Rokink
Lootsink
Laakank
Pöllänk
Rauhankatu
Petäjäksentie
Hakunintie
Université de Turku
Seminaarink
Tehtaankatu
Musée d'Art de Lönnström
Karjalankatu
Merikoulunk
Ilvanink
Valtak.
Hallikatu
Andersoninntie
Jussöjank polku
Kalliokatu
Lyseokatu
Satamakatu
Musée maritime de Rauma
Kanavakatu
Port de Suoja
Bibliothèque
Vähämaanpuisto
Théâtre municipal de Rauma
Suojantie
Konepajank
Varustajanvahe
Avarinkimpunkatu
Häpläntie
SINISAARI
Sahanpolku
Sahankatu
Yrritäjäinv
Telakank
Telakank
Lonsinkatu
Rauma-Repolantie
Tikkanlantie
Tololantie
NORVÈGE
SUÈDE
Rauma
ESTONIE
RUSSIE
0
250 m


Gare routière
Église
Musée
Poste
Hôpital
Camping
Golf
Théâtre
Belvédère
Divers
253
Rauma
SAUNAMAA
HYLSYLÄ
PAPINHAKA
PYYNPÄÄ
VAREMÄKI
NUMMI
LENSUNKALLIO
VIEUX RAUMA
Poste
Gare routière
Église de Sainte-Croix
Centre hospitalier régional
Golf
Poselli, Maison culturelle
Hôtel de ville
Terminal du trafic local
Kirsti, Maison du Marin
Marela, Maison de l'Armateur
Musée d'Art de Rauma
Ancien hôtel de ville, Musée, marché
Ruines de l'Église de la Sainte-Trinité
Ancien cimetière, Chapelle de Kordelin
Place Helsingtori
Atelier du Potier
Belvédère
Kallio kielonkatu
Horsmav
Metsäräihdentie
Rapalant
Kinnontie
Hanstint
Omenamä
Koske lonk
Vähäkinnont
Sorkantie
Tiltytie
Huuhkajantie
Susivuorenpolku
Susivuorentie
Isometsäntie
Metsotie
Itsenä isyyden katu
Hakunintie
Kairakatu
Porintie
Tallike donkatu
Kirkkokatu
Jokiranta
Kukonkarinkatu
Luostarinkatu
Kaunisjärvenkatu
Mäilkäntie
Steniulsenkatu
Pohjankatu
Isopoikkikatu
Pappilankatu
Kuninkaank.
Kauppakatu
Vanhankirkonkatu
Etelapitkakatu
Vanhamalmink.
Isopoikkik.
Naulankatu
Turunkatu
Tullivahe
Tornink.
Polttimonkatu
Tornielankj.
Kalkent.
Vilkuntie
Kyärintie
Lehtikuusentie
Ayhönjärventie
Käydenpunojank.
Pommestarinkatu
Veljeskatu
Lemsamkatu
Isokatu
Vetiskonkatu
Karinkatu
Hakrinkatu
Meijerikatu
Aarningonkatu
Summank.
Kollaank.
Töyryntie
Asevelikatu
Nummenkatu
Okokatu
Ahteleq.
Lensunk.
Kukkiskatu
Tarhurinp.
Tuurapolku
Tarvolantie
Maisterinpolku
Nummenv.
Hirsikatu
Aronarteenp.
Paivasenkatu
Iltasenkatu
Paropolku
Pitkäjärvenk.
Paroalhonkatu
Koudinojank.
Isoarontie
Pulterikuja

MANOIR VUOJOKI
Kartanontie 28, Eurajoki
✆ +358 2 8399 7712
www.vuojoki.fi
vuojoki@hovisales.fi
A 5 km de Rauma.
Chambre double à partir de 100 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi.
Un manoir du XIXe siècle aménagé en hôtel, en pleine nature. Les chambres sont superbement décorées et confortables. L'idéal pour se reposer dans un cadre romantique. Egalement un restaurant ouvert du lundi au samedi midi et une galerie d'art.

Se restaurer

BUENA VISTA
Kanalinranta 5
✆ +358 2 822 7757
www.ravintolabuenavista.com
ravintola@ravintolabuenavista.com
Ouvert le lundi et mardi de 10h45 à 22h, le mercredi et jeudi jusqu'à 23h, le vendredi jusqu'à minuit, de 12h à minuit le samedi et de 13h à 21h le dimanche. Cuisine fermée une heure avant la fermeture. Plats de 13 € à 35 €, plats du jour (uniquement le midi et en semaine) à 9,40 €.
Le restaurant propose une cuisine internationale, mais aussi finlandaise traditionnelle. Au menu : harengs de la Baltique poêlés et farcis d'œufs brouillés, servis avec des champignons de la forêt, salade de saumon mariné et épaule de mouton fumée sauce au raifort.

WÄHÄ TALLBO
Vanhankirkonkatu 3
✆ +358 2 8226 610
www.tallbo-ravintolat.com
maila.sinervaara@tallbo-ravintolat.com
Ouvert en semaine de 11h à 14h et jusqu'à 16h le week-end. Plats de 10 € à 30 €.
Situé dans l'une des rues pavées de la vieille ville. Adresse de premier choix autant pour la cuisine et les prix que le cadre entre tons bleu ciel et crème. Les menus du jour donnent droit à un buffet salade copieux, un bon poisson ou une viande et un café agrémenté de biscuits. Service impeccable. Son jumeau, le chic Villa Tallbo, mérite le détour ne serait-ce que pour l'originalité de la bâtisse du début XXe (Petäjäksentie 178).

Sortir

L'été, des dames, la quarantaine généralement passée, arrivent par petits groupes, à pied ou à vélo, pour prendre d'assaut les nombreux volontaires, prêts à jouer le rôle de cavaliers servants. Le disco fait place à une musique de bal populaire – aux accents russes par moments – un peu triste, un peu mélancolique, mais si romantique… Après l'Argentine, c'est en Finlande que le tango est le plus populaire… Ne vous méprenez surtout pas sur le sens de ces soirées. Tout le monde respecte les règles. Un homme ne doit jamais refuser l'invitation d'une dame qu'il raccompagne à sa table après 2 ou 3 danses. Inutile d'insister, de s'accrocher ou de penser que la partie est gagnée pour la seule raison qu'une femme vous a invité. C'est tout le charme et la fraîcheur des naistentanssit. Pour les plus jeunes, pas d'inquiétude, Rauma a aussi des bars et des boîtes pour faire la fête. Vous ne serez pas obligé de vous mettre au tango, rassurez-vous.

Cafés - Bars

CAFÉ SALI
Kuninkaankatu 22 ✆ +358 10 423 3161
www.cafesali.fi
myyntipalvelu@cafesali.fi
Ouvert tous les jours de 9h à 21h, en été de 8h à 22h. Wi-fi.
De loin le café le plus agréable de Rauma ! Difficile de le rater : il donne directement sur la place du Marché. Le cadre *cosy* et *design* met à l'aise tout de suite. On a envie de rester flâner là des heures... Le café espresso est excellent et les pâtisseries onctueuses. Quant au service, il est quasi parfait. Le responsable, Rui Antunes, est un jeune Portugais installé en Finlande depuis plusieurs années. Et ô surprise ! Il parle couramment le français car il a vécu longtemps à Nice. Prenez le temps de discuter avec lui car ce jeune homme charmant connaît tout le monde à Rauma et tout le monde le connaît. Il sait exactement tout ce qu'il s'y passe en matière de soirées ou évènements culturels. Il se fera un plaisir de vous conseiller et vous verrez qu'il est parfois mieux renseigné que les employés de l'office du tourisme !

Spectacles

Rauma accueille plusieurs événements en été dont le Rauma Blues Festival à la mi-juillet qui réunit les meilleurs blues-men du pays, le Pitsiviikko en juillet consacré à la dentelle ou encore le Festivo en août où différents concerts de musique de chambre sont joués dans toute la ville.

À voir - À faire

MAISON DE KIRSTI
Pohjankatu 3
✆ +358 2 834 3532
www.rauma.fi/museo
satu-miia.rajamaki@rauma.fi
Ouvert de mi mai à août, du mardi au dimanche de 10h à 17h. Ouvert tous les jours en juillet. Adulte : 3 €, gratuit jusqu'à 18 ans.

Cette humble demeure de marin, construite au tournant du XIXe et du XXe siècle, est devenue un musée. Dans l'embrasure de la fenêtre, on remarquera deux chiens de faïence dont la signification dépasse la simple décoration. Tournés vers l'extérieur, ils indiquaient que le marin était en mer, dirigés vers l'intérieur, cela signifiait que le marin était à la maison. La petite cour fermée comprend l'écurie, l'étable, le grenier, la cave et le puits.

MUSÉE D'ART DE RAUMA (RAUMAN TAIDENMUSEO)

Kuninkaankatu 37
✆ +358 2 822 4346
www.raumantaidemuseo.fi
rtm@raumantaidemuseo.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 17h, le week-end de 11h à 16h. Adulte : 6 €, réduit : 3 €, gratuit jusqu'à 18 ans.
Aménagées dans une belle demeure de la fin du XVIIIe siècle, les expositions temporaires changent tous les mois. Tous les deux ans, la biennale balte expose des œuvres d'art contemporain de tous les pays situés autour de la Baltique, dont l'Estonie, la Lituanie et la Lettonie.

MUSÉE MARELA

Kauppakatu 24
✆ +358 2 834 3528
www.rauma.fi/museo
rauman.museo@rauma.fi
Du 21 mai au 1er septembre, ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, en juillet ouvert tous les jours, le reste de l'année, ouvert du mardi au vendredi de 12h à 17h, le samedi de 10h à 14h et le dimanche de 11h à 17h. Adulte : 8 € l'été (7 € l'hiver), gratuit pour les moins de 18 ans.
Ce musée fut la splendide résidence d'un riche armateur du siècle dernier, dont les fils dilapideront la fortune en voyageant. Meublée dans le style de l'époque (grands poêles en carreaux de faïence pour le chauffage et beau mobilier), elle permet d'appréhender un peu mieux la vie de la bourgeoisie nordique au début du XXe. Le bureau et la salle à manger sont particulièrement éloquents. Peintures de la flotte commerciale sur tous les murs. Le drapeau russe était de mise à une époque où la Finlande dépendait du tsar.

MUSÉE LÖNNSTRÖM

Syväraumankatu 41
✆ +358 452 610 504
www.lonnstrominmuseot.fi
info@lonnstrominmuseot.fi
Ouvert de 12h à 16h : seulement le dimanche de janvier à mai et de septembre à décembre, seulement le week-end en juin, du mercredi au dimanche en juillet et août. Entrée 5 € adultes, 3 € réduit, moins de 18 ans gratuit.
Situé au centre, le bâtiment construit en 1912 est aménagé en musée en 1993. Le couple Lönnström, notables d'origine suédoise, disposait d'une collection d'art et d'un mobilier d'époque intéressants.

MUSÉE MARITIME

Kalliokatu 34 ✆ +358 2 822 4911
www.rmm.fi
info@rmm.fi
Ouvert le dimanche de septembre à fin avril de 12h à 16h ; en mai du lundi au vendredi de 12h à 16h ; de juin à début août tous les jours de 11h à 17h ; jusqu'à fin août du mardi au vendredi et le dimanche de 12h à 16h. Adulte : 9 €, réduit 7 €, enfant jusqu'à 16 ans : 3 €.
Ce musée, situé dans l'ancienne écolé maritime qui a marqué la ville en formant des générations de marins, est à voir ! Photos d'époque du port, expositions, et simulateur de pilotage.



© RAUMA – TUNSIAN OY

Les ruelles colorées de Rauma.

■ **PLACE DU MARCHÉ**
Sur la place elle-même, des étals appelés *pystcaffe*, signifiant littéralement « café que l'on boit debout ». Au sud, admirez l'ancien hôtel de ville de 1776 édifié sur les plans de l'architecte de la ville de Turku, Christian Shröder.

■ **PYHÄN RISTIN KIRKKO (ÉGLISE DE LA SAINTE-CROIX)**
Luostarinkatu 1
✆ +358 2 837 751
www.rauma.seurakunta.net
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h, le samedi de 11h à 15h, le dimanche de 10h à 16h.
On a franchement adoré cet ancien monastère franciscain, bâti à la fin du XVe siècle et inauguré en 1512. Après la rencontre entre Luther et le roi de Suède Vasa en 1538, ce dernier opte pour la Réforme. L'ensemble du royaume doit se convertir, Finlande comprise. Les moines sont donc chassés, mais l'église demeure. En 1891, une restauration engagée par des notables de la ville permet de découvrir, divine surprise, les fresques médiévales recouvertes depuis la Réforme. En excellent état, elles donnent un caractère très singulier aux lieux, habituellement plus dépouillés dans l'aire protestante. Admirez également le triptyque médiéval, l'autel importé d'Allemagne, le lustre XVIIe et l'orgue fin XVIIIe. Des concerts sont en outre régulièrement organisés, l'église bénéficiant d'une acoustique exceptionnelle.

■ **VIEILLE VILLE**
www.oldrauma.fi
C'est la plus grande ville en bois d'Europe du Nord et, encore aujourd'hui, c'est le cœur et l'activité de la petite cité. La vieille ville couvre 28 ha avec ses ruelles pavées et plus de 600 maisons de bois, de couleurs variées des XVIIIe et XIXe siècles. Certaines anciennes maisons sont transformées en musée et sont donc à visiter.

Shopping

■ **PITS PRIIA**
Kauppakatu 29 ✆ +358 2 822 0087
www.nyplaajat.net
nyplaajat@nyplaajat.net
Ouvert le mois d'août du lundi au vendredi de 10h à 15h, le samedi de 10h à 14h. Le reste de l'année, le samedi de 10h à 14h ou sur rendez-vous.
Rauma est réputée pour ses dentelles. Ici, les premiers dentelliers sont des hommes car le savoir-faire est importé par les marins de la ville. L'une des meilleures boutiques en la matière est certainement le Pits-Priia, spécialisé dans la fabrication de la dentelle de Rauma où l'on peut encore voir les dentellières au travail. A ne pas manquer : le festival de la Dentelle au mois de juillet.

PORI ★

Avec 83 000 habitants, Pori est l'une des plus vieilles villes de Finlande. Un comptoir à l'embouchure du fleuve Kokemäenjoki existait déjà à l'époque des Vikings.
En 1550, la ville ignore l'ordre royal du roi de Suède Vasa Ier exigeant le départ des habitants destinés à peupler Helsinki. Toujours très active, Pori constitue aujourd'hui un pôle industriel dynamique avec 45 % de la population active, engagée dans le secteur secondaire. Elle abrite également plusieurs sites dignes d'intérêt. L'hôtel de ville notamment, construit sur les plans d'Engel dans le style d'un palais vénitien, est surmonté d'une tour. Vue admirable sur la ville et la rivière. Cité portuaire et commerciale, Pori doit aussi sa réputation sur le plan culturel à son festival international de Jazz annuel organisé à la mi-juillet. Ce rendez-vous musical, l'un des plus importants d'Europe, se tient dans le théâtre de plein air sur l'île de Kirjurinluoto, au milieu du fleuve.

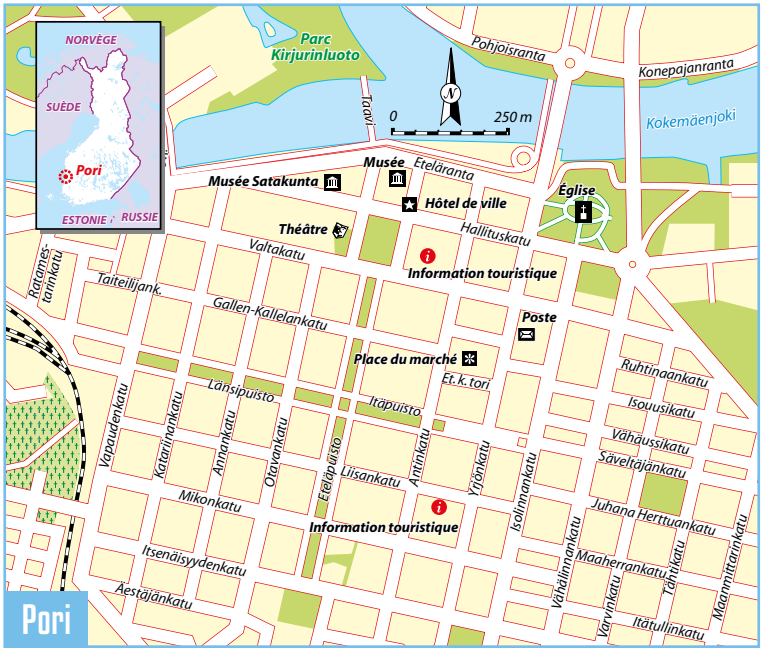
Transports

- **Voiture** : 242 km depuis Helsinki via la route 2 (2 heures 40) et 140 km depuis Turku via la E8 (1 heure 20).
- **Bus** : départs quotidiens toutes les heures depuis la gare routière d'Helsinki. Comptez 4 heures et 44 €. Liaisons régulières avec Turku (à partir de 2 heures et de 8 à 15 € le billet avec reservation sur internet) et Rauma (45 minutes et de 2 à 10 € le billet).
- **Train** : plusieurs départs quotidiens depuis Helsinki (correspondance à Tampere) en 4 heures. Même chose depuis Turku (correspondance à Tampere) en 3 heures 40 et 44 €.

Se loger

Bien et pas cher

■ **CAMPING DE SIIKARANTA**
Reposaaren Maantie 1073
✆ +358 2 638 4120
www.siikarantacamping.fi
info@siikarantacamping.fi
A 30 km de Pori, prendre la route 2 en direction d'Yteri et de Reposaari.
Ouvert de juin à mi-août. Emplacement tente : 15 € avec un supplément de 2,50 € par personne, emplacement caravane : 25 € plus 5 € électricité et 2,50 € par personne supplémentaire, cottage pour deux personnes : 50 à 70 €, cottage avec sauna 110 €. Sauna : 20 € de l'heure, vélo : 10 € la journée, machine à laver : 5 €. Minigolf à 5 €.



Grand camping au cadre très sympathique en bord de plage avec 18 chalets. Café et divers services : cuisine commune et machines à laver.

HÔTEL RANTAKARTANO

Isojoenrannantie 58
✆ +358 2 639 3900
www.rantakartano.net
anne.vaahtera@rantakartano.net
Chambre simple à 59 €, double à 80 €, triple à 96 €, chambre familiale à 120 €. Petit déjeuner et sauna compris. Menu à partir de 35 €.
Ce charmant petit hôtel (aux allures de motel) bénéficie d'un environnement agréable, qui prend toute sa dimension sur la terrasse au bord de l'étang. Les prix sont très raisonnables.

Se restaurer

CAFÉ ANTON

Antinkatu 11 ✆ +358 2 641 4144
www.cafeanton.com
info@cafeanton.com
Ouvert en semaine de 11h à 2h (cuisine 11h-15h et 16h30-22h30), le samedi de 11h à 3h (cuisine 13h-22h30) et le dimanche de 13h à 2h. Plats du jour à 9,70 €, plats de 13,90 € à 19,90 €.
Un pub et restaurant très confortable et tout proche de la place du marché. Allez goûter les déjeuners très copieux et pas chers !

RAATIHUONEEN KELLARI

Hallituskatu 9 ✆ +358 2 633 4804
www.raatihuoneenkellari.fi
rav.raatihuone@raatihuoneenkellari.fr
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi de 11h à minuit et le samedi de 13h à minuit. Menu déjeuner à 13 €. Plats de 19 à 38 €.
Une bonne adresse pour de la bonne cuisine dans une jolie pièce voûtée qui a du cachet.

À voir – À faire

Croisière : il est possible de faire une croisière de 6 heures sur la rivière Kokemäenjoki de Pori à l'inoubliable île de Repossari. Navigation de 2 heures depuis Eteläranta jusqu'à Reposaari. 2 heures de visites et retour à Pori. Voir avec la compagnie de croisière Charlotta (www.porinvesibussiristeilyt.fi).

CHAPELLE FUNÉRAIRE JUSELIUS

Maantiekatu 46
Ouvert tous les jours de mai à août de 11h à 16h, de septembre à avril, le dimanche de 12h à 15h. Entrée et visite guidée gratuite.
Bâtie par J. Stenbäck au tournant du XIXe et XXe siècles. Juselius, industriel de la ville, commande ce mausolée en mémoire de son unique enfant décédé à l'âge de 11 ans. Les fresques dans le mausolée sont l'œuvre d'Aleksis Gallèn-Kallela et ont été restaurées par son fils.

ÉGLISE KESKI-PORI
Yrjönkatu 1
Ouvert tous les jours de 10h à 13h, en été de 9h à 18h.
Belle et vaste église de briques rouges néo-gothique construite en 1863, qui peut accueillir 2 000 fidèles.
Entièrement restaurée en 1995, elle a fière allure au milieu de son parc et sur les bords de la rivière Kokemäenjoki.

MUSÉE D'ART MODERNE (TAIDEOMUSEO)
Eteläranta
✆ +358 2 621 1080
www.poriartmuseum.fi
taidemuseo@pori.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 16h sauf le mercredi jusqu'à 18h. Adulte : 7 €, réduit : 2,50 €.
Dans un vieil entrepôt sur l'Eteläranta reconverti en musée en 1981. La plupart des œuvres sont issues d'une collection de la fondation Maire Gullichsen.

MUSÉE SATAKUNTA
Hallituskatu 11 ✆ +358 2 621 1078
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h (nocturne le mercredi jusqu'à 20h). Adultes : 5 €, enfants de 7 à 17 ans : 1,50 €, étudiants et retraités : 2,50 €.
Panorama de l'histoire et de la culture finlandaises. Une intéressante reconstitution en miniature du vieux Pori est installée au deuxième étage. Boutique.

PARC DE LOISIRS KIRJURINLUOTO
✆ +358 44 701 1766
www.kirjurinluoto.fi
info@visitpori.fi

À la recherche de l'authenticité

AHLSTRÖMIN RUUKIT – FERRONNERIE D'AHLSTRÖM
Noormarkku, Laviantie 14
✆ +358 50 518 3677
www.ahlstrominruukit.fi/en/noormarkku
ruukit@a-ahlstrom.fi
Bus n° 66
Chambre simple à partir de 115 €, double à partir de 135 €, suite à partir de 165 €, suite indépendante avec sauna à partir de 300 €. Petit déjeuner. Sauna avec la possibilité de se baigner dans la rivière. Déjeuner de 10h à 14h de lundi au vendredi. Les visites guidées sur le site historique à partir de 15 €, sur réservation.
Le site historique du domaine de la famille Ahlström, aujourd'hui une entreprise mondialement connue, qui a démarré son activité ici, en 1851. Toutes les maisons et installations ont gardé leur charme et vous pouvez visiter l'ancienne scierie, une construction impressionnante dans laquelle les paysans travaillaient le bois, ainsi que la quasi-totalité du site historique – des membres de la famille Ahlström occupent toujours certaines maisons, fermées pour le grand public. Vous pouvez admirer une de premières œuvres du célèbre architecte Alvar Aalto, la Villa Mairea, qu'il a construit en 1939 dans le style Art nouveau, pour « expérimenter » ses idées. La maison est toujours considérée comme un chef-d'œuvre avant-gardiste. Le domaine vaut absolument le détour, été comme hiver. Un endroit hors du temps et révélateur du mode de vie traditionnel de la campagne finlandaise.

TUORSNIEMI SPIRIT
Tuorsniementie 221 ✆ +358 40 7015235
www.tuorsniemi-spirit.com
paula.bagge@tuorsniemi-spirit.com
Bus
Chambre à partir de 65 € par personne avec le petit déjeuner. Sauna 15 €.
Ce vieux domaine du XIX[e] siècle, avec sa grande maison en bois jaune à seulement 4 km du Pori, offre une expérience inoubliable dans l'univers féerique de la décoratrice d'intérieur Paloma Paula. Avec son mari Pertti, elle a entièrement repensé la maison pour recevoir les voyageurs en mode *pop up*, mais aussi pour organiser des festivités de toutes sortes. La décoration de la maison nous laisse bouche-bée, avec ses 12 chambres d'hôte toutes différentes, on évolue au pays des merveilles. D'autant que le domaine possède une vieille cave où la propriétaire a installé une petite « chapelle » pour retrouver (davantage) le calme et méditer. Réservation obligatoire.

Ouvert tous les jours, toute l'année. Entrée gratuite.
Cet oasis existe depuis plus de cent ans et a la cote auprès des familles ! C'est un joli cadre pour pique-niquer, au milieu des fleurs, de la plage et des animaux de la ferme. Viksu la mascotte se charge des animations. Nombreux jeux pour enfants. Le parc est surtout réputé pour accueillir tous les ans le populaire festival de jazz de Pori.

VILLA MAIREA
Pikkukoivukuja 20 29600 Noormarkku
✆ +358 050 310 6442
www.villamairea.fi
info@villamairea.fi
La villa à Noormarkku, 15 km au nord de Pori. Elle se visite seulement sur réservation du mardi au samedi. Tarifs : adulte 20 €, senior 12 €.
Magnifique villa d'été construite en 1939 par le célèbre Alvar Aalto pour Maire et Harry Gullichsen, un coupe d'industriels passionnés d'art. Progressifs et sans préjugés, ils s'intéressaient à l'art abstrait moderniste et à l'idéologie utopique. Alvar Aalto a alors eu carte blanche pour expérimenter sans aucune restriction et fit en sorte que la construction se fonde complètement dans la nature. L'intérieur de la villa a été réalisé par Aino Aalto et abrite aujourd'hui des œuvres d'art inestimables de Picasso, Braque ou encore de Modigliani.

Visites guidées

CROISIÈRE SUR LA M/S CHARLOTTA
Eteläranta 1
✆ +358 44 587 9700
www.porinvesibussiristeilyt.fi
info@porinvesibussiristeilyt.fi
Cruises autour de Pori de juillet à août : Pori-Reposaari-Pori pendant 6h, 27 € adulte, 10 € enfants de 7 à 15 ans ; Pori-Ulvila-Pori pendant 2h30, 20 € adulte, 8 € enfants de 7 à 15 ans (6 ans et moins gratuit). Réservation du bateau pour un groupe (max. 90 personnes) : Pori-Reposaari-Pori 1280 € ; Pori-Ulvila-Pori 990 €.
Timo, le capitaine très sympathique du bateau *M/S Charlotta* propose des croisières autour de Pori et Reposaari, un ancien village de pêcheurs. Véritable marin, Timo a une grande expérience de la mer et il partage volontiers ses histoires avec les visiteurs ! Vous passez un moment inoubliable sur le delta de Kokemäenjoki, l'un des plus vastes du pays, observant les oiseaux migrateurs rares et le paysage marin magnifique. Bateau très confortable, proposant un menu fruits de mer frais, avec bar, WC et un coin salon. Espace confortable à l'extérieur pour rester encore plus près des vagues, des mouettes et des rayons de soleil de l'été !

YYTERI ★★

Yyteri est connu pour sa plage de sable fin et ses dunes qui s'étalent sur six kilomètres. Après les eaux calmes des lacs et même des archipels, c'est une grande joie de pouvoir entendre les vagues et de porter le regard au large… sans oublier sa formidable faune avec une quinzaine de tours d'observations idéales pour observer les oiseaux du coin (busard de roseaux, tadorne de Belon, pluvier grand-gravelot et bécasseau). Pour y aller, prendre le bus 32 à partir de la place du Marché de Pori sur 15 km.

SEIKKAILUPUISTO HUIKEE – PARC D'AVENTURES HUIKEE
Hiekkarannantie 189
✆ +358 40 059 7722
www.seikkailupuistohuikee.fi
info@seikkailupuistohuikee.fi
Ouvert tous les jours de mai à octobre. Tarifs : 25 € adulte, 18 € enfant.
Un impressionnant parcours dans les arbres, pour les adultes mais aussi les enfants. Le nouveau parc est situé dans le centre de vacances Yyteri Beach à côté de la plage.

YYTERI CAMPING & COTTAGES
Yyterinsantojentie
✆ +358 207 199 773
www.suomicamping.fi/en/yyteri
yyteri@suomicamping.fi
Ouvert toute l'année. Emplacement tente à 14 €, adulte 4 €. Chalet de 2 à 6 personnes de 80 € à 135 € par nuit et de 275 à 700 € par semaine. Sauna 25 €.
De nombreux équipements sportifs, activités diverses pour petits et grands et le sauna au bord d'un petit lac en font une étape agréable. Terrains de golf, basket, tennis, équitation, location vélo... Les maisons, petites et grandes, sont vraiment charmantes, entourées de forêts et la plage est à quelques dizaines de mètres seulement.

YYTERI SPA HÔTEL
Sipintie 1 ✆ +358 2 628 5300
www.yyterinkylpylahotelli.fi
info@yyterinkylpyla.fi
Chambre simple à partir de 105 €, double à partir de 68 € par personne, suite à 295 €. Petit déjeuner inclus. Accès au spa (à partir de 15 € adulte) et à la salle de fitness très bien équipée.
La mer, une anse, un cordon de dune et l'hôtel en lisière de forêt, tel est le cadre somptueux de cet hôtel. En ajoutant le spa et le restaurant, c'est l'hôtel parfait pour se détendre, coupé de la ville. En effet, Pori est à 30 minutes de route de l'hôtel (un seul aller-retour Yyteri-Pori par jour avec le bus ; horaires contraignants). Hôtel familial et simple, atmosphère harmonieuse – vous êtes connecté avec la nature.

L'OUEST ET LE CENTRE

L'INTÉRIEUR DES TERRES

HOLLOLA

Hollola, 24 000 habitants, reste le site historique le plus intéressant de la région avec trois manoirs importants : Messilä, Pyhäniemi et Laitiala, fondés à partir du XV[e] siècle, hébergeant en été, différentes expositions artistiques. Sans oublier sa petite église Sainte-Marie édifiée entre 1495 et 1510. Pour s'y rendre, suivre le chemin autour du lac Vesijärvi. Les amoureux de nature et de sport trouveront leur bonheur sur les collines de Pirunpesä et de Tiirismaa, ou encore sur les rives du lac Kutajärvi.

TAMPERE ★★★★

Fondée en 1779 sur un isthme entre deux lacs (Näsijärvi et Pyhäjärvi). Avec 225 118 habitants en 2016, Tampere figure au troisième rang des villes de Finlande après Helsinki et Espoo. L'insertion, au cœur du centre-ville, des usines de briques rouges aux hautes cheminées, des rapides de Tammerkoski et de ses berges forment un ensemble architectural original, tranchant avec les canons urbains habituels. Pour le reste, l'aspect somme toute très orthogonal des rues n'est pas forcément du meilleur goût.

Le développement industriel de la cité n'a pas nui au superbe environnement et au charme évident des 200 lacs alentour. Universitaire et dynamique sur le plan économique et culturel, Tampere accueille également de nombreuses manifestations, qui, l'été venu, se tiennent le plus souvent en plein air au milieu de ses nombreux parcs (400 hectares). Le lac de Näsijärvi, s'étendant de Tampere à Virrat, et le lac Pyhäjärvi, reliant Hämeenlinna à Tampere, déclinent leurs possibilités pour les amateurs de croisières lacustres. Dans ce cas, deux itinéraires à privilégier : la route du Poète et la Ligne d'Argent (Hopealinjat).

Une ville qui fut le bastion des « Rouges »

Le tsar Alexandre I[er], dans la première partie du XIX[e] siècle, encourage l'essor de l'industrie forestière et sidérurgique. L'ouverture des marchés russes à la production nationale favorisera parallèlement la croissance de l'industrie du coton. Les rapides de Tammerkoski fourniront l'énergie hydroélectrique nécessaire. Des industries textiles s'implantent. La société britannique Finlayson est ainsi la première à installer des filatures de coton en Finlande. Tampere amorce alors son décollage industriel. La dureté des conditions de travail au tournant du XIX[e] et du XX[e] siècle couplée à l'émergence d'un mouvement contestataire puissant dans toute l'Europe agitent la main-d'œuvre locale. Les usines seront le théâtre de très violents affrontements entre ouvriers et forces de l'ordre. La population de la ville, majoritairement ouvrière, prendra fait et cause pour le socialisme à l'époque de la Révolution russe de 1917.

Lénine y séjourna notamment au cours de ses années de clandestinité. Tampere s'impose alors comme la capitale des « Rouges » durant la guerre civile, qui oppose progressistes et conservateurs suite à la déclaration de l'indépendance du pays. Mannerheim, à la tête des « Blancs », ordonnera le siège de la ville qui capitulera trois jours plus tard. Tampere demeure une ville un peu à part dans l'histoire de la Finlande, au même titre que Barcelone lors de la guerre civile espagnole entre républicains et franquistes.

Transports

Comment y accéder et en partir

- **Voiture.** Tampere est bien desservie par les axes routiers. Comptez 1h50 pour rejoindre Helsinki, 1h35 pour Turku.
- **Avion.** L'aéroport Tampere-Pirkkala dessert Helsinki et Stockholm mais aussi d'autres nouvelles destinations comme Riga, Brême, Budapest...
- **Train.** Départs quotidiens pour toutes les villes du pays. Comptez 1h30 à 2h15 pour Helsinki.
- **Bus.** Dessert toutes les villes du pays et les communes de la région. Un départ toutes les heures pour Helsinki et pour Turku.


50 km
63 N
62 N
Vaasa
Lappajärvi
Kyyjärvi
Viitasaari
Kuopio
Lapua
Alajärvi
Pyhä-Häkki
Karstula
Kuopio
Seinäjoki
Saarijärvi
Äänekoski
Suonenjoki
Kurikka
Alavus
Ähtäri
Suolahti
Keski-
suomi
Vaasa
Varkaus
Jalasjärvi
Pieksämäki
Kauhajoki
Joroinen
Jyväskylä
Kaskinen
Keuruu
Mikkeli
Kristinestad
Virrat
Kangasniemi
Juva
Helvetinjärvi
Vilppula
Mänttä
Parkano
Ruovesi
Jämsä
Jämsänkoski
Kuru
Luhanka
Mikkeli
Seitseminen
Kankaanpää
Hēme
Ikaalinen
Orivesi
Päijänne
Hartola
Turku-
pori
Sysmä
Petunmaa
Ristiina
Hämeenkyrö
TAMPERE
Pori
Nokia
Kangasala
Padasjoki
Ulvila
Lempäälä
Heinola
Lappeeranta
Vammala
Asikkala
Kyml
Kokemäki
Huittinen
Toijala
Vesijärvi
Rauma
Hämeenlinna
Hollola
Lahti
GOLFE
DE
BOTNIE
Le Centre
261


ASPINNIEMI
Myllysaari
0
300 m
SÄRKÄNNIEMI
Kekkosentie
Pajasaari
Esplanadi
Armonkallio
Soukanlahdenkatu
Kaarikatu
Siltakatu
TEMPELLA
Leppäkatu
Näistenladenkatu
Pohjolankatu
Lapintie
Sitakatu
Pajakatu
Aimonkatu
Laiturikatu
Näsinpuisto
Nääshalli
Alaverstaantaitti
Kelloportinkatu
Polvika
TAMMERKOSKI
Lapintie
Sukkavartaankatu
JUHANNUSKYLÄ
Erkkilänkatu
Pinninkatu
Näsijärvenkatu
Tammelan Tori
TAMMELA
AMURI
Mustanlahdenkatu
Hämeenpuisto
Puuvillatehtaankatu
Kuninkaankatu
Itäinenkatu
Satakunnankatu
Pellavatehtaankatu
Tuomiokirkonkatu
Rautatienkatu
Pastikatu
Peltokatu
Korteniahdenkatu
Hämeenpuisto
Näsilinnankatu
Aleksis Kivenkatu
Rongankatu
Vellamonkatu
Satakunnankatu
Koskipuisto
Kyttälänkatu
Puutarhakatu
KYTTÄLÄ
262


Tampere
PYYNIKKI
KAAKINMAA
RATINA
Kirkkopuisto
Luonnonsuojelualue
Pyhäjärvi
Viinikanlahti
Ratinan suvanto
Kehräsaari
Koski-keskus
Sorin-aukio
Office du tourisme
Pirkankatu
Kauppakatu
Hämeenkatu
Verkatehtaankatu
Hallituskatu
Satamakatu
Tiiliruukinkatu
Puhäjärvenkatu
Kurilankatu
Eteläpuisto
Palomäentie
Pyynikintie
Maruiankatu
Koulukatu
Papinkatu
Hämeenpuisto
Näsilinnankatu
Kuninkaankatu
Aleksis Kivenkatu
Kukkokatu
Laukontori
Hatanpään valtatie
Aleksanterinkatu
Tuomiokirkonkatu
Rautatienkatu
Suvantokatu
Vuolteenkatu
Sorinkatu
Ratinan rantatie
Tampereen valtatie
Kalevantie
Hammareninkatu
Sumeliuksenkatu
Pinninkatu
Ratapihankat
1- Särkänniemi et Musée d'Art S. Hilden
2- Port de Mustalahti
3- Bibliothèque principale, musée des minéraux.
4- Musée Lénine
5- Théâtre TTT
6- Tallipiha
7- Espace Finlayson
8- Kauppahalli, marché couvert
9- Laukontori, marché et port
10- Keskustori (Place centrale)
11- Théâtre TT
12- Musée Vapriikki
13- Théâtre-comédie de Tampere
14- Centre d'Art et d'Artisanat Verkaranta
15- Gare routière
16- Cathédrale
17- Gare ferroviaire
18- Eglise orthodoxe
19- Tullikamari et Telakka
20- Université
21- Marché de Tammelantori
22- Palais Tampere

Les immanquables de l'Ouest et du Centre

- **La Ligne d'Argent,** superbe croisière lacustre de Tampere à Hameenlinna, ou la route du poète entre Tampere et Virrat dans un dédale de rivières.
- **Le quartier Finlayson à Tampere,** ancienne usine de coton devenue un élégant quartier de musées insolites et le musée de l'espionnage.
- **La route du canoë Wanha Witonen** de Petäjävesi à Jämsä et jusqu'au lac Päijänne, un très beau parcours de lacs, de rivières et de rapides à faire en canoë.
- **Le musée Alvar Alto à Jyväskylä** et les édifices conçus par le grand architecte.
- **Visiter le petit village de Fiskars** et longer à pied la petite rivière pour découvrir son patrimoine, ses boutiques et ses musées.

Se déplacer

BUS URBAINS

✆ +358 3 5656 4700
http://joukkoliikenne.tampere.fi
joukkoliikenne@tampere.fi
Ticket : 3 €. Carte pour 1 jour : 8 € (étudiant : 6 € et enfant : 4 €). Les tickets « touriste » en vente aussi à l'Office de Tourisme
Les bus blancs et bleus sillonnent toute la ville. Les lignes rayonnent au départ de la place centrale Keskustori.

Pratique

OFFICE DE TOURISME

Hämeenkatu 14b
✆ +358 3 5656 6800
www.visittampere.fi
visittampere@visittampere.fi
Du 1er juin au 31 août, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h et jusqu'à 15h le week-end. Le reste de l'année, du lundi au vendredi de 10h à 17h.
Quelques brochures en français et accueil très sympathique. Visites guidées. Un poste Internet.

Se loger

DREAM HOSTEL & HOTEL

Åkerlundinkatu 2
✆ +358 45 236 0517
www.dreamhostel.fi
info@dreamhostel.fi
Bus lignes 6, 15 ou 9 depuis la gare, ligne 1 depuis la gare routière.
De 23 € la nuit en dortoir ; 65 € la chambre double, 109 € la quadruple. Petit déjeuner, wi-fi et casiers sécurisés gratuits, lave-linge, sauna (9 €), cuisine équipée. Réception ouverte de 9h à 1h. Location de vélo : 15 € par jour.
Près du centre-ville et de la gare, vous aurez le choix entre une auberge de jeunesse au rez de chaussée et un hôtel au 1er étage. Les deux sont très récents et de tout confort. L'auberge de jeunesse a d'ailleurs été élue meilleure auberge de jeunesse de Finlande. Un excellent rapport qualité/prix ! Café et thé gratuits et à volonté, toute la journée.

LAPLAND HOTEL TAMPERE

Yliopistonkatu 44
✆ +358 3 3830000
www.laplandhotels.com/tampere
tampere@laplandhotels.com
Chambre simple à partir de 180 € et double à partir de 200 €.
Cet hôtel offre l'opportunité de vivre l'expérience de la Laponie au cœur de la ville ! Les 141 chambres sont décorées avec goût et style, influencées par la nature et les histoires lapones. Buffet délicieux et possibilité de se détendre au sauna.

ORIGINAL SOKOS HOTEL ILVES

Hatanpään Valtatie 1
✆ +358 20 1234 631
ilves.tampere@sokoshotels.fi



La région des grands lacs

Les lacs aux rives très découpées et aux nombreuses îles forment des paysages extrêmement variés. Arbres, rochers et plans d'eau ont la beauté paisible et épurée d'une estampe japonaise.
Il n'est pas rare que de grandes îles comptent leur propre lac, lequel comporte de petites îles, lesquelles sont parfois dotées d'une minuscule pièce d'eau en leur centre, comme des poupées russes !

L'univers du lac le Grand Saimaa

S'étendant comme une mer intérieure, la région du Saimaa (4 380 km²) est constituée d'un incroyable dédale de lacs se mêlant aux fleuves, aux détroits et aux canaux, inextricablement liés à une myriade d'îles, de baies, de promontoires et de crêtes. Système de voies navigables le plus important d'Europe, ses rives s'étirent sur 14 850 km avec 13 710 îles. La beauté du paysage doit tout à la période glaciaire. Les inlandsis (glaciers) rabotèrent la roche voilà déjà 12 000 ans, creusant un lit aux lacs séparés d'arêtes morainiques. La célèbre crête Punkaharju, qui serpente sur 7 km, reste l'un des sites finlandais les plus connus à l'étranger. Dans la même région, le monastère et le couvent orthodoxe de Heinävesi attirent également de nombreux visiteurs. Ces voies d'eau seront utilisées de tout temps pour le transport des personnes et des marchandises. L'apparition du chemin de fer et de la voiture, c'est encore vrai aujourd'hui, n'ont pas empêché au bateau de demeurer le moyen de transport le plus rapide, évitant le labyrinthe des routes sinueuses. Le réseau lacustre relie Kuopio, Mikkeli, Lappeenranta et Savonlinna, entraînant le voyageur au cœur d'un superbe paysage de forêts, de pâturages et de rives accueillantes.

Histoire du canal du Saimaa

Le canal du Saimaa, qui débute à Lappeenranta, plonge dans le golfe de Finlande plus au sud. Au XIXe siècle, les riches familles de Saint-Pétersbourg empruntaient la ligne ferroviaire pour découvrir la frange occidentale de l'Empire russe : le grand-duché de Finlande. La bourgeoisie profitait également des bienfaits des stations thermales et s'émerveillait de la beauté sauvage des chutes d'Imatra, qui à l'époque n'étaient pas muselées par le barrage hydroélectrique. Aujourd'hui, une partie du canal du Saimaa s'écoule dans la région de Carélie annexée par l'URSS lors de la Seconde Guerre mondiale.

Les dates et les chiffres. L'ancien canal du Saimaa est ouvert à la navigation en 1856. Le canal actuel est rouvert en 1968, la partie dépendant du territoire russe étant louée par la Finlande depuis 1962. En été 1991, le canal est ouvert à nouveau au tourisme jusqu'à Viipuri (Vyborg). Sa longueur totale est de 43 km. La dénivellation entre le lac Saimaa et la mer est de 76 m. Le lac est verrouillé par 8 écluses. 40 000 personnes empruntent chaque année le canal.

Phoque marbré du Saimaa (Pusa hispida). La région héberge le phoque marbré du Saimaa (chat d'eau en finnois), dont les ancêtres furent piégés ici à l'ère glaciaire. 160 spécimens évoluent encore dans la zone. La population tend à se concentrer dans les eaux au nord du lac Saimaa. 20 phoques naissent environ chaque année. L'organisation WWF, qui milite en faveur de leur protection, a demandé l'établissement d'un parc national destiné à limiter la construction des chalets d'été et des maisons de vacances sur les rives du Saimaa. Le phoque marbré est devenu le symbole de la protection de la nature dans la région.

336 chambres et 9 suites. Chambre simple à partir de 116 € et double à partir de 142 €.
Hôtel très confortable et fonctionnel dans le style de la chaîne. Toutes les chambres ont été rénovées en 2006. Sauna, piscine, salle de fitness. Restaurant Fransmanni ouvert de 11h à minuit. La discothèque de l'Ilves compte également un casino (roulette et black-jack).

VAIHMALAN HOVI – DOMAINE DE VAIHMALA
VAIHMALANTIE 144
✆ +358 20 766 1810
www.vaihmalanhovi.fi/en
info@vaihmalanhovi.fi
Voiture. Pour le bus, demander à l'office de tourisme.
Chambre simple partir de 59 €, double à partir de 109 €, suite à 149 €, tous incluent le petit déjeuner. Lounas – déjeuner – du lundi au samedi de 11h à 14h, le dimanche de 11h à 15h. Restaurant ouvert jusqu'à 20h du lundi au jeudi, jusqu'à 22h les vendredi et samedi et jusqu'à 18h le dimanche. Les prestations au spa varient entre 15 € jusqu'à 169 €.
Vous arrivez dans un ancien domaine, au bord d'un lac, dans une maison entièrement redécorée avec des couleurs légères et chics. Les chambres ont toutes un thème différent : « Forêt », « Automobile ancienne », « Pétales de rose »... Les moutons et les chevaux ne sont jamais très loin du domaine et l'endroit offre de magnifiques possibilités pour se balader. Cet endroit est parfait, tant pour un séjour de rêve que pour une simple journée, pour profiter du calme, de la bonne cuisine finlandaise, du spa, du sauna au bord du lac... Les 15 minutes en voiture qui séparent Tampere de Vaihmala valent absolument la peine et vous serez émerveillés par l'atmosphère harmonieuse qui y règne.



Se restaurer

La spécialité de Tampere c'est la *mustamakkara* (« boudin noir ») dégustée à la scandinave avec un verre de lait. Chaque jour, 4 500 kg sont fabriqués ! Les meilleurs endroits pour consommer ce délice roboratif sont le Laukontori au bord des quais sud de Tampere dans le centre-ville et sous les halles couvertes de Kauppahalli sur la rue principale Hämeenkatu, à proximité de la place centrale Keskustori.

Bien et pas cher

4 VUODENAIKAA
Kauppahalli
Hämeenkatu 19
✆ +358 3 212 4712
www.4vuodenaikaa.fi
ravintola@4vuodenaikaa.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 15h45 et le samedi de 11h à 15h30. Plats de 9,50 € à 24 €. Egalement un service traiteur sur réservation www.4catering.fi.
Si vous entendez au loin un homme aux faux airs d'Astérix et un accent toulousain, c'est normal : le patron, Yoni, est franco-finlandais. Deux raisons essentielles de se rendre dans ce restaurant caché dans le marché couvert de Tampere : Kauppahalli. Tout d'abord, l'ambiance conviviale : on y mange tous ensemble sur la même table et on peut y faire des rencontres, certes éphémères mais sincères. Ensuite, la qualité du repas, certainement la meilleure soupe au poisson de la région et sa petite salade offerte en entrée. Si vous hésitez encore à vous y rendre, sachez que tous les produits viennent du poissonnier d'en face, donc on ne peut plus frais et authentique. Yoni, le fameux chef cuisinier francophone, a choisi ce nom de restaurant, car en français cela signifie « 4 saisons ».

RAVINTOLA PIEMONTE
Suvantokatu 9
✆ +358 3 225 5505
www.piemonte.fi
info@piemonte.fi
Ouvert le lundi de 11h à 21h, les mardi, mercredi et jeudi jusqu'à 23h, le vendredi de 11h à minuit et le samedi de midi à minuit. Lounas – déjeuner – à partir de 9,50 € ; plats aux alentours de 20 €.
Une adresse qui, comme son nom l'indique, met les produits italiens à l'honneur ! Au menu : un

Tamperrada – festival de tapas au mois d'aout

Tampere est la place de la gastronomie en Finlande et entend bien le démontrer avec cet événement. En effet, les 55 meilleurs restaurants de Tampere organisent chaque année au mois d'août une compétition amicale. Inspiré du Pays Basque, il s'agit de faire des Tapas et d'élire le restaurateur qui aura fait les meilleurs. Pendant une semaine les clients sont invités a se rendre dans les restaurants sélectionnés sur la ville et de mettre une note a chaqu'un.

A la fin de la semaine, le samedi soir, a lieu une grande soirée festive dans les fameuses halles de Tampere (Kauppahalli) ou on remet le prix au vainqueur ; un voyage dans le pays Basque. Pour plus de renseignements, rdv sur le site dédié : www.tamperrada.fi

assortiment d'antipasti pour vous mettre en conditions, du risotto et des pâtes. Plus de 100 vins italiens au choix et de nombreux produits frais sont les points forts de ce restaurant tout à fait abordable.

Bonnes tables

GASTROPUB TUULENSUU

Hämeenpuisto 23
✆ +358 3 214 1553
www.gastropub.net/tuulensuu
tuulensuu@gastropub.net
Ouvert tous les jours de 15h à minuit. Bar ouvert jusqu'à 2h. Comptez environ 18 € pour un plat.
Une carte bien garnie et un large panel de vins. Notre préféré des 4 pubs restaurants de la même chaîne. Les raisons : lieu stratégique, ambiance chaleureuse et prix abordable pour ce qui se fait de mieux dans la ville en matière de boissons légèrement alcoolisées. Ils ont reçu de nombreuses récompenses parce qu'ils mettent toujours de nouvelles bières à disposition. Un bon croque-madame accompagné d'une bière tchèque et le tour est joué. Chaque plat est accompagné d'une bière ou du vin qui se marie le mieux. En digestif, vous pourrez vous laisser tenter par une de leurs spécialités : l'absinthe.

STEFAN'S STEAKHOUSE

Kehräsaari ✆ +358 300 870 477
www.ravintola.fi – stefans@ravintola.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 23h, vendredi jusqu'à minuit, samedi de 13h à minuit, dimanche de 14h à 2h. Les plats entre 22 € et 33 €.
Un restaurant de burgers situé sur les bords de Tammerkoski. Stefan's Steakhouse a participé au 5e édition du *show* américain *Top Chef* avec grand succès. Le restaurant peut accueillir jusqu'à 100 personnes et la terrasse est très populaire pendant l'été.

TULLIN SAUNA

Akerlundinkatu, 3
✆ +358 40 06 10 522 – info@tullinsauna.fi
Buffet a midi en semaine de 11h à 14h, restaurant le soir tous les jours sauf le lundi. et Brunch le week-end de 11h30 à 15h. Menu 3 plats a 35 € et Menu 5 plats à 45 €.
Un lieu original que le Tullin Sauna. C'est en effet à la fois un bistro, un café, un sauna et un restaurant ! Le cadre est agréable et très *chill*. Le restaurant propose des plats d'une excellente qualité avec un rapport qualité/prix tout a fait intéressant. Nous vous conseillons aussi de vous laisser tenter par le vin au verre qui est sélectionné en fonction des plats choisis. Mention très bien pour les desserts.





C

La maison de la gastronomie
Nordique uniquement
avec des produits Finlandais

C Rautatienkatu 20
Tél. (+358)10 617 9760
c@ravintola-c.fi

Luxe

C

Rautatienkatu 20
✆ +358 10 617 9760
www.ravintola-c.fi
c@ravintola-c.fi
Ouvert du mardi au samedi de 17h à minuit. Menu 6 plats à 68 € + 57 € pour un verre par plat. Plats autour de 28 €.
Ce restaurant a été élu meilleur établissement de Finlande et on comprend pourquoi ! En effet, nous avons ici affaire a un vrai gastro avec des saveurs incroyables ; chaque plat explose littéralement en bouche ! On ressent bien le terroir local à chaque bouchée. Tous les ingrédients viennent de Finlande et en grande partie d'autour de Tampere. En hiver, ils conservent les ingrédients en utilisant uniquement des procédés naturels et ancestraux qui ont le mérite de conserver les saveurs et les couleurs. Nous vous recommandons de prendre l'option avec les vins qui sont méticuleusement sélectionnés pour se marier au mieux avec les différents plats. Le cadre intimiste (une trentaine de couverts) et *design* ne gâche rien a cette fête culinaire ! Ici, tout est fait maison avec des produits bio et locaux mis en scène par un chef inventif. Le prix est amplement justifié, voir même surprenant au vue de la qualité du repas. Ne passez pas à coté. Enfin, nous vous recommandons de réserver car il est souvent plein. Les Finlandais n'hésitent pas à faire l'aller retour depuis Helsinki simplement pour venir y manger.

Sortir

Tampere est réputé pour être l'une des villes les plus animées et festives de Finlande ! Nos petits coups de cœurs locaux : le café Europa pour son aspect cosmopolite avec ses vieux canapés, ses bouquins et ses peintures sur les murs avec une cuisine orientée Europe du Sud ; le Deli 1909 pour sa délicieuse carte des vins (tentez donc le vin aux baies !) et son éclairage à la bougie et musique bossa nova, jazz ou soul ; le Inez Tapas Bar pour son côté *caliente* ; le Mokka Mestarit pour son grand choix de cafés et de thés avec des cours de torréfaction organisés sur place ; la brasserie Plevna pour ses bières fraîches faites maison et servies par des serveurs en tenue traditionnelle ; et enfin le Vohvelikahvikla pour son ambiance chaleureuse dans un style ancien qui vous rappellera la maison de votre

DELI 1909 & WINE BAR

Wines all
over the world.
www.gastropub.net

DELI 1909 & WINE BAR



grand-mère ! L'odeur des gaufres vous replongeront dans votre enfance...

DELI 1909
Puutarhakatu, 11
✆ +358 50 4411 722
www.gastropub.net
deli@gastropub.net
Ouvert mercredi et jeudi de 16h à 23h, vendredi et samedi jusqu'à minuit. Assiette de tapas charcuterie ou fromage à 8,50 €.
Ce bar à vin vous accueille avec un écriteau annonçant la couleur : « Relax ». Il n'y a plus qu'à se laisser aller a la détente dans une ambiance très *chill*. Les bougies de partout ainsi que la musique, bossa nova, jazz ou Soul vous y aideront grandement ! Tout comme le large choix de vins du monde et surtout européens. Bien que la tendance du lieu soit plutôt aux vins bios, laissez vous guider par les conseils du chef qui en connait un rayon. Nous vous conseillons de vous laisser séduire par leurs vins aux baies. A moins que vous ne tentiez un des 2 Gin qui ont récemment raflés les plus grands prix en la matière ; le Napue et le Helsinki. Enfin, la terrasse en arrière cours est particulièrement agréable l'été avec toute sa végétation.

INEZ TAPAS BAR
Pellavatehtaankatu 19
✆ +358 3 225 5331
www.gastropub.net/inez
inez@gastropub.net
Ouvert du mardi au jeudi de 16h à 22h, le vendredi et samedi de 14h à 2h. Tapas à partir de 3,50 €.
Un bar plus *caliente* qui propose des bonnes tapas autour d'un cocktail.

TELAKKA
Tullikamarinaukio 3
✆ +354 03 2250 700
www.telakka.eu
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à minuit, vendredi et samedi jusqu'à 3h et dimanche de 13h à 23h. Entrée entre 5 et 12 €.
Lieu sympathique et populaire pour aller voir des musiciens ou comiques. Espace intérieur agréable.

À voir – À faire

Depuis la fondation de la ville en 1779, la place du Marché (*Keskustori*) demeure son centre stratégique. Les étals proposent des légumes biologiques et les ingrédients de base de la cuisine du Nord : aneth, navets et choux. Parmi les édifices entourant la place, notez l'église de 1824, l'hôtel de ville de style romantique national et la cathédrale de 1907. La Hämeenkatu, l'artère centrale, rejoint la gare et l'église Aleksanteri, en passant par le pont enjambant la Tammerkoski, pont orné des massives statues de Wainö Aaltonen : le commerçant, le chasseur, le collecteur d'impôts et la Vierge de Finlande.
Pendant très longtemps, la rivière est restée inaccessible, du fait de l'activité des usines. Aujourd'hui, boutiques et restaurants avec terrasses ont remplacé les ateliers d'ouvriers, même si la cheminée de l'usine de papier qui fonctionne toujours crache encore sa fumée. En amont, un parc verdoyant et fleuri en été s'étend du pont Hämeensilta au grand hôtel Tammer. Les usines de briques rouges de Finlayson sont installées sur l'autre rive. Le long des rives, les pelouses du parc accueillent spectacles et concerts gratuits dès le retour des beaux jours. Le quartier de Pispala à l'ouest du centre présente l'architecture la plus ancienne de la ville.
La crête de Pyynikki, prolongement immédiat de Pispala, s'élève entre deux lacs avec une vue fabuleuse sur les environs. Profitez d'un café à beignets *Pyynikin Näkötornin kahvila* au sommet de la crête – endroit très populaire surtout pendant l'été.

25 musées en tout sur la ville : la vie culturelle bat son plein à Tampere, alors voici notre sélection.

CENTRE DE MUSÉES VAPRIIKKI ★
Alaverstaanraitti 5
✆ +358 356 566 966
www.vapriikki.fi/en
vapriikki@tampere.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Adultes : 13 €, enfants de 7 à 16 ans et étudiants : 6 €.

Le grand musée de Tampere a été aménagé dans d'anciennes usines de céramique. Plusieurs expositions permanentes consacrées aux innovations, aux chutes d'eau de Tammerkoski et à la guerre civile qui fit rage à Tampere en 1918 (plus de 3 000 morts, attention l'exposition est déconseillée aux enfants de moins de 13 ans). Vous trouverez aussi le musée de la Chaussure, le musée du Jouet, le musée d'Histoire naturelle et le Musée finlandais du hockey où vous pourrez tester votre aptitude à bien viser avec le simulateur de buts ! Le complexe abrite également un café-restaurant avec wi-fi et une belle vue sur les rapides l'été.

CATHÉDRALE (TUOMIOKIRKKO)

Tuomiokirkonkatu 3

Ouvert tous les jours de 11h à 15h en hiver, et en été de 10h à 17h.

Construite en 1907 sur les plans de l'architecte Lars Sonck (1870-1956). C'est l'un des exemples les plus représentatifs du style national romantique finlandais avec son granit gris et sa nef spectaculaire entièrement dégagée. Voyez notamment les étonnantes fresques et vitraux de Hugo Simberg (1873-1917) et Magnus Enckell (1870-1925). Notez surtout l'une des versions de *L'Ange blessé* (la fresque la plus connue de Simberg) à l'iconographie religieuse chargée de symboles. Les autres fresques représentent douze garçons nus portant une guirlande de roses symbolisant le poids des misères terrestres. Au plafond des ailes d'anges, porte-drapeaux du bien, volettent autour d'un serpent à la pomme, symbole du mal. Étonnant et assez rare.

ESPACE FINLAYSON

Finlaysoninkatu 4 A

www.finlaysoninalue.fi

L'espace est ouvert tous les jours de 6h30 à 22h, samedi de 9h à 17h et dimanche de 10h à 22h30. Les horaires d'ouverture d'entreprises varient.

Une visite incontournable ! L'espace de l'ancienne usine de coton Finlayson a été reconverti en un gigantesque espace culturel et ludique. Il faut savoir que l'industrie du textile a employé jusqu'à 12 000 personnes à Tampere, c'était en 1956. La première lampe électrique des pays nordiques a d'ailleurs été allumée en 1882 dans ces usines. Passé le grand portail, vous pourrez voir la cour Tallipiha qui abrite des boutiques d'artisanat, un cinéma multiplexe, des restaurants et des cafés. Plusieurs musées occupent aussi les lieux :

- **Le musée central des Ouvriers Werstas** (gratuit ; ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h ; www.tyovaenmuseo.fi). Une véritable plongée dans le quotidien du monde ouvrier de l'époque avec ses boutiques, ses maisons, ses luttes sociales...
- **Le musée du Textile** (dans le prolongement du musée des Ouvriers) : au milieu des tissus et du bruit des machines, vous saurez tout sur l'historique et les différentes techniques industrielles utilisées dans cette ancienne filaterie.
- **Le musée de l'Espionnage**, pour vous transformer en Mata Hari ou James Bond ; ouvert tous les jours de 10h à 18h (de 11h à 17h le dimanche). 8 € pour les adultes, 6 € pour les mineurs et étudiants.
- **La belle église ouvrière Finlayson**, ouverte l'été.

ÉGLISE DE KALEVA

Liisanpuisto 1 ✆ + 358 40 804 8774

Ouvert tous les jours de 11h à 15h. Visites guidées possibles l'été.

Achevée en 1966 sur les plans de Reima Pietilä, c'est certainement l'une des églises les plus impressionnantes du pays. Les formes extérieures, inspirées d'un poisson, font d'abord l'effet d'une grande tour HLM ennuyeuse. En revanche, une fois à l'intérieur quelle surprise de ne découvrir aucun pilier. Acoustique exceptionnelle, luminosité incroyable, sensation de liberté et lignes d'une grande pureté. Une référence de l'architecture sacrée contemporaine qui peut accueillir 1 120 fidèles.

ÉGLISE ORTHODOXE

Tuomiokirkonkatu 27

L'église est ouverte pendant les offices religieux.

Elevée à la mémoire d'Alexander Nevski et de saint Nicolas, cette église a des airs de petit Kremlin.

KAUPPAHALLI – LES HALLES DE TAMPERE

Ouvert toute l'année, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 8h à 16h.

Lorsque vous rentrez dans ces halles, un monde de saveurs et d'odeurs s'ouvrira a vous. Entre le boulanger (avec ou sans gluten), le boucher et ses rôtisseries, le poissonnier avec ces crustacés et ses poissons de toutes les couleurs, le fromager et ses fromages du monde entier, et autres épiceries fines, vous trouverez aussi des restaurants et des cafétérias. Arrêtez-vous pour déguster les produits locaux, nous vous recommandons notamment de tester la spécialité de Tampere ; le Mustamakkara. Il s'agit d'un boudin noir avec du seigle qui se mange avec sa confiture d'airelles et accompagné de lait froid. Vous devriez y trouver votre bonheur. Ça n'est en effet ni plus ni moins que le plus grand marché couvert des pays du nord de l'Europe ! Situé sur l'Hämeenkatu, il fut construit en 1901 sur le même modèle que la tour Eiffel. Et l'architecture ressemble en effet beaucoup a notre Dame de Fer. On a l'impression d'être dans un vieux film. Une étape obligatoire a faire à Tampere tant le charme opère ici !



Église orthodoxe de Tampere.

© MIRACKY – ISTOCKPHOTO

MUSÉE D'ART ET VALLÉE DES MOUMINES

Yliopistonkatu 55
✆ +358 3 243 4941
www.muumimuseo.fi
tamu@tampere.fi
Tampere-talo
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 17h, le week-end de 10h à 17h. Tarifs : adulte 12 €, enfant (entre 3 et 7 ans) 6 €, gratuit pour les moins de 3 ans.
Une belle sortie en famille avec les Moumines, ces personnages à l'allure d'hippopotames héros de la BD de Tove Jansson. Dessins, fresques, peluches, maison reconstituée... raviront les fans ! L'univers de Moumines ! Restaurant sur place.

MUSÉE DES MÉDIAS

Alaverstaanraitti 5
✆ +358 035 656 6966
www.vapriikki.fi
vapriikki@tampere.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Adultes 13 €, enfants 6 €.
Le musée retrace l'histoire du journalisme, du développement de l'imprimerie aux nouvelles technologies et permet au visiteur de vivre de l'intérieur une journée dans le monde de la presse.

MUSÉE DU QUARTIER OUVRIER D'AMURI

Satakunnankatu 49
✆ +358 3 5656 6690
www.museokortteli.fi
amuri@tampere.fi
Ouvert de mi-mai à mi-septembre, du mardi au dimanche de 10h à 18h. Adultes : 7 €, étudiants et enfants de 7 à 16 ans : 3 €, gratuit le vendredi de 15h à 18h.
Le musée présente les conditions de vie des ouvriers dans les années 1880. On peut y visiter plus de trente habitations : la coopérative, la papeterie mercerie, la boulangerie, l'atelier de cordonnier, la remise à bois, le sauna. Après la visite, vous pourrez boire un verre au café du musée Amurin Helmi (ouvert même l'hiver). Café Amurin sur place où il est possible de déjeuner.

MUSÉE LÉNINE

Hämeenpuisto 28
2e étage
✆ +358 10 420 9222
www.lenin.fi
lenin@lenin.fi
Ouvert tous les jours de 11h à 18h en été et jusqu'à 17h en hiver du mardi au dimanche. Adulte : 8 €, étudiants et retraités : 6 €, gratuit pour les mineurs.
Le seul musée au monde permanent consacré au personnage. Lors de ses longues années de clandestinité, Lénine séjourne à plusieurs reprises en Finlande sous domination tsariste. Il est venu 26 fois en Finlande entre 1905 et 1907 ainsi qu'en 1917, et si on additionne tous ses séjours sur place, cela équivaut à 2 ans au total ! Il participe en 1905 et 1906 à deux conférences organisées dans l'édifice même qui abrite désormais le musée. Il promet alors l'indépendance aux socialistes finlandais en cas de victoire des communistes à Moscou. Une fois au pouvoir, il tient promesse. Deux sections : l'une consacrée à la vie du révolutionnaire, l'autre aux rapports entre la Finlande et Lénine. Un livret en français est disponible à l'accueil pour vous aider à comprendre les ressorts d'un personnage hors du commun. A la sortie, une boutique insolite propose quelques petits souvenirs estampillés Lénine.

PARC DE LOISIRS DE SÄRKÄNNIEMI

Laiturikatu 1
✆ +358 207 130 200
www.sarkanniemi.fi
myyntipalvelu@sarkanniemi.fi
Ouvert toute l'année, la partie manège de mai à fin août. les horaires changent selon la saison. 39 € pour les adultes et 33 € pour les enfants de – de 1m20. Billet pour l'aquarium : 13 €, pour la tour de l'observatoire : 6 € et pour le planétarium : 10 €. Pass à la journée à 19,90 € pour tout combiner.
Le parc est situé au nord de la ville, au bord du lac Näsi. La tour du belvédère Näsinneula (168 m) offre une vue magnifique sur la ville avec un restaurant panoramique. Le parc d'attractions regroupe 34 manèges et attractions et... un musée d'art Sara Hilden qui propose des expositions temporaires. Un impressionnant Tornado, un aquarium, un planétarium, un Super Park, un Dog Hill et un zoo pour les enfants. Plusieurs restaurants et kiosques dans le parc pour manger des pizzas et des snacks salés ou sucrés.

TOUR D'OBSERVATION DE PYYNIKKI (PYYNIKIN NAKOTORNI)

Näkötornintie 20
✆ + 358 3 212 3247
www.munkkikahvila.net
asiakaspalvelu@munkkikahvila.net
A 1 km du centre-ville, aller tout au bout de la Satamakatu, puis tourner à gauche en suivant la Näkötornintie entre deux allées de sapins.
Ouvert toute l'année de 9h à 20h, jusqu'à 21h en été. 2 € pour les adultes, 1 € pour les enfants jusqu'à 15 ans. Ascenseur. Petit café sur place à prix raisonnable.
Tout en haut de la tour, vous aurez une superbe vue panoramique sur Tampere et les lacs ! Pour vous récompenser de votre montée, un

café vous accueille au rez-de-chaussée avec des boissons chaudes et des délicieux beignets.

Sports – Détente – Loisirs

Pêche. Pour obtenir sa licence de pêche : 5 € pour 24h, 20 € pour 7 jours. On peut pêcher à la mouche ou à la cuillère dans le centre de Tampere, dans les rapides de Tammerkoski. La licence est vendue par Internet www.kalapassi.fi. La pêche à la ligne est gratuite sauf dans les rapides de Tammerkoski.

Randonnée. Au nord de Tampere, le Pirkan Taival s'étend sur 350 km entre les parcs nationaux de Helventinjärvi et Seitseminen. Paysages variés entre campagne, forêt et monts. Si le chemin est bien balisé, vous pouvez acheter une carte dans une librairie ou en récupérer une aux points d'informations des parcs. Des bus qui partent directement de Tampere. Accessible en VTT l'été ou en ski de fond l'hiver sur 150 km.

SAUNA RAJAPORTTI

Pispalan valtatie 9
✆ +358 50 310 2611
www.pispala.fi/rajaportinsauna
saunayhdistys@rajaportti.fi
Ouvert le lundi et le mercredi de 18h à 22h, le vendredi de 15h à 21h et le samedi de 14h à 22h. Entrée en semaine : 6 €, le vendredi et le samedi : 10 €, enfants de 6 à 15 ans : 2 €.
Ouvert en 1906, c'est le sauna public le plus ancien de Finlande avec chauffage traditionnel à fumée, un petit café et un service de massage (sur rendez-vous, massages classiques, massages sportifs et massages à la ventouse au choix).

SAUNA RAUHANIEMI

Rauhaniementie 23 B
✆ +358 3 261 4371
www.rauhaniemi.net
info@rauhaniemi.net
A quelques kilomètres de Tampere, accès par le bus n° 2.
Ouvert du lundi au jeudi de 15h à 20h, vendredi de 15h à 20h 30 et le week-end de 13h à 20h. Fermeture 30 min plus tard en été. Port du maillot obligatoire. Adultes : 7 €, enfants (de moins de 15 ans) : 3,50 €.
Un sauna historique, construit en 1929, près du lac Näsijärvi. Il est célèbre l'hiver pour les baignades dans l'eau glacée juste après le sauna : vous verrez des Finlandais en maillot sortir encore fumant du sauna, marcher pieds nus puis nager tranquillement dans le lac gelé. Si vous êtes courageux (ou téméraire) vous pouvez aussi tenter l'expérience ! L'été, on peut faire bronzette sur la plage à proximité et se baigner dans le lac.

Visites guidées

Visites guidées en bus. En finnois ou en anglais. Ce circuit vous fait découvrir le meilleur de la ville : la cathédrale luthérienne, l'église Kaleva, le Palais Tampere... Plus d'informations à l'office de tourisme.

Croisières sur les lacs Näsijärvi, Pyhäjärvi, Längelmävesi et Tarjannevesi. Tampere est le point de départ de belles croisières uniquement accessibles entre juin et août. Les plus connues sont la Ligne d'Argent – *Hopealinjat* - et la Route du Poète – *Runoilijan Tie*. Plus près, à 20 minutes en bateau, des navettes vous emmènent du port de Laukontori jusqu'à l'île Viikinsaari : départ toutes les heures avec www.hopealinja.fi. Voir sinon avec la compagnie www.runoilijantie.fi

Shopping

Le centre d'art et d'artisanat Verkaranta sité dans une ancienne usine au bord de l'eau peut s'avérer une excellente idée pour dénicher des idées de souvenirs ou de cadeaux typiquement finlandais et de qualité puisque réalisés par des artisans et des artistes locaux. Les marchés de Keskustori, Laukontori et Tammelantori sont également des chouettes adresses à parcourir.

PARC NATIONAL DE SEITSEMINEN

Randonnées en famille dans le parc national Seitseminen (60 km de sentiers balisés). De nombreux sentiers et des emplacements pour planter sa tente et faire un feu. Possibilité également de louer sur Internet ou au point d'information situé dans le parc un refuge ou un mökki pour la nuit. Vous y trouverez également des cartes GR, une exposition sur la forêt et un café-snack.

CENTRE NATURE

Seitsemisentie 110
Länsi-Aure
✆ +358 205 64 5270
www.metsa.fi
seitseminen@metsa.fi
Ouvert tous les jours de juin à août de 10h à 17h ; en mai, septembre et octobre de 9h à 16h ; de novembre à mi-décembre du mercredi au dimanche de 10h à 16h ; de fin février à avril tous les jours de 10h à 16h.
Ce centre présente des expositions permanentes sur les paysages et l'environnement préservé du parc national Seitseminen. L'équipe vous renseignera également sur les balades à faire. La cafétéria du centre, ouverte toute l'année, propose de déjeuner en été.

HELVETINJÄRVI

Situé au Nord, à 95 km de Tampere, à proximité de Ruovesi. Accès par la route 65, direction Kuru. A ce niveau prendre la 337 en direction de Ruovesi. Une fois dans le village empruntez la 66. Terrain accidenté qui s'adresse aux sportifs. Le lac des enfers vous attend, au cœur du parc national du même nom, le plus réputé dans le sud de la Finlande (49,5 km²) !

PARC NATIONAL DE HELVETINJÄRVI

Il regorge de trésors pour des randonnées sportives. Le site le plus impressionnant est certainement Helvetinkoulu, une cassure profonde par laquelle on rejoint le lac du haut de la falaise. De nombreux aménagements sont prévus pour camper et préparer ses repas, dont l'un au bord d'une plage. Nombreuses variétés de paysages (rochers, falaises, lacs, rivières, marécages, forêts denses, et même une plage).

RUOVESI

A 80 km au nord de Tampere, Ruovesi, 4 500 habitants (2016), est un très beau village et surtout très bien situé entre deux lacs et en lisière d'un parc national. Vous pourrez y admirer la maison du plus célèbre peintre finlandais Akseli Gallen-Kallela (1865-1931), la petite église construite au XVIII[e] siècle et surtout découvrir le parc national d'Helvetinjärvi, pêcher dans les lacs environnants, observer les ponts tournant au passage des bateaux. Informations (en finnois) sur le site www.ruovesi.fi.

Transports

Non loin de Tampere, au Nord, prendre la direction d'Ylojärvi et de Kuru (route 65 puis 23).

MÄNTTÄ

Situé à 30 km à l'est de Ruovesi, sur la route 344 en direction de Vilppula, cette ville industrielle mérite un détour pour le musée Serlachius qui regroupe l'une des plus importantes collections d'œuvres d'art du pays.

MUSÉE D'ART SERLACHIUS (GÖSTA SERLACHIUKSEN TAIDEMUSEUM)

R. Erik Serlachiuksen katu 2
✆ +358 3 488 6800
www.serlachius.fi
info@serlachius.fi
Ouvert tous les jours de juin à août de 10h à 18h, de septembre à mai du mardi au dimanche de 11h à 18h. Adulte : 10 €, réduit : 7 €, gratuit pour les moins de 18 ans.

Le musée Serlachius rassemble une collection d'art sur Gösta et des expositions temporaires. C'est l'une des plus importantes collections privées de peintures des pays nordiques installée dans une belle demeure au cœur d'un magnifique parc.

HIMOS

Domaine skiable le plus étendu du sud de la Finlande à 55 km au sud de Jyväskylä (route 9, E63) et à 220 km au nord d'Helsinki. La station dispose de 21 pistes de descente et de 20 km d'itinéraires de fond s'enfonçant dans la forêt et empruntant les lacs gelés. Liaison possible à ski entre Himos à Jämsä.

KEURUU

Keuruu est un charmant petit village situé au nord du lac Keurusselkä où l'on peut voir une des plus intéressantes églises en bois de Finlande.

ÉGLISE NOUVELLE

L'église de Keuruu est l'un des plus beaux exemples d'architecture finlandaise du XIX[e] siècle. Les fresques murales sont exceptionnelles et l'on peut admirer une galerie de portraits de personnages bibliques.

JYVÄSKYLÄ

La ville, fondée en 1837 par le tsar Nicolas I[er], se trouve au nord du lac Päijänne. Le centre-ville s'étend entre la gare et le terminus des bus. Le campus universitaire et la plupart des musées sont, quant à eux, situés à l'ouest. Dans le centre, réservé aux piétons, se trouvent quelques grands magasins et des restaurants aux terrasses propices à une pause bien méritée. Jyväskylä jouera un rôle primordial dans le développement de l'instruction et de la culture nationale. En 1858, époque à laquelle le finnois est encore considéré par l'*intelligentsia* suédoise comme la langue des paysans, le premier lycée de langue finnoise ouvrira ses portes dans la ville. Aujourd'hui encore, la ville demeure un foyer culturel et étudiant de première importance : quelque 25 000 adolescents fréquentent les différents établissements scolaires. Le fameux architecte Alvar Aalto, originaire de la région, y a conçu plusieurs bâtiments comme l'université, le théâtre municipal, et divers édifices. La population s'élève en 2016 à 137 000 habitants dans cette ville réputée pour ses hautes technologies.

Transports

Train : départs quotidiens depuis la gare d'Helsinki et Tampere. Compter minimum trois

heures pour Helsinki à partir de 14 €, 1 heure 30 pour Tampere à partir de 10 €.

- **Bus :** compter 3 heures 30 pour Helsinki à partir de 7 €, 2 heures 15 pour Tampere à partir de 22 €.
- **Voiture** : 270 km depuis Helsinki via la route 4 (E75).

Se loger

L'office de tourisme se charge de procurer aux voyageurs des locations de chalets à la campagne ou au bord d'un lac. C'est l'hébergement le plus agréable et le moins onéreux.

Bien et pas cher

AUBERGE DE JEUNESSE LAAJARI
Laajavuorentie 15
✆ +358 207 436 436
www.laajis.fi
gasthaus@laajis.fi
A 4 km du centre. Accès par le bus 25 à partir de Vapaudenkatu.
Chambre simple (salle de bains privée) à partir de 69 €, double à partir de 79 €. Chambre simple (salle de bains partagée) à partir de 51 €, double à partir de 69 €. Lit à partir de 30 € dans une chambre de 4 personnes. Petit déjeuner inclus. Accès au sauna. Wi-fi. Parking. Location de ski : 30 € pour une journée. Forfait une journée de ski : 35 €.
L'auberge est installée dans le complexe de sports d'hiver de Laajavuori (pistes de ski, pentes de slalom et tremplin). Une auberge de jeunesse impeccable, en bordure de forêt. Cafétéria, restaurant, sauna et laverie automatique.

HÔTEL PENSION KAMPUS
Kauppakatu 11
✆ +358 10 279 2002
kampus@hotelkampus.fi
A proximité de l'université, à 500 m de la gare routière et ferroviaire.
Chambre simple à partir de 64 €, double à partir de 78 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Parking.
Les chambres sont équipées d'un réfrigérateur, d'un micro-ondes et du nécessaire à cuisine. Au cœur du centre-ville, cet hôtel présente un bon rapport qualité-prix.

Confort ou charme

ORIGINAL SOKOS HOTEL ALEXANDRA
Hannikaisenkatu 35
✆ +358 201 234 642
www.sokoshotels.fi
Alexandra.Jyvaskyla@sokoshotels.fi
Chambre simple à partir de 136 €, chambre double à partir de 146 €. Petit déjeuner inclus. Accès au sauna et à la piscine. Wi-fi. Offres sur Internet.
Cet hôtel de plus de 200 chambres est situé en centre-ville dans le quartier piétonnier. Idéal pour être au calme dans la chaîne de luxe des hôtels Sokos. Trois restaurants, saunas et salle de sport.

SPA HOTEL CUMULUS RESORT LAAJAVUORI
Laajavuorentie 30
✆ +358 200 48 119
www.cumulus.fi
laajavuori.cumulus@restel.fi
A 4 km du centre, dans l'aire de loisirs de Laajavuori.
Chambre simple à partir de 123 €, chambre double à partir de 141 €. Wi-fi. Parking. Offres sur Internet.
Renové recemment, cet hôtel comprend près de 200 chambres, 3 restaurants, 5 saunas, piscine, jacuzzi, massages, squash, tennis, un bowling de 6 pistes… Point de départ du rallye des Mille Lacs et quartier général des journalistes durant l'épreuve. Il se situe à proximité des pistes de ski, de ski de fond, mais aussi de jogging.

YÖPUU
Yliopistonkatu 23
✆ +358 14 333 900
www.hotelliyopuu.fi
info@hotelliyopuu.fi
Chambre simple à partir de 116 €, double à partir de 132 €, suite avec sauna privé à partir de 200 €. Petit déjeuner inclus.
Cet hôtel situé en centre-ville, permet de changer un peu des chaînes habituelles et d'opter pour des intérieurs personnalisés. Deux beaux restaurants. Bain bouillonnant.

Se restaurer

REVOLUTION
Kaupakatu 30
✆ +358 10 767 5483
Ouvert le lundi et mardi de 10h30 à 22h, le mercredi et jeudi jusqu'à 23h, le vendredi jusqu'à 2h et samedi de 11h à 2h, le dimanche de 12h à 23h. Burgers autour de 18 €. Plats de 12 à 50 €.
Dans une ambiance rétro, vous pourrez manger d'excellents burgers et de bonnes grillades.

VESILINNA RESTAURANT
Ihantolantie 5
Tour d'observation
✆ +358 14 439 3000
www.vesilinna-restaurant.fi
ravintola@vesilinna-restaurant.fi
Ouvert du lundi au mardi de 11h à 15h, le jeudi et vendredi de 11h à 22h, samedi de midi à 22h. Plats autour de 28 €. Menu déjeuner à 13 €.

Restaurant panoramique au sommet de la tour, accessible après une montée un peu sportive dans un petit parc aux grands arbres. Magnifique vue évidemment… Certainement l'une des meilleures tables de la ville, avec un cadre élégant et lumineux et de vastes baies vitrées. A noter : on peut monter gratuitement dans la tour juste pour admirer la vue, même si on ne mange pas au restaurant.

Sortir

La vie nocturne est assez dynamique à Jyväskylä en raison de son importante population étudiante qui, forcément, aime bien faire la fête. Vous trouverez donc bon nombre de pubs et bars dansants dans le centre-ville.

CAFÉ ALVAR

Alvar Aallon katu 7
✆ +358 443 213 956
www.cafealvar.fi
cafealvar@gmail.com
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 18h, le week-end de 12h à 17h.
Après avoir découvert les conceptions avant-gardistes de l'architecte finlandais présentées au musée, faites un tour au café du musée, petite terrasse d'une dizaine de places.

VAKIOPAINE

Kauppakatu 6
✆ +358 14 620 776
baari@vakiopaine.net
Ouvert tous les jours de 16h à 2h, dimanche à partir de 18h.
Un endroit branché pour découvrir des expos de photos ou de peinture, écouter des concerts et les derniers DJ à la mode.

À voir – À faire

Vers Kuopio : la route E63-9 relie Jyväskylä et Kuopio à 145 km au nord-est. Au programme, grandes étendues d'eau et lacs aux petites îles boisées, aux rives échancrées et aux anses paisibles que frangent roseaux et nénuphars.

Parc national de Seitseminen : accessible seulement en voiture. A une cinquantaine de kilomètres au nord de Jyväskylä randonnées possibles dans le parc national de Pyha-Häkki. Suivre la direction de Saarijärvi (E75-4 et N13). A ce niveau bifurquez vers Kekkilä. Arbres très anciens, en particulier, l'isopuu, vieux de plus de cinq siècles. Avec un peu de chance, des hiboux ou des aigles seront de la partie. Paysages magnifiques et nombreux lacs.

Vers Heinola : de Heinola à Jyväskylä plus au nord, empruntez la E75-4 jusqu'à Vierumäki, bifurquez sur la petite route 313 vers Asikkala. Une fois dans la commune reprenez la route 314 en direction du nord. Elle longe sur plusieurs kilomètres la crête Pulkkilanharju, qui rivalise avec Punkaharju en étroitesse, mais aussi en magnificence avec ses paysages de lacs et de forêts. Les routes passent également par Sysmä et Luhanka, où se succèdent les baies et les îles de la rive est de Päijänne.

Croisières : deux possibilités s'offrent à vous : soit une croisière entre Jyväskylä et Lathi, soit des croisières locales moins longues.

CENTRE SÄYNÄTSALO

Parviaisentie 9
✆ +358 14 266 0000
www.jyvaskyla.fi/saynatsalo
saynatsalo.aalto@jkl.fi
Bus 16 et 21 depuis le centre-ville.
Ouvert le dimanche de 14h à 18h. Possibilité de louer des chambres.
Le centre de Säynätsalo achevé en 1952, au sud-est de Jyväskylä, est une des réalisations majeures de l'architecte Alvar Aalto. Le centre abrite notamment une bibliothèque, mais aussi une chambre d'hôte.

GALLERIA BECKER

Seminaarinkatu 28
✆ +358 40 824 3031
www.jkltaiteilijaseura.net
jkl.taiteilijaseura@kolumbus.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 17h, le samedi de 12h à 15h, le dimanche de 12h à 16h.
Collections temporaires d'art moderne, renouvelées toutes les trois semaines. Pour les amateurs d'art finlandais (photos, peintures, sculptures...), des œuvres sont à vendre ou à louer le temps de votre séjour si vous n'êtes pas décidé à acheter !

MUSÉE ALVAR AALTO

Alvar Aallon katu 7
✆ +358 40 135 6210
www.alvaraalto.fi
museum@alvaraalto.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Adulte : 6 €, réduit : 4 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
Très bon musée, où de nombreuses expositions temporaires sont organisées. Conçu par Aalto lui-même en 1973. Exposition permanente sur la vie et l'œuvre du génial concepteur et architecte qui, débutant sa carrière à Jyväskylä, a façonné l'image de la ville. On en suit le développement sur quarante ans à travers les trente édifices conçus (université, campus, théâtre municipal, l'Aula). Voir également les quelques objets où la touche d'Aalto est immédiatement repérable comme sa poignée de porte et son célèbre vase bleu aux contours sinueux. Fiches techniques et explicatives.

Le rallye des Mille Lacs

Jyväskylä accueille tous les ans au mois d'août le départ du rallye des Mille Lacs. Cette célèbre course, qui s'achève en Laponie, débute par une épreuve de vitesse où 300 000 spectateurs se rassemblent pour voir les bolides se succéder à plus de 150 km/h. Les Finlandais, passionnés de sports mécaniques, placent chaque année un pilote sur les différents podiums de rallye et de F1.

Un bref rappel chronologique en dit long. Ari Vatanen ouvre la voie. Né en 1952, il remporte le championnat du monde des conducteurs de rallyes en 1981 et le Paris-Dakar en 1987, 1989, 1990 et 1991 ! Juha Kankkunnen enlèvera à son tour quatre fois le titre entre les années 1980 et 1990. Tommi Makinen égale l'exploit de ce dernier en monopolisant la première place au championnat du monde des rallyes entre 1996 et 1999. Markus Grönholm, de son côté, épingle le trophée à sept reprises entre 2000 et 2007. Il égale la performance de son compatriote Hannu Mikkola. Sébastien Loeb, neuf fois champion du monde, prouve cependant que les Finlandais ne sont pas imbattables : il remporte le rallye en 2008, 2011 et 2012.

MUSÉE DE L'ARTISANAT ET DU VÊTEMENT

Kauppakatu 25 ✆ +358 14 266 4370
www.craftmuseum.fi
craftmuseum.info@jkl.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Adulte : 6 €, réduit : 3 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
Combinaison d'expositions, d'ateliers et d'expertise. L'exposition permanente explore les techniques et savoir-faire des artisans finlandais entre tradition et modernité. Objets souvent réussis notamment côté *design* où, là encore, le pays fait montre d'un réel talent.

MUSÉE DE L'AVIATION

Tikkakoskentie 125
✆ +358 14 375 2125
www.airforcemuseum.fi
keski-suomen.ilmailumuseo@kolumbus.fi
Situé à Tikkakoski, à 17 km au nord direction de Oulu (E75-4). Accès par bus 22 et 36.
Ouvert tous les jours du 1er juin au 15 août de 10h à 20h, le reste de l'année de 11h à 17h. Adulte : 10 €, réduit : 5 €, gratuit pour les moins de 7 ans.
L'armée de l'air finlandaise a investi les lieux. Les passionnés de vieux coucous ou d'avions de chasse plus récents seront servis. L'évolution de l'armement aérien depuis l'indépendance du pays parle aussi du décollage économique opéré en Finlande en un siècle. Possibilité de voler sur un simulateur. Cafétaria et boutique sur place.

TAIDEOMUSEO (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)

Kauppakatu 23
✆ +358 14 266 4391
www.jyvaskyla.fi/taidemuseo
taidemuseo@jkl.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Adulte : 6 €, réduit : 3 €, gratuit pour les moins de 18 ans. Entrée gratuite pour tous le vendredi.
Expositions temporaires uniquement. Elles changent tous les deux mois.

TOUR D'OBSERVATION SUR LA CRÊTE LAAJAVUORI

Ihantolantie 5
Entrée gratuite.
La tour d'observation offre une terrasse panoramique, une cafétéria et un excellent restaurant. Superbe point de vue sur les lacs et collines environnantes.

Visites guidées

Croisière. Des excursions agréables ont lieu sur le lac Päijänne entre Jyväskylä et avec bateau traditionnel *S/S Somi* avec possibilité de se restaurer à bord. Plus d'infos sur www.paijanne-risteilythilden.fi

LA CÔTE

De Vaasa à Oulu. En allant vers Nykarleby, la route traverse de vastes étendues cultivées, parsemées de granges et de grandes fermes en bois. Les petites maisons peintes en rouge avec leurs encadrements de fenêtres laquées blanc, auraient presque des airs de maisons de poupée. Par endroits, les claires forêts de grands bouleaux blancs ressemblent vaguement aux paysages de la taïga russe.

Les immanquables de la côte Ouest

- **Le vieux quartier de Rauma,** la plus grande ville en bois d'Europe du Nord, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Son patrimoine vernaculaire abrite notamment un ancien monastère franciscain datant du XVe siècle. Un véritable voyage dans le temps !
- **Assister** au Festival de jazz de Pori qui attire des musiciens du monde entier, à la mi-juillet sous le soleil de minuit, ou encore le plus grand festival de musique folklorique à Kaustinen.
- **Observer** la faune variée de l'archipel de Vaasa : grand aigle de mer, phoque gris et phoque marbré.
- **Emprunter** la route des Sept-Ponts qui relie Jakobstad à Kokkola par l'archipel Pietarsaari et découvrir l'archipel de Kvarken, classé par l'Unesco, terres émergeant de 1 cm par siècle.
- **Découvrir** les vieilles villes de Kokkola et de Kristinestad.

KRISTINESTAD

Kristiinankaupunki, 6 724 habitants (2016), est une ville exquise. Fondée en 1649 par Peter Brahe, Kristinestad dut attendre le XIXe siècle pour devenir un grand chantier naval. Ici comme ailleurs, l'arrivée des vapeurs sonna néanmoins le glas de sa glorieuse prospérité liée à la marine à voile. Aujourd'hui, cette très charmante petite ville, miraculeusement épargnée par les incendies, mérite une halte. Avec ses rues bordées de vieilles maisons de bois aux couleurs pimpantes, elle saura vous retenir. Si le soleil est de la partie, ce très court détour prend encore un peu plus de relief.

Transports

- **Voiture** : depuis Pori par la route 8 (plus direct) ou en longeant la côte à partir d'Ahlainen après avoir bifurqué à Lamppi (plus sympathique).
- **Bus** : liaisons régulières avec Pori (1 heure 30 et à partir de 10 € le billet). De Pori, correspondance pour relier le reste de la Finlande. Horaires et tarifs sur le site Internet www.matkahuolto.fi.

Pratique

■ **OFFICE DU TOURISME**
Rådhusgatan 2 A
✆ +358 6 2212 311
www.visitkristinestad.fi
turism.matkailu@krs.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h (17h en juillet).
Visite guidée en français sur réservation à partir de 50 €.

Se loger

■ **HÔTEL ALMA**
Pakkahuoneentori
✆ +358 404 185 185
www.hotelleila.fi
hotel@hotelleila.fi
Chambre simple à partir de 98 €, double à partir de 125 €, petit déjeuner inclus. Réception à l'Hôtel Leila à 200 m.
L'enseigne au centre de la commune et au bord de la mer a ouvert en juillet 2004 dans une belle maison en bois entièrement rénovée. Première cliente : Tarja Halonen, présidente de la République ! Déjà une référence en somme pour des prix très raisonnables.

- **Autre adresse :** Vastaanotto Läntinen Pitkäkatu 39

À voir – À faire

Les ruelles étroites et les belles maisons de bois dans la ville historique de Kristinestad, racontent des histoires d'un temps passé. La mer est une partie importante de l'histoire de cette ville sur la côte, où l'on voit les traces des chantiers navals, navires et pêche.

■ **LEBELLIN KAUPPIAANTALO – MAISON LEBELL**
Rantakatu 51-53
✆ + 358 06 2212 159
www.edu.krs.fi/museo
lebell@krs.fi
Ouvert de début juin à fin août du lundi au vendredi de 11h à 17h et le week-end de 11h à 14h. Entrée : 4 € (3 € pour les étudiants et 2 € pour les enfants).
C'est la maison entièrement restaurée d'un commerçant avec ses meubles d'origine, et

Histoire d'une élite sur le déclin

La côte de Botnie, face à la Suède (l'ancienne mère patrie), est peuplée dès le XII[e] siècle par d'importantes communautés parlant exclusivement le suédois. Hors du temps et imperméables au parler finnois, elles sont longtemps restées pétries de traditions séculaires et demeurées fortement attachées à leurs principes moraux puritains. Nombre de villes sont d'ailleurs encore désignées par leur nom suédois, bien que les panneaux routiers soient écrits dans les deux langues. Certaines de ces enclaves représentent aujourd'hui les derniers bastions suédophones. La plupart des Finlandais rechignent en effet de plus en plus à parler (ou même à comprendre) le suédois.

Le long de cette côte, de nombreux monuments aux morts rappellent les guerres récurrentes entre l'Empire russe et le royaume de Suède, dont la Finlande pâtira pendant des siècles, la transformant souvent en champ de bataille. Ces mémoriaux austères contrastent avec les nombreux complexes industriels également visibles dans les petites villes côtières.

La côte du golfe de Botnie, première région peuplée de Finlande, a su conserver de beaux témoignages de son passé. De nombreux petits ports jouissent encore de leur vieux quartier agrémenté de maisons en bois superbement ouvragées, gardiennes émouvantes du temps passé. Ces petites villes, le long de la côte, forment aujourd'hui un mélange réussi entre neuf et ancien. La vieille ville de Rauma, avec ses belles maisons de bois, est à ce titre superbement préservée. D'autres villes, Uusikaupunki, Vaasa, Pietarsaari (Jakobstad), Kokkola (Karleby), sont également fières de leur patrimoine architectural.

Ces régions de Satakunta et d'Ostrobotnie sont certainement celles qui ont le mieux su préserver leur habitat des XVIII[e] et XIX[e] siècles, si bien décrit par Pouchkine. « Ce style néoclassique (gustavien) qui est d'origine suédoise, mais se compose toutefois d'éléments venus de la France de Louis XV et de la Russie de Catherine, et qu'on trouve dans les meubles laqués de blanc des vieilles maisons pionnières finlandaises de l'Ostrobotnie et de la Laponie. » Alexandre Sergueïevitch Pouchkine, *Eugène Onéguine*, 1833.

des objets ayant appartenu aux commerçants des XVIII[e] et XIX[e] siècles.

ÉGLISE ULRIKA-ELEONORA

Aitakatu

Ouvert de mi-mai à août, du lundi au samedi de 9h à 16h.

C'est l'un des plus anciens édifices religieux en bois. Ses ex-voto, sous forme de modèles réduits de bateaux, implorent le retour de marins partis en mer ou remercient pour un vœu exaucé.

MUSÉE MARITIME

Salutorget 1

A côté de la place du Marché

✆ +358 6 221 2859

Ouvert de mi-juin à la mi-août du mardi au dimanche de midi à 16h. Entrée : 4 €.

Le bâtiment de style empire a été construit par un riche armateur. En effet, au milieu du XIX[e] siècle, Kristinestad était une des villes des chantiers navals et des ports des plus importantes en Finlande. De Kristinestad des grands navires sont partis pour toutes les mers du monde, même pour l'Australie ! Le goudron et le bois étaient les produits d'exportation les plus importants.

VIEILLE VILLE

C'est l'une des mieux préservées de Finlande et elle date du XVII[e] siècle avec ses maisons en bois et ses ruelles étroites. On admirera aussi la mairie (1851).

VAASA ★★★★

Dans un bel environnement de vastes plaines et d'archipels, Vaasa fut fondée en 1606. Son environnement est exceptionnel et classé par l'UNESCO. La ville fut reconstruite en pierre après un incendie, et la nouvelle commune est bâtie au bord de la mer, à l'abri d'un bel archipel. Lors de la courte guerre civile en 1917 et 1918, à l'époque de la révolution russe et de l'indépendance de la Finlande, le maréchal Mannerheim à la tête des « Blancs » y installe son quartier général.

Aujourd'hui, excepté la grande maison de Falander et l'église de Korsholm, il ne reste presque rien de l'ancienne Vaasa, que le phénomène d'isostasie (soulèvement de la terre par rapport aux océans) a progressivement éloigné du golfe de Botnie. Ce phénomène a donné lieu à une myriade d'îlots et des moraines curieuses. Vaasa, qui compte désormais plus de 60 000 habitants, est ceinturée de lacs, de baies et de presqu'îles. Les quelques rares cheminées d'usine ne deshonorent pas ses beaux paysages. La liaison de ferries avec la Suède (Sundsvall et Umeå) anime encore un peu plus la ville en été. Le château d'eau, édifié en 1914 en pleine ville dans le style romantique national, sert souvent de point de repère aux étrangers.

Transports

- **Voiture** : 420 km depuis Helsinki par la E12 *via* Tampere, 350 km depuis Turku par la route 8. De Kristiinankaupunki à Vaasa, la petite route côtière défile au milieu d'un beau paysage. Du fait de l'élévation progressive du sol, la mer recule ici à raison d'un mètre par siècle.

- **Location de voiture** : tous les loueurs ont un bureau en ville ET à l'aéroport (ouvert tous les jours).

- **Bus** : 6 heures au minimum depuis Turku et à partir de 12 €. Depuis Helsinki, comptez 6 heures 30 et à partir de 12 € avec la compagnie *low cost* OnniBus.

- **Train** : pour Oulu environ 4 heures et à partir de 40 € ; pour Helsinki, le plus rapide prend 3 heures 30 pour environ 70 € ou 60 € pour une heure de trajet en plus ; pour Turku, comptez 4 heures 30 et 50 €.

- **Bateau** : ferry pour aller à Umeå en Suède : comptez 4 heures 30 et un aller à 35 €, 15 € pour les enfants. Et seulement 39 € l'aller-retour dans la même journée.

Pratique

CENTRE TERRANOVA

Museokatu 3
Musée de l'Ostrobotnie
✆ +358 6 325 3800
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Adultes : 7 €, étudiants : 5 €, gratuit pour les moins de 18 ans. Café et boutique.
Situé au rez-de-chaussée du musée de l'Ostrobotnie, le centre Terranova est consacré à l'archipel de Kvarken. En plus des maquettes, vous trouverez des infos sur les quatre sentiers nature et les deux sentiers de randonnée du parc national (sentier Ojen au départ de Vaasa, le sentier Panike à Korsnäs et le sentier Västerö à Maxmo). Pour ceux qui ne veulent pas randonner, allez observer le parc national depuis le pont de l'île de Replot, le plus long de Finlande (1 045 m).

OFFICE DE TOURISME DE VAASA

Rewell Center
2e étage
✆ +358 6 325 1145
www.visitvaasa.fi
visit.vaasa@visitvaasa.fi
Ouvert en semaine de 10h à 17h. Ouverture place du Marché l'été de 9h à 17h.
Brochures sur la ville et location de vélos.

- **Autre adresse :** place du Marché l'été.

Se loger

HÔTEL ASTOR

Asemakatu 4
✆ +358 6 326 911
www.astorvaasa.fi
astor@astorvaasa.fi
Chambre simple à partir de 130 €, chambre double à partir de 140 €, petit déjeuner inclus.
Un hôtel installé dans un immeuble début du siècle. Intérieurs au cachet certain, et service particulièrement aimable. Bon restaurant.

HÔTEL TEKLA

Palosaarentie 58
✆ +358 6 327 6411
www.hoteltekla.net
info@hoteltekla.net
A 2,50 km de la gare routière et du centre.
68 € pour une chambre simple, 78 € pour une double et 93 € pour une triple. Petit déjeuner, accès à la salle de gym et au sauna inclus.
Excellent rapport qualité-prix. Chambres très correctes à des tarifs très honnêtes. Parking gratuit.

TOP CAMPING VAASA

Niemeläntie 1
Ile de Vaskiluoto
✆ +358 20 796 1255
www.wasalandia.fi
vaasa@topcamping.fi
A 2 km du centre. Petit train Lilliputilla (5 €) depuis la place du Marché.
Ouvert de mi-mai à fin août. Emplacement de tente 12,50 € et caravane 13,50 €, plus 8 € par adulte et 6 € par enfant. 31 chalets de 4 personnes : 70 € la nuit (réfrigérateur, micro-ondes et patio).
Site ombragé situé à proximité des parcs Vaasalandia et Tropiclandia en bord de mer.


NORVÈGE
SUÈDE
Vaasa
ESTONIE
RUSSIE
Vaasa
Camping
Pohjoinen Kaupunginselkä
Norra Stadsfjärden
Metviken
Musée d'Ostrobotnie
Musée d'Art moderne
Gare ferroviaire
Gare routière
Poste
Église luthérienne
Hôtel de ville
Église orthodoxe
Hôpital central
Hôpital de Vaasa
Police
Stade
Hietasaari
Sandö
Räätälinsaari
Skräddargrund
Wiemelantie
Uddnäsvägen
Blå vägen
Reininkatu Reinsgatan
Sahrak
Motorsgatan
Moottorikatu
Sagg
Wolffskavägen
Kaptensg.
Onkilahdenkatu
Levonsg.
Sundsg.
Järvikatu Träskg.
Kalastajankatu Fiskaregatan
Pitkäkatu
Laivokatu
Vöyrinkatu
Skeppsg.
Myllykatu
Berggatan
Vuorikatu
Meijerink.
Verkstadsgatan
Konepajankatu
Vaasankatu
Sepänkyläntie
Koulu Katu
Kirjastonkatu
Biblioteksg.
Sandög.
Hietasaarenkatu
Hovrättsesplanaden
Place du marché
Vasaesplanaden
Rantakatu
Fredsgatan
Formansgatan
Kasernkatu
Kasärngatan
Kirkkoesplanaden
Rådhusgatan
Rauhankatu
Kirvesmiehenkatu
Handelsesplanaden
Korsholmsesplanaden
Korsholmanpuistikko
Kellosepänkatu
Tegelbruksgatan
Tiilitehtaankatu
Strandgatan
Skolhusgatan
Hietalahdenk
Sandviksg.
Malmonkatu
Malmögatan
Ravikatu Travgatan
Ruutikellarintie
Rantamaantie
Opistokatu
Institutsgatan
Sairashoidinkatu
Myllärinkatu
Sjukhemsgatan
Mjölnaregatan
Ratakatu Bangatan
Mäkikatu
Backbrunnsvägen
Tiilitehtaankatu
Ilmukkatie
Yhdystie
Kivihaantie Stenhaggarvägen
Kokkolantie
Toukolantie
Aleksis Kiventie
Tuomaantie
Juhanintie
Aitnäsgatan
Gustavsvägen
Sorsantie
Information touristique
Église
Musée
Gare routière
Gare ferroviaire
Poste
Camping
Hôpital
Police
Divers
0
400 m
281

Se restaurer

Nos haltes gourmandes favorites : le Faros pour son emplacement unique sur un bateau, le Fondis pour son côté chic avec pub et boîte de nuit ainsi qu'une bonne cuisine, le Gustav Wasa pour son superbe cadre dans une belle cave en brique rouges.

À voir – À faire

CRATÈRE DE SÖDERFJÄRDEN ★★★

Marenintie
✆ +358 63 25 1145
www.meteoria.fi
visit.vaasa@visitvaasa.fi
Exposition ouverte de début juin à fin septembre le dimanche de 14h à 18h et le mercredi de 18h à 20h. Tarifs : adulte 6 €, étudiants 3 €, enfants 2 €, gratuit pour les moins de 7 ans.
Un cratère d'impact, large de 6 km de diamètre, se dresse devant vous. Un site impressionnant, dont profitent également les oiseaux migrateurs chaque automne et printemps en l'envahissant entièrement pour se reposer et se nourrir. Un exposition permanente au cœur de l'impact, tenue par des volontaires, vous propose de voyager dans le temps au-delà de 520 millions d'années. Le site met possède également un observatoire astronomique bien équipé, une tour d'observation des oiseaux, une miniature de notre système solaire... A voir absolument si vous êtes attirés par les mystères de l'univers...

ÉGLISE ORTHODOXE (KIRKKOPUISTIKKO)

Kasarmintori
✆ +358 206 100 495
Ouverte seulement pendant l'été, en semaine, de midi à 16h.
Située près des anciennes casernes en bois, avec véranda, au charme tout dostoïevskien. L'église, édifiée en 1862 sous la période russe, présente de belles icônes dont quelques-unes viennent de Saint-Pétersbourg.

MUSÉE D'ART MODERNE KUNTSI

Rantakatu 7, Sisäsatama
✆ +358 6 325 3920
www.vaasacitymuseums.fi
kuntsi.info@vaasa.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h. Adultes : 9 €, étudiants : 6 € et gratuit pour les moins de 18 ans.
Ouvert en 2007, ce beau musée désign à deux étages vaut le détour. Des expositions temporaires toujours très intéressantes. A faire.

MUSÉE DE PLEIN AIR BRAGE

Hietalahti ✆ +358 6 312 7166
www.vasabrage.fi
info@vasabrage.fi
A 3 km au sud de la ville.
Ouvert de fin juin à mi-août, du mardi au samedi de 11h à 16h (fermeture à 18h le mercredi). Adultes 7 € et tarif réduit 4 €.
Une douzaine de maisons illustrent les traditions paysannes et l'habitat rural des régions suédophones du XIXe siècle. Le bâtiment principal comprend une chambre nuptiale ostrobotnienne richement décorée. On y trouve aussi un musée consacré à la chasse aux phoques et un ancien sauna de fumée. Sur la plage, la ronde de la vierge est un labyrinthe de pierres, fidèle réplique de celui de l'archipel de Kvarken.

MUSÉE TIKANOJA

Hovioikeudenpuistikko 4
✆ +358 6 325 3916
www.vaasacitymuseums.fi
tikanoja.info@vaasa.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 16h. Adultes à 9 €, étudiants et retraités à 6 €, gratuit pour les moins de 18 ans. Billet couplé avec le musée Kuntsi.
Des tableaux de Gauguin, Daumier, Degas, Picasso mais aussi de peintres finlandais célèbres... Voilà quelques-unes des superbes pièces de la collection de l'homme d'affaire Frithjof Tikanoja. Ils sont aujourd'hui exposés dans le musée qui porte le nom du célèbre businessman de Vaasa.

La peinture à la rose

Appelée *rosemaling*, cette tradition s'est développée vers 1750 et a connu son apogée dans les années 1800. Cette technique traditionnelle des pays nordiques imite la nature et reste bien loin des contraintes de l'art officiel. Il s'agit en général d'une représentation de motifs copiés sur les motifs ornementaux de chefs-d'œuvre de l'art européen, souvent d'inspiration rurale. Peints de façon naïve, se côtoient des fleurs, des arbres, des scènes bibliques, de guerre ou encore historiques. On retrouve aujourd'hui des maisons en bois superbement décorées et sculptées selon cette technique. Les styles se mélangent et ne se ressemblent pas : Renaissance, baroque, rococo et Empire. Chaque ornementation est une pièce unique.



© OFFICE DE TOURISME DE VAASA

Coucher de soleil sur le port de Vaasa.



© OFFICE DE TOURISME DE VAASA

Le pont Raippaluoto et la zone protégée par l'UNESCO.



© OFFICE DE TOURISME DE VAASA

La péniche du restaurant Faros.

L'archipel de Kvarken – site UNESCO

Cette réserve naturelle couvre 544 km² et comprend un bon nombre d'îles côtières. Depuis le retrait des glaciers il y a 10 000 ans, le relèvement de la côte est de 285 m, ce qui correspond au rebond le plus important jamais observé et qui a valu à la réserve d'être inscrite au Patrimoine mondial par l'Unesco. Il en résulte un paysage côtier exceptionnel de 5 600 îles et îlots affleurants. De nouvelles îles émergent continuellement, car les terres se soulèvent d'environ 8 cm par an. L'archipel présente quelques grands phares (Ritgrund, Valsörarna, Norrskär et Strömmingsbada), qui balisent l'itinéraire des bateaux. La réserve dispose de la logistique habituelle (maisons forestières et cabanes), à parcourir à pied ou en canoë, entre les îles de Björköby et Replot.

BJORKON KOTKANPESA
Bjorkontie 981
Bjorkoby
✆ +358 50 5368275
www.bjorkonkotkanpesa.com
info@bjorkonkotkanpesa.com
80 € la nuit ou 480 € la semaine dans l'appartement pouvant accueillir jusqu'à 6 personnes. 70 € par jour la location de bateau (20 € pour un bateau sans moteur). 15 € les 2 heures de sauna.
Ronan et Leena accueillent leurs convives au nord de l'archipel de Kvarken à seulement quelques mètres de la mer. L'été, le café Salteriet, qui fait également musée, fait vivre la rive surplombée par la tour Saltkaret (gratuit) qui permet d'avoir un point de vue unique sur les environs. Côté logement, un appartement tout équipé pour 6 personnes maximum est à la disposition des visiteurs. Ne pas hésiter à se renseigner auprès de Ronan qui est intarissable sur la région. Il peut également se charger de l'organisation des activités comme la pêche, les balades en canoë ou encore l'observation des aigles. C'est également un point de passage des différentes randonnées possibles sur l'archipel.

KALLE'S INN
Klobbskatvägen 189
Söderudden
✆ +358 10 231 1300
www.kallesinn.com
info@kallesinn.com
Établissement ouvert uniquement sur réservation et pour groupes. Il est conseillé de réserver son séjour plusieurs mois en avance, particulièrement pour les mois de mai et juin. Aucun tarif n'est prédéfini. Tout se négocie en fonction de la prestation souhaitée.
Un petit paradis au bout de l'archipel de Karven. Freddi reçoit ses visiteurs comme des rois avec un programme totalement personnalisable et ajustable en fonction des envies. Tout se discute au moment de la réservation. C'est le lieu idéal pour les groupes (mais pas seulement) avec un « petit » sauna de 20 personnes et un grand pouvant accueillir jusqu'à 40 personnes. Le tout avec une vue idyllique sur le mouvement des glaces au loin... ou des eaux en fonction de la saison.

MUSÉE D'OSTROBOTNIE
Museokatu 3
✆ +358 6 325 3800
www.vaasacitymuseums.fi
museoinfo@vaasa.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h et du vendredi au dimanche jusqu'à 16h. Adultes : 9 €, étudiants : 6 €, gratuit pour les moins de 18 ans. Café et boutique.
Ce musée consacré à l'histoire locale et à l'art populaire mérite vraiment un détour avec un panorama culturel le plus complet de la région. Horloges et armoires peintes à la rose, traîneaux troïka, *kantele*, vieux métiers à tisser… Trois pièces sont consacrées à l'histoire de Vaasa. Les collections Hedman sont conservées dans 12 pièces fermées à l'étage. C'est la partie du musée la plus étonnante car cette collection abonde en chefs-d'oeuvre (300 œuvres d'art, plus de 1 300 objets en céramique, meubles d'époque, etc.) qui appartenaient à Karl et Elin Hedman, un couple de médecins passionnés d'art. Demandez à la caisse un guide qui vous accompagnera. Pour ne pas salir les lieux très

préservés, vous devrez enfiler des chaussons de plastique (mais on marche très bien avec, n'ayez crainte !). Au rez-de-chaussée, vous trouverez le centre Terranova consacré à l'archipel de Kvarken.

PARC AQUATIQUE TROPICLANDIA
Kesäpolku 1
Ile de Vaskiluoto
✆ +358 20 796 1300
www.wasalandia.fi
info@tropiclandia.fi
Petit train Lilliputilla (5 €)
depuis la place du Marché.
Ouvert de mi-mai à début août, de dimanche à jeudi de 10h à 20h, et les vendredi et samedi de 10h à 21h. 17 € par personne, 12 € pour les retraités et gratuit pour les enfants de moins de 4 ans.
Parc très ludique avec piscines à vague, cascades d'eau, saunas, plantes exotiques.

Sports - Détente - Loisirs

Optez pour la magnifique villa Meri Björkö au bord de mer avec possibilité d'accueillir 50 personnes sur le thème « pêche et mer » (excursions, sauna, bains à remous...) ou partez vivre une journée d'aventures perchées dans les arbres avec des petits moments d'adrénaline au Zip Adventure Park.

ZIP ADVENTURE PARK
Uddnäsvägen 15
www.zipadventurepark.fi
info@zipadventurepark.fi
Ouvert entre mai et octobre du lundi au samedi de 10h à 20h, le dimanche de 10h à 18h. Vérifiez les horaires sur le site pour les mois en dehors de la haute saison. Tarifs : adulte 25 €, enfant 15 €.
Vous pourrez vivre ici une journée d'aventures perchés dans les arbres avec de jolies vues et des petits moments d'adrénaline ! Possibilité de faire aussi du pentathlon (pour les plus de 18 ans ou accompagné d'un parent) composé de 5 épreuves dans lesquelles vous pouvez concourir individuellement ou en groupe avec au programme : tir à l'arc, lancer de hache, sarbacane, hoopla, lance-pierres ou fusil à air comprimé.

FISKARS ★★

A 100 km au sud-ouest d'Helsinki, Fiskars est un village idéal où flâner en découvrant de beaux édifices reconvertis en boutiques ou en ateliers. Le village a été fondé en 1649 par le Hollandais Peter Thorwöste, qui y édifia des hauts-fourneaux. Fiskars a ensuite donné naissance au groupe fabriquant notamment les célèbres ciseaux orange qui traînent peut-être dans votre cuisine… Le village abrite désormais une grande communauté d'artisans et d'artistes insufflant à la commune une énergie créatrice étonnante. Boutiques, musées et ateliers se succèdent dans d'anciens bâtiments de briques rouges, au cœur d'une nature généreuse propre à inspirer les plus insensibles. Anciens moulins, vieilles forges, et petite rivière entrecoupée de jolis ponts de bois blanc… sont propices aux balades à pied ou à vélo.


© OFFICE DE TOURISME DE VAASA

Marché de Vaasa.

Transports

En voiture : autoroute 51 depuis Helsinki. A Karjaa, prendre la direction de Pohja, où le village de Fiskars est indiqué. Il est à environ 100 km à l'ouest d'Helsinki.

Se loger

FISKARS WÄRDSHUS
Fiskarsintie 14
✆ +358 4 0182 2002
www.wardshus.fi
warssy@wardhsus.fi
A partir de 120 € la chambre simple et à partir de 138 € la double, avec petit déjeuner. Sauna. Restaurant (fermé le dimanche soir).
Dans la rue principale du village, un bâtiment aux tons crème, ancienne maison de maître datant de 1836 et chargée d'histoire, qui abrite l'unique hôtel du village. Les chambres sont assez vastes et claires.

Se restaurer

FISKARS WÄRDSHUS
Fiskarsintie 14
✆ +358 4 0182 2002
www.wardshus.fi
warssy@wardhsus.fi
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 22h, le samedi de midi à 22h et le dimanche de midi à 15h. Poissons et viandes autour de 30 €.
Salle d'inspiration très scandinave et menu gourmet. Beaucoup de créativité également dans les assiettes. La patronne compte-t-elle parmi les artistes du village ? Demandez-le lui, elle parle français !

À voir – À faire

C'est tout l'ensemble du village qui mérite un détour avec ses musées et galeries d'art (design, peintures, arts graphiques, vêtements, travail du verre, architecture, bijoux, céramiques…). Le meilleur moyen de découvrir Fiskars est donc de se balader à pied dans le village le long de la rivière.

MUSÉE FISKARS
Peltorivi 9
✆ +358 1 923 7013
www.fiskarsmuseum.fi
info@fiskarsmuseum.fi
Ouvert tous les jours de 11h à 17h du 1er juin à fin août, jusqu'à 16h de septembre à la mi-janvier, et le reste de l'année sur réservation. Adulte : 5 €, étudiants et retraités : 3,50 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
Berceau de l'entreprise nationale, connue dans le monde entier pour ses fameux ciseaux orange, Fiskars est le village qui a vu se créer ce petit bastion ouvrier. Le musée retrace l'histoire de l'usine et de ses habitants, du XVIIe siècle à nos jours.

JAKOBSTAD

Pietarsaari, 19 361 habitants, s'enorgueillit d'être le berceau du poète national Runeberg. Edifiée en 1652, elle présente un ensemble de styles architecturaux intéressants, issus de différentes époques.
La ville a notamment possédé l'une des plus grandes flottes du pays avec des voiliers qui partaient à la découverte de nouvelles routes commerciales. Témoin de cette fabuleuse armada, le navire Jakobstads Wåpen dessiné en 1767 par l'un des plus célèbres architectes navals du XVIIIe siècle, Af Chapman, auquel on doit également le trois-mâts ancré à Stockholm et transformé en une extraordinaire auberge de jeunesse.

MUSÉE DE LA VILLE
Isokatu 2-4
✆ +358 67 863 371
www.jakobstad.fi
jakobstads.museum@jakobstad.fi
Ouvert tous les jours de midi à 16h. Entrée : 4 €, gratuit pour les moins de 18 ans. Mercredi de 18h à 20h gratuit.
Dans une riche demeure ancienne, ce musée retrace le passé prestigieux de la ville.

MUSÉE NANOQ
Pörkenäsvägen 60
✆ + 358 456 401 312
www.nanoq.fi
nanoq.museum@gmail.com
Ouvert tous les jours du 1er juin au 31 août de 11h à 18h. Le reste de l'année, le musée est ouvert uniquement sur demande. Adulte : 10 €, étudiant : 8 €, enfant : 5 €.
Ce musée fait découvrir le mode de vie et la culture des peuples primitifs arctiques.

ROUTE DES SEPT-PONTS
Pour relier Jakobstad et Kokkola, distante de 40 km, optez pour la belle route des Sept-Ponts (route n° 749). Elle serpente à travers l'archipel du golfe de Botnie, s'enfonçant au cœur d'un site sauvage et grandiose.

KOKKOLA

Jadis, le goudron, qui aurait dû faire la fortune de la ville et de l'ensemble de la région, transitait obligatoirement par Stockholm, qui frappait de son sceau toutes les exportations de la Finlande. Ce monopole, aboli au XVIIIe siècle, permet au port et aux commerçants d'échanger directement avec l'étranger. C'est entre 1750 et 1860 que la ville est la plus prospère. A voir : son hôtel de ville dont la très belle façade porte la signature de l'architecte Engel, et son ancien quartier des pêcheurs (Neristan) avec des maisons en bois datant du XIXe siècle. Aujourd'hui, elle compte 47 575 habitants (2016).

Transports

- **Voiture** : Kokkola est à distance égale d'Helsinki et du Cercle arctique.
- **Aéroport** : situé à 22 km de la ville. Comptez 1 heure d'Helsinki. Egalement des vols pour la Suède et l'Estonie.
- **Train** : comptez 4 heures minimum et au moins 24 € pour Helsinki, et comptez 4 heures 20 minimum et au moins 23 € pour Rovaniemi.
- **Bateau** : *M/S Jenny* assure la liaison jusqu'à l'île de Tankar.

FINLANDE-
ORIENTALE



Route étroite de Punkaharju.

© JANUS ORLOV – SHUTTERSTOCK.COM

LE SUD DE LA PROVINCE

MIKKELI ★★★

Capitale de la région de la Finlande orientale, la ville regroupe 54 000 habitants. Située au cœur de la région des lacs, entre les eaux du Saimaa et du Puulajärvi, cette séduisante cité marchande a conservé la trace de son passé de ville de garnison. A la fin du XVII[e] siècle, Mikkeli devint en effet le centre de l'administration militaire de la Finlande de l'est. En 1775, l'armée y établit une garnison permanente. Le centre-ville est alors dessiné au cordeau selon un plan net divisé en carrés. Lors de la Seconde Guerre mondiale, Mikkeli se transforme en quartier général du célebre maréchal Mannerheim.

Transports

- **Voiture** : Helsinki est à 228 km, Lahti 126 km, Tampere 252 km, Lappeeranta 118 km, Saint-Petersbourg 320 km.
- **Train** : nombreux départs pour Helsinki (2h20 et à partir de 17 €), pour Kuopio (1h40 et à partir de 11 €) et pour Tampere (4h et à partir de 24 €).
- **Bus** : comptez 3h30 pour Helsinki et à partir de 5 €, 1h30 pour Savonlinna et à partir de 2 €, 3h pour Kuopio et à partir de 5 €.

Pratique

■ **GUIDE TIINA**
FI-52100 Vanhanpappilantie 4
Anttola
✆ +358 500 380 032
www.guidetiina.fi
guidetiina@gmail.com
Location de canoë et de matériel pour camper. Tiina saura vous faire partager son enthousiasme sur sa région. Canoë, raquettes, ski de fond : elle maîtrise toutes ces activités et n'est pas avare d'anecdotes ! Possibilité de safaris sur plusieurs jours.

Se loger

Bien et pas cher

■ **APARTMENT HOTEL MARJA**
Jääkärinkatu 8
✆ +358 44 777 0676
www.marjanmatkakoti.fi
marja@huoneistohotellimarja.fi
Studio pour une personne à partir de 79 €, pour deux personnes à partir de 114 €. Chambres maximum pour 6 personnes. Hostel chambre pour une personne à partir de 48 €, pour deux

La Finlande-Orientale : la région des lacs

Les lacs, qui occupent 1/10[e] du territoire finlandais, forment une entité géographique unique en Europe. L'eau et la forêt entremêlées séduisent généralement même les plus insensibles. Difficile en effet de résister à l'étrange beauté des lieux… Les lacs en Finlande sont essentiellement situés dans le centre du pays. Vous découvrirez ici des milliers de lacs aux multiples ramifications et aux contours déchiquetés. Parsemés d'une myriade d'îles et d'îlots, ils sont reliés les uns aux autres par des détroits tortueux et des cours d'eau. Suivant les capricieux méandres de ce dédale aquatique, de vieux vapeurs conduisent les visiteurs pour des balades romantiques, scandées par des haltes sur les rives de petites villes. Au milieu de ces paysages enchanteurs, on aperçoit, sur les rives, les maisons de campagne des citadins et leurs incontournables saunas privés. A la belle saison, les eaux peu profondes se réchauffent rapidement, favorisant les baignades depuis les pontons de bois flottants, typiques du paysage lacustre finlandais. C'est une région idéale pour les amateurs de canoë-kayak, de pêche ou de vélo, et pour séjourner en chalet. En hiver, les lacs gelés offrent aussi d'innombrables possibilités aux patineurs de vitesse ou à la pêche sous la glace. Bon nombre de parcs nationaux ont des sentiers pédestres bien balisés, des emplacements pour le camping et des cabanes de trappeurs en rondin ouvertes pour les touristes, été comme hiver car elles sont équipées de poêle, de réserve de bois pour se chauffer et de bougies pour s'éclairer.

Les immanquables de la Carélie du Sud et du Savo

- **Emprunter la célèbre route de Punkaharju** qui serpente sur 7 km sur les crêtes morainiques entre les lacs.
- **Visiter les vieux manoirs finlandais** qui s'égrènent jusqu'à la frontière russe.
- **Vivre l'histoire du maréchal Mannerheim**, qui a installé son quartier général dans la ville de Mikkeli pendant la guerre d'Hiver.
- **Passer un séjour dans un chalet** sur une île du lac Saimaa, faire du canoë et pêcher.
- **Faire du patin à glace** sur le lac gelé d'Oravi à Porosalmi sur 18 km.
- **Assister au grand Festival d'opéra** au château de Savonlinna.
- **Faire une croisière** sur le canal de Saimaa qui traverse le territoire de la Russie avant d'atteindre la Baltique.
- **Voir l'église en bois** la plus grande du monde à Kerimäki.
- **Observer des phoques** annelés dans le parc national de Linnansaari.

personnes à partir de 64 €. Wi-fi gratuit, cuisine équipée dans les studios.
A quelques pas du centre, Marja, une dame fort sympathique, tient cet hôtel au concept « petit chez-soi » dans un environnement d'anciennes casernes, magnifiquement métamorphosées en un endroit plein de charme. Les chambres et l'espace commun sont tous décorés dans un style vintage avec des meuble recyclés qui créent une atmosphère de détente hors de temps. Les chambres sont donc toutes différentes ! Les 10 studios sont tous proposés avec une cuisine équipée, mais vous pouvez faire comme chez vous : s'il vous manque un verre de vin, par exemple, allez le chercher dans la grande cuisine de la maison ! De l'autre côté du jardin, un hostel avec quelque chambres propose des prestations plus simples dans le même environnement. Les prestations varient selon les souhaits des visiteurs et Marja n'hésite pas à s'adapter.

VISULAHTI CAMPING
Visulahdenkatu 1
✆ +358 15 182 81
www.visulahti.fi
info.visulahti@puuhagroup.com
A 6 km de Mikkeli.
Camping : 13,50 € l'emplacement et 5,50 € par personne. Cottages d'été (avec frigo, chauffage et lits) : à partir de 65 €. Chalets de 2 à 8 personnes (disponibles toute l'année) : à partir de 75 € pour 2, 95 € pour 4, 135 € pour 6 et 140 € pour 8. Sauna : 30 € les 50 min.
Ce camping situé dans le parc de loisirs Visulahti affiche des prix très compétitifs en hiver pour les chalets. L'été, les prix grimpent vite avec beaucoup plus d'animations : parc aquatique, musées, restaurants, mini golf...

Confort ou charme

CUMULUS CITY HOTEL
Mikonkatu 9
✆ +358 15 20 511
www.cumulus.fi
mikkeli.cumulus@restel.fi
Chambre simple à partir de 92 €, double à partir de 112 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Offres sur Internet.
Toujours ces bâtiments rectangulaires moyennement réjouissants, mais les chambres sont confortables. Bons équipements par ailleurs.

MANOIR KYYHKYLÄ
Kyyhkyläntie 6
✆ +358 440 203 320
www.kyyhkyla.fi
myyntipalvelu@kyyhkyla.fi
A 7 km du centre de Mikkeli.
Chambre à partir de 120 €. Petit déjeuner inclus. Accès au sauna et à la salle de fitness. Soins et massage sur réservation dans le centre de bien-être. Offres sur Internet.
Le manoir regroupe deux bâtiments : le plus récent (construit en 2011) avec 32 chambres modernes, deux salles de conférence et un département spa, et le plus ancien qui date de 1856 avec à l'étage ses chambres et leur joli balcon donnant sur le lac. Le restaurant occupant l'imposante salle du rez-de-chaussée est très réputé ! Les activités ne manquent pas tout autour : golf, exposition, spa, salle de gym, piscine, pêche, billard... Et bien sûr plusieurs saunas ! L'été, on peut parcourir les 7 km jusqu'à Mikkeli en bateau pour une promenade très romantique et s'arrêter à la terrasse du café d'été. Egalement une auberge de jeunesse sur le site.

MANOIR TERTTI
Kuopiontie 68 ✆ +358 15 176 012
www.tertinkartano.fi
tertti@tertinkartano.fi
A 6 km du centre de Mikkeli
en direction de Savonlinna ou Kuopio.
Chambre simple à partir de 79 €, double à partir de 89 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Parking gratuit. Restaurant dans le manoir de fin juin à début août et en décembre. Café ouvert tous les jours de 10h à 18h. Boutique.
Un *Bed & Breakfast* qui comprend cinq jolies chambres avec balcon, en pleine nature. L'une d'entre elles a une grande cuisine et un sauna. A côté se dresse un immense manoir, la grande majorité de la décoration est d'époque et date de 1894 ! Avant d'abriter un restaurant fréquenté par des personnalités comme l'ancien président Urho Kekkonen, c'était une ancienne ferme laitière. Si le restaurant est ouvert seulement l'été sur réservation, vous pouvez manger toute l'année au Café Dairy : joli buffet de salades et de plats chauds confectionnés grâce aux légumes du jardin et pain maison. La boutique attenante propose des conserves de *muikku* (petits poissons) ou de renne, des confiseries, du sirop de baies et même du miel...

SOKOS HOTEL VAAKUNA
Porrassalmenkatu 9
✆ +358 15 20 201
www.sokoshotels.fi
vaakuna.mikkeli@sokoshotels.fi
Chambre simple à partir de 110 €, double à partir de 120 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Accès au sauna. Offres sur Internet.
Qualité au rendez-vous avec 176 chambres confortables, avec une touche déco sur le thème « général Mannerheim » dans chaque chambre. Sans oublier le sauna, le bain bouillonnant, deux restaurants et une discothèque. Accès gratuit à une salle de fitness entièrement équipée à 300 mètres de l'hôtel. C'est aussi là que l'on réserve l'entrée pour le très fermé Club Mikkeli, où le fameux général Mannerheim passait son temps en compagnie de ses fidèles amis.

Luxe

ANTTOLANHOVI
Hovintie 224, Anttola
✆ +358 20 757 5200 – www.anttolanhovi.fi
salesoffice@anttolanhovi.fi
Situé à 25 km du centre de Mikkeli.
Chambre simple de 90 à 98 €, double de 95 à 108 €, suite à 180 €, appartement de 132 à 160 €. Petit déjeuner inclus. Villa 2 personnes de 270 à 340 €, 4 personnes de 410 à 515 €, 6 personnes de 540 à 680 €. Accès au sauna, à la salle de fitness et à la piscine. Possibilité de location à la semaine.
Quatorze villas de 2 à 10 personnes sont à découvrir sur ce site magnifique, en bordure du lac Saimaa. Endroit magique où la nature et le calme vous libèrent littéralement de tous les soucis et pensées pesantes. Les villas ont été construites et décorées par des architectes designers (exclusivement en matériaux finlandais) et sont toutes différentes. Elles ont plusieurs chambres, une cuisine équipée, un grand salon avec cheminée et TV, un sauna, une terrasse... Aussi un hôtel coquet sur deux étages où les œuvres d'art se mêlent habilement aux chambres avec balcon. Le restaurant vaut à lui seul le détour ! Il propose de savoureux menus le midi et le soir à base de produits locaux. Sur place, on peut, selon les saisons, pêcher, faire du canoë, du VTT, du ski de fond, des raquettes, de la luge, et des croisières au départ de Mikkeli. Anttolanhovi joue également la carte des séminaires d'entreprises, avec pas moins de 13 salles de réunion, et du bien-être avec un spa où vous pouvez faire des massages et des soins.

Se restaurer

Pause gourmande

TEAHOUSE
Pieksämäentie 234, Juva
✆ +358 40 410 1626
www.teahouse.fi – tee@teahouse.fi
A 40 km au nord de Mikkeli.
Ouvert du mercredi au vendredi de 12h à 18h, le week-end jusqu'à 16h. De 13 € à 19 € le menu salé/sucré avec du thé à volonté.
C'est l'unique salon de thé anglais que l'on peut trouver en Finlande ! Au choix : 60 variétés à assortir avec des menus salés ou sucrés. Anna, qui parle bien français depuis qu'elle a passé un semestre universitaire à Lyon, n'a rien laissé au hasard et a concoté des recettes gourmandes : macarons, *pannacotta*, glaces... mais aussi des salades avec des produits bio et locaux. Le tout à déguster dans une coquette salle ou dans la véranda avec vue sur les prés en face. Juste à côté, une boutique originale de prêt-à-porter mettant en avant des marques européennes. Boutique pour acheter des tasses et des théières, et bien sûr du thé.

Bien et pas cher

MARSKI MARKET CAFÉ
Kirkkopuisto ✆ +358 440 752 470
Ouvert de fin avril à fin septembre tous les jours de 7h à 17h du lundi au samedi et à partir de 8h le dimanche.
Le café de la place du marché est à voir absolument. C'est le plus populaire de la ville et il est très fréquenté par les locaux.

La Carélie et le Savo



VAIHA ASEMARAVINTOLA
Mannerheimintie 1
✆ +358 103 256 090
www.vaiha.fi
asemaravintola@vaiha.fi
Dans la gare ferroviaire.
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 17h. Lounas – déjeuner – de 7,80 € à 10 €.
Un bel espace lumineux à la déco « gare ferroviaire ». Une cuisine finlandaise traditionnelle et locale vous offre un déjeuner varié et équilibré. Ouvert en janvier 2017, ce restaurant est rapidement devenu un des endroits préférés des habitants de la ville. Le pain est cuit sur place, le buffet différent tous les jours et le dessert est accompagné d'un café ou d'un thé.

Bonnes tables

FRANS & MICHELLE
Porrassalmenkatu 9
Sokos Hotel Vaakuna
✆ +358 15 206 2621
www.fransmanni.fi
fransmanni.mikkeli@sok.fi
Ouvert le vendredi de 11h à 23h30, le samedi de 12h à 23h 30 et le dimanche de 13h à 21h. Menus à partir de 27 €. Plats de 18,90 à 28,80 €.
Comme l'indique son nom, ce restaurant sert une cuisine d'inspiration française, beaucoup d'épices et des plats relevés.

KENKÄVERO VICARAGE
Pursialankatu 6
✆ +358 15 162 230
www.kenkavero.fi
myyntipalvelu@kenkavero.fi
A 1 km du centre de Mikkeli.
Ouvert toute l'année tous les jours de 10h à 18h. Le soir sur réservation. Menus déjeuner de 15 € à 19 €.
Ce presbytère, dont les premiers bâtiments remontent au XV^{e} siècle, a été construit sur une île qui était reliée jusqu'au XIX^{e} siècle par un petit pont. Dorénavant, il abrite un restaurant élégant et réputé (200 couverts), des boutiques d'artisanat local, un centre d'art qui propose des ateliers d'art, ainsi qu'une boulangerie bio. Des salades et plats chauds sont proposés à base de produits locaux et de recettes savoureuses. L'été, la vue sur le jardin est magnifique, avec moult fleurs, plantes médicinales et aromatiques et arbustes fruitiers. L'été, c'est l'endroit où le Père Noël vient passer ses vacances avec les lutins ! Vous pouvez aller lui rendre visite dans une petit maison où sont rangés ses dossier top secret. Vous pouvez tout de même réussir à jeter un coup d'œil dessus... Même sans voiture, on a accès à ce joli site en petit train ou en bateau, ainsi qu'à pied (1 km du centre).

RAVINTOLA VINO
Mikonkatu 1
✆ +358 447 213 871
ravintolavino.fi
vino@serviini.fi
Ouvert le lundi et mardi de 10h45 à 14h, du mercredi au vendredi jusqu'à 22h et le samedi de 14h à 22h. Lounas de 7,70 € à 10 €, plats entre 16 € et 22 €. Une carte de vins variée.
Une cuisine méditerranéenne avec des produits frais et au maximum locaux. Très bonne ambiance, bons repas, personnel passionné ! Réservation conseillée – la salle est petite et le lieu devient populaire !

Sortir

CENTRE CULTUREL MIKAELI
Sointukatu 1
✆ +358 1533 6080
www.mikaeli.fi
info@mikaeli.fi
Bus 4.
Visite libre du lundi au vendredi de 9h à 16h en été de juin à mi-août. Billetterie. Restaurant.
Un bel édifice construit en 1988 par Arto Sipinen, un disciple d'Alvar Aalto. Situé juste en face d'un lac, ce bâtiment blanc aux lignes pures et à l'acoustique irréprochable invite à la rêverie. Il accueille régulièrement des ballets, des comédies et des concerts.

NANDA
Savilahdenkatu 12
✆ +358 443 047 104
www.kahvilananda.fi
nandamikkeli@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h, et samedi jusqu'à 15h. Lounas – déjeuner – tous les jours de 11h à 15h pour 9,90 €.
Un couple hispano-finlandais tient ce café très lumineux au centre-ville, magnifiquement décoré dans un style vintage léger et spacieux. Vous ne trouverez jamais les mêmes chaises ou tables – tout est recyclé et vient d'endroits différents. Un espace de détente plein de charme et tranquillité. A essayer absolument !

VIGNOBLE OLLINMÄKI
Anttolantie 1640
Anttola
✆ +358 15 653 620
www.ollinmaenviinitila.fi
sirpa.villanen@ollinmaenviinitila.fi
A 25 km de Mikkeli, sur la route 62.
Un bus passe 4 fois par jour.
Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Des vins finlandais c'est possible... mais sans raisin ! Dans cet établissement établi en 1995, on peut acheter et goûter différents cidres, vins (blancs et rosés) et liqueurs à base de pommes

et de baies. Tous garantis « bons pour la santé » par une hôtesse qui conseille sur la meilleure façon d'accompagner les repas. La tourelle est un endroit vraiment charmant pour prendre l'apéritif. Restaurant (jusqu'à 430 couverts en été) et *Bed & Breakfast* sur réservation.

À voir – À faire

CENTRE D'ART SALMELA

Mäntyharjuntie 25
✆ +358 503 388 144
www.taidekeskussalmela.fi
info@taidekeskussalmela.fi
40 km de Mikkeli.
Ouvert de début juin au mi-août.
Un des plus grands événements culturels de l'été en Finlande. Au programme, entre autres, expositions de peinture, concerts, conférences... Tous les 3 à 4 ans, une compétition de jeunes peintres se tient ici, ainsi qu'un concours de chant traditionnel finlandais *Merikanto*. Le restaurant Kesäheinä – Foin d'Eté – vous sert à l'intérieur. Cet événement est très populaire chez les Finlandais, et il attire de plus en plus d'étrangers.

CLUB MIKKELI

Maaherrankatu 13
✆ +358 152 0203
www.mikkelinklubi.fi
mikkelin.klubi@sok.fi
Ouvert tous les jours de 11h à 21h. Déjeuner le jeudi de 11h à 13h. 50 € la visite guidée de 30 minutes. Possibilité de repas sur réservation (le menu du Maréchal).
C'est là qu'entre 1941 et 1944, le maréchal Mannerheim (le héros national) et ses proches collaborateurs prenaient leurs repas et leur traditionnel schnaps. La salle à manger a été conservée dans son style d'origine, tout comme la salle de billard et la bibliothèque qui accueillent une impresionnante collection de caricatures. Ce club très fermé intronise encore de nos jours quelques nouveaux membres (650 en tout, exclusivement masculins) pour entretenir et faire perdurer l'œuvre du Maréchal. Si vous aimez l'histoire, vous passerez un bon moment dans cet endroit un peu hors du temps.

MARCHÉ

Maaherrankatu
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 17h, le samedi de 7h30 à 15h.
Un marché sympathique, plus animé l'été bien sûr, qui était déjà actif au Moyen Âge. On peut y déguster les *muikku* (petits poissons), le *rieska* (pain sans levain) et les *kalakukko* (petits pains fourrés).

Le marché couvert vaut aussi le coup d'œil. Il vient de fêter ses 100 ans, et se trouve à l'intérieur d'un grand centre commercial très moderne. Il est ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 18h et le samedi de 7h30 à 15h.

MUSÉE DE L'ÉTAT-MAJOR

Päämajankuja 1-3
✆ +358 15 194 2427
www.mikkeli.fi/museot
museot@mikkeli.fi
Ouvert tous les jours de mai à août de 10h à 17h, le reste de l'année du vendredi au dimanche de 10h à 17h. Adulte : 6 €, gratuit jusqu'à 18 ans.
Ce musée occupe l'ancienne école à partir de laquelle le maréchal Mannerheim et son état-major dirigèrent les opérations militaires contre les Soviétiques. Bureau du maréchal accessible et programme audiovisuel sur les activités de l'état-major pendant les années 1939-1940 et 1941-1944.



© TANVASS/ – ISTOCKPHOTO

Cathédrale de Mikkeli.

MUSÉE DE L'INFANTERIE

Jääkärinkatu 6-8
✆ +358 15 369 666
www.jalkavakimuseo.fi
jalkavakimuseo@jalkavakimuseo.fi
Ouvert de début janvier à début juin du mercredi au dimanche de 11h à 16h, de juin au fin août tous les jours de 11h à 17h. Adulte : 8 €, réduit : 4 €, enfant de 7 à 17 ans : 2 €.
Il présente l'évolution de l'infanterie finlandaise de 1881 à nos jours. Exposition très intéressante autour de l'histoire, plus particulièrement de la Seconde Guerre mondiale. Pas seulement pour les inconditionnels ! Réservez un guide à l'avance... Au sud du musée de l'Infanterie, à Urpola, voir le parc en pleine nature (Luontokeskus).

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (TAIDEMUSEO)

Ristimäenkatu 5
✆ +358 15 194 2424
Le musée est fermé pour rénovation jusqu'à l'été 2019. Les contacter directement pour les nouveaux horaires et tarifs.
Ce musée abrite la collection privée de Martti Airio, qu'il a léguée à sa disparition. Elle regroupe des œuvres de peintres finlandais datant de 1870 à 1990, notamment des artistes du Groupe de Septem et du Groupe de Novembre. A l'étage, vous trouverez des sculptures de Johannes Haapasalo (1880-1965), élève de Rodin. Certaines sont disséminées dans le centre-ville de Mikkeli. Egalement des expos temporaires mettant en valeur des jeunes artistes de la région.

PARC DE LOISIRS DE VISULAHTI

Visulahdenkatu 1
✆ +358 15 18281
www.visulahti.fi
info.visulahti@puuhagroup.com
A 6 km de Mikkeli.
La plupart des activités n'ouvrent que l'été entre juin et août. Le billet à 23 € donne accès au parc aquatique, à Dinosauria et aux musées de Cire et de l'Automobile. Pass de 2 jours : 34 €.
Ce parc regroupe moult activités ! D'abord le parc de loisirs Dinosauria peuplé de dinosaures grandeur nature et un parc aquatique (ouvert seulement l'été). Puis le musée de Cire où vous attendent, figées, les personnalités importantes du pays, il est ouvert en hiver du lundi au samedi de 10h à 17h. Du 3 juin au 23 juin, Dinosauria et le musée de Cire sont ouverts de 11h à 17h et du 24 juin au 7 août de 11h à 19h. Enfin, le musée de l'Automobile expose de belles voitures vintage. Egalement dans le parc : des restaurants (ouverts du 20 juin au 10 août, de 8h à 23h), un mini-golf, des terrains de tennis, un terrain de camping et des chalets tout confort.

LE TOUR DE NAISVUORI

Mikonkatu 23
www.visitmikkeli.fi
Monter en haut de la tour : 2 € adulte, 1 € enfants entre 4 et 11 ans. Café avec terrasse ouvert pendant l'été.
Aujourd'hui tour d'observation, ce vieux château d'eau de 1912 se dresse sur la colline de Naisvuori (littéralement la « montagne des femmes ») au centre de Mikkeli. Le café qui y est intégré, connu pour ses gaufres délicieuses, ne désemplit pas pendant les vacances d'été. La colline abrite également un petit parc aux fleurs de toutes sortes. Vous pouvez y pique-niquer ou tout simplement profiter d'une vue splendide !

Sports – Détente – Loisirs

Allez vous promener à Mikkelipuisto – le Parc de Mikkeli – à environ 1 km du centre. Pendant l'été, un grand parc-jardin regroupe des collections et expositions de différents jardiniers et entreprises de jardinage de la région. Le but est d'offrir aux visiteurs un maximum d'idées pour leurs jardins et façades. C'est absolument splendide !

A côté de Mikkelipuisto, à Kaihu, le petit bout du lac offre une magnifique opportunité de patiner pendant l'hiver. Vous pouvez louer les patins chez esiliikunta.fi.

Les alentours de Mikkeli offrent de superbes possibilités de balades dans la nature. Vous avez le choix : le chemin de Neitvuori de 4 km, celui de Säynät de 5,5 km ou encore le tour de Kaihu de 2,4 km. L'office de tourisme met à votre disposition des cartes et les informations pratiques pour chaque destination.

STATION DE SKI TORNIMÄKI

Metsä-Sairilantie 4
✆ +358 15 173 666
www.skitornimaki.fi
skitorni@skitornimaki.fi
A 5 km du centre de Mikkeli.
Station ouverte de décembre à mi-avril de 15h à 20h en semaine et de 10h à 17h le week-end. Pass adulte : 30 €, enfant : 25 €, et location de ski à la journée : 27 €. La cafétéria a les mêmes heures d'ouverture.
Trois pistes de ski alpin, des petits tremplins, des pistes de luge et de ski de fond vous attendent dans cette petite station familiale. Une boutique pour louer votre matériel ou des motoneiges (www.xonpuisto.com) est située

au pied des pistes. Les prix des sorties de motoneige y sont beaucop moins élévés qu'en Laponie.

GOLF ANNILA
Porrassalmentie 19
✆ +358 15 335 518
www.annilangolfkeskus.fi
palaute@annilangolfkeskus.fi
Parcours de 18 trous. Green fee à 45 €.
Le golf est situé à côté du champ de bataille de Porrassalmi (1789). En hommage, les trous sont nommés selon les combattants célèbres. Le parcours de 18 trous offre des défis pour les joueurs de tous niveaux. Il y a aussi une plage, un putting green et un bunker d'entraînement.

SAIMAA FISHING TRAVELS
Vasarakuja 2
Ristiina
✆ +358 400 907 234
www.fishingfinlandia.fi
kalahullu@co.inet.fi
Les prix varient selon la saison et la durée de la sortie.
Les eaux du lac Saimaa sont réputées pour leur pureté et leur richesse en poissons, notamment la truite saumonée. L'agence organise des excursions pour pêcher à Mikkeli, Ristiina, Anttolan, Puumala... En hiver, on y pratique la *pilkkionginta,* pêche à travers la glace. Uniquement pour groupes.

Shopping

CENTRE COMMERCIAL STELLA
Maaherrankatu 13
www.kauppakeskusstella.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 22h, le samedi de 6h à 19h et le dimanche de 11h à 19h. L'heure d'ouverture de la plupart des magasins est du lundi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 9h à 17h et le dimanche de 12h à 16h.
Un bon endroit pour faire votre *shopping* : des dizaines de magasins de prêt-à-porter et de décoration vous attendent dans ce centre commercial très lumineux. Egalement un marché couvert alimentaire.

KENKÄVERO SHOP
Pursialankatu 6
Kenkävero
✆ +358 440 162 230
www.kenkavero.fi
myymala@kenkavero.fi
A 1 km au sud-est de Mikkeli.
Ouvert toute l'année, du dimanche au vendredi de 10h à 18h, le samedi jusqu'à 16h.
Une grande boutique d'artisanat. Peluches, décoration, design, prêt-à-porter, et une impressionnante collection de coqs peints (719 pièces en tout !). Le tout exclusivement *made in Finland*.

PAULIINA RUNDGREN HANDICRAFTS
Pursialankatu 6
Kenkävero
✆ +358 407 214 778
www.prhandicrafts.fi
pr@prhandicrafts.fi
A 1 km au sud-est de Mikkeli.
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi jusqu'à 16h. Ouvert le dimanche en été et pendant Noël, de 10h à 18h.
Une jolie boutique de bijoux et de déco. Des idées cadeaux pas chers (boucles d'oreilles, pendentifs), bougeoirs *design*... On peut aussi participer à des ateliers créatifs où Pauliina explique comment créer un bijoux unique !

PUNKAHARJU

A partir de Parikkala, la jolie route 14 bifurque vers l'un des sites les plus grandioses du pays, Punkaharju, bel exemple de crête morainique. Cette étroite formation de 7 km, traverse le centre du lac, se rétrécit par moments, à tel point que seule la route peut s'y glisser. La crête domine de magnifiques étendues d'eau, un fabuleux paysage de forêts de pins et de bouleaux dont les dégradés de verts se mêlent aux bleus des deux lacs que la crête sépare. Des parkings sont aménagés sur la route pour que l'on puisse s'y arrêter et descendre vers le lac pour piquer une tête.

Se loger

CAMPING PUNKAHARJUN LOMAKESKUS
Tuunaansaarentie 4
✆ +358 29 007 4050
www.punkaharjuresort.fi
info@punkaharjuresort.fi
A 500 m de la gare de Retretti.
Ouvert toute l'année. De 10 € à 14 € par tente, 5 € par adulte et 2,50 € par enfant. Electricité : 7 € par jour.
Un camping très bien situé près des crêtes de Punkaharju au milieu d'une forêt de pins, et non loin du lac… Il y a de la place pour 100 caravanes, 58 chalets de camping, et bien sûr des tentes. Egalement une cuisine commune, une aire de jeux, une plage, des saunas au bord du lac, un terrain de sport, des barbecues abrités. Le Punkaharju Resort est à côté avec tous ses chalets, mais aussi son bar-restaurant ouvert tous les jours, son tennis, son mini-golf et son parc de loisirs... Possibilité de louer des vélos, des kayaks et des équipements de pêche.

PUNKAHARJUN VALTIONHOTELLI
Harjutie 596
✆ + 358 15 511 311
www.hotellipunkaharju.fi
welcome@hotellipunkaharju.fi
Situé à 1,5 km de Retretti.
Ouvert de fin février à début août. Chambre simple à partir de 140 €, double à partir de 180 €. Petit déjeuner inclus. Restaurant ouvert tous les jours midi et soir.
En 1845, par décret de la cour impériale et avec l'aide du tsar Nicolas Ier, une maison forestière, destinée à accueillir des voyageurs visitant le parc naturel, est érigée sur la crête de Punkaharju. Ce bâtiment, agrandi trois fois au cours du siècle, est aujourd'hui un hôtel romantique. 24 chambres simples et doubles et 15 chalets sur les rives du lac. Un restaurant et une terrasse ensoleillée. Anses protégées aux petites plages de sable. Les crêtes morainiques, avec leurs futaies de pins, sont autant de prétextes à de belles balades.

PUNKAHARJU RESORT
Tuunaansaarentie 4
✆ +358 29 007 4050
www.punkaharjuresort.fi
info@punkaharjuresort.fi
A 500 m de la gare de Retretti.
Ouvert toute l'année. Chalet de 35 m² de 109 € à 156 €. Chalet de 50 m² de 135 à 255 €. Chalet de 180 m² pour 8 à 14 personnes de 560 à 840 €. Appartement pour 4 personnes : de 150 à 190 €. Les prix sont dégressifs et varient selon la saison. Attention : supplément pour les draps et les serviettes et cheminée.
Un véritable complexe hôtelier construit sur une île, en pleine nature ! Tous les chalets bordent les rives du lac Saimaa avec, la plupart du temps, un accès direct à la plage. Au choix : des chalets équipés avec cuisine et salle de bain, mais aussi des tout nouveaux appartements pour deux ou quatre personnes, ou des bungalows de camping plus économiques. Pour plus de luxe, vous pouvez réserver une villa avec tout le confort. Un nouvel hôtel appelé Topelius est également sorti de terre en juin 2013 avec 6 chambres doubles et six chambres familiales, toutes ont des kitchenettes, un sauna et un petit balcon.
Le Punkaharju Resort vous offre également moult services : un bar-restaurant ouvert tous les jours midi et soir, des courts de tennis, un mini-golf, un parc de loisirs, mais aussi des locations de vélos, canoë, équipements de pêche...

Se restaurer

En plus du restaurant Punkaharju Resort, vous pouvez aussi déjeuner au restaurant du Musée forestier. Si le temps est de la partie, les pique-niques au bord du lac sont vraiment sympas, mais gare aux moustiques !

À voir – À faire

CENTRE DE LOISIRS KESÄMAA
Kesämaantie 2
✆ +358 29 007 4050
www.kesamaa.fi
info@kesamaa.fi
A 500 m de la gare de Retretti.
Ouvert tous les jours de début juin à mi-août de 10h à 19h, de 12h à 17h à partir de mi-août. Entrée de 16 à 18 €, billet familial (2 adultes + 2 enfants) à 54 €.
Aquaparc avec des toboggans d'eau, un château pneumatique, des « mers de ballons », une piscine de plein air…

LUSTO MUSÉE FINLANDAIS DE LA FORÊT
Lustontie 1
✆ +358 15 345 100
www.lusto.fi – lusto@lusto.fi
Ouvert toute l'année. D'octobre à avril, du mardi au dimanche, de 10h à 17h ; de mai à septembre tous les jours de 10h à 17h (jusqu'à 19h de juin à août). Adulte : 11 €, étudiant et retraité : 8 €, enfant de 4 à 15 ans : 5 €.
Ce musée, abrité bien sûr dans un beau bâtiment en bois, est une vraie maison de la culture forestière qui attire chaque année 30 000 visiteurs. Une exposition permanente présente le rôle essentiel de la forêt à travers les âges en Finlande et les interactions entre l'homme et la nature. L'histoire et les traditions des générations passées sont mises en scène avec un film. Le musée possède aussi une boutique, un bon restaurant et un arboretum pas très loin.

Visites guidées

LIAISON PUNKAHARJU-RETRETTI-SAVONLINNA
Les croisières ne fonctionnent qu'en été. Départ à 11h de Savonlinna et retour à 18h.
Une croisière sur le lac Saimaa à bord de vieux bateaux à vapeur. Un trajet plus pittoresque que par la route ou le train.

KERIMÄKI

Ce village, qui fait partie depuis fin 2012 de Savonlinna (à 20 km à l'Est), détient la plus grande église en bois du monde ! C'est aussi là que se sont tenues les batailles contre les Russes pendant la guerre d'Hiver et la guerre de Continuation. Un petit musée retrace ces événements dans l'hôtel Herttua.


© TANYASV – ISTOCKPHOTO

La plus grande église en bois du monde à Kerimäki.

Transports

Des bus desservent le village en provenance et en direction de Savonlinna. Attention, l'indication de la gare est piégeuse : la gare de Kerimäki se trouve en effet à une dizaine de km !

À voir – À faire

ÉGLISE DE KERIMÄKI
Hälväntie 1
✆ +358 15 578 9111
www.kerimaenseurakunta.fi
kerimaen.seurakunta@evl.fi
Ouverte tous les jours en juin et de début à mi-août de 10h à 18h, en juillet jusqu'à 19h, de mi à fin août jusqu'à 16h. Entrée libre.
Cette immense église en bois, dont la construction a été terminée en 1848, peut accueillir jusqu'à 5 000 fidèles (dont 3 000 personnes assises). C'est la plus grande au monde, les mesures de l'édifice parlent d'ailleurs d'elles-mêmes : 45 m de long sur 42 m de large et 27 m de haut sous la coupole. Pourquoi une si grande église dans un si petit village ? La légende dit que l'architecte s'est emmêlé les pinceaux entre les pieds et les mètres comme unité de mesure ! Sa construction a nécessité la collaboration de tous les hommes du village âgés de 15 à 60 ans pendant trois ans.

SAVONLINNA ★★★★

La région de Savonlinna, zone frontalière située à la limite de deux mondes (l'Ouest et l'Est), a connu de nombreuses guerres. La petite ville, qui compte aujourd'hui 36 000 habitants, a en effet longtemps constitué un intérêt stratégique très disputé entre le royaume de Suède et la Russie. La construction par les Suédois au XV[e] siècle de la célèbre forteresse Olavinlinna, l'un des monuments majeurs en Finlande qui tire son nom d'un saint norvégien du X[e] siècle (saint Olaf), en témoigne.
En 1856, la construction du canal de Saimaa vers la Baltique a renforcé la prééminence de la ville. Elle est devenue la plaque tournante du commerce régional. Après une interruption du trafic lié au contexte historique local tendu avec l'Union soviétique, le trafic a été rétabli en 1968.
Bordant le magnifique lac Saimaa, Savonlinna est désormais célèbre pour le grand festival d'opéra qu'elle accueille depuis 1912, tous les ans au mois de juillet, au cœur de son ancien château. La majesté du site et l'omniprésence de l'eau se prêtent à merveille aux envolées lyriques.
Toute la région de Savonlinna offre des vues superbes, que ce soit la crête morainique de Punkaharju ou les îles dans les parcs nationaux Linnansaari et Kolovesi.

Transports

- **Voiture** : 335 km depuis Helsinki ; 355 km depuis Tampere.
- **Bus** : départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki (4h30 minimum). Billet à partir de 5 €.
- **Train** : départs quotidiens depuis Helsinki (correspondance à Parikkala), comptez 4h15 et à partir de 41 €. Pour Tampere, comptez 5h20 et à partir de 50 €. Pour Kuopio, comptez 6h et à partir de 53 €.
- **Avion** : deux avions par jour au départ et en provenance d'Helsinki.

Pratique

CENTRE DE LA NATURE NESTORI-SAIMAA
Akselinkatu 8
Dans le hall du musée provincial
✆ +358 205 64 5929
saimaa@metsa.fi
Ouvert pendant le mois de mai du lundi au vendredi de 9h à 17h et le week end de 10h à 17h, de juin au août, tous les jours de 10h à 17h. Le reste de l'année, du mardi au dimanche de 10h à 17h.
On trouve des informations sur les randonnées dans la région du lac Saimaa et les parcs nationaux Linnansaari, Kolovesi et Siikalahti. Aussi sur les lieux où camper, les endroits où louer des canoës et des bateaux, comment obtenir la licence de pêche... Le centre vend des livres et des cartes. Expositions permanentes sur les espèces menacées, comme les phoques du lac. On en compte 310 actuellement avec entre 10 et 20 naissances chaque année. Très intéressant d'y faire un détour avant de partir à l'aventure en canoë ou à pied.

OFFICE DE TOURISME
Riihisaari
Près du château Olavinlinna
✆ +358 44 417 4466
visitsavonlinna.fi – info@visitsavonlinna.fi
Ouvert de juin à août tous les jours de 10h à 17h, fermé le week-end le reste de l'année.
L'office du tourisme aide notamment à trouver des hébergements correspondant aux différents budgets et programmes. Connexion Internet et brochures en anglais.

Les sites www.visitsaimaa.fi et www.saimaancharmantit.fi fourmillent également de renseignements utiles pour découvrir la région autour du lac Saimaa.

Se loger

Difficile de trouver un hébergement bon marché au mois de juillet, quand le festival d'opéra bat son plein. Alors réservez au plus tôt !

LOMAMOKKILA
Mikonkiventie 209
✆ +358 15 523 117
www.lomamokkila.fi – info@lomamokkila.fi
A 12 km du centre de Savonlinna.
Ouvert toute l'année. Chalet de 2 personnes à partir de 60 €, de 4 personnes à partir de 70 €, de 8 personnes à partir de 110 €. Petit déjeuner : 8 € par personne. Chambre simple à partir de 55 €, double à partir de 60 €. Petit déjeuner inclus.
Les vaches écossaises qui paissent dans le pré, le lac, la forêt : bienvenue dans la campagne, à seulement quelques kilomètres de Savonlinna ! Laura, Kalle et leurs deux petites filles Anna et Ella accueillent chaleureusement dans leur grande ferme. Au choix : trois coquettes chambres doubles à l'étage de la maison principale, mais aussi vingt chambres doubles réparties dans différents bâtiments avec des salles de bains et des cuisines communes à partager (certaines ne sont disponibles que l'été). On peut utiliser le sauna près du lac et celui de la ferme. A 800 mètres de la maison principale, il y a également huit beaux cottages face au lac, pour 2 à 8 personnes. Tout le confort dans un cadre idyllique : salon avec cheminée, cuisine équipée, lave-linge, sauna privé, plage privée... Les amoureux de la nature sont comblés avec moult activités à pratiquer : vélo, pêche avec les barque mises à disposition, randonnée, tennis, volley-ball. Et l'hiver, raquettes, patins et ski de fond sont à essayer.

LOSSIRANTA LODGE
Olavinkatu 8 ✆ +358 44 5112323
www.lossiranta.net
info@lossiranta.net
Ouvert toute l'année. Lossiranta Lodge et Tavis Inn : chambre simple à partir de 85 € et double à partir de 110 €. Breakfast inclus.
Lossiranta Lodge est un petit hôtel de caractère situé à Savonlinna et le plus proche du château d'Olavinlinna. Chacune des cinq chambres comporte une atmosphère unique avec un design élégant ainsi que sa propre entrée et une petite terrasse. La vue des chambres est imprenable puisqu'elle donne directement sur le lac et le château.

Le bâtiment annexe de Lossiranta (à 300 m) du nom de Tavis Inn se situe également dans la vieille ville de Savonlinn. Il abrite 5 belles suites et 2 chambres doubles en plus d'être entouré d'un jardin et d'un lieu de baignade de l'autre côté de la rue.

SPA HÔTEL CASINO
Kylpylaitoksentie 7
✆ +358 15 73 950
www.spahotelcasino.fi
Chambre simple à partir de 85 €, double à partir de 103 €. Petit déjeuner inclus. Wifi. Accès au sauna, à la salle de gym et à la piscine. Offres sur Internet.
L'hôtel est relié au centre-ville par un long pont piéton. Faisant partie du complexe hôtelier, l'ancien Wanha Kasino est toujours un lieu très prisé en été, avec sa piscine type Aqualand. C'est ici que les bonnes familles de Saint-Pétersbourg venaient prendre les eaux au siècle dernier. Très bon rapport qualité-prix. Complexe charmant et accueillant, situé tout à la fois au centre de la ville et isolé par les eaux du lac sur une île offrant de belles balades dans la nature.


Information touristique
Gare routière
Église
Musée
Poste
Police
Hôpital
Divers
0
250 m
Pyttysaari
JUKOLANSALO
Sireeniluoto
Pitkäniemenlahti
Laitaatsalmi
Laitsaatsillantie
Hernemmentie
Happovedentie
Salokatu
Kuusiniitynne
Koittie
HERNEMÄKI
TALVISALO
Sireenisaari
Gare ferroviaire
Sulosaari
Majakkaluoto
Seponkatu
Sortteerinlahti
Oravalahti
Savontie
Pihlajavedentie
Muuraink
Talvisalonk
Asemantie
Pispantinne
Hopeasalmi
Myhkyrä
Hirsipuunsaari
Halkoluoto
Hôpital
Kes-kussairaalantie
Olavinkatu
Poste
Gare routière
Verkkosaari
Ilokallionlahti
Ruislahti
Neitsytkatu
Heikinpohjantie
Palomäentie
Pikkakoskenkatu
Kirkkokatu
Information touristique
Kamarink
Koulukatu
Théâtre
Hôtel de ville
Place du marché
Port
Police
Savonlinna
Punkaharjuntie
Kyrönsalmi
KYRÖNNIEMI
HEIKINPOHJA
Haislahti
SAVONNIEMI
Kuninkaankartanonkatu
Heikinpohjantie
Tallisaari
Château d'Olavinlinna
Riihisaari
Linnanlahti
Kyrönniemenkatu
Törninpyörä
Musée provincial
Mallatsaari
Kuussalmi
Apajatie
Plage
NORVÈGE
SUÈDE
Savonlinna
ESTONIE
RUSSIE
299

Se restaurer

Le marché situé sur le port vous permet de goûter les spécialités locales à petit prix, comme les *lörtsi* et les *muikku*. Il est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 15h et jusqu'à 14h le samedi. Pendant l'été, aussi le dimanche de 9h à 16h.

HUVILA

Puistokatu 4
✆ +358 15 555 0 555
www.panimoravintolahuvila.fi
info@panimoravintolahuvila.fi
Ouvert le printemps et l'été. Plats de 20 € à 28 €. Chambres à partir de 85 €.
Certainement le meilleur restaurant de la ville ! Le cadre est déjà fort séduisant : grande terrasse avec une belle vue sur le château, plage privée, concerts en plein air l'été... Construit dans un ancien hôpital psychiatrique en 1912, le restaurant affiche lui 10 ans au compteur et a déjà sa belle brochette d'habitués. Les recettes tournent autour du poisson frais, des légumes maison et de saison, le tout avec une bonne sélection de vins, ainsi que des bières et cidres de la brasserie maison. Quelques chambres *B&B* à l'étage.

MAJAKKA

Satamakatu 11
✆ + 358 15 206 2825
www.kattaasavon.fi
ravintola.majakka@sok.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, le vendredi de 11h à 23h, le samedi de 12h à 23h et le dimanche de 12h à 21h. Compter autour de 25 € à la carte.
Majakka signifie « phare » en finnois, alors vous ne serez pas étonnés de trouver une décoration maritime dans ce restaurant spécialisé dans les poissons. Grande terrasse en été donnant sur le lac Saimaa et le port.

Sortir

OLUTRAVINTOLA SILLANSUU OY

Verkkosaarenkatu 1
✆ +358 15 531451
Ouvert tous les jours de 14h à 2h.
Pub typique aux allures vintage avec billard et concerts lors du festival. Grand choix de bières et de whiskies.

RAPIO MILL

Rapiontie 175
✆ +358 15 454 602
www.rapiontuote.fi
rapiontuote@rapiontuote.fi
A 20 km de Juva et 40 km de Savonlinna.
Ouvert de début juin à début août tous les jours de 9h à 18h. Le reste de l'année, en semaine de 9h à 16h.
Cette usine à grains a fêté ses 200 ans en 2012, c'est l'un des plus anciens sites industriels encore en activité en Finlande et toute la propriété a été classée « site culturel et historique ». Installé le long des rapides de la rivière, ce café d'été, qui jouxte le moulin à eau utilisé pour moudre le grain, a un certain cachet et séduit les familles quand viennent les beaux jours. Les pâtisseries y sont délicieuses ! On peut aussi y manger les soirs de spectacles qui se jouent au Théâtre de plein air à côté. La boutique vend des sacs de céréales, garantis bio bien sûr.

À voir – À faire

CATHÉDRALE DE SAVONLINNA

Pappilankatu 8
Concert les mercredis à 12h.
Construite en 1879 par l'architecte Hambus Dahlström, elle a été bombarée pendant la guerre d'Hiver en 1940 et réouverte en 1949. Ses nouvelles orgues figurent parmi les plus importantes de Finlande.

CHÂTEAU D'OLAVINLINNA

Olavinlinna
✆ +358 15 531 164
www.kansallismuseo.fi
olavinlinna@kansallismuseo.fi
Ouvert de juin à août tous les jours de 11h à 18h, le reste de l'année en semaine de 10h à 16h et le week-end de 11h à 16h. Adulte : 10 €, réduit : 8 €, enfant de 7 à 17 ans : 5 €.
Construit en 1475 sur ordre du chevalier danois Erik Axelsonn Tott et destiné à protéger la région de Savo des incursions russes, le château est néanmoins occupé à répétition par les troupes du tsar Pierre le Grand à partir des années 1710, jusqu'à l'indépendance du pays en 1917. Toujours majestueux, sur les rives orientales du lac Saimaa, il veille sur le centre-ville. Ses murs de granit massifs (2 à 3 m d'épaisseur) fendus de meurtrières, ses remparts surmontés de trois grandes tours rondes et son donjon évoquent bien l'univers du Moyen Âge. C'est d'ailleurs la forteresse médiévale la mieux conservée des pays nordiques. Le festival d'opéra, qui se tient tous les ans au mois de juillet au cœur même du château, dispose là d'un site à la mesure de son lyrisme. Chaque année, 200 000 personnes viennent visiter le château, dont 60 000 pendant le festival.

MUSÉE PROVINCIAL DE SAVONLINNA

Riihisaari
✆ +358 44 417 4466
www.savonlinna.fi/riihisaari
À proximité du château.
Ouvert tous les jours de 10h à 17h sauf en mai ouverture à 9h. Adulte : 8 €, étudiant : 4 €, gratuit pour les moins de 18 ans.


© VITALY TITOV – SHUTTERSTOCK.COM

Château d'Olavinlinna.

Le musée aide à comprendre l'importance de la forêt et de ses ressources pour le pays et la région avant le décollage industriel. Les bateaux-musées amarrés à proximité sont compris dans la visite du musée. Dans le hall, on trouve le centre Nestori qui présente des expositions permanentes et temporaires sur la nature et renseigne sur les balades à faire à pied ou en canoë dans la région.

Visites guidées

Croisière. Optez pour une croisière à bord de bateaux à vapeur d'époque autour du château d'Olavinlinna et du lac Saimaa en passant au milieu du labyrinthe formé par toutes ses îles. Plus d'infos sur www.vipcruise.info

Shopping

L'été, pendant le festival d'opéra au mois de juillet, le site du château regorge de petites boutiques d'artisanat et de souvenirs. Essayez surtout de passer voir le Taito Shop où vous trouverez un bon condensé de l'artisanat et du design finlandais.

RANTASALMI ★★★

Le parc occupe une partie du lac sur 37 km². Véritables joyaux lacustres que ces îles et îlots, que vous pouvez parcourir en barques à louer sur place.

Transports

Par la route : plusieurs bus desservent Rantasalmi depuis Savonlinna (en direction de Kuopio ou de Varkaus) qui est à 50 km. Comptez 40 min et 10 €.

Par le lac : en été, des bateaux font la navette jusqu'à Oravi, en traversant le parc Linnansaari et ses 130 îles. Comptez 20 minutes. En hiver, vous pouvez patiner sur les 18 km qui séparent les deux stations, une belle balade !

Se loger

HOTEL & SPA RESORT JÄRVISYDÄN
Porosalmentie 313
✆ +358 20 729 1760
www.jarvisydan.com
jarvisydan@saimaaholiday.net
Ouvert toute l'année. Chambre standard à partir de 158 € par personne, suite à partir de 252 €, petit déjeuner inclus. Villa à partir de 200 €, pas de petit déjeuner inclus. Offres sur Internet.
En 1658, le tsar russe a donné ce manoir a un de ses lieutenants. Depuis, le domaine sert d'hôtel pour les voyageurs et s'est agrandi en utilisant les mêmes matériaux et méthodes de construction qu'auparavant (comme le vieux bois repêché du fond du lac). D'ailleurs, vous pouvez toujours admirer les toutes premières maisons et constructions qui datent du XVII[e] siècle. En tout, 140 lits répartis dans des villas de différent standing pour passer un superbe séjour dans la nature. Restaurant médiéval sur place ouvert tous les jours en été, plusieurs saunas dont un à fumée et *avanto* (baignade dans l'eau glacée) et petit port de plaisance avec possibilité de louer du matériel. En hiver, on peut louer des patins, entre autres, pour profiter de la plus belle piste du pays (18 km jusqu'à Oravi) au beau milieu du lac. Une expérience qu'il faut essayer au moins une fois dans sa vie – vous vous transportez complètement dans un autre monde aussi bien physiquement que mentalement.

Se restaurer

RESTAURANT PIIKATYTTÖ
Porosalmentie 313
Saimaa Holiday Rantasalmi
✆ +358 20 729 1760
www.jarvisydan.com
jarvisydan@saimaaholiday.net
Ouvert tous les jours de fin juin au 31 août et le reste de l'année sur réservation. Petit-déjeûner 15 € si vous n'avez pas réservé une chambre dans l'hôtel. Horaires : matin 8h-10h en semaine et jusqu'à 11h le week-end, midi 12h-15h et soir 18h-21h. Soirée dansante avec bar ouvert jusqu'à 2h. Plats de 13,80 à 38,80 €. Buffet le midi à 19,60 €.
Un restaurant à la décoration authentique directement inspirée du Moyen Âge. Les plats finlandais traditionnels sont délicieux et très copieux. L'accueil des serveurs en tenue d'époque et les concerts de musique médiévale vous feront voyager à travers les siècles. Avec le feu de bois qui crépite et l'éclairage à la bougie, on s'y croirait ! Une valeur sûre pour les fins gourmets et les amateurs d'ambiance intimiste hors-normes. Une belle carte des vins. On voit d'ailleurs toutes les bouteilles dans la belle pièce à côté, aux murs faits de roches véritables.

Sports – Détente – Loisirs

Tout comme à Oravi, vous pouvez louer du matériel pour camper, pêcher, faire du canoë ou du kayak (à partir de 27 € par jour et 126 € la semaine). En hiver, vous pouvez rejoindre Oravi en patins à glace sur une belle piste de 18 km, faire des raquettes ou du ski de fond... Également un petit port de plaisance et la possibilité d'excursions jusqu'à l'île de Linnansaari (aller-retour 10 € enfant et 28 € adulte au départ de Rantasalmi).

A ne pas rater ! Le petit « village » de rennes, Porokylä, à quelque km du Järvisydän Resort vous propose une balade avec des rennes, avec la possibilité de les nourrir et d'en apprendre plus sur leur univers. Pendant l'hiver, vous pourrez aller à leur rencontre en raquettes et découvrir la région en motoneige autour de l'un des plus beaux lacs du monde, Saimaa.

ORAVI ★★★

Ce petit hameau, idéalement situé à 40 km de Savonlinna sur les rives du lac Haukivesi, abrite un petit centre de vacances. Si vous souhaitez vivre quelques nuits à la finlandaise, arrêtez-vous ici… La situation est idyllique avec le parc national de Linnansaari à proximité et différentes excursions possibles en raquettes, ski de fond et patins l'hiver... et canoë l'été.

Transports

Par la route : deux bus par jour desservent Oravi de Savonlinna. Le trajet en taxi coûte environ 60 € de Savonlinna.

Par le lac : en été, des bateaux font la navette de Rantasalmi, en traversant le parc Linnansaari et ses 130 îles. Comptez 20 minutes. En hiver, vous pouvez aller en motoneige ou patiner sur les 18 km qui séparent les deux stations, une belle balade !

Pratique

SAIMAA HOLIDAY ORAVI
27 Kiramontie ✆ +358 44 274 7078
www.oravivillage.com
oravi@saimaaholiday.net
Différentes activités au choix, été comme hiver, en groupe ou en solo. Propose également des logements en appartements et en villas.
On trouve ici moult informations sur les activités à réaliser selon les saisons. Des guides expérimentés peuvent conseiller ou encadrer pour la pêche, l'observation de la nature avec les phoques, visibles surtout aux mois de mai et juin et les randonnées sur plusieurs jours en canoë dans le parc national Linnansaari. On peut aussi louer du matériel pour camper, pêcher, faire du canoë ou du kayak. En hiver, on peut rejoindre Rantasalmi en patins à glace à 18 km de là (c'est la plus longue piste du pays), faire des raquettes, du ski de fond ou de la motoneige... On peut aussi acheter ses équipements et des cartes.

Se loger

SAIMAA HOLIDAY ORAVI
Kiramontie 27 ✆ +358 44 274 7078
www.saimaaholiday.net/oravi
oravi@saimaaholiday.net
Ouvert toute l'année. 114 lits répartis entre l'hôtel et les villas. Hôtel Oravi de 17 appartements pour 2 ou 4 personnes : entre 65 € et 75 € par personne avec une petite cuisine et une salle de bains. Possibilité d'un petit déjeuner pour 13,90 €. 9 villas Oravi pour 8 à 12 personnes à partir de 350 € la nuit avec vue sur le lac, cuisine tout équipée, sauna, terrasse. Villa pour 15 personnes avec deux saunas (électrique et à bois) et plage privée à partir de 530 € la nuit. 7 nouvelles villas luxueuses pour 12 personnes, à partir de 431 € la nuit : toutes les chambres ont leur salle de bains privée, deux saunas, un ponton privé. Wi-fi.
Ce centre de villégiature, situé au cœur du lac Saimaa, comprend à la fois un hôtel avec des studios de 2 à 4 personnes, et une vingtaine de villas pouvant accueillir de 8 à 12 personnes.



Sept d'entre elles sont toutes neuves et magnifiquement équipées : elles sont situées à Tallusniemi sur les rives du lac à 3 km du village d'Oravi, avec chacune sa plage privée et son sauna. Le village est situé entre les parcs nationaux de Linnansaari et de Kolovesi, offrant ainsi un excellent panel d'activités sportives toute l'année. Le centre sportif propose d'ailleurs des équipements complets pour pêcher (été comme hiver), faire des raquettes, du ski de fond, du patin, du canoë... A Oravi même, vous trouverez le restaurant Ruukinranta, ouvert tous les jours pour prendre le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner (150 personnes). Un petit supermarché avec un bureau de poste jouxte le restaurant : on y trouve de quoi camper et de la nourriture. Les personnes de l'extérieur peuvent aussi profiter du sauna sur réservation, avec un trou dans la glace juste au bout du ponton pour les plus motivés.

Visites guidées

EXCURSION AU PARC NATIONAL LINNANSAARI ★★

Kiramontie 15 ✆ +358 15 647 290
www.oravivillage.com
oravi@saimaaholiday.net
Croisières organisées de mai à novembre. Tarif : croisière à partir de 36 €, observation des phoques à partir de 72 €.
Une excursion très sympathique à faire dans la journée sur l'île principale du parc national Linnansaari. Le bateau part d'Oravi à 9h30, à 12h30 et à 15h30 pour 15 minutes de trajet. Sur l'île, on trouve des sentiers balisés, un emplacement de camping, des cabanes équipées pour faire la cuisine, et un sauna. On peut partir avec un guide ou randonner en liberté et aussi louer un canoë ou une barque. Retour du bateau à 12h, 15h et 18h. Formidable safari proposé également à la recherche des phoques annelés, les plus menacés au monde. Vous observez les animaux à distance dans un cadre magnifique... Magique !

Shopping

Le petit supermarché d'Oravi jouxte la réception de l'hôtel et du centre de location de matériel de sport. Il est ouvert tous les jours de 9h à 17h (le dimanche jusqu'à 13h de fin septembre à décembre) en hiver et de 8h30 à 20h en été.

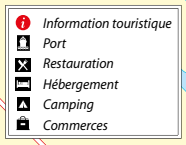
PARC NATIONAL DE LINNANSAARI

Pour rejoindre le parc national de Linnansaari, prendre la direction de Mikkeli et bifurquer à l'intersection en direction de Rantasalmi, au nord, par la route secondaire 464. Le parc occupe 96 km². Véritables joyaux lacustres que ces îles et îlots ! Les passionnés de nature ne seront pas déçus. Sur place, location de barques et de bateaux-navettes pour plonger dans un univers fascinant. Plus d'informations au Centre d'information des visiteurs situé à Rantasalmi, où vous pourrez obtenir des cartes et louer des canoës.

Nombreuses activités. L'hiver, vous pouvez patiner sur la plus longue piste du pays entre Rantasalmi et Oravi, sur 18 km. L'été, le meilleur moyen de se déplacer est le canoë. Chemins de randonnées balisés sur place. Et si vous avez de la chance, vous pourrez observer les phoques (surtout en mai et juin), c'est une espèce protégée depuis les années 1980 et il en reste 310 actuellement.

Le parc national de Linnansaari







Lamposaari
Pieni Tikansaari
Multala
Kokkolanlahti
Tikansalmi
Kokkolanlahti
Ritoniemi
Kaivanto
Moninniemi
Hilmansaari
iso-Tikka
Akkosaari
Oravivesi
Käärmeluoto
Ruisaari
Varkaussalo
468
Telkänsaari
Lehtiluoto
Pieni-Tikka
Raninen
Mäntysaari
Pölläkänluodot
Mustikkasaari
Savonsaari
Melontakeskus
Linnavuori
Linnansaari
Surmaluodot
Issaka
Oravi
Eteläniemi
Satulat
Sammakkoniemi
Kampaluoto
Itä-Honkanen
Päiva-Honkanen
Kukkarolamminluoto
Rieni Mäntysaari
Mustiksaari
Mäntyselkä
Petäikköluoto
Läpikäytävä
Laataansaari
Vuorisaari
Kirvessaari
Näättäänsaari
HAUKIVESI
Myrkkyluodot
Kapasaari
Iso-Tuunas
Majakkaluodot
Väli-Tuunas
Pieni-Tuunas
Moilolanlahti
Kaijoinluodot
Eteinen
Laivo

Sur l'île de Linnansaari, vous trouverez (seulement en été) un petit port de plaisance, un site de camping (gratuit) pour des tentes, des bungalows équipés pour faire la cuisine, un sauna, un café et un service de navettes entre Rantasalmi et Oravi (aller-retour : 17 € par adulte et 8 € par enfant au départ d'Oravi et de 10 € à 28 € au départ de Rantasalmi).

VARKAUS

Varkaus (21 441 habitants) est l'une des villes-clés de l'essor industriel local. Le musée de Musique mécanique rassemble une collection de 170 instruments. A partir de Varkaus, les routes n° 23 et n° 13, menant à Joensuu à l'est, passent à quelques kilomètres du monastère orthodoxe du Nouveau Valamo, empreint du mystère orthodoxe de la Carélie. La ville se situe en bordure du lac Saimaa et offre d'excellentes possibilités de pêche, de voiles ou de canotage. On peut aussi découvrir ses routes fluviales et ses canaux.

Transports

La gare centrale est à la fois ferroviaire et routière. Départs fréquents pour l'est du pays et Joensuu (en train 1h30 et à partir de 8 € et en bus 1h40 à partir de 13 €), et pour l'ouest et Pieksämäki (en train 30 minutes et 3 € et en bus 45 minutes à partir de 6 €).

À voir – À faire

MUSÉE DE MUSIQUE MÉCANIQUE
Pelimanninkatu 8 ✆ +358 50 590 9297
www.mekaanisenmusiikinmuseo.fi
info@mekaanisenmusiikinmuseo.fi
Ouvert de mai à juin et d'août à novembre du mardi au samedi de 11h à 18h et le dimanche jusqu'à 17h ; en juin seulement en semaine de 11h à 18h et en juillet tous les jours de 11h à 18h. Adulte : 16 €, enfant de 5 à 15 ans : 8 €.
Le musée propose une collection de 400 instruments de musique mécanique du monde. Un tour guidé en anglais (1h) est inclus dans le prix de l'entrée.

KOLOVESI

Situé au nord de Savonlinna, le parc est accessible par la route 471 en direction d'Enonkoski. Une fois dans cette commune, prolongez encore sur quelques kilomètres en suivant les indications. Même chose que pour Linnansaari, Kolovesi s'étend sur 23 km² dans l'archipel du Saimaa. Deux îles, Vaajasalo et Mäntysalo, occupent quasiment la totalité de la surface du parc.

HEINÄVESI

Le village de Heinävesi, 3 500 habitants, est surtout réputé pour ses deux monastères orthodoxes : le monastère de Valamo et le couvent de Lintula.

Transports

Bus : nombreux bus depuis Kuopio et Varkaus.

Bateau : croisière au départ de Kuopio ou de Savonlinna, avec escale pour visiter les deux monastères.

Train : attention la gare se trouve à plusieurs km au sud du village.

Se loger

HÔTEL ET CHAMBRE D'HÔTES DU MONASTÈRE
Valamontie 42
✆ +358 17 570 1810
www.valamo.fi
myyntipalvelu@valamo.fi
En hôtel, chambre simple à partir de 60 €, double à partir de 80 €. En chambre d'hôtes (salle de bains partagée), chambre simple à partir de 40 €, double à partir de 50 €. Petit déjeuner inclus.
Le monastère peut héberger quelque deux cents visiteurs soit dans son confortable hôtel, soit dans les chambres de l'école laïque, soit encore dans deux autres chambres d'hôtes plus modestes. Les chambres n'ont ni radio ni télévision. Egalement des chambres au couvent de Lintula (seulement l'été), sans petit déjeuner et salle de bains commune.

Se restaurer

RESTAURANT DU MONASTÈRE
Valamontie 42
✆ +358 17 570 1530
www.valamo.fi
trapesa@valamo.fi
Ouvert tous les jours de juin à août entre 7h30 et 21h (buffet servi de 11h à 19h) ; entre septembre et mai, du dimanche au jeudi de 7h30 à 18h (buffet servi entre 11h30 et 17h) et le vendredi et samedi jusqu'à 21h (buffet entre 11h30 et 19h). Déjeuner ou dîner de 14 € et formule goûter à 10 €.
Décoré de quelques belles icônes, le restaurant Trapesa propose une formule déjeuner et dîner sous la forme d'un copieux buffet campagnard. Le menu slave propose des cornichons malossol à la *smetana* (crème fraîche) et au miel (une combinaison aigre-douce typique de la cuisine

russe), une sorte de choucroute, du saumon et du gibier fumés (sur réservation, minimum 10 personnes). La « table de thé Valamo » comprend des pâtés fourrés aux champignons, au saumon ou à la choucroute. Gâteau au miel à la *varenya* (confiture) délicieux. La même *varenya* sert à sucrer le thé (à la manière russe) – un thé servi avec un superbe samovar – à la manière russe également.

À voir – À faire

COUVENT DE LINTULA

Honkasalontie 3
✆ +358 206 100 500
www.lintulanluostari.fi
lintulan.luostari@ort.fi
Ouvert tous les jours de juin à août de 8h à 18h. Cafétéria et boutique. Hébergement.
Les religieuses fabriquent des cierges pour les églises orthodoxes de Finlande et se consacrent, en outre, à l'élevage des moutons. Des offices orthodoxes y sont tenus deux fois par jour : à 6h et 18h. A partir du Nouveau Valamo à 18 km de là, excursion possible à bord du bateau Sergei jusqu'au couvent de Lintula en passant par le canal de Varistaipale (différence de niveau de plus de 14 m). En été, vous pourrez également relier, au départ de Kuopio ou de Savonlinna, les deux monastères par bateau (retour en bus). La superbe région de lacs se prête à merveille à ce type de croisières.

MONASTÈRE VALAMO

Valamontie 42
✆ +358 17 570 111
www.valamo.fi
valamo@valamo.fi
Accès en croisière en bateau
ou par la route 23 à partir de Varkaus
en direction de Joensuu.
Réception ouverte du dimanche au jeudi de 9h à 18h, les vendredi et samedi de 9h à 20h.
Valamo est le nom de la plus grande île du lac Ladoga (aujourd'hui en Russie), où s'établit une fondation religieuse orthodoxe au X^{e} siècle. Célèbre dans l'ensemble du monde orthodoxe, le monastère demeura longtemps le plus ancien et le plus important de la Carélie finlandaise. Au faîte de sa gloire, il compte plus de 1 500 moines. Abritant d'inestimables trésors religieux, Valamo, au fil des siècles, attire un nombre croissant de pèlerins. Durant la guerre d'Hiver de 1940, alors que les troupes de l'URSS investissent la région, quelques moines survivants trouvent refuge à Heinävesi dans un vieux manoir. Seules les icônes précieuses du XVIII^{e} siècle et quelques objets sacrés sont ainsi soustraits à l'avancée des Soviétiques. C'est ici, à Heinävesi, qu'ils élèveront le nouveau monastère de Valamo.
Un institut orthodoxe d'études libres est aujourd'hui ouvert. Parallèlement, l'université de Joensuu a introduit à la fin des années 1980, un enseignement de théologie orthodoxe. Devenu un centre actif de la tradition culturelle orthodoxe, Uusi Valamo accueille chaque année 100 000 visiteurs, pèlerins en quête de recueillement ou simples touristes. Fidèle aux traditions, la communauté d'hommes vit du fermage, de la pêche et du tourisme. A l'église achevée en 1976 (belles icônes en argent et or, perles et pierres précieuses), se sont ajoutés un centre culturel et une auberge (nullement spartiate). Le Nouveau Valamo abrite également l'une des plus riches bibliothèques orthodoxes (ouverte aux visiteurs qui séjournent à Valamo) et le meilleur atelier de restauration d'icônes du Nord de l'Europe.

Visites guidées

M/S PUIJO

✆ +358 15 250 250
www.mspuijo.fi
info@mspuijo.fi
Fonctionne seulement en été. M/S Puijo : Départs de Kuopio le mardi, jeudi et samedi à 9h, arrivée à Heinävesi à 13h30 et à Savonlinna à 19h30. Départs de Savonlinna le lundi, mercredi et vendredi à 9h, arrivée à Heinävesi à 14h45 et à Kuopio à 19h30. A partir de 95 € l'aller et à partir de 130 € l'aller-retour. M/S Sergei : fonctionne seulement de fin juin à début août. Au printemps et à l'automne sur réservation. Prix varient selon les jours.
Le *M/S Puijo* fait la route entre Kuopio et Savonlinna et s'arrête au manoir de Heinävesi. Possibilité de prendre ses repas sur le bateau. Des croisières existent aussi au départ de Savonlinna avec des arrêts à Valamo ou Lintula sur deux jours.

Le M/S Sergei peut transporter 86 passagers depuis le monastère Valamo et le couvent Lintula.

LE NORD DE LA PROVINCE

La Carélie aux forêts profondes est restée peu peuplée. Cette région limitrophe de la Russie relie la région des lacs et la Laponie. La culture carélienne et la religion orthodoxe ont fortement marqué le Sud de la région, notamment les alentours de Joensuu et d'Ilomantsi. L'un des plus beaux panoramas de Finlande est accessible depuis les hauteurs de Koli sur le lac Pielinen. De nombreuses randonnées (la route du Barde, du Loup, de l'Ours) conduisent le voyageur des solitudes frontalières aux vastes forêts de bouleaux, qui furent le théâtre de terribles batailles durant la Seconde Guerre mondiale.

Les origines des Caréliens

L'implantation des Caréliens correspond à une aire géographique s'étendant de l'actuelle frontière russe à la mer Blanche au nord. A l'orée du monde slave, la région a su conserver les traditions antiques du peuple primitif en y mêlant les influences orientales, dont témoignent encore les belles églises orthodoxes aux bulbes byzantins. Pendant des siècles, la Carélie est demeurée un carrefour entre les cultures de l'Est et de l'Ouest. Si l'influence slave y est notable, on ne peut en revanche pas parler de russification. A force de défrichage, les Caréliens réussirent à se frayer un chemin à travers des forêts impénétrables qu'ils transformèrent en terres cultivables. Cette région mythique, toujours sous forte influence orthodoxe, a conservé ses particularités religieuses, architecturales et ses spécialités culinaires.

Le berceau de la nation finlandaise

Berceau des bardes, la Carélie est habitée depuis l'aube des temps. L'origine de son peuple se perd cependant dans la brume des mythes et des légendes. Le Kalevala, œuvre mythique tissée par les bardes, se réfère systématiquement à la Carélie et à ses habitants. A l'époque du réveil national au XIX^{e} siècle, ces thèmes inspireront nombre d'artistes. Le peintre Gallèn-Kallela en est incontestablement l'illustrateur le plus célèbre. Le compositeur Sibelius y trouvera, lui aussi, matière à nourrir son art comme le prouve sa suite *Karelia*. Après sa déclaration d'indépendance, la Finlande puisera largement dans le réservoir mythologique et historique carélien, un territoire pour lequel, depuis toujours, la nation tout entière a pris les armes chaque fois qu'il était menacé.

Amputée par la Seconde Guerre mondiale

Les limites naturelles de la Carélie se situaient auparavant bien au-delà de la frontière russe actuelle. A l'issue de la Seconde Guerre mondiale, les Soviétiques victorieux en redéfinissent unilatéralement le tracé. La Finlande doit alors céder la plus grande partie de la Carélie finlandaise orientale. Près de 400 000 Caréliens s'exilent et quittent tout. Les Russes et les Biélorusses s'installeront en lieu et place des Finlandais. Aujourd'hui, la région conserve une atmosphère particulière avec sa majestueuse forêt.

Les immanquables de la Carélie du Nord

- **Visitez le musée d'Art religieux orthodoxe de Kuopio** et ses trésors d'art sacré.
- **Embarquez sur un croiseur traditionnel** à Kuopio et naviguez vers le couvent de Lintula et le célèbre monastère orthodoxe de Valamo.
- **Randonnez dans le parc national de Koli** et ses hautes collines classées « Paysage national ».
- **Visitez la maison Bomba à Nurmes**, ancienne maison carélienne.
- **Pour les amateurs de sensations fortes,** faites du canoë dans les rapides de Ruunaaskoski ou de ruunaa.
- **Partez observer les ours** dans la réserve de Lieksa ou caresser des rennes dans le parc national de Koli.


50 km
Kemijoki
LAPPI
Oulanka
Riisitunturi
Ruka
Posio
Korouoma
Kuusamo
66¡N
Taivalkoski
Pudasjèrvi
OULU
65¡N
Suomussalmi
RUSSIE
La Carélie du Nord
Oulujoki
Oulujärvi
Kajaani
Kuhmo
64¡N
Iisalmi
Nurmes
KUOPIO
Lieksa
Pielinen
Koli
63¡N
Hattuvaara
Kuopio
Ilomantsi
Joensuu
Valamen
Heinavèsi

Le tempérament jovial des Caréliens

La Carélie est bien ce pays poétique et envoûtant que racontent les bardes dans leur épopée, le Kalevala. Ses habitants ont la réputation d'être plus exubérants que la plupart de Finlandais. Le Kalevala décrit les aventures de Lemminkäinen, dont le nom signifie le bien-aimé. Guerrier aimé des femmes, sa vie de séducteur surpasse celle du légendaire Don Juan :

« Il a pris mille fiancées
N'en reste pas trois sur les cent
Lutine plus de cent veuves
De filles sauvées de ses doigts
Il n'en est guère deux sur dix
De veuves épargnées de sa couche. »
Kalevala, chant 29, vers 241-246.

L'architecture spécifique carélienne

Les Caréliens construisaient de grandes maisons de bois à pignons où plusieurs générations cohabitaient sous l'autorité d'un aïeul. Leurs villages, situés au bord des lacs ou sur des collines, offraient toujours de larges perspectives. Ce même type d'habitat s'est développé en Carélie russe et en Carélie finlandaise. A la fin du premier millénaire, les commerçants caréliens qui séjournaient souvent à Novgorod eurent l'occasion d'apprécier ses demeures anciennes en pierre ou en brique et ses églises décorées à la façon byzantine. Ils adaptèrent ce style à leur habitat traditionnel. Plus tard, lors de la construction de Saint-Pétersbourg au XVIII[e] siècle (à laquelle participèrent nombre de Caréliens), ils s'inspirèrent à nouveau de l'architecture russe.

La religion orthodoxe

La religion originelle des Finno-Ougriens participait d'une vision du monde animiste et chamaniste qui influença, plus tard, la mythologie finnoise. La poésie mythique vit le jour en Ingrie et en Carélie. Au cours du XIX[e] siècle, l'émergence d'un sentiment national puissant conduit Elias Lönnrot à collecter et à transcrire par écrit ces épopées orales. Originaire de ces mêmes régions, un genre poétique très ancien, plus particulièrement réservé aux femmes, s'exprime encore de nos jours dans les traditionnelles lamentations pour les morts. Ce n'est qu'au XII[e] siècle que l'influence chrétienne en provenance de Novgorod (Russie) gagne la Carélie. Ce christianisme orthodoxe se propagera vers l'ouest de la Finlande par le biais des soldats et des marchands russes. Vers la fin du XIX[e] siècle, le tsar, alors souverain du grand-duché de Finlande depuis la victoire contre la Suède en 1808, utilisera l'Eglise orthodoxe comme instrument de russification. C'est un échec. Le sentiment national l'emporte sur l'appartenance religieuse. On dénombre aujourd'hui 60 000 personnes de confession orthodoxe en Finlande (1,1 % de la population) essentiellement implantées en Carélie. Leurs lieux de culte sont concentrés dans le sud-est du pays.

KUOPIO ★★

112 000 habitants en 2016. En 1652, l'ambitieux comte Per Brahe fonde ici un « village d'église » où les fidèles, venus pour la célébration du culte des centaines de kilomètres à la ronde, trouvaient un abri pour la nuit. Bourg cependant peu significatif jusqu'à la fin du XVIII[e] siècle, Kuopio prend son essor en 1782 quand le roi de Suède Gustave III élève la commune au rang de capitale provinciale. C'est aujourd'hui la principale ville de Finlande orientale implantée sur les rives du lac Kallavesi. Son superbe musée consacré à l'art religieux orthodoxe (fermé jusqu'à l'été 2014), son marché pittoresque, les activités hivernales alentour, sa tour panoramique et une vie nocturne finalement au rendez-vous justifient une halte.

L'inanité des choix et des conceptions architecturales entre les années 1960 et 1970 a néanmoins conduit à un bétonnage sans nuances peu exaltant. A la décharge des édiles et autres décideurs, il fallait reloger d'urgence les Caréliens fuyant leur région natale annexée par les Soviétiques après la Seconde Guerre mondiale. L'activité industrielle et forestière n'a cependant pas empêché l'aménagement de vastes parcs aux belles allées de sorbiers et de bouleaux. Les larges rues du centre-ville étaient destinées à prévenir la progression des incendies, véritable fléau pour des cités construites à l'époque uniquement en bois. Point de jonction par ailleurs important dans le commerce lacustre du Saimaa, des vapeurs quittent le port de Kuopio pour Savonlinna ou les monastères orthodoxes du Nouveau Valamo et de Lintula à Heinävesi.

Transports

- **En avion**, comptez 50 minutes de vol depuis Helsinki.
- **En voiture**, comptez 385 km depuis Helsinki en 4 heures 45 par la route 4 (E-75) puis la route 5 ; 295 km depuis Tampere en 3 heures 45 par la route 9 (E-63) ; 415 km depuis Kuusamo en 5 heures 15 par la route 5 (E-63).
- **En train**, comptez 7h depuis Rovaniemi (à partir de 47 €), 4 heures 30 depuis Helsinki (à partir de 45 €) et 3 heures 30 depuis Tampere (36 €).
- **En bus**, comptez 6 heures 30 d'Helsinki (à partir de 8 €), 5h de Tampere (à partir de 7 €) et 8h de Turku (à partir de 9 €).


Tour panoramique
PUIJO
Suurmäentie
vers l'aéroport, Lisalmi
311
LINNANPELTO
Flodbergin Hautasmaa
Musée de l'Eglise orthodoxe
Iso Hautasmaa
Hôpital Universitaire (Yliopistollinen Sairaala)
Korjalankatu
Gare routière
Gare
Asemakatu
Puijo-Hovi
MALJALAHDENPUISTO
Suokatu
SANKA RIPUISTO
Hôpital
Hôtel de Ville
Niiralankatu
Venesatama
vers Varkaus
Théâtre
Poste
Tulliportinkatu
Place du Marché
Musée d'Art
Musée de Kuopio
Galeries Ars Libera et Kapriisi
Terminal
Kauppakatu
Cathédrale
Vuorikatu
Musée J.V. Snellman
NIIRALA
Minna Canthin katu
Valkeinen
Palais de justice
Kirkkokatu
Musée du Vieux Kuopi
Cathédrale St. Nicholaos
Huuhankatu
TAHITORNI Observatoire
ALAVAN VANHAINK
Eglise d'Alava
KESKUS KENTTÄ
Vuorikadun Laituri
Venesatama
Uimala
Tasavallankatu
HAAPANIEMI
Öljysatama
Syvèsatama
SAASTAMOINEN OY
TULLI
Kuopio
SERKINIEMI
N
500 m

Pratique

OFFICE DU TOURISME
Kauppakatu 45
✆ +358 17 182 584
www.kuopiotahko.fi/
tourism@kuopio.fi
Ouvert tous les jours de 8h à 15h.
Peu de brochures mais une connexion Internet et la vente de timbres.

Se loger

SCANDIC HOTEL KUOPIO
Satamakatu 1
✆ +358 17 195 111
www.scandichotels.com
kuopio@scandichotels.com
Chambre simple à partir de 220 €, double à partir de 240 € et suite à partir de 300 €. Petit déjeuner inclus.
Service agréable et chambres élégantes récemment rénovées avec un excellent espace de détente avec salle de sport, sauna, piscine et bain à bulles. Restaurant et bar sur place. En hiver, vous pourrez faire du ski ou faire du patin sur le lac dès votre arrivée. En été, vous pourrez déguster des boissons rafraîchissantes ou un repas sur la jolie terrasse au bord du lac ! Terrain de tennis à proximité.

HOSTELLI HERMANNI
Hermanninaukio 3 E/D
✆ +358 40 910 9083
www.hostellihermanni.fi
info@hostellihermanni.fi
A 1 km au sud du centre-ville,
à la pointe de Haapanieli.
Ouvert toute l'année. Chambre simple à 50 €, double à 60 €, triple à 70 €, quadruple à 90 €.
Cette auberge de jeunesse a été récemment rénovée et se trouve juste à côté du lac de Kuopio. Chaque chambre a des draps, des serviettes et une télévision. Cuisine et salle de bains communes. Possibilité de laver son linge (payant). Internet. Bref, un très bon rapport qualité-prix !

HOTEL SPA RAUHALAHTI
Katiskaniementie 8
✆ +358 30 608 3100
www.rauhalahti.fi
myynti@rauhalahti.fi
A 6 km au sud du centre-ville.
Accès par le bus 7 ou 16
(le 20 et le 21 passent à
un petit kilomètre).
Chambre simple 117 €, double 150 €, suite 200 €. Location d'appartements de 32 m² à 67 m² pour deux personnes : de 150 € à 222 €. Auberge de jeunesse : chambre simple à 72 €, double à 88 € et triple à 132 €. Petit déjeuner inclus. Accès au spa et à la salle de fitness.
Ce beau site regroupe un hôtel Spa de 77 chambres classiques et 27 chambres familiales, un restaurant et 40 appartements à louer. Egalement des chambres moins chères à l'auberge de jeunesse. Sur place, on propose de nombreuses activités nautiques, un bowling, un théâtre de plein air... Sans oublier le sauna à fumée !

Se restaurer

ISÄ CAMILLO
Kauppakatu 25-27
✆ +358 17 581 0450
www.ravintolamestarit.net/isacamillo
ravintola@isacamillo.net
Face au parc de la cathédrale.
Ouvert le lundi de 11h à 14h, le mardi jusqu'à 21h, le mercredi et jeudi jusqu'à 22h, le vendredi de 11h à minuit et le samedi de 11h30 jusqu'à minuit. Plats de 16 € à 33 €.
Un superbe bar en bois verni domine cette pizzeria agencée en petits coins intimes. Motifs d'Arlequin omniprésents, moquette foncée, lumières tamisées et service impeccable.

MUSTA LAMMAS
Satamakatu 4
✆ +358 17 581 0458
www.ravintolamestarit.net/mustalammas
ravintola@mustalammas.net
Ouvert du lundi au jeudi de 15h à 23h, le vendredi de 17h à 23h, le samedi de 15h à 23h. Un menu surprise à 4 plats à 59 €.
Cuisine finlandaise traditionnelle avec une grande sélection. Ici le renne a été détrôné par le mouton ! Excellent tournedos de bœuf.

RAVINTOLA SALONKI
Kasarmikatu 12
✆ +358 17 281 1210
www.lounassalonki.fi
lounassalonki@lounassalonki.fi
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 21h et le dimanche de 12h à 21h. Plat du jour de 7,80 à 9,60 € avec le buffet d'entrées et le café.
Une bonne adresse pour déjeuner ! On se sent comme à la maison, dans un salon à la décoration empire autour de larges tables et confortables fauteuils. Les pâtisseries du salon de thé valent le détour, et le buffet de salades est bien varié. Bière maison sans alcool.

RESTAURANT KUMMISETÄ
Minna Canthinkatu 44
✆ +358 17 369 9880
www.kummiseta.com
ravintola@kummiseta.com


© THIERRY LAUZIN – ICONOTEC

Lac Suvasvesi.

Ouvert le lundi de 16h à 21h, le mardi au jeudi de 16h à 22h, le vendredi et samedi de 15h à 2h. Plats de 17 à 34 €.
Ce restaurant très vivant plaît beaucoup à la jeunesse finlandaise : pub, musique live, et terrasse en été. Un endroit très sympa !

Sortir

Assez simple de s'y retrouver : la rue Kauppakatu regroupe la plupart des endroits les plus sympathiques. Nos préférences : le café Kanelu pour son style vintage avec de la musique jazz, le pub Gloria à l'ambiance tamisée à la bougie avec gros canapé en cuir, le Henry's pub à tendance rock voire métal et enfin le club passion, l'une des meilleures boîtes de nuit de la ville.

À voir – À faire

La place du Marché, l'un des plus colorés de Finlande, demeure le cœur de Kuopio (ouvert de 8h à 17h en semaine et jusqu'à 15h le samedi). Allez voir les produits artisanaux et les spécialités culinaires régionales. Goûtez au célèbre *kalakukko* (le pain de seigle garni de lard et de petits poissons entiers).

CATHÉDRALE LUTHÉRIENNE (TUOMIOKIRKKO)

Vuorikatu 17
Ouverture en hiver : tous les jours de 10h à 15h, le vendredi également de 18h à 22h. En été : tous les jours de 10h à 18h, les mercredi et vendredi également de 18h à 23h.
De style néoclassique et construite entre 1806 et 1815, la cathédrale luthérienne en pierre de granit apparente abrite le siège du diocèse de Kuopio. Edifiée au cœur d'un beau parc, elle domine l'ensemble du quartier.

CATHÉDRALE ORTHODOXE SAINT-NICOLAS

A l'angle des rues Sepänkatu et Venemiehkatu.
Ouvert tous les jours en été, le reste de l'année uniquement lors des offices du week-end.
Belle façade extérieure en briques rouges et toiture verte qui se marie parfaitement avec le jardin à proximité.

MUSÉE DE PLEIN AIR (KUOPION KORTELLIMUSEO)

Kirkkokatu 22
✆ +358 17 182 625
www.korttelimuseo.kuopio.fi
korttelimuseo@kuopio.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Adulte : 6 €, réduit : 4 €, gratuit jusqu'à 18 ans.
Situé au sud de la place du Marché, le musée de plein air s'attarde sur la vie quotidienne des habitants de Kuopio entre le XIX[e] siècle et les années 1930. A cet effet, un ensemble de 11 maisons traditionnelles en bois a été conservé. Voyez également le musée de la Pharmacie et les photos de la ville au début du XX[e] siècle.

MUSÉE MUNICIPAL (KUOPION MUSEO)

Kauppakatu 23
✆ +358 17 182 603
www.kuopionmuseo.fi
kuopionmuseo@kuopio.fi
Le musée est fermé en ce moment pour rénovation (réouverture en 2021).
Le bâtiment de facture Romantisme national abrite une section historique (photos et objets anciens) et un département d'histoire naturelle. Intéressant notamment pour ceux qui veulent en savoir plus sur les spécificités de la faune de l'est de la Finlande.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE KUOPIO

Kauppakatu 35
www.kuopiontaidemuseo.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Tarif adulte 8,50 €, réduit 5 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
Le musée d'art de Kuopio est situé dans une ancienne banque, dans le centre, près de la cathédrale et de la place du marché de Kuopio. Les thèmes principaux des collections et des expositions tournent autour d'artistes finlandais de la fin du XIX[e] siècle jusqu'à nos jours, qui ont essentiellement travaillé sur des thématiques ayant trait à la nature et à l'environnement. Vous vous rendrez compte alors à quel point la perception visuelle et l'expérience émotionnelle alternent dans les modes de représentation des artistes, avec un réel impact des idéologies dominantes sur leurs œuvres. Exposition temporaire également. En tant que musée d'art régional, il est également responsable de l'acquisition et du stockage de matériel d'art et historique ainsi que de la documentation et la recherche sur les arts visuels de la région nord du Savo.

MUSÉE DE L'ÉGLISE ORTHODOXE

Karjalankatu 1
✆ +358 20 6100 266
www.ortodoksinenkirkkomuseo.fi
info@riisa.fi
Au nord du centre-ville.
Accès par bus 7 ou 16.
Ouvert du mardi au samedi de midi à 16h. 10 € adultes, 8 € étudiants et retraités, moins 18 ans gratuit.
Ouvert en 1957, ce superbe musée, unique en Europe, témoigne de l'influence du christianisme orthodoxe en Carélie et plus largement en Finlande. La magnifique collection d'icônes, véritables joyaux d'argenterie et d'orfèvrerie sertis parfois de perles et de pierres précieuses, provient en grande partie des monastères de Valamo et de Konevitsa, situés sur le lac Ladoga, et de Petsamo à proximité de l'océan glacial Arctique. L'annexion de ces territoires par l'URSS en 1944 conduisit à l'exil de centaines de milliers de personnes. Les moines sauvèrent donc ce qu'ils purent des trésors orthodoxes. Sur deux étages, vous pourrez également admirer de beaux objets cultuels et de superbes ornements liturgiques. Voyez en particulier l'icône de la Vierge de Smolensk (1840) et le psautier en argent (1762, Saint-Pétersbourg). Attardez-vous aussi sur les splendides vêtements sacerdotaux brochés d'or et les magnifiques mitres. Notez aussi la couverture brodée offerte en 1551 par deux gardes du corps d'Ivan le Terrible, une iconostase miniature de Konevitsa (plus de 200 personnages peints de façon très détaillée). Etonnant également ces lourdes chaînes métalliques que portaient en secret, sous leurs vêtements, certains moines et ermites de Valamo. Dernière touche à la visite : la jolie petite église du musée.

TOUR DE PUIJO

Puijontie 135
✆ +358 44 552 4810
www.puijo.com
myynti@puijo.com
En haut de la colline Puijo,
tout au nord de la ville.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 16h, le vendredi et samedi jusqu'à 19h, et le dimanche de 11h à 15h. Adulte : 6 €, réduit : 4 €, enfant de 4 à 12 ans : 3 €.

© ANNA KAPIK



Au sommet du Tahko.

La magie de Tahko

Vous n'êtes pas obligé d'aller jusqu'en Laponie pour voir la magie de la neige ! Tahko, la station de ski la plus au sud, à seulement 50 minutes de route de Kuopio, est surtout connue pour ses magnifiques paysages de lacs et de forêts – ce que vous ne trouverez pas en Laponie ! Certes, les pistes sont moins longues et moins hautes que dans le grand Nord, mais l'atmosphère est magique, tout comme les *afterski* de Tahko, réputés pour la bonne humeur qui y règne et la danse sur les tables de Pehkubaari, en haut de la montage. Ce chalet – restaurant et bar – sert d'ailleurs de délicieux repas pour affronter le froid et vous pourrez profiter d'un ancien sauna traditionnel avec vue imprenable sur la vallée ! Les dames en robes traditionnelles, qui vous accueilleront pour manger ou boire, vous feront sentir comme chez vous ! De l'autre côté des pistes, un restaurant panoramique exceptionnel vous ouvrira le regard sur une vue de l'ensemble du royaume blanc et à moitié sauvage qui s'étend devant la montagne ! Ici, aucun mot ne saurait décrire le paysage, il faut le voir...

- **Les environs de Tahko** proposent une grande variété d'activités, hiver comme été. Ski, patins à glace, équitation, luge, randonné, motoneige... Vous avez le choix ! Comme la montagne baigne littéralement dans les eaux du lac Tahkolahti, le plus grand triathlon du pays se tient ici tous les étés sous le regard de milliers de spectateurs. L'infrastructure des lieux est très bien développée, laissant tout de même bien la place à la nature tout autour. Des hôtels, spas, campings, chalets... Tout est facilement accessible et un bus circule très régulièrement dans les zones habitées durant toute l'année.
- **Pour organiser votre séjour**, l'office de tourisme de Kuopio (Kuopio-Tahko) vous renseignera au mieux. Pour y accéder, prendre le train de Helsinki à Kuopio puis le bus pour Tahko.

L'endroit est célèbre même pour les Finlandais qui ne sont jamais venus à Kuopio ! Cette tour de 75 m abrite un restaurant panoramique tournant mais offre surtout une vue magnifique sur la région avec son lac Kallavesi et ses forêts. Lumière irréelle au coucher du soleil en été. Voyez également les impressionnants tremplins à ski d'où décollent les Finlandais volants. Départ de balades dans la forêt d'épicéas aux alentours.

Sports – Détente – Loisirs

SEIKKAILU ADVENTURE
Rauhankatu 3
✆ +358 400 202 303
www.seikkailukuopio.fi
sales@seikkailukuopio.fi
A 6 km au sud du centre,
prendre le bus 7 ou le 16. Le chalet
est situé sur la plage devant le camping.
Canoë à partir de 45 € par jour, safari en quad à partir de 109 €, paintball à partir de 39 €, jet-ski à partir de 80 € pour 1h, safari motoneige à partir de 155 € (conducteur) ou 119 € (passager).
L'hiver, l'activité est faible mises à part la motoneige et la location de patins (mieux vaut donc appeler ou envoyer un mail auparavant). Mais en été, la situation de cette agence lui assure un grand succès. Depuis l'agréable plage du camping on peut partir pour des activités nautiques ou cyclotouristes.

Détente – Bien-être

SAUNA À FUMÉE JÄTKÄNKÄMPPÄ
Katiskaniementie 8
✆ +358 17 306 0830
www.rauhalahti.fi
myynti@rauhalahti.fi
A 6 km au sud du centre-ville.
Accès par le bus 7 ou 16.
Ouvert le mardi de 16h à 22h et aussi de fin mai à fin août le jeudi de 16h à 23h. 12 € par adulte et 6 € pour les moins de 14 ans.
A tester absolument ! C'est le plus grand sauna à fumée du monde ! Il est chauffé 24h à l'avance par un feu de bois et peut accueillir jusqu'à 60 personnes. La coutume veut qu'on aille se rafraîchir en se baignant dans le lac glacé... Le restaurant vous sert des plats traditionnels finlandais délicieux et un couple de musiciens entraîne tout le monde à chanter d'anciennes chansons du pays (même les étrangers s'y joignent !). En soirée, vous serez l'heureux spectateur d'une « danse » joyeuse sur le tronc d'arbre (*tukki*) jeté dans le lac. Un spectacle très amusant et impressionnant !

Finland Ice Marathon

Chaque année en février, le même lac qui vous amène faire d'agréables balades sous le soleil d'été, vous offre un parcours glacé de dizaines de kilomètres ! C'est ici que se tient le célèbre marathon international de patins à glace qui regroupe chaque année des milliers de participants (12 000 à 13 000 participants en 2016) et encore plus de spectateurs. La piste ouvre mi-janvier pour le grand public et elle est entièrement gratuite et libre d'accès ! Rassurez-vous, la piste est soigneusement entretenue chaque jour pour garantir une bonne épaisseur de glace. Vous pouvez d'ailleurs vous promener en ski de fond ou tout simplement partir à pied au beau milieu du lac ! Location de patins et skis sur le bateau *Roll Cruises*.

Visites guidées

Kuopio est un excellent point de rayonnement pour l'ensemble des lacs alentour. Certains itinéraires sont plus ou moins longs comme ceux proposés par Roll cruises. Pour des croisières plus courtes, voyez directement auprès de l'office de tourisme.

JOENSUU

La capitale de la Carélie du Nord, fondée en 1848 à l'embouchure du Pielisjoki sur ordre du tsar Nicolas I^er^, compte aujourd'hui 75 000 habitants (2016). Très proche de la Russie, elle a maintenu des liens économiques étroits avec son grand voisin. Saint-Pétersbourg, notamment, resta longtemps l'un des principaux débouchés des commerçants caréliens. La rivière Pielisjoki, qui divise la ville en deux, est alors une route fluviale essentielle pour l'industrie du bois, qui adopte le système de flottage alors en vigueur dans l'ensemble du pays. L'ouverture de l'université et l'arrivée massive d'étudiants au milieu du XX^e^ siècle dynamiseront considérablement la cité. Si Joensuu ne présente pas en soi un intérêt majeur, son charme est ailleurs, peut-être dans l'ouverture et la sociabilité de ses habitants. L'hospitalité légendaire prêtée aux Caréliens ne relève pas simplement du cliché. Ici les sourires sont rapides.

Les gens seront d'ailleurs ravis de faire partager leur amour du pays. Un peu slave dans l'âme, la Carélie est réellement à part en Finlande, à l'image de cette Ostrobotnie suédophone toujours soucieuse de maintenir ses traditions. La ville constitue, en outre, une excellente base de rayonnement pour découvrir les richesses de la région.

Transports

- **Avion** : Finnair et Flybe desservent Helsinki.
- **Train** : plusieurs départs quotidiens depuis Helsinki (4 heures 30 minimum et billet à partir de 24 €), pour Kuopio (3 heures 15 et 36 €), pour Savonlinna (2 heures et 22 €).
- **Bus** : départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki (6 heures 30 minimum et billet à partir de 12), depuis Kuopio (2 heures minimum et billet à partir de 15 €), depuis Oulu (7 heures et 15 €).

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
Koskikatu 5
Carelicum
✆ +358 13 267 5222
www.visitkarelia.fi
joensuu@visitkarelia.fi
Ouvert en semaine de 10h à 16h30 et le week-end de 10h à 15h.
Equipe compétente et sympa. Accès gratuit à Internet. Le Carelicum accueille aussi le musée de Carélie du Nord et un café.

Se loger

■ **APARTAMENTOS JOENSUU**
Torikatu 47
✆ +358 10 322 1919
www.apartamentos.fi
sales@apartamentos.fi
Chambre simple à 40 €, double à 45 € et 245 € pour une semaine. Tarifs dégressifs. Wi-fi. Parking gratuit. Location d'appartements au mois.
Les chambres sont situées à 400 m de la place du Marché. Elles sont impeccables et bien équipées (kitchenette, douche, TV, wifi, parking gratuit, draps et serviettes) et peuvent accueillir de 1 à 4 personnes. Certainement la meilleure option dans cette catégorie de prix. Egalement un très bel appartement de 130 m² situé dans le centre, au numéro 4 de la rue Kirkkokuja, pouvant accueillir 6 personnes avec deux salles de bains, sauna et une cuisine équipée. Pour les personnes véhiculées, d'autres appartements sont disponibles un peu plus loin : à Lehmonharju, Niinivaara ou Ranta-Mutala.

AUBERGE DE JEUNESSE FINNHOSTEL
Kalevankatu 5 b
✆ +358 50 408 4587
www.islo.fi
finnhostel@islo.jns.fi
Bus 2.
Ouvert toute l'année. Chambre simple de 52 à 62 €, double à 78 €, lit supplémentaire à 32 €. Appartement familial (2 adultes + 2 enfants de moins de 15 ans) de 64 à 84 €. Petit déjeuner compris.
Ensemble très propre et très correct, bien situé dans un centre sportif à côté du centre-ville. Toutes les chambres ont une kitchenette, une douche et un petit balcon.

CAMPING LINNUNLAHTI
Linnunlahdentie 1
✆ +358 400 333 133
www.linnunlahti.fi
sales@linnunlahti.fi
A 1,5 km du centre. Accès par le bus 2 depuis la place centrale.
Ouvert de début juin à la mi-août. Emplacement tente : 10 € par jour puis 2 € par adulte. Caravane : 18 € par jour puis 2 € par adulte. Appartement chalet pour 2 personnes à partir de 85 €. Sauna 13 € pour 2 personnes.
Ce camping bon marché propose des équipements variés et de qualité. Il est situé à proximité de l'hippodrome.

HÔTEL SOKOS KIMMEL
Itäranta 1
✆ +358 20 1234 663
www.sokoshotels.fi
sales.joensuu@sokoshotels.fi
Face aux gares ferroviaire et routière.
Chambre simple à partir de 115 €, double à partir de 135 €. 3 suites avec sauna et 2 suites avec bain à remous. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Offres sur Internet.
Le meilleur hôtel de Joensuu ! Le restaurant Fransmanni, style cantina mexicaine, attire la foule. Un bar prolonge l'ensemble avec un billard en fond de salle. L'hôtel compte également la plus grande boîte de nuit de la ville. Piscine, sauna, salle de gym.

Se restaurer

Goûtez sur le marché aux quelques spécialités locales : *karjalanpiirakka* (barquette carélienne) et *lörtsy* (moins de 2 €). Le marché est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h et le samedi de 8h à 15h.

GAUDE
Länsikatu 18
✆ +358 10 4215 610
www.gaude.fi
gaude@summerhotelelli.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 15h à 23h30, le vendredis et samedi de 14h à minuit, le dimanche de 14h à 22h. Formule à 9,90 €.
C'est le restaurant de l'auberge de jeunesse Elli. Il est reconnu pour la qualité de ses panpizzas et ses soirées karaoke le week-end.

TEATTERI
Rantakatu 20
✆ +358 13 2675222
www.teatteriravintola.fi
info@teatteriravintola.fi
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 15h, le jeudi jusqu'à 22h, le samedi jusqu'à 23h et le dimanche de 11h30 à 23h. Tarifs : buffet à midi à partir de 8,60 €, plats à partir de 18 €, menu à partir de 46 €.
Délicieuse adresse avec un service de qualité à partir de produits locaux cuisinés de manière originale. Vous pouvez y aller les yeux fermés et les papilles bien ouvertes !

Sortir

BEPOP
Torikatu 20
✆ +358 107 623 450
www.raflaamo.fi
Ouvert le mercredi, vendredi et samedi de 22h à 4h30.
Ce restaurant fait également office de club. Vers 23h30, l'ambiance est généralement bien lancée après les quelques bières avalées au comptoir au milieu d'une clientèle peu avare en clin d'œil… La piste tend rapidement les bras. Bonne musique.

KERUBI
Siltakatu 1
✆ +358 13 129377
www.kerubi.fi – info@kerubi.fi
Ouvert le lundi de 11h à 14h, du mardi au jeudi jusqu'à 23h, le vendredi et samedi jusqu'à 4h.
Bar club avec une ambiance qui dépote entre DJ et groupes de musique *live* ! Restaurant sur place avec une terrasse qui donne sur la plage et propose de savoureux plats.

À voir – À faire

ÉGLISE ORTHODOXE DE SAINT-NICOLAS
Kirkkokatu
Extrémité nord de la Kirkkokatu.
Ouverte seulement de mi-juin à mi-août, du lundi au vendredi de 10h à 16h. Messes le samedi à 18h, et le dimanche à 10h auxquelles on peut assister.
Entièrement en bois, cette petite date de 1887. Certaines des icônes ont été peintes à Saint-Pétersbourg à la fin du XIXe siècle. Boutique de vente d'icônes.

■ **POHJOIS-KARJALAN MUSEO – MUSÉE DE CARÉLIE DU NORD**
Koskikatu 5, Carelicum
✆ +358 13 267 5222
www.joensuu.fi
carelicum.palvelut@jns.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h, le week-end de 10h à 15h. Entrée 5 € pour adultes et 3 € pour enfants
Réouvert à l'été 2011 après de longs travaux, le musée s'emploie à faire vivre la tradition et l'histoire singulière d'une région carrefour entre l'Ouest et l'Est. Il accueille une exposition permanente dont le titre « La Carélie des deux côtés de la frontière » est suffisamment explicite, tout comme sur l'importance du sauna. Le centre culturel Carelicum abrite également l'office de tourisme et un café.

■ **TAIDEMUSEO ONNI (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)**
Kirkkokatu 23
✆ +358 13 337 5388
www.joensuu.fi/taidemuseo
taidemuseo@jns.fi
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 16h, mercredi jusqu'à 20h. Adulte : 5 €, étudiant, retraité et enfant de 7 à 18 ans : 3 €.
Collections permanentes consacrées à l'art étrusque et chinois. Clou de la visite, la superbe collection d'icônes et les toiles des grands maîtres finlandais : Lindholm, Edelfeldt, Enckell, Gallèn-Kallela… Des expositions temporaires sont également organisées.

■ **TAITOKORTTELI (QUARTIER DES ARTISANS)**
Koskikatu 1
✆ +358 13 220 140
www.taitokortteli.fi
info@taitokortteli.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h, le samedi jusqu'à 15h. Visite guidée : 50 € les 30 minutes.
Une visite s'impose dans cet ancien quartier des artisans. On peut profiter du bon café, faire du shopping dans des boutiques de design et d'art contemporain et des bijouteries, et voir des tisserands à l'œuvre au centre d'artisanat...

ILOMANTSI

Ilomantsi, avec 5 236 habitants (2016) une commune proche de la frontière russe à 70 km au nord-est de Joensuu (N6, route 73 et secondaire 514), est le haut lieu de la tradition carélienne. La Carélie s'est en effet convertie au christianisme par le biais de l'orthodoxie au XII[e] siècle. Son église, consacrée à saint Elie et richement décorée, accueille de nombreux rituels orthodoxes. Les trois grandes fêtes orthodoxes, accompagnées de processions chantées (*praasniekka*), constituent les principaux événements de l'été (de fin juin à début septembre). Au cours des *praasniekka*, la paroisse d'Ilomantsi attire de nombreux fidèles qui, après l'office, défilent sous le feuillage léger des bouleaux. Ils se rassemblent alors pour entendre d'antiques ballades caréliennes et danser au son du kantele, sorte de cithare à cinq cordes. Dans certains villages orthodoxes de Carélie, après la messe du jour de la Saint-Pierre et Paul (en juin), un bélier béni par le prêtre est sacrifié avant d'être partagé par les fidèles. D'autres communautés font de même le jour de la Saint-Elie (en juillet). Pâques est aussi l'occasion d'importantes cérémonies.

Transports

- **Bus** : départs quotidiens pour la gare routière de Joensuu (1h05 minimum et billet à 17,50 €).
- **Voiture** : 70 km depuis Joensuu ; 510 km depuis Helsinki.

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
Ruskosillantie 14
✆ +358 50 337 7379
www.visitkarelia.fi
ilomantsi@visitkarelia.fi
Ouvert entre juin et août en semaine de 10h à 17h et jusqu'à 16h le samedi. Ouverture également le dimanche en juillet.
L'office de tourisme se situe dans le café Jäätelökesä. Renseignements sur les processions orthodoxes (*praasniekka*).

Se loger

Comme toujours, on trouve de nombreux hébergements typiques : le village de vacances, les cottages, les appartements à louer, et les hôtels bon marché ou plus chics (liste à l'office de tourisme).

À voir – À faire

■ **ÉGLISE ORTHODOXE SAINT-ELIAS**
Kirkottie 15
Ouverte de mi-juin à mi-août du lundi au vendredi de 11h30 à 17h30.
Cette magnifique église en bois a été construite en 1891. A côté se trouve un centre sur la religion orthodoxe et un cimetière orthodoxe.

■ **PARC NATIONAL DE PETKELJÄRVI**
Petkeljärvi
En direction de Mökhö à deux pas de la frontière russe et à une vingtaine de kilomètres à l'est d'Ilomantsi.

Beaux paysages mêlant collines morainiques, système lacustre, landes de pins, marécages et prés. Deux sentiers balisés aisés, et un circuit de randonnée Taitajan Taival qui mène au village de Putkela (22 km). Possibilité aussi de camper sur le site de Petraniemi. Un autre superbe sentier de randonnée s'appelle le chemin du Loup (90 km depuis Mökhö jusqu'au parc national Patvinsuo).

■ **RUNONLAULAJAN PIRTT – MAISON DES BARDES**
Parppeintie 4
✆ +358 50 375 8787
www.parppeinvaara.fi
parppeinvaara@ilomantsi.fi
Ouvert tous les jours en juin et août de 11h à 17h, jusqu'à 18h en juillet. Adulte : 8 €, enfant de 7 à 15 ans : 6 €.
Ce petit village carélien abrite une exposition permanente sur le Kalevala. Découvrez les chants et les traditions caréliennes.

KOLI

Le lac Pielinen, à 70 km au nord de Joensuu (routes 6 ou 73), forme la cinquième étendue lacustre de Finlande. Sur sa rive ouest, le site grandiose de Koli étale ses majestueuses collines. Cette haute formation rocheuse passe pour offrir l'un des plus beaux paysages de Finlande. Voyez notamment Ukko-Koli qui culmine à 347 m. Au sommet apparaît le splendide lac de Pielinen représenté sur nombre de célèbres tableaux du courant romantisme, notamment du peintre Gallèn-Kallela, l'architecte Saarinen et le poète Leino qui, tous, contribuèrent à l'éveil et au renouveau de l'identité finnoise. Jean Sibelius aurait lui fait transporter son grand piano sur le sommet de Koli lors de son voyage de noces, tant il appréciait la vue.

Transports

■ **KARELIA EXPERT TOURIST**
Ylä-Kolintie 2
✆ +358 45 138 7429
www.visitkarelia.fi
koli@visitkarelia.fi

◗ **Pour faire la liaison Joensuu-Koli et Lieksa-Koli.** Les bateaux ont un restaurant à bord. C'est un moyen idéal pour découvrir les magnifiques paysages de Carélie au fil de l'eau, de rivières en lacs.

◗ **Joensuu-Koli.** Effectué avec le *MS Vinkeri* de la mi-juin à la mi-août. Départ le samedi de Joensuu à 9h (possibilité de retour en bus sur Joensuu).

◗ **Lieksa-Koli.** Départ tous les jours de Lieksa et de Koli.

Pratique

■ **CENTRE PATRIMONIAL D'UKKO**
Ylä-Kolintie 39 ✆ +358 205 64 5654
www.ukko-kolinystavat.fi
ukko@metsa.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Tours guidés. Fournit des cartes, des brochures et un accès à Internet gratuit. Café-restaurant. Exposition : 6 € par adulte, 3 € par enfant de 6 à 16 ans.
Une fois garé au parking, prendre le funiculaire (gratuit, fonctionne de 8h à 22h) qui mène au sanctuaire patrimonial. La maison du parc de Koli est une mine de renseignements pour les activités de pleine nature dans la région. S'y trouvent également des boutiques de souvenirs, des cafés et des restaurants. De nombreux randonneurs choisissent ce lieu comme point de départ.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Ylä-Kolintie 2
✆ +358 45 138 7429
www.koli.fi – info@koli.fi
Ouvert en semaine de 10h à 18h l'été et de 10h à 17h le reste de l'année. Accès Internet gratuit.
Si l'office de tourisme est fermé, contactez le Koli Nature Centre Ukko à la place (✆ +358 206 395 654).

Se loger

■ **AUBERGE DE JEUNESSE VANHAN KOULUN MAJATALO**
Niinilahdentie 47
✆ +358 50 343 7881
www.vanhankoulunmajatalo.fi
info@vanhankoulunmajatalo.fi
A 5 km de la route principale.
Ouvert toute l'année. Chambre simple de 35 à 40 €, double de 50 à 55 €. Appartements (2-4 personnes) de 70 € à 85 €. Wi-fi. Lits en dortoir.
Installée dans un ancien établissement scolaire et au milieu d'un cadre paisible. Pensez à vos provisions, une cuisine commune est disponible. Belles excursions sur la colline Käränkävaara.

■ **SOKOS HOTEL KOLI**
Ylä-Kolintie 39
✆ +358 20 123 4662
www.sokoshotels.fi
koli.reception@sok.fi
Chambre simple à partir de 135 €, double à partir de 150 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Offres sur Internet.
Le paysage environnant est grandiose et l'hôtel de 75 chambres dispose d'un accès direct aux pistes de ski de fond et aux chemins de randonnée. Tout le confort d'un hôtel de la chaîne Sokos.

À voir – À faire

PARC NATIONAL DE KOLI
Ylä-Kolintie 39 ✆ +358 205 64 5654
ukko@metsa.fi
Le centre des visiteurs d'Ukko est ouvert toute l'année de 10h à 17h pour vous fournir des cartes et des brochures.
Créé en 1992, agrandi en 1996, il permet de protéger une région au patrimoine important. L'aspect naturel y est prédominant avec une végétation rare et préservée. L'aspect humain est aussi essentiel puisque la région fut successivement lieu de culte et de sacrifices ancestraux, sujet privilégié pour les peintres du XIXe siècle et enfin lieu de villégiature depuis plus d'un siècle. Le parc préserve ainsi la nature et les activités rurales, comme l'agriculture sur brûlis. Chemins de randonnée et pistes de ski de fond en hiver, pêche, canoë, etc.

LA ROUTE DE GLACE KOLI – VUONISLAHTI
La Finlande est un curieux pays. En plus de se baigner dans les lacs, hiver comme été, ils roulent dessus l'hiver, et de manière très officielle. L'administration des routes de Finlande a ainsi en charge d'ouvrir chaque hiver la route de glace. Elle est tracée entre Koli (au niveau du camping Loma) et le port de Vuonislahti. Sur 7 km, la vitesse est limitée à 50 km/h et le poids maximum autorisé est de 3 tonnes. La route est parfois fermée pour cause d'intempéries, de failles ou d'inondation…

LIEKSA

Lieksa, la plus ancienne ville de Carélie du Nord, est fondée en 1653 par Per Brahe. Centre forestier important, l'industrie du bois constitue la base de son économie. Allez voir, au mois de juillet, le championnat des flotteurs de bois, spectacle fascinant ! Mais Lieksa dispose aussi de superbes sentiers de randonnée pour les passionnés de nature. On peut aussi y faire du canoë, de la pêche et du rafting.

Transports

- **Voiture** : 533 km depuis Helsinki.
- **Bus** : départs quotidiens depuis la gare routière de Joensuu (1h30 minimum et billet à 20 €).
- **Train** : départs quotidiens depuis Joensuu (1h20 si direct et billet à 7 €). Depuis Helsinki compter 6h30 et 48 € le billet.
- **Bateau** : navette depuis Koli en été.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Pielisentie 22
✆ +358 400 175 323
www.visitkarelia.fi
lieksa@visitkarelia.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. L'été, ouvert aussi le samedi de 9h à 14h.

À voir – À faire

ÉGLISE MODERNE
Kirkkokatu 1
Ouvert en été de 11h à 19h.
Véritable chef-d'œuvre signé Raili et Reima Pietilä, concepteurs également de l'église de Kaleva à Tampere. La destruction de l'ancien

© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC



Vue du lac Pielinen.


© THIERRY LAUZIN – ICONOTEC

Pêcheur à Ruunaa.

lieu de culte ravagé par un incendie en 1979 a permis à ces deux architectes de faire montre de leur talent. C'est un bel exemple de l'architecture finlandaise contemporaine.

ERÄ EERO
Keljänpurontie 12
✆ +358 400 432218
www.eraeero.com
info@eraeero.com
A 27 km au sud-est de Lieksa.
Excursions nocturnes à partir de 150 €, avec photo à partir de 190 €. Le prix comprend le café, les collations, le sac de couchage et l'assurance. Sauna 80 €. Hébergement sur place à partir de 75 € par personne. Petit déjeuner à 8 €.
Excursions organisées pour aller observer de nuit des ours ou différents animaux du type castor, loup, glouton, lynx ou oiseaux. Un moment hors du temps.

MUSÉE DE PLEIN AIR DU PIELINEN
Pappilantie 2
✆ +358 40 104 4151
www.lieksa.fi/museo
museo@lieksa.fi
Ouvert de mi-mai à mi-septembre, tous les jours de 10h à 18h ; le reste de l'année du mardi au vendredi de 10h à 15h. Adulte : 7 €, enfant de 7 à 12 ans : 1,50 €. Tarif réduit en hiver (accès à la salle d'expo uniquement) : adulte à 3 €, enfant à 1 €.
C'est l'un des plus importants musées en plein air du pays. Idéal pour s'imprégner de la vie quotidienne des gens du coin. Nombreuses maisons anciennes du XIX[e] siècle et objets en tout genre.

RUUNAA

Les rapides de Ruunaankoski, à 30 km à l'est de Lieksa, sont réputés pour leur beauté. Descente en kayak (classe II-III) et rafting réservés aux amateurs de sensations fortes entre mai et octobre (comptez 40 € par personne auprès de www.visitkarelia.fi). En été, un concours d'équilibre (instable) rassemble les flotteurs de bois qui, debout sur un tronc, descendent les rapides comme ils peuvent. Nombreuses balades également possibles pour admirer la faune : loutres, cerfs et parfois ours.

Pratique

CENTRE DE RANDONNÉES
Neitikoskentie 47
Pankakoski
✆ 358 13 533 170
www.ruunaa.fi
info@ruunaa.fi
Chalet tout équipé pour 4-6 personnes : 100 € par jour et 650 € la semaine. Petit chalet pour 3-4 personnes (aitta) 35 € par jour et 230 € la semaine (draps et serviettes non fournis). Tente : 12 € l'emplacement plus 4 € par personne. Caravane : 15 € l'emplacement plus 4 € par personne. Petit déjeuner : 8 € et déjeuner : 13 €.
Ce centre de randonnées est situé près des rapides du Neitikoski. Il propose un panel de services complet en matière de restauration, de logements (certains disponibles toute l'année), et d'activités (location de canoë et de VTT et point de départ pour des sorties pêche, randonnée et ski de fond...).

■ **CENTRE D'INFORMATION DE RUUNAA**
Ruunaantie 129 ✆ +358 020 564 5757
www.nationalparks.fi/ruunaa
Ouvert tous les jours de mai à septembre entre 10h et 18h.
Vous pourrez acheter des cartes et vous faire conseiller au centre d'information des visiteurs de Ruunaa qui abrite également des expositions ainsi qu'une librairie.

Sports – Détente – Loisirs

◗ **Pêche** : nombreux concours de pêche organisés dans une région où les truites, les saumons et les brèmes peuplent des rivières extrêmement oxygénées. Le prix des sorties inclut un guide, le transport, l'hébergement et les permis. Les amateurs de pêche en solitaire peuvent se procurer des permis auprès de l'office de tourisme.

◗ **Randonnée** : le chemin de l'Ours (*Bear Path Hike*). Randonnée de 4 jours le long de la frontière russe de 65 km (20 à 25 km par jour). Praticable été comme hiver en randonnée ou en ski de fond.

◗ **Canoë et rafting** : les rapides de Ruunaa sont très réputés !

NURMES

La route 73, qui longe le lac Pielinen, relie Lieksa à Nurmes située légèrement plus au nord. La ville, étape autrefois sur la route entre le Grand Nord et le lac Ladoga, mérite une halte pour son village carélien reconstitué en 1978 autour de la célèbre maison Bomba, tapie au fin fond de la forêt (2,5 km à l'est de la ville).

Transports

◗ **Bus** : il est facile de rejoindre Joensuu (2h, 27 €) et Lieksa (1h et 14 €).

◗ **Train** : comptez 2h pour rejoindre Joensuu. Attention pas de guichets !

Se loger

■ **CENTRE DE VACANCES HYVÄRILÄ**
Lomatie 12
✆ +358 40 104 5960
www.hyvarila.com – hyvarila@nurmes.fi
A 4 km du centre et 2 km de la gare routière.
En hôtel : chambre simple de 71 à 85 €, double de 81 à 103 €. En auberge : chambre simple à 22 €, double à 26 €. Appartement de 2 personnes à 191 €, de 3 à 5 personnes à 255 €, de 6 à 10 personnes à 309 €. Petit déjeuner à 8 € par personne. Wi-fi. Parking. En camping (ouvert de juin à août) : tente à 10 €, adulte à 5 €, enfant de 4 à 14 ans à 2,50 €, cottage de 2 à 4 personnes de 42 à 63 €.
L'adresse compte un bel hôtel de 14 chambres dans un ancien manoir, six chalets de 110 m², une auberge de jeunesse sur les rives du lac, et un chouette camping (avec des emplacements pour des tentes, des caravanes et des cottages) proche d'un superbe terrain de golf... Un cadre parfait pour se reposer et se divertir !

À voir – À faire

■ **ATELIER DE EVA RYYNÄNEN**
Paateri 21, Vuonisjärvi
✆ +358 40 175 323
En direction de Lieksa depuis Joensuu.
Ouvert tous les jours du 15 mai au 15 septembre de 10h à 18h. Adulte : 5 €, enfant : 2,50 €.
Sculpteur sur bois, Eva Ryynänen (1915-2001) s'était établie dans sa ferme-atelier à 30 km au sud de Lieksa. Ses sculptures en bois sont inspirées de la nature finlandaise (enfants, nature, animaux). Son œuvre la plus connue est la chapelle du silence en rondins et en verre.

■ **MAISON BOMBA**
Tuulentie 10
✆ +358 10 7830 450
La première maison Bomba est construite en 1855 à Suojärvi dans la province de Viipuri (Vyborg), par le patriarche Jegor Bombin qui la transmet à son fils Dimitrij. Suivant l'usage de l'époque, la maison comprend trois corps de bâtiments de 25 pièces. A partir 1910, c'est une famille de 24 personnes qui l'occupe. Démolie en 1934, la maison sera reconstituée près de Nurmes. Son imposant bâtiment principal en rondins évoque le mode de vie d'une grande famille paysanne et les coutumes caréliennes. Voyez, alentour, le village carélien. Attardez-vous également sur la petite chapelle orthodoxe (tsasouna) cachée entre le village et le lac, au plus profond de l'épaisse forêt. Notez l'étrange croix votive évoquant le monde des chamans… Le Festival théâtral de Bomba, organisé fin juillet et début août, met en scène l'épopée kalevaléenne (en finnois). Organisé autour de maisons en rondins semblables à des « isbas » russes, le village héberge les visiteurs et propose ses spécialités culinaires.

■ **ROUTE 73**
La route plonge dans ce paysage de collines de la Carélie du Nord, s'enfonçant dans des forêts toujours plus profondes et plus sombres. Les lacs, qui reflètent la lumière du ciel, se font plus rares et se transforment déjà en tourbières. Les prés cultivés sont presque tous retournés en friche. Quelques clairs groupes de bouleaux trouent de leur fraîcheur les sombres sapinières aux sous-bois humides tapissés de grandes fougères.

OULU



Parc national Oulanka

© Wirestock - SHUTTERSTOCK.COM

LA PROVINCE D'OULU

Coincée entre la Laponie au nord, les Finlandes occidentales et orientales au sud, le golfe de Botnie à l'ouest et voisine de la Russie à l'est, la région a perdu son titre de province le 1er janvier 2010 avec la nouvelle réforme territoriale. On y comptait alors près de 472 000 ha dont plus de 196 000 se concentraient dans la capitale provinciale Oulu.

OULU

Oulu est la plus grande ville du nord de la Scandinavie avec 201 000 habitants en 2017, c'est la quatrième agglomération de Finlande après Helsinki, Espoo et Tampere. Fondée en 1605, Oulu était déjà au Moyen Âge un centre de transbordement du goudron de bois, dont l'Europe entière est alors grande consommatrice. La surexploitation des forêts de conifères européennes, destinées à la production de goudron végétal nécessaire au calfatage, constituera une aubaine pour la Finlande dont les ressources forestières sont exceptionnelles. Cette distillation du bois occupa donc une grande partie de la population, employée notamment dans les forêts à l'est d'Oulu. L'activité longtemps prospère doit cependant faire face vers 1915 à l'apparition des navires d'acier, mettant un terme à cet âge d'or. La ville a néanmoins su rebondir. Elle forme désormais un pôle universitaire et technologique de pointe. Lancée en 1983, la technopole d'Oulu s'est imposée comme l'un des éléments clés du tissu économique finlandais. Entreprises et grandes écoles travaillent en étroite coopération. Le centre scientifique de Tietomaa, ouvert au public, permet d'entrevoir le dynamisme de la ville en la matière. Côté traditions, le marché de la ville reste l'occasion de goûter à la spécialité de la région, un fromage cuit au four et, pendant la saison de cueillette, aux très controversées baies polaires.

Transports

- **Voiture** : de Kokkola à Oulu, la route 8, qui longe la côte sur 70 km jusqu'à Kalajoki, est bordée de dunes, piquées de grands pins. Un petit bac permet d'accéder à l'île de Maakalla émergée depuis le XVe siècle et située à 17 km au large. Vous traversez ensuite Raahe (belles maisons en bois du XIXe) et les prés de Liminka avant d'atteindre Oulu. Helsinki est à 607 km par l'autoroute 4 (E 75). Tampere est à 476 km et Turku à 620 km.
- **Location de voitures** : la majorité des loueurs de voitures ont des bureaux à l'aéroport qui sont ouverts tous les jours.
- **Train** : Oulu est desservie par des trains (couchettes ou pas) en provenance de Turku (comptez 8 heures ; à partir de 75 €), Tampere (comptez 4 heures ; à partir de 65 €), Helsinki (comptez 7 heures ; à partir de 79 €), Vaasa (comptez 4 heures 30 ; à partir de 55 €). Rovaniemi est à 2h30 (33 €).
- **Bus** : comptez 3 heures 20 minimum pour aller à Rovaniemi (à partir de 25 €), au moins 8 heures pour Tampere (à partir de 62 €), au moins 10 heures pour Helsinki (entre 20 € et 80 €), au moins 12 heures pour Turku (entre 20 € et 75 €).
- **Avion** : comptez 1 heures entre Helsinki et Oulu.

AÉROPORT D'OULU
Lentokentäntie 720
✆ +358 20 708 7800
www.finavia.fi
airlinerelations@finavia.fi
Situé à 15 km de la ville.
Ouvert tous les jours de 4h à 2h. Boutique, café et wifi gratuit.

Les immanquables de la province d'Oulu

- **Partez à l'aventure dans le superbe Parc national Oulanka** et empruntez l'itinéraire de randonnée le plus célèbre du pays : le circuit de l'Ours.
- **Skier à Ruka**, station très chic, et faire griller son sandwich aux saucisses en plein air dans un des *camp fire* de la station.
- **Découvrir la ville animée d'Oulu** notamment réputée pour son célèbre festival d'Air Guitar !
- **Observer les ours** lors d'une excursion sauvage à Kuusamo.


© VALERIJAP – ISTOCKPHOTO

Hôtel de ville d'Oulu.

La compagnie Finnair dessert Helsinki et Stockholm. Pour rallier l'aéroport au centre-ville, le bus n° 9 part toutes les 30 min en semaine et toutes les heures le week-end (5,50 €). Environ 35 min de trajet.

GARE FERROVIAIRE
Rautatienkatu 11
✆ +358 600 41 900
Bus 8 et 9.
Guichets ouverts en semaine de 8h15 à 18h10. Salle d'attente ouverte tous les jours de 4h à 1h20 (wifi, consigne, petit café).

GARE ROUTIÈRE
Ratakatu 6
✆ +358 200 4000
www.matkahuolto.fi
Juste de l'autre côté des voies ferrées.
Guichets ouverts en semaine de 7h30 à 18h.

Pratique

Tourisme - Culture

OFFICE DU TOURISME
Torikatu 18
✆ +358 8 558 41330
www.visitoulu.fi
info@visitoulu.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h, samedi jusqu'à 16h. Point de rechargement des appareils mobiles.
L'office de tourisme organise pendant l'été des visites guidées : quasi tous les jours départ à 15h de la mairie (certaines sont en anglais, renseignez-vous avant, tarif de 6 à 12 € selon le circuit). Des brochures sont disponibles sur tout le pays, en anglais, et parfois même en français. Accès à Internet.

Moyens de communication

Internet : le réseau sans fil PanOulu permet de surfer gratuitement pratiquement dans toute la ville. Votre ordinateur ou téléphone le reconnaîtront automatiquement.

Se loger

Bien et pas cher

NALLIKARI HOLIDAY VILLAGE
Leiritie 10
✆ +358 44 703 1353
www.nallikari.fi
nallikari.camping@nallikari.fi
Situé à 4 km du centre-ville
au bord du golfe de Botnie.
Ouvert toute l'année. L'été, comptez 5 € par adulte (gratuit pour les – de 5 ans), emplacement tente à partir de 12 € et caravane à partir de 25 €. Bungalow simple de 1 à 4 personnes à partir de 36 € la nuit, chalets équipés à partir de 90 € la nuit.
Nombreux équipements (saunas, minigolf, terrain de sports) et belle plage pour ce camping en pleine nature. Location de vélos.

TEEMU'S LOFT
Riekkotie 6a
✆ +358 40 7785520
teemu.kemila@luukku.com
Ouvert toute l'année. Tarif : comptez entre 37 € et 55 € pour une nuit dans une chambre double, 30 € par personne supplémentaire. Sans petit déjeuner. Sauna 10 €. Bus à proximité.

Situé à seulement quelques minutes en voiture du centre-ville et dans un quartier paisible, vous serez formidablement accueilli par Teemu et sa famille dans cette magnifique « maison loft » au style très design, digne d'un magazine de décoration. Tout en brique, acier, béton et en bois, son salon très spacieux et lumineux en raison de ses grandes baies vitrées, comporte une superbe cuisine américaine en libre accès. Les deux chambres doubles sont très confortables avec la possibilité de rajouter jusqu'à 5 lits si besoin. Sauna sur place.

Confort ou charme

HÔTEL LASARETTI
Kasarmintie 13
✆ +358 20 757 4700
www.lasaretti.com
lasaretti@lasaretti.com
A 1 km du centre-ville sur la jolie île Lasaretinsaari (suivez la direction du parc scientifique de Tietomaa).
Chambre simple à partir de 90 € et double à partir de 110 €. Petit déjeuner, sauna et piscine inclus. Grosses réductions le week-end. Fermé pendant Noël, Pâques et la Saint-Jean (Juhannus).
Une adresse de charme où vous serez dépaysés sur votre presqu'île ! Restaurant très correct (en moyenne 30 € le repas à la carte). Les propriétaires, amateurs d'art contemporain, ont fait de l'hôtel une sorte de collection privée et les œuvre de peintres et sculpteurs finlandais sont exposées un peu partout dans le vaste hôtel. Salle de gym bien équipée, grande piscine intérieure.

LAPLAND HOTEL OULU
Kirkkokatu 3
✆ + 358 88 81 1110
www.laplandhotels.com/oulu
oulu@laplandhotels.com
Chambre simple à partir de 115 €, double à partir de 130 €, premium king à partir de 165 €, suite à partir de 350 €. Wi-fi, petit déjeuner, sauna, piscine.
Cet hôtel propose de vous plonger dans l'univers lapon, avec sa décoration « peau de bêtes et cornes de renne » dans chaque chambre. Très chic, l'hôtel reste fidèle à son idée de nature sauvage et les étages sont aussi décorés par thèmes : été lapon, hiver, aurores boréales... Les chambres sont grandes et très confortables, avec toujours une déco qui fait rêver. Une salle de sport de deux étages, avec équipement complet, est accessible pour 5 € et à 200 m de l'hôtel. Le restaurant Oula vous fera découvrir les saveurs du Nord, comme le renne, poisson de Inarijärvi, baies et champignons nordiques, lichens frits... Très savoureux et surprenant !

ORIGINAL SOKOS HOTEL ARINA
Pakkahuoneenkatu 16
✆ +358 8 3123 111
www.sokoshotels.fi
sales.oulu@sokoshotels.fi
Chambre simple à partir de 136 € et double à partir de 150 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi gratuit.
Entièrement rénové, ce somptueux hôtel situé en plein cœur de la ville abrite 260 chambres impeccables et joliment décorées à l'image de l'efficacité de la chaîne. Atmosphère chaleureuse où vous vous sentirez comme à la maison en lisant des livres sur les canapés moelleux tout en dégustant une bonne tasse de café ou de thé en compagnie de spécialités locales, sans oublier l'accès au sauna pour terminer de complètement vous détendre ! Le bar Amarillo et le restaurant Frans & Camille sont également accessibles au pied de l'hôtel via la réception, commode.

Se restaurer

Goûtez donc aux recettes traditionnelles d'Oulu : le *rieska* à la farine d'orge ou le *rössypotut*, une soupe au boudin noir, pomme de terre et viande de porc…
La ville possède de nombreux cafés et bars dans le centre notamment autour de la place du marché. Grec, russe, thaïlandais profitez des restaurants exotiques avant de vous plonger dans la cuisine lapone !

Bien et pas cher

CAFÉ ROOSTER
Torikatu 26
✆ +358 20 7118 280
www.rooster.fi
info@rooster.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 22h, le vendredi jusqu'à 23h, le samedi de 10h à 23h et le dimanche de 11h à 20h30. Comptez 10,50 € pour le déjeuner (lounas) et environ 12 € pour un plat.
Adorable café dans une ravissante bâtisse en bois à la décoration design, le tout dans une atmosphère chaleureuse et accueillante. Les burgers sont délicieux ! Plats végétariens.

PANNUKAKKUTALO
Aittatori 9
✆ +358 8 377 262
www.pannukakkutalo.fi
oulu@pannukakkutalo.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h, le samedi de 11h à 18h et le dimanche de 12h à 18h. Dernière commande 45 min avant la fermeture. Crêpe sucrée à partir de 6,90 € et crêpe salée à partir de 7,90 €.

Un grand choix de bonnes crêpes épaisses salées ou sucrées : aux épinards, au pistou, au poulet, aux trois fromages... On vous met au défi de finir votre galette tellement elle est copieuse – vous pouvez d'ailleurs apporter le reste avec vous ! L'accueil est bon enfant et la déco, un brin kitsch avec une reproduction de la chapelle Sixtine au plafond étonne, mais l'on se régale ! Réservation conseillée.

Bonnes tables

1881 ULEÅBORG

Aittatori 4-5
✆ +358 8 8811188
www.uleaborg.fi
ravintola@uleaborg.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 23h et le vendredi et samedi jusqu'à minuit. Comptez 58 € pour le menu complet.
Ce délicieux restaurant se situe dans un vieil entrepôt de 1881 qui stockait du sel et d'autres produits agricoles. Vous pourrez y déguster des plats traditionnels revisités de manière créative avec vue sur mer. Une bonne adresse sans conteste.

BISTRO FRANS & CAMILLE

Isokatu 18
✆ +358 44 7886720
www.raflaamo.fi
Ouvert tous les jours de 11h à 23h sauf le week-end ouverture à midi. Menu Marseille à 40 €. Comptez environ 20 € pour un plat.
Situé au pied de l'Original Sokos Hotel Arina en plein centre-ville, le restaurant Frans & Camille se révèle un savoureux mélange entre cuisine française et finlandaise avec des ingrédients frais et bio. Une expérience surprenante pour découvrir des plats locaux agrémentés de longues traditions culinaires françaises. Un régal ! Bon à savoir : des plats végétariens sont proposés sur place.

KITCHEN & BAR OULA

Kirkkokatu 3
✆ +358 40 6710539
www.laplandhotels.com
Ouvert du lundi au jeudi de 6h30 à 10h et de 17h à 22h30, le vendredi de 6h30 à 10h et de 16h à 23h, le samedi de 7h30 à 11h et de 16h à 23h, le dimanche de 7h30 à 11h. Plats à partir de 17 €, menu dégustation entre 56 € et 64 € (3 à 5 plats).
Le délicieux restaurant gastronomique du Lapland Hotel Oulu est doté d'une décoration superbe sur le thème de la nature mais surtout de plats typiques de Laponie cuisinés avec délicatesse et qui vous feront fondre ! Un plaisir autant pour les yeux que pour les papilles.

PUISTOLA

Pakkahuoneenkatu 15
✆ +358 20 792 8210
www.ravintolapuistola.fi/cantina
info@ravintolapuistola.fi
Restaurant ouvert du lundi au jeudi de 8h à 22h, le vendredi de 8h à 23h, le samedi de 10h à 23h ; Café ouvert en semaine de 8h à 17h et le samedi de 10h à 16h ; comptez entre 13 € et 30 € le plat. Pizzeria Cantina ouvert du mercredi au jeudi de 15h à 22h, les vendredi et samedi de midi à 23h ; comptez entre 10 € et 18 € la pizza.
Trois ambiances à la même adresse ! Ici vous trouverez le bonheur pour tous les goûts. Entre les pizzas délicieuses, les plats réalisés avec passion et le café dans un coin tranquille, vous passerez un bon moment gastronomique au cœur de la ville.



© HILDAWEGES PHOTOGRAPHY – SHUTTERSTOCK.COM

Oulu.

■ **SOKERI-JUSSIN KIEVARI**
Pikisaarentie 2
✆ +358 8 376 628
www.sokerijussi.fi
sokerijussi@sokerijussi.fi
Hiver : ouvert en semaine et le samedi de 11h à 22h et le dimanche de midi à 22h (fermeture à 23h en été). La cuisine ferme 1h avant. Environ 45 € pour le repas complet.
Un restaurant très bien situé, sur la presqu'île à la sortie du pont piéton, qui propose une cuisine traditionnelle finlandaise très agréable ! Belle terrasse en été.

Sortir

La ville d'Oulu est réputée pour être très animée. Vous n'aurez donc aucune difficulté à trouver un bar à votre convenance ! Nos préférences : le caké Kuluma connu pour être le rendez-vous de la jeunesse locale, le Leskinen pour son grand choix de bières et le Tähtitornin Kahvila pour sa vue remarquable.

À voir – À faire

■ **CATHÉDRALE**
Kirkkokatu 36
Ouverte de juin à août tous les jours de 11h à 20h. Le reste de l'année, entre 11h et 13h.
Cette cathédrale luthérienne fut construite à l'origine en 1777, en hommage au roi de Suède Gustave III de Suède. Reconstruite après l'incendie de 1822, sa couleur extérieure jaune pâle et les portraits du XVII[e] siècle qu'elle renferme, en font un bijou de l'art sacré du nord de la Finlande. L'église a été officialisée cathédrale en 1900, c'est le centre ecclésiastique du Nord de la Finlande.

■ **MUSÉE EN PLEIN AIR TURKANSAARI**
Turkansaarentie 165
✆ +358 44 7037 191
www.ouka.fi
turkansaari@ouka.fi
A 14 km du centre-ville.
Ouvert de juin à août de 10h à 17h. Adultes 6 €, réduit 4 €, moins de 18 ans gratuit.
Découverte d'un village rural à travers 40 bâtiments différents, avec par exemple une église qui date de 1694 ou encore le manoir de Ylikärppä.

■ **PARC SCIENTIFIQUE TIETOMAA**
Nahkatehtaankatu 6
✆ +358 8 5584 1340
www.tietomaa.fi
palvelupiste.tietomaa@ouka.fi
A 1 km du centre-ville.
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 17h, jusqu'à 18h le week-end. Adulte : 15 €, enfant (6-17 ans) : 11 €, famille : 43 €. Possibilité de ne choisir l'accès qu'au planétarium : 4,50 € par adulte et 3 € par enfant, ou au cinéma pour 5,50 € adultes et 4 € enfants.
Centre scientifique avec des expositions organisées régulièrement sur différentes thématiques. Interactif, pédagogique et ludique pour vous initier ou approfondir vos connaissances en sciences et techniques. Simulations à faire en musique et sports, exposition sur les pierres, sur l'astronomie... Beau point de vue du château d'eau. Une belle sortie en famille !

Un brin de folie locale !

La ville d'Oulu est réputée pour accueillir tous les ans deux événements complètement déjantés.

- **Le championnat du monde d'Air Guitar** (www.airguitarworldchampionships.com) au mois d'août célèbre pour mettre en scène les meilleurs joueurs de guitare... sans guitare ! Le festival fut créé en 1996 par les étudiants des Arts déco de la ville dans le cadre du Oulu Music Video Festival. En seulement quelques années, l'événement fut relayé par les médias du monde entier et devint rapidement l'événement emblématique de la ville d'Oulu avec plus de 20 000 spectateurs annuels. Les participants sont notés par un jury d'experts sur plusieurs critères : performance scénique, lien avec la musique, originalité, sens artistique et ressenti global. Réveillez le Jimmy Hendrix en vous !
- **Le Polar Bear Pitching** (www.polarbearpitching.com) au mois de février ou mars où des entrepreneurs du monde entier viennent « pitcher » dans de l'eau glacée en plongeant dans un trou creusé en pleine mer Baltique gelée ! Le festival permet de rencontrer des investisseurs, d'être médiatisé et d'obtenir plusieurs prix dont 10 000 €. Des ateliers et des conférences sont également organisés. Un festival innovant à l'image de la ville la plus innovante du nord du pays. De quoi rafraîchir vos idées.

L'île de Hailuoto

Hailuoto est une île relativement récente (2 000 ans) émergée suite au relèvement des terres à l'ouest de la Finlande. C'est la plus grande île de la baie de Botnie. Elle possède des paysages magnifiques avec ses plages de sable fin. Pour s'y rendre, prendre le ferry (gratuit) à 20 km au sud d'Oulu direction Keskipiin (route n° 816). Île plate de 200 km², habitée par à peine 1 000 habitants, des pêcheurs principalement. Atmosphère on ne peut plus paisible… Beaucoup d'artistes viennent y chercher l'inspiration… Possibilité de loger dans des campings ou des chalets traditionnels. L'hôtel Luotsihotelli se dresse également au pied du phare de Marjaniemi.

PLACE DU MARCHÉ

Le marché couvert est ouvert du lundi au jeudi de 8h à 17h, le vendredi de 8h à 18h et le samedi de 8h à 15h.

Avec le marché couvert, les nombreuses échoppes et les vieux étalages, vous retrouverez l'esprit de la campagne d'antan. Et, en été, vous pouvez découvrir Oulu par la mer en embarquant pour une croisière depuis le rivage de la place du marché.

POHJOIS-POHJANMAAN MUSEO (MUSÉE D'OSTROBOTNIE DU NORD)

Ainolanpolku 1
✆ +358 44 7037 161
www.ouka.fi
ppm@ouka.fi

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 17h, le week-end de 10h à 17h. Entrée 6 € par adulte et 4 € par étudiant ou retraité. Gratuit pour les moins de 16 ans.

Un musée qui s'étale sur trois étages. Le rez-de-chaussée est consacré à la préhistoire à partir de 9 000 avant J.-C., avec le mode de vie des chasseurs-cueilleurs, ainsi qu'à la faune et la flore. En face, l'histoire d'Oulu de sa fondation par le roi Karl IX de Suède en 1605 jusqu'à nos jours. Maquette de la ville ou reconstitution d'une pharmacie à l'appui. Le premier étage présente les différents modes d'apprentissage avec une reconstitution d'une salle de classe ou d'une chambre d'étudiante à la fin des années 1970.

Enfin le dernier étage rappelle le lien étroit entre la mer et l'histoire de la ville d'Oulu, qui à la fin du XVIII[e] siècle était réputée au niveau mondial pour son commerce de goudron végétal. Egalement une pièce consacrée à Samuli Paulaharju, originaire de la ville et auteur spécialisé dans le folklore des habitants de Laponie, Ostrobotnie et Carélie.

RUE ROTUAARI

C'est la rue piétonne animée d'Oulu où faire du shopping, boire un verre et aller au restaurant pour profiter de l'une des nombreuses terrasses d'été.

TAIDEMUSEO (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)

Kasarmintie 9
✆ +358 44 703 7471
www.ouka.fi/oulu/taidemuseo
jonna-marleena.haro@ouka.fi

Ouvert du mardi au jeudi de 9h à 17h, le samedi de 9h à 17h et le dimanche de midi à 19h. Adultes : 8 €, étudiants et retraités : 5 €, gratuit pour les moins de 18 ans.

Expositions temporaires consacrées à la peinture, à la sculpture et à la photographie.

Sports – Détente – Loisirs

La ville est très agréable pour circuler en vélo avec les passerelles qui la relient aux nombreuses îles et les pistes cyclables. Le camping Nallikari loue des vélos (15 € par jour) et de Fat bikes (35 € la journée), tout comme les agences de Kiikeli sur la place du Marché pour 15 €/3h ou encore Mustosen pyörä au Rautatienkatu 15 pour 15 € la journée et 24 € les 24 heures.

Visites guidées

POTNAPEKKA

Rotuaari
✆ +358 200 22 266
www.potnapekka.fi

Le petit train circule tous les jours de début juin à début août. Départ à l'intersection de la rue piétonne Rotuaari avec Kirkkokatu. Informations mises à jour chaque jour et à chaque saison depuis l'office de tourisme.

Ce petit train jaune est devenu avec le temps une institution. Même s'il est d'un aspect plutôt classique, ce train touristique a une réputation qui dépasse l'anse d'Oulu dans le golfe de Botnie. Vous pourrez dire : « Je l'ai fait ! » Reste qu'au bout d'une heure, vous aurez fait le tour des principales curiosités d'Oulu. Il y a deux trains : un pour aller à la mer à Nallikari et l'autre pour aller à Hupisaaret et au delta de la rivière Oulu.

Shopping

Prenez le temps de vous promener sur Aittatori, la rue des commerces traditionnels avec de petites boutiques anciennes en bois rouge qui font face à la mer. Vous y trouverez de produits faits main avec le savoir-faire traditionnel. Cadre merveilleux pour une petite balade.

KAJAANI

37 000 habitants. De Kuhmo, la route traverse les plus épaisses forêts de l'est et longe les lacs d'Ontojärvi et de Nuasjärvi avant d'atteindre Kajaani plus à l'ouest. A Sotkamo, petite halte possible sur les longues plages de Hiukka. Kajaani, fondée en 1651 sur les rives du grand lac Oulujärvi à l'abri d'une forteresse destinée à protéger les frontières orientales du royaume suédois, est entièrement rasée par l'armée russe en 1716 en butte avec le royaume de Suède depuis deux siècles déjà. Les ruines du château, entourées par la rivière, demeurent et les fresques de l'église de Paltaniemi témoignent de cette époque. Kajaani s'imposera par la suite comme un comptoir important pour le commerce du goudron à destination de la côte ouest. La ville, si elle constitue une halte commode sur la route de la Laponie, n'a en revanche que peu d'intérêt sur le plan architectural. Historiquement, c'est à partir de Kajaani qu'Elias Lönnrot, le « dernier barde » du pays accessoirement médecin (!), entreprendra au XIX[e] siècle ses formidables pérégrinations au cœur des forêts pour collecter et retranscrire les précieux chants du *Kalevala*, le chef-d'œuvre de sa vie.

Transports

- **Bus** : départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki (9h30 minimum et 24 €).
- **Train** : départs quotidiens depuis Helsinki (6h minimum et à partir de 70 €).
- **Voiture** : 555 km depuis Helsinki, 340 km depuis Rovaniemi, 245 km depuis Kuusamo et 180 km d'Oulu.
- **Avion** : comptez 1 heure 20 de vol depuis Helsinki.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Pohjolankatu 13 ✆ +358 86 155 2555
www.visitkajaani.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h30, jusqu'à 15h durant les périodes scolaires.
L'office de tourisme conseille sur les séjours et fournit des brochures de la région, conseille des guides et des circuits organisés, délivre les permis de pêche…

Se loger

MANOIR-HÔTEL KAROLINEBURG
Karoliinantie 8 ✆ +358 8 613 1291
www.karolineburg.fi
info@karolineburg.fi
Chambre simple à partir de 94 €, double à partir de 105 €, double avec sauna privé à partir de 141 €, suite à partir de 195 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi.
Un manoir très cosy, rénové, au milieu d'un parc qui borde la rivière Kajaani. Une partie des chambres possède des saunas ! Restaurant. Proximité immédiate des activités sportives : pêche (on peut même pêcher dans le parc !), pistes de ski de fond, randonnées, et 3 golfs à proximité.

SCANDIC KAJANUS
Koskikatu 3
✆ +358 8 61 641
www.scandichotels.fi
kajanus@scandichotels.com
A 1 km de la gare et 300 m du centre-ville.
Chambre simple à partir de 98 €, double à partir de 119 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Accès à la salle de fitness. Offres sur Internet.
Le plus grand hôtel du nord de la Finlande (181 chambres !) est à deux pas du centre culturel Kaukametsä. Confortable et moderne.

Se restaurer

Bien et pas cher

WANHA KERHO – VIEUX CLUB
Kauppakatu 40 ✆ +358 86 28 870
www.wanhakerho.fi
pikantti@pikantti.inet.fi
Lounas du lundi au vendredi de 10h à 15h, le samedi de 11h à 15h, 12 €.
Dans une maison centenaire imposante, vous trouverez un couple charmant et très chaleureux qui vous accueille dans un restaurant simple et délicieux au rez-de-chaussée. Tous les plats sont faits maison, selon la recette de la grand-mère, avec entrée et dessert. C'est une maison historique qui a été bombardée pendant la Guerre d'hiver par les Soviétiques en 1940.

À voir – À faire

ÉGLISE DE PALTANIEMI
Paltaniementie 851
✆ +358 8 687 5334
A 10 km du centre-ville
(bus 4 depuis la rue Pohjolankatu).
Ouvert de mai à août, de 9h à midi. Le reste de l'année, sur réservation auprès de l'office de tourisme.

Boulangerie Pekka Heikkinen & Co

Souvent citée comme une des meilleures boulangeries du pays, la maison est née en 1913. Elle est aujourd'hui tenue par la quatrième génération de la famille Heikkinen. Le pain y est fait à l'ancienne et les produits utilisés sont pratiquement les mêmes. La boulangerie fournit même la capitale parfois. Goûtez surtout au pain le plus célèbre, le *puu-uunileipä*, pain cuit au feu de bois, pour ressentir la magie du pain noir finlandais...

Cette belle église en bois a été construite en 1726. Sa particularité est que ses murs et son plafond ont été peints par Emanuel Grandberg, un peintre local remarquable pour son interprétation de l'enfer (au-dessus de l'entrée). Admirez aussi le monument Kalevala sur la porte.

ÉGLISE LUTHÉRIENNE
Kirkkokatu 19
✆ +358 8 861 721
Ouvert seulement de mi-juin à mi-août, tous les jours de 10h à 20h.
Belle église de style néogothique achevée en 1897 sur les plans de l'architecte Jacob Ahrenberg. Voyez notamment le retable de l'artiste Tuhkanen.

MAISON DU POÈTE EINO LEINO
Sutelantie 28
Paltaniemi
✆ +358 45 8849 350
www.einoleinotalo.fi
info@einoleinotalo.fi
A 10 km du centre-ville
(bus 4 depuis la rue Pohjolankatu).
Ouvert seulement l'été de mi-juin à mi-août du dimanche au vendredi de 10h à 18h.
C'est la maison où naquit ce poète finlandais en 1878. Le site est propice aux promenades, avec un café au bord d'un lac et des vélos à louer.

SOTKAMO

C'est ici que se trouve la station de ski Vuokatti. Un office de tourisme situé à Kattikeskus, dans le tunnel de snowboard, vous fournira toutes les brochures sur la station et la région.

STATION DE SKI VUOKATTI
Veikontie 5
Vuokatti
✆ +358 8 619 4111
www.vuokatti.fi
toimisto@vuokatinrinteet.fi
A 7 km du centre-ville et 30 km de Kajaani.
Station ouverte de novembre à avril, tous les jours de 9h30 à 19h. Pass 3h : 33 € adulte et 23 € pour les 7-12 ans, pass journée : 41 € adulte et 27 € pour les 7-12 ans. Location ski à partir de 34 €/jour. Restaurant, hôtel et boutique.

En tout : treize pistes de ski alpin et une piste de slalom. Un complexe hôtelier est situé au pied des pistes avec bowling, spa et golf pas très loin.

Une folle innovation a été récemment créée par Vuokatti, à savoir un tunnel à ski rempli de neige long de plus d'1 km avec une température ambiante de -5 à -9 °C, voire abaissable à -18 °C si besoin ! Il permet de continuer à skier et s'entraîner en été. Les forfaits pour le tunnel peuvent être achetés directement à Vuokatti ou à l'Intersport.

KUHMO

10 000 habitants. Au cœur de la région secrète du Kainuu, Kuhmo est une petite ville construite au milieu des vastes forêts orientales du pays, à proximité de la frontière russe. Cadre un peu magique qui a certainement inspiré Lönnrot puisque c'est ici qu'il donna son nom à l'épopée nationale finlandaise : le *Kalevala*. Naturellement, les édiles ont joué la carte à fond. La ville organise depuis plusieurs dizaines d'années un festival de musique de chambre de qualité, Kuhmon Kamarimusiikki, le plus ancien et plus grand dans le pays, qui se tient mi-juillet.

Transports

Voiture : 590 km depuis Helsinki et 270 km depuis Kuusamo.

Bus : deux départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki correspondance à Kajaani ou à Nurmes (14h et 52 €). Plusieurs liaisons quotidiennes depuis Kajaani (1h20 et 20 €). A partir de Joensuu prévoir 5h et 38 €. Horaires et réservations sur www.matkahuolto.fi.

Train : la gare la plus proche est à Kajaani.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Kainuuntie 82
Locaux de la mairie
✆ +358 8 6155 521
www.kuhmo.fi
kuhmon.kaupunki@kuhmo.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 15h.

■ **WILD TAIGA**
✆ +358 400 380 878
www.wildtaiga.fi
info@wildtaiga.com
Tarif safaris : pour observer les ours à partir de 80 €, les loups et les gloutons à partir de 140 €. Voir sur le site pour les autres nombreuses excursions et activités proposées.
Wild Taiga regroupe une soixantaine d'agences qui organisent des activités pour découvrir la région et la faune (ours bruns, loups, lynx, gloutons, écureuils volants). Wild Taiga permet aussi de les découvrir dans leur habitat naturel avec un guide.

Se loger

■ **CAMPING LENTUANKOSKI**
Lentuankoskentie 435
✆ +358 40 773 0050
www.lentuankoski.fi
lentuankoski@lentuankoski.fi
Ouvert de fin mai à mi-septembre. Camping : 18 € par emplacement tente, 2 € par adulte et 1 € par enfant. Cottage pour deux personnes : de 40 à 45 € par jour, cottage pour quatre personnes : de 50 à 55 € par jour.
Site superbe au bord du lac et de la forêt.

■ **HÔTEL KALEVALA**
Väinämöinen 9
✆ +358 8 6 554 100
www.hotellikalevala.fi
info@hotellikalevala.fi
Chambre simple à partir de 99 €, double à partir de 134 €, suite à partir de 211 €. Petit déjeuner inclus. Accès au sauna et bain bouillonnant.
Bâtiment imposant original en forme d'aigle se déployant dans la verdure. Superbe vue sur le lac Lammasjärvi en contrebas où se déroulent de multiples activités. Moto-neige, balades en raquettes, ski nordique, pêche, baignade, observation de la nature... En hiver, on peut même prendre un bain dans un trou fait à cette attention dans le lac. Très vivifiant ! Bonne cuisine avec un vaste restaurant proposant des spécialités locales et un copieux buffet petit déjeuner. L'hôtel dispose de 47 chambres très confortables avec sauna, piscine, bain bouillonnant, espace détente, massage et soins à base de plantes. L'accueil est vraiment chaleureux. Idéal en escapade romantique ou en famille.

À voir – À faire

■ **CENTRE CULTUREL SUR LA CARÉLIE (JUMINKEKO)**
Kontionkatu 25
✆ +358 8 6530 670
www.juminkeko.fi
info@juminkeko.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 18h et tous les jours en juillet. Adulte : 5 €, réduit : 3 €, gratuit pour les enfants.
Film de 25 min sur l'épopée du Kalevala en langue française fait à partir d'illustrations anciennes. Présentation de l'artisanat et des runes. Expositions temporaires également centrées sur la culture carélienne.

■ **MUSÉE DE LA GUERRE D'HIVER (TALVISOTAMUSEO)**
Väinämöinen 11
✆ +358 8 6155 5395
www.kuhmo.fi
museo@kuhmo.fi
L'hiver, ouvert en semaine de 9h à 15h. L'été, ouvert jusqu'à 16h. Adulte : 5 €, enfant de 4 à 12 ans : 3 €.
Pour tout savoir sur la guerre d'Hiver qui sévit en 1939-1940. Un épisode capital dans l'histoire du pays, car cette lutte acharnée des Finlandais contre les Soviétiques leur a permis de conserver leur indépendance.

Nager dans l'eau glaciale des rapides

Faire un saut dans les rapides de Pajakkakoski en plein centre de Kuhmo est une aventure excitante tout particulièrement en plein milieu de l'hiver alors qu'il fait un froid glacial. C'est après avoir enfilé une combinaison parfaitement étanche que vous rejoindrez la partie non gelée du lac. Dès que la glace ne sera plus assez épaisse pour soutenir votre poids, un « crac » accompagnera votre mise à l'eau. La flottaison est immédiate et le froid ne se fait pas sentir. Vous vous familiarisez à votre nouvel état de baudruche et finissez par vous déplacer correctement. Le moment est venu de franchir la rive par le pont et de s'attaquer au rapide en petit groupe ou un par un ! Sensation garantie que l'on pourra renouveler deux ou trois fois avant d'aller prendre un café au coin du feu sous un tipi. Une aventure très sûre qui dure 2 ou 3h et que l'on peut faire toute l'année. Plus d'informations : ✆ +358 40 0219 197 et sur www.erapiira.fi

Sports – Détente – Loisirs

CENTRE NATURE PETOLA
Lentiirentie 342 ✆ +358 40 825 6060
petola@metsa.fi
A 3 km du centre-ville en direction de Suomussalmi.
Ouvert de mai à octobre du lundi au vendredi de 9h à 16h, de mi-juin à mi-août tous les jours jusqu'à 17h. Entrée libre. Le reste de l'année sur demande. Boutique. Café.
Si vous souhaitez vous familiariser avec la faune sauvage finlandaise, vous découvrirez ici tout sur les us et coutumes des ours bruns, des loups, des lynx et des gloutons par le biais d'expositions interactives et de 3 films de 10-15 minutes. Cartes sur les 240 km de randonnée du parc Urho K Kekkonen.

SUOMUSSALMI ★★

Suomussalmi évoque pour tous les Finlandais la principale bataille de la guerre d'Hiver en 1940, la victoire contre l'URSS et l'héroïsme des troupes finlandaises. C'est là que le pays a gagné le droit de conserver son indépendance. Aujourd'hui, la commune compte 8 200 habitants et possède la plus grande superficie de la région (région du Kainuu). Les paysages sont agréables avec des lacs et des forêts.

Transports

- **Voiture** : 700 km de Helsinki, 110 km de Kajaani, 135 km de Kuusamo
- **Train** : liaison Helsinki-Kajaani à partir de 57 € et 6 heures minimum
- **Bus** : Kajaani-Suomussalmi à partir de 20 € et 1 heure 45
- **Avion** : Helsinki-Kajaani, Finnair plusieurs fois par jour

Pratique

MAISON DU PARC NATIONAL DE HOSSA
Jatkonsalmentie 6
✆ +358 40 751 7221
www.nationalparks.fi/hossa
hossa@metsa.fi
Ouvert de mars à fin octobre tous les jours (attention aux jours fériés qui changent souvent). De mars à fin mai de 10h à 16h, de mi-juin à fin septembre jusqu'à 20h, en octobre de 10h à 16h. Café. Expositions. Conseils.
Location de bateaux, de canoës et d'équipements de pêche. Renseignements habituels sur les parcs et les randonnées. Plusieurs superbes chemins de randonnée à partir de 3,5 km jusqu'à 20 km (accessible en hiver en raquette ou à ski de fond !)

Expérience Wildlife

Plusieurs opérateurs locaux proposent aux amoureux de la nature, photographes animaliers et naturalistes, l'observation et la photographie de la faune finlandaise. Des cabanes d'affût idéalement placées au beau milieu de la forêt avec tous ses habitants, grands et petits. Optez pour une nuit inoubliable d'observation des ours bruns et gloutons !

OFFICE DE TOURISME
Jalonkaarre 5
✆ +358 8615 555 45
www.suomussalmi.fi
tourist.office@suomussalmi.fi
L'été, ouvert en semaine de 8h à 19h, le samedi de 10h à 18h et le dimanche de 11h à 19h. Le reste de l'année, ouvert en semaine de 8h à 16h.

À voir – À faire

MUSÉE DE LA GUERRE D'HIVER DE RAATTEEN PORTTI
Raatteentie 2
✆ +358 400 892 192
www.raatteenportti.fi
info@raattenportti.fi
Ouvert de mai à août tous les jours de 11h à 15h. Adulte 8,50 €, enfant 7-15 ans 5 €.
Un site très visité par les Finlandais, mais aussi par les étrangers, qui présente l'histoire de la terrible Guerre d'hiver de 1940. Visites guidées.

PARC NATIONAL DE HOSSA ★★★
www.nationalparks.fi/hossa
hossa@metsa.fi
Cartes de randonnées disponibles à la Maison du Parc (Jatkonsalmentie 6).
Avec ses 110 km², c'est l'un des plus grands sites de randonnée du pays situé dans la région de Suomussalmi proche de la frontière russe, au nord-est de Kajaani. Pour les amoureux de pêche et de randonnées : sentiers balisés, peintures rupestres, moulins…

KUUSAMO

Rasée par l'armée allemande pendant la Seconde Guerre mondiale, la ville a été reconstruite à l'emporte-pièce. Aucun intérêt de ce côté-là donc. Néanmoins, la superbe région alentour et sa nature impressionnante annoncent clairement la proximité de la Laponie, dont Kuusamo est en fait la porte d'entrée orientale.

Rapides, forêts immenses et montagnes s'étendent jusqu'à la frontière russe. Les eaux mugissantes des fleuves, comme le Kitkajoki réservé aux sportifs chevronnés, dévalent les gorges et les canyons. L'Oulankajoki et l'Iijoli offriront également leur lot de sensations aux plus novices. C'est aussi dans la région que s'étale le superbe parc national d'Oulanka, qui abrite l'itinéraire le plus célèbre du pays : le circuit de l'Ours. Le mont Ruka (495 m), station de ski branchée et fréquentée aussi par les Russes, située à 25 km au nord de Kuusamo, complète bien l'offre. Cueillette de myrtilles, de fraises des bois et autres airelles (pour peu que l'on soit dûment protégé des féroces moustiques, *sääski*, qui envahissent le ciel boréal en été) devraient également ravir les promeneurs.

Transports

Voiture : 800 km depuis Helsinki ; 190 km depuis Rovaniemi ; 210 km depuis Oulu.

Bus : plusieurs départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki (14h et billet à 45 €), depuis Rovaniemi (2h50 minimum, billet à 34 €) ou depuis Oulu (3h, billet à partir de 20 €).

Pratique

OFFICE DU TOURISME
Torangintaival 2, Karhuntassu
✆ +358 40 860 8365
www.ruka.fi/en/kuusamo-info
info@kuusamo.fi
A 2 km du centre-ville.
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Équipe très sympathique et compétente qui saura vous fournir tous les renseignements utiles sur la ville et la région. Connexion gratuite à Internet. Vous trouverez dans les locaux une magnifique exposition du réputé photographe finlandais Hannu Hautala spécialiste de la nature.

Se loger

Kuusamo et Ruka disposent d'un nombre record en Finlande de 6 000 chalets de vacances ! Réservations en ligne sur www.lomarengas.fi.

Se restaurer

RESTAURANT MANGO
Kilpyläntie 5
Holiday Club Kuusamon Tropiikki
✆ +358 306 86 4000
www.holidayclubresorts.com
asiakaspalvelu@holidayclub.fi
A 6 km au nord de la ville (route E63-5).
Ouvert tous les jours pour le petit déjeuner de 7h à 10h pour 10 € si vous n'êtes pas hébergés à l'hôtel, puis de 11h30 à 14h pour le déjeuner – lounas – pour 13,50 €.
Le restaurant Mango est installé dans l'hôtel Holiday Club. Il est convivial, animé et souvent plein. Le choix est vaste et les plats sont bons et copieux.

À voir – À faire

CENTRE DES GRANDS PRÉDATEURS DE KUUSAMO
Keronrannantie 3 ✆ +358 8 861713
www.kuusamon-suurpetokeskus.fi
palaute@kuusamon-suurpetokeskus.fi
Ouvert d'avril à septembre tous les jours entre 10h et 17h. Tarif : adulte 10 €, enfant 5 €. Les visites se font avec un guide.
Au Predator Center de Kuusamo, on peut se familiariser avec certains des grands préda-

© THIERRY LAIZUN – KONOTEC



Chouette Harfang.

teurs présents en Finlande. Il y a actuellement plusieurs ours au centre, dont le plus ancien est né en 1992. Vyoti et Juuso sont probablement les plus connus de tous les ours. Des renards et des lynx résident également au centre.

Sports – Détente – Loisirs

Kuusamo offre une palette exceptionnelle d'activités en plein air. Qu'il fasse froid ou chaud, aucune importance… L'été : rafting sur la rivière Kitkajoki ou canoë (320 km de voies navigables), VTT (600 km de circuits), nombreuses randonnées (200 km de sentiers), pêche, escalade et pêche. L'hiver, circuits en chiens de traîneau, raquettes, ski de fond (500 km de pistes dont 40 km illuminées) et ski de descente.

Parc national Riisitunturi (77 km²). Situé à 35 km au nord-ouest de Kuusamo. Prendre la route 81, direction Posio jusqu'à Hietaniemi. A ce niveau bifurquez à droite sur la route très secondaire (!) jusqu'à Viitaranta et Tolva. Les deux sommets du parc (466 m et 456 m) offrent une vue splendide sur le lac Kitka après 5 km d'ascension. Possibilité également de traverser le parc sur 18 km jusqu'à Karitunturi. Le parc est ouvert en hiver, possibilité de randonner en raquettes, attention cependant à partir à plusieurs, car les pistes sont désertes et très sauvages !

Visites guidées

OBSERVATION DES OISEAUX AVEC FINNATURE
Kirkkotie 23
✆ +358 45 1294 264
www.finnature.com
info@finnature.fi
Excursions à partir de 255 € par personne la journée tout compris.
Huit heures pour partir à la découverte de la riche avifaune qui peuple la région de Kuusamo. N'oubliez pas votre appareil photo ! Réservation à l'avance obligatoire.

RUKA SAFARIS
Rukarinteentie 1
✆ +358 8 852 1610
www.rukasafaris.fi
sales@rukasafaris.fi
Randonnée de 3h en kayak : à partir de 39 € ; sortie rafting et pêche à partir de 89 € pour un adulte et 45 € pour un enfant ; séance de découverte de saunayoga : à partir 29 € par personne.
Cette compagnie offre toute une gamme d'activités en été (canoë, vélos, marche, excursion pour observer les ours bruns...), comme en hiver (raquettes, ski de fond, motoneige...).

PARC NATIONAL OULANKA ★

A 60 km au nord de Kuusamo (route E5 vers Ruka puis direction Salla par la route 950). Ouverte en 1956, la zone couvre une surface de 270 km² s'étirant jusqu'à la frontière russe, traversée par l'Oulankajoki (rivière à rapides, propice au rafting et à la pêche au lancer) est d'une beauté sauvage saisissante. Le parc abrite le circuit de l'Ours (Karhunkierros), le plus célèbre chemin de randonnée de Finlande. Sur 80 km au départ de Ruka (refuge tous les 10 km), le tracé serpente à travers le parc national, s'enfonce dans de spectaculaires canyons, franchit des rapides, gravit des mamelons rocheux et pénètre au cœur de forêts très denses. Les refuges qui jalonnent le sentier comportent tout le nécessaire pour préparer les repas et se loger modestement (sac de couchage indispensable). Emportez suffisamment de nourriture pour tenir cinq jours. Les baies polaires et sauvages ne suffiront pas à vous nourrir…

CENTRE DES VISITEURS D'OULANKA
Liikasenvaarantie 132, Kuusamo
✆ +358 44 740 0001
www.luontoon.fi/oulanka – oulanka@metsa.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 16h, horaires changeants à vérifier. Café. Exposition.
On y trouve toutes les informations concernant le parc national d'Oulanka et notamment sur les itinéraires de randonnées. Possibilité de louer des raquettes, des canoës et du matériel de randonnée.

RUKA

Située à 25 km de Kuusamo, la station de ski de Ruka est la plus populaire de Finlande. Elle possède 28 pistes et on peut y skier jusqu'en juin, avec des pistes éclairées la nuit. Ne vous étonnez pas d'y voir des canons à neige : à cause du froid, la neige gèle et devient une vraie patinoire, il faut donc ajouter de la neige artificielle. Un comble au royaume des neiges ! Nombreux chalets et restaurants aux alentours de la station. Magasins d'équipement de ski. Plusieurs camp-fire dans la station où faire griller vos saucisses (si ! si ! c'est bien vrai !).

Pratique

RUKA INFO
Rukatunturintie 9
Centre commercial Kumpare
✆ +358 8 8600 250 – www.ruka.fi
Ouvert tous les jours de 9h à 19h.
On y trouve toutes les infos et les cartes nécessaires pour les visites. On peut aussi y réserver un hébergement.

Les mirages du Grand Nord

Les glaces de ces déserts arctiques retiennent parfois des cailloux minuscules ou des brindilles d'arbre qu'une lueur peut, d'un reflet à l'autre, grandir et déformer démesurément. Pour l'homme, perdu dans l'obscurité, naissent alors, dans le lointain, nimbés d'une clarté diffuse, les mirages du Grand Nord.

« D'un mouvement de reins, il se dégagea de l'abri de neige et, debout, se tourna vers ce qu'il savait être le Levant. Une mince bande rouge, à peine un fil, coupait l'horizon d'un trait rougeoyant. Il ne s'agissait pas encore de l'aurore, mais de la "griffe de Mikepää"… Mikepää l'Ours Noir grondait. Troublé, Thorjunchar leva les yeux au moment même où l'obscurité se faisait complète. Le dieu frémit : là-bas, très loin, les deux génies du mauvais froid venaient de faire basculer le soleil dans une crevasse et, de leurs bras puissants ébranlaient la colonne de glace. En s'écroulant, cette dernière boucherait la crevasse, le soleil disparaîtrait à tout jamais. (...) Ses doigts effleurèrent la fourrure de Mikepää et l'homme et la bête chargèrent. La course de l'ours fut plus rapide que celle du dieu. Emportée par son élan, la bête plongea la tête en premier dans la crevasse, au moment même où, en un fracas assourdissant, la colonne de glace basculait dans l'abîme. [...]

Mikepää l'Ours, enfermé avec le soleil, planta ses crocs et ses griffes dans la glace. Épuisé, meurtri, le corps déchiré, l'ours ne renonça jamais et, lorsque ses pattes sentirent la moindre résistance de la dernière couche gelée, ses griffes ensanglantées ouvrirent la glace en une longue traînée rouge. Le soleil, libéré, reprit sa place au-dessus du Pallastunturi et l'ours se coucha sur le flanc, épuisé. L'ours noir eut droit au repos éternel, au long sommeil dont il ne sortit plus, désormais, que quelques instants, vers la fin de la Longue Nuit, le temps que sa griffe barre l'horizon d'une étroite bande rouge que, derrière lui, le soleil élargit ».

Jean Coué *Kopoli, le renne guide*, « La légende de Mikepää »

Se loger

Pléthore de locations (appartements, chalets, bungalows...) sont disponibles sur le site de l'office de tourisme de Kuusamo. Le Kelokoto cottage et le Scandic Hôtel Rukahovi s'avèrent sinon de bonnes options.

Sports – Détente – Loisirs

RUKA PARK
Rukankyläntie 8
✆ +358 40 0101600
www.ski.ruka.fi/rukapark – info@ruka.fi
Pistes ouvertes de 9h30 à 19h, jusqu'à 23h le vendredi. Comptez 45 € pour un pass d'un jour. Possibilité de louer du matériel sur place.

Le Ruka Park se situe dans la station de ski du même nom. Il s'agit de l'un des lieux les plus connus de Finlande pour les skieurs et les snowboarders freestyle. Il dispose de plusieurs pistes modifiées tout au long de la saison avec la possibilité de faire des sauts, des rails, des minipipes et bien plus encore. Vous y trouverez aussi un MiniPark avec des petits sauts et des rails plus faciles. Le parc Ruka est à la hauteur de sa réputation !

La station de ski de Ruka possède sinon 34 pistes de ski dont 30 sont éclairées et 26 avec des remontées mécaniques. Possibilité de faire de la luge en été ainsi que d'utiliser les télésièges pour atteindre les vues panoramiques.

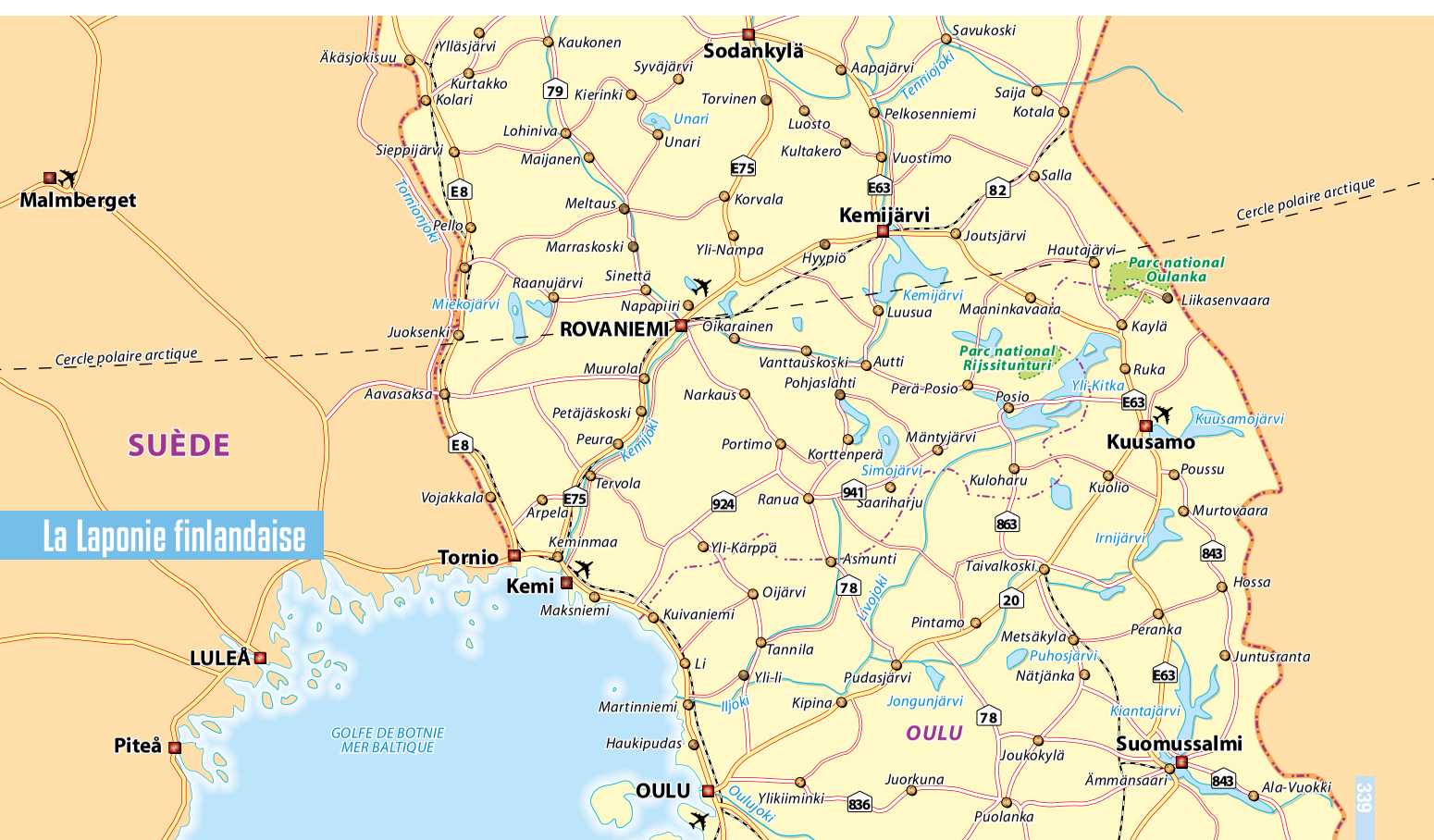
LAPONIE



Une aurore boréale en Laponie.

© PETRI JAUHIAINEN – SHUTTERSTOCK.COM


AUSTHAVET
338
Nuorgam
Utsjoki
Kevo
▲443 m.
Näätamojoki
Kirkenes
E6
ALTA
E6
E6
Parc national Kevo
E75
Sevettijärvi
Iijärvi
971
NORVÈGE
Karasjok
Karigasniemi
Kaamasjoki
Partakko
92
Halti-Haldi
▲1328 m.
Kaamanen
Inarjärvi
Nellim
Kilpisjärvi
Raittijärvi
▲
1024 m.
Kautokeino
Angeli
Inari
Veskoniemi
Parc national Øvre Anarjokka
Lemmenjoki
Menesjärvi
Äkujärvi
Ivalo
93
Saarikoski
Parc national Lemmenjoki
Törnämen
Raja-Jooseppi
Ropinsalmi
Naltijärvi
955
Saariselkä
E8
Repojoki
Kuttura
Kakslauttanen
718 m.
Sokosti
Leppäjärvi
Peltovuoma
Nunnaven
Kaaresuvanto
Kuttanen
Enontekiö
Parc national Urho Kekkosen Kansallispuisto
Palojoensuu
Parc national Ounas-Pallastunturi
956
Pokka
Vuosto
Raatama
Prttipahdan tekojärvi
Lompolo
Lokan tekojärvi
Yli-Muonio
Tepasto
LAPONIE
E75
Tulppio
Lokka
Muonio
Ounasjoki
Kiistala
Jerisjärvi
E8
Sirkka
Petkula
Luirio
Kemihaara
Kangosjärvi
Levi
Kittilä
Notozero
Ville principale
Autre localité
Aéroport
Route principale
Route régionale
Route secondaire
Piste
Voie ferrée
Frontière internationale
Parc et réserve
N
0 km
25
50
75
100 km
FÉDÉRATION DE RUSSIE


Äkäsjokisuu
Ylläsjärvi
Kaukonen
Sodankylä
Savukoski
Syväjärvi
Aapajärvi
Tenniojoki
Kurtakko
Kolari
79
Kierinki
Torvinen
Saija
Kotala
Unari
Luosto
Pelkosenniemi
Lohiniva
Unari
Sieppijärvi
Maijanen
Kultakero
Vuostimo
E75
E63
Salla
Malmberget
E8
Meltaus
Korvala
82
Kemijärvi
Tornionjoki
Pello
Marraskoski
Yli-Nampa
Joutsjärvi
Cercle polaire arctique
Hyypiö
Hautajärvi
Parc national Oulanka
Raanujärvi
Sinettä
Miekojärvi
Napapiiri
Kemijärvi
Liikasenvaara
Luusua
Maaninkavaara
Juoksenki
ROVANIEMI
Oikarainen
Kaylä
Cercle polaire arctique
Vanttauskoski
Autti
Parc national Rijssitunturi
Muurola
Pohjaslahti
Ruka
Aavasaksa
Narkaus
Perä-Posio
Yli-Kitka
Posio
E63
Petäjäskoski
Kuusamojärvi
SUÈDE
E8
Peura
Kemijoki
Portimo
Korttenperä
Mäntyjärvi
Kuusamo
Simojärvi
Tervola
Kuloharu
Poussu
Vojakkala
E75
Arpela
924
Ranua
941
Saariharju
Kuolio
Murtovaara
La Laponie finlandaise
863
Irnijärvi
Keminmaa
Yli-Kärppä
Asmunti
843
Tornio
Taivalkoski
Kemi
Oijärvi
78
Hossa
Maksniemi
Kuivaniemi
Livojoki
20
Pintamo
Peranka
Metsäkylä
LULEÅ
Tannila
Puhosjärvi
Juntusranta
Li
Yli-Ii
Pudasjärvi
Nätjänka
E63
Martinniemi
Iijoki
Kipina
Jongunjärvi
Kiantajärvi
78
Piteå
GOLFE DE BOTNIE
MER BALTIQUE
Haukipudas
OULU
Joukokylä
Suomussalmi
Juorkuna
Ämmänsaari
843
Ala-Vuokki
OULU
Oulujoki
Ylikiiminki
836
Puolanka

LAPONIE

A mi-chemin entre l'Europe et les archipels glacés de l'océan Arctique, la Laponie compte 180 000 habitants (2016) répartis sur 100 367 km² (30 % du territoire finlandais) pour une densité inférieure de 2 habitants au km². Région la plus septentrionale du continent européen avec le Finnmark norvégien, elle est située en grande partie au-delà du cercle polaire arctique. Elle est encadrée par la Suède, la Norvège et la Russie. Deux types de paysages : une zone de basse altitude à l'est et un relief montagneux recouvrant les deux tiers de la Laponie à l'ouest. La présence d'une combinaison particulière de faune et de flore serait l'indice d'une colonisation déjà vieille de 9 000 ans. Les plaines, ouvertes et étendues, correspondent à une végétation de type taïga (nom donné en russe à la forêt boréale eurasiatique s'étendant au nord du 60e parallèle et passe par transitions à la toundra, à la hauteur du cercle polaire arctique). Le reste de la région est couvert sur 1 000 km² de forêts de conifères et 1 000 km² de marécages. La pureté naturelle du site a été respectée et n'est pas menacée par le tourisme.

Histoire

On ne connaît pas précisément l'origine des Sâmes. Ils viendraient de l'ouest de la Russie. A l'inverse des autres peuples arctiques, les Sâmes sont entrés rapidement en contact avec les populations méridionales. Leurs premières traces remontent à 10 000 ans. Installés dans l'extrême nord de l'Europe, ils sont réputés pour leur artisanat et leur savoir-faire en matière de pêche, de chasse et de construction de bateaux. Dès le XIe siècle, la poussée des grands pays scandinaves fait apparaître de nouvelles croyances en Laponie. Au XIIIe siècle, les Norvégiens s'installent à proximité des fjords et les obligent à se tourner vers l'agriculture et l'élevage du bétail. Les rennes constituent déjà l'élément central de leurs activités. Un siècle plus tard, le processus s'accélère. Si certains Sâmes prolongent leur vie nomade, des villes, comme Inari, se transforment en carrefours commerciaux. Au XVIe siècle, la Suède acquiert par la force les territoires sâmes jusque-là neutres et ouverts. La pêche

Les immanquables de la Laponie

- **Pour profiter des paysages enchanteurs du Grand Nord,** séjournez à Kilpisjärvi et faites l'ascension de Saana, la montagne sacrée.
- **Devenez un chasseur d'aurores boréales,** le superbe spectacle conjugué du vent solaire et du champ magnétique terrestre.
- **Skiez à Levi,** la plus branchée des stations de ski de Laponie, aux pistes éclairées la nuit.
- **À Rovaniemi,** visitez le centre Arktikum consacré à la nature, aux peuples et aux cultures du Grand Nord.
- **Parcourez à motoneige les pistes balisées** des nombreux parcs nationaux à travers la forêt et les lacs gelés.
- **Allez à la découverte de la culture sâme** dans la capitale Inari avec son superbe musée Siida et centre culturel Sajos.
- **Visitez le zoo de Ranua** et partez à la rencontre des espèces animales qui vivent en Laponie ! Parmi eux : admirez les 3 ours polaires en semi-liberté.
- **Optez pour une traditionnelle excursion** en chien de traîneaux ou avec des rennes à la découverte de la nature sauvage finlandaise : magique !
- **Passez une nuit dans un igloo de verre** à Saariselkä pour admirer, au chaud, le ciel étoilé. Vous trouverez sinon d'autres hôtels avec des dômes en verre dans différentes villes de Laponie.
- **Partez en croisière à Kemi** à bord du Sampo, seul brise-glace au monde embarquant des passagers et une visite dans l'incroyable hôtel de glace.
- **Assistez** début août au championnat d'orpaillage au village de l'or de Tankavaara.

La Laponie en bref

- **Superficie :** 98 984 km².
- **Population :** 183 000 habitants, dont 6 400 Sami.
- **Langues :** le finnois et le sami, qui appartient à la famille finno-ougrienne (parlé par 1 700 personnes environ).
- **Religions :** protestants luthériens et orthodoxes.
- **La ville de Rovaniemi,** avec ses 62 000 habitants, est la capitale administrative de la Laponie. Autres villes par ordre d'importance : Kemi (21 000 habitants), Tornio (22 000 habitants) et Kemijärvi (7 000 habitants). Ailleurs, la densité est faible et la nature dominante. On trouve cependant de nombreux villages appartenant aux 18 communes regroupées en district comme Kittilä, Inari, Enontekiö, Muonio ou encore Kilpisjärvi.
- **Économie** : l'élevage des rennes (ils sont 203 000 !), la pêche et l'exploitation du bois demeurent des activités essentielles. Parallèlement, le tourisme s'est imposé comme une ressource de premier ordre : la Laponie accueille en effet 1,5 million de visiteurs chaque année.

et la chasse (activités toujours primordiales) seront désormais taxées. En 1751, l'accord de Trömstad, délimitant la frontière entre la Norvège et la Suède, les autorise cependant à franchir librement le tracé de manière à assurer la migration saisonnière des rennes. A partir de cette époque, ils ne seront imposés que dans un seul pays. Les Etats nations imposent donc leurs vues à des peuples nomades pour qui la notion de frontière n'avait jusqu'à présent aucun sens. Au XIXe siècle, la construction d'écoles nomades participe d'un développement de l'enseignement. Entre 1824 et 1827, la délimitation stricte des frontières septentrionales entre la Finlande, la Suède et la Norvège plonge ce peuple nomade dans le désarroi. Déclassés en Scandinavie et en Finlande, on interdit aux Sâmes de s'exprimer dans leur langue maternelle au sein des écoles de Norvège et de Suède.

L'indépendance de la Finlande, en 1917, antérieurement et successivement province du royaume de Suède et grand duché de Russie, change légèrement la donne. La Constitution de 1919 assure en effet un respect formel des minorités. Dans les faits néanmoins, ils seront encore longtemps victimes d'un racisme qui ne veut pas dire son nom. L'adoption en 1989 d'un drapeau sâme signe le retour sur la place publique du débat et de l'identité sâme. En Finlande, la question est toujours d'actualité. Helsinki sur ce plan est à la traîne par rapport à ces voisins scandinaves, qui ont accordé une certaine forme d'autonomie aux Sâme. La Seconde Guerre mondiale reste, quant à elle, gravée comme un épisode terrible pour la Laponie, qui est systématiquement dévastée par les troupes allemandes. L'ensemble des habitations est détruit, les villages rasés et les habitants évacués. Seules quelques maisons excentrées sont épargnées et conservent le caractère authentique des anciens logis. En 1986, nouvelle catastrophe, nucléaire celle-là, avec l'explosion de la centrale de Tchernobyl dont les radiations touchent de plein fouet le territoire. Des milliers de rennes sont alors abattus.

Climat

Le climat est d'une extrême rudesse. La nuit polaire, à l'étrange ciel violet, s'étire sur plusieurs semaines en hiver. Les températures peuvent alors descendre jusqu'à - 45 °C avec une épaisseur de neige de 60 à 90 cm et une épaisseur de glace tout aussi spectaculaire de 50 à 65 cm sur les lacs. Au printemps et en automne, le seuil thermique est de 5 °C, au-delà il annonce le printemps et la fonte des neiges et des glaces, en-dessous de 5 °C, il annonce l'automne. En été, le soleil ne se couche plus. La journée polaire dure environ 73 jours de soleil sans arrêt dans les régions les plus au nord. Les neiges disparaissent vers la fin mai et les systèmes lacustres sont délivrés des glaces au mois de juin en Laponie. Le thermomètre remonte alors à près de 20 °C (c'est le soleil de minuit).

Saisons et moustiques « sauvages »

Pendant les neuf mois de l'hiver lapon, les immensités vierges s'imposent dans toute leur splendeur. Neige, glace et magnifiques aurores boréales se succèdent. Durant le *kaamos* (nuit polaire entre décembre et mi-janvier), les randonnées au cœur de ces espaces bleutés demeurent une expérience inoubliable. Une autre période intéressante pour les activités d'hiver se situe fin mars jusqu'à mi-avril : les températures sont plus clémentes (- 5 °C), mais la neige et la glace sont toujours là.

Le pâle soleil de Pâques augure quelques mois plus tard du retour du printemps et annonce le dégel de mai. Les bouleaux argentés se libèrent de leur gangue de glace et les torrents gonflent sous l'effet de la fonte des neiges. A partir de la mi-mai, le soleil de minuit impose son éclat durant deux mois sous les latitudes les plus septentrionales. A Utsjoki par exemple, extrême nord-est de la Laponie, le soleil brille encore à minuit entre le 16 mai et le 27 juillet… La nature délie alors ses énergies retenues par le long et rude hiver. Spectaculaire éveil d'autant plus vif que l'été est court. Les couleurs enflamment littéralement les paysages.

Formidable saison également pour les adeptes de la marche. Le soleil permanent donne un regain d'énergie, on peut prendre son temps, finir plus tard une randonnée (avec bien sûr les précautions d'usage) et il n'est pas rare de voir des enfants lapons se promener vers 1h ou 2h du matin dans les villages. Pour la randonnée, le mois de septembre avec le reflux des moustiques et des aoûtats, véritable fléau du Grand Nord, constitue la période idéale. Au cœur de sentiers à la beauté envoûtante, vous passerez la nuit autour d'un bon feu, hébergés dans de petits chalets gratuits (retrait des clés auprès des offices des parcs et forêts). En dépit de la fraîcheur nocturne, le camping est envisageable jusqu'à fin septembre. Compter en moyenne sur des températures de 20 °C, même si le thermomètre atteint parfois les 30 °C en juillet. De fin août à fin septembre, la superbe ruska lapone, agonie fugitive de la saison du soleil de minuit, annonce l'arrivée de l'automne. L'immense espace lapon des tunturis, des vastes plaines, des sous-bois et des forêts se décline alors intensément entre rouge mordoré, roux, cuivre et jaune éclatant. Bienvenue aux portes du silence, où le lien entre l'homme et son environnement franchit une dimension nouvelle.

Soleil de minuit et aurores boréales

La Laponie (comme toutes les régions arctiques) connaît le soleil de minuit en été et son inverse en hiver. Plus on s'approche du nord, plus ces phénomènes sont évidents. En hiver, entre décembre et janvier, le soleil disparaît quasiment. En été, de mai à juillet, il ne se couche plus, s'immobilisant à l'horizon pour reprendre son ascension à l'aube. L'obscurité hivernale laisse sa place à un crépuscule sans fin. De temps à autre apparaissent des arcs de lumières déchirant le sombre ciel d'hiver : l'aurore boréale. Ce phénomène naturel inouï résulte d'un bombardement de particules solaires qui, au contact de l'atmosphère, déchargent leur énergie. La couleur de l'aurore boréale dépend alors de la nature du gaz avec lequel les particules solaires interagissent. Ces apparitions étaient autrefois interprétées comme la réincarnation de l'esprit du renard ! Les aurores boréales apparaissent généralement la nuit à partir de 23h et jusqu'à 4h du matin, le phénomène peut se reproduire plusieurs fois dans la même nuit. Il prend généralement l'apparence d'un long nuage blanc très clair qui va ensuite se colorer de vert, de rouge ou de bleu, scintiller et onduler. Il couvre une grande partie de ciel.

Un monde à part

Une fois franchi le cercle polaire arctique, on est saisi par cette sensation de bout du monde. Au-delà de cette latitude fascinante, le Grand Nord s'étend, nimbé de légendes où les Sâmes voient encore dans la féerie nébuleuse des aurores boréales les « lumières de l'esprit renard ». A mesure que l'on s'élève vers le nord, les habitations se raréfient, les forêts de pins et de bouleaux s'éclaircissent pour céder la place à l'immensité de la toundra boréale où pointent les dômes ondulés des montagnes pelées, ces tunturis où ne poussent que des lichens et de la mousse. Après la limite des forêts, le genévrier et le bouleau se font nains. Dans un paysage de marais sans fin, serpentent les méandres cristallins de mille cours d'eau. L'immensité de ces marécages est dominée, au loin, par le bleu des monts pelés. A perte de vue s'étendent les champs de linaigrettes qui, semblables à une houppette de coton au bout d'une souple tige, se balancent au gré du vent du nord ou bien vibrent sous la magie du soleil de minuit dans le secret des solitudes infinies.

Randonnées du bout du monde

En dehors de ses quelques villes, la Laponie demeure une terre sauvage, d'une extraordinaire beauté. Pour reculées qu'elles soient, les agglomérations sâmes sont néanmoins étonnamment modernes. Les villages n'ont pas disparu. Ils ont été reconstruits, après avoir été systématiquement détruits par l'armée allemande en 1944. Il ne reste quasiment aucun bâtiment témoignant du passé. Seuls, quelques hameaux à l'écart des grands axes échapperont à la haine et à la furie d'une armée en déroute. La campagne de reconstruction d'après-guerre achèvera malheureusement de détruire les quelques vestiges architecturaux d'inspiration sâme. Si les centres urbains n'ont bien souvent aucun charme aujourd'hui, ils constituent cependant des points de chute très appréciables sur la route du Grand Nord. Les hôtels et les centres touristiques mettent souvent en avant leur programme d'activités : randonnées sauvages en été, balades à motoneige en hiver, en traîneau à chiens ou en pulka (traîneau tiré par

un renne). La motoneige s'est d'ailleurs imposée en Finlande comme un moyen de transport utile et ludique. Emmenez des raquettes avec vous car on progresse difficilement dans 90 cm de neige. Sinon, essayez de vous procurer sur place une trottineige (pas évident toutefois d'en trouver une, même si tout le monde circule avec). Prestations et parcours ne manquent pas. La densité du réseau de pistes, aussi bien dans les montagnes et les forêts que sur les plans d'eau gelés, offre un terrain de jeu inégalable. Région de rêve pour les pêcheurs expérimentés, la Laponie a développé ses prestations en la matière et facilité l'accès aux sites. Le saumon, la prise souvent la plus recherchée, se trouve dans les rivières de Sima et de Tornio-Muonio… En Laponie du Nord, le lac Inari et la légendaire rivière de Teno demeurent des références. Parallèlement, les étendues septentrionales se prêtent bien à la pêche sportive dans les rapides glacés en été et aux promenades à skis dans les solitudes ouatées de l'hiver. Voyez également les élevages de rennes, une véritable tradition chez les Sâmes. La région compte d'ailleurs beaucoup plus de rennes que d'habitants ! A l'instar des civilisations pastorales, la coopération entre éleveurs est de rigueur. Des familles réunissent ainsi leurs troupeaux mettant en commun les productions.

LE LONG DE LA FRONTIÈRE SUÉDOISE

Avec le superbe lac Ounasjärvi, non loin de la commune d'Enontekiö, et les montagnes de Kilpisjärvi, le nord de la Laponie ravira tout particulièrement les amoureux de la nature et les amateurs de randonnée. Si la culture sâme est omniprésente dans la région, vous ne trouverez cependant pas de musées sur les sâmes. Il faut bien reconnaître que le coin est un peu pauvre pour ce qui est des visites culturelles... Mais la nature a tant à offrir que l'on peut bien se passer de musées pour une fois !

La route remonte du golfe de Botnie avec le Grand Nord et la Norvège en longeant la frontière suédoise en passant par : Tornio (740 km d'Helsinki), Kittilä, Enontekiö (Hetta), Kilpisjärvi (1 200 km d'Helsinki). Tornio, au nord du golfe de Botnie, à une quinzaine de kilomètres de Kemi, est un bon point de départ pour la découverte de l'ouest de la Laponie. La route (E8-21) longe la frontière suédoise et traverse une vallée fertile avant d'atteindre Ylitornio, à 70 km au nord, dominée par la colline Aavasaksa. Le sommet constitue le point le plus au sud pour admirer le soleil de minuit. A la Saint-Jean, les locaux s'y rassemblent pour admirer l'astre solaire. Quelques kilomètres supplémentaires sont cependant nécessaires pour franchir le cercle polaire.

OFFICE DE TOURISME DE LAPONIE
✆ +358 40 861 11 49
www.lapland.fi
info@houseoflapland.fi
Excellent portail d'information touristique sur la région. Pour tout savoir sur l'hébergement, les activités et les événements proposés.

KEMI ★★

Kemi est célèbre pour son hôtel de glace et ses brise-glace qui fendent la mer en hiver. Avec 21 000 habitants (2016) et située à l'embouchure du fleuve Kemijoki, la ville s'est développée autour de sa scierie et de son industrie du bois. En dépit de son petit air de bourgade, Kemi a longtemps été un grand port à l'époque où le flottage de bois se pratiquait encore sur le fleuve. Les troncs d'arbres étaient exportés directement ou après transformation sur place. En hiver, l'accès aux ports dans le golfe de Botnie nécessite toujours l'usage de brise-glace qui scindent l'épaisse couche gelée pour tracer les chenaux indispensables à la navigation et à la sécurité des ferries. Les voyageurs sillonnaient auparavant la mer glacée à pied ou en traîneau.

« Le spectacle était hallucinant. Le grand froid et le vent étaient tombés d'un seul coup, et ensemble, sur les eaux en folie. [...] A perte de vue, ce n'était qu'un chaos de glaces bouleversées et une succession de crêtes parallèles qui montaient d'abord, pour s'arrondir au sommet, redescendre légèrement en s'amincissant, au point de ne plus former qu'une longue bande mince, déchiquetée : les vagues levées par le vent, gelées par le froid et qui allaient demeurer ainsi, en suspens, jusqu'à la saison blanche et au dégel. » Jean Coué *Kopoli, le renne guide*.

Transports

- **Voiture** : Helsinki est à 610 km par l'autoroute 8 (E 75).
- **Bus** : plusieurs départs quotidiens depuis la gare routière d'Helsinki (de 11h à 14h de trajet ; 35 € minimum le billet). Pour Rovaniemi, comptez 1h30 minimum et au moins 4 €.
- **Train** : départs quotidiens depuis Helsinki : 8h20 minimum, à partir de 34 €. Pour Rovaniemi, comptez 1h20 et au moins 7,40 € et pour Oulu comptez environ 1h et 6,90 € au minimum.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Kauppakatu 29
✆ +358 16 25 88 78
www.visitkemi.fi
sales@visitkemi.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h.
La meilleure option pour organiser son séjour.

TAXARI TRAVEL AGENCY
Kauppakatu 29
✆ +358 40 72 20 595
www.taxari.com
info@taxari.com
Compter à partir de 189 € pour 3h de traîneau tiré par des chiens, à partir de 220 € pour 3h30 de motoneige.
Cette agence de voyage propose plusieurs activités tout au long de l'année : safaris avec chiens de traîneaux, rennes, randonnées en motoneige, raquettes, pêche sous la glace, sauna à fumée… En été, canoë, rafting, pêche au programme.

Se loger

CHÂTEAU DE GLACE - THE SNOWCASTLE
Lumilinnankatu 15
✆ +358 16 258 878
www.experience365.fi/snowcastle
sales@experience365.fi
Ouvert de fin janvier à début avril. Chambre simple à partir de 200 €, chambre double à partir de 310 €, suite à partir de 360 € selon le standing, incluant le sac de couchage et le petit déjeuner. Réservation fortement recommandée. On peut aussi visiter les lieux sans y séjourner, de 10h à 17h (adulte : 29 € ; enfant de 4 à 11 ans : 17 €). Il y a également un restaurant sur le même principe de mobilier entièrement sculpté dans la glace (déjeuner à 26 €, menus du soir à 58 €).
C'est l'attraction numéro 1 de Kemi. Tous les hivers, la ville reconstruit un château de glace, qui comprend un hôtel, un restaurant et une chapelle ! Dans la chambre, il fait – 5 °C, mais pas d'inquiétude, les sacs de couchage et les couvertures sont à la hauteur des températures. Même la télévision est posée sur une table de glace. L'établissement possède également un bon restaurant et un Ice Bar pour déguster des cocktails.

CSO RDV 14
skolvägen 10
✆ 0046 705431414
www.csordv14.com
cso.rdv14@gmail.com
Réouverture Noël 2019 mais sinon ouvert toute l'année, sauf octobre et novembre. Situé à proximité des croisières sur le brise-glace Sampo. Comptez entre 474 € et 1 120 € pour une nuit dans un dortoir pour 6 ou 8 personnes, 25 € pour un emplacement camping et 5 € supplémentaire par passager (de mai à septembre). Comptez 15 € pour le petit déjeuner (buffet à volonté).
Ancienne kayakiste et première barreuse de raft en Europe en 1986 puis bergère pendant 20 ans, Floni est une Française de caractère installée ici depuis 2011 et sur laquelle vous pourrez compter pour vous organiser des excursions dignes de ce nom (chiens de traîneaux, ski de fond, raquette, moto neige, pêche...) ! Dans ce centre sportif, vous pourrez séjourner dans l'un des dortoirs spacieux et tout équipé pour 6 ou 8 personnes. Grand plus : l'hébergement sur place inclut l'accès à tous les équipements sportifs sans oublier le grand sauna.

HOTELLI YÖPUU
Eteläntie 227
✆ +358 16 232 034
www.hotelliyopuu.com
myynti@hotelliyopuu.com
Chambre double à partir de 82 €. Petit déjeuner inclus. Restaurant ouvert tous les jours jusqu'à 22h (fermeture des cuisines à 20h).
A proximité de Kemi, ce charmant petit hôtel de 21 chambres dispose de tout le confort nécessaire dont un accès gratuit au sauna, voire un sauna privé dans certaines chambres également munies de kitchenettes. Son restaurant propose une délicieuse cuisine internationale.

Se restaurer

PANORAMA CAFE KEMI
Valtakatu 26
✆ +358 40 7642 775
www.panoramacafekemi.fi
keminpanorama@gmail.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 15h30.
C'est le café-restaurant de la mairie. On y sert des plats simples et familiaux, à des prix raisonnables, le tout avec une vue plongeante sur toute la ville. Une adresse originale.

À voir – À faire

Kemi est connu pour son hôtel de glace et aussi pour son brise-glace, le seul en Europe, à prendre des passagers !
Attention c'est très cher, un vrai budget à prévoir si vous souhaitez vivre cette expérience unique !



BUREAU PORTUAIRE DU PÈRE NOËL

Rantabulevardi 10
✆ +358 40 6370 653
www.experience365.fi
sales@experience365.fi
Ouvert de décembre à avril du jeudi au samedi. Comptez 49 € pour une activité de 2 heures.
Adorable maison traditionnelle en bois sur le port dotée d'un véritable esprit de Noël ! En hiver, la neige et la glace lui confèrent un charme unique, tandis qu'en été, la terrasse extérieure constitue un lieu agréable pour flâner. Possibilité d'organiser des rencontres privées avec le Père Noël, lui poster une lettre à la mer dans une bouteille ou encore d'assister à un atelier de décoration de pain d'épice ou d'elfes marins pour apprendre à faire des nœuds solides pour sauver le Père Noël. Idéal pour s'arrêter déjeuner ou prendre un café en famille. Boutique souvenirs.

POLAR EXPLORER ICE BREAKER ★★

✆ +358 20 7437 100
www.icebreaker.fi
info@icebreaker.fi
Départ du port de Båtskärsnäs à 73 km de Kemi, entre fin décembre et mi-avril, de 10h à 13h et de 14h à 17h (attention : il s'agit de l'heure finlandaise et non suédoise). Dates variables à vérifier sur le site. Tarifs : 235 € par personne l'excursion simple, 310 € avec déjeuner et navette en bus depuis Kemi/Tornio/Harapanda ou Luleaå, 350 € avec navette en bus depuis Rovaniemi. Équipement pour un bain dans l'eau glacée inclus.
Le vénérable Polar Explorer, un brise-glace datant de 1960 reconverti en bateau de croisière pour touristes, transporte jusqu'à 150 personnes pour des safaris polaires de 3h sur la mer du golfe de Botnie prise dans les glaces. La technique du Polar-Explorer consiste à s'avancer en glissant sur la glace, puis à la briser avec son poids. On regarde les morceaux de glace craquer puis être expulsés avec une certaine fascination. Le clou du voyage, c'est le bain dans l'eau glacée du Golfe. On vous prête une combinaison de survie, avant de vous faire descendre dans l'eau. Expérience amusante et plutôt originale avec certificat remis à la fin. C'est la seule croisière au monde sur un brise-glace : émotions fortes garanties ! Café sur place pour déguster des pâtisseries avec des boissons chaudes ainsi que la possibilité de voir un film de présentation et visiter la salle des machines accompagné d'un guide. Audioguide en 18 langues. Les chanceux auront la chance de pouvoir aller visiter la cabine du capitaine. En été, le brise-glace se transforme en restaurant flottant.

■ **GEMSTONE GALLERY – EXPOSITION DE PIERRES PRÉCIEUSES**
Rantabulevardi 2
✆ +358 16 258 878
www.experience365.fi/gemstone-gallery
sales@experience365.fi
Ouvert toute l'année du lundi au samedi de 10h à 18h. Comptez 10 € l'entrée par adulte et 7 € par enfant (de 4 à 11 ans).
Près de 3 000 pierres précieuses et semi-précieuses sont conservées dans cette galerie qui ne paie vraiment pas de mine. A l'étage, on pourra aussi voir une mini-exposition sur les joyaux ornant les couronnes d'Europe les plus célèbres, dont la véritable couronne du roi de Finlande. Également reproduction des joyaux de la couronne d'Elizabeth II et du collier de Marie-Antoinette.

■ **SAMPO ICE BREAKER** ★★★
✆ +358 16 258 878
sales@experience365.fi
Comptez 205 € pour une excursion de 3h et 367 € pour une excursion de 4h. Horaires et dates sur le site internet. Navette depuis Kemi et Rovaniemi.
Le brise-glace *Sampo* offre une aventure incroyable et mémorable au sein de la nature arctique avec l'expérience unique de nager dans glace. *Sampo* est comme un musée en mouvement qui a fidèlement conservé sa structure d'origine des années 1960. Vous sentirez à bord la gloire passée du navire ! Restaurant et café sur place. Possibilité d'opter pour une croisière luxe avec salle et guide privés avec mets arctiques et safari motoneige.

TORNIO ★

Au nord-ouest, à la frontière suédoise, on peut faire une halte dans cette agréable petite ville de 21 00 habitants (2016), porte d'entrée de la Laponie et située à l'embouchure du fleuve Tornionjoki, qui délimite la frontière finno-suédoise. C'est le long de ce fleuve que le politicien russe raciste et mégalo, Vladimir Jirinovski, souhaitait retracer la frontière avec la Suède dans la seconde moitié des années 1990 ! Si la frontière existe sur les cartes, en réalité Tornio et Haparanda – ville suédoise sur l'autre rive du Tornionjoki – sont des villes jumelles fonctionnant sur le même mode. La vieille église de Tornio, bâtie en 1686, demeure, quant à elle, l'une des plus belles églises de bois en Finlande.

Transports

Voiture : 740 km depuis Helsinki (E75-4), 125 km depuis Oulu (E75 et E4) et 125 km depuis Rovaniemi (E75-4).

Train : la gare la plus proche se trouve à Kemi, à 25 km au sud.

Bus : comptez 30 minutes pour aller à Kemi (billet à 5 €), 14 heures pour aller à Helsinki (35 €) et 2 heures pour aller à Rovaniemi (15 €).

Pratique

■ **OFFICE DU TOURISME**
Krannigatan 5
Dans le Travel Center à Haparanda
✆ +358 505 900 562
www.haparandatornio.com
tourist@haparandatornio.com
Juste après la douane.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h (heure finlandaise).
Cet office du tourisme, commun à Haparanda et Tornio, se trouve… en Suède, côté Haparanda. Les horaires sont donc suédois (1 heure de décalage).

Se loger

■ **CAMPING TORNIO**
Matkailinjantie 9
✆ +358 16 445 945
www.campingtornio.com
camping.tornio@co.inet.fi
A 2,5 km à l'est du centre-ville.
Ouvert de début mai à fin septembre. Emplacements tentes à 15 € plus 4 € par adulte et 2 € par enfant de 5 à 15 ans. Emplacements caravanes à 18 € plus 4 € par adulte et 2 € par enfant de 5 à 15 ans. Cabines de 4 personnes de 40 € à 60 € et de 6 personnes entre 75 € à 80 €. Chalet 4 personnes entre 90 € et 200 €. Saunas et terrains de sports.
Ce camping s'étale sur cinq hectares en bordure de rivière. Location de caravanes et de quinze chalets tout équipés. Plage, jeux pour les enfants, vélos en location et court de tennis.

■ **HOTEL MUSTAPARTA**
Hallituskatu 6
✆ +358 400 105 800
www.mustaparta.fi
hotel@mustaparta.fi
Chambre double à partir de 107 €. Restaurant ouvert en semaine de 11h à 21h30, le samedi de 12h à 21h30 et le dimanche de 12h à 19h30. Comptez 11 € pour le déjeuner (buffet) et entre 15 € et 32 € pour un plat le soir.
Situé en plein centre de Tornio, l'hôtel rend honneur au héros local Iisakki Mustaparta qui défia les droits des opprimés au XVIII[e] siècle. Les chambres sont superbement décorées sur cette même thématique avec parquet, tapis en

peau de bête, couverture en fourrure, cordes de bateau... Vous vous sentirez l'âme d'un pirate ! Son délicieux restaurant s'inspire de la même histoire avec une décoration cosy avec fauteuils en cuir, chandelles, poutres en bois, tonneaux, gouvernails, coques de bateau ou encore ancres de bateaux. Probablement le meilleur hôtel et restaurant de la ville.

■ **SLEEP INN BEAUTY**
Kourilehdontie 203
✆ +358 40 1768 908
www.sleepinnbeauty.com
sleepinnbeauty@gmail.com
Ouvert toute l'année. Chambre simple à partir de 49 €, chambre double à partir de 69 €, suite à partir de 200 €. Petit déjeuner inclus. Comptez 15 € pour le déjeuner, 20 € pour le dîner. Menu 3 plats à 35 €.
Situé à quelques kilomètres de Tornio dans une campagne paisible et au bord de la rivière Liakka, vous serez chaleureusement accueilli dans cette gigantesque maison construite en 1928 et d'abord utilisée comme maison de retraite. Il y a un total de 20 chambres sur deux étages avec toilettes privées et certaines avec douche privée et kitchenette sans oublier le sauna disponible sur demande. Billard à l'étage. Si plusieurs cuisines communes sont libres d'accès dans la maison, cela serait dommage de ne pas goûter les bons plats de la propriétaire des lieux qui s'avère être une cuisinière hors pair (son ancien métier) et cuisine à base de produits locaux exclusivement (renne, saumon, baies...) ! En raison de son emplacement en pleine nature, vous pourrez également apprécier les magnifiques aurores boréales directement depuis le jardin ou de la fenêtre de la chambre en hiver, si le temps le permet. En été, d'autres activités liées à la faune, à la pêche, à la cueillette (baies, champignons...) sont facilement organisables. La devise de l'établissement est d'ailleurs : « Le silence est d'or, la nature est le luxe » !

■ **VILLA SAAGALA**
Kiviranta
✆ +358 504 611 785
www.abnb.me/2AhjWLV0fR
info@sydamennoste.fi
Comptez 95 € pour une nuit pour 2 personnes avec possibilité d'héberger jusqu'à 6 personnes (deux chambres doubles et un canapé convertible), 25 € par personne supplémentaire.
Adorable petit chalet en bois récemment rénové situé au bord d'un lac à 15 km de Tornio et tenu par la très accueillante famille de Tanja. Vous apprécierez particulièrement les grandes baies vitrées qui donnent directement sur le lac et desquelles vous pourrez observer des aurores boréales si vous n'avez pas le courage de sortir à l'extérieur ! En été, vous pourrez profiter de la grande terrasse en pierre naturelle et des deux barbecues. Jolie décoration nordique avec équipement de qualité et cuisine, sans oublier le traditionnel sauna au bord du lac dans lequel se baigner à toute saison. Autres activités possibles : en hiver marcher en raquettes ou de faire de la pêche sur glace, en été pêcher du saumon ou emprunter le radeau sur la rivière, ou des visites privées en bateau vers des îles isolées et les parcs nationaux environnants.

Sortir

■ **FARM ESCAPE**
Mustajärventie 456
✆ +358 50 4136 469
www.farmescape.fi
liisa.koivisto@farmescape.fi
Ouvert toute l'année. Comptez 120 € pour un escape game de 2 à 4 personnes (30 € par personne supplémentaire) en intérieur (entre 2 et 10 personnes) ou en extérieur (entre 2 et 30 personnes), 120 € pour une excursion en cheval avec traîneau, 15 € pour un repas sous la tente. Réservations faisables directement sur le site Internet.
Un escape game unique au monde organisé dans une ferme avec des animaux ! Vous serez formidablement accueilli par l'adorable Liisa pour résoudre des mystères passionnants pendant 1h et réussir à sortir à temps de la grange en compagnie de poules, lapins ou autres bestioles sympathiques. Les thématiques sont régulièrement changées et ne nécessitent pas de force physique, sinon de la réflexion et de l'observation en travail d'équipe. Un moment inédit et inoubliable à vivre avec amis ou en famille. Liisa peut également vous cuisiner des bons plats chauds autour du poêle dans une tente traditionnelle plantée dans son jardin ou bien encore vous proposer une magnifique excursion à cheval dans les coins sauvages des environs.

À voir – À faire

■ **ÉGLISE DE TORNIO** ★
Seminaarinkatu
✆ +358 40 556 8676
www.tornio.seurakunta.net
Ouvert de fin-mai à fin juillet, du lundi au vendredi de 10h à 18h, le samedi et le dimanche de 13h30 à 18h. En août, du lundi au vendredi de 10h à 17h.
Certainement l'une des plus belles églises en bois du pays. Achevée en 1686, l'église a été élevée en l'honneur de la reine suédoise Eléonore.

ÉGLISE ORTHODOXE
Lukiokatu
✆ +358 44 5115741
Face à l'office de tourisme.
Ouvert en été seulement.
C'est en 1825 que le tsar Alexandre Ier décide de faire ériger un lieu de culte orthodoxe. Le bâtiment actuel, dédié à saint Pierre et saint Paul, date de 1884.

MUSÉE D'ART AINE
Torikatu 2
✆ +358 50 594 6868
www.tornio.fi
maakuntamuseo@tornio.fi
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 18h et du vendredi au dimanche de 11h à 15h. Entrée adulte à 5 €. Gratuit pour les moins de 18 ans.
Eila et Veli Aine, passionnés d'art, ont rassemblé un grand nombre d'œuvres léguées depuis au musée. Peintures finlandaises d'inspiration expressionniste, à voir si vous avez un peu de temps dans les environs (ou qu'il pleut !).

RAPIDES DE KUKKOLANKOSKI ★★
Koskitie 130
Kukkola
✆ +358 400 69 23 01
www.nordicsafaris.com
info@nordicsafaris.com
A 15 km au nord de Tornio, sur la route 21.
Les rapides de Kukkolankoski (3,50 km de long) sont les plus importants de Finlande. Déjà au Moyen Âge, les eaux étaient réputées pour être poissonneuses et un festival de pêche s'y tient chaque année fin juillet. Innombrables itinéraires fluviaux et lacustres de toutes catégories, idéal pour le rafting ou le canoë. La Course de canoë-kayak arctique (53 km) descend le fleuve Tornionjoki jusqu'au golfe de Botnie. La compagnie Nordic Safaris organise des descentes en kayak et rafting sur la rivière.

Sports - Détente - Loisirs

TORNIO GOLF OY
Näräntie
✆ +358 16 431 711
www.torniogolf.fi
toimisto@torniogolf.fi
Comptez 30 € le parcours en semaine et 45 € le week-end.
La balle circule aisément de Finlande en Suède et vice-versa, sur ce parcours de golf 18 trous.

NORDIC SAFARIS
Koskitie 130
Kukkola
✆ +358 400 69 23 01
www.nordicsafaris.com
info@nordicsafaris.com
Ouvert toute l'année. Réservations par mail et par téléphone possibles. Comptez à partir de 68 € l'activité.
Cette compagnie propose une grande variété d'activités dans la région de Tornio. Pêche, raquettes, chiens de traîneau, randonnée, tout y est !

AAVASAKSA ★

La route 21 part de Tornio vers Kilpisjärvi et longe la rivière Tornio. En chemin, elle offre de nombreuses haltes agréables. Le seul point d'intérêt d'Aavasaksa est sa colline, la « colline du Soleil » qui attire chaque année de nombreux visiteurs venus ici admirer le soleil de minuit, au niveau du cercle polaire. En été, de nombreux chemins de randonnées permettent de longer la rivière et de traverser la forêt. En hiver, pistes de skis et randonnées en chiens de traîneaux, rennes… En haut de la colline, on trouve une tour d'observation, une maison construite pour un tsar et un pavillon faisant office de café en été. Le parc national aux alentours est protégé.

YLLÄSJÄRVI ★

Ylläsjarvi est un village qui s'étend au sud du mont Yllas. La station de ski Yllas Ski Resort (qui fonctionne en partenariat avec celle d'Akaslompolo au nord, Yllas Ski) n'est qu'à 5 km. A l'inverse d'Akaslompolo, qui est un petit village animé, Ylläsjarvi est plutôt calme et l'animation se concentre autour de la station de ski.

Pratique

SAFARTICA
Ylläsjärventie 160
✆ +358 40 502 6458
www.safartica.com
yllas@safartica.com
Prestataire privé situé au pied du lac Yllas ; un bureau ici ainsi qu'à Rovaniemi.
Jean–Philippe (Français vivant en Laponie depuis de nombreuses années), propose diverses activités plus ou moins sportives dans la région, tout au long de l'année. L'été, ils font la part belle aux randonnées à travers le parc naturel pour découvrir le soleil de minuit, à pied, à vélo ou en canoë. Ils font aussi partie des rares à proposer des randonnées longues de plusieurs jours pour traverser le parc national jusqu'au nord. L'hiver, les neiges offrent encore plus de possibilités : safaris en motoneige, avec des chiens de traîneau, des rennes et là encore sur plusieurs jours. Unique !

Autre adresse : Koskikatu 9, 96200 Rovaniemi – Finland

Se loger

LAINIO SNOW VILLAGE

✆ +358 40 416 7227
www.snowvillage.fi
snowvillage@laplandhotels.com
Entre Ylläsjärvi et Kittilä.
Ouvert de mi-décembre à mi-avril. Comptez autour de 280 € la chambre double. Pour une simple visite, rendez-vous tous les jours de 10h à 22h (dernière entrée à 21h) et comptez 17,50 € par adulte et 10 € par enfant (de 4 à 14 ans).
Comme tous les hôtels de glace, le Lainio Snow Village est reconstruit tous les hivers et offre un cadre incroyable à ses visiteurs de passage. Des chambres uniques, où d'épais duvets sont fournis, un Ice Bar, un restaurant... Bref, tout pour passer un moment inoubliable en attendant les aurores boréales !

LAPLAND HOTEL SAAGA

Iso Ylläskentie 42 ✆ +358 16 323 600
www.laplandhotels.com
saaga@laplandhotels.com
Au pied du mont Ylläs et des pistes de ski.
Chambres doubles de 90 € à 230 €, comptez 20 € de plus pour les supérieures. Petit déjeuner et accès au sauna inclus. Appartements de 140 à 240 € (1 chambre), 155 à 390 € (2 chambres). Possibilité d'inclure le petit déjeuner.
Le Saaga, qui fait désormais partie de la chaîne Holiday Club, a misé sur le haut de gamme. Le site bénéficie par ailleurs d'une vue exceptionnelle sur les environs et notamment sur les pistes de ski. Avec 69 chambres doubles, 15 chambres doubles supérieures et 120 appartements, l'établissement offre une gamme d'hébergement variée, pour tous les budgets. Certaines chambres possèdent un balcon. On peut demander à avoir un mini-réfrigérateur et une bouilloire. La décoration est soignée, tout en bois, les pièces sont lumineuses. Trois restaurants sont installés dans le complexe, ainsi qu'un centre complet de remise en forme, avec sauna, piscine, bain bouillonnant et massage.

À voir – À faire

SPORT RESORT YLLAS

Sur le versant sud du mont Yllas.
✆ +358 16 510 3500
www.yllas.fi
info@yllas.fi
Ouvert de début novembre à début mai. Comptez 40 € le forfait pour la journée et environ 200 € pour la semaine.
Le village d'Ylläsjarvi est situé sur le flanc sud du mont Yllas. La station de ski est particulièrement bien équipée. On y trouve des boutiques de matériel, location et vente, des restaurants, un hôtel, et des télésièges et remonte-pente. Pour info, parmi les télésièges (qui fonctionnent hiver et été), on peut prendre un télésiège-sauna (le ticket sera bien sûr plus cher) ! La station Sport Resort Yllas est reliée à la station Yllas Ski (du côté d'Akaslompolo), les skieurs ont donc accès en tout à 63 pistes, étendues sur 53 km, et 23 remontées mécaniques. Le forfait est valable dans les deux stations.
Pour les amateurs de ski de fond, il y a 330 km de pistes, dont 38 km éclairées. Des buvettes et des sites pour feu de camp sont disposés au fil des parcours pour permettre de faire une halte et de se réchauffer.

SAUNA GONDOLA

✆ +358 40 544 7743
www.yllas.fi/en/services/sauna-gondola
yllaskammi@yllas.fi
Ouvert de fin septembre à avril. Prix fixe à 1 350 €. Les réservations sont préférables une semaine à l'avance, mais renseignez-vous toujours au dernier moment.
Le seul et unique sauna au monde construit dans une télécabine ! Construit en mur boisé pour 3-4 personnes, il vous amènera en 20 minutes au sommet d'Ylläs. La formule comprend 2 heures d'excursion pour 12 personnes maximum avec l'accès à un sauna, à un bain à remous et à une cheminée en haut de la montagne.

L'avanto : pour se refroidir après un sauna

C'est un trou dans la glace où l'on s'arrange pour que l'eau ne gèle jamais et où l'on va nager ou se tremper entre deux « séances » de sauna. Les dimensions sont parfois celles d'une petite piscine, mais le plus souvent l'*avanto* ferait plutôt penser à un puits (on y descend par une échelle de bois). On le pratique généralement en sortant d'un passage au sauna à haute température. De nos jours, l'*avanto* est considéré en Finlande comme un remède très efficace contre les rhumatismes et le vieillissement des articulations et des artères. Il suffit simplement de se plonger dans l'eau glacée au saut du lit, sans passer par le sauna… Mais ce n'est pas la chose au monde la plus facile à effectuer !

KITTILÄ

À voir – À faire

TAATSIN SEITA TAATSINKIRKKO
Pokka
www.kittila.fi
kirjaamo@kittila.fi
Ouvert du lundi au samedi de 13h à 17h.
Ancien lieu de sacrifice des Sâmes sur la rive du lac Taatsi, à proximité du village de Pokka.

LEVI ★★

Situé sur la commune de Kittilä, le petit village de Sirkka a su tirer parti de son environnement avec la construction de la plus grande station de sports d'hiver de Finlande, Levi (du nom de sa montagne). Elle est une ville rutilante et agréable. Des hôtels confortables, des restaurants, des boîtes de nuit, font de Levi la station de ski des personnalités et des jeunes. Le mont Levi, qui ne culmine qu'à 708 m, accueille les skieurs durant tout l'hiver. Tous les sports d'hiver sont ici à l'honneur : chiens de traîneau, ski de piste, randonnée à ski. En été, vous pourrez profiter des randonnées à pied et à vélo.

Transports

Aéroport de Kittilä : la ligne Tunturi Linjat propose des navettes régulières jusqu'à Levi en fonction des arrivées et des départs des vols : comptez 30 à 40 min de trajet et 8 € pour un adulte et 4,20 € pour un enfant de moins de 12 ans (www.tunturilinjat.fi).

Gare routière : comptez 2 heures 30 et 30 € pour aller à Rovaniemi et pas moins de 17 heures et à partir de 30 € pour gagner la capitale Helsinki avec une correspondance à Rovaniemi (www.matkahuolto.fi).

Gare ferroviaire : la gare la plus proche se trouve à Rovaniemi à 170 km ou Kolari à 70 km (www.vr.fi).

Se loger

Le site de l'office du tourisme (www.levi.fi) dispose d'une plateforme de réservations en ligne pour tous types de logements (chalets, hôtels, appartements, igloos, *loft*, cabanes...) et sur toute la région : pratique comme tout pour réserver votre hébergement en peu de temps !

Confort ou charme

HÔTEL HULLU PORO
Rakkavaarantie 5 ✆ +358 16 651 0100
www.hulluporo.fi
hotel@hulluporo.fi
Compter à partir de 80 € la chambre double en été et à partir de 120 € en hiver. Location d'appartement possible.
Le complexe Hullu Poro (le « Renne fou ») offre une grande variété de services avec différents types de chambre (157 dont 21 avec leur propre sauna) situées dans le centre-ville. Il y a 7 restaurants dans l'hôtel, un salon de coiffure, un bar et une boîte de nuit. Et ce « Renne fou » détient aussi une auberge de jeunesse à 1,5 km du centre, à partir de 35 € la nuit en dortoir.

HÔTEL K5 LEVI
Kätkänrannantie 2
✆ +358 16 639 1100
www.k5levi.fi
k5@golevi.fi
Au pied des pistes de ski.

© SARA WINTER – ISTOCKPHOTO



Paysage enneigé de la Laponie finlandaise, Kittilä.

L'hôtel est fermé entre début mai et début novembre. Comptez à partir de 120 € pour une chambre double. Les prix sont très variables selon la saison.
L'un des plus beaux hôtels de la station avec 37 chambres superbes et bien équipées, de 25 à 45 m², avec un sauna privé la plupart du temps et une salle de sport commune. Également des appartements de 7 à 14 personnes de 281 m² ! Par ailleurs, l'établissement abrite le Bistro K5, une bonne table où l'on peut voir des rennes jouer dans leur enclos depuis les fenêtres du restaurant. Dans l'assiette, des spécialités laponnes et internationales de bonne facture.

HOTEL LEVI PANORAMA
Tunturintie 205 ✆ +358 16 336 3000
www.golevi.fi
panorama@golevi.fi
Comptez en moyenne de 80 € en été à 170 € en hiver pour une chambre double.
Le Levi Panorama a une situation idéale pour les skieurs, puisqu'il a eu la bonne idée d'élire domicile en plein milieu des pistes. Les chambres sont spacieuses, joliment décorées et offre une belle vue sur le domaine skiable. Sur place, tous les services sont proposés, de la location de matériel au (bon) restaurant, en passant par le sauna. Accueil agréable et personnel efficace.

LEVI ALPINE CHALETS
Hissitie 7B ✆ +358 20 786 6433
www.levinalppitalot.fi
info@levinalppitalot.fi
Comptez à partir de 50 € pour deux personnes en basse saison et à partir de 320 € en haute saison.
Du studio à l'appartement pour 7 personnes en passant par les cottages en bois, on retrouve qualité, design et confort dans tous les hébergements du Levi Alpine Chalets. Le bâtiment principal, sur le front de neige face aux pistes, est évidemment le plus couru. C'est une option parfaite pour combiner le confort d'un grand hôtel et le côté pratique d'un appartement, afin de profiter au mieux des activités de la station. Et quel bonheur de se sentir chez soi au retour d'une grosse journée de ski !

LEVI SUITES UNNA MÀNNU
✆ +358 20 766 9850
www.levisuites.fi
info@levisuites.fi
Comptez à partir de 95 € pour un studio en été et jusqu'à 240 € en hiver. Pour un appartement avec deux chambres, comptez 100 € en été et entre 140 € et 460 € l'hiver. Séjour de 2 nuits minimum.
Voilà des appartements confortables, à la fois cosy et modernes, en plein cœur de Levi. Ils sont tous équipés de saunas et certains ont même des bains à remous. La déco scandinave est sobre et soignée et les appartements répondent parfaitement au standard 4 ou 5 étoiles. Bref, c'est un endroit idéal pour poser ses valises à Levi et se sentir comme chez soi. Levi Suites possède également deux autres établissements, Levin Klubi (en pleine nature à 4 km du centre) et Levi Gold, sur le front de neige.

Luxe

LEVI HOTEL SPA
Levintie 1590
✆ +358 16 646 301
www.levihotelspa.fi – hotelli@levihotelspa.fi
Prix variables. Compter de 66 € à 244 € la chambre double. En hiver, en moyenne, autour de 180 €. Petit déjeuner inclus. Accès au spa, salle de gym et salle de jeux.
A 5 minutes à pied des pistes de ski, cet hôtel abrite le plus grand Spa de Laponie. C'est un excellent endroit pour se relaxer, profiter de la nature environnante et passer des vacances en famille. Tous les services sont proposés, de la réservation d'activité au restaurant traditionnel.

Se restaurer

Levi fourmille d'une multitude de restaurants, bars et pubs en tout genre ! Déambulez dans les rues principales et laissez-vous porter par le hasard de vos envies.

À voir – À faire

LEVI ICE GALLERY
Akantie 180
✆ +358 400 294 405
www.luvattumaa.fi – luvattumaa@levi.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Tarif : adulte 12 €, enfant 6 €. Comptez environ 300 € pour une chambre double.
Construit sur la rive d'Ounasjoki, à 7 km du centre de Levi, la galerie de glace Luvattumaa de 10 000 m² ouvre ses portes au public en hiver. Vous y trouverez à l'intérieur un bar, une chapelle et un hôtel glacés avec de belles sculptures et d'autres œuvres d'art. Vous passerez une visite, une nuit ou un mariage inoubliable dans ce lieu digne de la reine des neiges !

SAMILAND
Tunturitie 205
✆ +358 16 336 3133
www.samiland.fi – sales@golevi.fi
A côté de l'hôtel Levi Panorama.
En été, ouvert tous les jours de 10h à 20h et en hiver jusqu'à 17h. Entrée adulte : 12 €, enfant de 7 à 16 ans : 10 €, avec une boisson offerte.
L'occasion de découvrir le mode de vie traditionnel du peuple sâmé, par le biais d'expositions intérieures et en plein air. Une visite intéressante.

Sports – Détente – Loisirs

STATION DE SKI DE LEVI
Hissitie 4
✆ +358 20 7960 200
www.levi.fi/fr
levi.info@levi.fi
La saison de ski s'étale de fin octobre à début mai. Tarif des forfaits variable en fonction de la saison, de l'âge et de la durée. Compter environ 40 € par jour et 200 € la semaine.
C'est la plus grande station de ski en Finlande avec 43 pistes vertes, bleues, rouges et noires, sans oublier les deux snowparks. La plus longue piste mesure 2 500 m. Le soir, 15 pistes sont éclairées et il y a des restaurants sur la station. Tout autour, on trouve 230 km de pistes de ski de fond, damées tous les jours dont 28 km de pistes éclairés, 16 cabanes et aires de repos le long des pistes.
Trois boutiques pour louer vos équipements et prendre vos forfaits : pour les familles (remontée mécanique n° 8), pour les skieurs de niveau moyen (remontée mécanique n° 1 en face des pistes principales) et pour les pros (remontée mécanique n° 6). D'autres boutiques se trouvent dans le centre du village. Les forfait eux sont en vente à Zero Point ainsi qu'aux remonte-pentes 6, 7B, 8 et aux stations secondaires des télécabines.

Visites guidées

KINOS SAFARI
Myllyjoentie 1
✆ +358 504 032 000
www.kinossafaris.com
info@kinossafaris.com
Comptez 119 € pour un safari en motoneige jusqu'à une ferme de rennes, 25 € pour une croisière de 2h, 250 € pour de la pêche sur glace. Une multitude d'autres excursions sont précisées sur le site avec les tarifs.
Oy Kinos Safaris propose des excursions guidées et personnalisées. Les safaris les plus appréciés sont ceux en motoneige, husky, rennes, en canoë-kayak ou encore le parachute ascensionnel. Si des sorties de pêche et en VTT sont organisées en été, l'activité estivale la plus populaire reste la croisière Kota-Mikko. Location de matériel possible sur place (motoneige, vélo, bateaux, pêche, canoë...).

ÄKÄSLOMPOLO

Au nord-est de Kolari, et à l'ouest de Kittilä, le silence règne en maître, annonçant le décor austère et accidenté du Nord-Ouest. La commune d'Äkäslompolo (route 940) au bord d'un lac abrite également à proximité le mont Ylläs (le village des Sept Sommets) l'une des plus importantes stations de ski de descente du pays. La densité du réseau d'itinéraires balisés pour les randonneurs et les skieurs de fond, véritable terrain de jeux grandeur nature, rend la région particulièrement attractive. Äkäslompolo fait aussi office de points de départ pour les activités, les hébergements ou la randonnée.

Transports

Bus : liaisons avec Kolari (compter 35min et 12 €). Pour Helsinki, correspondance via Oulu ou Kemi (compter 15-30 € et 15 heures). Horaires et tarifs sur www.matkahuolto.fi.

Train : la gare la plus proche se trouve à Kolari, à 80 km plus au sud. Billet pour Helsinki : 13 heures et 65 €. Horaires et tarifs sur www.vr.fi.

Pratique

CENTRE D'INFORMATION DU PARC NATIONAL KELLOKAS
Tunturintie 54
✆ +358 400 267 868
www.nationalparks.fi
kellokas@metsa.fi
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Fermé le week-end de mi-janvier à mi-février, le mois de mai, le mois de novembre et début décembre. Café-restaurant. Exposition gratuite.
Ce complexe permet aux visiteurs de prendre leurs marques pour découvrir la région et notamment le parc national Pallas-Yllastunturi. Un auditorium présente un petit film d'une quinzaine de minutes sur la Laponie et ses paysages, une exposition temporaire revient sur les coutumes et les habitudes des habitants de la région, enfin un point d'information permet de trouver brochures, cartes, informations sur les activités possibles. Également une jolie boutique et un café.

Se loger

HOTEL YLLÄS HUMINA
Tiurajärventie, 27
✆ +358 20 719 9820
www.yllashumina.com
yllashumina@yllashumina.com
Ouvert en septembre et de novembre à avril, puis en mai et en août mais dates changeantes à vérifier ainsi que possibilité de réserver hors saison sur demande. Comptez entre 145 € et 365 € pour une chambre double. Au restaurant, comptez de 18 € à 38 € le plat et de 38 € à 42 € le menu. Le restaurant est ouvert de 13h à 22h (fermeture des cuisines à 21h30) et le pub de 19h à 2h.

Coup de cœur pour cette charmante adresse, toute de bois vêtue, qui est la promesse d'un séjour réussi. Avec une décoration authentique et des prestations de qualité, les 32 chambres standards et les 12 supérieures offrent toutes une vue sur la nature superbe et intacte qui entoure l'hôtel. Pour les groupes, des chalets son également disponibles à la location dont certains avec cheminée. On peut louer ses skis sur place et y organiser toutes ses activités (pêche blanche, motoneige, randonnées en traîneau à chiens, etc...). Un sauna, un spa arctique et bain à remous en extérieur complètent les équipements de cette adresse de qualité. Et, pour ne rien gâcher, l'accueil est à la hauteur et le restaurant de l'hôtel est une excellente option pour goûter à une cuisine locale de qualité concoctée par un grand chef finlandais en fonction des saisons. Vous pourrez terminer votre journée en chantant à tue-tête au karaoké du pub, ambiance chaleureuse garantie !

Ylläshumina vient d'acquérir un incroyable et exceptionnel lodge de luxe situé à quelques kilomètres de l'hôtel avec 7 chambres à coucher et tout un personnel sur place à disposition. La bâtisse est fabriquée à partir d'un pin lapon appelé *Kelo* aujourd'hui protégé et qui ne peut plus être utilisé pour la construction. Le pavillon appartenait auparavant à une banque finlandaise qui utilisait ce lieu afin d'accueillir des visiteurs de choix tels que des présidents ou des ministres... rien que ça ! Plus d'informations sur le site www.luxurylodge.fi.

À voir – À faire

Les randonnées à pied, à skis de fond, en raquettes ou en traîneaux ne manquent pas dans le coin. Ce sera l'occasion de se familiariser avec les tunturis, ces petites montagnes aux sommets arrondis par l'érosion et très caractéristiques du relief lapon. Rien à voir avec les Alpes en somme… Les tunturis les plus élevés ne dépassent pas mille mètres d'altitude. La succession de ces dômes parfaits donnent à la région un aspect lunaire énigmatique et envoûtant. Voir auprès de l'office de tourisme pour les circuits. Cartes claires et sentiers très accessibles, parfaits pour découvrir la flore et la faune lapones.

KARILAN NAVETTAGALLERIA ★★

Karilantie 31
✆ +358 400 589 638
www.navettagalleria.fi
navettagalleria@gmail.com
Ouvert en septembre et de décembre à avril, tous les jours de 10h à 17h.
Ce café–galerie est absolument exceptionnel. Lea Kaulanen et son mari Juha en ont fait un endroit magique, empreint d'une atmosphère folklorique envoûtante et chaleureuse. Cela tient au fait que Lea et Juha fabriquent des marionnettes représentant les *maahinen*, petits habitants de la forêt issus des légendes lapones. On peut boire un café dans la grande salle chaleureuse, sur les tables en bois, en dégustant l'une des savoureuses pâtisseries de Lea. Et on ne manquera pas de l'écoute raconter l'une des légendes de la forêt lapone.

PALLAS-YLLÄSTUNTURI NATIONAL PARK ★

Route 940
✆ +358 400 267 868
www.nationalparks.fi
kellokas@metsa.fi
Informations au centre des visiteurs Kellokas.
Ce parc national de 1 020 km² a été fondé en 2005. Il s'étend sur plusieurs municipalités de Kolari (Akaslompolo, Yllasjarvi) au sud, à Enontekio au nord. Le paysage est très vallonné, et composé de *fells*, ces collines dénudées typiques de Laponie. Idéal pour se balader de cols en cols et pour observer les aurores boréales en hiver.

Les aurores boréales

Peut-être aurez-vous la chance d'assister à ce spectacle extraordinaire. De nombreuses légendes existent à ce sujet notamment chez le peuple sâme. La recherche scientifique a néanmoins permis de percer le mystère des aurores boréales, ces magnifiques couleurs rouges, violettes, vertes, bleues ou blanches qui s'étirent comme des rubans dans l'immensité froide du ciel arctique et antarctique (aurores australes). C'est aux éruptions du soleil que l'on doit ces inoubliables apparitions. Les particules solaires, en pénétrant dans l'atmosphère terrestre, libèrent en effet leur énergie (protons et électrons) au contact des molécules de gaz comme l'oxygène et l'azote. Le festival de teintes et de nuances peut commencer… La Laponie par sa proximité du pôle constitue l'un des sites majeurs pour l'observation de ces phénomènes naturels inouïs. De mars à mai (période idéale), entre 22h et 22h30 de préférence, levez la tête… vous ne l'oublierez jamais.


© VICTOR MASCHEK – SHUTTERSTOCK.COM

Aurore boréale.

Sports - Détente - Loisirs

YLLAS GUIDE
✆ +358 40 565 2573
www.yllasguide.com
info@yllasguide.com
Comptez 50 € pour 2h en canoë à la recherche des castors, 85 € pour 4h de pêche à la mouche.
Iikka Maki vous emmène sur les rivières des environs, en canoë, pour pêcher à la mouche dans l'Akasriver ou découvrir les habitats des castors. Il peut aussi vous accompagner lors d'une randonnée dans le parc national de Pallas-Yllastunturi. L'hiver, on chausse ses raquettes ou ses skis de fond, pour découvrir un paysage transformé.

YLLÄS-SKI
✆ +358 16 553 377
www.yllas.fi
info@yllas.fi
Ouvert de novembre à avril. Forfait journée à partir de 40 € et semaine à environ 200 €.
La station d'Yllas-Ski est rattachée au village d'Akaslompolo. Elle est située sur le versant nord du mont Yllas. La station Sport Resort Yllas (Yllasjarvi) est reliée à la station Yllas Ski, les skieurs ont donc accès en tout à 63 pistes, étendues sur 53 km, et 23 remontées mécaniques. Le forfait est valable dans les deux stations.

MUONIO

2 300 habitants. Muonio, point de ravitaillement du nord-ouest de la Laponie, à la frontière de la Suède délimitée par la rivière Muonionjoki, est proche du célèbre parc national Pallas-Ounastunturi qui abrite notamment l'un des plus beaux itinéraires de randonnée de Finlande. A mi-chemin entre Enontekiö (Hetta) et Kittilä, respectivement situées à 80 km, la commune mérite donc une halte ne serait-ce que pour se renseigner sur les nombreuses activités sportives proposées autant en hiver qu'en été. L'agriculture, l'élevage des rennes et le tourisme constituent les principales sources de revenus de la région.

Transports

- **Voiture** : 80 km depuis Kittilä ; 230 km depuis Rovaniemi ; 1 060 km depuis Helsinki par l'autoroute 4 (E 75) puis 21 (E 8) peu après Kemi.
- **Bus** : liaisons quotidiennes avec Rovaniemi en 3h30 (billet 43 €), Kittilä en 1h15 (billet 20 €), Kolari en 1h10 (billet 18 €). Liaison pour Helsinki via Rovaniemi ou Kolari. Horaires et tarifs sur www.matkahuolto.fi.
- **Train** : la gare la plus proche se trouve à Kolari, 80 km plus au sud. Pour Helsinki, comptez 13h et 65 € minimum. Horaires et tarifs sur www.vr.fi.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Kilpisjärventie15
Gare routière
✆ +358 40 017 5225
www.muonio.fi
info@muonio.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Fermé le dimanche en octobre et novembre.
Combine des infos touristiques et des infos sur la nature.

Se loger

HARRINIVA
Harrinivantie 35
✆ +358 16 530 0300
www.harriniva.fi
info@harriniva.fi
A 3 km au sud de Muonio en direction de Tornio sur la route E8-21.
En hiver, chambre simple de 92 à 150 € et chambre double de 102 à 170 €. Appartement pour 4-6 personnes de 185 à 245 €. En été (de juin à fin septembre), chalet pour 2 personnes à 43 €, chalet tout équipé avec sauna pour 1 à 4 personnes à 78 €, chambre simple à 90 € et double à 98 €. Camping : 15 € l'emplacement, plus 5 € par adulte et 3 € par enfant ; caravane : 16 € l'emplacement, plus 8 € par adulte et 4 € par enfant. En

hiver, déjeuner à 15 € par personne et dîner à 32 €. En été, petit déjeuner à 10 €, déjeuner à 14 € et dîner à 25 €. Transfert aéroport de Kittilä à 30 € l'aller. Transfert possible depuis l'aéroport.
Véritable coup de cœur pour ce centre de vacances installé au bord de la rivière avec toute une gamme d'hébergement : 64 chambres dans l'hôtel, 28 chalets et un terrain de camping. Le célèbre couple Beckham y a séjourné durant l'hiver 2003 ! L'ambiance y est chaleureuse et accueillante avec un bar et un très bon restaurant sur place sans oublier l'inconditionnel sauna finlandais. L'hiver voit la construction des igloos ou d'incroyables dômes pour des nuits insolites avec une décoration différente pour chaque chambre. En été, vous pourrez découvrir la vie des Lapons et passer la nuit dans une traditionnelle tente appelée *kota*.

HÔTEL JERIS
Jerisjärventie 99
✆ +358 16 558 511
www.harriniva.fi
sales@harriniva.fi
Chambre simple de 92 € à 150 €, chambre double de 102 € à 170 €. Chalet pour 2 personnes entre 150 € et 190 € la nuit et de 950 € à 1 280 € la semaine, chalet pour 2 à 5 personnes à 200 € à 235 € la nuit et de 1 290 € à 1 550 € la semaine, chalet pour 2 à 7 personnes de 230 € à 260 € la nuit et de 1 475 € à 1 730 € la semaine. Petit déjeuner à 10 € par personne, déjeuner à 15 € et dîner à 32 €.
Cet hôtel complète bien l'offre dans la région. Il propose 26 chambres confortables et plutôt jolies, dont certaines avec vue, et 38 chalets pouvant accueillir jusqu'à 7 personnes. Il est situé au bord d'un lac et possède un sauna traditionnel et la fameuse piscine en plein air en hiver. Une adresse sympathique.

Visites guidées

HARRINIVA ★★
Harrinivantie 35
✆ +358 16 530 0300
www.harriniva.fi
info@harriniva.fi
A 3 km au sud de Muonio en direction de Tornio sur la route E8-21.
Excursions en raquettes : 55 € pour 2h. Safari motoneige à partir de 55 €. Traineau à chiens : 90 € pour 1h30. Pêche sous glace : 35 € pour 1 à 2h. Également de nombreuses excursions sur plusieurs jours. Voir sur le site.
Propriétaire d'une des plus grandes fermes de huskies (près de 450 chiens), le centre propose une foultitude d'activités toute l'année. L'été, les guides vous présentent les animaux et leur travail en tant que chiens de traîneau, et l'hiver on passe à l'action grâce aux safaris. Également traîneaux à rennes, excursions en raquettes, ski de fond, nuit en igloo, randonnées de plusieurs jours possibles. L'été, c'est canoë, rafting, pêche et randonnées au programme. Notre coup de cœur safari dans la région avec un accueil chaleureux et de bons guides, n'hésitez pas à aller y faire un tour !

PARC NATIONAL DE PALLAS-YLLÄSTUNTURIN ★

Le parc national de Pallas-Yllästunturi est le troisième plus grand parc national du pays. Sa superficie est de 102 214 hectares. Parmi les itinéraires balisés, la magnifique randonnée à pied ou à ski au cœur du parc national Pallas-Ounastunturi, troisième parc de Finlande par sa superficie de 510 km². Entre Pallas et Enontekiö, ou l'inverse, vous traversez sur 55 km un plateau de montagnes dont les sommets respectifs, l'Outakka (Ounastunturi) et le Taivaskero (Pallastunturi), culminent à 723 m et 807 m. A mi-chemin, les conifères cèdent la place à des bouleaux rabougris, dont les fourrés rouges embrasent la nature lors de la *ruska*, l'automne lapon. Côté faune, élans, ours, lynx et gloutons ont élu domicile dans la zone. En été, bon nombre d'oiseaux migrateurs nidifient également dans le parc. Prévoyez 2 jours de marche minimums (camping autorisé) à effectuer de préférence en septembre car, durant l'été, les moustiques sont légion et plutôt voraces.

Réservation indispensable pour les trois refuges du parcours (10 € par nuit). Infos auprès des centres d'information de Pallas-Yllästunturi ou Enontekiö sur le site officiel des parcs nationaux finlandais (www.nationalparks.fi), qui vous fourniront les clés et tous les renseignements utiles.

ENONTEKIÖ ★

C'est ici que l'on pénètre dans le bras finlandais qui s'enfonce à l'extrême nord-ouest du pays entre la frontière suédoise et norvégienne. Enontekiö constitue la troisième commune de Finlande par sa superficie (8 464 km²). Trois autres villages en dépendent : Ylikyro, Karesuvanto et Kilpisjärvi. 2 145 habitants sont ainsi disséminés sur un territoire plus étendu que le département français des Pyrénées-Atlantiques… Le village bénéficie d'une situation idéale au bord du lac Ounasjärvi et non loin du magnifique parc national Pallas Ounastunturi. Si le soleil est de la partie, les couleurs sont splendides.

De belles prairies s'étendent entre le bleu des rivières et les hauteurs des Ounastunturi, dominées par le sommet arrondi d'Outakka qui culmine à 723 m. Si le village n'a conservé de son passé qu'une petite église de bois reconstruite après la guerre, l'héritage sâme perdure en revanche. Comme à Kautokeino, en Norvège, il n'est pas rare d'assister le dimanche à des offices religieux où le costume traditionnel est de mise. L'élevage de rennes continue par ailleurs à occuper une place non négligeable pour les Sâmes, qui représentent 17 % de la population d'Enontekiö. La finesse de l'artisanat local mérite également de s'attarder un peu sur une culture riche et peu connue.

Transports

- **Voiture** : 75 km depuis Muonio ; 155 km depuis Kittilä ; 165 km depuis Kilpisjärvi ; 305 km depuis Rovaniemi ; 475 km depuis le cap Nord (Norvège) ; 1 035 km depuis Helsinki.
- **Bus** : liaisons quotidiennes depuis Rovaniemi en 4h45 (billet 57 €), Kittilä en 2h35 (billet 32 €) et Muonio en 1h10 (billet 15 €). Horaires et tarifs sur www.matkahuolto.fi.
- **Train** : la gare la plus proche se trouve à Kolari. Pour Helsinki, comptez 13h et 65 € minimum. Horaires et tarifs sur www.vr.fi.

Pratique

OFFICE DE TOURISME – TUNTURI LAPIN LUONTOKESKUS
Peuratie 15 ✆ +358 400 556 215
www.tosilappi.fi
matkailu.info@enontekio.fi
A 1,5 km à l'est du centre du village.
Ouvert tous les jours de mars à septembre de 9h à 17h, jusqu'à 16h le reste de l'année.
L'office de tourisme se trouve au Fell Lapland Nature Centre. Informations sur le parc national du Pallas-Ounastunturi et retrait des clés pour les refuges. Autres données touristiques plus générales et expositions sur la nature lapone et la culture same. Cartes claires et fiables.

Se loger

HÔTEL HETAN MAJATALO
Riekontie 8
✆ +358 16 554 0400
www.hetan-majatalo.fi
info@hetan-majatalo.fi
Au centre du village, suivre le fléchage.
Chambre double à 104 €, triple à 126 €, quadruple à 148 €. Tarifs réduits l'été. Petit déjeuner et accès au sauna inclus. Demi-pension sur réservation à la semaine.
Construit en 1924, c'est le plus ancien hôtel de tourisme de Laponie. Il a depuis été rénové et présente aujourd'hui un charme sans égal. L'ambiance est familiale, l'atmosphère chaleureuse. L'hiver, on se love avec plaisir devant le grand feu de cheminée, assis sur les banc de bois ; l'été on profite du cadre champêtre des petits chalets. Une tente lapone (*kota*), située derrière l'hôtel, accueille les clients autour d'un feu le soir. Une excellente adresse, tenue par une famille de passionnés, au très bon rapport qualité-prix.

À voir – À faire

La route E8-21 s'enfonce au cœur d'un univers énigmatique et austère, où la nature dicte clairement sa loi. Les derniers conifères succombent au froid mordant du Grand Nord. Plus loin, au-delà des régions de bouleaux nains, s'étendent à perte de vue les marais arctiques. Entre Pättikkä et Ropinsalmi, attardez-vous sur les rapides de Pättikkäkoski. A partir de Peera, les crêtes grandioses s'élèvent à nouveau. Les montagnes dressent leurs parois à plus de 1 000 m d'altitude, à l'image du Saana, montagne sacrée du peuple sâme (1 029 m), qui impose déjà sa forme unique alors que vous longez le magnifique lac Kilpisjärvi. Le mont Halti, plus haut point de Finlande (1 328 m), domine l'ensemble.

HETTA HUSKIES ★
Hetantie 211
✆ +358 16 641 590
www.hettahuskies.com
info@hettahuskies.com
Ouvert toute l'année. Comptez à partir de 70 € pour une balade de 1h30. Packages de plusieurs jours possibles.
C'est l'une des attractions de Hetta les plus intéressantes. Cette ferme compte plus de 150 chiens de traîneau, des huskies, mais aussi d'autres races répandues dans le Grand Nord. L'hiver, on part à la conquête des plaines environnantes avec Anna ou Pasi, les propriétaires. L'été, on découvre la ferme, le mode d'élevage, l'entraînement *agility,* etc.
Cette ferme est l'une des plus appréciées en Laponie, par les locaux et les touristes. Cela tient au fait que les chiens y sont très bien traités – chaque soigneur connaît le nom et l'histoire de chaque chien – et que Pasi et Anna réservent un très bon accueil aux touristes.

KILPISJÄRVI ★★

La Finlande a aussi ses montagnes. Et c'est à Kilpisjärvi qu'elle le prouve. Là encore le pays étonne, là encore la nature impose sa force, sa densité et sa présence. Oubliez les sapins

et les bouleaux. Les perspectives changent, le relief s'élève. Cette commune de 90 âmes jouxte la Norvège et la Suède. Le cercle polaire arctique est déjà loin, plus de 400 km… La vue du Saana, montagne sacrée du peuple sâme à la forme si singulière, en dit long sur un univers minéral bordé par le superbe lac Kilpisjärvi. A ne pas rater donc si vous avez le temps. Les Norvégiens l'ont bien compris, ils y font leurs courses (prix moins élevés), y passent leurs vacances et se font bâtir de superbes chalets sur les hauteurs du lac.

Transports

Voiture : 200 km depuis Muonio ; 430 km depuis Rovaniemi ; 1 200 km depuis Helsinki.

Bus : liaison quotidienne avec Muonio en 2 heures 45 (billet 35 €), Kittilä en 4h40 (billet 47 €) et Rovaniemi en 7h (billet 72 €). Horaires et tarifs sur www.matkahuolto.fi.

Train : la gare la plus proche se trouve à Kolari. Pour Helsinki, comptez 13 heures et 65 € minimum. Horaires et tarifs sur www.vr.fi.

Avion : l'aéroport le plus proche est situé à Enontekiö (170 km). Mais Kittilä est l'aéroport le plus important de la région. Liaison quotidienne pour Kittilä par bus (40 €).

Pratique

CENTRE DES VISITEURS DE KILPISJÄRVI
Käsivarrentie 14145
✆ +358 205 64 7990
kilpisjarvi@metsa.fi
Ouvert de mars à mi-mai et de juin à septembre, du mardi au samedi de 9h à 17h.
Brochures et cartes sur la région, possibilité de réserver les refuges du parc national et d'obtenir un permis de pêche. Boutique et exposition. Centre d'informations plus petit que celui de Hetta.

Se loger

TUNDREA
Käsivarrentie 14188
✆ +358 400 396 684
www.tundrea.com
info@tundrea.com
A 7 km de la frontière avec la Suède et la Norvège.
Appartement pour 2 personnes à partir de 75 €, en général à 90 €. Chalet pour 4 personnes à partir de 140 €. Emplacement caravane : 20 €.
Voilà certainement la meilleure adresse de la ville. Les chalets et les appartements sont très agréables et confortables. La totalité des logements est dotée de cuisines entièrement équipées et de saunas privatifs. Également des emplacements pour caravane. Excursions : pêche, randonnée et ski. Le restaurant est également une bonne option (de 13,50 € à 50 € le plat).

À voir – À faire

MONT SAANA
Montée / descente de 6 km accessible à tous. Comptez 4h depuis le Centre de randonnées.
Sa forme unique frappe dès l'arrivée sur Kilpisjärvi. Montagne sacrée depuis toujours pour les Sames, son sommet culmine à 1 029 m. Une fois en haut les efforts sont récompensés. Magnifique vue sur le lac et la montagne... et potentiellement sur les aurores boréales.

Pour rejoindre la Laponie orientale : la plus belle route du Grand Nord

Petite précision pour ceux qui souhaitent rejoindre Utsjoki, Inari ou Ivalo à l'est depuis Kilpisjärvi. Il vous faudra nécessairement redescendre d'abord par le sud jusqu'à Palojoensuu (route E8-21). Une fois sur place deux options :

Première possibilité : rejoindre la Laponie orientale en passant par Kittilä et Sodankylä. C'est très long, mais les routes 79, 80 et E75-4 sont plus sûres en hiver.

Seconde possibilité : remontez par Enontekiö/Hetta (route 93) et traversez le Finnmark norvégien avec étapes à Kautokeino et Karasjok (route 93 et 92). Beaucoup plus court et surtout exceptionnellement beau. Certainement l'une des plus belles routes qu'il soit donné de voir en Europe. Des perspectives à couper le souffle, des couleurs hallucinantes et un relief extrêmement varié scandent l'ensemble du trajet. Plein indispensable au départ d'Enontekiö ou à Kautokeino en Norvège sans quoi la panne risque de vous coûter très cher…

PALSA MOORS – LANDE

E8
A 47 km au sud de Kilpisjärvi.
En suivant la route E8 au départ de Kilpisjärvi, on atteint à environ 45 km au sud, un magnifique paysage de lande et de buissons. On peut s'arrêter sur le parking et emprunter un sentier de planches de bois surélevées pour découvrir ce très bel écosystème. Seuls les rennes et quelques lapins vivent parmi ces buissons désolés et la lande semble s'étendre à perte de vue.

Sports – Détente – Loisirs

CENTRE D'INFORMATION POUR LA RANDONNÉE

Käsivarrentie 14663 - E8
✆ +358 20 564 7990
www.outdoors.fi
matkailu.info@enontekio.fi
A 6 km au sud de Kilpisjärvi.
Ouvert de mars à mi-mai et juin à septembre du mardi au samedi de 9h à 17h.
Un lieu où aiment se retrouver les randonneurs qui trouveront ici de quoi se ravitailler (café-restaurant), de quoi s'orienter (cartes et brochures) et de quoi s'équiper (location de vélo, d'équipement et de ski).

LAC SAANAJÄRVI

Boucle de 4,5 km accessible à tous.
Boucle facile au départ de l'hôtel Kilpisjärven Retkeilykeskus. Pour s'imprégner de la magie du Saana sans forcément trop forcer ou pour ceux qui n'ont que peu de temps.

RANDONNÉE DES TROIS FRONTIÈRES

Parcours sportif de 22 km aller-retour entre la Norvège, la Suède et la Finlande.
C'est l'une des randonnées les plus populaires qui démarre sur la rive sud du Siilasjärvi avant la douane. Un sentier balisé conduit vers le point de rencontre entre la Finlande, la Suède et la Norvège à travers la réserve de Malla où tout prélèvement est strictement interdit. Prévoir des provisions en conséquence. En été, possibilité également de rejoindre l'endroit par le bateau *M/S Malla* depuis le lac Kilpisjärvi. Il ne vous reste alors que 6 km à parcourir aller-retour.

LAPONIE CENTRALE ET ORIENTALE

Ivalo, la ville principale de la Laponie du Nord, possède un aéroport et c'est aussi une bonne porte d'entrée pour ceux qui veulent aller randonner dans le parc national UKK Urho Kekkonen. Inari, située en Laponie Nord orientale, est la plus agréable commune du pays. Centre administratif et carrefour commercial, Inari concentre également l'essentiel de la culture sâme en Finlande. 6 000 habitants (2 200 sâmes) sont ainsi répartis sur une superficie de 17 231 km². Cet immense espace, dont 78 % du territoire est protégé, alterne parcs nationaux, monts, réserves et marais. Son superbe lac Inarijärvi est le deuxième du pays par son étendue (1 400 km² et 3 100 îles). L'une d'entre elles, Ukonsaari, abrite un très ancien lieu de culte sâme. Au cœur d'un biotope entièrement préservé (superbes balades, exceptionnelle zone de pêche, élevages de rennes extensifs), Inari constitue également la meilleure porte d'entrée vers la culture sâme. De la finesse de l'artisanat (coopératives actives) en passant par le centre qui leur est consacré, et dresse un remarquable panorama de l'histoire et de l'évolution de ce peuple, chacun y trouvera son compte. Longtemps discriminés et déclassés dans l'ensemble des pays nordiques, les Sâmes revendiquent désormais leur héritage et leur ancrage dans la modernité, au-delà des clichés et du folklore. Les amateurs de skis et de randonnées ne seront naturellement pas en reste. Ivalo, à 40 km au sud d'Inari, constitue une bonne base de rayonnement dans la région et même au-delà puisque la frontière russe n'est jamais loin. Difficile donc de rester insensible aux appels du Grand Nord qui, à l'image du pôle, attire irrésistiblement tous ceux qui s'en approchent. Rovaniemi (à 830 km d'Helsinki), Kilpisjärvi (à 1 200 km d'Helsinki), Sodankylä (à 960 km d'Helsinki), Inari (à 1 080 km d'Helsinki), Ivalo (à 1 120 km d'Helsinki), Karigasniemi (à 1 260 km d'Helsinki) et Utsjoki (1 305 km d'Helsinki). L'isolement et un climat inhospitalier ont préservé la nature. Les montagnes de l'âpre Finlande septentrionale, aux sommets arrondis, n'atteignent pas des hauteurs considérables, à peine plus de 1 000 m. Leur énigmatique et singulière beauté donne néanmoins encore un peu plus de relief aux dernières terres sauvages d'Europe. Elles ondulent à perte de vue, couvertes de forêts de sapins, de pins et de bouleaux qui poussent sur leurs pentes. Entre les tunturis miroitent des lacs sauvages nimbés d'un halo mystérieux et de rivières aux multiples méandres.

RANUA

Un agréable village, situé à 80 km de Rovaniemi, surtout connu pour son zoo où vivent notamment des ours polaires.



© VITALWS – SHUTTERSTOCK.COM

Renard polaire au Ranua Wildlife Park.

RANUA WILDLIFE PARK ★★

Rovaniementie 29
✆ +358 355 1921
www.ranuazoo.com
ranuan.zoo@ranua.fi
A 80 km au sud de Rovaniemi en direction de Kajaani (route n° 78).
Ouvert toute l'année. Tous les jours de 9h à 19h les mois de juin-juillet-août, et de 10h à 16h de septembre à fin mai. Tarifs selon saison : adultes de 13 € à 18,50 €, enfants (4-14 ans) de 13,50 € à 16 €.
Depuis 30 ans, vous pouvez ici découvrir une cinquantaine d'espèces sauvages arctiques et septentrionales, en pleine nature dans un parc où la plupart sont en semi-liberté. Le zoo abrite trois ours polaires (et depuis peu un ourson nommé Ranzo !). Voyez également les loups, les gloutons, les lynx et autres carnassiers. Prévoir 2h pour une visite complète. Au moment de Noël, le zoo offre la possibilité d'un tour en traîneau à chiens, à rennes ou de motoneige à des prix intéressants.

ARCTIC WILD ICE RANUA

Posiontie 35 ✆ +358 400 165 983
www.arcticwildice.com
posti@ilkkakarttunen.fi
Comptez 400 € pour une nuit à deux dans un igloo, 90 € par personne pour la cabane en bois pour 4 personnes. Sauna gratuit. Pour les personnes non motorisées, possibilité de venir vous chercher directement au zoo.
A proximité du zoo, vous serez chaleureusement accueilli par le passionnant Ikka qui expose tous les ans de magnifiques sculptures et igloos réalisés par ses soins. Vous pourrez dormir au choix dans l'un des igloos ou dans une cabane en bois traditionnelle tout en profitant de la tente same typique pour vous réchauffer autour du feu, de la cabane à barbecue pour griller vos repas ou encore du sauna chauffé au bois au bord du lac. Les plus courageux tenteront d'aller sauter dans l'eau froide. Bon à savoir : n'hésitez pas à demander à Ikka de vous montrer comment il transforme un bloc de glace en sculpture, il se fera un plaisir de vous le montrer ! Ce dernier organise également des excursions (pêche, cueillette...) sur demande.

ROVANIEMI ★★★★

C'est la capitale de la Laponie finlandaise, et accessoirement la ville du Finlandais le plus connu : le Père Noël. Avec 6 000 habitants (2016), Rovaniemi, s'est imposée comme le centre économique de la région. Construite à quelques kilomètres au sud du cercle polaire arctique, la ville est au confluent des rivières Ounasjoki et Kemijoki. Jadis, l'Ounasjoki charriait des milliers de troncs d'arbres qui, via un réseau fluvial complexe, rejoignaient, sous l'œil attentif des tukkijätkä (flotteurs de bois), les centres de l'industrie du bois sur les rives du golfe de Botnie. Entièrement détruite en 1944 par l'armée allemande, Rovaniemi sera rebâtie selon les plans d'Alvar Aalto (regardez bien votre plan : les ramifications des rues qui relient le centre-ville font penser aux bois de rennes). Hormis la maison Lappia et le centre de congrès, rien pourtant ne retient particulièrement l'attention dans un centre-ville finalement assez triste avec ses rues interminables et ses édifices bêtement rectangulaires.

Cependant la ville n'est pas dépourvue d'intérêt ! Outre son formidable musée Arktikum, centré sur l'environnement et l'histoire des peuples vivant au nord du cercle polaire arctique, la ville n'est qu' à 20 minutes d'un superbe hôtel de glace et offre un large panel d'activités. Rovaniemi a en effet un avantage énorme : elle est au beau milieu de la nature et on sort rapidement de la ville. C'est donc le point de départ de nombreux loisirs répandus en Laponie : ski alpin et ski de fond, circuits en motoneige, chiens de traîneau, visites de fermes de rennes, sorties en raquettes... Vous trouverez plusieurs agences dans le centre de Rovaniemi qui proposent ces sorties. On vous recommande Safartica et Lapland Safaris. Enfin, s'arrêter à Rovaniemi permet de rayonner facilement dans toute la région.

Transports

- **Avion** : comptez 1h10 de vol depuis Helsinki et 5h depuis Paris (quelques vols directs mis en place durant la période hivernale).
- **Location de voitures** : tous les loueurs de voiture ont des bureaux à l'aéroport ouverts tous les jours.
- **Bus** : à partir de Rovaniemi, on peut facilement rayonner dans toute la Laponie en bus (6 heures et 60 € pour Inari, 4 heures 30 pour Ivalo, 3 heures 30 pour Muonio, 1 heure 30 pour Kemi). Depuis Helsinki, compter 13 heures de voyage pour parcourir les 900 km.
- **Train** : cinq départs quotidiens depuis Helsinki (8h40 minimum et au moins 45 € : plus rapide et moins cher que le bus), d'Oulu (2 heures 15 minimum ; à partir de 14 €), de Kemijärvi (1 heure environ ; à partir de 7,60 €).

AÉROPORT DE ROVANIEMI

✆ +358 16 363 6506
www.finavia.fi
airlinerelations@finavia.fi
A 10 km du centre-ville.
Des navettes pour 7 € permettent de rallier le centre-ville en 15 minutes environ.
Cet aéroport est considéré comme la tête de pont de la Laponie mais aussi de la Russie proche. C'est aussi l'aéroport officiel du Père Noël, ce qui en fait le 4e aéroport le plus fréquenté du pays. Le trafic des compagnies régulières permet 5 à 7 liaisons quotidiennes pour rallier Helsinki (1h10), mais aussi Paris, Londres, Berlin et Zurich.

AIRPORT BUS

✆ +358 16 362 222
www.airportbus.fi
taxi@airportbus.fi
Centre-ville : 7 € ; adresse précise : 12 €. Les horaires des bus correspondent aux horaires des avions.
Cette navette relie l'aéroport au centre-ville, et à tous les hôtels principaux en une vingtaine de minutes.

FINNAIR

Aéroport de Rovaniemi
✆ +358 600 140 140
www.finnair.fi
agent.plus@finnair.fi
Des liaisons quotidiennes avec Paris-Charles de Gaulle, via Helsinki, sont opérées par Finnair.

GARE FERROVIAIRE

Ratakatu 3
✆ +358 600 41 902
www.vr.fi
viestinta@vr.fi
Ouvert tous les jours de 6h à 21h30. Consigne.
Comptez 12 heures de voyage pour rejoindre Rovaniemi au départ d'Helsinki.

Pratique

ACCESS LAPLAND

Pekankatu 4
✆ +358 40 641 1116
accesslapland.com
info@accesslapland.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h de novembre à mars. Kart sur glace 68 €/personne, moto neige pour 2h : 99 € par adulte et 49 € par enfant, pêche sur glace, excursions sous les aurores boréales, rencontre avec le père Noël et de nombreuses autres possibilités. Accueil au bureau en français. Réservations possible directement sur le site web.
Que vous optiez pour un session de karting sur glace ou pour une plus longue excursion, des guides professionnels et expérimentés vous feront découvrir les plus beaux atouts de la Laponie. Les groupes sont peu nombreux, ce qui garantit une meilleure expérience.

ARTIC LIFESTYLE

Koskikatu 6
✆ +358 50 343 9100
www.arcticlifestyle.fi
info@arcticlifestyle.fi
Ouvert de fin octobre à fin mars de 8h à 21h ; le reste de l'année, réservations possibles par mail. Par exemple, compter 99 € les 2h de motoneige, 189 € les 6h, 145 € les 2h en traîneau à huskies, 139 € la balade de 3h vers une ferme de rennes en motoneige, 129 € l'excursion de motoneige pour pêcher sous la glace, etc.


Rovaniemi
Edifice religieux
Musée
Curiosité et divers
Information
Poste
Police
Centre médical
Gare ferroviaire
Gare routière
KORKALOVAARA
RATANTAUS
ETELÄRINNE
SUOSIOLA
NIEMELÄN-KANGAS
AHKIOMAA
VVIRIN-KANGAS
RANTAVITIKKA
KORVANNIEMI
PÖYKKÖLÄ
PULLINRANTA
PULLINPUOLI
OUNASVAARA
JUHANNUSKALLIO
TOTTORAKKA
KARVONRANTA
OUNASRINNE
OUNASRINTEEN SAIRAALA
Lainassaari
Lainas
Harjulampi
Kirkonjyrhémé
Kotisaari
Lammassaari
Keinuvuopaja
SalmijŠrvi
Ounasjoki
Station de ski
Musée Arktikum
Information
Square de Lordi
Gare routière
Poste
Maison Lapia
Police
Gare ferroviaire
Eglise luthérienne
Centre médical
KIRKOLAMPI
Hôpital
Musée d'Histoire locale et de la Culture
vers Ranua
vers le Zoo
Musée forestier de Laponie
vers Cercle Polaire et aéroport
vers Kemi
0
750 m
361

Voilà une agence (très) sérieuse, à taille humaine et où on vous reçoit avec le sourire ! Et même en français si vous croisez Elodie à l'accueil. En hiver, ce sont évidemment les activités neige qui sont au programme avec des randonnées de motoneige en tout genre, y compris la nuit pour partir à la recherche des aurores boréales, des balades en traîneau à huskies, des visites de fermes de rennes, des sessions de pêche sous la glace, etc. Ça ne s'invente pas... En été, place aux randonnées rafting et jet-ski ou aux sessions de paintball. Artic Lifestyle possède aussi quelques appartements, un bar et un (bon) restaurant.

■ **OFFICE DU TOURISME**
Lordi's Square
Maakuntakatu 29-31
✆ +358 16 346 270
www.visitrovaniemi.fi
travel.info@rovaniemi.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi de 10h à 15h. En été et pendant les vacances de Noël, également le samedi et le dimanche de 9h à 17h.
C'est le point névralgique, le lieu où le monde entier vient glaner les dernières informations sur la localisation de Santa Claus, alias le Père Noël. Vous pourrez ainsi programmer des safaris ou vous renseigner sur les événements et festivités à venir. Boutique et Internet.

◗ **Pour info, le square Lordi**, sur lequel est installé l'Office du tourisme, a une histoire plutôt récente. Lordi est le pseudonyme d'un chanteur avant de devenir le nom d'un groupe de hard rock finlandais créé en 1996. Touche–à–tout, M. Lordi, le chanteur du groupe, commence à créer des démos, seul, avant de créer son groupe. Fan de hard rock des années 1980, et notamment de Kiss, on retrouve dans le groupe la présence de costumes imposants et de symboles du diable, ce qui leur a valu des critiques et des accusations d'appartenance à des groupes sataniques. Tout cela n'a pas empêché le groupe de remporter, contre toute attente, le prix de l'Eurovision en 2006. Cette victoire a incité la ville de Rovaniemi, où est né le chanteur, à renommer une place en son honneur : le Lordi's Square.

◗ **Autre adresse :** Village du Père Noël - ✆ : +358 16 356 2096 - www.arcticcircle-information.fi

■ **SAFARTICA**
Koskikatu 9
✆ +358 16 311 485
www.safartica.com
safartica@safartica.com
De 73 € à 229 € l'activité, à réserver par internet ou directement à l'agence. Site Internet en français.
Une agence à la fois très professionnelle et à taille humaine. Ici, vous ne serez pas noyé dans des groupes de touristes. On s'occupera bien de vous, de A à Z, et en français s'il vous plait ! Car Aurélie, comme Sébastien se feront un plaisir de vous faire découvrir les trésors cachés de la forêt lapone. Vous aurez l'embarras du choix côté excursions : sortie nocturne en motoneige à la découverte des aurores boréales, circuit magique en chiens de traîneau, randonnée en raquettes sur les hauteurs de Rovaniemi, sorties en ski de fond, safari en motoneige direction l'hôtel de glace, pêche sous la glace et leur nouveauté ; le Ice Floating, une expérience arctique unique... L'été, vous pourrez descendre une rivière en rafting, et bien plus encore ! Demandez le programme ! Safartica est une valeur sûre : testé et approuvé ! En plus, les guides viennent vous chercher et vous ramènent à votre logement, et les tenues vous sont fournies en hiver de la tête aux pieds !


© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC
Boîte aux lettres.

Se loger

Locations

■ **CHALETS LAKITUVAT**
Hiihtomajantie 8
✆ +358 500 968 558
www.ounasvaaranlakituvat.fi/fr
safartica@safartica.com
En haut de la colline d'Ounasvaara, à 3 km du centre-ville.
Bus 1 A (seulement en semaine).
Selon la saison, de 150 € à 590 € la nuit.



© ROMAN BABAKIN – SHUTTERSTOCK.COM

Santa Claus Village à Rovaniemi.

Ces 20 chalets récents se situent juste à côté de la station de ski d'Ounasvaaran (pistes de ski alpin, ski de fond et luge en hiver, VTT et golf en été) et à 500 m du complexe sportif Santa Sport. Ces chalets de 67 m² sur deux étages sont luxueusement équipés avec deux chambres doubles, deux salles de bains avec douche, WC et sauna, une cuisine et un salon avec cheminée, TV, chaîne Hifi avec lecteur CD, et un accès à Internet. Possibilité d'avoir deux lits d'appoint dans le hall du deuxième étage. Une très bonne option si vous venez en famille ou entre amis ! Même si vous n'avez pas de voiture, les guides de Safartica viennent vous chercher pour vos activités et une formule demi-pension est possible avec le restaurant Sky un peu plus haut. Attention, il n'y a pas de réception, vous recevrez un code d'accès vous permettant d'ouvrir la boîte aux lettres comportant la clé au moment de votre réservation.

GOLDEN CIRCLE SUITES
Korkalonkatu 19,
✆ +358 44 244 2729
goldencirclesuites.com
sales@gcsuites.fi
A partir de 95 € pour un appartement pour 2 personnes avec sauna privée et à partir de 255 € pour un appartement de 4 personnes avec sauna. Réponse et accueil en français.
Idéal pour louer une suite personnelle dans le centre de Rovaniemi. Les 25 suites dispatchées sur 5 étages et décorées dans un style lapon moderne, sont toutes lumineuses et très spacieuses avec sauna privé, cuisine et parfois même dotées d'un agréable balcon pour certaines.

Bien et pas cher

B&B AARIA
Rannanmukka 6
✆ +358 40 023 8235
www.bbaaria.com
bbaaria@hotmail.com
A 3 km du centre-ville.
Comptez de 50 € à 150 € la chambre simple et de 95 € à 200 € la chambre double selon la saison. Petit déjeuner compris. Sauna à 25 € de l'heure. Packages pour Noël. Réduction l'été.
Rare dans le paysage de Rovaniemi, ce charmant petit *B&B* (5 chambres doubles et 2 lofts) propose un accueil chaleureux et une situation agréable. La situation est idéale pour ce pied à terre où l'on peut se promener le long de la rivière et skier en saison (la station de ski alpin et de ski de fond et le télésiège de Ounasvaara est en face).

HOSTEL RUDOLF – SANTAS
Koskikatu 41-43
✆ +358 16 321 321
www.rudolf.fi
rudolf@santashotels.fi
Comptez de 49 à 73 € la chambre simple et de 63 € à 108 € la chambre double.
Cet établissement bon marché et à la façade peu réjouissante, situé à 500 m de l'office de tourisme, dépend du grand hôtel Santa Claus. C'est d'ailleurs là que vous devrez prendre vos clefs car il n'y a pas de réception, et éventuellement prendre votre petit déjeuner moyennant supplément. Une option correcte pour les petits budgets.

Confort ou charme

BOREAL CORNERS
Väinämöisentie 17
✆ +358 407 062 583
antero.mollari@gmail.com
Comptez 100 € pour une nuit sur place (maximum 3 personnes). Comptez 75 € par personne pour l'excursion sauna, 60 € par personne pour l'excursion pêche sur glace et observation d'aurores boréales.
Antero est un hôte exceptionnel qui se fera un plaisir de vous renseigner sur la région et de vous faire vivre une expérience agréable dans un joli appartement situé dans le meilleur quartier au cœur de Rovaniemi. L'intérieur est constitué d'une chambre avec un lit double (possibilité de rajouter une couchette pour une personne) et d'un salon doté d'une décoration minimaliste et épurée. Mais surtout Antero propose des activités locales typiques et peut vous amener en peu de temps (quelques kilomètres) dans sa cabane familiale afin d'expérimenter les joies du sauna traditionnel avec un dîner typique et intimiste : une expérience 100 % locale pour les voyageurs à la recherche d'authenticité, surtout dans la ville touristique de Rovaniemi. Possibilité d'organiser également des excursions de pêche sur glace et pour observer les aurores boréales.

CITY HÔTEL
Pekankatu 9
✆ +358 16 330 0111
www.cityhotel.fi – hotel@cityhotel.fi
Comptez de 126 € à 280 € la chambre double. Suite à 330 €. Petit déjeuner et sauna compris.
Situé en plein centre-ville, cet établissement est une référence à Rovaniemi depuis bientôt 40 ans. Il propose 90 chambres confortables à la décoration moderne, élégante et *design*. Un très bon rapport qualité-prix pour cet hôtel 4-étoiles. Le plus ? Le bon restaurant Monte Rossa qui propose d'excellents recettes locales à base de renne et de poissons du coin. Le tout dans un décor chic, sans être guindé.

HOSTEL CAFÉ KOTI
Valtakatu 21
✆ +358 44 796 1333
www.hostelcafekoti.fi
info@hostelcafekoti.fi
Comptez de 25 € à 33 € pour une place en dortoir selon la saison, de 69 € à 124 € pour une chambre double standard, de 74 € à 129 € pour une double supérieure, de 94 € à 164 € pour une triple, de 122 € à 290 € pour une chambre familiale (2 adultes + 2 enfants) et de 199 € à 359 € l'appartement pour 6 personnes. Petit déjeuner et wi-fi compris.
Ouvert fin 2016, voilà le nouveau spot à la mode pour les petits et moyens budgets. Avec quelques dortoirs et des chambres au style sobre et affirmé, le Koti est vite devenu incontournable à Rovaniemi. Les options d'hébergement sont multiples, on vous accueille avec le sourire, on est en plein centre-ville et le petit déjeuner dans le café attenant (ouvert tous les jours de 7h à 23h ou 1h30) est gargantuesque et bio. Bref, on ne trouve pas meilleur rapport qualité-prix à dans la ville... On adore.

LAPLAND HOTEL SKY OUNASVAARA
Colline d'Ounasvaara
✆ +358 16 323 400
www.laplandhotels.com
skyhotel@laplandhotels.com
A 4 km de Rovaniemi.
Chambre double entre 98 € (été) et 256 € (hiver) en moyenne. Petit déjeuner inclus.
Vue panoramique sur toute la région et chemins de randonnée au pied de l'hôtel. Les chambres ont vraiment une vue magique sur la forêt environnante. Quasi toutes les salles de bains sont équipées d'un sauna privatif : quel bonheur de s'y prélasser après une longue randonnée en plein hiver ! Le buffet du petit déjeuner, particulièrement copieux, est un régal. Le restaurant est quant à lui classé parmi les meilleurs de Finlande et ses baies vitrées offrent une vue incroyable sur la nature environnante.

Luxe

ARCTIC SNOW HOTEL
Lehtoahontie 27
Sinetta
✆ +358 40 845 3774
www.arcticsnowhotel.fi
info@arcticsnowhotel.fi
A 26 km de Rovaniemi.
Ouvert de décembre à mars. Comptez 200 € à 390 € la chambre double. Glass igloo de 350 € à 900 € la nuit pour deux personnes. Petit déjeuner compris.
Un magnifique hôtel de glace avec un restaurant, un bar et cinq saunas entièrement constitués de glace. C'est Ville Haavikko qui est à l'origine de cette œuvre d'art grandeur nature conçue en 2008. Hélas, vient le moment où elle fond ! Ville avoue lui-même qu'il est bien difficile de voir disparaître sa belle œuvre une fois le printemps venu ! Mais il l'aime tant qu'il la reconstruit chaque année dès la mi-novembre. Les chambres sont confortables avec des matelas douillets, des peaux de rennes et des duvets bien chauds fournis. Autre option, les *glass igloos*, adjacents à l'hôtel, et dont le toit de verre offre une vue magnifique sur les aurores boréales. Même principe que l'hôtel, on dort bien au chaud dans ces cabines privées. Une petite chapelle est à louer pour les mariages (la température est constante à – 3 degrés). Le lac voisin, gelé en

hiver, est propice à la promenade romantique. Le restaurant (trois salles avec des sculptures, des tables et des bancs de glace) est à réserver à l'avance. On peut visiter l'hôtel sans y dormir, ou même dîner dans le restaurant de glace.

ARCTIC LIGHT HOTEL
Valtakatu, 18
✆ +358 20 171 0100
arcticlighthotel.fi
hotel@arcticlighthotel.fi
De 160 € à 330 € suivant le type de chambre et la saison. Environ 600 € pour une suite. Petit déjeuner inclus, wifi, sauna, salle de gym avec équipements Technogym.
Superbe hôtel de 57 chambres sur 4 étages ayant reçu de nombreux prix internationaux depuis sa récente ouverture. L'architecture du bâtiment donne une identité unique à cet hôtel que vous ne voudrez plus quitter ! En effet, tout a été pensé dans les moindres détails pour vous faire vivre une expérience unique. Que ce soient les œuvres d'art qui s'exposent un peu partout, les agréables lounges propices à la détente ou les très grandes chambres (toutes uniques) qui permettent notamment de grands écrans et des lits King size, c'est partout un bonheur pour vos yeux et votre détente ! Enfin, le petit-déjeuner préparé par un chef reconnu, Sara La Fountain, est à tomber par terre, ce qui ne gâche évidemment rien.

GOLDEN CIRCLE SUITES
Korkalonkatu 19,
✆ +358 44 244 2729
Voir page 363.

Se restaurer

Pause gourmande

CAFE BAR 21
Rovakatu 21
✆ +358 40 811 7037
www.cafebar21.fi
info@cafebar21.fi
Ouvert lundi et mardi de 11h à 21h, mercredi et jeudi de 11h à 22h, vendredi de 11h à 2h du matin, samedi de 12h à 2h et le dimanche de 12h à 21h. Compter de 9,90 € à 13,80 € la salade, de 7 € à 9,90 € la soupe, 11,90 € l'assortiment de tapas... Wifi gratuit.
Un café très tendance couru par la jeunesse de Rovaniemi. Les gourmands connaissent bien cette adresse pour leurs généreuses salades, leurs bonnes pâtisseries et leurs savoureuses tapas. Après avoir choisi son plat sur un iPad, on profite du cadre *lounge* le long d'une large baie vitrée pour préparer sa journée du lendemain...

Bien et pas cher

KAUPPAYHTIÖ – PURE BURGER
Valtakatu 24
✆ +358 16 342 2422
www.kauppayhtio.fi
info@kauppayhtio.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, le vendredi de 11h à 2h30 du matin, le samedi de 13h à 2h30 et le dimanche de 13h à 18h. Compter 12,90 € la salade et de 10,90 € à 19,90 € le burger.
Ce café branché très agréable propose aussi les meilleurs burgers de la ville. Faits maison, de bœuf ou de renne, ils régalent la jeunesse de Rovaniemi. Et une déco *vintage* composée d'objets collector et de meubles récupérés chez des antiquaires, des designers ou des particuliers ambiance le tout. Côté boissons, vous aurez droit à un vrai espresso mais aussi à une grande variété de thés et de bières maison. Ambiance DJ dans la salle du sous-sol pour prolonger la soirée et une des nuits les plus cools de la ville.

RAVINTOLA ROKA STREET BISTRO
Ainonkatu 3
✆ +358 50 311 6411
www.ravintolaroka.fi
info@ravintolaroka.fi
Ouvert du lundi au jeudi de 10h 30 à 22h, le vendredi de 10h30 à 23h, le samedi de 12h à 23h et le dimanche de 12h à 21h. Compter de 9,90 € à 11,90 € le sandwich, de 7,50 € à 15 € l'entrée et de 10,50 € à 37 € le plat.
Visite obligatoire ! Cette petite adresse, qui attire les locaux depuis 2015, est l'établissement à découvrir à Rovaniemi. Ambiance tendance et bistronomie finlandaise, voilà un bon spot pour goûter les spécialités locales, délicieusement revisitées, à petits prix. On aime l'accueil, l'ambiance chaleureuse et la cuisine de qualité.

Bonnes tables

NILI
Valtakatu 20
✆ +358 400 369 669
www.nili.fi
restaurant@nili.fi
Ouvert du mardi au samedi en été de 18h à 23h ; en hiver, tous les jours de 14h (17h s'il n'y a personne) à 23h. Compter de 9,90 € à 23,80 € l'entrée et de 19,60 € à 35,60 € le plat. Menu entrée, plat, dessert à 59,80 €.
Un restaurant installé dans une sorte de grand chalet traditionnel. La décoration est typique mais un peu chargée. Heureusement les plats sont délicieux et vous pourrez y manger toutes les spécialités lapones : du renne, de l'élan et même du rôti d'ours, ce qui est rare car la chasse de l'animal est soumise à des quotas.

PIANO BAR
Korkalonkatu 19,
✆ +358 442 440 111
accesslapland.com/en/piano-bar/
pianobar@accesslapland.com
Ouvert vendredi et samedi soir. Réservations recommandées de décembre à mars.
Comme son nom l'indique, ce restaurant de 60 couverts maximum est rempli de musique. Le long piano à queue au doux son ne vous laissera pas de marbre. Profitez de ce cadre cosy pour y déguster un plat ou simplement pour y boire un verre. A noter qu'une fois par mois, une scène ouverte est à disposition pour tous ceux qui veulent improviser un solo. Avis aux amateurs !

Luxe

ARCTIC BOULEVARD
Valtakatu, 20
www.arcticboulevard.fi
arcticboulevard@arcticlighthotel.fi
Ouvert tous les jours de 17h à 23h. Fermé le dimanche en été. Menu 4 plats a 40 € et 6 plats a 60 €. Plats de 17 € à 36 €. Hamburger à la carte.
Un restaurant typique et idéal pour découvrir la cuisine du Grand Nord. C'est un semi-gastro à des prix accessibles. Un cuisine arctique composée en majorité des produits de la terre lapone. Cadre très raffiné et très chouette, tout comme la présentation de vos assiettes. Les plats sont préparés avec soins et le chef créatif y apporte toujours un soupçon d'originalité. Si le renne fumé est maître ici, nous vous recommandons le *whitefish* du lac Inarijavi, un régal croquant et tendre à la fois.

SKY OUSNASVAARA
Lapland Sky Hôtel
Colline d'Ounasvaara
✆ +358 16 323 400
www.laplandhotels.com
sales@laplandhotelsandsafaris.com
Ouvert du lundi au samedi de 18h à 21h30. Compter de 11,50 € à 14,50 € l'entrée, de 24 € à 36 € le plat et 11,20 € le dessert. Menu à 69 €.
Un restaurant à la vue somptueuse sur la forêt lapone, grâce à son immense baie vitrée. Une ambiance tamisée, un service averti et des plats gastronomiques... Rien d'étonnant si le Sky figure parmi les meilleurs restaurants de Laponie. Une très bonne adresse !

À voir – À faire

ARKTIKUM ★★
Pohjoisranta 4
✆ +358 16 322 3260
www.arktikum.fi
info@arktikum.fi
Ouvert à la période de Noël (décembre à mi-janvier) et en été (juin à août) tous les jours de 10h à 18h, fermé le lundi le reste de l'année. Entrée adulte à 13 € et enfant de 7 à 15 ans et étudiant à 6 €. Pass culture avec le Pilke Science Centre et le Korundi à 20 € pour les adultes et 10 € pour les enfants. Café, boutique et accès Internet dans la bibliothèque. Horaires café : le lundi de 11h à 14h, le reste de la semaine jusqu'à 16h.
Site culturel et architectural incontournable à Rovaniemi avec sa verrière qui s'étend sur plus de 170 m sur les berges de la rivière

© MILIND ARVIND KETKAR – SHUTTERSTOCK.COM



Arktikum.

Rencontrer le Père Noël

Quelle est donc cette randonnée du bout du monde, prisée par les grands et les petits, celle qui entretient le rêve éternel ? La visite de la maison du Père Noël bien sûr ! Sur le cercle polaire arctique, à 8 km au nord-est de Rovaniemi (accès par la route 4 en direction d'Ivalo ou par le bus 8). Le passage de la longitude magique est indiqué au sol et par un panneau.

SANTA CLAUS VILLAGE ★★
Napapiiri
✆ +358 16 346270
www.santaclausvillage.info
Ouvert de mi-janvier à mai de 10h à 17h, de septembre à novembre de 9h à 18h et de décembre à mi-janvier de 9h à 19h. Entrée libre.
Le voici, le fameux village qui attire les foules du monde entier. Le lieu de travail du Père Noël. D'ailleurs, on voit le vieux barbu, on peut même prendre une photo avec lui – moyennant une coquette somme tout de même. Pour le reste, le village du Père Noël n'est autre qu'un centre commercial en plein air, où l'on trouve absolument tous les souvenirs de Laponie que l'on puisse imaginer, de l'artisanat lapon aux décorations de Noël, en passant par le cachet de la poste « spécial Père Noël ». L'endroit est amusant, mais on y passe finalement peu de temps, il y a tellement plus à voir dans la nature environnante ! Le véritable intérêt réside peut-être dans le fait que le cercle polaire, sur lequel est situé le village, est matérialisé. Une bonne occasion de faire une photo classique ! On peut également s'offrir une belle balade en traîneau à chiens ou à rennes dans les environs (moyennant supplément évidemment) et découvrir le Snowman World.

SNOWMAN WORLD ★
Joulumaantie 5
✆ +358 40 519 4444
www.snowmanworld.fi
info@snowmanworld.fi
Ouvert de début décembre à fin mars de 11h à 17h. Compter 25 € l'entrée.
Ce village de glace est un immanquable lorsque l'on va rendre visite au père Noël ! Quelques attractions comme une descente dans un pneu sur un toboggan glacé, un Ice Bar pour déguster un cocktail, un restaurant pour se régaler, ambiance igloo, et la possibilité de dormir sur place dans un igloo, bref profiter de tout ce que le pays du père Noël a à offrir !

Ounasjoki. Regroupant le centre arctique de l'université de Rovaniemi et le musée provincial de Laponie, l'ensemble est consacré à la nature et aux cultures des peuples du Grand Nord. L'histoire n'est pas oubliée avec l'épisode douloureux de la Seconde Guerre mondiale : en octobre 1944, l'armée allemande détruisit 90 % de Rovaniemi.
Difficile de ne pas être emballé par la qualité des expositions et l'aspect toujours très pédagogique des mises en scène. On apprend une foule de choses, comme par exemple que « arctique » vient de *Arktikos* en same, qui signifie « terre du grand ours », ou encore que le crabe géant a été introduit par l'homme dans la mer de Barents, déséquilibrant tout l'écosystème. Bref, cette visite ludique est très instructive. Elle expose des objets du quotidien et projette de bon films qui permettent d'en apprendre plus sur les Sames. Prévoir au moins 2 heures de visite.

Petit plus : le café-restaurant du centre est délicieux ! Parfait pour faire une pause gourmande après votre visite.

FERME DE RENNES – KONTTANIEMI REINDEER FARM ★
Tamsintie 76
✆ +358 400 991 530
www.porofarmi.fi
napapiirin@porofarmi.fi
A 7 km du centre de Rovaniemi,
en direction du nord sur la route 79.
Accueil de groupes sur réservation. Ouvert en semaine de 9h à 15h.
La ferme est située le long de la rivière Ounasjoki et est traversée par le cercle artique. Vous pouvez y faire des balades en traineaux tirés par des rennes, vous restaurer et même dormir en gîte, en écoutant les légendes et les histoires du maître des lieux, intarissable sur les rennes.

Le film finlandais « Very Cold Trip » : une odyssée en Laponie

Very Cold Trip, sorti en 2011, sort en DVD à l'automne 2011 (Distrib Films) : on vous le recommande vivement si vous voulez avoir une idée de la vie quotidienne des Lapons et surtout de l'humour décapant des Finlandais... Cette comédie dramatique de Dome Karukoski raconte les aventures rocambolesques de trois trentenaires, de vrais antihéros et de parfaits *loosers*, partis à la recherche d'un décodeur TNT sur les routes du nord de la Finlande. Les scènes tournées à Rovaniemi vous feront bien rire et vous reconnaîtrez sans problème le centre-ville. Le film est plein de scènes d'anthologie comme celle du renne et des Russes... Mais on ne vous en dit pas plus, regardez-le, c'est une bonne entrée en matière pour ceux qui veulent découvrir la Laponie ou l'appréhender sous un angle « socialo-caustique ». Âmes trop sérieuses s'abstenir.

MUSÉE D'ART – KORUNDI ★★

Lapinkävijäntie 4
✆ +358 16 322 2822
www.korundi.fi
info@korundi.fi
Ouvert mardi, mercredi et du vendredi au dimanche de 11h à 18h et le jeudi de 11h à 20h. Entrée adulte à 9 €, enfant de 7 à 15 ans à 5 €, étudiant et retraité à 6 €. Pass culture avec le Pilke Science Centre et le Korundi à 20 €. Bibliothèque, café et boutique.
Construit dans un ancien dépôt postal datant de 1933, ce musée possède une solide collection d'art contemporain. C'est également le siège de l'orchestre de chambre de Laponie. Les expositions temporaires changent quatre fois par an.

PILKE SCIENCE CENTRE ★

Ounasjoentie 6
A côté d'Arktikum
✆ +358 20 564 7820
www.tiedekeskus-pilke.fi
pilke@metsa.fi
Ouvert de de septembre à mai du mardi au vendredi de 9h à 18h et le samedi et dimanche de 10h à 18h. De juin à août, du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi et dimanche de 10h à 16h. Entrée adulte à 7 €, enfant de 7 à 15 ans et étudiant à 5 €, gratuit pour les moins de 7 ans. Pass culture avec le Pilke Science Centre et le Korundi à 20 €.
Un site moderne et interactif où vous apprendrez pleins de choses sur l'exploitation durable des forêts. Les expos sont bien faites pour les enfants, qui comprendront rapidement le processus de la photosynthèse, ou encore le principe d'écoresponsabilité. On pourra aussi se perdre dans une forêt de bouleaux reconstituée, pour ressentir la vie de la forêt en pleine nuit. Egalement un guichet d'information sur les parcs nationaux pour connaître les sites de randonnée et de pêche (vente de cartes et permis de pêche).

RANUA WILDLIFE PARK

✆ +358 16 3551921
www.ranuazoo.com
ranuan.zoo@ranua.fi
A une heure au sud de Rovaniemi.
A 80 km au sud de Rovaniemi en direction de Kajaani (route n° 78). Ouvert toute l'année. Tous les jours de 9h à 19h en juin-juillet-août, et de 10h à 16h de septembre à fin mai. Tarifs selon saison : adultes de 13 € à 18,50 €, enfants (4-14 ans) de 13,50 € à 16 €.
Un zoo particulièrement agréable, qui donne l'occasion d'une belle balade dans les bois. On peut y voir deux ours polaires, des ours bruns, des loups et des gloutons, des lynxs, des renards polaires et bien d'autres animaux natifs de Laponie. En plus, une petite ferme permet d'approcher des cochons, des chèvres, et offre même l'occasion pour les enfants de faire un petit tour à dos d'âne. La boutique de souvenirs compte un nombre incalculable de peluches ! Plusieurs tours opérateurs proposent des excursions aller-retour pour aller au zoo, notamment en traîneau à chien durant l'hiver.

SANTA CLAUS SECRET FOREST – JOULUKKA ★★★

Etelärranta 11A
✆ +358 50 571 6989
https://santaparkarcticworld.com
info@santapark.com
A 16 km de Rovaniemi.
Réservation obligatoire sur le site Internet ou auprès de l'office de tourisme. Compter 179 € par adulte et 139 € par enfant de 2 à 12 ans.
Les elfes ont enfin autorisé la divulgation de l'emplacement de ce lieu unique installé au cœur de la forêt où chacun peut découvrir la véritable histoire de Noël. Si la maison du Père Noël est un endroit devenu trop commercial, les vrais amoureux de traditions peuvent donc se tourner vers cette adresse perdue en pleine nature. En décembre les visiteurs sont donc les

bienvenus pour découvrir les surprises finement programmées. Mais ce rêve a un prix (cher), car pas question de venir en voiture et de nuire à l'atmosphère féerique. On viendra vous chercher en ville ou il vous faudra prendre une navette.

SANTA PARK
Tarvantie 1
✆ +358 600 301 203
www.santapark.com – info@santapark.com
Ouvert de juin à août du lundi au samedi de 10h à 17h ; de novembre à mi-janvier tous les jours de 10h à 18h. Entrée adulte à 18 € et enfant de 3 à 12 ans à 15 €.
Un parc d'attraction souterrain, dont le thème principal est bien sûr le Père Noël. On y rencontre donc les elfes, les rennes et toutes la logistique qui fait le miracle de Noël ! Amusant avec les enfants.

Sports – Détente – Loisirs

HUSKY & YOGA NATURE
Sierijärventie 328
www.yoganature.fi
aksana@yoganature.fi
Les contacter directement pour les tarifs.
Super-accueil par cette passionnante famille française propriétaire d'une ferme de huskies à côté de Rovaniemi (13 km). La famille propose avec originalité des séjours bien-être axés autour des bienfaits de la nature en pratiquant la méditation, le yoga, la marche, le kayak, la natation, la cueillette, la thérapie auprès des chiens ou d'autres pratiques similaires. Toute une philosophie de vie ! Sans oublier les plaisirs du sauna et d'une cuisine locale. Expérience unique en Laponie.

OUNASVAARA – STATION DE SKI & PARC SPORTIF
Taunontie 14
✆ +358 44 764 2830
www.ounasvaara.fi – info@ounasvaara.fi
A 3 km du centre de Rovaniemi.
Le bus n° 9 y conduit.
Station ouverte de mi-novembre à mi-avril. Horaires variables (consulter le site Internet). Forfait remontées mécaniques : 37 € la journée et 156 € la semaine pour un adulte. Tarif réduit pour les enfants. Ski de fond gratuit. Location de ski à 39 € la journée. En été, le parc est ouvert tous les jours.
Ounasvaara est la colline de Rovaniemi, ainsi que son terrain de jeux. Transformée en grand parc d'activités sportives estivales comme hivernales, c'est ici que se retrouvent les locaux pour pratiquer leur sport favori de l'autre côté de la rivière. En hiver, on y trouve une dizaine de pistes de ski alpin accessibles (bleues et rouges assez courtes), une zone de *freeride* et un *snowpark*. Possibilité également de faire de la luge dans une bouée sur une piste de 800 m et atteindre les 50 km/h ! Pour les amateurs, il est aussi possible de profiter de 100 km de pistes de ski de fond. Le reste de l'année, de nombreux itinéraires pédestres et balisés vous donneront une bonne idée de la nature lapone. Les plus téméraires pourront s'essayer au vélo de descente dans le Bike Park.

Conseils aux randonneurs

- **Du haut des *tunturis***, collines aux formes singulières propres à la Laponie, la vue est toujours fabuleuse. Plaines marécageuses, pierres morainiques, espaces vierges où dévalent les eaux écumantes des rapides, forêts abritant des rennes, des ours, des lynx, des loups et des gloutons, forment un ensemble unique en Europe et dans le monde. La Laponie n'a donc pas fini de faire rêver.
- **Pensez à prendre vos bottes pour la randonnée**. Les terrains sont en effet souvent humides voire marécageux. La virulence des moustiques entre juillet et début août peut être un vrai problème. Privilégiez si vous le pouvez juin et septembre : en juin, le soleil de minuit est époustouflant et en septembre, la Laponie décline ses couleurs flamboyantes, c'est la *ruska*.
- **Ne partez pas sans carte GR** : en hiver notamment, les marquages disparaissent sous la neige. Se retrouver au milieu de nulle part sans point de repère n'est jamais très rassurant. Emprunter des chemins non balisés nécessite impérativement l'usage de la boussole.
- **Au rayon carnassier**, Joseph Acerbi, évoquant le glouton, écrivait : « Il paraît devoir sa mauvaise réputation sanguinaire au grand appétit qu'il a toujours. [...] Quand il voit un renne à sa portée, il saute sur son dos, s'y cramponne en y enfonçant ses dents aiguës et ses griffes allongées. » Redoutable prédateur, le glouton continue d'avoir très mauvaise presse et on vous souhaite de ne pas le croiser car il est beaucoup moins peureux qu'un ours... Cependant, rassurez-vous les rencontres avec les gloutons sont rares.

Visites guidées

ACCESS LAPLAND
Pekankatu 4
✆ +358 40 641 1116
Voir page 360.

Shopping

MARTTIINI
Vartiokatu 32
✆ +358 40 311 0604
www.marttiini.fi
Situé près de l'Arktikum.
Ouvert en semaine de 10h à 18h et jusqu'à 16h le week-end.
L'histoire de cette usine de couteaux (dont la marque date de 1928) fait partie intégrante de celle de la ville. La vieille usine a été construite durant la guerre d'Hiver en 1940. Et sa destruction totale par les Allemands a été évitée grâce à un jeune homme qui a pu déjouer l'attentat après s'être caché dans un four. Malheureusement, vous ne trouverez pas ici de détails sur cette histoire, mais surtout un magasin exposant des couteaux réputés au-delà de la Finlande. Ils sont vendus à des prix inférieurs à ceux disponibles dans les boutiques du pays et vous pouvez demander une gravure personnalisée.

Autre adresse : Village du Père Noël

KEMIJÄRVI ★★

La route E63-5 qui relie Kuusamo à Kemijärvi au nord-ouest préfigure les solitudes polaires. Une fois dépassé le mont Suomutunturi, on franchit le cercle polaire arctique. Les paysages changent imperceptiblement pour faire place à des collines plus imposantes. Cet univers silencieux contraste avec les épaisses forêts de Carélie qui ont vu naître l'épopée du *Kalevala*. Les chants millénaires font place aux *joik* (chant traditionnel) du peuple de Laponie : les Sâmes. L'univers boréal des Noaides, les chamans lapons, vous ouvre ses portes. Kemijarvi est situé sur les rives du lac Kemijarvi. C'est un village riche de traditions et d'activités liées à la nature. On peut découvrir les environs en faisant une balade en chiens de traîneau, à cheval, ou en traîneau tiré par des rennes. Le petit bourg compte aussi quelques galeries d'art, un musée local et un musée dédié aux *snowmobiles*, ces engins indispensables pour se déplacer pendant le long hiver.

OFFICE DU TOURISME
Vapaudenkatu 8
1er étage
✆ +358 40 189 2050
www.visitkemijarvi.fi
info.visit@kemijarvi.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 15h30. Ouvre également quelques week-ends en été.
Pour trouver toutes les informations sur le coin.

OFF-PISTE ADVENTURES
✆ +358 40 963 9807
www.offpisteadventures.com
mia@offpisteadventures.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 20h en saison. Comptez 78 € pour un trek de 2h et 20 € pour un tour en traîneau de 20 minutes. Pour les réservations, téléphonez au préalable.
Cette compagnie organise des randonnées à cheval toute l'année, sur des chevaux de race finlandaise, protégés par l'Union européenne. En hiver, On pourra également faire un tour en traîneau tiré par des rennes, ou tout simplement découvrir les rennes à la ferme l'été.

SALLA

Située à 64 km de Kemijärvi, Salla est un petit village paisible de 3 600 habitants (2016) doté d'une agréable station de ski. C'est aussi la commune lapone la plus proche de la Russie. Une partie du village a été détruit par les Allemands pendant la Seconde Guerre mondiale, tout comme la voie ferrée qui le reliait à la Russie. Comme cette voie n'a toujours pas été remise en état, seuls des bus permettent d'aller en Russie deux fois par semaine (le lundi et le jeudi) mais il faut penser à faire établir son visa russe à l'avance. Les douaniers ne plaisantent pas avec ça !

Transports

Train : comptez 2 heures 45 pour Rovaniemi (environ 30 €) et 4 heures 30 pour Kemi (environ 45 €). Attention, pas de gare à Salla, vous devez prendre un bus pour Kemijärvi, puis un train.

Bus : des bus au départ de la gare routière de Kuusamo (2 heures et 22 €) et de Rovaniemi (2 heures 40 et 28 €) vous emmènent à Salla.

Pratique

CENTRE DES VISITEURS DE HAUTAJÄRVI
Hautajärventie 414
✆ +358 40 834 6814
www.nationalparks.fi
hautajarvi@metsa.fi
Fermé du 1er novembre au 18 février. Du 19 février au 31 mai et le mois d'octobre, ouvert du mardi au vendredi de 9h à 16h. L'été, ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Ce centre propose de nombreuses informations sur les parcs nationaux d'Oulanka et Riisitunturi, ainsi que sur les réserves naturelles des environs. Possibilités de tours guidés sur réservation.

■ **OFFICE DU TOURISME**
Myllytie 1
✆ +358 40 026 9838
www.salla.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h ; en juin et juillet, tous les jours de 10h à 17h.
Pratique pour trouver quelques informations sur ce coin perdu.

À voir - À faire

■ **OULANKA NATIONAL PARK** ★
Oulanka National park
✆ +358 20 639 6850
www.nationalparks.fi
oulanka@metsa.fi
Ce parc national se situe à la frontière russe. Il est notamment connu pour le sentier Karhunkierros Trail, qui est l'un des sentiers de randonnée les plus parcourus de Finlande. On peut y observer toute la nature environnante, du haut des collines du parc, à travers les forêts de pins et le long des rivières. Il est adapté aux débutants comme aux marcheurs confirmés. On trouvera des cartes et toutes les informations pour les sites de camping dans le parc au centre des visiteurs de Hautajärvi.

■ **PARC DE RENNES – SALLA POROPUISTO** ★
Hautajärventie 111
✆ +358 16 837 771
www.sallareindeerpark.fi
sallan.poropuisto@jotos.inet.fi
A 4 km au sud de la station de ski, sur la route de Kuusamo.
Ouvert d'octobre à avril du lundi au vendredi de 10h à 16h et de juin à fin septembre tous les jours de 10h à 16h. Café. Boutique.
Dans un superbe parc, 35 rennes qui se laissent approcher assez facilement. Pour plus de complicité, vous pouvez faire un circuit tracté par un renne. Possibilité également de faire une randonnée en traîneau à chiens et même l'été en canoë.

Sports - Détente - Loisirs

■ **STATION DE SKI**
Revontulentie 7
✆ +358 40 577 0645
www.ski.salla.fi
ski@salla.fi
Ouvert de mi-décembre à début mai. Forfait journée à 30 € environ par jour pour un adulte. Prix dégressifs sur la durée et réductions pour les enfants.
Quinze pistes en bas de la montagne Sallan Pyhätunturit (477 m), un snow-park, et tout autour 160 km de pistes de ski de fond, dont 43 éclairés. Également une piscine sur place.

LUOSTO ★★

La station de Luosto, à 130 km au nord-est de Rovaniemi, est à une dizaine de kilomètres du parc national Pyhätunturi (49 km²) au nord de Kemijärvi. C'est une zone idéale pour s'imprégner de la nature arctique et profiter des infinis sentiers de randonnée. Les activités alternent selon les saisons. Pêche, canoë et marche à pied en été alors qu'en hiver, les pistes de descente et de fond sont ouvertes dès le mois de novembre. La forêt accueille également les excursions en traîneau (rennes ou huskies) ou en raquettes.



© THIERRY LAUZUN – ICONOTEC

Région de Luosto.

Transports

Voiture : depuis Rovaniemi, rejoignez Kemijärvi. A ce niveau, prenez en direction du nord par la route 5. Bifurquez ensuite sur la route 962. Pour rejoindre Luosto, dépassez le parc et prolonger sur 22 km au nord.

Bus : départs quotidiens pour Rovaniemi (1h50 et 22 €), pour Sodankylä (30 min), pour Kemijärvi (45 minutes et 16 €).

Pratique

NAAVA – PYHA LUOSTO VISITOR CENTER
Luontotie 1, Pyhätunturi
✆ +358 40 767 1144
www.luosto.fi
visit@pyha-luosto.fi
De début octobre à mi-février, ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et samedi et dimanche de 10h à 17h ; de mi-février à fin avril, ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et samedi et dimanche de 10h à 18h ; en mai et juin, du lundi au vendredi de 9h à 17h et samedi et dimanche de 10h à 18h ; de juillet à fin septembre, du lundi au vendredi de 9h à 18h et samedi et dimanche de 10h à 18h.
L'office de tourisme abrite aussi le centre culturel Naava et un café. Brochures sur le parc national Pyhä-Luosto : infos sur les randonnées possibles et exposition permanente sur l'histoire du parc. Très intéressant, d'autant que l'on peut aussi réserver des activités dans les environs.

Se loger

SANTA'S HOTEL AURORA
Luppokeino 1
✆ +358 400 102 200
www.hotelaurora.fi
luosto@santashotels.fi
Comptez de 98 € à 200 € la chambre double standard (avec sauna) selon la saison, de 108 € à 196 € la double supérieure. Pour dormir dans un igloo de verre, compter de 362 € à 715 € selon la saison. Offres spéciales pour les séjours longue durée. Petit déjeuner compris. Comptez environ 23 € pour un plat.
Les chambres de 25 à 40 m² sont spacieuses et confortables. Elles sont toutes équipées de leur propre sauna, et certaines d'une cheminée. Et, depuis 2015, l'établissement propose 10 superbes igloos de verre en pleine nature. Magnifiquement décorés, ils sont une opportunité unique de profiter des aurores boréales en hiver, du soleil de minuit en été, des couleurs uniques de l'automne... Une expérience coûteuse mais inoubliable ! Le restaurant sur place est délicieux et l'accueil chaleureux.

Se restaurer

RAVINTOLA VAISKO
Hartsutie 1
✆ +358 44 780 4419
www.eatlappi.fi
vaisko@eatlappi.fi
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 22h et le dimanche de 16h à 22h, et hors saison tous les jours de 16h à 23h. Comptez de 18 € à 30 € le plat. Menu 7 plats à 75 €.
Une très bonne table, à l'ambiance chaleureuse, qui travaille bien les saveurs régionales. Malgré des prix un peu élevés, la qualité est au rendez-vous et c'est un endroit parfait pour goûter aux poissons de l'Arctique ou aux spécialités de renne.

À voir – À faire

MINE D'AMÉTHYSTE ★★
Pyhä-Luostontie 2
✆ +358 16 624 334
www.amethystmine.fi
arctic.amethyst@amethystmine.fi
A 40 km de Sodankylä, entre Luosto et Pyhä.
Visites guidées en anglais toutes les heures de juin à mi-août de 11h à 17h et de mi-août à fin septembre de 11h à 16h. En octobre, du mardi au samedi de 11h à 15h. Entrée adulte à 19 € et entrée enfant (de 3 à 12 ans) à 10 €.
Seule mine d'améthyste en Europe, vous pourrez admirer cette pierre et découvrir comment on l'extrait. Vous pouvez même creuser vous-même pour rapporter votre propre pierre devenue entre-temps un porte-bonheur.

PARC NATIONAL PYHA-LUOSTO ★★
Pyha-Luosto
✆ +358 40 767 1144
www.nationalparks.fi
pyhaluosto@metsa.fi
Ce parc national de 142 km² offre de magnifiques sentiers de randonnée avec des monts pelés et des gorges assez profondes. Les montagnes du parc sont les plus vieilles du monde (2 millions d'années). Un sentier de 5 km en boucle commence au centre des visiteurs Naava. Il y a plusieurs autres sentiers d'une dizaine de kilomètres et au plus de 30 km. On trouve aussi 150 km de sentiers de ski de randonnée.

Sports – Détente – Loisirs

LAPLAND SAFARIS
Luppokeino 2
✆ +358 16 624 336
www.laplandsafaris.com
luosto@laplandsafaris.fi

De décembre à avril, ouvert tous les jours de 9h à 17h. Le reste de l'année par téléphone du lundi au vendredi de 10h à 16h. Comptez 210 € pour un tour de 2h30 avec des huskies, 164 € pour un tour de 3h en motoneige en direction d'une ferme de rennes. Une multitude d'autres excursions sur le site.

En hiver, Lapland Safaris propose tous les grands classiques de la région : safaris en motoneige, en chiens de traîneau, pêche sous la glace, etc... En été, quad, canoë, VTT, pêche ou équitation au programme. Un tour opérateur de confiance avec des expériences de qualité, vous pouvez y aller sans aucune hésitation.

Visites guidées

■ **ARCTIC HORIZONS**
Javaruksentie 46
✆ +358 040 536 3085
www.arctic-horizons.com
pascal@arctic-horizons.com
Aurores boréales, pêche, chien de traîneau... Tout est possible ! Écrivez directement à Pascal pour en savoir plus sur les tarifs. Si les excursions sont un peu plus chères que les tours opérateurs locaux, vous vivrez une expérience authentique privilégiée selon vos envies et la taille de votre groupe... et cela n'a pas de prix.

Coup de cœur pour les tours privés organisés par Pascal, un Français qui vit ici depuis 1998 après avoir décidé de poursuivre ses rêves d'enfants du grand Nord ! La philosophie d'Arctic Horizons est de proposer des excursions en petits groupes afin de conserver un esprit de solitude et de silence arctique, loin du brouhaha des tours opérateurs multilingues. Vous pourrez ainsi profiter de la nature lapone sans bruits de fond, sans interférences, en toute intimité. Et surtout accompagné de Pascal, un formidable guide jovial et intarissable sur la culture et les activités locales. Un exemple d'excursion : une sortie à ski en forêt de quelques heures ou de 2-3 jours en louant une petite cabane au milieu de nulle part éclairée à la bougie avec un petit sauna et l'eau courante du ruisseau à côté... immersion totale avec la nature garantie. N'hésitez pas à le contacter directement pour organiser vos tours sur mesure.

SODANKYLÄ ★

Après 130 km depuis Rovaniemi, presque à mi-chemin en direction d'Ivalo, Sodankylä (8 660 habitants en 2016) fait presque figure de capitale au cœur de l'impressionnante nature lapone. Bien utile donc pour faire étape avant de prolonger votre voyage vers le nord. Historiquement, Sodankylä constituait déjà au début du XVI[e] siècle un carrefour important pour les communautés sâmes. A voir la belle église en bois et, si vous y êtes mi-juin, profitez-en pour faire un tour au festival de cinéma lancé par les frères Kaurismäki. La région est également un site naturel de premier plan.

Transports

- **Bus** : liaisons quotidiennes avec Rovaniemi (2h et 25 €) et Ivalo (2h et 27 €). Deux liaisons quotidiennes avec Helsinki en 15h via Rovaniemi (billet à partir de 64 €).
- **Train** : pas de gare. La plus proche se trouve à Rovaniemi.
- **Avion** : aéroport à Rovaniemi ou Ivalo.
- **Voiture** : 130 km depuis Rovaniemi, 160 km depuis Ivalo, 960 km d'Helsinki, le tout par la route nord-sud 4 (E-75).

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
Jäämerentie 3
Dans le musée-galerie Andreas Alariesto
✆ +358 40 746 9776
www.visitsodankyla.fi
info@sodankyla.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h.

Vous y trouverez la documentation sur la mine d'améthyste, la Maison des aurores boréales, la statue *Le Renne et le Lapon* à voir dans la région et des informations sur toutes les activités à faire (safari en motoneige, pêche sous la glace, canoë, bicyclette ou randonnée à pied). A l'étage, une galerie d'art qui expose les œuvres de l'artiste local Andreas Alariesto d'inspiration sâme.

Se loger

■ **CAMPING NILIMELLA**
Kelukoskentie 5
✆ +358 45 676 9274
www.nilimella.fi
info@nilimella.fi
Ouvert du 1[er] juin au 30 septembre. Emplacement de tente : 10 €, plus 4 € par adulte et 2 € par enfant de 2 à 14 ans. Emplacement de caravane : 15 €, plus 4 € par adulte et 2 € par enfant. Chalets de 2 à 4 personnes : de 40 € à 56 €. Appartements de 90 à 110 € (sauna privatif).

Le camping, situé sur la rivière Kitinen, propose plusieurs activités en été comme en hiver : paintball, pêche sous la glace, randonnée à raquettes, mais aussi location de canoës… L'établissement abrite aussi un pub.

MAJATALO KOLME VELJESTÄ
Ivalontie 1
✆ +358 400 539075
www.majatalokolmeveljesta.fi
majatalo.kolmeveljesta@pp.inet.fi
Sur la route d'Ivalo.
Ouvert toute l'année. Compter 55 € la chambre simple et 69 € la double. Petit déjeuner et draps inclus.
Petit pension à 500 m du centre avec des chambres très correctes. Salle de bain commune, mais accueil chaleureux !

À voir – À faire

ÉGLISE EN BOIS VANHA KIRKKO
Kemijarviente
✆ +358 400 190 406
Ouverte de juin à août, tous les jours de 9h à 18h. Entrée libre.
Edifiée en 1689 et coiffée d'un toit d'écailles de bois, c'est l'une des églises les plus anciennes et les mieux conservées de Laponie, et même de Finlande car elle a été épargnée par la déroute de l'armée allemande.

MAISON DES AURORES BORÉALES
Välisuvannontie 13
✆ +358 40 514 2858
www.arcticacademy.fi
raili.turunen@arcticacademy.inet.fi
A 11 km du centre en direction de Kemijärvi.
Ouvert de juin à août du mardi au samedi de 12h à 16h30. En hiver, seulement sur réservation. Tarif : 16 € pour la version courte et 23,50 € pour la version longue. 4 personnes minimum.
Histoire des aurores boréales à travers un film et photos qui vous expliqueront les anciennes croyances autour de ce phénomène jusqu'aux dernières études scientifiques. Possibilité d'excursions.

TANKAVAARA

Vuotso, où est implanté le magnifique parc naturel de Sompio au nord de Sodankylä, permet de rejoindre le village de Tankavaara, en bordure de la route E75-4. Dans cette ancienne région de chercheurs d'or, les touristes viennent en nombre jouer à l'orpailleur. Chaque premier week-end d'août, les championnats d'orpaillage sont même ouverts aux amateurs.

MUSÉE DE L'OR
Tankavaarantie 11 C
✆ +358 16 626 171
www.kultamuseo.fi
info@kultamuseo.fi
A 35 km au sud de Saariselkä.
Ouvert du 1er juin au 30 septembre, tous les jours de 10h à 18h. Le reste de l'année, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h. Adultes 12 €, enfants 6 €, étudiants ou retraités 10 €. Atelier de recherche d'or : entre 7 et 8 €.
Idéal si vous voulez en savoir davantage sur la recherche et l'exploitation de l'or : l'exposition présente l'histoire de la prospection de l'or en Laponie en commençant par la ruée sur la rivière Ivalojoki en 1868 jusqu'à nos jours. Egalement un état des lieux de la recherche de l'or dans le monde, des conditions de travail des orpailleurs, et une collection de pierre précieuses avec d'authentiques pépites d'or et des copies grandeur nature des plus grandes retrouvées dans le monde (le record est une pépite de 72 kgs retrouvée en Australie). Le plus : le site aurifère vous offre la possibilité de chercher vous-même de l'or à l'aide d'un pan avec le conseils d'experts (en plein air en été ou à l'intérieur du site d'orpaillage en hiver). Sur le site, il y a des chalets à louer, un café-restaurant et des chemins de randonnée.

SAARISELKÄ

Saariselkä ne compte que 350 habitants, mais accueille depuis des années de nombreux touristes et saisonniers. Station de ski durant l'hiver, les pistes de ski sont généralement praticables à partir de début novembre jusqu'à la fin du printemps. Au cœur de la nuit polaire, 32 km de pistes sont éclairés la nuit. La station s'est aussi équipée du plus long-half pipe de Finlande. Centre touristique apprécié des Finlandais, la nature y est restée intacte et c'est un bonheur d'y pratiquer randonnées, excursions VTT, pêche, orpaillage et canoë…

Transports

Comment y accéder et en partir

Avion : comptez 1h10 de vol depuis Helsinki (aéroport à Ivalo à 25 km au nord).

Voiture : les communes de Saariselkä et de Raja Jooseppi (frontière russe) délimitent les frontières nord. Au sud, le parc s'étend d'ouest en est entre Tankavaara et la frontière russe. Location de voiture à l'aéroport d'Ivalo.

Bus : liaisons quotidiennes pour Helsinki (17h30 de trajet, billet à partir de 82 €), Rovaniemi (3h30 de trajet, billet à partir de 46 €) et Kemi (6h de trajet, billet à partir de 66 €). Liaisons quotidiennes pour Ivalo en 30 minutes (billet à 10 €) et Inari en 1h30 (billet à 17 €).


© THIERRY LAUZIN – ICONOTEC

Rennes.

Train : la gare la plus proche est à Rovaniemi (cinq liaisons quotidiennes pour Helsinki). Prévoir au moins 9h et 90 € (sans couchette), puis une correspondance pour rejoindre Saariselkä en bus.

Se déplacer

De fin novembre à début mai, une navette appelée Skibus dessert Ivalo, les hôtels du centre-ville, le centre commercial Siula, la station de ski et le centre de montagne Kiilopää. Tarif unique : 5 € pour toute la journée, entre 9h et 18h.

Pratique

CENTRE D'INFORMATION DES RANDONNÉES DE KIEHINEN

Kelotie 1
Centre commercial Siula
✆ +358 20 564 7200
hammastunturi@metsa.fi
Ouvert toute l'année. En été, du lundi au vendredi de 9h à 17h, le week-end de 9h à 16h ; en hiver, du lundi au vendredi de 9h à 17h, le week-end de 10h à 17h.
Comme toujours, ces centres combinent expositions permanentes sur les merveilles naturelles de la région, informations pratiques sur les randonnées, la pêche, les parcours en motoneige l'hiver. C'est aussi là que l'on retire les clés des cabanes du parc et que l'on peut réserver ses chalets.

Se loger

Un grand choix d'hébergement sur le site de Saariselkä avec une capacité de 13 500 lits ! L'été, profitez de belles remises.

FELL CENTRE KIILOPÄÄ

Kiilopääntie 620
✆ +358 16 670 0700
www.kiilopaa.fi
kiilopaa@suomenlatu.fi
Ouvert toute l'année. Chambre simple à partir de 74 €, double à partir de 82 €, lit en dortoir à partir de 30 €. Cafétéria ouverte tous les jours, de 8h à 21h30. Location de skis de fond et de raquettes. Sauna classique gratuit et sauna à fumée pour 13 €.
Sur ce beau site qui culmine à 438 m d'altitude et qui sert de point de départ aux randonnées à pied, en raquettes ou en ski de fond, vous trouverez plusieurs types d'hébergement. Tout d'abord des chalets bien équipés pour deux, quatre ou dix personnes avec cuisine, cheminée, sauna (pour certains), terrasse (pour certains), draps et serviettes. Mais aussi un charmant hôtel qui propose des chambres doubles avec petit-déjeuner et une auberge de jeunesse avec des chambres de 2 à 6 lits avec sauna, draps et serviettes, mais sans petit déjeuner.

HOLIDAY CLUB

Saariseläntie 7
✆ +358 306 86 6000
www.holidayclubresorts.com
hotelsales.saariselka@holidayclub.fi
Chambre simple à partir de 119 €, double à partir de 129 €. Petit déjeuner inclus. Wi-fi. Accès au parc Angry Birds et au spa inclus selon la période. Nombreuses offres sur Internet.
Hôtel Spa grand confort avec chambres et appartements de vacances. Il possède piscine, centre de soins et massages, restaurant, salle de sport et le parc Angry Birds, de quoi bien s'occuper si la météo n'est pas de la partie !

SANTAS HOTEL TUNTURI
Lutontie 3 ✆ +358 16 681 501
www.tunturihotelli.fi
saariselka@santashotels.fi
Chambre simple à partir de 125 €, double à partir de 152 €. Petit déjeuner et accès au sauna inclus. Appartement de 2 à 4 personnes à partir de 204 € la nuit.
Vaste hôtel qui peut accueillir plus de 700 personnes sur plusieurs bâtiments aux styles différents, également un immense restaurant réputé dans les environs. En plus des chambres, emplacement de caravanes, sauna, hutte lapone et aire de jeux pour les enfants. Le sérieux des prestations et la qualité de la restauration sont assurés.

VILLAGE D'IGLOOS KAKSLAUTTANEN
Kakslauttanen ✆ +358 16 667 100
www.kakslauttanen.fi
hotel@kakslauttanen.fi
Igloo de neige : compter 346 € pour une personne, 486 € pour deux, personne supplémentaire à 191 €, enfant de moins de 12 ans à 157 €. Igloo de verre : de 349 € à 461 € pour une personne selon la saison et de 434 à 591 € pour deux, personne supplémentaire entre 168 € et 201 €. Petit déjeuner et accès au sauna inclus. Demi-pension à 34 € par adulte et 23 € par enfant (moins de 12 ans). Location de skis de fond et raquettes. Possibilité d'activités comme safari en traîneau de rennes ou de huskies. Wi-fi dans le restaurant.
Cet hôtel semble classique avec sa trentaine de chalets de qualité, et pourtant… En hiver, pour vivre une expérience unique, une dizaine d'igloos de neige avec peaux de renne et tapis de laine sont construits. Température intérieure entre – 3 °C et – 6 °C... Pour les plus frileux, les igloos en verre sont très mignons et *design*. Et quel plaisir d'admirer de son lit, au chaud, le ciel étoilé et le spectacle (si vous avez de la chance) des aurores boréales... Une trentaine de nouveaux igloos en verre ont été construits au Santa's Resort, près de la maison du Père Noël, mais ceux de Kakslauttanen sont davantage dans la nature. Si l'hiver a été assez rigoureux, ne manquez pas la visite dans la chapelle et le bar-restaurant de glace : les sculptures de glace et la déco valent assurément le coup d'œil !

Se restaurer

Pour déjeuner (service jusqu'à 15h), il est facile de trouver dans le centre-ville des lounas à 10 € ou une généreuse soupe au saumon à 8,50 €.

LAANILAN KIEVARI
Rovaniementie 3410
✆ +358 40 023 9868
www.laanilankievari.fi – info@laanilankievari.fi
A 2,5 km au sud de Saariselkä.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 15h, dîner sur réservation de 17h à 22h. Compter 7,90 € la soupe pour déjeuner ; au dîner de 26,90 € à 39,50 € le plat.
Une cheminée, une ambiance chaleureuse, un coin perdu et une cuisine de qualité, voilà une adresse parfaite pour une soirée au nord du cercle polaire. En plus, l'épaule de renne au feu de bois est délicieuse. Un refuge comme on les aime !

PETRONELLA
Honkapolku 5
✆ +358 20 791 9601
www.ravintolapetronella.fi
Ouvert de fin novembre à avril tous les jours de 15h à 23h. Compter de 16,80 € à 42,90 € le plat. Menus de 46 € à 68 €.
Petronella fait référence à une femme intrépide, journaliste aventurière connue pour avoir participé à la ruée vers l'or en 1949 dans la région. Ce restaurant lui rend hommage en proposant une cuisine qui met en valeur les produits scandinaves au coin du feu.

La légende du suicide des lemmings

Selon une légende très répandue, certaines années, les lemmings, sortes de campagnols des neiges, se précipiteraient par millions jusqu'à la mer où ils se noieraient… Ce serait la faim qui pousserait ce petit rongeur des toundras et des forêts polaires, à quitter son territoire natal. Une partie d'entre eux se jetterait alors instinctivement dans le vide pour réguler leur population. Or, contrairement à cette croyance populaire, les lemmings ne se suicident pas en masse lors des migrations. Si des lemmings tombent dans le vide c'est simplement à cause de bousculades dues à leur grand nombre. Ce mythe du suicide des lemmings a notamment été entretenu par le documentaire *Le Désert de l'Arctique* (1958) de Walt Disney où l'on voyait des lemmings se jeter du haut des falaises. Bien des années plus tard, un documentaire canadien (*The Fifth Estate*, 1982) sur la cruauté de Hollywood envers les animaux a montré que ces lemmings de Disney avaient été en fait disposés sur une plate-forme tournante pour tomber dans l'eau et qu'à aucun moment ils n'avaient sauté volontairement de la falaise...

À voir – À faire

ANGRY BIRDS PARK
Saariseläntie 7
Dans l'hôtel Holiday Club
✆ +358 30 68 600
www.holidayclubresorts.com
customer.service@holidayclub.fi
Ouvert tous les jours de 12h à 19h. Entrée : 16 € par personne. Gratuit pour les enfants de moins de 4 ans et les clients de l'hôtel Holiday Club.
Ce parc d'attractions utilise l'univers virtuel des personnages des Angry Birds (ces drôles d'oiseaux rouges en colère qui cherchent à se catapulter sur des cochons pour se venger), dont la réputation a maintenant dépassé la frontière de la Finlande. Les enfants et même les plus grands y trouvent leur compte, avec des tyroliennes, des stands de tir, une piscine de cubes en mousse, et bien sûr le célèbre jeu vidéo.

SANTA'S RESORT
Kakslauttanen
✆ +358 1666 7100
www.santasresort.fi
hotel@kakslauttanen.fi
A 14 km du centre de Saariselkä.
Ouvert de décembre à mars, l'été pour une activité d'orpaillage. Adulte : 90 €, enfant : 51 €, ticket familial : 220 €. Cafétéria. Boutique. Location de chalets et de 33 igloos de verre. Restaurant et plusieurs saunas.
Bienvenue dans l'antre du Père Noël ! Il vous accueillera en personne (en 11 langues) et distribuera des cadeaux aux enfants sages avec un goûter de pain d'épices et de boissons chaudes. Vous pourrez découvrir sa maison si typique, mais aussi vous balader pour découvrir la Tour de l'Elfe, la Maison des Fêtes, la crèche avec les animaux de Laponie, l'atelier de l'Elfe forgeron, la cabane de l'Elfe orpailleur reconnaissable à son toit d'or à 24 carats, la grande tente de l'Elfe des rennes, et bien sûr l'incontournable boutique de souvenirs. Une rivière traverse la propriété : il s'agit de la rivière d'or qui regorge de pépites et qui permet, à l'aide d'une formule secrète, de réaliser des millions de cadeaux. Possibilité également de faire des safaris en traîneaux de rennes et huskies, en motoneiges et des balades à cheval.

Sports – Détente – Loisirs

Sports – Loisirs
Outre le ski alpin, le ski de fond et la randonnée, la région de Inari-Saariselkä offre aussi des possibilités de canoë avec la proximité du lac d'Inari et son remarquable réseau de voies navigables. Egalement des itinéraires VTT de 9 à 55 km de catégories variables et bien sûr, le loisir préféré des Finlandais : la pêche dans les innombrables rivières et lacs de la région.

HUSKY & CO
En face de l'hôtel Holiday Club
✆ +358 400 693 071
www.huskyco.fi
husky@huskyco.fi
En hiver, ouvert tous les jours de 9h à 18h. Compter 120 € par personne le safari huskies (2 à 3 heures) ; 85 € par personne le safari en motoneige (2h), 130 € en soirée à la recherche des aurores boréales.
Une agence sérieuse et très bien située, qui vous offre des prestations plus ou mois longues selon votre budget. Pratique, en cas d'absence à l'accueil, décrochez le téléphone devant l'agence, et un collaborateur anglophone décrochera.

PARC NATIONAL URHO KEKKONEN
✆ +358 20 564 7251
www.nationalparks.fi
ukpuisto@metsa.fi
Point d'informations au centre commercial Siula et à Tankavaara. N'oubliez pas d'y passer pour prendre les cartes et les clefs des cabanes sur votre parcours. Cafétéria au refuge de Luulampi en haute saison.
Ce vaste parc national Urho Kekkonen (2 550 km²) est le deuxième de Finlande et l'un des derniers grands espaces sauvages d'Europe. L'ensemble des caractéristiques de la nature arctique est réuni au cœur de ces forêts qui se prolongent au-delà de la frontière russe. Le parc est immense : les cartes sont absolument indispensables, tout comme il est recommandé de se munir d'un GPS. Toutefois, plusieurs sentiers balisés sont à faire dans la journée : circuits entre 1 et 6 km au départ des parkings qui entourent le parc ou, pour les plus motivés, un trek de 40 km le long de la rivière Nuorti.

STATION DE SKI
Kullanhuuhtojantie
✆ +358 16 668 882
www.skisaariselka.fi
skisaariselka@skisaariselka.fi
La station est ouverte tous les jours de fin novembre à début mai de 10h à 17h. Pass journée à 39 € par adulte et 27 € par enfant. Pass semaine à 175 € et 138 €. Ski bus pour monter à la station à 5 € la journée.
Quinze pistes de ski alpin, une énorme piste de luge de plus d'1,2 km de longueur (on peut emprunter gratuitement les luges en bas de la piste) et un Freestyle Park. Sans oublier les 230 km de pistes de ski fond (dont 34 km éclairés).

Détente - Bien-être

THE NORTHERNMOST SPA
Saariseläntie 7
Hôtel Holiday Spa
✆ +358 30 68 600
www.holidayclubresorts.com
customer.service@holidayclub.fi
Ouvert tous les jours de 10h à 20h30. Entrée à 18 € pour les adultes (pour 2h30) et 12 € pour les moins de 14 ans. Forfait avec le parc Angry Birds : 25 € par adulte et 20 € par enfant.
C'est le spa le plus septentrional d'Europe ! On y trouve une large piscine (avec vagues toutes les heures) qui ravira les enfants, deux bains bouillonnants, une pataugeoire, deux toboggans, et deux saunas non mixtes. Massages sur réservation.

IVALO

Avec 3 000 habitants, Ivalo constitue une bonne base de rayonnement dans la région et même au-delà puisque la frontière russe n'est jamais loin. Difficile de rester insensible aux appels du Grand Nord ! Au bord de la rivière Ivalojoki, la commune dispose d'un aéroport et d'un des hôpitaux les plus septentrionaux du pays. Raja-Jooseppi, poste frontière finno-russe, permet également de relier Ivalo à Mourmansk par la route 91 (300 km). Construite selon le modèle des villes nord-américaines (une grande artère bordée de commerces), Ivalo ne présente que peu d'intérêt sur le plan culturel, à l'exception de son église orthodoxe – une petite bâtisse consacrée au culte des Sâmes russes (les Skolts) – et de quelques boutiques d'artisanat. La bourgade reste néanmoins une étape utile sur la route d'Inari, d'Utsjoki ou du Cap Nord en Norvège. Idéal pour se ravitailler avant de poursuivre le périple vers le nord. Vous croiserez les fameux tunturis, ces collines lapones au sommet arrondi et dénudé de végétation. Quelques forêts clairsemées de bouleaux arctiques abritent les troupeaux de rennes. De mars à début mai, l'abondance de la neige, les températures plus acceptables et les journées souvent ensoleillées sont idéales pour les randonnées à skis, en raquettes ou en traîneau. Voyez également, à 20 km d'Ivalo, la Karhunpesäkivi (pierre de la tanière de l'ours), une formation naturelle protégée.

Transports

Avion : comptez 1h10 de vol depuis Helsinki.

Bus : liaisons quotidiennes pour Helsinki : 18h de trajet et billet à partir de 90 €. Liaisons quotidiennes pour Rovaniemi : 4 heures et billet à 50 €, Inari : 30 minutes et 8 €, Saariselkä : 30 minutes et 7 €, Utsjoki : 2h45. Deux compagnies se partagent le marché : Gold Line et Eskelisen Lapin Linjat.

Train : pas de gare à Ivalo. La gare la plus proche est à Rovaniemi. Cinq liaisons quotidiennes entre Helsinki et Rovaniemi : 9h20 minimum et billet à partir de 45 €.

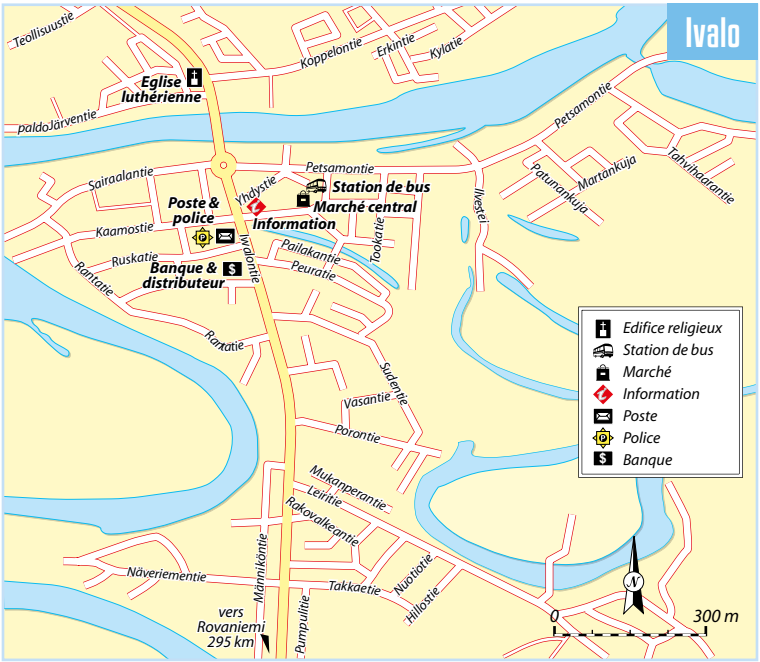
Location de voitures : Ivalo est à 1 113 km d'Helsinki par l'emblématique route 4 (E 75). Cette autoroute traverse en effet la Finlande du sud au nord. Une fois en Norvège via Karigasniemi (127 km d'Ivalo), cette route file vers le non moins mythique Cap Nord à 278 km de la frontière. Rovaniemi est 298 km, toujours par la route 4.

AÉROPORT D'IVALO
Lentokentäntie 290
✆ +358 20 708 8610
www.finavia.fi
airlinerelations@finavia.fi
A 11 km au sud d'Ivalo.
L'aéroport est ouvert pendant les rotations des avions. Boutiques, café-restaurant et wifi gratuit.
C'est l'aéroport le plus septentrional de la Finlande. Liaisons quotidiennes avec Helsinki (Finnair et Norwegian) et Copenhague (Blue 1).

TAXI
✆ +358 100 87 888
www.ivalontaksit.com
taksi.asema@co.inet.fi
Ce taxi dessert Inari, Kaamanen et Utsjoki. Départ à 8h10 de la gare routière d'Ivalo.

Se loger

GUESTHOUSE HUSKY
Hirviniementie 65
✆ +358 16 66 33 77
www.guesthousehusky.fi
info@guesthousehusky.fi
A 5 km du centre ville d'Ivalo.
A 5 km d'Ivalo. Chambre simple de 78 € à 115 € selon la saison, chambre double de 98 € à 144 €, chambre familiale de 148 € à 210 €. Petit déjeuner compris. Dîner entre 22 € (2 plats) et 26 € (3 plats). Wifi gratuit. Machine à laver. Bibliothèque. Sauna. Pensez à réserver bien à l'avance car la capacité d'accueil est de 16 personnes.
Outi a réussi à concilier ses deux passions : la nature et l'accueil des touristes à qui elle adore faire goûter ses spécialités culinaires (repas sur réservation). Vous trouverez ici 4 chambres doubles et 2 chambres familiales pour 4 personnes réparties dans une grande maison en bois que la famille a construite sur leur (grande) propriété. A côté, les 150 huskys de la maison n'entravent pas le calme des lieux. Si vous voulez participer aux safaris (différentes



formules de 1h à plusieurs jours), vous bénéficierez de 10% de réduction. Également location de ski de fond et de raquettes pour découvrir la forêt et la rivière toute proche. Sauna et cuisine. Sans conteste une des meilleures expériences authentiques dans la région.

HÔTEL KULTAHIPPU

Petsamontie 1
✆ +358 16 320 8800
www.kultahippuhotel.fi
info@hotellikultahippu.fi
Au niveau du rond-point nord
en direction d'Inari.
Comptez 90 € la chambre simple, 120 € la double, 150 € la mini-suite et de 150 € à 220 € la chambre familiale selon le nombre de personnes (1 à 5). Petit déjeuner, wifi et sauna inclus. Comptez 30 € pour un repas à la carte dans le restaurant et 15 € pour un déjeuner. Parking gratuit.
Au bord de la rivière, l'hôtel Kultahippu (qui signifie « pépite d'or ») cultive le style trappeur–orpailleur, avec ses tons marron et son mobilier en bois brun. Les chambres sont bien équipées, avec salle de bains, parfois sauna, et lits confortables. L'hôtel est situé juste en face du grand supermarché d'Ivalo, pratique pour faire ses courses avant de partir en excursion. Le restaurant propose une cuisine traditionnelle avec une bière maison. On pourra admirer les têtes de rennes, trophées de chasse, pendant qu'on dîne. Lors de notre passage, une trentaine de nouvelles chambres, dont certaines pour observer les aurores boréales, étaient en construction au bord de la rivière. Elles devraient être prêtes au printemps 2018.

À voir – À faire

DESIGN HOUSE IDOLI

Ukonjärvi
✆ +358 40 019 7181
www.idoli.fi – idoli@idoli.fi
A 15 km de l'aéroport d'Ivalo et 30 km d'Inari.
Ouvert sur réservation uniquement.
Si l'on pense suédois en parlant de design à cause ou grâce à Ikea, il ne faut pas oublier que les Finlandais sont également très doués et dotés de talentueux *designers*. Cette maison du *design*, créée par un couple de passionnés, Hanneli et Pekka Sillfors, a ouvert ses portes en 2005. Installée en pleine nature, son atelier et sa salle d'exposition sont situés dans un beau bâtiment en bois accompagné d'une tente lapone. Ici on découvre tout le design contemporain : verre, bois, métal, luminaire tous les matériaux et toutes les formes sont envisagés. L'exposition change tous les ans et onze *designers* sont chaque fois mis en lumière.

IVALON KIRKKO – ÉGLISE LUTHÉRIENNE D'IVALO
Ivalontie
Ouvert seulement en été, de juin à septembre, quelques week-ends.
L'église luthérienne d'Ivalo est située au nord du village, le long de la rivière Ivalojoki. Elle a été achevée en 1966, selon les plans des architectes Kauko Kokko et Laura Järvi-Larkas. Elle a subi une rénovation en 1999. Impossible de manquer son allure ultra-contemporaine, avec son imposante façade de bois, surmontée d'une croix.

MONUMENT PETSAMO
Ivalontie
Trois hommes et une femme tenant un enfant sont représentés sur cette sculpture. Ce monument commémore l'évacuation de la région de Petsamo (aujourd'hui russe) entre 1920 et 1944. Dans les années 1920, cette région autrefois finlandaise et peuplée de Sami Skolts, est annexée par les Soviétiques. Le traité de Paris (1947) confirme l'annexion. Pendant ces vingt années d'intervalle, la population finlandaise, principalement sami skolt, quitte la région, pour venir s'installer de l'autre côté de la frontière, à l'est du lac Inari, notamment dans les villages de Nellim et de Sevettijärvi.

Sports – Détente – Loisirs

Activités d'hiver. Large choix : de quelques heures à quelques jours, à skis ou en traîneau. Le dépaysement est garanti. Vous pourrez par exemple, au départ d'Ivalo, prendre part durant 4 jours à une randonnée en traîneaux attelés à des chiens. Immersion totale dans une nature vierge avec découverte du mode de vie dans le Grand Nord (étapes dans des chalets en rondins, sauna au bord des lacs, repas autour du feu…) et la révélation du compagnonnage des merveilleux et courageux huskies (5 à 6 par traîneau). Journée de 30 km à 40 km, ne nécessitant pas une forme physique particulière. Groupes de 5 à 6 personnes avec deux guides s'occupant de l'intendance.

Activités d'été. Sur la rivière Ivalojoki. Possibilité de relier en canoë Kuttura au sud et Ivalo (3 à 5 jours). Refuges le long de ce parcours de 70 km. Kuttura est accessible par la E75-4 en direction de Rovaniemi. Avant Kakslauttanen, bifurquez à droite sur la secondaire n° 38. Kuttura est au bout de la route.

FERME DE HUSKY
Hirviniementie 65
✆ +358 16 66 33 77
www.guesthousehusky.fi
info@guesthousehusky.fi
A 5 km du centre ville d'Ivalo.
Safari d'1h : 109 € par personne ; safari de 2h30 : 156 € par personne ; safari de 4h avec lunch : 193 € par personne ; et pour toute la journée : 302 € par personne.
Le musher Juha-Pekka est l'un des premiers à avoir développé l'activité de chiens de traîneau en Laponie. Il connaît ses 150 chiens par leur nom et les dresse personnellement pour que chacun trouve sa place dans l'attelage. Plusieurs formules au choix pour les safaris : de 1h à plusieurs jours, au milieu de la forêt et de la nature. Pour info, les chiens parcourent environ 12 km en 1h. Une excursion forte et authentique, loin des sentiers battus et touristiques. Si vous ne voulez plus quitter cet endroit magique, vous pouvez réserver une chambre d'hôtes sur la propriété.

Shopping

TAITAJAT
Ivalontie 7
✆ +358 44 272 9227
taitajatcrafters@gmail.com
Ouvert en semaine de 10h à 17h.
Boutique d'artisanat local très bien tenue par un collectif d'artisanes, vous allez craquer !

NELLIM

Nellim est un charmant petit village de 160 habitants. Il s'étire sur la rive sud-est du lac Inari, à deux pas de la frontière russe, et à 40 km d'Ivalo. Ici se mêlent les Sâmes d'Inari, les familles finlandaises non sâmes, venues dans les années 1920, pour l'exploitation forestière, et les Sâmes skolts qui se réfugièrent ici après la Seconde Guerre mondiale après avoir fui les Allemands puis les Soviétiques. C'est ainsi devenu le carrefour de toutes les cultures du nord de la Finlande. Nellim est à la porte de la région russe de Petsamo. Elle fut jusqu'au lendemain de la Seconde Guerre mondiale la tête de pont finlandaise sur la mer de Barents avant d'être cédée au traité de Paris de 1947.

Transports

Situé à 42 km au nord-est d'Ivalo, le village de Nellim se mérite ! Il n'y a pas de transport en commun, il faudra vous payer le taxi ou négocier avec votre logeur pour qu'il vienne vous chercher.

Se loger

NELLIM WILDERNESS HOTEL
Nellimintie 4230
✆ +358 400 415 989
www.nellim.fi
sales@nellim.fi

Comptez de 90 € à 180 € la chambre simple selon la saison, de 120 € à 220 € la double, de 140 € à 240 € la double avec sauna et de 160 € à 260 € la suite. Chalet pour 2 à 4 personnes au bord du lac de 190 € à 490 € la nuit et igloo en verre pour observer les aurores boréales (de 4 à 10 personnes) entre 750 € et 950 €. Déjeuner à 17 € et menu du soir trois plats 28 €. Demi-pension et pension complète possibles.
Cette ancienne école reconvertie en hôtel représente une halte idéale pour ceux qui veulent savourer le calme des espaces vierges. Vous trouverez ici 22 chambres (simples, doubles et suite junior), toutes sont personnalisées et bien équipées. Également chalet de 2 à 4 personnes et de 4 à 8 personnes, un agréable restaurant lapon et un bar. Mari et Jouko Lappalainen sauront vous renseigner judicieusement sur les activités et excursions à faire dans le coin. L'hôtel propose aussi un igloo en verre pour observer les aurores boréales. Parfait !

À voir – À faire

ÉGLISE ORTHODOXE ★

Siikajarventie
Ouvert seulement en semaine l'été.
Achevée en 1987, cette église magnifique terminera de vous dépayser et de vous plonger dans cette ambiance du Grand Nord. Cette église ne fut pas construite pour des ressortissants russes, mais pour les Sames skolts. Ces derniers ont fui la région de Petsamo à l'arrivée des Soviétiques et suite au développement catastrophique de l'exploitation du nickel. On retrouve également une communauté de Sames skolts à Sevettijärvi, plus au nord.

INARI ★★★

La route qui mène d'Ivalo à Inari traverse un paysage de toute beauté épousant les échancrures du lac Inarijärvi. Long de 100 km, ce lac est l'un des plus grands de Finlande et est constellé d'une myriade d'îles (plus de 3 000). La plus connue d'entre elles, Ukonsaari, abritait autrefois un haut lieu de culte sâme. Des restes de bois de rennes immolés évoquent les rites divinatoires et votifs pratiqués par ces anciens peuples nomades.
Inari est un petit village d'environ 600 habitants, à 40 km au nord d'Ivalo. C'est un petit carrefour particulièrement animé en été. N'attendez cependant rien de spectaculaire sur le plan architectural. En revanche, la nature environnante et le passionnant centre culturel sâme (SIIDA) sont de bonnes raisons de séjourner dans la région.

Transports

- **Avion** : comptez 1h10 de vol depuis Helsinki (aéroport à Ivalo).
- **Voiture** : 38 km depuis Ivalo, 45 km depuis Lemmenjoki, 125 km depuis Utsjoki, 195 km depuis Kittilä, 330 km depuis Rovaniemi et 1 160 km depuis Helsinki.
- **Bus** : liaisons quotidiennes pour Helsinki (18h de trajet, billet à partir de 80 €), Rovaniemi (4h de trajet, billet à partir de 50 €) et Oulu (7h30 de trajet, billet à partir de 77 €) via Ivalo. Liaisons quotidiennes pour Ivalo en 30 minutes (billet à 8 €).
- **Train** : la gare la plus proche est à Rovaniemi (cinq liaisons quotidiennes pour Helsinki). Prévoir au moins 9h et 45 € (sans couchette), puis une correspondance pour rejoindre Inari en bus.

Pratique

OFFICE DE TOURISME

Inarintie 46
Dans le hall du musée SIIDA
✆ +358 40 168 9668
www.inari.fi
tourist.info@inari.fi
Ouvert de début juin à mi-septembre tous les jours de 9h à 20h. Le reste de l'année, du mardi au dimanche de 9h à 15h.
Des brochures sur le musée et les activités à faire aux alentours, dont certaines en français. Dans le hall, vous trouverez aussi l'office des forêts (siida@metsa.fi). Connexion Internet payante (2 € les 15 minutes) et possibilité d'impression.

Les Sâmes russes : les Skolts

Les dimensions impressionnantes de la commune d'Inari, à la superficie la plus étendue de Finlande, induisent une très faible densité. La population y est donc très clairsemée. 2 000 Sâmes vivent sur place dont 500 Skolts. De religion orthodoxe, ces derniers fuirent l'annexion soviétique de la région de Petsamo en 1944. La plupart se réfugieront à Nellim, à 45 km au nord-est d'Ivalo, où ils se distinguent encore par leurs costumes et leur dialecte. Plus d'infos sur ce peuple au SIIDA.

VISIT INARI
Inarintie 38
✆ +358 40 179 6069
www.visitinari.fi
sales@visitinari.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 15h. Horaires élargis en été. Informations et réservations pour les principales activités de la région. Comptez 110 € pour une excursion en rennes à la découverte de l'artisanat same, 165 € pour aller observer les aurores boréales en moto neige ou pour faire de la pêche blanche, 190 € pour une excursion en chien de traîneaux, etc.
Ce tour opérateur fiable et de qualité vous propose tous les grands classiques de la Laponie. Et on peut même les modeler à la carte sur demande. Vous pouvez acheter vos billets pour le Siida, louer un canoë, réserver une sortie de pêche sur glace, une sortie nocturne en ski de fond ou en motoneige pour voir les aurores boréales, une sortie en traîneau de huskies, une visite d'une ferme de rennes avec démonstration d'artisanat, un cours de cuisine lapone, une balade à cheval, etc... Bref, pas le temps de s'ennuyer !

Se loger

En dehors des hébergements classiques, vous trouverez beaucoup de *mökki* à louer sur place, n'hésitez pas à vous renseigner auprès des locaux.

Bien et pas cher

Dans les environs d'Inari (environ 30 minutes en voiture) : les hôtels Korpikartano et Neljän Tuulen Tupa valent la peine de s'y rendre rien que pour expérimenter la vie dans un petit village d'éleveurs de rennes appelé Menesjärvi (pour l'un) et Kaamanen (pour l'autre). De quoi vivre une expérience authentique loin des sentiers touristiques et à la découverte de la culture same. Idéal pour les voyageurs à la recherche de nature sauvage et de dépaysement. Les restaurants sur place sont en plus délicieux !

HOLIDAY VILLAGE INARI – LOMAKYLA INARI
Inarintie 26
✆ +358 40 179 6069
www.visitinari.fi
inari@visitinari.fi
En hiver, chalet de 50 m² pour 2 personnes à 138 €, pour 4 personnes à 158 € et pour 6 personnes à 178 € (sauna, salle de bains, TV, cuisine). Chalet de 20 m² pour 1 à 2 personnes à 95 € (sauna, salle de bains, TV, cuisine). L'été, les prix baissent et possibilité de camper (emplacement tente pour deux personnes à 20 € la nuit et emplacement caravane pour deux à 25 €, 28 € pour quatre et 30 € pour six).



Ce vaste centre de vacances est convivial et animé. Idéalement situé près du lac et facile d'accès, il attire les randonneurs et les visiteurs de passage. Le sauna au bord du lac permet de se jeter à l'eau pour se rafraîchir. Café ouvert de début juin à fin septembre pour le petit déjeuner. Holiday Village a aussi son agence d'activités déclinées en hiver comme en été. Tapani, qui connaît la région comme sa poche, vous propose des croisières à la journée ou de quelques heures sur le lac, des sorties pêche, des balades en quad, des safaris en motoneige ou des sorties pêche sous la glace. Également location de vélos, de canoë et de kayak.

CAMPING URUNIEMI

Uruniementie
✆ +358 50 371 8826
www.uruniemi.fi
pentti.kangasniemi@uruniemi.fi
A 2 km au sud en direction d'Ivalo sur les rives du lac.
Camping ouvert du 1er juin au 20 septembre : 16 € l'emplacement pour une tente. Chambre à partir de 25 €. Location de chalets toute l'année à partir de 30 € pour deux personnes (mini-cuisine, douche et toilettes). Location de vélos et de canoës.
Ce camping est situé sur les bords du magnifique lac d'Inari. Cuisine, sauna et cheminée pour les plus chalets les plus confortables (disponibles toute l'année).

YOUTH HOLIDAY CENTRE VASATOKKA

Angelintie 696
vasatokka@inari.fi
Comptez 75 € pour une petite cabine jusqu'à 7 personnes, 100 € pour une grande cabine jusqu'à 10 personnes et environ 15 € pour une nuit en dortoir.
Le Youth Center Vasatokka est réputé pour son très bon rapport qualité-prix dans la région, en plus de se situer dans un cadre magnifique. Les collines arctiques, les rivières magiques et les eaux cristallines, agrémentées du style de vie décontracté de la région, vous laisseront un souvenir impérissable. L'hébergement est constitué de cabanes, de dortoirs dans une auberge de jeunesse, de 5 chalets sur les rives du lac Muddusjärvi. Les installations communes comprennent une cuisine, des toilettes, des douches et un salon. Restaurant sur place, servi uniquement pour les groupes de minimum 15 personnes.

Des camps, des journées de travail en groupe pour les écoles, de petites réunions et fêtes sont organisées au Centre de la jeunesse Vasatokka chargé de promouvoir une vie saine pour les enfants et les jeunes, axé sur le développement personnel.

Confort ou charme

HOTELLI INARI

Inarintie 40
✆ +358 16 671 026
www.hotelliinari.fi
info@hotelliinari.fi
Comptez à partir de 115 € la chambre double. Petit déjeuner buffet inclus. Prévoir 20 € de supplément pour un chambre avec sauna.
Un hôtel fonctionnel en plein centre du village avec vue sur le lac. Les chambres sont modernes et bien équipées (TV, salle de bains). Il est aussi possible de réserver deux appartements, avec salon, cheminée, cuisine et balcon avec vue sur le lac. Au bar de l'hôtel, les amateurs de billard seront comblés.

LAKE INARI CABINS

Sarviniementie 114
✆ +358 40 7378181
www.lakeinari.com
onlakeinari@gmail.com
A 1 km du village d'Inari (possibilité de venir vous chercher), départ des cabines vers le lac à 20h et possibilité de diner et prendre une douche sur place avant de partir à l'aventure. Comptez entre 295 € et 375 € pour deux personnes pour une nuit en cabine. Enlevez 50 € aux prix pour une nuit pour une personne. Petit déjeuner inclus. Tarifs activités : aurores boréales en minibus à 100 € par personne, motoneige pendant 1h à 120 € pour deux personnes et 90 € pour une personne, traîneau à chien (2h30) à 160 € par personne, sortie de pêche (2h30) à 120 € par personne.
Expérience exceptionnelle sur le lac glacé d'Inari où une motoneige vient vous déposer le soir pour dormir à la belle étoile dans une petite cabine vitrée qui vous permet d'observer les aurores boréales... depuis votre lit ! Tout simplement magique. Chaque cabine dispose du chauffage, des lumières, d'un lit double, de toilettes et d'un réseau wifi. Au petit matin, l'équipe revient vous chercher pour vous emmener directement au petit déjeuner. Au camp de base dans le bâtiment principal, des douches, des toilettes, une cuisine et un salon communs sont disponibles. Location de maison avec deux chambres doubles également possible.

TRADITION HOTEL KULTAHOVI

Saarikoskentie 2
✆ +358 16 511 7100
www.hotelkultahovi.fi
inarin.kultahovi@co.inet.fi
Comptez de 110 € à 144 € la chambre double selon la saison. Demi-pension possible. Au restaurant, compter de 18 € à 32 € le plat. Sauna près de la rivière (payant). Bibliothèque. Internet. Wifi et parking gratuit.

Un hôtel de 29 chambres fonctionnelles avec salle de bains, télévision et téléphone. Petit déjeuner avec vue très sympa sur la nature environnante : les écureuils et les oiseaux s'en donnent à cœur joie le long de la rivière Juutua et de ses rapides. Un bâtiment plus récent dispose de 16 chambres décorées avec soin, disposant d'un balcon et d'un sauna. L'établissement abrite par ailleurs un bar autour d'une agréable cheminée et Aanar, le meilleur restaurant de la ville tenu par un talentueux chef français.

Se restaurer

Les campings proposent une petite restauration en été. Mais le reste de l'année, on peut compter sur les restaurants de l'hôtel Inari ou de l'hôtel Kultahovi avec une cuisine gourmet tenue par un chef français ! Autrement, pour les petits budgets, le restaurant-pub Papana est très bon avec une mention spéciale pour les plats à base de viande de renne et la *smoked reindeer* pizza. Musique live régulièrement sur place.

À voir – À faire

CENTRE CULTUREL SAJOS

Saamelaiskulttuurikeskus Sajos
✆ +358 10 839 3168
www.sajos.fi
sajos@samediggi.fi
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Bibliothèque ouverte du lundi au jeudi de 13h à 19h et le vendredi de 10h à 15h. Wifi. Entrée libre.
Ce beau centre culturel, habillé de bois et de verre, abrite notamment le parlement des Samis. Créé en 1996, il a pour mission de prévoir et d'exécuter l'autonomie des Samis en tant que peuple aborigène en matière de culture et de langue. Il est composé de 21 membres élus tous les 4 ans. La Norvège et la Suède ont également leur parlement Sami depuis 1989 et 1993. Un conseil rassemblant ces trois parlements fonctionne depuis 2000. Chouette cafétéria sur place pour une pause gourmande ainsi qu'une jolie boutique artisanale et des expositions photos ou concerts régulièrement organisés. Autrement, renseignez-vous auprès de l'accueil afin de demander à visionner dans l'auditorium leur magnifique film présentant la culture same finlandaise : exceptionnel de beauté (5 €).

INARIN POROFARMI – FERME DE RENNES

Kittiläntie 1445
✆ +358 50 066 6444
www.reindeerfarm.fi
reindeerfarm@reindeerfarm.fi
Située à 14 km d'Inari en direction de Lemmenjoki.
Activités possibles toute l'année, sur réservation.
Cette attraction « touristique » permet de découvrir la culture sâme et d'approcher des rennes de très près. En effet, les visiteurs sont emmenés dans un enclos où vivent plusieurs rennes en liberté avec la possibilité de les nourrir et de les toucher. Explications sur l'élevage des rennes, puis démonstration de lancer de lasso, découverte des traditions sâmes devant un thé ou café et interprétation de chants traditionnels. Boutique.

LAKE INARI CRUISE

Départ du port, en face du musée Siida
✆ +358 40 179 6069
www.visitinari.fi
inari@visitinari.fi
Tickets à acheter directement sur le bateau ou auprès de Inari Event ou Lake & Snow Inari. De juin à septembre, départ tous les jours à 13h depuis le port, départ supplémentaire à 17h de fin juin à mi-août. Prévoir entre 2h30 et 3h. Ticket adulte à 24 € et enfant à 11,50 €.
Long de 100 km, le lac Inari est le troisième de Finlande par sa taille (1 043 km²) et le second par sa profondeur (92 m). Il est constellé d'une myriade d'îles (plus de 3 000). Par beau temps, le bateau vous conduit sur l'île sacrée des Sâmes : l'Ukonsaari (sanctuaire depuis près d'un millénaire). En cas de mauvais temps, on contourne simplement l'île.
Des restes de bois de rennes immolés évoquent les rites divinatoires et votifs pratiqués par ces anciens peuples nomades. Un bref arrêt de 20 minutes permet de grimper au sommet. Pendant la traversée, on aperçoit une autre île, ancien cimetière des Sâmes. C'est aussi un site très prisé pour la pêche : près de 200 tonnes de poissons sont attrapées dans le lac chaque année. Le commentaire est fait en finnois, mais il existe une traduction papier en français.

SIIDA – MUSÉE SAMI ET CENTRE DE LA NATURE

Inarintie 46
✆ +358 40 089 8212
www.siida.fi
siida@samimuseum.fi
Ouvert du 1er juin à fin août tous les jours de 9h à 19h, en septembre, tous les jours de 9h à 18h, d'octobre à fin mai du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée adultes : 10 €, enfants de 7 à 17 ans : 5 €, étudiants et retraités : 8 €. Café avec wifi. Déjeuner : 12 €. Brochure disponible en français (10 € de caution). Jolie boutique.
Ce vaste complexe très moderne (dont le nom signifie « village sami ») qui accueille plus

Randonnée à l'église Pielpajärvi

Voilà une boucle facile de 7 km pour se mettre en jambes et praticable toute l'année. Le départ se fait du SIIDA sur Opistontie. Suivez ensuite le sentier balisé qui s'enfonce dans la forêt lapone pour déboucher en pleine clairière sur l'église sâme de 1760. Au début du siècle dernier, des services religieux y étaient encore célébrés. Cadre étonnant propice à la méditation. En hiver, possibilité de faire cette randonnée avec des raquettes. Ouvert pendant l'été, le week-end pour la messe.

d'un million de personnes par an propose un panorama clair et complet sur l'univers sâme. A travers cinq expositions, vous découvrirez tout ce qui caractérise la communauté sâme à travers les différentes salles d'expositions temporaires et permanentes que le musée abrite.
On y découvre notamment des exemples d'art et d'artisanat qui en disent long sur la poésie de ces peuples longtemps marginalisés par les pays nordiques, une rétrospective historique, des informations sur leurs modes de vie (avec une évolution sur les modes de transport du renne au scooter des neiges en passant par la trottinette) et leurs traditions au niveau des habits, des campements et de la nourriture. La faune et la flore ne sont pas oubliées avec une mise en scène des changements sur les huit saisons de l'année, photos plus ou moins lumineuses selon la saison et reconstitution d'habitats à l'appui.
En été, le musée en plein air donne également bien la mesure de l'habitat sâme sur ses 7 hectares. Un très beau musée, pédagogique et accessible à tous, que plus de 800 000 personnes sont déjà venues visiter depuis son ouverture.

Visites guidées

PIKE RIDER
✆ +358 456 417 874
essi.pikerider@gmail.com
Ouvert toute l'année. Comptez 150 € par groupe pour une location de chalet et une aide à l'installation pendant 2h (Esther vous montrera les gestes du quotidien comme faire du feu dans un poêle, utiliser le sauna, creuser une ouverture dans la glace pour se fournir en eau… la vraie vie autochtone !) ; 100 € par personne pour un sauna à la maison avec un dîner à la bonne franquette pendant 4h ; 125 € par personne pour un cours d'artisanat d'inspiration same appris par Esther pendant un an (tissage à la main, bijoux et sacs en cuir de renne naturel), 140 € par personne pour de la pêche à l'hameçon et ski pendant 4h et 200 € par personne pour une journée lente multi-activités.

Vous souhaitez découvrir la *vraie* Laponie, celle de vos rêves d'évasion et de dépaysement les plus fous ? Ne cherchez plus, Esther est la réponse à vos envies loin du tourisme de masse ! Installée depuis 2015 après une dizaine d'années de voyage par intermittence en Finlande, cette jeune Française a pour ambition d'essayer de recréer avec vous cette magie des rencontres et de la nature mais aussi de partager sa façon de vivre avec son compagnon Teppo et ses chiens de traîneaux. Partez alors à l'aventure en petit groupe en intérieur ou en extérieur en vous essayant à diverses activités centrées essentiellement autour de la vie locale : chien de traîneaux, pêche, aurores boréales, récolte des produits de la forêt, sauna et dîner à la maison, vie en cabane, rencontres intimes et privilégiées avec les locaux (artisan, pêcheur, musicien, éleveur de renne, designer...), atelier de confection artisanale, cours de dessin en pleine nature (Esther est illustratrice) autour d'un feu de camp, organisation de programmes à la carte avec d'autres indépendants comme elle (motoneige, ski et raquette), visite guidée du musée Siida... ou optez sinon pour une journée lente multi-activités, une philosophie du voyage digne du *slow* tourisme. Vous ressortiez d'ici avec l'impression d'être venu rendre visite à Esther, une amie de longue date, et non d'avoir suivi un simple guide. Une expérience authentique inoubliable. Petit plus : Esther propose également des services d'interprétariat puisqu'elle parle couramment finnois et anglais.

LAPLAND REINDEER EXPERIENCE OY
Inarintie 37-47
✆ +358 44 286 4000
Goahti@gmx.com
Vous trouverez facilement le bureau de Jussi, une petite cabane en bois au bord du lac non loin de l'hôtel Inari. Comptez 150 € pour de la pêche blanche pendant 3h, 100 € pour une randonnée sauvage en forêt pendant 2h, 120 € pour une excursion à la recherche d'aurores boréales en voiture, 250 € pour une nuit dans sa cabane jusqu'à 4 personnes. Le contacter pour plus de détails sur les tarifs des autres activités.

Jussi est un guide local expérimenté et sympathique qui a débuté son activité en 2008. Il apprécie particulièrement de réaliser des expériences sur mesure pour ses clients afin de leur faire découvrir en profondeur la nature arctique tout en goûtant à la cuisine locale. Un petit aperçu des activités proposées : pêche blanche, randonnée, observation d'aurores boréales et prises de vue photo, charter privé sur le lac d'Inari vers des îles ou pour pêcher... Jussi loue aussi une petite cabane avec petite cuisine et poêle en plein centre-ville d'Inari afin d'observer les aurores boréales bien au chaud toute la nuit et dans laquelle il vous accueille aussi en été avec du café et de quoi vous sustenter.

Shopping

Vous trouverez également un très bel artisanat au musée Siida ainsi qu'au centre culturel Sajos. Quoi qu'il en soit, Inari est la région idéale pour ramener de beaux souvenirs lapons typiques et de qualité. Vous trouverez forcément votre bonheur ici ! Nos recommandations : Inarin Hopea (en face du musée Siida) pour ses bijoux et visiter son atelier d'orfèvre où l'on peut assister au travail de l'artisan, Nativa pour découvrir les réalisations de Satu Natunen (poterie, cartes, peintures...), Sammeki pour ses beaux couteaux et bijoux aux motifs toujours finement élaborés, Taveämmi pour ses chaussures et sacs créés à partir de matériaux de renne, Yrjö Musta pour acheter un magnifique couteau sami (le contacter par téléphone au ✆ +358 400 584 907 ou par mail yrjo.musta@pp.inet), Näkkäläjärvi (en face de l'hôtel Inari) pour son grand choix de cadeaux souvenirs. Pour les amateurs de viande de renne, le magasin Jounin Poro à 5 km au nord d'Inari propose un large choix de qualité.

KAAMANEN

Depuis Inari, la route E75-4 rejoint Kaamanen à 25 km. A ce niveau, la route 971 gagne l'extrême est de la Laponie. Sevettijärvi constitue l'une des dernières communes finlandaises avant la frontière norvégienne. A la fin de la Première Guerre mondiale, des Sames russes (Skolts), venus de la presqu'île de Kola, en Russie, y ont établi leur nouveau territoire.

Pour les amateurs de pêche et de nature vraiment sauvage, suivre le sentier de 60 km jusqu'à Pulmankijärvi (à proximité de la frontière norvégienne). Les adeptes du canoë – expérimentés – s'engageront sur la boucle de Sevettijärvi.

Se loger

Kaamanen abrite deux agréables auberges de jeunesse à prix compétititfs, à savoir Kaamasen Kievari et Kokitörmä. Sans oublier le très bon hôtel Neljän Tuulen Tupa qui se trouve dans un environnement naturel enchanteur.

LEMMENJOKI ★★

La route n° 955, en direction du Sud-Ouest, relie Inari à Menesjärvi à une trentaine de kilomètres. A ce niveau, on rejoint (en bateau ou à pied) le Lemmenjoki, le plus grand parc national de Finlande (2 850 km²). Le fleuve Lemmenjoki, appelé également le « fleuve de l'Amour », déverse ses eaux au cœur d'une nature grandiose. Déchiré de dépressions rocheuses, tapissé de bouleaux nains et tortueux, le parc s'ouvre sur de grandes étendues marécageuses foisonnantes. Le sol de Laponie, parsemé de moraines, recèle suffisamment d'or pour attirer les prospecteurs, notamment sur le fleuve Lemmenjoki où se tient chaque année une compétition internationale d'orpaillage. En 1945, la vallée du Lemmenjoki fut le cadre d'une véritable ruée vers l'or. Dans le nord-ouest de la Laponie, la végétation se raréfie et se mue en toundra. Seules les hautes montagnes accompagnent le voyageur jusqu'à la Norvège.



Se loger

AHKUNTUPA
✆ +358 16 673 435
www.ahkuntupa.fi
ahkuntupa@ahkuntupa.fi
Chalet pour 2 ou 4 personnes : de 60 € à 80 € la nuit et de 350 € à 450 € la semaine. Egalement des chambres de 30 € à 50 € la nuit avec douche et toilettes dans un bâtiment séparé. Le restaurant est ouvert tout au long de l'année : petit déjeuner à 8,50 €, plats de 8 € à 28 €.
Les hébergements sont fonctionnels et propres. C'est l'idéal pour se ravitailler, se détendre, profiter de la vaste terrasse avant ou après une randonnée. Excursion et location de canoës.

HÔTEL KORPIKARTANO
Meneskartanontie 71
✆ +358 40 777 4339
www.korpikartano.fi
korpikartano@korpikartano.fi
Chambre simple à 77 € et double de 91 € à 106 €. Appartement pour 2 personnes de 117 € à 159 €.
Quelques kilomètres avant d'arriver à Lemmenjoki, se trouve un charmant hôtel en bordure de lac, légèrement en retrait de la route. Des petits appartements pour 2 personnes, des chambres dont 11 avec une superbe vue sur le lac (les plus chères), l'accueil est charmant et le lieu de toute beauté.

À voir – À faire

Pensez à aller faire un tour à l'atelier de Kaija Paltto (www.paltto.fi) et à la Kammi Galleria (www.kamigalleria.fi) afin de découvrir un artisanat same d'excellente qualité à partir de laine, bois, corne ou cuir de rennes.

PARC NATIONAL DE LEMMENJOKI ★★
✆ +358 20 639 7740
www.nationalparks.fi
siida@metsa.fi
Centre des visiteurs ouvert de mi-juin à fin septembre, tous les jours de 9h à 17h.
C'est le plus grand parc national de Finlande avec 2 855 km² qui s'étalent entre Inari et la Norvège. On y trouve 60 km de randonnées balisées et il est traversé par la rivière du même nom qui se jette dans le lac Inari. Les falaises de Viipus constituent l'attraction la plus impressionnante du parc. Les falaises tombent à pic d'une hauteur de 450 m dans la rivière.

Tours en bateau le long de la rivière. Durée 3h. Tous les jours en été de début juin à fin septembre à 10h et à 17h, un bateau part d'Ahkuntupa en direction du cœur du parc en suivant la rivière sur 20 km. Possibilité de s'arrêter voir les chutes d'eau de Ravatas ou de continuer jusqu'à la mine d'or. Possibilité de faire l'aller-retour ou seulement un aller, histoire de faire un peu de randonnée dans le parc.

Chercheur d'or. Renseignements auprès de l'Atelier Kaija ou Ahkuntupa. Au cœur du parc Lemmenjoki des mines d'or sont exploitées par quelques chercheurs assidus. Si parfois de très bonnes surprises sont découvertes, ce ne sont le plus souvent que quelques poussières d'or que vous découvrirez. Il est toutefois possible de s'initier à la recherche d'or sur une demi-journée.

UTSJOKI ★

Terminus de la route E75-4. Superficie de la commune : 5 370 km². Densité : 0,2 habitant au km²… Les chiffres ont un écho presque vertigineux. Utsjoki, l'une des ultimes étapes au nord-est de la Laponie à la frontière norvégienne, est bordée par le bleu soyeux des lacs. Paysage énigmatique bien significatif d'un univers planté aux confins de la Finlande. Ici, le *kaamos*, la nuit polaire, s'étire entre fin novembre et mi-janvier. Le soleil de minuit prend sa revanche de fin mai à fin juillet. 1 500 habitants et 10 000 rennes ont élu domicile sur les rives du fleuve Tenojoki, qui, côté norvégien, se perd dans l'océan glacial Arctique.

Transports

Bus : liaison quotidienne avec Ivalo en 2h (billet à 30 €) et Rovaniemi en 6h20 (billet à 80 €). Horaires et tarifs sur le site www.matkahuolto.fi.

Voiture : 125 km depuis Inari, 450 km depuis Rovaniemi, 1 300 km depuis Helsinki. C'est l'aboutissement de la grande route 4 (E 75) qui relie Helsinki à Utsjoki avant de se prolonger en Norvège.

Avion : une liaison en taxi avec l'aéroport d'Ivalo est possible le lundi, le mercredi et le vendredi.

Se loger

CAMPING LAPINKYLÄ
Utsjoki
✆ +358 405 591 542
www.arctictravel.fi
nilla.tapiola@luukku.com
A 300 m du centre du village.
Ouvert de juin à septembre. Chalets pour 4 à 5 personnes : de 55 € à 110 € par jour. Emplacement tente : 13 € et 2 € par personne. Sauna : 10 € par personne.
Un bon camping bien équipé qui propose des activités. Il est situé à seulement 300 m du centre du village. Location de bateau.

HOLIDAY VILLAGE VALLE
Ellintie 25
✆ +358 400 948 210
www.holidayvillagevalle.fi
info@holidayvillagevalle.fi
A 2 km du centre-ville.
Comptez de 95 € à 135 € la chambre simple, de 110 € à 150 € la chambre double. Demi-pension à 30 € pension complète à 45 € par personne. Chalet pour 1 à 2 personnes : de 120 € à 160 € la nuit. Chalet de 3 à 4 personnes : de 140 € à 180 € la nuit. Chalet de 6 à 8 personnes : de 350 € à 450 € la nuit.
Ces chalets authentiques sont situés le long de la rivière Teno, qui fait office de frontière avec la Norvège. Ils sont très bien agencés : salle de bains avec sauna, cuisine, petit salon cosy et wifi. Pour les groupes, un grand chalet peut accueillir une dizaine de personnes avec ses plusieurs chambres, son grand salon avec cheminée et TV et sa salle de bains avec sauna. Début 2017, en changeant de propriétaire (et de nom), l'établissement a ouvert une partie hôtel dans un bâtiment en bois (12 chambres double) moderne et très confortable.
Surtout, vous êtes ici en pleine nature, et vous aurez peut-être la chance de voir des élans, des rennes, des gloutons, des lapins, des loups, des lynx, des renards et des oiseaux... Attention, l'été les places sont chères alors réservez bien à l'avance. Le site est en effet exceptionnel pour les amateurs de pêche, d'escalade, de vélo, de canoë, etc... L'hiver, les possibilités d'activités sont tout aussi nombreuses avec safari de motoneiges, ski de fond, raquettes, pêche sous glace... Sans oublier que le site est idéal pour pour tenter de voir des aurores boréales !

À voir – À faire

PORONPURIJAT – FERME DE RENNES ★
Ellintie 25
✆ +358 400 948 210
L'arrêt de bus d'Utsjoki est situé 2 km plus bas.
Randonnée d'une journée avec des rennes à partir de 190 € par personne (pique-nique et possibilité de pêche). Randonnées de plusieurs jours possibles.
Tout d'abord, pensez à ne jamais demander à un éleveur de rennes combien de bêtes il possède, cela ne se fait pas du tout ! C'est comme si vous demandez à quelqu'un de but en blanc à combien s'élève son salaire ! Petteri, éleveur depuis cinq générations, vous accueillera chaleureusement dans sa ferme et vous expliquera toutes les caractéristiques de cet animal. L'hiver, il vous propose des safaris en traîneaux de rennes et l'été, des randonnées sur un ou plusieurs jours avec des rennes qui porteront votre sac. Si vous avez de la chance, vous pourrez assister au traditionnel comptage : tous les éleveurs de la région se rassemblent à l'automne et à la mi-mars pour compter et marquer leur troupeau.

KEVO STRICT NATURE RESERVE ★★
Kevo Strict Nature Reserve
✆ +358 206 39 7792
www.nationalparks.fi
utsjoki@metsa.fi
A une trentaine de kilomètres au sud d'Utsjoki en direction d'Inari.
Centre des visiteurs ouvert seulement l'été, en semaine de 10h à 17h, le samedi de 10h à 14h.
Ce parc de 1 530 km² mérite le détour pour parcourir une partie de son « grand canyon », long de 40 km et profond de 80 m. Il constitue la plus grande attraction naturelle de Laponie du Nord. Il faut le visiter par le nord, près de l'étroite rivière Kevojoki, afin de profiter du plus beau panorama de Kevo.

MAISON SAME DE VALIMAA ★
Utsjoentie
Au cœur du village
Cette bâtisse, classée par les Monuments historiques, est typique des maisons de pêcheurs sâmes au XIX[e] siècle.

Le paradis des pêcheurs

Utsjoki est depuis plusieurs décennies très réputé pour ses eaux poissoneuses. Un concours de pêche au saumon est d'ailleurs organisé chaque année au mois de juillet dans la rivière Teno. Les habitants sont tellement passionnés que certains ont installé des caméras au-dessus de la rivière qui retransmettent en direct sur leur télévision les allers-venues (ou pas) des poissons ! Pensez bien à vous procurer votre permis de pêche pour 25 à 40 € la journée.

PENSE FUTÉ



Ski de fond vers Ruka.

© BORISENKOFF – SHUTTERSTOCK.COM

PENSE FUTÉ

ARGENT

Monnaie

Depuis 2002, la Finlande est passée à l'euro. Petite précision, les pièces de 1 et 2 centimes d'euros n'ont pas cours dans le pays. Les prix sont donc systématiquement arrondis. Exemple : un plein d'essence à 39,99 € vous revient en fait à 40 €. À l'inverse, pour 39,96 € vous réglez 39,95 €. Juste une question d'habitude.

Coût de la vie

D'un point de vue global, la vie en Finlande est plus chère qu'en France. La destination n'est donc pas particulièrement économique. Dans le Nord du pays, les prix sont moins élevés à l'exception de l'essence vendue à des prix vraiment prohibitifs. A Helsinki, faire le plein revient à peu près au même prix qu'en France (un peu plus élevé).

Budget

Si la destination est chère, quelques astuces permettent cependant d'alléger le budget. Pour l'hébergement, préférez par exemple les locations de chalets aux grands hôtels…

- **Comptez 40 € minimum pour un petit budget logement** dans un établissement au confort sommaire, entre 60 et 80 € pour un établissement de catégorie moyenne et plus de 100 € pour un hôtel de catégorie supérieure. Solution plus économique, les chambres et les tables d'hôtes chez l'habitant ou la location de chalets. Pour les plus petits budgets, les auberges de jeunesse restent un bon compromis. Enfin, le classique des tout petits budgets, le camping (de 12 à 15 € la nuit dans une tente) qui dispose bien souvent d'une cuisine collective et d'un accès au sauna.
- **Prévoyez 10 € pour un repas économique** (les menus déjeuners ou *lounas* sont copieux et bon marché, de même que les repas dans les marchés couverts), 20 à 25 € dans un restaurant de catégorie moyenne, et plus de 30 € pour un établissement de catégorie supérieure.

Banques

Les banques ouvrent en semaine du lundi au vendredi de 9h à 16h sauf à l'aéroport international d'Helsinki où elles sont aussi accessibles le week-end.

Carte bancaire

La Finlande étant un pays de la zone Euro, vous pouvez y effectuer vos retraits et paiements par carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.) comme vous le feriez en France. Inutile d'emporter des sommes importantes en liquide. Tous vos paiements par carte sont gratuits et vos retraits sont soumis aux mêmes conditions tarifaires que ceux effectués en France (ils sont donc gratuits pour la plupart des cartes bancaires). De plus, les distributeurs et terminaux de paiement sont aussi sécurisés que dans l'hexagone et les paiements sont majoritairement validés par code pin ou sans contact.

En cas de perte ou de vol de votre carte à l'étranger, votre banque vous proposera des solutions adéquates pour que vous poursuiviez votre séjour en toute quiétude. Pour cela, pensez à noter avant de partir le numéro d'assistance indiqué au dos de votre carte bancaire ou disponible sur internet. Ce service est accessible 7j/7 et 24h/24. En cas d'opposition, celle-ci est immédiate et confirmée dès lors que vous pouvez fournir votre numéro de carte bancaire. Sinon, l'opposition est enregistrée mais vous devez confirmer l'annulation à votre banque par fax ou lettre recommandée.

- **Conseils avant départ.** Pensez à prévenir votre conseiller bancaire de votre voyage. Il pourra vérifier avec vous la limitation de votre plafond de paiement et de retrait. Si besoin, demandez une autorisation exceptionnelle de relèvement de ce plafond.

Retrait

En rase campagne, notamment en Laponie, la carte bancaire est moins souvent acceptée. Prenez donc vos dispositions et retirez des espèces à un distributeur avant de vous y rendre.

- **Trouver un distributeur.** Les distributeurs automatiques Otto sont accessibles relativement aisément dans toutes les villes. Pour connaître le plus proche, des outils de géolocalisation de distributeurs sont à votre disposition, comme le visa.fr/services-en-ligne/trouver-un-distributeur.
- **Utilisation d'un distributeur anglophone.** De manière générale, le mode d'utilisation des distributeurs automatiques de billets (« ATM » en anglais) est identique à la France.

POUR AIDER LES PLUS PAUVRES, JE CHOISIS D'AGIR AVEC EUX



FAITES UN DON

secours-catholique.org

BP455-75007 PARIS

caritasfrance Secours Catholique-Caritas France

Secours Catholique Caritas France

ENSEMBLE, CONSTRUIRE UN MONDE JUSTE ET FRATERNEL

Photo : Jean-Luc Perreard

Si la langue française n'est pas disponible, ce qui est relativement assez rare en Europe, sélectionnez l'anglais. « Retrait » se dit alors « withdrawal ». Si l'on vous demande de choisir entre retirer d'un « checking account » (compte courant), d'un « credit account » (compte crédit) ou d'un « saving account » (compte épargne), optez pour « checking account ». Entre une opération de débit ou de crédit, sélectionnez « débit ». (Si toutefois vous vous trompez dans ces différentes options, pas d'inquiétude, le seul risque est que la transaction soit refusée). Indiquez le montant (« amount ») souhaité et validez (« enter »). A la question « Would you like a receipt ? », répondez « Yes » et conservez soigneusement votre reçu.

▸ ***Cash advance.*** Si vous avez atteint votre plafond de retrait ou que votre carte connaît un dysfonctionnement, vous pouvez bénéficier d'un *cash advance*. Proposé dans la plupart des grandes banques, ce service permet de retirer du liquide sur simple présentation de votre carte bancaire au guichet d'un établissement bancaire, que ce soit le vôtre ou non. On vous demandera souvent une pièce d'identité. En général, le plafond du *cash advance* est identique à celui des retraits, et les deux se cumulent (si votre plafond est fixé à 500 €, vous pouvez retirer 1 000 € : 500 € au distributeur, 500 € en *cash advance*). Quant au coût de l'opération, c'est celui d'un retrait à l'étranger.

Paiement par carte

De façon générale, évitez d'avoir trop d'espèces sur vous. Celles-ci pourraient être perdues ou volées sans recours possible. Préférez payer avec votre carte bancaire quand cela est possible.

▸ **Acceptation de la carte bancaire.** Le moyen de paiement le plus utilisé est la carte bancaire, que ce soit dans les grands magasins, les restaurants, les hôtels, les stations-service et absolument tous les taxis. Cela est toutefois moins le cas dans les toutes petites villes (ex : Laponie). Pensez donc à retirer des espèces au préalable avant de vous y rendre.

Transfert d'argent

Avec ce système, on peut envoyer et recevoir de l'argent de n'importe où dans le monde en quelques minutes. Le principe est simple : un de vos proches se rend dans un point MoneyGram® ou Western Union® (poste, banque, station-service, épicerie…), il donne votre nom et verse une somme à son interlocuteur. De votre côté de la planète, vous vous rendez dans un point de la même filiale. Sur simple présentation d'une pièce d'identité avec photo et la référence du transfert, on vous remettra aussitôt l'argent.

Pourboires, marchandage et taxes

▸ **Pourboires.** En anglais pourboire se dit *tips*. Le terme proviendrait de l'habitude prise par un restaurant au XVIII[e] siècle de mettre à la disposition des clients pressés une petite boîte, où ceux qui souhaitaient être servis rapidement déposaient de l'argent. Sur la boîte était écrit « To Insure Promptness » (afin d'assurer la rapidité) qui, avec le temps et l'usage, est devenu *tips*. Depuis, le nom est resté. En Finlande, le pourboire n'est pas obligatoire puisque le service est compris dans l'addition. Néanmoins, rien ne vous empêche de laisser un supplément si vous le souhaitez. Moins usuel qu'en France, les Finlandais laissent rarement quelque chose.

▸ **Marchandage.** Les prix sont fixes en Finlande et toujours affichés. Il n'y a pas beaucoup de marchandage possible sauf dans les marchés (notamment avant leur fermeture). Vous pouvez aussi essayer de marchander dans les boutiques spécialisées (design, musique…), si vous achetez plusieurs articles par exemple. Pour les activités sportives, vous pouvez essayer de négocier des prix (location de motoneige notamment). Après deux réponses négatives, mieux vaut ne pas insister.

▸ **Taxes.** Compter en général 24 % de TVA sur les produits. Elle est toujours comprise dans les prix affichés et systématiquement mentionnée sur les notes (kuitti). Les îles Åland en revanche ne dépendent pas du régime fiscal communautaire. Un certain nombre de produits y sont détaxés (informatique, hi-fi, alcools, tabac…). Intéressant donc d'y faire ses achats.

Duty Free

Lorsque vous vous rendez dans un pays membre de l'Union européenne, vous ne pouvez pas bénéficier des offres Duty Free (achats exonérés de taxes).

ASSURANCES

Touristes, étudiants, expatriés ou professionnels, chacun peut s'assurer selon ses besoins et pour une durée correspondant à son séjour. De la simple couverture temporaire s'adressant aux baroudeurs occasionnels à la garantie annuelle, très avantageuse pour les grands voyageurs, chacun pourra trouver le bon compromis. À condition toutefois de savoir lire entre les lignes.

LA THAÏLANDE

POUR SEULEMENT

54 520€ TTC au départ de Paris

520€ BILLET D'AVION POUR LA THAÏLANDE

+

54 000€[1] FRAIS MÉDICAUX SUITE À UN ACCIDENT



Pour qu'un voyage ne vous coûte pas plus que prévu, pensez à souscrire une **assurance voyage Allianz Travel** comprenant notamment :

- **FRAIS MEDICAUX ET D'HOSPITALISATION**
- **RAPATRIEMENT SANITAIRE**
- **ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT 24H/24**

Mon assurance voyage sur **www.allianz-voyage.fr** ou au **01 73 29 06 10**[2]

Allianz Travel

L'assurance de voyager serein

Prestations assurées par AWP P&C - Société anonyme au capital social de 17 287 285€ - 519 490 080 RCS Bobigny - Entreprise privée régie par le Code des Assurances et mises en œuvre par AWP France SAS - SAS au capital de 7 584 076.86€ - 490 381 753 RCS Bobigny - Société de courtage d'assurances - Inscription ORIAS 07 026 669 - http://www.orias.fr/ ci-après dénommé « Allianz Travel » - Sièges sociaux : 7 rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen - (1) Montant inspiré d'un cas réel pris en charge par les équipes d'AWP France SAS - (2) Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 17h, sauf jours fériés - Crédit photo : Getty Images

- Document à caractère non contractuel -

BAGAGES

Que mettre dans ses bagages ?

Pour l'été, court et chaud, emportez des vêtements légers et longs contre les moustiques notamment. Le matin et le soir restent frais. Tricot, veste ou blouson chaud recommandés. Ne prenez aucun anti moustique, les produits sur place sont mieux adaptés. Pour l'hiver, un équipement complet est indispensable avec le fameux système des trois touches (multi-couches) qui évite de faire transpirer et donc de maintenir une température confortable (rester sec) lors d'effort en toute circonstance. A ne pas prendre à la légère si vous partez en Laponie où les températures peuvent parfois descendre jusqu'à – 50 °C ! Vous ne ressemblerez pas forcément à Bibendum en suivant ces conseils : la sous-couche doit être fine et thermique type matière respirante ou laine de mérinos (autorégule la température et moins d'odeurs, a contrario du coton), la deuxième couche (milieu) plus épaisse type polaire et la troisième (extérieure) doit être résistante, couper du vent et protéger de la pluie type Goretex. De plus, un collant thermique voire des guêtres sont indispensables ainsi qu'une veste d'hiver très chaude faite pour le froid en mode statique, de préférence en duvet d'oie à l'instar de la doudoune Arctic de North Face. Les extrémités se refroidissent plus vite, n'oubliez donc pas gants et sous-gants (en soie), bonnets (idéalement en laine ou coupe-vent), écharpes ou tour de cou polaire, des protections pour les oreilles et des bonnes chaussettes en laine. Prévoyez des chaussures de randonnées imperméables montantes ou des bottes fourrées avec de bonnes semelles pour les balades à pied, en traîneaux à chiens ou autres activités extérieures. Une autre paire de chaussures pour le soir est recommandée. Les chaufferettes pieds et mains voire un thermos chaud peuvent s'avérer très utiles aussi dans certaines situations où vous n'arrivez plus à vous réchauffer correctement. Gare au choc thermique si vous restez habillé chaudement dans les boutiques, les bars ou les restaurants !

- **En toutes circonstances,** n'oubliez pas votre maillot de bain pour ceux qui souhaitent aller se baigner dans l'eau froide avant de rejoindre le sauna ou les pudiques tout simplement !
- **En cas d'oubli,** vous pourrez trouver tout ce qu'il vous faut dans les grandes villes dotées de magasins de sport ou sinon dans les supermarchés locaux. Bon à savoir : les tour-opérateurs proposent des vêtements et accessoires adaptés lors d'excursions en traîneaux à chiens ou autre.

Matériel de voyage

INUKA
✆ 04 56 49 96 65
www.inuka.com
contact@inuka.com
Ce site vous permet de commander en ligne tous les produits nécessaires à votre voyage, du matériel de survie à celui d'observation en passant par les gourdes ou la nourriture lyophilisée.

TREKKING
www.trekking.fr
Trekking propose dans son catalogue tout ce dont le voyageur a besoin : trousses de voyage, ceintures multi-poches, sacs à dos, sacoches, étuis… Une mine d'objets de qualité pour voyager futé et dans les meilleures conditions.



DÉCALAGE HORAIRE

L'heure en Finlande est en avance de deux heures sur l'heure du méridien de Greenwich (GMT). Quand il est midi à Paris, il est donc 13h à Helsinki. Le système d'heure d'été et heure d'hiver est également en vigueur dans le pays.

ÉLECTRICITÉ, POIDS ET MESURES

On pèse en grammes et on mesure en mètres. La Finlande est branchée sur 220 volts comme le reste de l'Europe continentale.

FORMALITÉS, VISA ET DOUANES

La Finlande ayant ratifié l'accord Schengen, les ressortissants de l'Union européenne entrent sur présentation d'une carte d'identité nationale ou d'un passeport en cours de validité. Pour les séjours d'une durée supérieure à trois mois, sollicitez un permis de séjour auprès des services de police compétents. Le visa est obligatoire pour se rendre de Finlande en Russie. Il doit être sollicité avant le départ auprès de l'ambassade de Russie à Paris. Par le biais d'une agence de voyage locale, qui fournit le billet de bateau et les prestations hôtelières, il est aussi possible d'obtenir un visa pour un séjour de 48h. Les voyageurs désireux de se rendre en Estonie à partir de la Finlande doivent être munis d'un passeport en cours de validité sous peine d'être refoulés. Il est donc conseillé aux voyageurs de se faire établir un passeport avant leur départ. N'oubliez pas votre permis de conduire pour les locations de voiture et de moto voire de motoneige.

Obtention du passeport

Tous les passeports délivrés en France sont désormais biométriques. Ils comportent votre photo, vos empreintes digitales et une puce sécurisée. Pour l'obtenir, rendez-vous en mairie muni d'un timbre fiscal, d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité et de deux photos d'identité. Le passeport est délivré sous trois semaines environ. Il est valable dix ans. Les enfants doivent disposer d'un passeport personnel (valable cinq ans).

Conseil. Avant de partir, pensez à photocopier tous les documents que vous emportez avec vous. Vous emporterez un exemplaire de chaque document et laisserez l'autre à quelqu'un en France. En cas de perte ou de vol, les démarches de renouvellement seront ainsi beaucoup plus simples auprès des autorités consulaires. Vous pouvez également conserver des copies sur le site Internet officiel (mon.service-public.fr). Il vous suffit de créer un compte et de scanner toutes vos pièces d'identité et autres documents importants dans l'espace confidentiel.

Formalités et visa

Pas besoin de visa pour la Finlande. Le passeport doit être valide trois mois après le retour.

VSI
Parc des Barbanniers
2, place des Hauts Tilliers
Gennevilliers
✆ 08 26 46 79 19
www.vsi-visa.com
contact@vsi-visa.com
Spécialiste des visas depuis 1984, Visa Sourire International se charge de l'obtention de votre visa, que ce soit pour tourisme, affaires, travail ou stage. Ils interviennent à votre place, y compris dans l'urgence. VSI, la garantie d'obtenir votre visa dans les meilleurs délais en vous évitant des heures d'attente aux consulats et ambassades.

Douanes

INFO DOUANE SERVICE
✆ 08 11 20 44 44
www.douane.gouv.fr
ids@douane.finances.gouv.fr
Standard téléphonique ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.
Le service de renseignement des douanes françaises à la disposition des particuliers. Les téléconseillers sont des douaniers qui répondent aux questions générales, qu'il s'agisse des formalités à accomplir à l'occasion d'un voyage, des marchandises que vous pouvez ramener dans vos bagages ou des informations utiles pour monter votre société d'import-export. A noter qu'une application mobile est également disponible sur le site de la douane.

HORAIRES D'OUVERTURE

Les magasins et boutiques sont généralement ouverts de 9h à 20h du lundi au vendredi et de 9h à 18h le samedi. Les centres commerciaux suivent à peu près ces horaires avec des nocturnes jusqu'à 21h en semaine et une ouverture jusqu'à 19h le samedi et le dimanche. Les supermarchés comme par exemple K-Kauppa et S-Market sont de plus en plus ouverts tous les jours de 7h à 23h, certains même 24h/24.

INTERNET

Aucun souci pour se connecter : la Finlande, après les Etats-Unis, possède l'un des réseaux Internet les plus denses au monde. Par ailleurs, 95 % des foyers finlandais sont équipés d'Internet.
En 2010, la Finlande est devenue le premier pays au monde à faire de l'accès à l'Internet haut débit un droit, assurant à tous les Finlandais une connexion de ce type. Selon le classement du *Global Information Technology Report* qui évalue la disponibilité de 144 pays à exploiter les Technologies de l'Information et de la Communication, la Finlande est d'ailleurs le pays qui maîtrise le mieux les TIC devant Singapour et la Suède. Oulu au nord du pays a été la première ville au monde à disposer d'un réseau test 5G mis à la disposition de tous les entrepreneurs. Même au fin fond de la Laponie, vous trouverez a priori toujours une connexion Internet !

JOURS FÉRIÉS

- **Jour de l'An :** 1er janvier
- **Épiphanie :** 6 janvier
- **Vendredi saint**
- **Lundi de Pâques**
- **Le 1er Mai ou *Vappu* :** 1er mai
- **Ascension**
- **Pentecôte**
- **Saint-Jean :** le week-end qui suit le 20 juin
- **Saint-Jean (2e jour) :** 21 juin
- **Toussaint :** 1er novembre
- **Jour de l'indépendance :** 6 décembre
- **Sainte-Lucie :** le 13 décembre
- **Noël :** 25 décembre
- **Lendemain de Noël :** 26 décembre

LANGUES PARLÉES

Les deux langues officielles de la Finlande sont le finnois et le suédois. Le suédois n'est parlé que par 5% de la population, concentrée principalement dans le Sud-Ouest, sur la côte sud-ouest du golfe de Botnie et dans les îles Åland. Le sâme, quant à lui, n'est parlé que dans le nord du pays, en Laponie, par la population sâme et représente seulement 0,04 % des langues parlées dans le pays. La plupart des Finlandais maîtrisent bien l'anglais. Si vous n'avez pas réussi à apprendre le *suomi* avant votre arrivée, c'est dans la langue de Shakespeare que vous vous exprimerez le plus souvent.

ASSIMIL
11, rue des Pyramides (1er)
Paris ✆ 01 42 60 40 66
www.assimil.com – contact@assimil.com
M° Pyramides
Du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.
Précurseur des méthodes d'auto-apprentissage des langues en France, Assimil reste la référence lorsqu'il s'agit d'apprendre à parler ou écrire une langue étrangère avec une méthodologie qui a fait ses preuves : l'assimilation intuitive.

POLYGLOT
www.polyglotclub.com
Gratuit.
Ce site propose à des personnes désireuses d'apprendre une langue d'entrer en contact avec d'autres dont c'est la langue maternelle, par le biais de rencontres et de soirées. Une manière conviviale de s'initier à la langue et d'échanger.

ROSETTA STONE
www.rosettastone.fr
Sur ce site Internet, votre niveau est d'abord évalué et des objectifs sont fixés en conséquence. Ensuite, vous vous plongez parmi les 10 000 exercices et 2 000 heures de cours proposés. Enfin, votre niveau final est certifié selon les principaux tests de langues.

POSTE

Les bureaux de poste sont généralement ouverts en semaine de 9h à 17h, et le samedi et dimanche matin dans les grandes villes. Les timbres peuvent être achetés à la poste, dans les librairies et les Kioski.

Pour recevoir son courrier poste restante, il suffit de se le faire adresser comme suit : Prénom Nom, poste restante, nom de la localité (service gratuit). Le bureau de la poste restante se trouve toujours au bureau de poste principal de la localité en question. Voir également le site : www.posti.fi

Le prix du timbre pour envoyer une carte en France est de 1,30 €.

QUAND PARTIR ?

Climat

Après un hiver long et froid (sec dans le Nord du pays, plus humide à Helsinki) qui débute en octobre, le soleil est officiellement de retour le 1er mai. L'été, même court, est habituellement chaud, lumineux et vivifiant. Les périodes intermédiaires, printemps et automne, sont souvent pluvieuses. Autre caractéristique : le changement radical de météo, au cours parfois d'une même journée. Les températures peuvent éventuellement chuter de 15 °C d'un jour à l'autre. Dans l'ensemble, le climat reste rude. La longue période sans ensoleillement et les brusques variations de pression atmosphérique occasionnent des états de fatigue. Il est alors conseillé d'ingérer des vitamines ou des oligo-éléments. Deux moments à éviter : les mois d'octobre et novembre un peu tristes avant la tombée des premiers flocons et la saison du dégel en mai.

Le climat en Laponie n'est pas des plus torrides ! Le froid mord encore sévèrement au printemps. La neige recouvre toute la surface de la région et les lacs sont gelés. La saison reste néanmoins idéale pour profiter des paysages sous le soleil fantastique qui ne dure cependant que quelques heures. Pâques annonce le retour des beaux jours. On peut encore profiter des activités de sports d'hiver par des températures plus douces, juste avant le dégel (vérifiez cependant que le dégel n'est pas trop précoce). La vie se fait moins rude : l'hibernation s'achève et l'été redonne courage à une nature bousculée par les grands froids. Le soleil de minuit à partir de la fin mai prolonge les journées et darde ses rayons sur une nature avide de luminosité.

A partir de septembre, l'automne, la *ruska*, étale ses merveilleuses couleurs entre rouge, jaune, cuivre et orange. C'est sans doute la période idéale pour randonner. Vous éviterez la rudesse de l'hiver et profiterez encore d'un paysage aux teintes sublimes sans être dévoré par les moustiques. Les plus romantiques pourront se laisser aller à la douceur du canotage. L'hiver marque le retour du froid. Entre mi-décembre et mi-janvier, le *kaamos*, la nuit polaire étend son emprise sur la région. Les plus accros aux sports d'hiver pourront néanmoins profiter de multiples activités. Entre mars et mai, l'observation des auréoles boréales est également privilégiée.

Soleil de minuit. Utsjoki, Kevo. Du 16.05 au 7.07 • Ivalo. Du 22.05 au 21.07 • Sodankylä. Du 29.05 au 14.07 • Rovaniemi. Du 06.06 au 07.07.

Nuit Polaire. Utsjoki, Kevo. Du 25.11 au 7.01 • Ivalo. Du 03.12 au 09.01 • Sodankylä. Du 18.12 au 24.12.

MÉTÉO CONSULT
www.meteoconsult.fr
Les prévisions météorologiques pour le monde entier.

Haute et basse saisons touristiques

La haute saison s'étend de début juin à mi-août dans tout le Sud. En Laponie, elle commence essentiellement commence en février et dure jusque fin avril, sans oublier le mois de septembre et les fêtes de fin d'année (Noël surtout à la rencontre du père Noël). Bien sûr, comme partout, les prix sont alors multipliés par deux, voire par trois. Attention, la rentrée scolaire ayant lieu à la mi-août en Finlande, beaucoup d'établissements sont fermés ou tournent au ralenti dès la deuxième quinzaine d'août.

Manifestations spéciales

La Finlande est un pays incontournable pour les festivals en tout genre. Des milliers de manifestations et de festivals, de toutes tailles et de tous genres, sont organisés en Finlande tout au long de l'année, bien que la principale saison de festivals ait lieu en été.

Jazz, rock, musique classique, danse, arts plastiques et opéra, il y en a pour tous les goûts. Ne manquez pas le Festival d'Opéra de Savonlinna en juillet qui a lieu dans le magnifique château d'Olavinlinna. Le Festival de Helsinki, multidisciplinaire, est le plus important du lot. Il est organisé dans la capitale tous les ans à partir de mi-août. Une autre particularité est l'organisation de concours loufoques : course de portage de femme, le concours de lancer du portable, le concours de construction de sauna et le championnat de foot dans les marécages ! Deux autres fêtes importantes méritent d'être citées : Noël tout d'abord car à partir de l'Avent, le pays se pare de lumière et on commence à fêter de « petits Noëls » entre amis et en famille. Il règne alors une atmosphère particulière dans cet univers de nuit, de neige et de lumière aux fenêtres. On ne manquera pas la fête de la Saint-Jean, exactement 6 mois après Noël au solstice du 21 juin. A la Saint-Jean – *Juhannus* – ce sont jusqu'aux trains, bus et tramways qui sont décorés de rameaux de jeune bouleau. Cette fête atteint son point culminant lorsque l'on allume, le soir, de grands feux de bois.

SANTÉ

Vous courez peu de risques en vous rendant en Finlande. Aucun vaccin n'est requis. Vérifiez simplement que vos vaccins (D.T.Polio…) sont à jour. Pour vous informer de l'état sanitaire du pays et recevoir quelques conseils, vous pouvez vous adresser à la Société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au www.pasteur.fr/fr/centre-medical/preparer-son-voyage/finlande ou vous rendre sur le site du Cimed : www.cimed.org.

Petits tracas. Les moustiques et les aoûtats. Le Centre et le Nord du pays sont infestés de moustiques en été (juin, juillet et août). Prévoir vêtements à manches longues, moustiquaires et produits, histoire de ne pas passer son séjour à se claquer les cuisses et les joues… Non porteurs de maladie transmissible en Finlande, les moustiques restent voraces. Les aoûtats sévissent à la même période, on peut se faire prescrire des crèmes adaptées avant le départ. En hiver, les autres risques principaux sont les hypothermies ou engelures. Pensez à bien vous équiper contre le froid.

La carte européenne d'assurance maladie permet aux ressortissants de l'UE de bénéficier de l'assistance médicale d'urgence.

Conseils

Pour recevoir des conseils avant votre voyage, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Vous pouvez aussi vous adresser à la société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au ✆ 01 45 68 80 88 (www.pasteur.fr/fr/sante/centre-medical) ou vous rendre sur le site du ministère des Affaires étrangères à la rubrique « Conseils aux voyageurs » (www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs).

En cas de maladie ou de problème grave durant votre voyage, consultez rapidement un pharmacien puis un médecin.

Centres de vaccination

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site Internet du ministère de la Santé (www.sante.gouv.fr) pour connaître les centres de vaccination proches de chez vous.

INSTITUT PASTEUR
25-28, rue du Dr Roux (15e)
Paris
✆ 01 45 68 80 00
www.pasteur.fr
Sur le site Internet, vous pouvez consulter la liste des vaccins obligatoires pays par pays.
L'Institut Pasteur, créé en 1888 par Louis Pasteur, est une fondation privée à but non lucratif dont la mission est de contribuer à la prévention et au traitement des maladies, en priorité infectieuses, par la recherche, l'enseignement, et des actions de santé publique. Tout en restant fidèle à l'esprit humaniste de son fondateur Louis Pasteur, le centre de recherche biomédicale s'est toujours situé à l'avant-garde de la science, et a été à la source de plusieurs disciplines majeures : berceau de la microbiologie, il a aussi contribué à poser les bases de l'immunologie et de la biologie moléculaire.
Le réseau des Instituts Pasteur, situé sur les 5 continents et fort de 8 500 collaborateurs, fait de cette institution une structure unique au monde. C'est au Centre médical que vous devez vous rendre pour vous faire vacciner avant de partir en voyage.

Autre adresse : Centre médical : 213 bis rue de Vaugirard, Paris 15e.

En cas de maladie

Un réflexe : contacter le consulat de France. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est

aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites www.diplomatie.gouv.fr et www.pasteur.fr

Assistance rapatriement - Assistance médicale

Si vous possédez une carte bancaire Visa® et MasterCard®, vous bénéficiez automatiquement d'une assurance médicale et d'une assistance rapatriement sanitaire valables pour tout déplacement à l'étranger de moins de 90 jours (le paiement de votre voyage avec la carte n'est pas nécessaire pour être couvert, la simple détention d'une carte valide vous assure une couverture). Renseignez-vous auprès de votre banque et vérifiez attentivement le montant global de la couverture et des franchises ainsi que les conditions de prise en charge et les clauses d'exclusion. Si vous n'êtes pas couvert par l'une de ces cartes, n'oubliez surtout pas de souscrire une assistance médicale avant de partir.

Médecins parlant français

D'une manière générale, l'anglais reste la langue usuelle pour les non-Finlandais (à moins de maîtriser le finnois). Le français est assez rarement parlé.

PÄIVI JAAKKOLA-GUILLAND
Annankatu 32
HELSINKI
✆ +358 1 0380 3838
www.aava.fi
myynti@aava.fi
Médecin généraliste francophone, clinique privée Aava Kamppi.

Urgences

- ✆ **112** : numéro gratuit pour les ambulances, les pompiers et la police, ouvert 24h/24.
- ✆ **+358 91 00 23** : numéro qui fonctionne 24h/24 dans Helsinki. En cas de problème de santé, on peut demander conseil au personnel médical. Pour les cas plus urgents, le service communique la liste des hôpitaux les plus proches et peut faire intervenir un médecin à domicile (www.0910023.fi).
- ✆ **+358 9 47 11** : le standard de ce centre hospitalier universitaire vous dirigera vers le bon centre de soins ou le service approprié (www.hus.fi).
- **Pharmacie** : les enseignes vertes *Apteekki* sont facilement reconnaissables dans la rue.

Vous rêvez d'un voyage sur mesure ?



QuotaTrip

les meilleures agences locales vous répondent

Sur + de 200 destinations !

www.quotatrip.com



Un service **gratuit & sans engagement**, pour un voyage **au meilleur prix !**

recommandé par petit futé

SÉCURITÉ ET ACCESSIBILITÉ

Dangers potentiels et conseils

L'honnêteté prévaut en Finlande, le pays est donc très sûr. Pas la peine cependant de laisser votre voiture ouverte, histoire de tester les gens du coin… Le seul danger éventuel tient plus à l'omniprésence de la nature. Prudence élémentaire donc lors d'une randonnée en zone désertique. Avertissez les points d'information de votre passage en signant les registres touristiques. Les recherches, dans le pire des cas (!), en seront facilitées si vous vous égarez. Pas question de devenir paranoïaque cependant, faites simplement preuve de vigilance et de bon sens dans la préparation de vos excursions. A ce titre, la neige peut tomber en Laponie dès octobre. Elle couvre alors l'ensemble du balisage (au sol) des sentiers de randonnée. En cas de pépin et sans boussole, ne vous fiez pas à votre excellent sens de l'orientation. Attendez plutôt du secours dans le refuge le plus proche. La nature, belle et sauvage, peut rapidement devenir hostile. Les régions de l'est et du sud-est de la Finlande abritent aussi encore des ours. En dépit de la rareté des accidents, l'ours aura plus peur de vous, que l'inverse, mieux vaut ne pas croiser une femelle au printemps en compagnie de sa progéniture. Très protectrice, elle peut être agressive. Ne courez pas, tâchez au contraire de vous fondre au maximum dans la nature. Faites le mort. Pour les automobilistes, soyez extrêmement prudents sur les routes de Laponie, mais aussi dans tout le pays. Les élans traversent la chaussée sans crier gare. Beaucoup plus massifs que les rennes, le choc est redoutable. Respectez donc les vitesses et conservez un œil sur le bas-côté.

Police. Du fait d'un civisme remarquable, le nombre de policiers (1 policier pour 773 habitants) et le contrôle en découlant sont sensiblement inférieurs aux autres pays membres de l'Union européenne. A titre de comparaison, on dénombre 1 policier pour 245 habitants en France, 1 policier pour 305 habitants en Allemagne et 1 policier pour 372 en Grande-Bretagne. Respectée et estimée par les citoyens finlandais, la police dispose du soutien populaire. La Finlande est l'un des premiers pays, à l'échelle internationale, à avoir adopté le système de la police de proximité. Helsinki est ainsi divisée en 37 zones placées chacune sous la responsabilité d'un policier en contact avec ses habitants. Généralement très accessible, la police finlandaise vous renseignera volontiers. Néanmoins, n'espérez aucune clémence en cas d'infraction. La loi est appliquée à la lettre : « On ne discute pas et l'on ne transige pas ! ». Si vous vous rendez au restaurant, faites donc comme les locaux et prenez un taxi. L'alcool au volant est très sévèrement puni. La conduite en état d'ivresse, alcoolémie supérieure à 0,5 %, entraîne une suspension immédiate du permis de conduire. Pour connaître les dernières informations sur la sécurité sur place, consultez la rubrique « Conseils aux voyageurs » du site du ministère des Affaires étrangères : www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs. Sachez cependant que le site dresse une liste exhaustive des dangers potentiels et que cela donne parfois une image un peu alarmiste de la situation réelle du pays.

Femme seule en voyage

Pas de problème particulier pour les femmes voyageant seules en Finlande. Le pays demeure très sûr. Même le week-end, où les Finlandais boivent souvent plus que de raison, le danger est quasi inexistant. Ayez simplement en tête les précautions élémentaires. Dans les trains grandes lignes, il existe des réservations particulières pour les femmes seules !

Voyager avec des enfants

Le pays du Père Noël est une belle destination pour voyager avec des enfants. Tout d'abord, c'est une destination relativement proche (3h seulement au départ de Paris pour arriver jusqu'à Helsinki), puis vol intérieur relativement court (environ 1h). En Laponie, ils peuvent participer aux activités sportives. Partez plutôt au mois de mars où les températures sont plus douces. Autre avantage, il n'y a pas de vaccins à faire, ni de traitements particuliers à prendre. Vous pouvez demander des lits pour enfants et des chaises hautes dans les hôtels et les villages de vacances. Attention aux températures froides de l'hiver, les sorties au-delà de -10° ne sont pas recommandées pour les tout-petits.

Voyageur handicapé

La Finlande fait partie des pays précurseurs dans ses infrastructures pour les handicapés. Une législation oblige tous les restaurants, les trains et les bus ou encore les chemins de certains parcs nationaux à s'équiper de toilettes accessibles aux handicapés. Les rampes pour fauteuils roulants sont présentes dans presque tous les musées d'Helsinki ainsi que les grands magasins. Le site dédié www.finlandforall.fi vous aidera à organiser au mieux votre voyage.

Si vous présentez un handicap physique ou mental ou que vous partez en vacances avec une personne dans cette situation, différents organismes et associations s'adressent à vous.

Voyageur gay ou lesbien

La Finlande est un pays où l'on ne fait pas d'effusions en public. Si vous respectez cette mentalité, et parfois celle un peu religieuse et conservatrice de Carélie, vous n'aurez aucun problème car la Finlande fait partie des pays les plus tolérants en matière d'homosexualité. En 2001, la loi finnoise accorde aux personnes du même sexe le droit à une forme d'union civile (comme le Pacs), mais qui s'appelle « le partenariat enregistré » avant d'adopter en 2017 le mariage homosexuel.

TÉLÉPHONE

Comment téléphoner ?

- **Finlande vers France :** 00 + 33 + numéro du correspondant à 9 chiffres (sans le 0 initial). En PCV ou par France Direct : 0800-110-330.
- **Finlande vers Belgique :** 00 + 32 + numéro du correspondant à 8 chiffres (sans le 0 initial). En PCV : 0800-110-320.
- **Finlande vers Suisse :** 00 + 41 + numéro du correspondant à 8 chiffres (sans le 0 initial). En PCV : 0800-110-410.
- **France, Belgique et Suisse vers Finlande :** 00 + 358 + indicatif de la zone + numéro du correspondant qui de 8 à 10 chiffres sans le zéro. Attention : pour ce type d'appel, on ne compose pas le 0 de l'indicatif de zone.
- **Pour un appel local :** composer uniquement le numéro du correspondant.
- **Pour un appel d'une province à l'autre :** composer l'indicatif de zone (0 suivi de 1 ou 2 chiffres) puis le numéro du correspondant. Quelques indicatifs : (09) pour Helsinki, (04) pour Tampere, (02) pour Turku, (018) pour les îles d'Aland, (03) pour le Centre, (05) pour la Carélie du Sud, (017) pour la Carélie du Nord, (016) pour la Laponie.

Téléphone mobile

Pas d'angoisse pour les accros du *kännykkä* (portable) : ça passe ! Quel que soit votre réseau, il est adapté à la Finlande. Le réseau couvre toute la Finlande, y compris de nombreux parcs nationaux. Depuis 2017, les frais d'itinérance appelés *roaming* ne sont plus facturés aux utilisateurs de téléphones mobiles en voyage à l'étranger dans l'Union européenne. De fait, un Français en déplacement dans un autre pays membre de l'Union se voit appliquer le tarif mobile de son opérateur français lorsqu'il appelle avec son téléphone. Vérifiez tout de même avant de partir les autres frais applicables par votre opérateur.

- **Autre possibilité,** acheter sur place une carte SIM finlandaise qui permet d'appeler dans le pays (compter au minimum 6 € et en moyenne 20 € pour charger un mois d'Internet sur votre téléphone, renseignez-vous directement dans les boutiques R-kioski pour obtenir une carte SIM prépayée).

Cabines et cartes prépayées

Le passage au téléphone portable en Finlande a quasiment fait disparaître les cabines téléphoniques. Le touriste de passage hors des grandes agglomérations devra souvent s'armer de patience pour en trouver une (gares, stations de bus, R-Kioski). Par ailleurs, outre Sonera, la compagnie nationale, le nombre de sociétés de téléphone a explosé, générant au passage quelques complications. Lors de l'achat d'une carte de téléphone dans un R-Kioski, assurez-vous qu'elle est compatible avec le plus grand nombre de réseaux. Il existe aussi quelques rares cabines à cartes de crédit (grands hôtels et aéroports), très chères. En général, un tarif réduit d'environ 30 % est accordé pour les communications internationales entre 22h et 8h et les week-ends.

S'INFORMER

AVANT SON DÉPART

AMBASSADE DE FINLANDE À PARIS
1, place de Finlande (7e)
Paris ✆ 01 44 18 19 20
www.finlande.fr – sanomat.par@formin.fi
Bureaux ouverts de 9h15 à 17h du lundi au vendredi.

L'INSTITUT FINLANDAIS
60, rue des Ecoles (5e)
Paris ✆ 07 68 44 07 66
www.institut-finlandais.fr
info@institut-finlandais.fr
M° Cluny La Sorbonne.
Attention aux horaires pendant les travaux de 2017.
Superbement situé dans le quartier Latin, près du Boul'Mich' et des thermes gallo-romains, cet institut offre un programme très complet d'activités : expositions (peinture, sculpture, photo, design...), concerts, projections de film, théâtre, danse, cirque, rencontres littéraires... Il valorise aussi bien le patrimoine que la création contemporaine. Et bien entendu, on vous délivre ici des cours de langue finnoise.

SERVICE ARIANE
www.diplomatie.gouv.fr
Ariane est un portail, proposé sur le site du ministère des Affaires étrangères, qui permet, lors d'un voyage de moins de 6 mois, de s'identifier gratuitement auprès du Ministère. Une fois les données saisies, le voyageur pourra recevoir des recommandations liées (par SMS ou mail) à la sécurité dans le pays. En outre, la personne désignée par le voyageur comme « contact » en France sera prévenue en cas de danger. De nombreux conseils et avertissements sont également fournis grâce à ce service !

VISIT FINLAND – OFFICE NATIONAL DU TOURISME FINLANDAIS
HELSINKI
Voir page 123.

SUR PLACE

AMBASSADE ET CONSULAT DE FRANCE
Itäinen Puistotie 13
HELSINKI ✆ + 358 9 618 780
Voir page 123.

INSTITUT FRANÇAIS DE FINLANDE
Kaapelitehdas C 2, Tallberginkatu 1 C 135
HELSINKI ✆ + 358 9 251 0210
Voir page 123.

MAGAZINES ET ÉMISSIONS

Presse

PETIT FUTÉ MAG
www.petitfute.com
Notre journal vous offre une foule de conseils pratiques pour vos voyages, des interviews, un agenda, le courrier des lecteurs… Le complément parfait à votre guide !

Télévision

FAUT PAS RÊVER – FRANCE 3
https://twitter.com/fprever
Rendez-vous voyage et découverte incontournable de France 3, diffusé un lundi soir sur trois (en alternance avec *Thalassa* et *Le Monde de Jamy*). Présenté par Philippe Gougler et Carolina de Salvo, *Faut pas Rêver* nous invite à la découverte des peuples et des cultures du monde à travers de magnifiques reportages et des rencontres originales.

FRANCE 24
80, rue Camille Desmoulins
Issy-les-Moulineaux
✆ 01 84 22 84 84
www.france24.com
France 24, quatre chaînes internationales d'information en français, anglais, arabe et en espagnol. Émettant 24h/24 et 7j/7 sur les 5 continents. La rédaction de France 24 propose



© GRISHA BRIJEV - SHUTTERSTOCK.COM

Aleksanterinkatu, rue animée du centre d'Helsinki.

depuis Paris une approche française du monde et s'appuie sur un réseau de 160 bureaux de correspondants couvrant la quasi-totalité des pays du globe. Disponible en Italie sur la TNT : 241 (en français) – sur Tivu : 73 (en français), 69 (en anglais) – sur Sky : 541 (en français), 531 (en anglais). Également sur Internet (france24.com) et applications connectées.

RMC DÉCOUVERTE
✆ 01 71 19 11 91
www.rmcdecouverte.bfmtv.com
Média d'information thématique, cette chaîne – diffusée en Haute Définition – propose de un florilège de programmes dédiés à la découverte, et plus particulièrement des documentaires liés aux thématiques suivantes : aventure, animaux, sciences et technologies, histoire et investigations, automobile et moto, mais également voyages, découverte et art de vivre.

THALASSA – FRANCE 3
www.thalassa.france3.fr
thalassa@francetv.fr
Rendez-vous incontournable de France Télévision, quasi historique, *Thalassa*, le magazine de la mer, existe depuis 1975. L'équipe de journalistes part à la rencontre de tous les acteurs du monde marin. Dans cette émission hebdomadaire, où il est souvent question d'environnement, d'écologie, de pêche et de pêcheurs, de navigants, de tours du monde à la voile, la découverte du littoral français et les grandes aventures du bout du monde y sont régulièrement à l'honneur pour mieux comprendre les enjeux actuels et les actions en faveur de la planète bleue.

TREK
www.trekhd.tv
Chaîne thématique.
Chaîne du Groupe AB consacrée aux sports en contact avec la nature qui propose une grille composée le lundi par les sports extrêmes ; mardi, les sports en extérieur ; mercredi, les sports de glisse sur neige ; jeudi, les expéditions, avec des voyages extrêmes ; vendredi, le jour des défis avec des jeux télévisés de TV réalité ; samedi, deuxième jour de sports de glisse sur mer ; dimanche, l'escalade, à main nue ou à la pioche. Remplaçant la chaîne Escales, Trek est disponible sur les réseaux câble, satellite et box ADSL.

Sites Internet

INSTITUT FRANCAIS
Finlande
Voir page 79.

LAPLAND FINLAND
Finlande
www.laplandfinland.com
info@laplandfinland.com
Le site de l'office de tourisme finlandais consacré entièrement à la Laponie.

VISIT FINLAND
Finlande
www.visitfinland.com
Site très complet traduit en français, qui donne accès par région et par ville à un descriptif des hôtels, des restaurants, des loisirs et des visites.

VOICI LA FINLANDE
HELSINKI (Finlande)
finland.fi/fr
Un site en français très pointu et complet sur le pays. Histoire, culture, société, politique, économie sont passées au crible par des spécialistes. Liens utiles vers les adresses des délégations diplomatiques finlandaises en France.

RESTER

ÉTUDIER

Il est tout à fait possible de suivre une année universitaire en Finlande notamment avec les programmes européens Erasmus. Il vous faut prendre contact avec le service des relations internationales de votre université. Préparez-vous à des démarches longues mais le résultat d'un semestre ou d'une année en Finlande vous fera oublier ces désagréments tant c'est une expérience personnelle et universitaire intéressante. Les cursus se suivent en anglais. Le site Opintoluosti contient des informations sur les établissements d'enseignement en anglais. Vous pouvez également consulter le site : www.studyinfinland.fi pour rechercher des informations sur les enseignements dans les universités. Par exemple, à l'université de Turku vous pouvez postuler pour une licence en droit, enseignée en anglais. Vous trouverez ensuite via l'université des logements en colocation avec d'autres étudiants. Pour des informations en français, vous pouvez consulter le site Internet du CIDJ : www.cidj.asso.fr (rubrique « Europe et International »). Pour des aides au financement, consultez : www.eurydice.org (aide financière aux étudiants de l'enseignement supérieur en Europe). Ce site http://voicilafinlande.fi est également riche en informations (en français !).

L'aide financière aux étudiants de l'enseignement supérieur en Europe, Eurydice, a publié un fascicule dans lequel sont présentés et comparés les systèmes et politiques d'aide aux étudiants dans les différents pays de l'Union européenne. Ce livre peut être commandé au prix de 25 € à l'Office des publications officielles des communautés européennes, L 2985 Luxembourg – www.eurydice.org

INVESTIR

Trouver un logement en Finlande ne pose généralement pas de problèmes, surtout si vous êtes acheteur. Dans les villes universitaires, les studios et les petits appartements sont parfois difficiles à dénicher. Les journaux, notamment locaux et régionaux, constituent les meilleures sources d'information. Dans toutes les villes ou les gros bourgs, il existe des agences immobilières privées qui proposent des biens immobiliers à vendre. La commission est habituellement à la charge du vendeur si la transaction aboutit. La colocation n'est pas très répandue.

TRAVAILLER – TROUVER UN STAGE

Soyons franc : mis à part l'enseignement (avec un bon diplôme universitaire en poche), les chances de trouver un emploi sans parler finnois sont restreintes. Un permis de résidence est demandé dans tous les cas pour travailler sur place. Des exceptions existent dans le secteur du tourisme ou par exemple la période de cueillette. Renseignez-vous donc au préalable auprès du Centre international d'échanges et de mouvements (CIMO) à Helsinki pour une demande de stage. La lecture de la presse finlandaise pour les finnophones est également utile. Le Centre culturel finlandais est à ce titre une excellente adresse tout comme le site Internet www.migri.fi.



VOUS AVEZ **BOUCLÉ** VOTRE **VALISE** ?

AIDEZ
61 MILLIONS D'ENFANTS*
Á PRÉPARER LEUR CARTABLE

SOUTENEZ AIDE ET ACTION SUR
www.france.aide-et-action.org

L'éducation change le monde, changez-le avec nous !

Aide et Action

L'Education change le monde

* Selon l'Unesco, 61 millions d'enfants en âge de fréquenter le primaire n'ont pas accès à l'école.


NOURRIR
ÇA VEUT DIRE
SOIGNER
UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION.
SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.
Action contre la Faim – SIRET 318 990 892 00065 – geometry global – © Guillaume Binet
ACTION CONTRE LA FAIM
C'EST BIEN PLUS QUE NOURRIR.

INDEX

A

AAVASAKSA 348
ÄKÄSLOMPOLO 352

B – C

BRÄNDÖ 226
CENTRE-VILLE
(HELSINKI) ... 116, 125, 130, 140, 146, 147, 151, 176
COTE (LA) (L'OUEST ET LE CENTRE) 277

E

ECKERÖ 223
ENONTEKIÖ 355
ESPOO 199

F – G

FINSTRÖM 219
FISKARS 285
FÖGLÖ 224
GETA 222

H

HÄMEENLINNA 185
HAMINA 193
HAMMARLAND 223
HANKO 205
HEINÄVESI 306
HELSINKI 112
HELVETINJÄRVI 274
HIMOS 274
HOLLOLA 260
HOUTSKARI 245
HYVINKÄÄ 183

I

ILES D'ÅLAND (LES) 208
ILOMANTSI 318
IMATRA 197
INARI 381
IVALO 378

J

JAKOBSTAD 286
JÄRVENPÄÄ 182
JOENSUU 316
JOMALA 218
JYVÄSKYLÄ 274

K

KAAMANEN 386
KAJAANI 330
KEMI 343
KEMIJÄRVI 370
KERIMÄKI 296
KEURUU 274
KILPISJÄRVI 356
KITTILÄ 350
KÖKAR 225
KOKKOLA 286
KOLI 319
KOLOVESI 306
KORPO 245
KOTKA 192
KOUVOLA 197
KRISTINESTAD 278
KUHMO 331
KUMLINGE 226
KUOPIO 310
KUUSAMO 333

L

LAC PÄIJÄNNE 188
LAHTI 184
LAPONIE CENTRALE ET ORIENTALE 358
LAPONIE 340
LAPPEENRANTA 194
LEMMENJOKI 386
LEVI 350
LIEKSA 320
LOHJA 204
LONG DE LA FRONTIÈRE SUÉDOISE (LE) 343
LOVIISA 191
LUMPARLAND 224
LUOMA 202
LUOSTO 371

M

MÄNTTÄ 274
MARIEHAMN 210
MIKKELI 288
MUONIO 354

Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.


© JENNI MAIJA HELENA – SHUTTERSTOCK.COM

Parc national Oulanka.

N

NAANTALI 247
NELLIM 380
NORD DE LA PROVINCE (LE) 308
NURMES 322
NUUKSIO 202

O

ORAVI 302
OUEST ET LE CENTRE (L') 260
OULU 324

P

PARC NATIONAL DE LIESJÄRVI 204
PARC NATIONAL DE PALLAS-YLLÄSTUNTURIN 355
PARC NATIONAL DE LINNANSAARI 303
PARC NATIONAL DE SEITSEMINEN 273
PARC NATIONAL OULANKA 335
PARGAS 245
PARIKKALA 197
PORI 256
PORVOO 188
PROVINCE D'OULU (LA) 324
PUNKAHARJU 295

R

RANTASALMI 301
RANUA 358
RAUMA 250
RIIHIMÄKI 183
ROVANIEMI 359
RUISSALO 246
RUKA 335
RUOVESI 274
RUUNAA 321

S

SAARISELKÄ 374
SALLA 370
SALTVIK 222
SAVONLINNA 297
SODANKYLÄ 373
SOTKAMO 331
SOTTUNGA 225
SUD DE LA PROVINCE (LE) 288
SUD MARITIME (HELSINKI) 118, 128, 137, 145, 146, 149, 164, 178
SUD-OUEST (LE) 228
SUND 220
SUOMUSSALMI 333

T

TAMMISAARI 205
TAMPERE 260
TANKAVAARA 374
TORNIO 346
TURKU 230
TUUSULA 182

U - V

UTSJOKI 387
UUSIKAUPUNKI 249
VAALIMAA 194
VAASA 279
VÄRDÖ 220
VARKAUS 306

Y

YLÄMAA 194
YLLÄSJÄRVI 348
YYTERI 259

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE





© I love photo_shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



Your Suite
Home Away from
Home

GoldenCircle
Suites

PianoBar

APPRÉCIEZ BOISSONS ET REPAS EN MUSIQUE LIVE





ACCESSLAPLAND
PREMIUM OUTDOOR ACTIVITIES



AURORES BORÉALES



RAQUETTES



MOTONEIGE



KARTING SUR GLACE



RÉSERVEZ EN LIGNE!

sales@gcsuites.fi
www.goldencirclesuites.com
pianobar@accesslapland.com
www.accesslapland.com/en/piano-bar
info@accesslapland.com | **www.accesslapland.com**